Este manual puede contener valores de emisiones de CO2 y rendimiento de combustible de fábrica, los cuales son referenciales.

Los valores constatados en el proceso de homologación desarrollado por el Ministerio de Transportes y Telecomunicaciones, a través del Centro de Control y Certificación Vehicular (3CV) se encuentran adjuntos en la documentación entregada con este vehículo.

General Motors Chile a través de su red de concesionarios Chevrolet cuenta con equipamiento y herramientas de diagnóstico especiales propios de la marca que permiten junto a altos niveles de capacitación y especialización de los técnicos garantizar las mantenciones preventivas acorde a los procedimientos y especificaciones de cada modelo.

Este manual contiene el detalle de las operaciones de mantenimiento por kilometraje el cual por su naturaleza hace mandatorio su realización en los concesionarios Chevrolet para la conservación de la garantía.

En este manual se describen todas las funciones y opciones disponibles para este modelo de vehículo, algunas de estas podrían no estar incluidas en su vehículo debido a las distintas especificaciones requeridas para cada País.

General Motors Chile Ltda. Se reserva el derecho a introducir sin previo aviso cambios en modelos, equipamiento, especificaciones y servicios aquí descritos.

Contenido

| Introducción |
|---------------------------------|
| Llaves, puertas y ventanas 6 |
| Asientos y apoyacabezas |
| Portaobjetos |
| Instrumentos y controles |
| Iluminación 145 |
| Sistema de audio |
| Climatización |
| Conducción y funcionamiento 221 |
| Cuidado del vehículo |
| Servicio y mantenimiento 380 |
| Datos técnicos |
| Información del cliente 396 |
| OnStar 404 |
| Servicios conectados 410 |
| Índice |
| |

Introducción





Los nombres, logotipos, emblemas, eslóganes, nombres de modelo de vehículos y diseños de carrocería de vehículos que aparecen en este manual incluidos, pero sin estar limitados a ellos, GM, el logotipo GM, CHEVROLET, el emblema de CHEVROLET y TRAVERSE son marcas comerciales y/o marcas de servicio de General Motors LLC, sus subsidiarias, filiales u otorgantes de licencias.

Para los vehículos vendidos por primera vez en Canadá, sustituya "General Motors of Canada Company" por Chevrolet Motor Division en todos los lugares en los cuales aparezca en este manual.

Este manual describe funciones que pueden o no estar presentes en el vehículo debido a que podría ser un equipo opcional que no se adquirió con el vehículo, variantes de modelos, especificaciones según el país, funciones/aplicaciones que pueden no estar presentes en su región o cambios posteriores a la impresión del presente Manual del propietario, incluyendo cambios en el contenido estándar u opcional.

Consulte la documentación de la compra de su vehículo específico para confirmar las características.

Conserve este manual en el vehículo para poder consultarlo rápidamente.

Uso del manual

Para ubicar rápidamente información acerca del vehículo, use el Índice del final del manual. Es una lista por orden alfabético del contenido del manual y el número de la página dónde encontrarlo.

Peligro, Advertencia y Atención

Los mensajes de advertencia en las etiquetas del vehículo y en este manual describen riesgos así como qué hacer para evitarlos o reducirlos.

⚠ Peligro

Peligro es un riesgo elevado, que causaría lesiones graves o la muerte.

Introducción

⚠ Peligro

Advertencia indica un riesgo que podría causar lesiones o la muerte.

Atención

Atención indica un riesgo que podría causar daños a la propiedad o al vehículo.



Un círculo con una banda que lo atraviesa es un símbolo de seguridad que significa "No haga esto" o "No permita que esto suceda".

Símbolos

El vehículo posee componentes y etiquetas que usan símbolos en lugar de texto. Los símbolos se muestran junto con el texto que describe la operación o la información relacionada con un componente, control, mensaje, medidor o indicador específico.

: Se muestra cuando el manual del propietario tiene instrucciones o información adicionales.

: Se muestra cuando el manual de servicio tiene instrucciones o información adicionales.

Tabla de símbolos del vehículo

He aquí algunos símbolos adicionales que se pueden encontrar en el vehículo y sus significados. Consulte las funciones es este manual por información.

: Sistema de aire acondicionado

: Aceite refrigerante del aire acondicionado

☼: Luz de alistamiento del airbag

(ABS) : Sistema antibloqueo de frenos (ABS)

① : Luz de advertencia del sistema de frenos

🗓 : Deseche debidamente las piezas usadas

>> : No aplique agua a alta presión

🗜 : Temperatura del refrigerante del motor

🕲 : Prohibido fuego/llama

* : Inflamable

⇒ : Alerta de colisión frontal

□ : Ubicación del seguro de la cubierta de la caja de fusibles

2 : Asientos para niños (dispositivos de sujeción para niños) con sistema ISOFIX/LATCH

: Las cubiertas de las cajas de fusibles deben estar correctamente montadas

Alerta de cambio de carril

। Advertencia de abandono del carril

∴ : Asistencia para mantener el carril

Luz indicadora de falla

⁴≟⁄r: Presión de aceite

P™ : Asistencia al estacionamiento

: Indicador de peatón adelante

ப் : Alimentación

∴ Alerta de tráfico cruzado posterior

. Técnico matriculado

Q: Arranque remoto del vehículo

: Riesgo de incendio eléctrico

🐇 : Avisos del cinturón de seguridad

 $_{\mathsf{R}^{\mathsf{N}^{\square}}}$: Alerta de zona lateral ciega

(A): Parada/Arranque

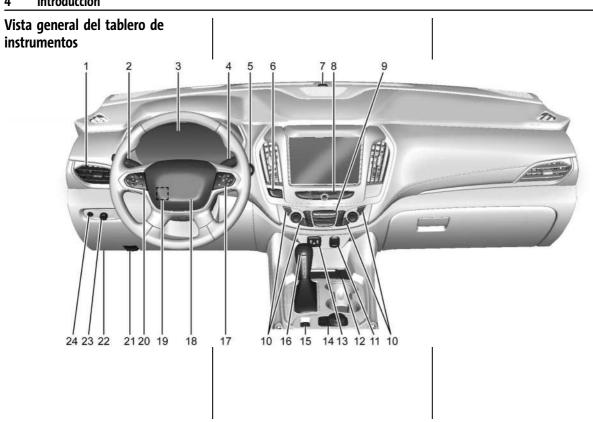
(!) : Monitor de presión de los neumáticos

≅ : Control de tracción/StabiliTrak/control electrónico de estabilidad (ESC)

Bajo presión

: Indicador de vehículo adelante

4 Introducción



- 1. Salidas de ventilación

 ⇒ 220.
- Palanca de las luces de giro. Vea Señalización de giros y cambios de carril ⇒ 148.
 Botón del sistema IntelliBeam[®] (si está

equipado). Vea Llave de las luces \$ 145.

3. Cuadro de instrumentos (Nivel medio)

⇒ 111 o

Cuadro de instrumentos (Gama alta)

⇒ 114 o
 Cuadro de instrumentos (Nivel base)
 ⇒ 108.

Pantalla del centro de información para el conductor (DIC). Vea Centro de información del conductor (Gama base y media)

⇒ 130 o Centro de información del conductor (Gama alta)

⇒ 133.

- Limpia/lavaparabrisas

 ⇒ 101.
 Brazo del limpia/lavaluneta trasera
 ⇒ 102.

- 7. Sensor de luz. Vea Sistema automático de faros \$ 147.

- 9. Sistema de climatización automática dual

 ⇒ 214.
- 10. Asientos delanteros calefaccionados y ventilados \$\display\$ 46 (si está equipado).
- 11. Tomas de tensión ⇒ 104.
- 12. Carga inductiva ⇒ 105 (si está equipado).

14. Perilla de control del modo conductor.

Vea Control de modo conductor

⇒ 254.

- 13. Puerto USB

 ⇒ 164.
- Modo remolque/acarreo (si está equipado). Vea Remolque \$293.
 Interruptor de deshabilitación del detenimiento automático del motor. Vea Sistema de parada/arranque \$240.
 Asistencia para mantener el carril (LKA)
- ⇒ 284 (si está equipado).
 15. Freno de estacionamiento eléctrico ⇒ 250.
- Palanca de cambios. Vea Transmisión automática

 ⇒ 246.
 Modo manual
 ⇒ 247.
- 17. Mandos en el volante ⇒ 100.
- 18. *Bocina* ⇒ 101.
- 19. Ajuste del volante ⇒ 100 (no se ve).

- 20. Control de velocidad crucero

 ⇒ 256.

 Control de velocidad crucero
 autoadaptable (Avanzado)

 ⇒ 259 (si está
 equipado).
 - Volante calefaccionado ⇒ 101 (si está equipado).
- 21. Apertura del capó. Vea Capó ⇒ 305.
- Conector de enlace de datos (DLC) (no se ve). Vea Indicador de averías (MIL) (Luz indicadora de necesidad de revisión del motor)

 □ 122.
- 24. Control de la iluminación del tablero de instrumentos

 ⇒ 149.

Llaves, puertas y ventanas

| Llaves y cerraduras | |
|---|----------|
| Llaves | . 6 |
| Sistema de acceso remoto sin | |
| llave (RKE) | . 7 |
| Uso del sistema de acceso remoto sin llave (RKE) | . 7 |
| Arranque remoto del vehículo | |
| Cerraduras de las puertas | |
| Cerraduras de puerta eléctricas | |
| Bloqueo retrasado | 18 |
| Bloqueos automáticos de puertas | |
| Protección del bloqueo | |
| Cerraduras de seguridad | 19 |
| | |
| Puertas | 20 |
| Portón trasero | 20 |
| Seguridad del vehículo | |
| Seguridad del vehículo | 27 |
| Sistema de alarma del vehículo | 27 27 |
| Inmovilizador | |
| Funcionamiento del inmovilizador | |
| | 20 |
| Espejos retrovisores exteriores | |
| Espejos convexos | |
| Espejos retrovisores eléctricos | 29 |
| Espejos retrovisores abatibles | 29 |
| | |

| Espejos retrovisores calefaccionados Retrovisor con atenuación | . 30 |
|---|------|
| automática Retrovisores inclinables para marcha | |
| atrás | 30 |
| Espejos retrovisores interiores | |
| Espejos retrovisores interiores Retrovisor manual | |
| Espejo retrovisor con atenuación automática | 3 |
| Espejo retrovisor con cámara | 3 |
| Ventanas Ventanas | 2: |
| Levantavidrios eléctricos | |
| Parasoles | |
| Techo Techo solar | 36 |
| | |

Llaves y cerraduras

Llaves

⚠ Peligro

Es peligroso dejar niños en un vehículo con un transmisor del sistema de acceso remoto sin llave (RKE). Los niños y otros terceros podrían sufrir lesiones graves o la muerte. Podrían accionar los levantavidrios eléctricos u otros controles e incluso poner en movimiento el vehículo. Las ventanillas funcionan cuando el transmisor RKE está en el vehículo, y los niños u otras personas podrían quedar atrapados por una ventanilla que se cierra. No deje niños en el vehículo con un transmisor RKE.



La llave incluida en el transmisor del acceso remoto sin llave (RKE) se puede usar para todas las cerraduras.



Remueva la llave pulsando el botón al costado del transmisor RKE, cerca de la parte de abajo, y saque la llave. Nunca tire de la llave sin pulsar el botón.

Si resulta difícil girar la llave, revise si hay basura en el vástago. Limpie periódicamente la llave con un cepillo o un punzón.

Si necesita un transmisor nuevo, consulte a su concesionario.

Sistema de acceso remoto sin llave (RKE)

Vea Declaración de radiofrecuencia \$\dip\$ 401.

Si disminuye el alcance de funcionamiento del sistema de acceso remoto sin llave (RKE):

 Compruebe la distancia. Es posible que el transmisor esté demasiado lejos del vehículo.

- Compruebe su ubicación. Es posible que otros vehículos u objetos estén bloqueando la señal.
- Compruebe la pila del transmisor. Vea "Reemplazo de la pila" más adelante en esta sección.
- Si el transmisor sigue sin funcionar correctamente, pida servicio a su concesionario o a un técnico calificado.

Uso del sistema de acceso remoto sin llave (RKE)

El sistema de acceso sin llave permite entrar en el vehículo cuando el transmisor del acceso remoto sin llave (RKE) se encuentra a no más de 1 m (3 pies). Consulte "Funcionamiento del acceso sin llave" más adelante en esta sección.

El transmisor del RKE puede funcionar hasta 60 m (197 pies) de distancia del vehículo.

Otras condiciones pueden afectar el rendimiento del transmisor. Vea *Sistema de acceso remoto sin llave (RKE)* ⇒ 7.



Se muestra con acceso remoto y puerta levadiza eléctrica

■: Pulsar para bloquear todas las puertas. Es posible que al pulsarlo por segunda vez parpadeen las luces indicadoras de giro y/o que suene la bocina para indicar que se han bloqueado las puertas. Vea Personalización del vehículo ⇒ 136. Si la puerta del conductor se encuentra abierta cuando se pulsa • y el sistema de protección antibloqueo por puerta abierta está habilitado, se bloquean todas las puertas y luego la puerta del conductor se desbloquea inmediatamente. Vea Personalización del vehículo ⇒ 136. Si la puerta de un pasajero está abierta cuando se pulsa •, se bloquearán todas las puertas.

■ : Pulse para desbloquear la puerta del conductor. Pulse destrabar nuevamente dentro de los cinco segundos para desbloquear todas las puertas. El transmisor RKE se puede programar para destrabar todas las puertas pulsando solamente una vez. Consulte *Personalización del vehículo* ⇒ 136. Las luces indicadoras de giro pueden parpadear para indicar que se realizó el desbloqueo. Vea *Personalización del vehículo* ⇒ 136.

Pulsar antirrobo. Vea Sistema de alarma del vehículo \$27.

Para vehículos con compuerta levadiza manual, al destrabar todas las puertas también se destraba la compuerta.

:Si está equipado, pulse dos veces seguidas para abrir o cerrar la compuerta. Pulse nuevamente para detener la compuerta levadiza eléctrica.

➤ : Pulse y suelte una sola vez para iniciar el localizador del vehículo. Las luces exteriores parpadean y la bocina suena tres veces. Mantenga pulsado por al menos tres segundos para hacer sonar la alarma de pánico. Sonará la bocina y las luces indicadoras de giro guiñarán durante 30 segundos, o hasta que vuelva a pulsar po arranque el vehículo.

Ω: Si está equipado, primero pulse y suelte **G** e inmediatamente después pulse y mantenga **Q** no menos de cuatro segundos para hacer arrancar el motor desde fuera del vehículo usando el transmisor RKE. Vea *Arranque remoto del vehículo* ⇒ 14.

Uso del acceso sin llave

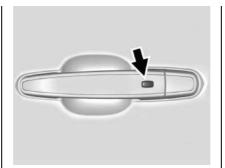
El sistema de acceso sin llave permite bloquear y desbloquear las puertas y acceder a la compuerta levadiza sin sacar el transmisor RKE del bolsillo, la cartera, el portafolios, etc. El transmisor RKE debe estar a no más de 1 m (3 pies) de la compuerta levadiza o de la puerta que se está abriendo.

Se puede programar el acceso sin llave para que desbloquee todas las puertas la primera vez que se pulsa bloqueo/desbloqueo desde la puerta del conductor. También se puede desactivar el desbloqueo sin llave. Vea Personalización del vehículo

\$\times\$ 136.

Bloqueo/desbloqueo sin llave desde la puerta del conductor

Cuando las puertas están bloqueadas y el transmisor RKE está a no más de 1 m (3 pies) de la manija de la puerta del conductor, pulsar el botón de bloquear/desbloquear de la puerta del conductor la desbloqueará. Si se pulsa nuevamente el botón de bloquear/desbloquear dentro de los cinco segundos, se desbloquearán todas las puertas de pasajeros.



Se muestra el conductor; es similar para la del pasajero

Pulsar el botón de bloquear/desbloquear hará que se bloqueen todas las puertas si se cumple algunas de las condiciones que siquen:

- No hace más de cinco segundos desde la primera vez que se pulsó el botón de bloquear/desbloquear.
- Se pulsó dos veces el botón de bloquear/ desbloquear para desbloquear todas las puertas.
- Se abrió cualquiera de las puertas del vehículo, y ahora todas las puertas están cerradas.

Bloqueo/desbloqueo sin llave desde las puertas de los pasajeros

Cuando las puertas están bloqueadas y el transmisor RKE está a no más de 1 m (3 pies) de la manija de la puerta, pulsar el botón de bloquear/desbloquear de esa puerta desbloqueará todas las puertas. Pulsar el botón de bloquear/desbloquear hará que se bloqueen todas las puertas si se cumple algunas de las condiciones que siquen:

- Se usó el botón de bloquear/desbloquear para desbloquear todas las puertas.
- Se abrió cualquiera de las puertas del vehículo, y ahora todas las puertas están cerradas.

Inhabilitar/habilitar el desbloqueo sin llave de manijas exteriores de puerta y de compuerta levadiza

Si está equipado, se puede inhabilitar y habilitar el desbloqueo sin llave de las manijas exteriores de puerta y de la compuerta levadiza.

El bloqueo/desbloqueo sin llave se puede configurar en *Personalización del vehículo* ⇒ 136.

Inhabilitar desbloqueo sin llave:

Con el vehículo apagado, mantenga pulsados simultáneamente y a del transmisor de RKE durante aproximadamente tres segundos. Las luces de la señal de giro guiñarán rápidamente cuatro veces para indicar que el acceso está inhabilitado. Al usar cualquier manija exterior para desbloquear las puertas o abrir la compuerta levadiza, las luces de la señal de giro guiñarán cuatro veces rápidamente indicando que el acceso está inhabilitado. Si esta inhabilitado, desarme el sistema de alarma antes de arrancar el vehículo.

Habilitar desbloqueo sin llave:

Con el vehículo apagado, mantenga pulsados simultáneamente g y a del transmisor de RKE durante aproximadamente tres segundos. Las luces de la señal de giro guiñarán rápidamente dos veces para indicar que el acceso está habilitado.

Bloqueo pasivo

En este vehículo se bloquearán todas las puertas después de pocos segundos de haberse cerrado todas, siempre que el vehículo esté apagado y se haya sacado al menos un transmisor del vehículo o no quede ninguno en su interior.

Si otros dispositivos electrónicos interfieren con la señal del transmisor RKE, puede que el vehículo no detecte el transmisor RKE que está dentro del vehículo. Si se activa el bloqueo pasivo, las puertas pueden cerrarse con el transmisor RKE dentro del vehículo. No deje el transmisor RKE dentro de un vehículo desatendido.

Para personalizar las puertas para que se bloqueen automáticamente al salir del vehículo, vea "Cierre, Apertura, Arranque Remoto" en *Personalización del vehículo*

⇒ 136.

Inhabilitar temporariamente el bloqueo pasivo

Inhabilite temporariamente bloqueo pasivo manteniendo pulsado el botón a en el interruptor interior de la puerta con una puerta abierta durante al menos cuatro segundos, o hasta oír tres campanillas. El bloqueo pasivo seguirá inhabilitado hasta pulsar a en la puerta interior, o hasta que se arranque el vehículo.

Alerta de control remoto olvidado en el vehículo

Cuando se apaga el vehículo y se deja un transmisor RKE dentro del mismo, sonará la bocina tres veces luego de cerrar todas las puertas. Para activarla o desactivarla, consulte Personalización del vehículo \$\infty\$ 36.

Alerta de vehículo sin control remoto en el vehículo

Si el vehículo está encendido y con una puerta abierta, y luego se cierran todas las puertas, el vehículo buscará algún transmisor RKE en su interior. Si no se detecta un transmisor RKE, el centro de información del conductor (DIC) mostrará NO REMOTE DETECTED (NO SE DETECTÓ REMOTO) y la bocina sonará tres veces. Esto ocurre solamente una vez al conducir el vehículo. Vea Personalización del vehículo ⇔ 136.

Apertura de la compuerta sin llave

Presione el panel táctil de la manija de la compuerta para abrirla mientras el transmisor RKE esté dentro de 1 m (3 pies).

Acceso con llave

Para acceder a un vehículo con la batería del transmisor baja, consulte *Cerraduras de las puertas* ⇔ 16.

Programación de transmisores para el vehículo

Solo funcionarán los transmisores RKE programados para el vehículo. Si se pierde o se roba un transmisor, podrá adquirir y programar uno de reemplazo en su concesionario. Se puede reprogramar el vehículo para que los transmisores perdidos o robados ya no funcionen. Cada vehículo puede tener hasta ocho transmisores que le corresponden.

Programación con transmisores reconocidos

Se puede programar un nuevo transmisor para el vehículo cuando hayan dos transmisores reconocidos

Para programarlo, el vehículo debe estar apagado y todos los transmisores (los dos reconocidos y el nuevo) deben estar con usted.

- Remueva la llave pulsando el botón al costado del transmisor RKE, cerca de la parte de abajo, y saque la llave. Nunca tire de la llave sin pulsar el botón.
- Remueva la tapa de la cerradura de la manija de la puerta del conductor. Vea Cerraduras de las puertas

 16. Coloque los dos transmisores reconocidos en el bolsillo del transmisor.

 Inserte la llave del transmisor en la cerradura de la manija de la puerta del conductor y gírela en sentido contra horario (hacia la posición de destrabar) cinco veces dentro de los 10 segundos.
 El DIC muestra READY FOR REMOTE (LISTO PARA CONTROL REMOTO) #3, 4, 5, ETC.



 Coloque el nuevo transmisor en el compartimiento para el transmisor.
 El compartimiento para el transmisor está dentro del área de almacenamiento de la consola central, entre el conductor y el acompañante, debajo de la funda.

- Pulse ENGINE START/STOP. Cuando el transmisor se haya reconocido, la pantalla del DIC mostrará que está lista para programar el siquiente transmisor.
- Saque el transmisor del compartimiento y pulse el botón o del transmisor.
 Para programar más transmisores, repita los pasos 3−5.
 - Cuando haya programado todos los transmisores adicionales, mantenga pulsado ENGINE START/STOP durante 12 segundos para salir del modo de programación.
- 7. Vuelva a colocar la llave en el transmisor.
- 8. Sustituya la tapa del cilindro de la cerradura. Vea Cerraduras de las puertas

 ⇒ 16.

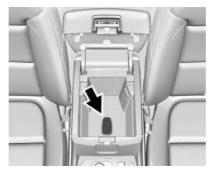
Programación sin transmisores reconocidos

Si no dispone de dos transmisores reconocidos, siga este procedimiento para programar hasta ocho transmisores. Esta función no está disponible en Canadá. Este procedimiento llevará aproximadamente 30 minutos. El vehículo debe estar apagado, y debe tener consigo todos los transmisores que desea programar.

- Remueva la llave pulsando el botón al costado del transmisor RKE, cerca de la parte de abajo, y saque la llave. Nunca tire de la llave sin pulsar el botón.
- Remueva la tapa de la cerradura de la manija de la puerta del conductor. Vea Cerraduras de las puertas

 16. Inserte la llave del transmisor en la cerradura de la manija de la puerta del conductor y gírela en sentido contra horario (hacia la posición de destrabar) cinco veces dentro de los 10 segundos.
 - El DIC muestra REMOTE LEARN PENDING, PLEASE WAIT (RECONOCIENDO CONTROLES REMOTOS, ESPERE).
- Espere 10 minutos hasta que el DIC muestre PRESIONAR BOTÓN DE ARRANQUE DE MOTOR PARA PROGRAMAR y luego pulse ENGINE START/STOP.
 - El DIC volverá a mostrar REMOTE LEARN PENDING, PLEASE WAIT (RECONOCIENDO CONTROLES REMOTOS, ESPERE).
- Repita el paso 2 dos veces más. Luego de la tercera vez, todos los transmisores previamente reconocidos dejarán de funcionar con el vehículo. El resto de los transmisores se puede reconocer en los siguientes pasos.

La pantalla del DIC ahora debería mostrar READY FOR REMOTE (LISTO PARA CONTROL REMOTO) #1.



- Coloque el nuevo transmisor en el compartimiento para el transmisor.
 El compartimiento para el transmisor está dentro del área de almacenamiento de la consola central, entre el conductor y el acompañante, debajo de la funda.
- Pulse ENGINE START/STOP. Cuando el transmisor se haya reconocido, la pantalla del DIC mostrará que está lista para programar el siquiente transmisor.
- Saque el transmisor del compartimiento y pulse el botón a o del transmisor.

- Para programar más transmisores, repita los pasos 4–6.
- Cuando haya programado todos los transmisores adicionales, mantenga pulsado ENGINE START/STOP durante 12 segundos para salir del modo de programación.
- 8. Vuelva a colocar la llave en el transmisor.
- Sustituya la tapa del cilindro de la cerradura. Vea Cerraduras de las puertas ⇒ 16.

Arranque del vehículo con pila de transmisor baja

Cuando arranca el vehículo, si la pila del transmisor RKE está agotada, si hay interferencia en la señal o si el transmisor RKE estuvo inactivo por un tiempo, es posible que se muestre NO REMOTE DETECTED (NO SE DETECTÓ REMOTO) o NO SE DETECTÓ CONTROL REMOTO. PONGA EL CONTROL EN COMPARTIMIENTO DEL TRANSMISOR. ARRANQUE SU VEHÍCULO en el DIC. Para mejorar la seguridad del vehículo, el transmisor RKE está equipado con un sensor de movimiento. Mueva levemente el transmisor RKE e intente arrancar el vehículo. Si aún así el vehículo no arranca, y

el DIC muestra las mismas advertencias anteriormente mencionadas, siga los pasos que se muestran a continuación.

Para arrancar el vehículo:

 Abra el área de almacenamiento de la consola central levantando el apoya brazos.



- 2. Coloque el transmisor en el compartimiento para transmisor.
- Con el vehículo en P (estacionamiento) o en N (Punto muerto), pise el pedal de freno y pulse ENGINE START/STOP.
 Reemplace la pila del transmisor lo más pronto posible.

Reemplazo de la pila

⚠ Peligro

Nunca permita que los niños jueguen con el transmisor RKE. El transmisor contiene una pila pequeña, la cual puede constituir un riesgo de atragantamiento. Si se tragara, pueden presentarse quemaduras internas, dando como resultado lesiones graves o la muerte. Consulte inmediatamente con un médico si alguien se tragara una pila.

⚠ Peligro

Para evitar lesiones personales, no toque las superficies metálicas del transmisor RKE cuando haya estado expuesto a calor extremo. Estas superficies pueden quedar calientes al tacto a temperaturas por sobre los 59 °C (138 °F).

Atención

Cuando cambia la batería, no toque ningún circuito del transmisor. La estática de su cuerpo puede dañar el transmisor.

Atención

Siempre cambie la pila por otra del tipo correcto. Colocar una pila del tipo incorrecto podría provocar que la misma explote. Deseche las pilas usadas siguiendo las instrucciones y las leyes locales. No intente prender fuego, aplastar o cortar la pila usada, y evite dejarla expuesta en ambientes con presiones de aire extremadamente bajas o temperaturas altas.

Atención

Si el transmisor RKE no vuelve a montarse correctamente, podría filtrarse líquido por la carcasa y dañarse los circuitos, lo cual provocaría una avería o fallo del transmisor RKE. Para evitar daños, siga siempre los pasos indicados en el manual sobre cómo volver a montar el transmisor RKE para asegurarse de que quede debidamente sellado tras haberlo abierto.

Sustituya la batería si el DIC muestra REPLACE BATTERY IN REMOTE KEY (REEMPLACE LA PILA DE LA LLAVE REMOTA).

La pila no es recargable. Para reemplazar la pila:



- Pulse el botón del costado del transmisor RKE y extraiga la llave. Nunca tire de la llave sin pulsar el botón.
- Separe las dos mitades del transmisor insertando una herramienta plana en la zona próxima a la ranura de la llave.





- Saque la batería empujándola, y deslizándola hacia la parte de abajo del transmisor.
- Inserte la batería nueva, con el lado positivo apuntando hacia la cubierta trasera. Empuje la pila hacia abajo hasta que entre en su lugar. Use una pila CR2032 o su equivalente para el reemplazo.
- Compruebe que el cubrealfombra de silicona esté bien colocado, sin huecos ni pliegues.
- Coloque el botón del transmisor hacia abajo sobre una superficie dura y presione la otra mitad hacia abajo para que ambas mitades encajen.

7. Vuelva a insertar la llave.

Arranque remoto del vehículo

Si está equipada, esta función permite hacer arrancar el motor desde afuera del vehículo.

Q: Este botón se encuentra en el transmisor del RKE si el vehículo cuenta con la función de arranque remoto.

Cuando arranque el motor a distancia, el sistema de climatización se encenderá con la última configuración utilizada. Puede que el desempañador trasero se encienda al hacer un arranque remoto, según las condiciones ambientales. La luz indicadora del desempañador trasero no se enciende con el arranque remoto.

Si está equipado con un volante calefaccionado por arranque remoto, puede llegar a activarse - si está habilitado - durante un arranque remoto cuando hace frío. Vea Volante calefaccionado \$\dip\$ 101 y Personalización del vehículo \$\dip\$ 136.

La normativa de algunas localidades, entre la que puede estar la suya, puede restringir el uso de arrancadores remotos. Por ejemplo, algunas leyes pueden exigir que la persona que utiliza el arranque remoto tenga el vehículo a la vista. Consulte la normativa local para conocer si existen requisitos particulares.

No use la función de arranque remoto si el vehículo tiene poco combustible. El vehículo podría quedarse sin combustible.

Otras condiciones pueden afectar el rendimiento del transmisor. Vea *Sistema de acceso remoto sin llave (RKE)* ⇒ 7.

Arranque del motor utilizando el arranque remoto

- 1. Pulse y suelte 🔒 en el transmisor RKE.
- Inmediatamente después, mantenga pulsado
 A al menos cuatro segundos o hasta que las luces de giro destellen. El destello de las luces de giro confirma que se ha recibido la solicitud de arranque remoto del vehículo.

Durante un arranque remoto, las puertas permanecerán trabadas y las luces de estacionamiento permanecerán encendidas mientras siga funcionando el motor.

- El motor se apagará luego de 15 minutos a menos que se realice una prolongación del tiempo o se arranque el vehículo.
- Con el transmisor RKE en el vehículo, pise el pedal del freno y encienda el vehículo para conducir.

Extensión del tiempo de marcha del motor

El tiempo de marcha del motor se puede prolongar otros 15 minutos si, durante los primeros 15 minutos, se repiten los pasos 1 y 2 mientras el motor está todavía funcionando. Se puede pedir una extensión 30 segundos después del encendido. Esto provee un total de 30 minutos.

El arranque remoto solo se puede extender una vez.

Cuando se prolonga el arranque remoto, se agrega el segundo período de 15 minutos a los primeros 15 minutos, con un total de 30 minutos.

Solo se permite un máximo de dos arranques remotos, o un arranque remoto con una extensión, entre los ciclos de encendido.

El vehículo se debe poner en marcha de forma normal antes de que se pueda volver a utilizar el arranque remoto.

Cancelación de un arranque remoto

Para cancelar un arranque remoto, realice cualquiera de las siguientes opciones:

- Mantenga pulsando **Q** hasta que se apaquen las luces de estacionamiento.
- Encienda las luces de advertencia.
- Encienda y apaque el vehículo.

Situaciones en las que el arranque remoto no funciona

El arranque remoto no funcionará ante cualquiera de las siguientes situaciones:

- Hay un transmisor RKE en el vehículo.
- El capó no está cerrado.
- El encendido está en cualquier posición que no sea off (apagado).
- Las balizas están encendidas.
- Hay una falla de funcionamiento del sistema de control de emisiones.
- La temperatura del refrigerante del motor es muy alta.
- La presión del aceite es baja.
- Ya se han realizado dos arranques remotos del vehículo o un arranque remoto con una extensión.
- La palanca de cambios no está en la posición P (Estacionamiento).

Cerraduras de las puertas

⚠ Peligro

Las puertas no bloqueadas pueden ser peligrosas.

- Los pasajeros, en particular los niños, pueden fácilmente abrir las puertas y caerse de un vehículo en marcha. Las puertas se pueden desbloquear y abrir con el vehículo en movimiento. La posibilidad de ser arrojado fuera de un vehículo en un choque es mayor si las puertas no están bloqueadas. Por lo tanto, siempre que el vehículo esté en marcha, todos los pasajeros deben llevar sus cinturones de seguridad correctamente puestos y las puertas deben estar bloqueadas.
- Es posible que un niño pequeño que entre en un vehículo no bloqueado, no pueda salir. El niño puede ser afectado por el calor extremo, y sufrir lesiones permanentes o hasta morir por acaloramiento. Siempre que salga del vehículo, deberá bloquearlo.

(Continuación)

Peligro (Continuación)

 Un extraño puede entrar fácilmente por una puerta no bloqueada cuando usted reduce la velocidad del vehículo o lo detiene. Bloquear las puertas puede ayudar a evitar que esto ocurra.

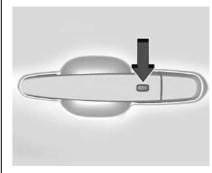
Para bloquear o desbloquear las puertas desde el exterior:

- Pulse o en el transmisor del sistema de acceso remoto sin llave (RKE).
 Vea Uso del sistema de acceso remoto sin llave (RKE) ⇒ 7.
- Use la llave en la puerta del conductor. La cerradura está cubierta con una tapa.

Para bloquear o desbloquear las puertas desde el interior:

- Pulse o o en el interruptor de bloqueo de puerta eléctrica.
- Baje la traba de cada una de las puertas para bloquearlas.
- Tire de la manija de la puerta una vez para desbloquear la puerta. Tire de la manija nuevamente para desbloquearla.

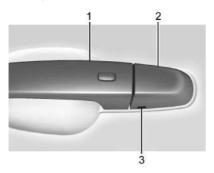
Acceso sin llave



Si está equipado, el transmisor RKE debe estar a no más de 1 m (3 pies) de la compuerta levadiza o de puerta que se está abriendo. Pulse el botón en la manija de la puerta para abrirla. Consulte

"Funcionamiento del acceso sin llave" en Uso del sistema de acceso remoto sin llave (RKE) \$\dip 7.

Acceso a la cerradura de la puerta del conductor (en caso de quedarse sin batería)

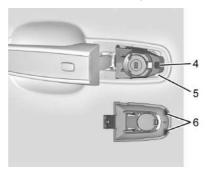


Para acceder a la cerradura de la puerta del conductor:

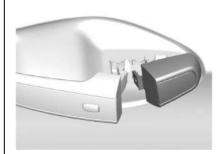
- Tire de la manija de la puerta (1) hasta su posición de abierta y manténgala así hasta haber removido la tapa.
- Inserte la llave en la ranura (3) que está en la parte inferior de la tapa (2) y muévala hacia arriba.
- 3. Mueva la tapa (2) hacia atrás y remuévala.
- 4. Use la llave en la cerradura.

Para volver a colocar la tapa:

 Tire de la manija de la puerta (1) hasta su posición de abierta y manténgala así hasta haber instalado la tapa.



Inserte las dos pestañas (6) de la parte posterior de la tapa entre el sello (5) y la base de metal (4).





- Deslice la tapa hacia adelante y presione el borde delantero para instalarla en su lugar.
- 4. Suelte la manija de la puerta.

5. Verifique que la tapa haya quedado bien colocada.

Cerradura girando libremente

El cilindro de la cerradura de la puerta gira libremente cuando se inserta una llave incorrecta, o cuando la llave correcta no está insertada a fondo. La función de cerradura de puerta que gira libremente evita que se fuerce la apertura de la puerta. Para restablecer la cerradura, gírela a la posición vertical con la llave correcta insertada a fondo. Quite la llave y vuelva a insertarla. Si con esto no se restablece la cerradura, gire la llave a medias en el cilindro y repita el procedimiento de restablecer la cerradura.

Cerraduras de puerta eléctricas



a: Pulse para bloquear las puertas.

1: Pulse para desbloquear las puertas.

Bloqueo retrasado

Esta función retrasa el bloqueo de las puertas hasta cinco segundos después de que se hayan cerrado todas las puertas.

El bloqueo retrasado solo se puede activar cuando la función de Protección antibloqueo por puerta abierta está deshabilitada. Cuando se pulsa en el interruptor de bloqueo de puerta eléctrica cuando la misma está abierta, suena una campanilla tres veces indicando que se activó el bloqueo retrasado.

Entonces las puertas se bloquearán automáticamente cinco segundos después de haber cerrado todas las puertas. Si se vuelve a abrir una puerta antes de que transcurran los cinco segundos, se restablecerá el temporizador de cinco segundos una vez que se hayan cerrado nuevamente todas las puertas.

Esta característica también se puede programar. Vea *Personalización del vehículo* ⇒ 136.

Bloqueos automáticos de puertas

Las puertas se bloquean automáticamente cuando están todas cerradas, el encendido está en contacto y la palanca de cambios se saca de P (Estacionamiento).

Si se desbloquea una puerta del vehículo y luego se abre y se cierra, las puertas se bloquean cuando el conductor retira el pié del freno o cuando el vehículo se desplaza a más de 13 km/h (8 mph).

Para desbloquear las puertas:

- Pulse a en una puerta.
- Coloque la transmisión en P (estacionamiento).

El bloqueo automático de las puertas no se puede desactivar. Se puede programar el desbloqueo automático de las puertas. Vea Personalización del vehículo \$\Display\$ 136.

Protección del bloqueo

Si se enciende el motor o está en ACC/ ACCESSORY y se pulsa el interruptor de bloqueo de puerta eléctrica con la puerta del conductor abierta, se bloquean todas las puertas y solamente la puerta del conductor se desbloquea.

Si el vehículo está apagado y se solicita bloquear las puertas con una puerta abierta, el vehículo buscará un transmisor RKE en su interior cuando se cierren todas las puertas. Si detecta un transmisor RKE y la cantidad de transmisores RKE en su interior no disminuyó, se desbloqueará la puerta del conductor y la bocina sonará tres veces.

La protección contra bloqueo se puede anular manualmente, con la puerta del conductor abierta y pulsando y manteniendo a en el interruptor del bloqueo eléctrico de

Protección contra bloqueo de puerta abierta

puerta.

Si está activada la función contra bloqueo de puerta abierta y el vehículo está apagado, la puerta del conductor está abierta y se solicita el bloqueo de puertas, se bloquearán todas las puertas y la puerta del conductor se desbloqueará. La función de protección contra bloqueo de puerta abierta se puede activar o desactivar. Vea *Personalización del vehículo* \$\to\$ 136.

Cerraduras de seguridad

Las cerraduras de seguridad de las puertas trasera impide que los pasajeros puedan abrir las puertas traseras desde el interior del vehículo.

Cerraduras de seguridad manuales



Si está equipada, la traba de seguridad se encuentra en los bordes interiores de las puertas traseras. Para utilizar la cerradura de seguridad:

- 1. Mueva la palanca hacia abajo hasta la posición trabada.
- 2. Cierre la puerta.
- 3. Haga lo mismo en la otra puerta.

Para abrir una puerta trasera cuando está activada la cerradura de seguridad:

- Desbloquee la puerta activando la manija interior, pulsando el interruptor del bloqueo de puertas o utilizando el transmisor de acceso remoto sin llave (RKE).
- 2. Abra la puerta desde el exterior.

Cuando la traba de seguridad está activada, los adultos y otros niños no podrán abrir la puerta trasera desde adentro. Desactive la traba de seguridad para poder abrir las puertas desde adentro.

Para desactivar la cerradura de seguridad:

- Desbloquee la puerta y ábrala desde el exterior.
- Mueva la palanca hacia arriba hasta destrabada. Haga lo mismo en la otra puerta.

Puertas

Portón trasero

⚠ Peligro

Pueden entrar gases de escape si se conduce el vehículo con el portón trasero o el baúl/compuerta abiertos, o con (Continuación)

Peligro (Continuación)

cualquier objeto que pasa a través del sello entre la carrocería y el baúl/ compuerta o portón trasero. Los gases de escape contienen monóxido de carbono (CO), invisible e inodoro. Puede causar la pérdida del conocimiento e incluso la muerte.

Si se debe conducir el vehículo con el portón trasero o el baúl/compuerta trasera abiertos:

- Cierre todas las ventanillas.
- Abra completamente las salidas de aire sobre o debajo del tablero de instrumentos.
- Ajuste el sistema de climatización de manera que solo traiga aire del exterior, y ponga la velocidad del ventilador al máximo. Vea "Sistemas de climatización" en el índice alfabético.
- Si el vehículo está equipado con portón trasero eléctrico, anule la función de portón trasero eléctrico.

Atención

Para evitar daños al portón trasero o a su ventana, asegúrese de que el área detrás y sobre el portón esté despejada antes de abrirlo.

Compuerta levadiza manual

Para desbloquear la compuerta levadiza, pulse en el interruptor de bloqueo de las puertas eléctricas o pulse en el transmisor del acceso remoto sin llave (RKE) dos veces dentro de un plazo de cinco segundos. Vea Uso del sistema de acceso remoto sin llave (RKE) ⇒ 7.



Para abrir la compuerta levadiza, presione el panel táctil de la manija de la compuerta y levántela.

Si está equipado con acceso sin llave, se puede abrir la compuerta levadiza trasera cuando esté bloqueada si hay un transmisor RKE a menos de 1 m (3 pies) de la misma. Vea Uso del sistema de acceso remoto sin llave (RKE) \Rightarrow 7.

Use la moldura para bajar y cerrar la compuerta levadiza. No presione el panel táctil cuando cierre la compuerta. Eso haría que quedara destrabada.

La compuerta levadiza tiene una traba eléctrica. So la batería está desconectada o tiene bajo voltaje, la compuerta no se abrirá. La compuerta volverá a funcionar al volver a conectar o al recargar la batería.

Siempre cierre la compuerta levadiza antes de conducir.

Funcionamiento de la compuerta levadiza eléctrica

⚠ Peligro

Usted u otros podrían resultar lesionados si son atrapados en el camino de la compuerta levadiza eléctrica. Asegúrese de que no haya nadie en el camino de la compuerta levadiza cuando se está abriendo y cerrando.

Atención

Conducir con una compuerta levadiza abierta y no segura puede dañar los componentes de la compuerta levadiza eléctrica.



Si está equipado con compuerta levadiza eléctrica, el interruptor de la misma está en la puerta del conductor. El vehículo debe estar en P (Estacionamiento).

Los modos son:

- MAX: Abre hasta la altura máxima.
- 3/4: Abre hasta una altura reducida que se puede ajustar desde 3/4 a completamente abierta. Úselo para evitar que la compuerta levadiza choque contra obstrucciones elevadas como una puerta de garage o carga montada sobre el techo. Se puede abrir completamente la compuerta levadiza manualmente.
- OFF: Se abre únicamente a mano.

Para abrir o cerrar la compuerta levadiza eléctricamente, seleccione MAX o 3/4.

- Pulse 25 dos veces seguidas en el transmisor RKE hasta que se mueva la compuerta levadiza.
- Pulse en la puerta del conductor. La puerta del conductor debe estar desbloqueada.
- Presione la placa táctil en la manija de la compuerta luego de desbloquear todas las puertas. Un vehículo bloqueado se podrá abrir si el transmisor RKE está a menos de 1 m (3 pies) de la compuerta levadiza.



• Pulse compuerta levadiza para cerrar.

Para detener la compuerta levadiza eléctrica mientras se está moviendo, pulse cualquier botón de la compuerta, el panel táctil o sen el transmisor RKE. Pulse dos veces cualquier botón de la compuerta levadiza, o ser rápidamente dos veces en el transmisor RKE para reiniciar la operación en el sentido opuesto. Al presionar el panel táctil en la manija de la compuerta levadiza se reiniciará el movimiento, pero solo en el sentido de apertura.

Atención

El forzar manualmente la compuerta levadiza para abrirla o cerrarla durante un ciclo eléctrico puede dañar el vehículo. Permita que el ciclo eléctrico termine.

La compuerta levadiza eléctrica puede estar temporariamente deshabilitada bajo temperaturas extremadamente bajas, o luego de varios ciclos de encendido/apagado en un período muy corto. Si pasa eso, todavía puede abrirse manualmente.

Si el vehículo se saca de P (estacionamiento) mientras esté funcionando eléctricamente, la compuerta seguirá moviéndose hasta el final. Si se acelera el vehículo antes de que la compuerta levadiza haya terminado de moverse, podría detenerse o invertir su dirección. Mire los mensajes del DIC y verifique que la compuerta levadiza esté cerrada y trabada antes de conducir.

Detección de compuerta cayendo

Si la compuerta levadiza comienza a cerrarse automáticamente luego de abrirse eléctricamente, quiere decir que el sistema está reaccionando a un exceso de peso en la compuerta y la posible falla de uno de los amortiguadores de soporte. Sonará una campana repetitiva mientras esté funcionando la detección de compuerta cayendo. Remueva todo el exceso de peso. Si la compuerta levadiza sigue cerrándoce automáticamente luego de abrirla, consulte con su concesionario para repararla antes de volver a usarla eléctricamente.

El interferir con el movimiento de la compuerta levadiza o cerrarla manualmente demasiado rápido luego de usarla eléctricamente puede aparentar la falla de un amortiguador de soporte. Eso también podría disparar la función de detección de compuerta cayendo. Permita que la compuerta complete su funcionamiento y espere unos segundos antes de cerrarla manualmente.

Funciones de detección de obstáculos

Si la compuerta levadiza encuentra un obstáculo durante un ciclo de apertura o cierre eléctricos, la compuerta levadiza invierte automáticamente su dirección y se aleja del obstáculo. Después de remover la obstrucción, la operación de la compuerta levadiza eléctrica se puede utilizar otra vez. Si la compuerta levadiza encuentra varios obstáculos en el mismo ciclo de operación, la función eléctrica se desactivará. Después de remover las obstrucciones, cierre manualmente la compuerta levadiza, lo que permitirá que se reanuden las funciones normales de funcionamiento eléctrico.

Si el vehículo está bloqueado mientras la compuerta levadiza se está cerrando y encuentra un obstáculo que impide que se cierre completamente, suena la bocina como una alerta de que la compuerta levadiza no se cerró.

Ajuste del modo 3/4

Para cambiar la posición hasta la que se abre la compuerta levadiza:

 Seleccione el modo MAX o 3/4 y abra la compuerta levadiza eléctricamente.

- Detenga el movimiento de la compuerta levadiza a la altura deseada pulsando cualquier botón de la compuerta levadiza. Ajuste manualmente la posición de la compuerta levadiza si es necesario.
- Pulse en la parte inferior de la compuerta levadiza hasta que parpadeen las luces de giro y se escuche un pitido. Esto indica que el ajuste fue registrado.

La compuerta levadiza no se puede ajustar por debajo de una altura mínima programable. Si no hay parpadeo de luces o sonido, entonces el ajuste de altura puede ser demasiado bajo.

Operación manual

Seleccione OFF para operar manualmente la compuerta levadiza. Consulte "Compuerta levadiza manual" al principio de esta sección.

Atención

Intentar mover la compuerta levadiza demasiado rápido y con fuerza excesiva puede causar daños al vehículo. Opere manualmente la compuerta levadiza con un movimiento suave y a una velocidad moderada. El sistema incluye una función que limita la velocidad de cierre manual para proteger los componentes.

Operación manos libres

Si está equipada, la compuerta levadiza se puede accionar con un movimiento de puntapié debajo del lado izquierdo del paragolpes trasero, donde esta el logotipo proyectado. El transmisor RKE debe estar a no más de 1 m (3 pies) del paragolpes trasero para accionar la compuerta levadiza eléctrica sin manos.

La función manos libres no funcionará mientras la compuerta levadiza esté en movimiento. Para detener la compuerta levadiza mientras está en movimiento, utilice uno de los interruptores de la compuerta levadiza.

La función manos libres se puede personalizar. Vea *Personalización del vehículo* ⇒ *136*. Elija una de las siquientes:

Para abrir y cerrar : El movimiento de patada se usa para abrir y para cerrar la compuerta levadiza.

Para abrir solamente : El movimiento de patada se usa únicamente para abrir la compuerta levadiza.

Desactivada: La función queda desactivada.



Zona de patada

Para operar, mueva su pie hacia adelante haciendo un movimiento de puntapié debajo del lado izquierdo del paragolpes trasero, donde está el logotipo proyectado, y luego muévalo hacia atrás. La patada debe llegar desde unos 14 cm (6 pulgadas) de la defensa trasera para activarse.

Atención

Salpicar agua puede hacer que la compuerta levadiza se abra. Mantenga el transmisor RKE alejado del área de detección de la defensa trasera o cambie el modo de la compuerta levadiza a OFF cuando limpie o trabaje cerca de la defensa trasera para evitar la apertura accidental.

- No mueva su pie hacia los costados.
- No mantenga el pie debajo de la defensa; la compuerta levadiza no se activará.
- No toque la compuerta levadiza hasta que haya dejado de moverse.

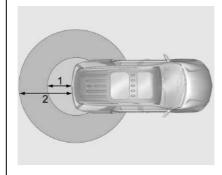
Esta función puede estar temporalmente deshabilitada bajo ciertas condiciones. Si la compuerta levadiza no responde a la patada, abra o cierre la compuerta levadiza por otro método o encienda el vehículo. La función se volverá a habilitar.

Al cerrar la compuerta levadiza con esta función, habrá un breve retraso. Las luces traseras parpadearán y sonará una campanilla.

Aléjese de la compuerta levadiza antes de que comience a moverse.

Proyección del logotipo

Si está equipado con esta característica, el logotipo del vehículo se proyecta en el piso por un minuto cerca del paragolpes trasero cuando se detecta el transmisor del RKE dentro de un rango aproximado de 2 metros (6 pies). Es posible que el logotipo proyectado no sea visible con luz diurna intensa.



- 1. Zona de detección para la operación con manos libres de 1 m (3 ft)
- 2. Zona de detección del logotipo proyectado de 2 m (6 ft)

La proyección del logotipo muestra dónde debe llevarse a cabo el movimiento de la patada. La proyección del logotipo sólo estará disponible para ese transmisor RKE después de haber estado fuera de rango durante al menos 20 segundos.

Si se detecta nuevamente un transmisor RKE a una distancia aproximada de 2 m (6 pies) de la compuerta levadiza, o si se ha detectado otra operación de manos libres, se reiniciará el temporizador de un minuto.

El logotipo proyectado no funciona en estos casos:

- La batería del vehículo está baja.
- La transmisión no está en la posición P (Estacionamiento).
- La compuerta levadiza eléctrica está desactivada.
- El vehículo permanece estacionado por 72 horas o más sin haber usado el transmisor del RKE o sin haber realizado una operación de acceso sin llave. Para volverlo a habilitar, pulse cualquier botón en el transmisor del RKE o abra y cierre una puerta del vehículo.

La proyección del logotipo no funcionará para un solo transmisor RKE cuando un transmisor:

- Se ha dejado a unos 5 m (15 pies) de la compuerta levadiza durante varios minutos.
- Se ha dejado dentro del vehículo y todas las puertas del vehículo están cerradas.
- Se ha acercado al área exterior de la compuerta levadiza cinco veces dentro de un período de 10 minutos.

Limpieza de la lente



Limpie la lente empotrada con un paño suave y húmedo.

Disponibilidad de la compuerta levadiza con manos libres y del logotipo proyectado

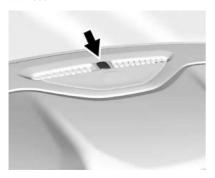
| Acción | Compuerta levadiza con manos libres | Proyección del logotipo |
|--|-------------------------------------|---|
| Transmisor RKE ingresando en la zona de detección del logotipo proyectado | Operativo | Activado durante un minuto |
| Transmisor RKE dejado dentro de la zona de detección del logotipo proyectado durante un mínimo de 10 minutos | Operativo | Apagado hasta que se pulse el botón del transmisor RKE o hasta que se abre y cierra una puerta |
| Transmisor RKE introducido y quitado de la zona de detección del logotipo proyectado cinco veces o más en un plazo de 10 minutos | Operativo | Apagado durante una hora o hasta que se pulsa el botón del transmisor RKE o hasta que se abre y cierra una puerta |
| El vehículo permanece estacionado por más de 72 horas | Operativo | Apagado hasta que se pulse el botón del transmisor RKE o hasta que se abre y cierra una puerta |
| La carga de la batería del vehículo es baja | No operativo | Desactivado |
| La transmisión no está en la posición P (Estacionamiento) | No operativo | Desactivado |
| La compuerta levadiza eléctrica está desactivada | No operativo | Desactivado |
| La compuerta levadiza con manos libres fue inhabilitada en la personalización del vehículo | No operativo | Desactivado |

Seguridad del vehículo

Este vehículo cuenta con funciones antirrobo, que sin embargo no hacen que sea imposible de robar.

Sistema de alarma del vehículo

Este vehículo tiene un sistema de alarma antirrobo.



El indicador del tablero de instrumentos, junto al parabrisas, indica el estado del sistema.

Off (Apagado) : El sistema de alarma está desarmado.

Encendido permanente: : El vehículo se protege durante el retardo para armar el sistema.

Parpadeo rápido: : El vehículo no está protegido. Una puerta, el capó o la compuerta levadiza están abiertos.

Parpadeo lento: : El sistema de alarma está armado.

Armado del sistema de alarma

- Cierre la compuerta levadiza y el capó. Apague el motor.
- 2. Bloquee el vehículo de una de tres maneras:
 - Use el transmisor RKE.
 - Use el sistema de acceso sin llave.
 - Con una puerta abierta, pulse **a** en el interior.
- 3. Pasados 30 segundos el sistema se armará y el indicador comenzará a parpadear lentamente. Con ello indica que el sistema de alarma está funcionando. Pulsando a una segunda vez en el transmisor RKE se anulará el retardo de 30 segundos y la alarma se armará inmediatamente.

El sistema de alarma del vehículo no se armará si las puertas fueron cerradas con llave.

Si se abre la puerta del conductor sin antes desbloquear con el transmisor RKE, sonará la bocina y parpadearán las luces para indicar prealarma. Si no se pone en marcha el vehículo, o no se desbloquea la puerta pulsando en el transmisor RKE durante la prealarma de 10 segundos, se activará la alarma.

La alarma también se activará si se abre una puerta, el capó o la compuerta levadiza sin antes desarmar el sistema. Cuando se activa la alarma, parpadean las luces de giro y la bocina suena durante unos 30 segundos. El sistema de alarma volverá a armarse para estar atento al próximo evento no autorizado.

Desarmado del sistema de alarma

Para desarmar el sistema de alarma o apagar la alarma una vez activada:

- Pulse an el transmisor RKE.
- Desbloquee el vehículo con el sistema de acceso sin llave.
- Haga arrancar el vehículo.

Para evitar el accionamiento accidental de la alarma:

- Bloquee el vehículo después que hayan salido del mismo todos sus ocupantes, y que todas las puertas estén cerradas.
- Desbloquee siempre una puerta con el transmisor RKE, o use el sistema de acceso sin llave.

Desbloquear la puerta del conductor con la llave no desarmará el sistema ni apagará la alarma

Cómo detectar un intento de robo

Si se pulsa a y la bocina suena y las luces parpadean tres veces, significa que se activó una alarma cuando el sistema de alarma estaba armado.

Si el sistema de alarma ha sido activado, aparecerá un mensaje en el Centro de Información del Controlador (DIC).

Inmovilizador

Funcionamiento del inmovilizador

Este vehículo cuenta con un sistema antirrobo pasivo.

El sistema no se tiene que armar o desarmar manualmente.

El vehículo es inmovilizado automáticamente cuando el transmisor sale del vehículo.

El sistema de inmovilización se desarma al encender el vehículo o al colocarlo en ACC/ ACCESSORY con un transmisor de acceso remoto sin llave (RKE) dentro del vehículo.



La lámpara de seguridad del cuadro de instrumentos se enciende si hay un problema para armar o desarmar el sistema antirrobo.

El sistema tiene uno o más transmisores RKE que se han adaptado a la unidad de control del inmovilizador en su vehículo. Solo un transmisor RKE adaptado hará que arranque el vehículo. Si el transmisor está averiado es posible que no pueda hacer arrancar el vehículo.

Cuando se intenta arrancar el vehículo, la lámpara de seguridad puede encenderse brevemente cuando se conecta el encendido. Si el motor no arranca y la lámpara de seguridad sigue encendida, hay un problema en el sistema. Desconecte el encendido e intente nuevamente.

Si el vehículo no cambia los modos del encendido (ACC/ACCESSORY [ACCESORIO], conectado y apagado) y el transmisor RKE parece no estar dañado, intente con otro transmisor. De lo contrario, también puede probar a colocar el transmisor en el compartimiento para el transmisor de la consola central. Vea Uso del sistema de acceso remoto sin llave (RKE) \$\Rightarrow\$7.

Si el modo de encendido no cambia con el otro transmisor, o con el transmisor en su receptáculo, su vehículo necesita servicio. Si el encendido cambia de modo, el primer transmisor puede estar defectuoso. Consulte a su concesionario, quien podrá dar servicio al sistema antirrobo y programar un nuevo transmisor RKE para el vehículo.

El sistema del inmovilizador puede reconocer transmisores RKE nuevos o de reemplazo. Se pueden programar hasta ocho transmisores para el vehículo. Para programar transmisores adicionales, consulte "Programación de transmisores para el vehículo" en *Uso del sistema de acceso remoto sin llave (RKE)* \$\infty\$ 7.

No deje la llave o el dispositivo que desarma o desactiva el sistema antirrobo en el vehículo.

Espejos retrovisores exteriores

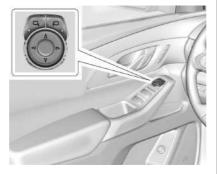
Espejos convexos

⚠ Peligro

Un espejo convexo puede hacer que las cosas, como por ejemplo otros vehículos, parezcan estar más lejos de lo que realmente están. Si entra demasiado bruscamente en el carril de la derecha, podría chocar con un vehículo que está a la derecha. Mire el retrovisor interior o por encima del hombro antes de cambiar de carril.

El espejo retrovisor del lado del acompañante es convexo. La superficie de un objeto convexo está curvada, de modo de tener un panorama más amplio desde el asiento del conductor.

Espejos retrovisores eléctricos



Para ajustar los espejos:

- 1. Pulse → o → para elegir el espejo del conductor o del acompañante.
- Pulse las flechas de la placa de control para mover cada espejo en la dirección deseada.

Espejos retrovisores abatibles

Espejos plegables manuales

Los espejos se pueden plegar hacia el vehículo para evitar daños cuando pasa por un lavadero automático. Empuje el espejo retrovisor hacia afuera para devolverlo a su posición original.

Espejos con memoria

El vehículo puede tener espejos retrovisores con memoria. Vea Asientos con memoria

⇒ 43.

Alerta de cambio de línea (LCA)

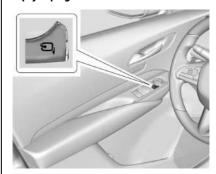
El vehículo puede tener LCA.

Consulte *Alerta de cambio de carril (LCA)*⇒ 282.

Alerta de zona lateral ciega

El vehículo puede tener Alerta de zona lateral ciega. Vea *Alerta de zona lateral ciega (SBZA)* ⇔ 282.

Espejos plegables eléctricos



Si está equipado, pulse para plegar los espejos. Púlselo nuevamente para desplegarlos.

Restablecimiento de los espejos de plegado eléctrico

Restablezca los espejos de plegado eléctrico si:

- Los espejos se obstruyen accidentalmente durante el plegado.
- Se pliegan/despliegan manualmente de forma accidental.
- Los espejos no permanecen en la posición desplegada.
- Los espejos vibran a las velocidades de conducción normales.

Pliegue y despliegue los espejos una vez usando los controles de los espejos para restablecerlos a su posición normal. Podría escucharse un sonido cuando se restablecen los espejos plegables eléctricos. Este sonido es normal después de una operación de plegado manual.

Plegado remoto de espejos

Si están equipados, pulse a en el transmisor RKE durante aproximadamente un segundo para plegar remotamente los

espejos exteriores. Mantenga pulsado a en el transmisor RKE durante aproximadamente un segundo para desplegarlos. Vea Uso del sistema de acceso remoto sin llave (RKE) ⇒ 7.

Esta función se activa o desactiva por medio de la personalización del vehículo. Vea Personalización del vehículo

⇒ 136.

Espejos retrovisores calefaccionados

Si están equipados, los espejos exteriores calefaccionados se encienden cuando el desempañador de la ventana trasera está encendido y ayudan a desempañar o quitar el hielo de la superficie de los espejos.

Este botón está en el panel de control de climatización.

Consulte "Desempañador de la luneta" en Sistema de climatización automática dual

⇒ 214.

Retrovisor con atenuación automática

El vehículo tiene un espejo exterior de oscurecimiento automático en el lado del conductor. El espejo se ajustará para atenuar el reflejo de los faros que tenga por detrás.

Retrovisores inclinables para marcha atrás

Si el vehículo está equipado con espejos inclinables para marcha atrás y asientos con memoria, el retrovisor del lado del pasajero y/o del conductor se inclina hasta una posición preestablecida cuando el vehículo está en R (Marcha atrás). Esto permite ver el borde de la acera mientras se estaciona en paralelo.

El o los espejos se pueden mover de su posición inclinada cuando:

- Se saca el vehículo de la posición R (Marcha atrás), o si el vehículo permanece en R (Marcha atrás) durante más de 30 segundos.
- El vehículo está apagado.
- Se conduce el vehículo en R (Marcha atrás) por encima de la velocidad fijada.

Para activar o desactivar esta función, consulte *Personalización del vehículo* ⇒ 136.

Espejos retrovisores interiores

Ajuste el espejo retrovisor de manera de ver claramente el área detrás de su vehículo.

No pulverice limpiavidrios directamente sobre el retrovisor. Use una toalla suave humedecida con agua.

Retrovisor manual

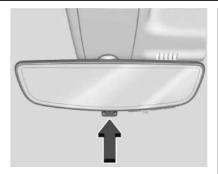
Si está equipada, empuje la lengüeta hacia adelante para el uso diurno, y hacia atrás para uso nocturno. Así evitará ser encandilado por los faros del vehículo detrás suyo.

Espejo retrovisor con atenuación automática

Si está equipada, la atenuación automática disminuye el encandilado por los faros del vehículo detrás suyo. La función de atenuación se activa cuando se arranca el vehículo.

Espejo retrovisor con cámara

Si está equipado, este espejo de oscurecimiento automático proporciona una vista de cámara con gran angular de la zona de atrás del vehículo.



Tire de la pestaña para encender la pantalla. Empuje la pestaña para apagarla. Cuando está apagada, el espejo cuenta con oscurecimiento automático. Ajuste el espejo para una visión clara del área de atrás del vehículo mientras la pantalla está apagada.



Pulse ✓ para desplazarse por las opciones de ajustes.

Pulse **y** para ajustar la configuración usando los indicadores del espejo. Los indicadores estarán visibles cinco segundos tras activar el último botón, y se guardará la configuración.

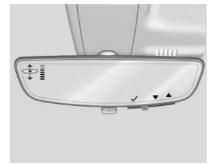
Opciones de ajustes:



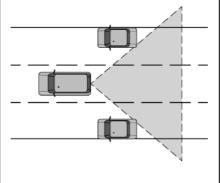
Brillo



Zoom



Inclinación



⚠ Peligro

El espejo retrovisor con cámara (RCM) tiene una visión limitada. Partes de la carretera, vehículos y otros objetos pueden no verse. No conduzca ni estacione el vehículo usando solamente esta cámara. Los objetos pueden parecer más cerca de lo que realmente están. Revise los espejos exteriores o eche un vistazo sobre su hombro al hacer cambios de carril o al incorporarse a un carril al doblar. Si no tiene el cuidado adecuado podría causar lesiones, muerte o daños al vehículo.

Diagnóstico de problemas



Consulte con su concesionario para realizar un servicio si se muestran una pantalla azul y



en el espejo retrovisor, y la pantalla se apaga. También, empuje la pestaña según se indica para regresar al modo de atenuación automática. El espejo de cámara trasera puede no funcionar correctamente o no mostrar una imagen clara cuando:

- Hay reflejo del sol o faros. Esto puede obstruir la visión de los objetos. Si es necesario, presione la lengüeta para apagar la pantalla.
- La suciedad, la nieve u otros residuos bloquean la lente de la cámara. Limpie la lente con un paño suave y húmedo o, si está equipado, con el lavador de la cámara trasera. Vea Brazo del limpia/ lavaluneta trasera

 102.



 Se ha modificado el montaje de la cámara sobre el vehículo, o la posición o el ángulo de montaje.

Ventanas

⚠ Peligro

Jamás deje un niño, un adulto incapacitado o una mascota solos en un vehículo, especialmente con las ventanillas cerradas y con tiempo cálido o caluroso. Pueden ser afectados por el calor extremo, y sufrir lesiones permanentes o hasta morir por acaloramiento.



La aerodinámica del vehículo está diseñada para mejorar la economía de combustible y el desempeño. Esto puede provocar un sonido de pulsos cuando una ventana está

abierta y las otras tres están cerradas. Para reducir el sonido, abra otra ventana o el techo solar, si está equipado.

Levantavidrios eléctricos

⚠ Peligro

Es peligroso dejar niños en un vehículo con un transmisor del sistema de acceso remoto sin llave (RKE). Los niños y otros terceros podrían sufrir lesiones graves o la muerte. Podrían accionar los levantavidrios eléctricos u otros controles e incluso poner en movimiento el vehículo. Las ventanillas funcionan cuando el transmisor RKE está en el vehículo, y los niños u otras personas podrían quedar atrapados por una ventanilla que se cierra. No deje niños en el vehículo con un transmisor RKE.



Las ventanillas eléctricas funcionan cuando el encendido está en ON, en ACC/ACCESSORY o cuando está activada la alimentación de accesorios retenida (RAP). Vea Alimentación de accesorios retenida (RAP) ⇔ 243.

Con el interruptor para ventanilla, pulse para abrirla o tire para cerrarla.

Las ventanillas pueden estar temporariamente deshabilitadas si se usan muchas veces en un período corto.

Bloqueo de la ventanilla



Esta función inhabilita los interruptores de las ventanas de pasajeros traseras.

- Pulse para activar el bloqueo de las ventanillas traseras. La luz indicadora se enciende cuando está activada.
- Pulse 🔀 nuevamente para desactivarlo.

Movimiento automático de las ventanillas

Todas las ventanillas se pueden abrir sin mantener el interruptor de las mismas. Pulse el interruptor completamente hacia abajo y suéltelo rápidamente para abrir automáticamente toda la ventanilla. Si está equipado, tire del interruptor de la ventanilla completamente hacia arriba y suéltelo rápidamente para cerrar automáticamente toda la ventanilla.

Pulse o tire brevemente del interruptor de la ventanilla en la misma dirección para detener el movimiento automático.

Sistema automático de inversión de movimiento de las ventanillas

La función de movimiento automático de las ventanillas invertirá el movimiento de la ventanilla si entra en contacto con cualquier objeto. El frío extremo o el hielo podrían hacer que la ventanilla invirtiera automáticamente su movimiento. La ventanilla funcionará normalmente después de eliminar el objeto o la condición.

Anulación del sistema automático de inversión de movimiento de las ventanillas

⚠ Peligro

Si la anulación del sistema automático de inversión de movimiento de las ventanillas está activado, la ventanilla no invertirá su movimiento

(Continuación)

Peligro (Continuación)

automáticamente. Esto podría causar lesiones a usted o a terceros, y averiar la ventanilla. Antes de utilizar la anulación del sistema automático de inversión de movimiento, compruebe que no haya personas ni obstáculos en el recorrido de la ventanilla.

Cuando el motor está encendido, anule el sistema automático de inversión tirando y manteniendo el interruptor de la ventanilla si las condiciones impiden que se cierre.

Programación de los levantavidrios eléctricos

Si la batería del vehículo se ha desconectado o descargado, puede necesitar una reprogramación. Si la ventanilla no se puede subir automáticamente, programe el cierre automático de cada una de las ventanillas.

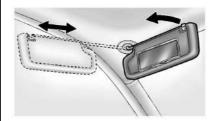
- 1. Cierre todas las puertas.
- Coloque el encendido en ON o en ACC/ ACCESSORY.

- Abra parcialmente la ventanilla a programar. Luego ciérrela y continúe tirando del interruptor brevemente después de que la ventanilla se haya cerrado completamente.
- Abra la ventanilla y continúe pulsando el interruptor brevemente después de que la ventanilla se haya abierto completamente.

Apertura remota de ventanilla

Si está equipada, esta función permite abrir todas las ventanillas de forma remota. Si está habilitado en la personalización del vehículo, mantenga pulsado a en el transmisor RKE. Vea Personalización del vehículo \$\Rightarrow\$ 136.

Parasoles



36 Llaves, puertas y ventanas

Tire del parasol hacia abajo para evitar el deslumbramiento. Libere el parasol de la fijación central para girarlo hacia la ventanilla lateral y, si está equipado, o para extenderlo sobre el vástago.

Techo

Techo solar

Si está equipado, el encendido debe estar en ON o en ACC/ACCESSORY, o la alimentación de accesorios retenida (RAP) debe estar activada para operar el techo corredizo. Vea Posiciones del encendido ⇒ 238 y Alimentación de accesorios retenida (RAP) ⇒ 243.



- Interruptor de techo corredizo (DESLIZAR)
- 2. Interruptor del parasol eléctrico trasero
- 3. Interruptor de ventilación (INCLINAR)

Interruptor para deslizar

Apertura rápida/cierre rápido: Pulse y suelte (1) para abrir rápidamente el techo corredizo. El parasol no se abrirá automáticamente. Pulse y suelte (1) para cerrar rápidamente el techo corredizo.

Posición de confort del techo solar: Es posible que este vehículo este equipado con una apertura hasta una posición de confort, para evitar un ruido excesivo provocado por el viento. El techo solar se detiene aproximadamente a mitad de apertura al realizar una automática. Para abrir completamente el techo solar, pulse y suelte con conformatica.

Abrir/cerrar (modo manual): Pulse completamente (LIDE) (1) para abrir el techo corredizo. El parasol no se abre automáticamente con el techo corredizo. Suéltelo para detenerlo en la posición deseada. Pulse completamente (1) para cerrar el techo corredizo. Suéltelo para detenerlo en la posición deseada.

Interruptor de inclinación

Función de ventilación: Pulse FILT (3) para activar el modo ventilación del techo corredizo. Pulse nuevamente y manténgalo para abrir el techo corredizo. Suéltelo para detenerlo en la posición deseada. El parasol no se abrirá automáticamente. Pulse (3) cerrar rápidamente el techo corredizo. Pulse nuevamente para detener el movimiento.

El parasol delantero solo puede abrirse y cerrarse manualmente. El parasol puede abrirse empujando hacia arriba la manija; y cerrarse tirando hacia adentro de la manija, hasta que encaje. No intente cerrar el parasol con el techo corredizo completamente abierto o en la posición de ventilación.

No se puede abrir o cerrar el techo solar si el vehículo tiene una falla del sistema eléctrico.

Parasol eléctrico trasero

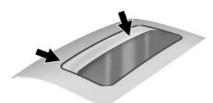
El parasol trasero es eléctrico. Mantenga pulsado (2) para abrir/cerrar el parasol. El parasol se detendrá cuando suelte el botón o cuando se alcance la posición de apertura o cierre total.

Sistema automático de inversión de movimiento

El techo solar tiene un sistema de inversión automática que se activa solamente cuando el techo solar corredizo funciona en modo de cierre rápido.

Si hay un objeto en la trayectoria mientras se está cerrando automáticamente, el sistema de inversión lo detectará, se detendrá y abrirá levemente el techo solar o el parasol eléctrico.

Si el hielo u otras condiciones impiden el cierre, anule esta función y cierre el techo solar manualmente. Para detener el movimiento, suelte el interruptor.



Se pueden acumular basura u objetos extraños en el sello del techo solar o en el carril. Esto podría causar problemas de funcionamiento del techo solar o ruido.

También podría obstruir el sistema de drenaje de agua. Abra periódicamente el techo solar y quite los obstáculos que encuentre o materias extrañas. Limpie el sello del techo solar y la zona de sellado del techo con un trapo limpio, jabón suave y aqua. No quite la grasa del techo solar.

Asientos y apoyacabezas

| 39 |
|-----------------------------|
| 10 4 4 4 4 4 |
| 48 5 5 |
| 55 57 57 67 67 |
| |

| Reemplazo de piezas del sistema de cinturón de seguridad después de un choque | 6 |
|---|----|
| Sistema de airbags | |
| Sistema de airbags | 6 |
| ¿Dónde están los airbags? | |
| ¿Cuándo debe inflarse un airbag? | 6 |
| ¿Qué hace que se infle un airbag? | 66 |
| ¿Cómo protege un airbag? | 66 |
| ¿Qué verá después que se infla un | _ |
| airbag? | 66 |
| Sistema de detección del | ٠, |
| acompañante | 6 |
| Servicio de un vehículo equipado con airbag | 7 |
| Agregar equipos a un vehículo equipado | |
| con airbag | |
| Comprobación del sistema de airbag | 7 |
| Reemplazo de piezas del sistema de | • |
| airbag después de un choque | 7 |
| | |
| Asientos infantiles | |
| Niños mayores | 7 |
| Sistemas de retención infantil | 7 |
| Dónde poner el dispositivo de | ٦, |
| sujeción | 18 |
| Sistemas ISOFIX de sujeción para niños | 0 |
| 1111105 | ٥ |
| | |

| segurar dispositivos de sujeción para |
|---------------------------------------|
| niños (Con el cinturón de |
| seguridad) 91 |

Apoyacabezas

Asientos delanteros

⚠ Peligro

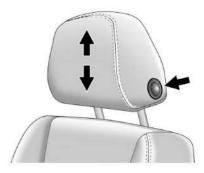
Cuando los apoyacabezas no están correctamente instalados y ajustados, es mayor el riesgo de que los ocupantes sufran lesiones de cuello y columna en un choque. No conduzca hasta que los apoyacabezas de todos los ocupantes estén instalados y ajustados correctamente.

Los asientos delanteros del vehículo tienen apoyacabezas ajustables en las posiciones de asiento exteriores.



Ajuste el apoyacabezas de modo tal que su parte superior esté a la misma altura que la parte superior de la cabeza del ocupante. Esta posición reduce la probabilidad de una lesión de cuello en un choque.

Se puede ajustar la altura del apoyacabezas.



Para bajar o subir el apoyacabezas, presione el botón al costado del mismo y tire del apoyacabezas o empújelo hacia abajo. Después, suelte el botón. Tire del apoyacabezas y empújelo después de soltar el botón para estar seguro de que se trabó en su lugar.

Los apoyacabezas de los asientos exteriores delanteros no son desmontables.

Asientos traseros

Asientos de la segunda fila

Los asientos de la segunda del vehículo tienen apoyacabezas ajustables en los asientos exteriores.

Se puede ajustar la altura del apoyacabezas. Tire del apoyacabezas hacia arriba para levantarlo. Intente mover el apoyacabezas para verificar que está trabado en su lugar.



Para bajar el apoyacabezas, presione el botón en la parte superior del respaldo y empuje el apoyacabezas hacia abajo. Intente mover el apoyacabezas después de soltar el botón para estar seguro de que se trabó en su lugar.

Ajuste siempre el apoyacabezas de modo tal que su parte superior esté a la misma altura que la parte superior de la cabeza del ocupante. Si está instalando un asiento para niños en el asiento trasero, consulte Sistemas ISOFIX de sujeción para niños ⇒ 87.

Asientos de la tercera fila

Los asientos de la tercera fila del vehículo tienen apoyacabezas en las posiciones de asiento exteriores que no se pueden ajustar hacia arriba o hacia abajo.

Los apoyacabezas de los asientos exteriores de la tercera fila no se pueden remover.

Los apoyacabezas exteriores de la tercera fila están diseñados para plegarse.

El apoyacabezas se puede plegar para permitir una mejor visibilidad cuando el asiento trasero está desocupado.

Al plegar el respaldo del asiento hacia abajo, el apoyacabezas se desplegará automáticamente para no interferir.

Vuelva a levantar el apoyacabezas plegado a su posición vertical hasta que se trabe en su lugar. Empuje y tire del apoyacabezas para asegurarse de que quedó trabado.

Cuando hay un ocupante en el asiento, siempre coloque el apoyacabezas en la posición levantada. Tire del apoyacabezas hacia arriba y empújelo hacia atrás hasta que se trabe en su lugar. Empuje y tire del apoyacabezas para asegurarse de que quedó trabado.

Asientos delanteros Aiuste de los asientos

⚠ Peligro

Si trata de ajustar el asiento del conductor mientras el vehículo está en movimiento, es posible que pierda el control del mismo. Ajuste el asiento del conductor solo cuando el vehículo está inmóvil.



Para ajustar un asiento manual:

- 1. Levante la manija debajo del asiento para desbloquearlo.
- 2. Mueva el asiento hacia delante o hacia atrás para ajustar la posición del asiento.
- 3. Suelte la manija para que el asiento deje de moverse.
- Intente mover el asiento hacia delante y atrás para asegurarse de que está trabado en su lugar.

Ajustador de altura de asiento



Si está equipado, mueva la palanca hacia arriba o hacia abajo para elevar o bajar manualmente el asiento.

Ajuste del asiento eléctrico

⚠ Peligro

Si trata de ajustar el asiento del conductor mientras el vehículo está en movimiento, es posible que pierda el control del mismo. Ajuste el asiento del conductor solo cuando el vehículo está inmóvil.

⚠ Peligro

Los asientos eléctricos funcionarán con el encendido apagado. Los niños podrían accionar los asientos eléctricos y sufrir lesiones. Jamás deje niños solos en el vehículo.



Para ajustar el asiento:

- Mueva el asiento hacia delante o detrás deslizando el control hacia delante o detrás.
- Baje o suba la parte delantera del cojín del asiento moviendo el frente del control hacia abajo o arriba.
- Suba o baje todo el asiento moviendo la parte de atrás del control hacia arriba o hacia abajo.

Para ajustar el soporte lumbar, consulte *Ajuste del apoyo lumbar ⇒ 43*.

Respaldos inclinables

⚠ Peligro

Sentarse en una posición inclinada, con el vehículo en movimiento, puede ser peligroso. Aún si están abrochados, los cinturones de seguridad no pueden cumplir con su función.

La banda toráxica no estará contra su cuerpo. Por el contrario, estará delante suyo. En un choque su cuerpo podría chocar contra ella, recibiendo lesiones en el cuello o en otras partes.

El cinturón de cintura podría subirse por encima de su abdomen. Las fuerzas del cinturón se aplicarían ahí y no en los huesos de la pelvis. Esto podría causar lesiones internas graves.

Para una protección adecuada cuando el vehículo está en movimiento, mantenga el respaldo en posición vertical. Después siéntese con la espalda bien apoyada contra el respaldo y colóquese el cinturón de seguridad correctamente.

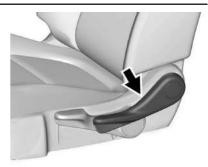


No tenga un respaldo inclinado si el vehículo está en movimiento.

Respaldos inclinables manuales

⚠ Peligro

Si cualquiera de los respaldos no está trabado, podría desplazarse hacia delante en caso de frenada brusca o choque. Este movimiento podría causar lesiones a la persona sentada en ese asiento. Siempre empuje y tire de los respaldos para asegurarse de que estén bloqueados.



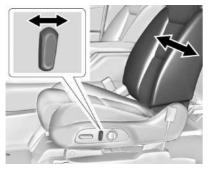
Para inclinar el respaldo:

- 1. Levante la palanca.
- Mueva el respaldo hasta la posición deseada y después suelte la palanca para trabar el respaldo en su lugar.
- 3. Empuje y tire del respaldo para asegurarse de que quedó bloqueado.

Para devolver el respaldo a la posición vertical:

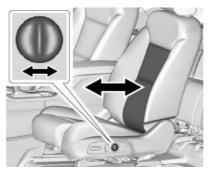
- Levante la palanca a fondo sin empujar el respaldo, que así volverá a la posición vertical.
- 2. Empuje y tire del respaldo para asegurarse de que quedó bloqueado.

Respaldos inclinables eléctricos



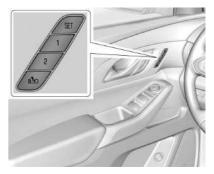
- Incline hacia atrás la parte superior del control para inclinar.
- Incline adelante la parte superior del control para levantar.

Ajuste del apoyo lumbar



Presione y mantenga el control hacia adelante para aumentar o hacia atrás para disminuir el soporte.

Asientos con memoria



Vista general

Si está equipada, la función de asiento con memoria les permite a los conductores guardar sus propias posiciones de conducción y una posición de salida compartida. Consulte "Guardar posiciones del asiento" más adelante en esta sección. Todos los conductores pueden recuperar manualmente las posiciones guardadas. Consulte "Recuperación manual de las posiciones del asiento" más adelante en esta sección. Los conductores con los transmisores RKE 1 y 2 también pueden recuperarlas de forma automática. Consulte "Recuperación automática de la memoria del

asiento para ingresar" o "Recuperación automática de la memoria del asiento para salir" más adelante en esta sección. Para habilitar las recuperaciones automáticas, active la memoria del asiento para ingresar y/o la memoria del asiento para salir. Consulte "Habilitar las recuperaciones automáticas" en "Ajustes de personalización del vehículo" más adelante en esta sección. Las recuperaciones de memoria se pueden cancelar en cualquier momento durante la recuperación. Consulte "Cancelar las recuperaciones de las posiciones de la memoria" más adelante en esta sección.

Identificación del número del conductor

El vehículo identifica al conductor presente por el número del transmisor RKE (1 a 8). El mensaje de bienvenida "Usted es el conductor x para el uso de las recuperaciones de memoria" del Centro de información para el conductor (DIC) podría identificar el número del transmisor RKE usado. Este mensaje se muestra las primeras veces que se enciende el vehículo usando un transmisor RKE diferente. Para que la memoria del asiento para ingresar funcione correctamente, guarde las posiciones en el botón de memoria 1 o 2 que concuerde con el número de conductor que muestra el

mensaje de bienvenida. Para ayudar a identificar la ID del transmisor, se recomienda que solo lleve un transmisor RKE al ingresar al vehículo. Si no se muestra el mensaje de bienvenida, realice lo siquiente:

- 1. Retire todas las llaves y todos los transmisores RKE del vehículo.
- Encienda el vehículo con otro transmisor RKE. Se debería mostrar un mensaje de bienvenida en el DIC que indique el número de conductor del otro transmisor RKE. Apague el vehículo y retire la otra llave o el otro transmisor RKE del mismo.
- Encienda el vehículo con llave o transmisor RKE inicial. El mensaje de bienvenida en el DIC debería mostrar el número de conductor del transmisor RKE inicial.

Guardar posiciones del asiento

Lea completamente estas instrucciones antes de almacenar posiciones de memoria.

Para almacenar las posiciones preferidas de los conductores en 1 y 2:

 Ponga el encendido en contacto o en ACC/ACCESSORY (ACCESORIO). Un mensaje de bienvenida en el DIC podría indicar el número de conductor del

- transmisor RKE presente. Consulte "Identificación del número de conductor" más atrás en esta sección.
- Ajuste todas las funciones de memoria disponibles a I posición deseada de manejo.
- 3. Pulse y suelte SET; escuchará un pitido largo.
- 4. Inmediatamente luego de soltar SET, mantenga pulsado el botón de memoria 1 o 2 (el que concuerde con el número del transmisor RKE del conductor presente) hasta que se escuchen dos pitidos. Si transcurre mucho tiempo desde que se suelta SET hasta que se pulsa 1 o 2, no sonarán los dos pitidos, lo que indica que no se guardaron las posiciones de memoria. Repita los Pasos 3 y 4 para volver a intentarlo.
- 5. Repita los Pasos 1 a 4 para el otro transmisor RKE 1 o 2 usando el otro botón de memoria 1 o 2.

Se recomiendan guardar las posiciones de conducción preferidas tanto en 1 como en 2 si usted es el único conductor.

Para guardar la posición compartida del asiento para salir en क्रेड, el cual usan todos los conductores para recuperar manualmente

las posiciones del asiento y para las funciones de recuperación automática de memoria del asiento para salir, repita los Pasos 1 a 4 usando 🕰, el botón de salida.

Activación manual de las posiciones del asiento

Mantenga pulsado el botón 1, 2 o the hasta que se finalice la recuperación de la posición. De esta manera se recuperan las posiciones previamente guardadas en tal botón.

El movimiento de la recuperación de memoria manual para los botones 1, 2 o se puede iniciar y se completará hasta la posición de memoria guardada tanto si el vehículo está en P (Estacionamiento) o no.

Habilitar las recuperaciones automáticas en Ajustes de personalización del vehículo

 Para que la memoria del asiento para ingresar comience a mover el asiento a la posición de conducción preferida del botón 1 o 2 al encender el vehículo, seleccione el menú Ajustes, luego Vehículo, luego Posición del asiento, luego Memoria del asiento para ingresar y luego seleccione ON (ACTIVADO) u OFF (DESACTIVADO). Consulte "Recuperación

- automática de la memoria del asiento para ingresar" más adelante en esta sección.
- Para que la memoria del asiento para salir comience a mover el asiento a la posición de salida preferida del botón de salida preferida del botón de salida preferida del botón del asiento, al apagar el vehículo y abrir la puerta del conductor, seleccione el menú Ajustes, luego Vehículo, luego Posición del asiento, luego Memoria del asiento para salir y luego seleccione ON (ACTIVADO) u OFF (DESACTIVADO). Consulte "Recuperación automática de la memoria del asiento para salir" más adelante en esta sección.
- Consulte Personalización del vehículo
 ⇒ 136 por información adicional de configuración.

Recuperación automática de la memoria del asiento para ingresar

La memoria de asiento para ingresar automáticamente comienza a mover el asiento a las posiciones del botón 1 o 2 correspondiente al número del transmisor RKE del conductor 1 o 2 que detecta el vehículo cuando:

• Se enciende el vehículo.

- Las posiciones del asiento se hayan guardado previamente al mismo botón 1 o 2. Consulte "Guardar posiciones del asiento" más atrás en esta sección.
- La memoria del asiento para ingresar está habilitada. Consulte "Habilitar las recuperaciones automáticas" en "Ajustes de personalización del vehículo" más atrás en esta sección.
- La palanca de cambios está en la posición P (Estacionamiento).

La recuperación de la memoria del asiento para ingresar continuará si se quita la transmisión de P (Estacionamiento) antes de alcanzar la posición guardada.

Si la posición del asiento guardada en la memoria no se recupera de forma automática, verifique que la función de recuperación esté habilitada. Consulte "Habilitar las recuperaciones automáticas" en "Ajustes de personalización del vehículo" más atrás en esta sección.

Si la memoria del asiento recupera una posición equivocada, es posible que el número 1 o 2 del transmisor RKE no concuerde con las posiciones del número del botón de memoria en las que se guardaron. Intente con el otro transmisor RKE o intente

guardando las posiciones al otro botón de memoria 1 o 2. Consulte "Guardar posiciones del asiento" más atrás en esta sección.

Las recuperaciones automáticas de la memoria del asiento para ingresar solo se encuentran disponibles para los transmisores RKE de los conductores 1 y 2. Los transmisores RKE 3 a 8 no proporcionan recuperaciones de memoria del asiento para ingresar.

Recuperación automática de la memoria del asiento para salir

La memoria del asiento para salir comenzará a mover el asiento a la posición guardada en el hotón (1) cuando:

- Se apaga el vehículo y se abre la puerta del conductor dentro de un período corto, o si la misma ya estuviera abierta.
- Ya se ha guardado anteriormente una posición del asiento en el botón de memoria (20). Consulte "Guardar posiciones del asiento" más atrás en esta sección.
- La memoria del asiento para salir está habilitada. Consulte "Habilitar las recuperaciones automáticas" en "Ajustes de personalización del vehículo" más atrás en esta sección.

 La palanca de cambios está en la posición P (Estacionamiento).

La recuperación de la memoria del asiento para salir continuará si se quita la transmisión de P (Estacionamiento) antes de alcanzar la posición guardada.

La memoria del asiento para salir no está vinculada con el transmisor RKE del conductor. La posición del asiento guardada en 🗈 se usa para todos los conductores.

Cancelar las recuperaciones de las posiciones de la memoria

- Durante una recuperación de memoria:
 Pulse un control eléctrico del asiento
 Pulse el botón de memoria SET
- Durante una recuperación de memoria manual:

Suelte el botón de memoria 1, 2 o 🗗

- Durante la recuperación automática de la memoria del asiento para ingresar:
 Apague el vehículo
 Pulse los botones de memoria SET, 1, 2
- Durante la recuperación automática de la memoria del asiento para salir:

Pulse los botones de memoria SET, 1, 2

Obstrucciones

Si algo ha bloqueado el asiento al recuperar una posición de memoria, puede detenerse el proceso de recuperación. Remueva la obstrucción e inténtelo nuevamente. Si sigue sin activarse la posición de memoria, consulte con su concesionario.

Asientos delanteros calefaccionados y ventilados

⚠ Peligro

Si no puede sentir el cambio de temperatura o el dolor en la piel, el calefactor del asiento puede causar quemaduras. Para reducir el riesgo de quemaduras, tenga cuidado al usar el calefactor de asiento, especialmente durante períodos prolongados. No ponga sobre el asiento nada que aisle del calor, como una frazada, cojín, cobertura o similar. Esto podría hacer que se recaliente el calefactor de asiento. Un

Peligro (Continuación)

calefactor de asiento recalentado puede causar una quemadura o averiar el asiento.



Se muestran los botones para el asiento calefaccionado y ventilado. Los botones para el asiento calefaccionado son similares.

Si está equipado, los botones están cerca de los controles de temperatura en la consola central. El motor debe estar marchando para que se pueda utilizar.

Pulse # o # (Calefacción de asientos) para calefaccionar el almohadón y el respaldo del asiento del conductor o del acompañante.

Pulse Ø o Ø, si está equipado, para ventilar el asiento del conductor o del acompañante. Un asiento ventilado tiene un ventilador que mueve aire hacia adentro o hacia afuera del asiento. El aire no está refrigerado.

Pulse el botón una vez para obtener el ajuste más alto. Cada vez que pulse el botón, el asiento pasará al ajuste inmediato más bajo, y luego a desactivado. Las luces que están junto a los botones indican tres para el ajuste más alto y uno para el más bajo. Si los asiento calefaccionados están en alto, el nivel puede bajar automáticamente luego de unos 30 minutos.

Es posible que el asiento del pasajero demore más en calentarse.

Asientos calefaccionados y ventilados automáticamente

Cuando el vehículo está en funcionamiento, esta función activará automáticamente los asientos calefaccionados o ventilados al nivel requerido por la temperatura en el interior del vehículo.

El nivel del asiento, alto, mediano, bajo o apagado; calefaccionado o ventilado, será indicado por los botones manuales de calefacción o ventilación del asiento en la consola central. Use los botones manuales de asiento calefaccionado o ventilado de la consola central para apagar la calefacción o ventilación automática del asiento. Si el asiento del acompañante está desocupado, la función automática de calefacción o ventilación de los asientos no activará ese asiento. La función de calefacción o ventilación automática de asiento se puede programar como habilitada siempre que el vehículo esté encendido.

Consulte Personalización del vehículo

⇒ 136.

Arranque remoto con asientos calefaccionados y ventilados

Durante un arranque remoto, los asiento calefaccionados o ventilados, si están equipados, pueden activarse automáticamente. Cuando esté frío afuera, los asientos calefaccionados se encenderán seguidos por el volante calefaccionado, si está equipado. Cuando haga calor, se encienden los asientos ventilados. Los asientos calefaccionados o ventilados con encendido a distancia podrían desactivarse cuando se enciende el motor. Pulse el botón del asiento calefaccionado o ventilado para usar esas funciones después de que el vehículo ponga en marcha.

Las luces indicadoras del asiento calefaccionado o ventilado pueden no encenderse durante un arranque remoto.

Es posible que se reduzca el calentamiento de un asiento vacío. Esto es normal.

La función de asientos calefaccionados o ventilados ante un arranque remoto puede estar activada o desactivada en el menú de personalización del vehículo. Consulte Arranque remoto del vehículo

→ 14 y Personalización del vehículo

→ 136.

Asientos traseros

Aviso de asiento trasero

Si está equipado, aparece el mensaje AVISO DE ASIENTO TRASERO - FÍJESE EN EL ASIENTO TRASERO bajo ciertas condiciones para indicar que podría haber algo o un pasajero en el asiento trasero. Revíselo antes de salir del vehículo.

Esta función se activará cuando se abra una puerta de la segunda fila de asientos mientras el vehículo esté encendido o hasta 10 minutos antes de que se encienda el vehículo. Habrá una alerta cuando se apague el vehículo. La alerta no detecta directamente objetos en el asiento trasero; en cambio, bajo ciertas condiciones, detecta cuando se abre y se cierra una puerta trasera, indicando que podría haber algo en el asiento trasero.

Esta función se activa sólo una vez por cada vez que se enciende y apaga el vehículo, y requerirá reactivación abriendo y cerrando las puertas de la segunda fila. Puede haber una alerta incluso cuando no haya nada en el asiento trasero; por ejemplo, si un niño entró al vehículo a través de la puerta trasera y salió del vehículo sin que el vehículo se haya apagado.

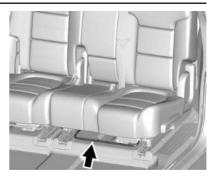
Esta función se puede activar o desactivar.

Consulte Personalización del vehículo

336.

Ajuste de los asientos traseros

La segunda fila de asientos se desliza hacia adelante para tener más lugar.



Para ajustar la posición del asiento:

- Remueva los objetos del piso, adelante de o en los asientos de la segunda fila, o en las pistas del asiento que están en el piso.
- Levante la palanca que está debajo del cojín del asiento y deslice el asiento hacia delante o hacia atrás.

Para entrar y salir de la tercera fila



Si usa la tercera fila de asientos con la segunda fila plegada podría causar lesiones ante una frenada brusca o un (Continuación)

Peligro (Continuación)

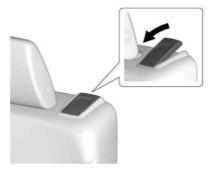
accidente. Asegúrese de volver a colocar los asientos en posición vertical. Empuje y tire del asiento para asegurarse de que trabado en su lugar.

⚠ Peligro

Si el respaldo del asiento y la base del asiento no están trabados, el asiento podría moverse hacia adelante en una frenada brisca o accidente y lesionar al ocupante. Siempre empuje y tire de los respaldos del asiento para asegurarse de que el respaldo del asiento y la base del asiento están trabados.

Atención

Plegar un asiento trasero con los cinturones de seguridad abrochados puede causar daños al asiento o a los cinturones. Los cinturones de seguridad siempre se deben desabrochar y colocar en la posición retraída antes de rebatir el asiento trasero.



Para acceder a la tercera fila por el lado del conductor (asiento tipo banco únicamente):

- Remueva los objetos del piso, adelante de o en los asientos de la segunda fila, o en las pistas del asiento que están en el piso.
- Verifique que el cinturón de seguridad esté desabrochado y en su posición de guardado.
- Tire hacia adelante de la manija que está arriba del asiento y mueva el asiento hacia adelante.

Para acceder a la tercera fila desde el lado del acompañante:

Se puede mover fácilmente el asiento del pasajero lateral de la segunda fila para entrar o salir de la tercera fila, con un asiento para niños orientado hacia adelante, instalado utilizando el sistema LATCH/ISOFIX. Remueva el asiento para niños orientado hacia atrás antes de mover el asiento para poder entrar o salir de la tercera fila.

⚠ Peligro

Remueva al niño del asiento para niños antes de mover el asiento hacia adelante para entrar o salir de la tercera fila. Si no lo hace podría lesionar al niño.

 Remueva los objetos del piso, adelante de los asientos de la segunda fila, o en las pistas del asiento que están en el piso.



 Tire hacia adelante de la manija que está arriba o en el costado del asiento y mueva el asiento hacia adelante.

Volver a colocar el asiento en su posición normal

Para volver a colocar el asiento de la segunda fila en su posición normal para sentarse:

- Remueva los objetos del piso, detrás de los asientos de la segunda fila o en las pistas del asiento que están en el piso.
- 2. Empuje el respaldo del asiento hasta que se trabe en su lugar.
- Empuje y tire del respaldo y del cojín del asiento para verificar que se hayan trabado en su lugar.

 Verifique que el cinturón de seguridad no haya quedado debajo del cojín del asiento.

Respaldos reclinables

Para reclinar los respaldos:



- Tire de la palanca del respaldo reclinable mientras se Inclina hacia atrás en el asiento.
- 2. Mueva el respaldo hasta la posición deseada y después suelte la palanca para trabar el respaldo en su lugar.
- 3. Empuje y tire del respaldo para asegurarse de que quedó bloqueado.

Respaldos plegables



Para plegar los respaldos de los asientos de la segunda fila:

- 1. Remueva todo lo que haya sobre o debajo del asiento.
- 2. Levante de la palanca para pala reclinar el respaldo.

Para devolver el respaldo a la posición de sentarse, levante el respaldo y empújelo hacia atrás hasta que se trabe en su lugar. Empuje y tire del respaldo para asegurarse de que quedó bloqueado.

Asientos traseros calefaccionados

⚠ Peligro

Si no puede sentir el cambio de temperatura o el dolor en la piel, el calefactor del asiento puede causar quemaduras. Consulte la advertencia en Asientos delanteros calefaccionados y ventilados ⇔ 46.



Si está equipado, los botones están en la parte trasera de la consola central. Con el motor en marcha, pulse \$\mathrm{\text{\$\omega}\$} o \psilon \text{para calefaccionar el coj\text{in izquierdo o derecho de los asientos exteriores. Aparece un indicador en la pantalla de control de clima cuando se activa esta funci\text{on}.

Esta función se activa en su ajuste más alto. Cada vez que pulse el botón, el asiento calefaccionado cambiará al ajuste inmediato más bajo, y luego a desactivado. Se encienden tres luces en el ajuste más elevado, y una luz en el más bajo. Si los asiento calefaccionados están en alto, el nivel puede bajar automáticamente luego de unos 30 minutos.

Asientos de la tercera fila

⚠ Peligro

Si usa la tercera fila de asientos con la segunda fila plegada, o inclinada hacia adelante para brindar acceso, podría causar lesiones ante una frenada brusca o un accidente. Asegúrese de volver a colocar los asientos en posición vertical. Empuje y tire del asiento para asegurarse de que trabado en su lugar.

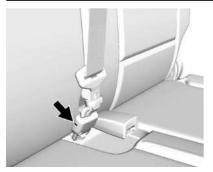
Plegar el respaldo

Atención

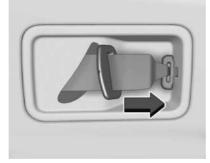
Plegar un asiento trasero con los cinturones de seguridad abrochados puede causar daños al asiento o a los cinturones. Los cinturones de seguridad siempre se deben desabrochar y colocar en la posición retraída antes de rebatir el asiento trasero.

Para plegar el respaldo de los asientos de la tercera fila:

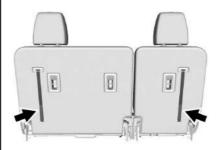
- Remueva los objetos del piso, adelante de o en los asientos de la segunda fila, o en las pistas del asiento que están en el piso.
- Si el asiento de la segunda fila está en la posición completamente hacia atrás, muévalo hacia adelante para permitir que el asiento de la tercera fila se pliegue quedando completamente plano.
- 3. Remueva todo lo que haya sobre o debajo del asiento.



 Desconecte el mini-cierre del cinturón de seguridad central, usando una llave en la ranura de la mini-hebilla, y deje que la correa se retraiga dentro del revestimiento del techo.



5. Guarde la mini-hebilla en el soporte del revestimiento del techo.



6. Tire de la correa de liberación ubicada en el respaldo.

- 7. Empuje el respaldo hacia adelante para que quede plano.
- 8. Haga lo mismo para el otro respaldo, si es necesario.

Volver a colocar el asiento en su posición normal

Para devolver el respaldo a la posición de sentarse:

 Desde la parte trasera del vehículo, levante el respaldo hacia la posición vertical usando la correa de la parte posterior del asiento de la tercera fila, o levante el respaldo y empújelo en su lugar desde el interior del vehículo.

⚠ Peligro

Si cualquiera de los respaldos no está trabado, podría desplazarse hacia delante en caso de frenada brusca o choque. Este movimiento podría causar lesiones a la persona sentada en ese asiento. Siempre empuje y tire de los respaldos para asegurarse de que estén bloqueados.

 Empuje el respaldo hacia delante y atrás para verificar que está trabado en su lugar.

⚠ Peligro

Si el cinturón de seguridad que no está correctamente colocado, correctamente abrochado o está retorcido no proporcionará la protección necesaria en caso de un accidente. La persona que tenga colocado el cinturón de seguridad puede sufrir serias lesiones. Después de levantar el respaldo del asiento trasero, asegúrese siempre de que los cinturones de seguridad estén correctamente encaminados y fijados, y que no estén retorcidos.

- Vuelva a conectar el mini-cierre del cinturón central a la mini-hebilla. No deje que se tuerza.
- Tire del cinturón de seguridad para verificar que la mini-traba esté bien colocada.

Plegado eléctrico de respaldo



Si está equipado, los respaldos de la tercera fila también se pueden plegar hacia adelante y volver a la posición vertical pulsando y manteniendo los interruptores de la zona de carga trasera, del lado del acompañante.

Cinturones de seguridad

Esta sección describe cómo usar correctamente los cinturones de seguridad y algunas cosas que no debe hacer.

⚠ Peligro

No permite a nadie ir sentado donde no pueda usar correctamente un cinturón de seguridad. Cuando se produce un choque, si usted y su(s) pasajero(s) no llevan cinturones de seguridad, las lesiones pueden ser mucho peores que si llevan cinturones de seguridad. Puede sufrir lesiones graves, o la muerte, por golpear con mayor fuerza objetos que están dentro del vehículo o por ser arrojado del mismo. Además, quien no tenga el cinturón abrochado puede golpear a otros ocupantes del vehículo.

Es muy peligroso viajar en un lugar destinado a carga, dentro o fuera de un vehículo. Cuando se produce un choque, quienes viajan en estas áreas tienen más probabilidad de sufrir lesiones graves o la muerte. No permita que viajen pasajeros en ningún lugar del vehículo que no cuente con asientos y cinturones de sequridad.

Lleve siempre cinturón de seguridad, y compruebe que todos los pasajeros también lo lleven correctamente.

Este vehículo tiene indicadores que le recuerdan que hay que abrocharse los cinturones de seguridad.

Consulte Avisos de cinturón de seguridad

⇒ 120.

Por qué funcionan los cinturones de seguridad



Cuando viaja en un vehículo, usted se desplaza a la misma velocidad que el vehículo. Si el vehículo se detiene súbitamente, usted sigue moviéndose hasta que algo lo detiene. ¡Puede ser el parabrisas, el tablero de instrumentos o los cinturones de seguridad! Cuando lleva un cinturón de seguridad, usted y el vehículo van disminuyendo de velocidad al mismo tiempo. Tiene más tiempo para detenerse porque lo hace sobre una distancia más larga. Cuando el cinturón está bien puesto, son sus huesos más resistentes los que absorben las fuerzas de los cinturones de seguridad. Es por eso que llevar cinturón de seguridad tiene tanto sentido.

Preguntas y respuestas sobre cinturones de seguridad

- Q: ¿Quedaré atrapado en el vehículo después de un choque si llevo un cinturón de seguridad?
- A: Le puede ocurrir lleve o no cinturón de seguridad. Su probabilidad de conservar el conocimiento después de un choque, para que sí pueda desabrocharse y salir, es mucho mayor si lleva el cinturón.
- Q: ¿Si mi vehículo tiene airbags, por qué debo llevar cinturón de seguridad?
- A: Las airbags son sistemas suplementarios solamente. Funcionan junto con los cinturones de seguridad, no en lugar de ellos. Tanto si hay airbag o no, todos los

ocupantes deben igual abrocharse los cinturones para obtener la máxima protección.

Además, en casi todos los estados y en todas las provincias de Canadá, la ley obliga a llevar cinturones de seguridad.

Abrochar el cinturón para conducir

Si está equipada, esta función evita que se quite la palanca de cambios de la posición P (Estacionamiento) cuando el cinturón de seguridad del conductor no está abrochado. La función de Abrocharse el cinturón para conducir debe estar activada en el sistema de infoentretenimiento para que funcione. Consulte Personalización del vehículo

⇒ 136 y, si está equipado, Conductor adolescente ⇒ 201. Si el motor está en marcha. el cinturón de seguridad del conductor no está abrochado y se presiona el pedal del freno con el vehículo en P (Estacionamiento), se muestra un mensaje en el centro de información para el conductor (DIC). El conductor debe abrocharse el cinturón de seguridad para poder quitar la transmisión de P (Estacionamiento). Se impedirá guitar la transmisión de P (Estacionamiento) una vez por cada ciclo de encendido.

55

En algunos vehículos de flotas, la función siempre está activada y no se puede desactivar en el sistema de infoentretenimiento. Cada vez que se cumplan las condiciones mencionadas, no se permitirá que se quite la palanca de cambios de P (Estacionamiento).

En algunos modelos, la función de Abrocharse para conducir también podría impedir quitar la transmisión de P (Estacionamiento) si el acompañante delantero no tiene el cinturón de seguridad abrochado en condiciones similares. Se muestra un mensaje en el DIC. Abroche el cinturón de seguridad del acompañante delantero para quitar la transmisión de P (Estacionamiento). Esta función podría impedir que se quite la transmisión de P (Estacionamiento) si hay un objeto, tal como un maletín, un bolso, una bolsa de compras, una notebook u otro dispositivo electrónico sobre el asiento del acompañante delantero. Si esto ocurriera, quite el objeto del asiento o abroche el cinturón de seguridad para poder quitar la transmisión de P (Estacionamiento).

Si el conductor o, en ciertos vehículos, el acompañante permanece sin abrocharse el cinturón, el mensaje en el DIC se apagará luego de varios segundos y se podrá quitar la transmisión de P (Estacionamiento).
Consulte "Cinturones de seguridad" y "Asientos para niños" en el índice para obtener información sobre la importancia del correcto uso de los dispositivos de seguridad.

Si el cinturón de seguridad del conductor o el cinturón de seguridad del acompañante delantero se desabrochan mientras se conduce, suena una campanilla recordatoria del cinturón de seguridad y se encienden una o más luces. Consulte Avisos de cinturón de seguridad ⇔ 120. Esta función podría no funcionar correctamente si la luz de airbag listo está encendida. Vea Luz de alistamiento del Airbag ⇔ 120.

Cómo usar correctamente los cinturones de seguridad

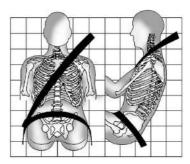
Cumpla estas reglas para protección de todos.

Sistemas de retención infantil

74. Estudie y cumpla las reglas relativas a los niños, además de las reglas que siguen.

Es muy importante que todos los ocupantes se abrochen el cinturón. Las estadísticas indican que es más frecuente que quienes no llevan cinturón sufran lesiones en un choque que quienes sí llevan cinturones de seguridad.

Hay cosas importantes a saber sobre el uso correcto de un cinturón de seguridad.

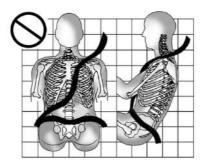


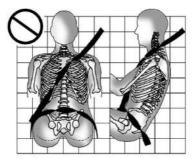
 Siéntese derecho y ponga siempre los pies en el piso delante suyo (de ser posible).

- Lleve la parte de cintura del cinturón baja y ajustada sobre las caderas, tocando apenas los muslos. Cuando hay un choque se aplica fuerza a los huesos resistentes de la cadera, y tiene menor probabilidad de deslizarse bajo el cinturón de cintura. Si se desliza bajo el mismo, el cinturón aplicaría fuerza a su abdomen. Esto podría causar lesiones graves o hasta mortales.
- Lleve la banda toráxica sobre el hombro y cruzando el tórax. Esta partes del cuerpo son las más apropiadas para absorber las fuerzas de sujeción del cinturón. La banda toráxica se bloquea si hay una parada súbita o un choque.

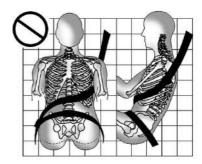
⚠ Peligro

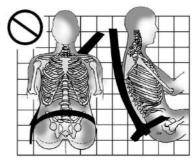
Si no lleva su cinturón de seguridad bien puesto, puede sufrir lesiones graves o hasta la muerte.



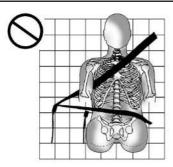


Jamás permita que la banda toráxica o la de la cintura se afloje o retuerza.

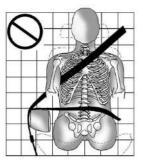




Jamás lleve la banda toráxica bajo ambos brazos o detrás de la espalda.



Use siempre la hebilla correspondiente a su posición de asiento.



Jamás pase la banda toráxica o la de la cintura por encima de un apoyabrazos.

⚠ Peligro

El cinturón de seguridad podría quedar pinzado si se dirige por debajo del revestimiento de plástico del asiento, como ser el revestimiento alrededor de la manija de plegado del respaldo trasero o el revestimiento del airbag lateral. En caso de choque, los cinturones pinzados podrían no dar la protección adecuada. No permita nunca que los cinturones de seguridad se guíen por debajo de los plásticos del revestimiento.

⚠ Peligro

Usted puede sufrir serias lesiones o incluso perder la vida si lleva la banda toráxica detrás de su espalda, debajo de sus piernas o enrollada en su cuello. Si está bloqueado, la banda toráxica se puede ajustar pero no se puede aflojar. La banda toráxica se bloquea cuando se extrae del retractor hasta el tope. Se desbloquea cuando se permite que la banda toráxica regrese completamente al retractor; pero no podrá hacerlo si está (Continuación)

Peligro (Continuación)

enredada en su cuerpo. Podría necesitar cortar el cinturón de seguridad si éste se bloqueara y estuviese enredado en su cuerpo.

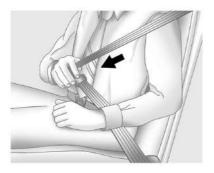
Cinturón tipo cintura-banda toráxica

Todas las posicionas de asiento del vehículo cuentan con una banda toráxica y una de cintura.

Si utiliza una posición de asiento trasero con un cinturón de seguridad desmontable y el cinturón de seguridad no está conectado, consulte *Asientos de la tercera fila* ⇒ 51 por las instrucciones sobre cómo volver a conectar el cinturón de seguridad a la mini-hebilla.

En las instrucciones que siguen se explica cómo llevar correctamente una banda toráxica y de cintura.

 Ajuste el asiento (si es ajustable) de manera que pueda sentarse derecho.
 Para ver cómo, consulte "Asientos" en el índice alfabético.



 Tome la lengüeta metálica y tire del cinturón pasándolo por encima suyo. No permita que se retuerza.

La banda toráxica y de cintura puede bloquearse si tira de la correa muy rápidamente. Si ocurre esto, deje que la correa vuelva un poco para desbloquearla. Después tire de la correa por encima suyo, más lentamente.

Si se extrae a fondo la porción toráxica del cinturón de un acompañante, es posible que se active la función de bloqueo del asiento para niños. Consulte Sistemas de retención infantil

74. Si esto ocurriera, deje que el cinturón se retraiga hasta el máximo y empiece de nuevo. Si la función de bloqueo

permanece accionada luego de dejar que el cinturón se retraiga a la posición de almacenamiento en el asiento, mueva el asiento hacia atrás o reclínelo hasta que se libere el bloqueador de la banda toráxica.

La activación de la función de traba de asiento para niños en el asiento delantero del acompañante puede afectar al sistema de detección de pasajeros.



Si el cinturón se traba en la lengüeta metálica antes de llegar a la hebilla, incline la lengüeta hasta que quede plana para destrabar.



3. Empuje la lengüeta metálica dentro de la hebilla hasta oír un clic.

Tire de la lengüeta metálica para asegurarse de que esté bien insertada. Si el cinturón no es suficientemente largo, consulte Extensor para cinturón de seguridad ⇔ 61.

Coloque el botón de desbloqueo de la hebilla de manera de poder abrir el cinturón de seguridad rápidamente en caso de necesidad.

Si cuenta con ajuste de altura de la banda toráxica, llévelo a la altura correcta para usted. Consulte "Regulador de la altura de la banda toráxica" más adelante en esta sección para leer las instrucciones de uso e información de seguridad importante.



4. Para tensar la parte de la cintura, tire hacia arriba de la banda toráxica.



Para abrir el cinturón, presione el botón de la hebilla. El cinturón debe volver a la posición de guardado.

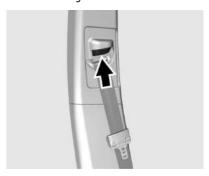
Guarde siempre el cinturón de seguridad lentamente. Si el cinturón de seguridad se guarda rápidamente, el mecanismo se puede trabar y no se podrá extraer. Si sucede eso, tire del cinturón de seguridad recto hacia afuera firmemente para destrabar el mecanismo y liberarlo. Si todavía permanece trabado, consulte con su distribuidor.

Antes de cerrar una puerta, compruebe que el cinturón de seguridad no interfiera. Si se golpea una puerta contra un cinturón de seguridad, se pueden causar averías tanto al cinturón como al vehículo.

Regulador de altura de la banda toráxica

El vehículo cuenta con un ajuste de altura del cinturón de hombro en las posiciones de asiento del conductor y del pasajero exterior.

Ajuste la altura de modo tal que la sección del hombro del cinturón quede sobre el hombro sin caerse del mismo. El cinturón debe estar cerca del cuello pero sin tocarlo. Un ajuste incorrecto de la altura de la banda toráxica podría reducir la eficacia del cinturón de seguridad en un choque.



Mantenga pulsado el botón de desbloqueo mientras sube o baja el regulador de altura a la posición deseada.

Una vez que el regulador de altura esté en la posición deseada, trate de moverlo hacia abajo sin pulsar el botón de desbloqueo para verificar que se haya trabado en la posición deseada.

Pretensores del cinturón de seguridad

Este vehículo cuenta con pretensores de cinturón de seguridad para los ocupantes de los asientos delanteros exteriores. Aunque los pretensores de cinturón de seguridad no pueden verse, son parte del mecanismo del cinturón de seguridad. Pueden ayudar a tensar los cinturones de seguridad en las etapas iniciales de un choque moderado a grave frontal, cuasi frontal o trasero, si se cumplen las condiciones mínimas para la activación del pretensor. Los pretensores de cinturón de seguridad pueden también ayudar a ajustar los cinturones de seguridad en caso de un impacto lateral o vuelco.

Los pretensores funcionan una sola vez. Si se activan los pretensores en un choque, los pretensores y probablemente otras piezas del sistema de cinturón de seguridad deberán reemplazarse. Consulte Reemplazo de piezas del sistema de cinturón de seguridad después de un choque \Rightarrow 62.

No se siente en el cinturón de seguridad externo al entrar o salir del vehículo o en cualquier momento mientras se siente en el asiento. Si se sienta sobre el cinturón de seguridad podría dañar la correa y los herrajes.

Uso del cinturón de seguridad durante el embarazo

Los cinturones de seguridad son para todo el mundo, incluidas las mujeres embarazadas. Como todos los ocupantes, es más probable que sufran lesiones graves si no llevan los cinturones de seguridad.



Las mujeres embarazadas deben usar la banda toráxica y de cintura. La parte de la cintura debe ir lo más baja posible, por debajo del abdomen, durante todo el embarazo.

La mejor forma de proteger al feto es proteger a la madre. Si el cinturón de seguridad está bien colocado, es más probable que el feto no sufra lesiones en un choque. Para las mujeres embarazadas, como para todo el mundo, la clave para que el cinturón de seguridad sea efectivo es llevarlo bien puesto.

Extensor para cinturón de seguridad

Si puede cerrar el cinturón de seguridad del vehículo alrededor suyo, úselo.

Pero si el cinturón de seguridad no tiene la longitud necesaria, su concesionario encargará un extensor para usted. Solo se debe utilizar un extensor distribuido por un concesionario GM. Cuando vaya a encargarlo, lleve puesto el abrigo más grueso que pueda usar para que el extensor sea suficientemente largo para su talla. Para evitar las lesiones no permita que lo use otra persona. Úselo solo en el asiento al cual está adaptado. El extensor ha sido diseñado para adultos. No lo use nunca para fijar asientos para niños. Para obtener más información sobre el uso correcto y el ajuste de los extensores de cinturones de seguridad, consulte la hoja de instrucciones que viene con el extensor.

Comprobación del sistema de seguridad

Compruebe periódicamente el recordatorio del cinturón de seguridad, los cinturones de seguridad, las hebillas, las placas de cierre, los retractores, los ajustes de altura de la

banda toráxica (si están equipados) y los anclajes de los cinturones de seguridad para asegurarse de que estén en perfecto estado. Revise si hau otras piezas flojas o averiadas del sistema del cinturón de seguridad que podrían impedir que cumpliera su función correctamente. Visite a su concesionario para efectuar la reparación. Los cinturones de seguridad rasgados, ajados o retorcidos pueden no protegerlo en un choque. Los cinturones de seguridad rasgados o ajados se pueden cortar bajo la fuerza de un impacto. Si un cinturón está desgarrado o deshilachado, haga que lo sustituuan inmediatamente. Si un cinturón está retorcido, puede ser posible enderezarlo dando vuelta la lengüeta metálica de la correa. Si no puede deshacer el retorcido, pida a su concesionario que lo arregle.

Compruebe que funciona la luz de recordatorio del cinturón de seguridad.

Consulte Avisos de cinturón de seguridad ⇒ 120.

Mantenga los cinturones de seguridad limpios y secos.

Cuidado del cinturón de seguridad

Mantenga los cinturones limpios y secos.

Hay que cuidar y mantener correctamente los cinturones de seguridad.

Los elementos de fijación de los cinturones de seguridad deben mantenerse secos y libres de polvo o desechos. Según sea necesario, las superficies duras exteriores y los cinturones de seguridad se deben limpiar ligeramente con jabón suave y agua. Asegúrese de que no hay un exceso de polvo o desechos en el mecanismo. Si hay polvo o desechos en el sistema, diríjase al concesionario. Puede necesitarse el reemplazo de piezas para asegurar la correcta funcionalidad del sistema.

⚠ Peligro

No blanquee ni tiña los cinturones de seguridad. Puede debilitarlos severamente. En caso de choque, podrían no dar la protección adecuada. Limpie y enjuague las correas de los cinturones de seguridad solamente con un jabón suave y agua tibia. Deje que el cinturón se seque.

Reemplazo de piezas del sistema de cinturón de seguridad después de un choque

⚠ Peligro

Un choque puede averiar el sistema del cinturón de seguridad del vehículo. Un cinturón de seguridad averiado puede no proteger adecuadamente a la persona que lo usa, causando lesiones graves o la muerte en un choque. Para asegurar que los sistemas del cinturón de seguridad funcionen adecuadamente después de un choque, haga que los revisen y reemplacen lo que sea necesario lo antes posible.

Después de un choque sin importancia, es posible que no sea necesario reemplazar los cinturones de seguridad. Pero los mecanismos del cinturón de seguridad que se usaron en cualquier choque pueden haber sufrido esfuerzo o daños. Consulte con su concesionario para que revise o reemplace los mecanismos del cinturón de seguridad.

Pueden necesitarse piezas nuevas y reparaciones aún si el sistema del cinturón de seguridad no se usó durante el choque. Haga revisar los pretensores del cinturón de seguridad si el vehículo chocó, o si la luz de airbag lista sigue encendida después de arrancar el vehículo o mientras conduce.

Consulte Luz de alistamiento del Airbag

⇒ 120.

Sistema de airbags

El vehículo tiene los siguientes airbags:

- Un airbag frontal para el conductor
- Un airbag frontal para el pasajero delantero exterior
- Un airbag central delantero para el conductor y el acompañante delantero
- Un airbag para impacto lateral montado en el asiento, para el conductor
- Un airbag para impacto lateral montado en el asiento, para el pasajero delantero exterior
- Un airbag del borde del techo para el conductor y para los pasajeros sentados en la segunda y tercera fila de asentados directamente detrás del conductor
- Un airbag del borde del techo, para el pasajero delantero exterior y los pasajeros sentados en la segunda y tercera fila de asientos directamente detrás de él.

Todos los airbags de vehículo llevan la palabra AIRBAG sobre el acabado o una etiqueta cerca de la apertura de despliegue.

Para los airbags frontales, la palabra AIRBAG está en el centro del volante para el conductor y en el tablero de instrumentos para el pasajero delantero exterior.

Para el airbag central delantero, la palabra AIRBAG se encuentra en el lado interior del respaldo del conductor.

En los airbags para impacto lateral montados en el asiento, la palabra AIRBAG está en el lateral del respaldo o en el lateral del asiento más cercano a la puerta.

Para los airbags de la barra del techo, la palabra AIRBAG está en el techo o en el decorado.

Los airbags están diseñados para complementar la protección que brindan los cinturones de seguridad. Aunque los airbags actuales están también diseñados para ayudar a reducir el riesgo de lesiones por la fuerza de una bolsa que se infla, todos los airbags se deben inflar muy rápidamente para cumplir su función.

Esto es lo más importante a saber sobre el sistema de airbag:

⚠ Peligro

Usted podría sufrir lesiones graves o la muerte en un choque si no lleva puesto su cinturón de seguridad, incluso con airbags. Los airbags están diseñados para funcionar con los cinturones de seguridad y no para reemplazarlos. Además, los airbags no están diseñados para inflarse en cualquier choque. Hay choques en los cuales los cinturones de seguridad son la única medida de seguridad.

Llevar su cinturón de seguridad durante un choque ayuda a reducir la probabilidad de golpearse contra objetos dentro del vehículo, o de ser expulsado del mismo. Los airbags son "dispositivos de sujeción complementarios" de los cinturones de seguridad. Todos los que estén dentro del vehículo debe llevar correctamente un cinturón de seguridad, haya o no un airbag para esa persona.

⚠ Peligro

Como los airbags se inflan con mucha fuerza y en menos tiempo del que se pestañea, quien esté contra el airbag o muu cerca de él cuando se infla puede sufrir lesiones graves o la muerte. No se siente más cerca de lo necesario a un airbag, por ejemplo, sobre el borde del asiento o inclinado hacia delante. Los cinturones de seguridad ayudan a mantenerlo en su posición antes de un choque y durante el mismo. Lleve siempre un cinturón de seguridad, incluso con airbags. El conductor debería sentarse lo más hacia atrás posible manteniendo siempre el control del vehículo. Los cinturones de seguridad y los airbags de los asientos delanteros exteriores funcionan mejor cuando se sienta hacia atrás y derecho en el asiento, con ambos pies en el suelo.

Los ocupantes no deben apoyarse ni dormir contra el apoyabrazos central delantero o contra la consola en vehículos con un airbag central delantero.

(Continuación)

Peligro (Continuación)

Los ocupantes no se deben apoyar ni dormir contra la puerta o las ventanillas laterales en las posiciones de asiento con airbags para impacto lateral montados en el asiento, y/o airbags montados en la barra del techo.

⚠ Peligro

Los niños apoyados en un airbag o muy cerca del mismo cuando se infla, pueden sufrir lesiones graves o la muerte. Siempre asegure correctamente a los niños que están en el vehículo. Para saber cómo, vea Niños mayores

74 o Sistemas de retención infantil

74.



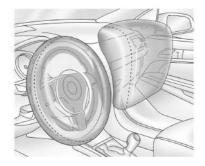
Hay una luz de airbag listo en el grupo de instrumentos que muestra el símbolo de airbag.

El sistema comprueba si el sistema eléctrico del airbag tiene fallas. La luz le indica si hay un problema eléctrico.

Consulte *Luz de alistamiento del Airbag*

⇒ 120.

¿Dónde están los airbags?



El airbag delantero del conductor está en el centro del volante.

El airbag frontal del pasajero delantero exterior está en el lado del pasajero del tablero de instrumentos.



El airbag central delantero está en el lado interior del respaldo del conductor.



Se muestra el lado del conductor; el del pasajero es similar

Los airbags de impacto lateral montados en el asiento del conductor y del acompañante delantero están en el costado de los respaldos de los asientos más cercanos a la puerta.



Se muestra el lado del conductor; el del pasajero es similar

Los airbags del techo para el conductor, el pasajero delantero exterior y los pasajeros exteriores de la segunda y tercera fila están en el techo, encima de las ventanillas laterales.

⚠ Peligro

Si hay algo entre un ocupante y un airbag, este podría no inflarse correctamente o podría forzar al objeto dentro de la persona causando lesiones graves o la muerte. La trayectoria de un airbag que se está inflando debe mantenerse despejada. No ponga nada entre un ocupante y un airbag, no fije nada al volante ni ponga nada sobre su cubo ni sobre o cerca de cualquier otra cubierta de airbag.

No utilice accesorios para el asiento o para la consola que bloqueen la trayectoria de inflado de un airbag de impacto lateral montado en el asiento o del airbag central delantero.

Jamás fije nada al techo de un vehículo con airbags en la viga del techo pasando una cuerda o arnés por una abertura de puerta o de ventanilla. Si lo hace, podría obstruir la trayectoria de un airbag de barra de techo que se está inflando.

¿Cuándo debe inflarse un airbag?

Este vehículo cuenta con airbags. Vea Sistema de airbags \$\dispension 62\$. Los airbags están diseñados para inflarse cuando el impacto supera el umbral de despliegue de un sistema de airbag específico. Los umbrales de despliegue sirven para predecir cuán grave es probable que sea un choque para que los airbags alcancen a inflarse y proteger a los ocupantes. El vehículo tiene sensores electrónicos que ayudan al sistema de airbag a determinar la gravedad del impacto. Los umbrales de despliegue pueden variar según el diseño del vehículo específico.

Los airbags delanteros están diseñados para inflarse durante choques frontales o casi frontales, entre moderados y graves, para ayudar a reducir la posibilidad de lesiones graves — en particular, a la cabeza y tórax del conductor y el acompañante delantero exterior.

Los airbags delanteros se inflarán según (fundamentalmente) la velocidad que llevaba el vehículo. Depende de contra qué se choca, el sentido del impacto, y cuán prontamente el vehículo pierde velocidad.

Los airbags delanteros pueden inflarse a distintas velocidades de choque, en función de si el vehículo choca contra un objeto frontalmente o en ángulo, y si el objeto está fijo o en movimiento, es rígido o deformable, estrecho o ancho.

Los airbags delanteros no están destinados a inflarse cuando el vehículo vuelca, es chocado de atrás, o en muchos impactos laterales.

Además, el vehículo tiene airbags delanteros de tecnología avanzada. Los airbags delanteros de tecnología avanzada ajustan la protección a la gravedad del choque.

El airbag central delantero está diseñado para inflarse ante choques laterales moderados a severos, dependiendo de la ubicación del impacto, cuando se golpea cualquiera de los costados del vehículo. Además, el airbag central delantero está diseñado para inflarse cuando el sistema de detección predice que el vehículo está a punto de volcar. El airbag central delantero no está diseñado para inflarse ante impactos frontales, impactos casi frontales o impactos traseros.

Los airbags para impacto lateral montados en un asiento están diseñados para inflarse en choques laterales moderados a graves en

función del lugar del impacto. Los airbags de impacto lateral montados en un asiento no están diseñados para inflarse en impactos frontales, impactos casi frontales, vuelcos e impactos traseros. Un airbag para impacto lateral montados en un asiento está diseñado para inflarse del lado del vehículo que es golpeado.

Los airbags montados la barra del techo están diseñados para inflarse en choques laterales moderados a graves en función del lugar del impacto. Además, estos airbags de la barra del techo están diseñados para inflarse en caso de vuelco o choque frontal grave. Los airbags de la barra del techo no están diseñados para inflarse en caso de choque por atrás. Ambos airbags de la barra del techo se inflarán cuando sufre un choque cualquiera de los lados del vehículo, si el sistema de detección predice que el vehículo está por volcar sobre un costado, o en caso de choque frontal grave.

En cualquier choque nadie puede afirmar si un airbag debía haberse inflado simplemente según los daños sufridos por el vehículo o el costo de la reparación.

¿Qué hace que se infle un airbag?

En un incidente de despliegue el sistema sensor envía una señal eléctrica que inicia la salida de gas del inflador. El gas del inflador llena el airbag y hace que la bolsa sea expulsada a través de la tapa. El inflador, el airbag y las piezas vinculadas, son todas parte del módulo de airbag.

Vea dónde están los airbags en ¿Dónde están los airbags? ⇔ 64.

¿Cómo protege un airbag?

En los choques frontales o casi frontales, moderados a graves, hasta los ocupantes que llevan cinturón pueden tocar el volante o el tablero de instrumentos. En los choques laterales, moderados a graves, hasta los ocupantes que llevan cinturón pueden tocar el interior del vehículo.

Los airbags complementan la protección que brindan los cinturones de seguridad, distribuyendo la fuerza del impacto de forma más uniforme sobre el cuerpo del ocupante.

Los airbags del techo que se inflan en caso de vuelco están diseñados para ayudar a proteger la cabeza y el tórax de quienes ocupan los asientos exteriores en la primera, segunda y tercera fila. Por diseño, los airbags de la barra del techo ayudan a reducir el riesgo de una eyección total o parcial en caso de vuelco; pero no hay sistema que pueda impedir todas las eyecciones similares.

Pero en muchos tipos de choques los airbags no ayudarían, fundamentalmente porque el ocupante no se desplaza hacia dichos airbags.

Nunca se deben considerar a los airbags como algo más que un suplemento de los cinturones de seguridad.

¿Qué verá después que se infla un airbag?

Después que los airbags delanteros y los airbags para impacto lateral montados en un asiento se inflen, se desinflarán rápidamente, tan rápido que algunas personas ni se darán cuenta de que se inflaron. Los airbags centrales delanteros y los del techo pueden seguir parcialmente inflados durante algún tiempo después de inflarse. Algunos componentes del módulo

de airbag pueden seguir calientes durante varios minutos. Para saber dónde están los airbags, vea ¿Dónde están los airbags? ⇔ 64. Las piezas del airbag que entran en contacto con usted pueden estar tibias, pero no demasiado calientes como para tocarlas. Es posible que salga un poco de humo y polvo de las aberturas de ventilación de los airbags desinflados. El inflado del airbag no impide al conductor ver por el parabrisas ni dirigir el vehículo; tampoco impide a las personas salir del vehículo.

⚠ Peligro

Cuando se infla un airbag, es posible que haya polvo en el aire. Este polvo podría causar problemas respiratorios a quienes tienen un historial de asma u otros problemas respiratorios. Para evitarlo, todos quienes están dentro del vehículo deben salir del mismo apenas sea seguro hacerlo. Si tiene problemas respiratorios pero no puede salir del vehículo después que se infló un airbag, obtenga aire fresco abriendo una ventanilla o una puerta. Si sufre problemas respiratorios después experimentar un despliegue de airbag, deberá concurrir a un médico.

El vehículo tiene una función que puede desbloquear automáticamente las puertas, encender las luces interiores y las balizas, y cortar el combustible cuando se inflan los airbags. Esta función puede también activarse sin que se inflen los airbags después de un suceso que supera un determinado umbral. Después de apagar y encender de nuevo el encendido, el sistema de combustible volverá a su funcionamiento normal; las puertas se pueden bloquear, las lámparas interiores se pueden apagar y las luces intermitentes de emergencia se pueden apagar con los controles de esas funciones. Si alguno de estos sistemas se daña en el accidente, es posible que no funcionen normalmente.

⚠ Peligro

Un choque lo suficientemente grave para inflar los airbags puede también haber dañado funciones importantes del vehículo, tales como el sistema de combustible, los sistemas de frenado y dirección, etc. Aunque parezca posible utilizar el vehículo después de un choque (Continuación)

Peligro (Continuación)

moderado, pueden existir daños ocultos que dificultarán un uso seguro del vehículo.

Si intenta volver a arrancar el vehículo después de un choque, tenga cuidado.

En muchos choques suficientemente graves para inflar el airbag, se rompe el parabrisas por la deformación del vehículo. También el airbag del acompañante delantero exterior puede causar roturas adicionales del parabrisas.

- Los airbags están diseñados para inflarse una sola vez. Después de inflarse un airbag, necesitará algunas piezas nuevas para el sistema de airbag. Si no las obtiene, el sistema de airbag no lo podrá proteger en otro choque. Un sistema nuevo incluirá módulos de airbag y quizás otras piezas. El manual de servicio del vehículo abarca la necesidad de reemplazar otras piezas.
- El vehículo tiene un módulo de detección de choque y diagnóstico que registra información después de un choque.

 Solo permita a técnicos calificados trabajar en los sistemas de airbag. Un servicio mal hecho puede significar que el sistema de airbag no funcionará correctamente. Consulte a su concesionario por este servicio.

Sistema de detección del acompañante

Este vehículo tiene un sistema de detección del acompañante para la posición del acompañante exterior delantero. El indicador de estado del airbag del acompañante se encenderá en la consola superior al encender el vehículo.



Los símbolos del indicador de estado de airbag del acompañante se encenderán durante algunos segundos como comprobación del sistema. Luego, después de varios segundos más, el indicador de estado se encenderá para informarle el estado del airbag frontal del pasajero delantero.

Consulte *Indicador de estado del airbag del pasajero* ⇒ 121.

El sistema de detección del acompañante desactivará el airbag frontal del acompañante delantero exterior dadas ciertas condiciones. El sistema de detección del acompañante no afecta a ningún otro airbag.

El sistema de detección del acompañante usa sensores que forman parte del asiento del acompañante delantero exterior y del cinturón de seguridad. Los sensores están diseñados para detectar la presencia de un acompañante correctamente sentado, y determinar si se debe o no permitir que se infle el airbag frontal del acompañante delantero exterior.

Según lo indican las estadísticas de accidentes, los niños están más seguros cuando están correctamente protegidos en un asiento trasero, en el asiento para niños adecuado para su peso y edad.

Siempre que sea posible, los niños de 12 años de edad o menores deben estar asegurados en una posición de asiento posterior.

⚠ Peligro

NUNCA utilice un dispositivo de sujeción infantil en un asiento protegido con un AIRBAG ACTIVADO delante del mismo; se podría provocar la MUERTE o GRAVES LESIONES AL NIÑO.

⚠ Peligro

Si se utiliza un asiento para niños orientado hacia atrás en el asiento del acompañante delantero, el airbag para el acompañante delantero debe estar apagado. Esto también se aplica a ciertos asientos para niños orientados hacia adelante, tal como se indica en las tablas incluidas en este manual.

El sistema de detección del acompañante está diseñado para desactivar el airbag frontal de acompañante delantero exterior si:

- El asiento del acompañante delantero exterior está vacío.
- El sistema determina que un niño está presente en un asiento para niños.
- Un acompañante delantero exterior deja de aplicar su peso al asiento por un tiempo.
- Hay un problema crítico en el sistema de airbag o el sistema de detección del acompañante.

Cuando el sistema de detección del acompañante ha desactivado el airbag frontal del acompañante delantero exterior, se encenderá la luz indicadora de desactivación y se mantendrá encendida para recordarle que el airbag está desactivado.

Consulte *Indicador de estado del airbag del* pasajero \$ 121.

El sistema de detección del acompañante está diseñado para activar el airbag frontal del acompañante delantero exterior siempre que el sistema detecte que una persona del tamaño de un adulto está correctamente sentada en el asiento del acompañante delantero exterior.

Cuando el sistema de detección del acompañante ha permitido la activación del airbag, se encenderá el indicador ON (activado) y se mantendrá encendido para recordarle que el airbag está activado.

En el caso de algunos niños, incluyendo aquellos en asientos para niños y para adultos muy pequeños, el sistema de detección del acompañante puede o no desactivar el airbag frontal del acompañante delantero exterior, dependiendo de la postura en la cual está sentada la persona y del tamaño de su cuerpo. Todos los que estén dentro del vehículo y que no necesiten asiento para niños debe llevar correctamente un cinturón de seguridad — haya o no un airbag para esa persona.



⚠ Peligro

Si la luz de airbag listo se enciende y queda encendida, significa que puede haber algo mal en el sistema de airbag. (Continuación)

Peligro (Continuación)

Para evitar las lesiones a usted mismo o a otros, lleve el vehículo a servicio inmediatamente. Vea más información en Luz de alistamiento del Airbag \$\Rightarrow\$ 120, incluida información importante de seguridad.

Funcionamiento incorrecto: Si ningún indicador o el indicador ON para un asiento para niños está encendido

El sistema de detección del acompañante está diseñado para activar el airbag frontal del acompañante delantero exterior cuando el sistema detecta hay un niño en un asiento para niños. Si se ha montado un asiento para niños y está encendido el indicador ON (activado):

- 1. Apaque el vehículo.
- 2. Saque el asiento para niños del vehículo.
- Quite del asiento cualquier elemento adicional, por ejemplo, frazadas, cojines, cubreasientos, calefactores de asiento o masajeadores de asiento.

- 4. Vuelva a colocar el asiento para niños siguiendo las instrucciones de su fabricante y consulte Asegurar dispositivos de sujeción para niños (Con el cinturón de seguridad)

 ⇒ 91.

 Asegúrese de que el retractor del cinturón de seguridad esté trabado, tirando de la banda toráxica completamente hacia fuera del retractor al instalar el asiento para niños, incluso cuando el asiento para niños está equipado con una traba para cinturón de seguridad. Una vez bloqueado el retractor, se puede apretar el cinturón
- 5. Si una vez vuelto a colocar el asiento para niños y después de volver a arrancar el vehículo sigue encendido el indicador ON, apague el vehículo. Luego recline levemente el respaldo del asiento del vehículo y ajuste el cojín del asiento, si es ajustable, para verificar que el respaldo del vehículo no está empujando el asiento para niños contra el cojín del asiento.

pero no extraerlo del retractor.

Compruebe también que el asiento para niños no está atrapado bajo el apoyacabezas. Si esto ocurre, ajuste el apoyacabezas. Consulte *Apoyacabezas* ⇒ 39.

6. Vuelva a arrancar el vehículo.

El sistema de detección de pasajeros puede o no desactivar el airbag para un niño en un asiento para niños, dependiendo del tamaño del niño. Es mejor fijar el asiento para niños en un asiento trasero. Si se utiliza un asiento para niños orientado hacia atrás en el asiento del acompañante delantero, el airbag para el acompañante delantero debe estar apagado. Esto también se aplica a ciertos asientos para niños orientados hacia adelante, tal como se indica en las tablas incluidas en este manual.

Si está encendido el indicador OFF para un ocupante de la talla de un adulto



Si alguien con el tamaño de un adulto está sentado en el asiento del acompañante delantero exterior, pero está encendido el indicador OFF, ello puede deberse a que no está bien sentado en el asiento o a que está activada la función de bloqueo de asiento para niños. Siga estos pasos para permitir al sistema detectar a dicha persona y activar el airbag frontal del acompañante delantero exterior:

1. Apague el vehículo.

- Quite del asiento cualquier elemento adicional, por ejemplo, frazadas, cojines, cubreasientos, calefactores de asiento o masajeadores de asiento.
- 3. Coloque el respaldo en posición totalmente erquida.
- Haga que la persona se siente derecha en el asiento, en el centro del cojín del asiento, con las piernas cómodamente extendidas.
- 5. Si se extrae a fondo la porción toráxica del cinturón, se activará la función de bloqueo del asiento para niños. Esto podría, sin intención, hacer que el sistema de detección del acompañante desactive el airbag para algunos ocupantes con talla de adulto. Si esto ocurre, abra la hebilla, permita que el cinturón se retraiga hasta el final y luego abroche al hebilla nuevamente, sin extraer completamente el cinturón.
- Vuelva a arrancar el vehículo y pida a la persona que se quede en esta posición dos o tres minutos después de encenderse el indicador ON.

⚠ Peligro

Si se inhibe el airbag del acompañante delantero exterior con un ocupante de talla de adulto, el airbag no se podrá inflar y ayudar a proteger a dicha persona en caso de choque. Esto apareja un mayor riesgo de lesión grave o hasta la muerte. Un ocupante de talla adulta no debe viajar en el asiento del acompañante delantero exterior si se enciende el indicador OFF para el airbag del acompañante.

Factores adicionales que afectan el funcionamiento del sistema

Los cinturones de seguridad ayudan a mantener al acompañante en su lugar en el asiento durante maniobras del vehículo y frenadas, lo cual ayuda al sistema de detección del acompañante a mantener el estado del airbag del acompañante. Consulte "Cinturones de seguridad" y "Asientos para niños" en el índice alfabético por más información sobre la importancia del correcto uso de los dispositivos de seguridad.

Una capa gruesa de material adicional, como una frazada o un cojín, o equipos del mercado de posventa como cubreasientos, calefactores de asiento y masajeadores de asiento, pueden afectar el funcionamiento del sistema de detección del acompañante. Le recomendamos no usar cubreasientos u otros equipos del mercado de posventa salvo los aprobados por GM para su vehículo específico. Consulte en Agregar equipos a un vehículo equipado con airbag

72 más información sobre modificaciones que pueden afectar el funcionamiento del sistema.

El indicador de activado puede estar encendido si se coloca algún objeto, por ejemplo un portafolios, cartera, bolsa de compras, computadora u otro dispositivo electrónico, sobre un asiento vacío. Si no desea que pase esto, saque el objeto del asiento.

⚠ Peligro

Guardar cosas debajo del asiento del acompañante o entre el cojín del asiento del acompañante y el respaldo, pueden (Continuación)

Peligro (Continuación)

interferir con el correcto funcionamiento del sistema de detección del acompañante.

Servicio de un vehículo equipado con airbag

Los airbags afectan cómo se hace el servicio del vehículo. Hay partes del sistema de airbag en varios lugares del vehículo. Su concesionario y el manual de servicio tienen información sobre el servicio del vehículo y del sistema de airbag.

⚠ Peligro

En un servicio mal hecho, el airbag todavía puede inflarse hasta 10 segundos después de apagado el motor y haber desconectado la batería. Podrá sufrir lesiones si está cerca de un airbag cuando se infla. Evite los conectores amarillos. Es probable que formen parte del sistema de airbag. No deje de cumplir los procedimientos de servicio adecuados, y asegúrese de quien le hace el trabajo está calificado para ello.

Agregar equipos a un vehículo equipado con airbag

Agregar accesorios que modifiquen el bastidor del vehículo, el sistema de paragolpes, su altura, y chapas adelante o a los costados, puede impedir que el sistema de airbaq funcione correctamente.

El funcionamiento del sistema de airbag también puede verse afectado por la modificación, incluidas la reparación incorrecta o las sustitución, de cualquier pieza de los siguientes:

- Sistema de airbag, incluidos los módulos de airbag, sensores de impacto frontal o lateral, módulos de detección y diagnóstico, cableado de airbag, o consola delantera central
- Asientos delanteros, incluidas puntadas, costuras o cierre relámpago
- Cinturones de seguridad
- Volante, tablero de instrumentos, consola superior, paneles del techo o paneles de adorno de pilar
- Juntas de puertas interiores, incluidos los altavoces

Su concesionario y el manual de servicio tienen información sobre la ubicación de los módulos y detectores de airbag, módulos de detección y diagnóstico, y el cableado del airbag, así como los procedimientos de sustitución correctos.

Además, el vehículo tiene un sistema de detección de acompañante para la posición del acompañante delantero exterior, el cual incluye sensores incorporados al asiento del acompañante. El sistema de detección del acompañante puede no funcionar correctamente si se ha reemplazado el revestimiento original del asiento por cobertores que no son de GM, tapizado o revestimientos, o por cobertores, tapizado o revestimientos de GM pero diseñados para otro vehículo. Cualquier objeto, tal como un calefactor de asiento de posventa o cualquier cojín o dispositivo para mayor comodidad que se instale por debajo o por encima el tapizado del asiento, podría también interferir con el funcionamiento del sistema de detección del acompañante. Esto podría impedir el despliegue correcto de el(los) airbag(s) del acompañante, o impedir que el sistema de detección del acompañante desactive correctamente el(los) airbag(s) del acompañante.

Si el vehículo tiene airbags de techo contra vuelco, consulte *Neumáticos y ruedas de tamaño diferente* ⇔ 353 por información adicional importante.

Si su vehículo debe ser modificado porque tiene usted una discapacidad y quiere consultar si las modificaciones afectarán al sistema de airbag del vehículo, o tiene preguntas sobre si el sistema de airbag será afectado si se modifica el vehículo por cualquier otra razón, llame al Departamento de asistencia al cliente.

Consulte *Oficinas de asistencia al cliente* ⇒ 397.

Comprobación del sistema de airbag

El sistema de airbag no necesita un mantenimiento programado o reemplazo periódicos. Compruebe que funciona la luz de airbag listo.

Consulte *Luz de alistamiento del Airbag* ⇒ 120.

Atención

Si una tapa de airbag está dañada, abierta o rota, es posible que el airbag no funcione correctamente. No abra ni rompa las tapas de airbag. Si hay alguna tapa de airbag abierta o rota, haga reemplazar la tapa del airbag y/o el módulo de airbag. Para saber dónde están los airbags, vea ¿Dónde están los airbags? \$\infty\$ 64. Consulte a su concesionario por servicio.

Reemplazo de piezas del sistema de airbag después de un choque

⚠ Peligro

Un choque puede averiar los sistemas de airbag del vehículo. Un sistema de airbag averiado podría no protegerlo correctamente a usted y a sus pasajeros durante un choque, causando lesiones graves o hasta la muerte. Para asegurar que los sistemas de airbag funcionen adecuadamente después de un choque, haga que los revisen y se reemplace lo necesario a la brevedad posible.

Si se infla un airbag, deberá reemplazar piezas del sistema de airbag. Consulte a su concesionario por servicio.

Si una luz de airbag listo sigue encendida después de arrancar el vehículo, o se enciende mientras conduce, es posible que el sistema de airbag no funcione correctamente. Lleve el vehículo al servicio inmediatamente.

Consulte Luz de alistamiento del Airbag

⇒ 120.

Asientos infantiles

Niños mayores



Uso correcto del cinturón de seguridad para niños más grandes

Las instrucciones del fabricante que vienen con el asiento elevador indican los límites de estatura y peso para el asiento en cuestión. Use un asiento elevador con banda toráxica y de cintura hasta que el niño pase la prueba de ajuste a continuación:

 Sentado a fondo hacia atrás. ¿Se doblan las rodillas en el borde del asiento? Si así es, continúe. Si no vuelva al asiento elevador.

- Abroche la banda toráxica y de cintura. ¿Se apoya la banda toráxica sobre el hombro? Si así es, continúe. Si no es así, vuelva al asiento elevador.
- ¿Va el cinturón de cintura bajo y ajustado sobre las caderas, tocando los muslos? Si así es, continúe. Si no vuelva al asiento elevador.
- ¿Se puede mantener el cinturón de seguridad correctamente ajustado durante todo el viaje? Si así es, continúe. Si no vuelva al asiento elevador.

⚠ Peligro

- Las estadísticas de accidentes demuestran que los niños están más seguros si están ubicados en el asiento trasero y usan el cinturón de seguridad de manera adecuada.
- Los niños sin cinturón de seguridad pueden salir expulsados del vehículo en caso de choque.
- Cuando un niño está ocupando un asiento, la correa de la cintura debe estar en una posición baja cerca de las caderas, tocando los muslos del niño. Esto previene sobrecargar el abdomen en caso de accidente.



⚠ Peligro

Esta ilustración muestra un niño sentado en un asiento con un cinturón de cintura-banda toráxica incorrectamente colocado. Si un niño usa el cinturón de esta manera, puede sufrir lesiones y riesgo de muerte en caso de accidente.

Sistemas de retención infantil

Los bebés y los niños deben colocarse en el asiento trasero y deben sujetarse correctamente, de acuerdo con las indicaciones de este manual.

Los huesos de la cadera de un niño pequeño son todavía tan pequeños que el cinturón de seguridad normal del vehículo podría no mantenerse bajo sobre los huesos de la cadera, tal como debería. Por el contrario, existe la posibilidad de que sobrecargue el abdomen y cause lesiones graves o mortales en un accidente.



⚠ Peligro

NUNCA utilice un dispositivo de sujeción infantil en un asiento protegido con un AIRBAG ACTIVADO delante del mismo; se podría provocar la MUERTE o GRAVES LESIONES AL NIÑO.

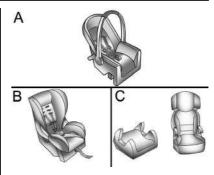
⚠ Peligro

Si se utiliza un asiento para niños orientado hacia atrás en el asiento del acompañante delantero, el airbag para el acompañante delantero debe estar apagado. Esto también se aplica a ciertos asientos para niños orientados hacia adelante, tal como se indica en las tablas incluidas en este manual.

Consulte Sistema de detección del acompañante ⇒ 68.

Cuando utilice un asiento para niños, preste atención a las siguientes instrucciones de uso e instalación y también a las incluidas en el asiento para niños.

Siempre cumpla con las reglamentaciones locales o nacionales. En algunos países, está prohibido usar asientos para niños en ciertos asientos.



Modelo A : Asiento para niños orientado hacia atrás

Modelo B: Asiento para niños con arnés de cinco puntos (opción convertible)

Modelo C : Asientos elevadores colocados con cinturones de seguridad

Los asientos para niños están diseñados para sujetarlos con el cinturón de cintura-banda toráxica o con los anclajes ISOFIX. Algunos asientos para niños también usan una correa superior o una pata de apoyo.

Clasificación de los asientos para niños

Como referencia, los asientos para niños disponibles en el mercado se clasifican en función de la masa y la estatura del niño.

Observe cuidadosamente las instrucciones de instalación y de uso proporcionadas por el fabricante del asiento para niños.

⚠ Peligro

- Asegúrese de que el asiento para niños esté instalado correctamente.
 Si el asiento para niños no está correctamente sujeto, aumenta el riesgo de lesiones graves en caso de una colisión.
- No sujete o coloque objetos u otros materiales en el asiento para niños.
- No deje ningún objeto suelto en el vehículo. Durante un impacto, un objeto podría moverse y causar lesiones a los ocupantes.
- Después de un choque es necesario reemplazar el asiento para niños porque puede haber sufrido daños no visibles.
- Siempre sujete a su niño en un asiento para niños adecuadamente instalado, incluso para viajes cortos.
- Haga que los niños suban y bajen del vehículo sólo por el lado opuesto al tránsito.

⚠ Peligro

- Cuando transporte un niño, siga los procedimientos para el transporte de niños establecidos por las leyes locales.
- En algunos países, está prohibido usar asientos para niños en ciertos asientos.
- Después de retirar al niño del vehículo, mantenga el asiento de retención sujeto con el cinturón de seguridad o sistema ISOFIX para evitar que salga despedido hacia adelante en caso de frenada brusca.

Asegúrese de que el asiento para niños:

- Está instalado de acuerdo con las instrucciones del fabricante del asiento para niños.
- Tenga la etiqueta de aprobación y certificación de cumplimiento con las regulaciones de seguridad, de acuerdo con las leyes locales.
- Sea el adecuado para su vehículo.

Selección del asiento para niños correcto

Los asientos traseros son más seguros para colocar un asiento para niños.

Los niños deben viajar en el vehículo mirando hacia atrás siempre que sea posible. Esto garantiza que la columna vertebral del niño, que todavía es muy débil, sufra menos esfuerzo en caso de un choque.

Los bebés y los niños pequeños deben viajar en el vehículo mirando hacia atrás siempre que sea posible. Esto garantiza que la columna vertebral del niño, que todavía es muy débil, sufra menos esfuerzo en caso de un choque. La tabla expone las recomendaciones de la Academia Americana de Pediatría sobre cuándo un niño debería pasar a la siguiente categoría de asiento para niños. Lea las instrucciones del fabricante del asiento para niños para determinar el límite de peso y estatura del niño. Consulte *Niños mayores* \$\to\$ 74 para saber cómo realizar la prueba de ajuste del cinturón de seguridad.

| Niño | Tamaño, estatura, peso o edad del niño | Tipo de asiento recomendado |
|--|---|--|
| Bebés y niños pequeños | Niños menores a los dos años de edad y que no hayan alcanzado los límites de estatura o de peso de su asiento para niños | Un portabebés o un asiento para niños convertible, orientado hacia atrás en un asiento trasero del vehículo |
| Niños de corta edad | Niños que tienen al menos dos años de edad o que hayan superado el límite de estatura o peso de su asiento para niños orientado hacia atrás | Asiento para niños orientado hacia adelante con arnés de cinco puntos, orientado hacia adelante en un asiento trasero del vehículo |
| Niños más grandes | Niños que sean muy grandes como para usar su asiento para niños orientados hacia adelante, pero que son demasiado pequeños para poder ajustarse correctamente el cinturón de seguridad del vehículo | Asiento elevador sujetado por cinturón de seguridad del vehículo, sentado en un asiento trasero del vehículo |
| Niños demasiado grandes para usar asientos para niños | Niños menores a 12 años que hayan crecido y superen el límite de estatura o peso de su asiento elevador y pasen la prueba de ajuste del cinturón de seguridad | Cinturón de seguridad del vehículo, sentado en el asiento trasero del vehículo |

General Motors recomienda usar un asiento para niños genuino de GM.

Asegúrese de que el asiento para niños a instalar sea compatible con el tipo de vehículo.

Asegúrese de que la ubicación de montaje del asiento para niños dentro del vehículo sea la correcta, según las tablas incluidas en este manual.

Consulte *Dónde poner el dispositivo de sujeción ⇔ 78*.

Las normas locales tienen prioridad con respecto a las indicaciones de este manual.

⚠ Peligro

Nunca use el mismo cinturón de seguridad para un adulto y un niño. Durante un impacto, el cinturón de (Continuación)

Peligro (Continuación)

seguridad ejercerá una fuerte presión sobre el niño, causando lesiones graves o mortales.

Nunca permita que dos niños compartan el mismo cinturón de seguridad. Ambos podrían sufrir lesiones graves en un choque.

⚠ Peligro

Los infantes y los niños no deben transportarse nunca en la falda de otro ocupante.

Si bien un infante no pesa mucho, puede ser tan pesado durante un choque que resulte imposible retenerlo, aunque el ocupante esté sujeto con el cinturón de seguridad.



Dónde poner el dispositivo de sujeción



⚠ Peligro

NUNCA utilice un dispositivo de sujeción infantil en un asiento protegido con un AIRBAG ACTIVADO delante del mismo; se podría provocar la MUERTE o GRAVES LESIONES AL NIÑO.

⚠ Peligro

Si se utiliza un asiento para niños orientado hacia atrás en el asiento del acompañante delantero, el airbag para el acompañante delantero debe estar apagado. Esto también se aplica a ciertos asientos para niños orientados hacia adelante, tal como se indica en las tablas incluidas en este manual.

El vehículo está equipado con un airbag central delantero en el lado interior del asiento del conductor. Incluso con un airbag central delantero, se puede instalar un asiento para niños en cualquier asiento de la segunda fila.

Si instala un asiento para niños en el asiento central de la segunda fila, mueva el asiento de la segunda fila a la posición de atrás, siempre que sea posible, para minimizar el contacto con el airbag central delantero.

Adecuación de la instalación de asientos para niños

Las tablas siguientes muestran las opciones permitidas para sujetar un asiento para niños con un cinturón de seguridad tipo cintura-banda toráxica.

Modelos con asiento tipo banco en la segunda fila

| | Posición de asiento | | | | | | | |
|--------------------------|---------------------|-----------------------|--------------------------|--------------------|---------------------------------------|------------------|--|--|
| Grupo de masa | Acompañant | te delantero | Asiento tipo banco | en la segunda fila | Asiento tipo banco en la tercera fila | | | |
| огиро ие таза | Airbag activado | Airbag desactivado | Posiciones exteriores | Posición central | Posiciones exteriores | Posición central | | |
| Grupo 0: Hasta 10 kg | Х | U¹ | U | U | Х | Х | | |
| Grupo 0+: Hasta 13 kg | Х | U¹ | U | U | Х | Х | | |
| Grupo I: 9 a 18 kg | Х | U ¹ | U | U | Х | Х | | |

Modelos con asiento tipo banco en la segunda fila (cont.)

| | Posición de asiento | | | | | | |
|--------------------------|-----------------------|-----------------------|--------------------------|--------------------|---------------------------------------|------------------|--|
| Grupo de masa | Acompañante delantero | | Asiento tipo banco | en la segunda fila | Asiento tipo banco en la tercera fila | | |
| Grupo de masa | Airbag activado | Airbag desactivado | Posiciones exteriores | Posición central | Posiciones exteriores | Posición central | |
| Grupo II: 15 a 25 kg | Х | U¹ | U | U | Х | Х | |
| Grupo III: 22 a 36 kg | Х | U¹ | U | U | Х | Х | |

U = Adecuado para asientos de categoría universal aprobados para uso en este grupo de masa

X = Posición de asiento no adecuada para niños en este grupo de masa

| | Modelos con asientos individuales en la segunda fila

| Grupo de masa | | Posición de asiento | | | | | | | |
|-------------------------|-----------------------|-----------------------|--------------------------|---------------------------|---------------------------------------|------------------|--|--|--|
| | Acompañante delantero | | | viduales en la da fila | Asiento tipo banco en la tercera fila | | | | |
| | Airbag activado | Airbag desactivado | Posiciones exteriores | Posición central | Posiciones exteriores | Posición central | | | |
| Grupo 0: Hasta 10 kg | Х | U¹ | U | No disponible | Х | U | | | |

^{1 =} Mueva el asiento delantero hacia arriba tanto como sea necesario para obtener una instalación segura

81

Modelos con asientos individuales en la segunda fila (cont.)

| | | Posición de asiento | | | | | | | | |
|--------------------------|-----------------------|-----------------------|--------------------------|-----------------------------|---------------------------------------|------------------|--|--|--|--|
| Grupo de masa | Acompañante delantero | | | ividuales en la nda fila | Asiento tipo banco en la tercera fila | | | | | |
| | Airbag activado | Airbag desactivado | Posiciones exteriores | Posición central | Posiciones exteriores | Posición central | | | | |
| Grupo 0+: Hasta 13 kg | Х | U¹ | U | No disponible | Х | U | | | | |
| Grupo I: 9 a 18 kg | Х | U¹ | U | No disponible | Х | U | | | | |
| Grupo II: 15 a 25 kg | Х | U¹ | U | No disponible | Х | U | | | | |
| Grupo III: 22 a 36 kg | Х | U¹ | U | No disponible | Х | U | | | | |

U = Adecuado para asientos de categoría universal aprobados para uso en este grupo de masa

X = Posición de asiento no adecuada para niños en este grupo de masa

^{1 =} Mueva el asiento delantero hacia arriba tanto como sea necesario para obtener una instalación segura

Adecuación de la instalación de asientos para niños ISOFIX

Las tablas siguientes muestran las opciones permitidas para el montaje de un asiento para niños ISOFIX con anclajes ISOFIX.

Modelos con asiento tipo banco en la segunda fila

| | | | Posiciones ISOFIX del vehículo | | | | | | |
|-------------------------|--------------------|-----------|--------------------------------|------------------|------------|---|-------|--|--|
| Grupo de masa | Tamaño de clase | Accesorio | Acompañante delantero | Asiento ti | gunda fila | Asiento tipo banco en la tercera fila | | | |
| | | | | Izquierda Centro | Centro | Derecha | Todos | | |
| Cuna de viaje | F | ISO/L1 | Х | Х | х | Х | Х | | |
| | G | ISO/L2 | Х | Х | х | Х | Х | | |
| Grupo 0: Hasta 10 kg | E | ISO/R1 | Х | IUF ¹ | Х | IUF ¹ | Х | | |
| Grupo 0+: | E | ISO/R1 | Х | IUF ¹ | Х | IUF ¹ | Х | | |
| Hasta 13 kg | D | ISO/R2 | Х | IUF ¹ | Х | IUF ¹ | Х | | |
| | С | ISO/R3 | Х | IUF ¹ | Х | IUF ¹ | Х | | |

Modelos con asiento tipo banco en la segunda fila (cont.)

| | | | Posiciones ISOFIX del vehículo | | | | | | |
|---------------|--------------------|-----------|--------------------------------|------------------|-------------------|------------------|---|--|--|
| Grupo de masa | Tamaño de clase | Accesorio | Acompañante delantero | Asiento ti | po banco en la se | gunda fila | Asiento tipo banco en la tercera fila | | |
| | | | | Izquierda | Centro | Derecha | Todos | | |
| Grupo I: | D | ISO/R2 | Х | IUF ¹ | Х | IUF¹ | Х | | |
| 9 a 18 kg | С | ISO/R3 | Х | IUF ¹ | Х | IUF ¹ | Х | | |
| | В | ISO/F2 | Х | IUF ¹ | Х | IUF ¹ | Х | | |
| | B1 | ISO/F2X | Х | IUF ¹ | Х | IUF ¹ | Х | | |
| | А | ISO/F3 | Х | IUF ¹ | Х | IUF ¹ | Х | | |

IUF = Adecuado para asientos para niños ISOFIX de la categoría universal aprobada para el uso en el grupo de masa

Categoría de tamaño ISOFIX y dispositivo de asiento:

A - ISO/F3 : Asiento para niños orientado hacia delante, para niños de la máxima talla en la clase de pesos 9 a 18 kg.

- B ISO/F2: Sistema de dispositivo de sujeción para niños orientado hacia delante, para niños más pequeños en la clase de pesos 9 a 18 kg.
- B1 ISO/F2X : Sistema de dispositivo de sujeción para niños orientado hacia delante, para niños más pequeños en la clase de pesos 9 a 18 kg.
- C ISO/R3 : Asiento para niños orientado hacia atrás, para niños de la máxima talla en la clase de pesos hasta 18 kg.
- D ISO/R2 : Asiento para niños orientado hacia atrás, para niños más pequeños en la clase de pesos hasta 18 kg.

X = Posición ISOFIX no adecuada para asientos para niños ISOFIX en este grupo de masa y/o esta clase de tamaño

^{1 =} Mueva el asiento de la segunda fila hacia atrás según sea necesario para acomodar el asiento para niños

E - ISO/R1 : Asiento para niños orientado hacia atrás, para niños de poca edad en la clase de pesos hasta 13 kg.

F - ISO/L1 : Asiento para niños orientados hacia el lado izquierdo (cuna portátil).

G - ISO/L2 : Asiento para niños orientados hacia el lado derecho (cuna portátil).

Modelos con asientos individuales en la segunda fila

| | | | Posiciones ISOFIX del vehículo | | | | | |
|-------------------------|-----------------|-----------|--------------------------------|---|------------------|---|--|--|
| Grupo de masa | Tamaño de clase | Accesorio | Acompañante delantero | Asientos individuales en la segunda fila | | Asiento tipo banco en la tercera fila | | |
| | | | | Izquierda | Derecha | Todos | | |
| Cuna de viaje | F | ISO/L1 | Х | Х | Х | Х | | |
| | G | ISO/L2 | Х | Х | Х | Х | | |
| Grupo 0: Hasta 10 kg | E | ISO/R1 | Х | IUF ¹ | IUF ¹ | Х | | |
| Grupo 0+: | E | ISO/R1 | Х | IUF¹ | IUF ¹ | Х | | |
| Hasta 13 kg | D | ISO/R2 | Х | IUF¹ | IUF ¹ | Х | | |
| | С | ISO/R3 | Х | IUF¹ | IUF ¹ | Х | | |

Modelos con asientos individuales en la segunda fila (cont.)

| | | | Posiciones ISOFIX del vehículo | | | | | |
|---------------|-----------------|---------------------------|--------------------------------|---|---------|---|--|--|
| Grupo de masa | Tamaño de clase | Tamaño de clase Accesorio | Acompañante delantero | Asientos individuales en la segunda fila | | Asiento tipo banco en la tercera fila | | |
| | | | | Izquierda | Derecha | Todos | | |
| Grupo I: | D | ISO/R2 | Х | IUF ¹ | IUF¹ | Х | | |
| 9 a 18 kg | С | ISO/R3 | Х | IUF ¹ | IUF¹ | Х | | |
| | В | ISO/F2 | Х | IUF ¹ | IUF¹ | Х | | |
| | B1 | ISO/F2X | Х | IUF¹ | IUF¹ | Х | | |
| | Α | ISO/F3 | X | IUF ¹ | IUF¹ | X | | |

IUF = Adecuado para asientos para niños ISOFIX de la categoría universal aprobada para el uso en el grupo de masa

Categoría de tamaño ISOFIX y dispositivo de asiento:

A - ISO/F3 : Asiento para niños orientado hacia delante, para niños de la máxima talla en la clase de pesos 9 a 18 kg.

- B ISO/F2: Sistema de dispositivo de sujeción para niños orientado hacia delante, para niños más pequeños en la clase de pesos 9 a 18 kg.
- B1 ISO/F2X : Sistema de dispositivo de sujeción para niños orientado hacia delante, para niños más pequeños en la clase de pesos 9 a 18 kg.
- C ISO/R3 : Asiento para niños orientado hacia atrás, para niños de la máxima talla en la clase de pesos hasta 18 kg.
- D ISO/R2 : Asiento para niños orientado hacia atrás, para niños más pequeños en la clase de pesos hasta 18 kg.

X = Posición ISOFIX no adecuada para asientos para niños ISOFIX en este grupo de masa y/o esta clase de tamaño

¹ = Mueva el asiento de la segunda fila hacia atrás según sea necesario para acomodar el asiento para niños

- E ISO/R1 : Asiento para niños orientado hacia atrás, para niños de poca edad en la clase de pesos hasta 13 kg.
- **F ISO/L1 :** Asiento para niños orientados hacia el lado izquierdo (cuna portátil).
- **G ISO/L2** : Asiento para niños orientados hacia el lado derecho (cuna portátil).

Adecuación para la instalación de asientos para niños i-Size

Modelos con asiento tipo banco en la segunda fila

| | | Posiciones ISOFIX del vehículo | | | | | |
|-------------------------------|-----------------------|--------------------------------|--------------------------|--|--------------------------|------------------|--|
| | Acompañant | te delantero | Asiento tipo banco | ento tipo banco en la segunda fila 🛮 Asiento tipo banco en la tercer | | | |
| | Airbag activado | Airbag desactivado | Posiciones exteriores | Posición central | Posiciones exteriores | Posición central | |
| Asientos para niños i-Size | Х | Х | Х | Х | Х | Х | |
| X = Posición de as | siento no adecuada pa | ra asientos para niño | os universales i-Size | | | * | |

Modelos con asientos individuales en la segunda fila

| | | Posiciones ISOFIX del vehículo | | | | | |
|-------------------------------|-----------------------|--------------------------------|---|------------------|---------------------------------------|------------------|--|
| | Acompañante delantero | | Asientos individuales en la segunda fila | | Asiento tipo banco en la tercera fila | | |
| | Airbag activado | Airbag desactivado | Posiciones exteriores | Posición central | Posiciones exteriores | Posición central | |
| Asientos para niños i-Size | Х | Х | Х | No disponible | Х | Х | |

X = Posición de asiento no adecuada para asientos para niños universales i-Size

⚠ Peligro

Un niño puede sufrir lesiones graves o la muerte en un choque si el dispositivo de sujeción para niños no está correctamente fijado al vehículo. Fije el asiento para niños correctamente dentro del vehículo, usando para ello el cinturón de seguridad. Siga las instrucciones que vienen con el dispositivo y las instrucciones de este manual.

Sistemas ISOFIX de sujeción para niños



Segunda fila — Asientos individuales



Segunda fila — Banco 60/40

Los anclajes ISOFIX están ubicados junto al pliegue entre el respaldo del asiento y el cojín del asiento, e identificados con el símbolo .

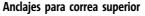
Fije los asientos para niños ISOFIX a los anclajes ISOFIX.

Las posiciones específicas de asientos para niños ISOFIX para vehículos están marcadas en la tabla "Adecuación para la instalación de asientos para niños ISOFIX".

Consulte Dónde poner el dispositivo de sujeción \Rightarrow 78.

Fijación de un asiento para niños a los anclajes ISOFIX

- Coloque el asiento para niños en la parte delantera del asiento en el que se instalará.
- Enganche los accesorios ISOFIX en las anclas ISOFIX siguiendo las instrucciones que vienen con el asiento para niños.
- 3. Verifique que el asiento para niños esté correctamente montado en el asiento.
- Se debe utilizar una correa de fijación superior o un pie de soporte además de los anclajes ISOFIX.





Segunda fila — Asientos individuales



Segunda fila — Banco 60/40



Tercera fila

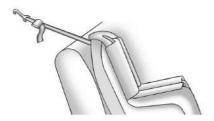
Los anclajes superiores para correa están ubicados en la parte trasera de los respaldos de la segunda fila, siempre alineados con los asientos traseros e identificados con el símbolo

No fije nada que no sea un asiento para niños a los anclajes de sujeción superior del vehículo.

Instrucciones para fijar el asiento para niños al anclaje superior:

 Si el fabricante del asiento para niños recomienda fijar la correa superior, fije la correa superior al anclaje para correa superior, si está equipado. Consulte las instrucciones del asiento para niños y siga estos pasos:

- 1.1. Halle el anclaje superior para correa.
- 1.2. Coloque, fije y ajuste la correa superior siguiendo las instrucciones de su asiento para niños y las detalladas a continuación:



 Si la posición que está usando no tiene apoyacabezas y está usando una sola correa, pase la correa por encima del respaldo.



Si la posición que está usando no tiene apoyacabezas y está usando una correa doble, pase la correa por encima del respaldo.



Si la posición que ha escogido tiene un apoyacabezas regulable y está utilizando una correa individual, alce el apoyacabezas y haga pasar la correa por abajo, entre las dos columnas que lo sostienen.



Si la posición que ha escogido tiene un apoyacabezas regulable y está utilizando una correa doble, levante el apoyacabezas y haga pasar la correa entre las columnas del apoyacabezas.

Si el asiento para niños está instalado junto a un asiento central, asegúrese de que la correa superior no interfiera con el retractor/la banda toráxica del asiento central. Si nota que interfiere, busque otra ubicación adecuada para instalar el asiento para niños.



Si la posición que utiliza tiene un apoyacabezas fijo y está utilizando una sola correa, haga pasar la correa por debajo del apoyacabezas y entre las columnas del apoyacabezas o por el lado exterior del apoyacabezas.



Si la posición que ha escogido tiene un apoyacabezas fijo y está utilizando una correa doble, haga pasar la correa alrededor del apoyacabezas.

Si el asiento para niños está instalado junto a un asiento central, asegúrese de que la correa superior no interfiera con el retractor/la banda toráxica del asiento central. Si nota que interfiere, busque otra ubicación adecuada para instalar el asiento para niños.

 Asegúrese de que el gancho superior del asiento para niños esté completamente cerrado y asegurado al anclaje superior.

Extracción y colocación del apoyacabezas

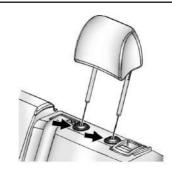
Los apoyacabezas exteriores de la segunda filase pueden remover si interfieren con la correcta instalación del asiento para niños.

Los apoyacabezas de la tercera fila no se pueden remover.

Para remover los apoyacabezas de la segunda fila:

1. Pliegue parcialmente el respaldo hacia delante. Consulte en *Asientos traseros*

⇒ 48 información adicional.



- Presione ambos botones de los postes del apoyacabezas al mismo tiempo, y tire del apoyacabezas hacia arriba.
- 3. Guarde el apoyacabezas en el área de carga del vehículo.
- Al remover el sistema de sujeción para niños, vuelva a instalar el apoyacabezas antes de volver a usar ese asiento.

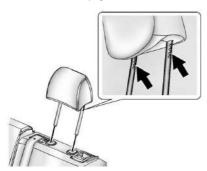
⚠ Peligro

Cuando los apoyacabezas no están correctamente instalados y ajustados, es mayor el riesgo de que los ocupantes sufran lesiones de cuello y columna en un choque. No conduzca hasta que los (Continuación)

Peligro (Continuación)

apoyacabezas de todos los ocupantes estén instalados y ajustados correctamente.

Para reinstalar el apoyacabezas:



- Inserte los postes del apoyacabezas en los agujeros de la parte de arriba del respaldo. Las ranuras de los postes deben apuntar hacia el lado del conductor del vehículo.
- 2. Empuje el apoyacabezas hacia abajo.
- 3. Intente mover el apoyacabezas para verificar que está trabado en su lugar.

Asegurar dispositivos de sujeción para niños (Con el cinturón de seguridad)

Los asientos traseros son los más adecuados para colocar un asiento para niños.

Consulte Dónde poner el dispositivo de sujeción \Rightarrow 78.

Los bebés y los niños deben colocarse en el asiento trasero y deben sujetarse correctamente, de acuerdo con las indicaciones de este manual.

⚠ Peligro

NUNCA utilice un dispositivo de sujeción infantil en un asiento protegido con un AIRBAG ACTIVADO delante del mismo; se podría provocar la MUERTE o GRAVES LESIONES AL NIÑO.

⚠ Peligro

Si se utiliza un asiento para niños orientado hacia atrás en el asiento del acompañante delantero, el airbag para el acompañante delantero debe estar (Continuación)

Peligro (Continuación)

apagado. Esto también se aplica a ciertos asientos para niños orientados hacia adelante, tal como se indica en las tablas incluidas en este manual.

Si el asiento para niños usa una correa superior, consulte en *Sistemas ISOFIX de sujeción para niños* ⇔ 87 las ubicaciones de los anclajes superiores para correa.

No fije un asiento para niños en una posición sin un anclaje superior para correa si hay una ley local o nacional que exige anclar la correa superior, o si las instrucciones entregadas con el asiento para niños dicen que la correa superior debe estar anclada.

Cuando se usa el cinturón tipo cintura-banda toráxica para fijar el asiento para niños en esta posición, siga las instrucciones provistas con el asiento para niños y las instrucciones que siquen:

1. Ponga el dispositivo de sujeción para niños sobre el asiento.

 Tome la lengüeta metálica y pase las partes de cintura y de hombro del cinturón de seguridad del vehículo a través de o alrededor del dispositivo de fijación. En las instrucciones del dispositivo de sujeción para niños se le indicará cómo.

Mueva la placa de la traba para ajustar el cinturón si es necesario.

- Empuje la lengüeta metálica dentro de la hebilla hasta oír un clic.
 - Coloque el botón de desbloqueo de la hebilla, alejado del asiento para niños, de manera de poder abrir el cinturón de seguridad rápidamente en caso de necesidad.

El botón que se usa para desabrochar el cinturón debe estar visible, y no debe quedar tapado por el asiento para niños. No debe haber contacto directo entre el botón de liberación y el asiento para niños.

 Extraiga la banda toráxica completamente del retractor para activar el bloqueo. Una vez bloqueado el retractor, se puede apretar el cinturón pero no extraerlo del retractor.

- Siga las instrucciones del manual del propietario del asiento para niños para ajustar y trabar el asiento para niños cuando se usa el cinturón de seguridad del vehículo.
- Trate de extraer el cinturón del retractor para verificar que el retractor está bloqueado. Si el retractor no está bloqueado, repita los pasos 4 y 5.
- Si el dispositivo de sujeción para niños tiene una correa de fijación superior, siga las instrucciones del fabricante del dispositivo en cuanto al uso de la correa de fijación superior.
 Consulte Sistemas ISOFIX de sujeción para niños \$ 87.
- Antes de colocar un niño en el dispositivo de sujeción para niños, verifique que esté bien asegurado en su lugar. Empuje el dispositivo de sujeción para niños y tire del mismo, en distintas direcciones, para verificar que esté asegurado.

Para remover el asiento para niños, siga las instrucciones del manual del propietario del asiento para niños para destrabarlo. Desabroche el cinturón de seguridad del vehículo y deje que vuelva a la posición de guardado. Si la correa de fijación superior está fijada a un anclaje de fijación superior, desengánchela.

Portaobjetos

Portaobjetos

| Compartimentos portaobjetos | |
|-------------------------------------|----|
| Compartimentos portaobjetos | 93 |
| Portaobjetos del panel de mandos | 93 |
| Guantera | 93 |
| Portaobjetos de la consola central | 93 |
| Equipamiento adicional portaobjetos | |
| Sistema de gestión de carga | 94 |
| Triángulo de advertencia | 97 |
| Sistema portaequipajes de techo | |
| Sistema de portaequipajes del techo | 97 |

Compartimentos portaobjetos

⚠ Peligro

No guarde objetos pesados o agudos en los compartimentos portaobjetos. En un choque, estos objetos podrían hacer que se abra la tapa y lesionar a las personas.

Portaobjetos del panel de mandos



Si está equipado con almacenamiento detrás de la radio, mantenga pulsado 📑 para abrirlo. En el interior hay un puerto USB solamente para carga. Consulte el manual de infoentretenimiento.

Mantenga pulsado ○‡ nuevamente para cerrarlo.

Atención

Para evitar daños, no fuerce manualmente la pantalla para moverla.

Mantenga el área portaobjetos cerrada cuando no la usa.

Guantera

Levante la palanca de la guantera para abrirla.

Portaobjetos de la consola central



94 Portaobjetos

La consola central cuenta con un espacio de almacenamiento debajo del apoyabrazos. Tire la traba hacia arriba y levante para abrir.

Hay un organizador desmontable en la parte superior del cajón de almacenamiento.

La consola central también cuenta con lo siquiente:

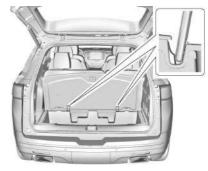
- Un cajón delantero
- Un cajón de almacenamiento abierto en la parte trasera de la consola
- Si está equipado, carga inalámbrica en el compartimiento de almacenamiento delantero

Equipamiento adicional portaobjetos

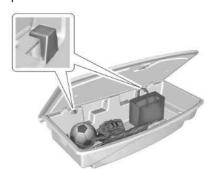
Sistema de gestión de carga



Levante el piso de carga para acceder al sistema de organización de la carga.



Los dispositivos para mantener abierto el cajón de carga permiten que la tapa del piso permanezca abierta sin necesidad de quitarla.



El sistema de organización de la carga se usa para organizar el almacenamiento en el área de carga. Hay dos ganchos de conveniencia que pueden soportar hasta 5 kg (11 lb).

Luego de colocar artículos en el sistema de organización de la carga, asegúrese de trabar bien la tapa del piso.

Atención

El cajón de carga se puede dañar si se quita o coloca el piso de carga de forma incorrecta. Tenga cuidado al quitar o al colocar el piso de carga.

Procedimiento de remoción

Para acceder a la rueda de auxilio, se debe retirar el sistema de organización de la carga.



 Quite el piso de carga. Abra el piso de carga aproximadamente un 60% y tire hacia arriba y hacia afuera para liberar los dos ganchos de la varilla fijada al sistema de gestión de carga.



2. Quite las cuatro tuercas de mariposa.



96 Portaobjetos

 Levante de las manijas a ambos lados para quitar el sistema de organización de la carga para así acceder a la rueda de auxilio.



 El piso de carga y el cajón de almacenamiento se pueden colocar en los asientos de la tercera fila plegados mientras se accede a la rueda de auxilio.

Procedimiento de colocación

1. Coloque el sistema de organización de la carga en el vehículo.



2. Coloque las cuatro tuercas de mariposa.



 Coloque el piso de carga en un ángulo aproximado de 60%, ponga los dos ganchos del piso de carga en línea sobre la varilla, empuje y mueva el piso de carga hasta que cierre.



4. Asegúrese de que la tapa del piso se trabe correctamente.

⚠ Peligro

Una tapa del cajón de carga incorrectamente trabada, o una tapa del cajón de carga que se deja abierta, puede separarse durante una colisión o con una maniobra brusca y puede potencialmente impactar a los ocupantes del vehículo.

(Continuación)

Peligro (Continuación)

Alguien puede resultar herido. Asegúrese de volver a colocar la tapa en la posición cerrada y de trabarla correctamente antes de conducir.

Triángulo de advertencia

Si está equipada, la baliza triangular se almacena en la parte trasera del vehículo.

Sistema portaequipajes de techo

Sistema de portaequipajes del techo

Es posible que el vehículo esté equipado con barras laterales para el sistema de portaequipajes del techo. La carga se debe sujetar a las barras transversales correctamente instaladas y a los demás accesorios diseñados para llevar cargas. Puede comprar estos productos en su concesionario.

⚠ Peligro

Antes de conducir, y de tanto en tanto durante un viaje, compruebe que la carga esté correctamente sujetada, esté apouada uniformemente sobre las barras transversales y no bloquee las luces o las ventanas del vehículo. No coloque nunca cargas directamente sobre el techo del vehículo ni permita que la carga quede colgando por los laterales o la parte trasera del vehículo. No coloque nunca cargas sin haber previamente colocado correctamente las barras laterales y demás accesorios diseñados para llevar cargas. Podría provocar lesiones personales, la muerte, o daños al vehículo u otras propiedades.

Si conduce una larga distancia, por caminos irregulares o a gran velocidad, detenga ocasionalmente el vehículo para asegurarse de que la carga permanece en su sitio.

Límites de peso de la carga

No exceda el peso máximo de carga para el sistema de portaequipajes del techo, lo que incluye el peso de las barras transversales y de cualquier otro accesorio que use para llevar la carga, tales como soportes para bicicletas o cajas portaequipajes. El peso máximo de carga que se puede colocar sobre el sistema del portaequipajes es de 100 kg (220 lb) o el peso designado en las instrucciones que hayan venido con las barras laterales o con los demás accesorios portaequipajes para el techo, el que sea inferior.

⚠ Peligro

No coloque nunca una carga sobre el portaequipajes del techo con un peso superior al especificado en esta sección. La colocación de carga en el portaequipajes de techo eleva la posición del centro de gravedad del vehículo. Para evitar perder el control del vehículo, evite la sobrecarga, las altas velocidades, los arranques rápidos, los giros cerrados, las frenadas bruscas o maniobras abruptas cuando lleva cargas en el portaequipajes del techo.

Chevrolet Traverse Owner Manual (GMNA-Localizing-U.S./Canada/Mexico-15253198) - 2022 - SourcePDF - 6/10/21

98 Portaobjetos

El peso de cualquier carga que se lleve en el sistema de portaequipajes del techo se debe incluir al calcular el peso de carga del vehículo. No exceda la capacidad máxima del vehículo al cargarlo. Esto incluye la carga del sistema del portaequipajes del techo, los pasajeros y la carga dentro del vehículo. Por más información sobre capacidad del vehículo y carga, vea Límites de carga del vehículo \$\display\$ 233.

Instrumentos y controles Luz de presión de neumáticos 127 Indicador de presión de aceite del Indicador de advertencia de combustible bajo 128 Luz de seguridad 129 Indicador de luz alta encendida 129 Recordatorio de luces encendidas 129 Indicador de control de velocidad crucero 129 Luz de puerta abierta 130 Mensajes de información Centro de información del conductor (Gama base y media) 130 Centro de información del conductor Mensajes del vehículo Mensajes del vehículo 135 Mensajes acerca de la potencia del Mensajes relacionados a la velocidad del vehículo 136 Personalización del vehículo Personalización del vehículo 136 Sistema remoto universal Sistema remoto universal 141 Programación del sistema remoto universal 142

Instrumentos y controles

| Mandos | |
|---|----|
| Ajuste del volante | 0 |
| Mandos en el volante 10 | 0 |
| Volante calefaccionado 10 | 01 |
| Bocina 10 | 01 |
| Limpia/lavaparabrisas 10 | 01 |
| Brazo del limpia/lavaluneta trasera 10 | |
| Brújula 10 | |
| Reloj 10 | |
| Tomas de tensión |)4 |
| Carga inductiva10 | |
| - | |
| Indicadores de advertencia, medidores e | , |
| indicadores | |
| Indicadores de advertencia, medidores e | |
| indicadores 10 |)8 |
| Cuadro de instrumentos | |
| (Nivel base) 10 | 8(|
| Cuadro de instrumentos (Nivel | |
| medio) | 11 |
| Cuadro de instrumentos (Gama alta) 1 | 14 |
| Velocímetro 1 | 16 |
| Cuentakilómetros 1 | 16 |
| Odómetro parcial 1 | 16 |
| Tacómetro 1 | |
| Indicador de combustible 1 | |
| Medidor de temperatura del aceite del | |
| motor (Último modelo solamente) 1 | 18 |

| Sensor de temperatura del refrigerante | |
|---|-----|
| del motor | 118 |
| Medidor de voltaje (Último modelo | |
| solamente) | 119 |
| Avisos de cinturón de seguridad 1 | |
| Luz de alistamiento del Airbag 1 | |
| Indicador de estado del airbag del | |
| pasajero | 121 |
| Indicador del sistema de carga | |
| Indicador de averías (MIL) (Luz | |
| indicadora de necesidad de revisión | |
| del motor)1 | 122 |
| Indicador de advertencia del sistema de | |
| frenos | 123 |
| Luz del freno de estacionamiento | |
| eléctrico | 24 |
| Luz de reparar el freno eléctrico de | |
| estacionamiento | 24 |
| Indicador de advertencia del sistema | |
| antibloqueo de frenos (ABS) | 125 |
| Luz de la asistencia para mantener el | |
| carril (LKA) 1 | 125 |
| Indicador de vehículo adelante 1 | 26 |
| Indicador de peatón adelante 1 | |
| Luz de tracción desactivada 1 | 26 |
| Indicador StabiliTrak desactivado 1 | |
| Indicador del sistema de control de | |
| tracción (TCS)/StabiliTrak | 127 |
| Luz de control del modo de | |
| conducción1 | 127 |

Mandos Ajuste del volante



Para ajustar el volante:

- 1. Tire de la palanca hacia abajo.
- 2. Mueva el volante hacia arriba o abajo.
- 3. Tire del volante o empújelo para acercarlo o alejarlo de usted.
- 4. Tire de la palanca hacia arriba para bloquear el volante en su posición.

No ajuste el volante mientras conduce.

Volante telescópico con inclinación eléctrica



Si está equipado, el control está ubicado del lado izquierdo de la columna de dirección.

- Empuje el control hacia arriba o abajo para inclinar el volante hacia arriba o abajo.
- Empuje el control hacia adelante o atrás para mover el volante hacia el frente o parte trasera del vehículo.

No ajuste el volante mientras conduce.

Mandos en el volante

El sistema de infoentretenimiento se puede accionar con los controles del volante.

Consulte Mandos en el volante ⇒ 156.

Volante calefaccionado



: Si está equipado, pulse para activarlo o desactivarlo. Se muestra una luz junto al botón cuando la función está activada.

El volante necesita de unos tres minutos para alcanzar la temperatura máxima.

Volante calefaccionado automáticamente

Si está equipado con arranque remoto, el volante calefaccionado se encenderá automáticamente durante un arranque remoto, junto con los asientos calefaccionados, cuando hace frío afuera. El testigo del volante climatizado puede no encenderse.

Si está equipado con asientos calefaccionados automáticamente, el volante calefaccionado se encenderá cuando se active el asiento calefaccionado automáticamente. El indicador del volante calefaccionado seguirá el estado de calentamiento del volante.

Consulte Asientos delanteros calefaccionados y ventilados ⇒ 46 y Personalización del vehículo ⇒ 136.

Bocina

Pulse en el volante para hacer sonar la bocina.

Limpia/lavaparabrisas



Con el encendido en contacto o en ACC/ ACCESORY (ACCESORIO), mueva la palanca del limpiaparabrisas para seleccionar la velocidad del mismo. HI: Para barridos rápidos.

LO: Para barridos lentos.



INT (INTERMITENTE): Ponga la palanca del limpiaparabrisas en INT. Gire el anillo hacia arriba para barrer con mayor frecuencia, o hacia abajo para barrer con frecuencia menor.

OFF (APAGADO) : Use esto para apagar el limpiaparabrisas.

1X: Para un único barrido, mueva por un instante la palanca del limpiaparabrisas hacia abajo. Para varios barridos, mantenga bajada la palanca del limpiaparabrisas.

••• : Tire hacia usted de la palanca del limpiaparabrisas para rociar líquido lavaparabrisas y activar las escobillas. Las escobillas continuarán moviéndose hasta soltar la palanca, o alcanzar el máximo tiempo de lavado. Cuando se suelta la

palanca del limpiaparabrisas, pueden ocurrir algunos barridos más dependiendo de cuánto tiempo funcionó el lavaparabrisas. Consulte en *Líquido de lavado ⇔ 318* información sobre cómo llenar el depósito de líquido lavaparabrisas.

⚠ Peligro

Cuando la temperatura es inferior a cero, no use el lavaparabrisas hasta que se haya calentado el parabrisas. De lo contrario, el líquido lavaparabrisas podría formar hielo sobre el parabrisas e impedirle la visión.

⚠ Peligro

Antes de conducir el vehículo, siempre quite la nieve y el hielo del capó, del parabrisas, de las boquillas del lavaparabrisas, del techo y de la parte trasera del vehículo, incluyendo las luces y las ventanas. Una visibilidad reducida por la acumulación de nieve y hielo puede provocar un accidente.

Quite el hielo y la nieve de las escobillas del limpiaparabrisas y del parabrisas antes de usarlo. Si se han congelado con el parabrisas, deberá soltarlas o descongelarlas con mucho cuidado. Las escobillas dañadas deben ser reemplazadas.

Consulte Sustitución de las escobillas de los limpiaparabrisas

⇒ 322.

Mucha nieve o hielo pueden sobrecargar el motor del limpiaparabrisas.

Consulte Sobrecarga del sistema eléctrico

⇒ 326.

Estacionamiento del limpiaparabrisas

Si se desconecta el encendido mientras el limpiaparabrisas está en LO, HI, o INT, las escobillas se detendrán inmediatamente.

Si se pone entonces la palanca del limpiaparabrisas en OFF antes de abrir la puerta del conductor o de 10 minutos, las escobillas comenzarán a funcionar nuevamente e irán a la base del limpiaparabrisas.

Si el encendido se desconecta mientras el lavaparabrisas está en funcionamiento, las escobillas seguirán moviéndose hasta que lleguen a la base del parabrisas.

Brazo del limpia/lavaluneta trasera



Los controles del limpia/lavaluneta trasera están en el extremo de la palanca del limpiaparabrisas.

Gire los controles para ajustar la regulación.

OFF (APAGADO): Apaga el limpialuneta.

INT (INTERMITENTE): Enciende el limpialuneta con un retraso entre cada barrido.

ON (ENCENDIDO): Enciende el limpialuneta.

△☐: Empuje la palanca del limpiaparabrisas hacia adelante para pulverizar la luneta con líquido limpiador. La escobilla limpia la luneta trasera y se detiene o regresa a la velocidad preestablecida. Para más ciclos de lavado, mantenga empujando de la palanca.

El limpia/lavaluneta no funciona si el portón trasero está abierto o entreabierto. Si se abre el portón trasero cuando el limpialuneta está encendido, la escobilla regresa a la posición baja y se detiene.

Protección del conjunto de brazo de la escobilla del limpialuneta

Al usar un lavadero automático, mueva el control del limpialuneta a OFF (APAGADO) para desactivar el limpialuneta. En algunos vehículos, si la transmisión está en N (punto muerto) y la velocidad del vehículo es muy lenta, la escobilla del lavaluneta regresa a la posición baja automáticamente.

El limpiaparabrisas vuelve a funcionar normalmente cuando la transmisión ya no está en N (punto muerto) o cuando se incrementó la velocidad del vehículo.

Barrido durante la marcha atrás

Si el control del limpialuneta está apagado, las escobillas traseras barren continuamente de manera automática cuando se coloca la palanca de cambios en R (Marcha atrás) y el limpiaparabrisas funciona en velocidad baja o alta. Si el control del limpialuneta está

apagado, el vehículo está en R (Marcha atrás) y el limpiaparabrisas está realizando barridos por intervalos, el limpialuneta realiza automáticamente barridos por intervalos.

Esta función se puede activar o desactivar.

Consulte Personalización del vehículo ⇒ 136.

El depósito del líquido limpiador se usa tanto para el parabrisas como para la luneta. Revise el nivel del líquido en el depósito si alguno de los dos no funciona.

Consulte Líquido de lavado ⇒ 318.

Lavador de la cámara trasera



Si está equipado, empuje la palanca del limpiaparabrisas hacia adelante para pulverizar la lente de la cámara con líquido limpiador. La palanca regresa a su posición inicial cuando se suelta. Consulte Espejo retrovisor con cámara ⇒ 31.

Brújula

El vehículo puede mostrar una brújula en el centro de información del conductor (DIC). La brújula recibe su dirección y otros datos a través de la antena del sistema de posicionamiento global (GPS), del sistema de control electrónico de estabilidad (ESC)/ StabiliTrak y de la información de velocidad del vehículo.

El sistema de la brújula está diseñado para funcionar durante cierta cantidad de millas o grados de giro antes de necesitar una señal de los satélites del GPS. Cuando la pantalla de la brújula muestre el mensaje CAL (CALIBRAR), avance una distancia corta con el vehículo en un área abierta donde pueda recibir una señal del GPS. El sistema de la brújula determinará automáticamente cuándo se ha restablecido la señal del GPS y volverá a brindar una dirección.

Reloj

Establezca la hora y la fecha usando el sistema de infoentretenimiento. Consulte "Hora/Fecha" en *Ajustes* ⇒ *193*.

Tomas de tensión

Tomas de 12 voltios de corriente continua

El vehículo cuenta con dos tomas de 12 voltios que se pueden usar para enchufar equipos eléctricos, como teléfonos móviles o reproductores de MP3.

Los tomas están ubicados:

- En el grupo central, debajo de los controles de la climatización.
- En el área de carga trasera.

Levante la cubierta para acceder al toma y vuelva a colocarla cuando no lo esté usando.

También hay puertos USB de carga en la parte trasera de la consola central y en el área de los asientos de la tercera fila.

⚠ Peligro

El tomacorriente del área de carga trasera siempre recibe suministro eléctrico. No deje ningún equipo eléctrico enchufado cuando el vehículo no está en uso ya que se puede producir un incendio en el vehículo, provocando heridas o incluso la muerte.

Atención

Dejar equipos eléctricos conectados durante un período de tiempo prolongado mientras el encendido está en LOCK/OFF (BLOQUEADO/APAGADO) agotará la batería. Desconecte siempre los equipos eléctricos cuando no los esté usando y no conecte equipos que sobrepasen el límite máximo de 15 amperios.

Ciertos enchufes de accesorios pueden ser incompatibles con el toma de tensión para accesorios y podrían sobrecargar al vehículo y a los fusibles del adaptador. Si se presenta un problema, contacte a su concesionario.

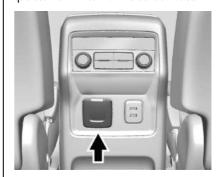
Al agregar equipos eléctricos, no deje de cumplir con las instrucciones de instalación adecuada que vienen con el equipo.

Atención

Colgar equipos pesados del tomacorriente puede causar averías que no cubre la garantía del vehículo. Los tomacorrientes están diseñados solo para los enchufes de accesorios, como los cargadores de teléfonos celulares.

Tomacorriente de 110V/120V de corriente alterna

Si está equipado con este toma, el mismo se puede usar para enchufar equipos eléctricos que usan un límite máximo de 150 vatios.



El tomacorriente está en la parte trasera de la consola central.

Se enciende una luz indicadora en el tomacorriente para mostrar que está en uso. La luz se enciende cuando el encendido está en contacto, se enchufa un equipo que requiera menos de 150 vatios, y no se detecta una falla en el sistema.

La luz indicadora no se enciende cuando el encendido está desconectado o si el enchufe del equipo no está completamente insertado en el tomacorriente.

Si el equipo conectado usa más de 150 vatios o si se detecta una falla en el sistema, un circuito de protección desconecta el suministro de energía y se apaga la luz indicadora. Para restablecer el circuito, desenchufe el equipo y vuelva a enchufarlo, o apague la Alimentación retenida para accesorios (RAP) y vuelva a encenderla. Consulte Alimentación de accesorios retenida (RAP) \(\phi 243. El suministro se restablece cuando se enchufa un equipo que use 150 vatios o menos en el tomacorriente y no se defecta una falla.

El tomacorriente no está diseñado para y puede no funcionar correctamente si se enchufan los siguientes dispositivos:

- Equipos que tengan una potencia con un pico inicial alto, como refrigeradores con compresores y herramientas eléctricas
- Otros equipos que requieran de un suministro de energía extremadamente estable, como frazadas eléctricas controladas por microcomputadoras y lámparas sensibles al tacto
- Equipamiento médico

Consulte *Dispositivos y cableado de alto voltaje ⇔* 326.

Carga inductiva

Si está equipado y habilitado, el vehículo cuenta con un sistema de carga inalámbrica en el compartimiento de almacenamiento al frente de la consola del piso. El sistema trabaja a 145 kHz y carga inalámbricamente un smartphone compatible con Qi. La potencia de salida del sistema permite cargar a hasta 3 A (15 W), según lo solicite el smartphone compatible.

⚠ Peligro

La carga inalámbrica puede afectar el funcionamiento de un marcapasos implantado o de otros dispositivos médicos. Si usted tiene uno, se recomienda que consulte a su médico antes de usar el sistema de carga inalámbrica.

El vehículo debe estar encendido, en ACC/ ACCESORY (ACCESORIO), o la alimentación retenida para accesorios (RAP) debe estar activa. Es posible que la función de carga inalámbrica no indique correctamente que está cargando cuando el vehículo está en RAP, durante una llamada telefónica o cuando la proyección del teléfono (por ejemplo Apple CarPlay/Android Auto) está activa.

Consulte Alimentación de accesorios retenida (RAP) ⇒ 243.

La temperatura de funcionamiento es de entre -40 °C (-40 °F) a 85 °C (185 °F) para el sistema de carga y de entre 0 °C (32 °F) a 35 °C (95 °F) para el teléfono. Es posible que se muestre una alerta de detenimiento de la carga en la pantalla del infoentretenimiento si el cargador inalámbrico o el smartphone se encuentran fuera de la temperatura normal de funcionamiento. La carga se reanudará automáticamente cuando se alcance una temperatura de funcionamiento normal.

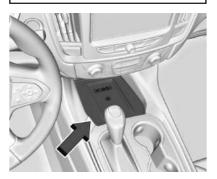
⚠ Peligro

Retire todos los objetos del cargador antes de cargar su smartphone compatible. Los objetos tales como (Continuación)

Peligro (Continuación)

monedas, llaves, anillos, clips o tarjetas que se encuentren entre el smartphone y el cargador podrían calentarse mucho.

En el extraño caso de que el sistema de carga no detecte un objeto y que el objeto quede atrapado entre el smartphone y el cargador, retire el smartphone y deje que el objeto se enfríe antes de retirarlo del cargador, para evitar quemaduras.



Para cargar un smartphone compatible:

- Asegúrese de que el smartphone sea compatible con la función de carga inalámbrica.
- Retire todos los objetos de la plataforma de carga. El sistema puede no cargar si hay algún objeto entre el smartphone y el cargador.
- 3. Coloque el smartphone, con la pantalla hacia arriba, contra la parte trasera del cargador.
 - Para obtener la máxima velocidad de carga, compruebe que el smartphone esté bien asentado y centrado en el soporte, sin nada debajo suyo.
 - Un estuche grueso para smartphone puede impedir el funcionamiento del cargador, o puede reducir el rendimiento de la carga. Consulte a su concesionario por más información.
- Aparecerá un verde en la pantalla del infoentretenimiento, junto al ícono del teléfono. Esto indica que se detectó el smartphone.
- 5. Si se coloca un smartphone en el cargador y se apaga o o se enciende en amarillo, retire el smartphone y cualquier objeto que haya en la plataforma de carga. Gire el smartphone 180° y espere

- unos segundos antes de volver a colocarlo/alinearlo nuevamente en la plataforma de carga.
- 6. Si se coloca un smartphone en el cargador y se enciende en rojo, el cargador y/o el smartphone está(n) recalentado(s). Retire el smartphone y cualquier objeto del cargador para que se enfríe el sistema.

Puede que el smartphone se caliente durante la carga. Esto es normal. En temperaturas cálidas, la velocidad de carga se puede ver reducida.

En los vehículos que admiten la proyección inalámbrica del teléfono, el smartphone podría recalentar durante la carga inalámbrica. El smartphone podría bajar su velocidad de procesamiento, detener la carga o apagarse, para proteger a la batería. Podría ser necesario quitarle la cubierta de protección al teléfono para evitar que se recaliente. Es posible que destelle mientras el teléfono se enfría lo suficiente como para que se reanude automáticamente la carga inalámbrica. Esto es normal. El rendimiento de cada teléfono puede variar.

Reconocimientos del software

Cierto productor del módulo de carga inalámbrica de LG Electronics, Inc. ("LGE") contiene el software de código abierto que se detalla a continuación. Consulte las licencias del código abierto indicadas (que se incluyen a continuación de esta nota) para conocer los términos y condiciones de su uso.

Información de la nota de OSS

Para obtener el código abierto que este producto contiene, visite https://opensource.lge.com. Además del código abierto, todos los términos de la licencia referidos, la limitación de la garantía y las notas del copyright están disponibles para su descarga. LG Electronics también le proporciona el código abierto en un CD-ROM por un costo, el cual cubre el gasto de realizar esa distribución (como el costo del disco y el envío), si lo solicita por correo electrónico a opensource@lge.com. Esta oferta es válida por tres (3) años desde la fecha en que usted compró el producto.

Librería de Freescale-WCT

Copyright (c) 2012-2014 de Freescale Semiconductor, Inc.. Todos los derechos reservados.

Se permite la redistribución y el uso en los formatos fuente y binario, con o sin modificaciones, siempre y cuando se cumplan las siguientes condiciones:

- Las redistribuciones del código abierto deben retener la nota del copyright antes mencionado, esta lista de condiciones y el siguiente descargo de responsabilidad.
- Las redistribuciones en forma binaria deben reproducir la nota de copyright mencionada anteriormente, esta lista de condiciones y el siguiente descargo de responsabilidad en la documentación y/o demás materiales provistos con la distribución.
- No se pueden usar ni el nombre del titular del copyright ni los nombres de sus contribuyentes para endosar o promocionar los productos derivados de este software sin la previa autorización específica escrita.

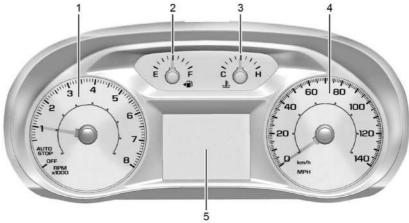
FSTF SOFTWARE SE PROVEE POR LOS TITULARES DEL COPYRIGHT Y SUS CONTRIBUYENTES "TAL COMO ESTÁ" Y SE RECHAZA TODA GARANTÍA EXPLÍCITA O IMPLÍCITA, INCLUYENDO, A MODO MERAMENTE ENUNCIATIVO, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD Y SU IDONFIDAD PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR, EL TITULAR DEL COPYRIGHT O SUS CONTRIBUYENTES, BAJO NINGÚN CASO, SON RESPONSABLES DE CUALOUIER DAÑO DIRECTO, INDIRECTO, INCIDENTAL, ESPECIAL, PUNITIVO O CONSECUENTE, SIN IMPORTAR CÓMO FUE CAUSADO Y BAJO CUALQUIER PRINCIPIO DE RESPONSABILIDAD. YA SEA POR CONTRATO, RESPONSABILIDAD ESTRICTA, O AGRAVIO (INCLUYENDO NEGLIGENCIA O NO) QUE SURIA DE CUALQUIER FORMA POR EL USO DE ESTE SOFTWARE, INCLUSO SI SE HA ADVERTIDO DE LA POSIBILIDAD DE DICHO DAÑO. ENTRE ESTOS DAÑOS SE INCLUYEN. A MODO MERAMENTE ENUNCIATIVO. LA ADOUISICIÓN DE BIENES O SERVICIOS SUSTITUTIVOS; PÉRDIDA DE USO, DATOS O GANANCIAS; O LA INTERRUPCIÓN DEL NEGOCIO.

Indicadores de advertencia, medidores e indicadores

Los medidores y las luces de advertencia pueden señalar que algo falla antes de que se torne un problema lo suficientemente grave como para que su reparación o reemplazo tenga un costo alto. Se podrían evitar lesiones prestando atención a los medidores y a las luces de advertencia.

Algunas luces de advertencia se encienden brevemente cuando se arranca el motor para indicar que están funcionando. Cuando una de las luces de advertencia se enciende y permanece encendida mientras conduce, o cuando uno de los medidores indica que puede haber un problema, lea la sección que explica qué hacer. Esperar antes de realizar reparaciones puede resultar caro y hasta peligroso.

Cuadro de instrumentos (Nivel base)



Se muestra la gama base con sistema inglés. Con sistema métrico es similar

- 1. Tacómetro

 □ 116
- 2. Indicador de combustible

 ⇒ 116
- 3. Sensor de temperatura del refrigerante del motor

 ⇒ 118
- 4. Velocímetro ⇒ 116

5. Centro de información del conductor (Gama base y media) ⇒ 130 o Centro de información del conductor (Gama alta) ⇒ 133

Menú del cuadro

Hay un área de visualización interactiva en el centro del cuadro de instrumentos.



Use el control derecho del volante para abrir y desplazarse por los distintos ítems y visualizaciones.

Pulse \triangleleft para acceder a las aplicaciones del cuadro. Use \triangle o ∇ para desplazarse por la lista de aplicaciones disponibles. No todas las aplicaciones están disponibles en todos los vehículos.

 Info App (Aplicación de información). Aquí es donde se puede ver las visualizaciones seleccionadas del centro de información para el conductor (DIC). Consulte *Centro* de información del conductor (Gama base y media) ⇔ 130 o
Centro de información del conductor (Gama alta) ⇔ 133.

- Audio
- Phone (Teléfono)
- Navigation (Navegación)
- Options (Opciones)

Audio

Pulse \checkmark para seleccionar la aplicación de Audio, luego pulse \trianglerighteq para ingresar al menú de Audio. En el menú de Audio, busque música, seleccione entre las favoritas, o cambie la fuente de audio. Use \triangle o ∇ para cambiar la emisora o para ir a la pista siguiente o anterior.

Phone (Teléfono)

Pulse ✓ para seleccionar la aplicación de Phone (Teléfono), luego pulse ▷ para ingresar al menú de Phone (Teléfono). En el menú de Phone (Teléfono), si no hay ningún teléfono activo, vea las llamadas recientes, o desplácese por los contactos. Si hay una llamada activa, silencie el teléfono o cambie a la operación con el aparato telefónico.

Navigation (Navegación)

Pulse ✓ para seleccionar la aplicación de Navigation (Navegación), luego pulse para ingresar al menú de Navigation (Navegación). Si no hay ninguna ruta activa, puede reanudar la última ruta y activar o desactivar las indicaciones por voz. Si hay una ruta activa, pulse ✓ para cancelar o reanudar la indicación de ruta o activar o desactivar las indicaciones por voz.

Options (Opciones)

Pulse \checkmark para seleccionar la aplicación de Options (Opciones), luego pulse \triangleright para ingresar al menú de Options (Opciones). Use \triangle o ∇ para desplazarse por los ítems del menú Options (Opciones).

Tracción y estabilidad: Pulse
para ingresar al menú Traction and Stability (Tracción y estabilidad). Para activar o desactivar el sistema de control de la tracción (TCS), elija Traction (Tracción). Para activar o desactivar el StabiliTrak/Control electrónico de estabilidad (ESC), elija Stability (Estabilidad).

Units (Unidades): Pulse → mientras se muestra Units (Unidades) para ingresar al menú de Units (Unidades). Elija el sistema de unidad métrico, imperial o inglés pulsando ✓ mientras se resalta la opción deseada. Se mostrará una marca de comprobación al lado de la opción seleccionada.

Info Pages (Páginas de información): Pulse

→ mientras se muestra Info Pages (Páginas de información) para ingresar al menú de
Info Pages (Páginas de información) y
seleccionar los ítems a mostrar en Info App
(Aplicación de información). Consulte Centro de información del conductor (Gama base y
media)

⇒ 130 o
Centro de información del conductor (Gama
alta)

⇒ 133.

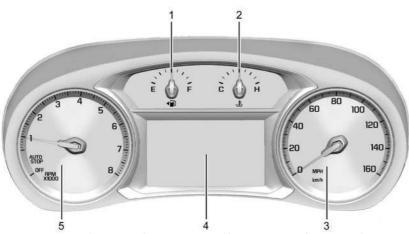
Speed Warning (Advertencia de velocidad):
La visualización de advertencia de velocidad permite al conductor establecer una velocidad que no desea sobrepasar. Para establecer la advertencia de velocidad, pulse cuando se muestre la visualización de Speed Warning (Advertencia de velocidad).

Pulse \triangle o ∇ para ajustar el valor. Pulse \checkmark para establecer la velocidad.

Una vez que se establece la velocidad, esta función se puede desactivar pulsando ✓ mientras se visualiza esta página. Si se excede el límite de velocidad seleccionado, suena una campanilla y emerge una advertencia.

Software Information (Información de software) : Muestra la información del software de código abierto.

Cuadro de instrumentos (Nivel medio)



Se muestra la gama media con sistema inglés. Con sistema métrico es similar

- 1. Indicador de combustible

 ⇒ 116
- 2. Sensor de temperatura del refrigerante del motor

 ⇒ 118
- 3. Velocímetro ⇒ 116
- Centro de información del conductor (Gama base y media)

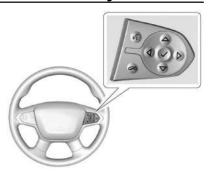
 ⇒ 130 o Centro de información del conductor (Gama alta)

 ⇒ 133

5. Tacómetro ⇒ 116

Menú del cuadro

Hay un área de visualización interactiva en el centro del cuadro de instrumentos.



Use el control derecho del volante para abrir y desplazarse por los distintos ítems y visualizaciones.

Pulse \triangleleft o \triangleright para cambiar entre las aplicaciones del grupo en la parte superior de la pantalla. La aplicación seleccionada actualmente se resaltará. Pulse \triangle o ∇ estando dentro de una aplicación para desplazarse por la lista de las opciones de aplicación disponibles. No todas las aplicaciones están disponibles en todos los vehículos. Algunas pueden estar temporalmente restringidas cuando el vehículo está apagado o en el modo de energía ACC/ACCESORY (ACCESORIO).

• Página inicial

- Info App (Aplicación de información). Aquí es donde se puede ver las visualizaciones seleccionadas del centro de información para el conductor (DIC). Consulte Centro de información del conductor (Gama base y media) ⇒ 130 o Centro de información del conductor (Gama alta) ⇒ 133.
- Audio
- Phone (Teléfono)
- Navigation (Navegación)
- Options (Opciones)

Página inicial

Pulse \triangleleft o \triangleright para seleccionar la Página inicial. La página inicial es una visualización de información que el conductor puede activar o desactivar por medio del menú Home Page Options (Opciones de la página inicial) en la aplicación Options (Opciones).

Audio

Pulse \triangleleft o \triangleright para seleccionar el menú Audio. En el menú de Audio, busque música, seleccione entre las favoritas, o cambie la fuente de audio. Use \triangle o ∇ para cambiar la emisora o para ir a la pista siguiente o anterior.

Phone (Teléfono)

Pulse

o

para seleccionar el menú
Phone (Teléfono). En el menú de Phone
(Teléfono), si no hay ningún teléfono activo,
vea las llamadas recientes, o desplácese por
los contactos. Si hay una llamada activa,
silencie el teléfono o cambie a la operación
con el aparato telefónico.

Navigation (Navegación)

Pulse

o

para seleccionar el menú

Navigation (Navegación). Si no hay ninguna

ruta activa, puede reanudar la última ruta y

activar o desactivar las indicaciones por voz.

Si hay una ruta activa, pulse

para

cancelar o reanudar la indicación de ruta o

activar o desactivar las indicaciones por voz.

Options (Opciones)

Pulse \triangleleft o \triangleright para seleccionar el menú Options (Opciones). Use \triangle o ∇ para desplazarse por los ítems del menú Options (Opciones).

Tracción y estabilidad : Mientras la aplicación Options (Opciones) está resaltada, pulse △ o ▽ para seleccionar Traction and Stability (Tracción y estabilidad), luego pulse ✓ mientras se muestra Units (Unidades)

para ingresar al menú. Para activar o desactivar el sistema de control de la tracción (TCS), elija Traction (Tracción). Para activar o desactivar el StabiliTrak/Control electrónico de estabilidad (ESC), elija Stability (Estabilidad).

Units (Unidades): Mientras la aplicación Options (Opciones) está resaltada, pulse △ o ▽ para seleccionar Units (Unidades), luego pulse ✓ mientras se muestra Units (Unidades) para ingresar al menú. Si está disponible, elija el sistema de unidad métrico, imperial o inglés pulsando ✓ mientras se resalta la opción deseada. Se mostrará una marca de comprobación al lado de la opción seleccionada.

Info Pages (Páginas de información):
Mientras la aplicación Options (Opciones)
está resaltada, pulse △ o ▽ para
seleccionar Info Pages (Páginas de
información), luego pulse ✓ mientras se
muestra Info Pages (Páginas de información)
para ingresar al menú. Seleccione los
elementos que desee que se muestren en la

aplicación de información. Consulte *Centro* de información del conductor (Gama base y media) ⇒ 130 o

Centro de información del conductor (Gama alta) ⇒ 133.

Speed Warning (Advertencia de velocidad): La visualización de advertencia de velocidad permite al conductor establecer una velocidad que no desea sobrepasar. Mientras la aplicación Options (Opciones) está resaltada, pulse △ o ▽ para seleccionar Speed Warning (Advertencia de velocidad), luego pulse ✓ mientras se muestra Speed Warning (Advertencia de velocidad) para ingresar al menú.

Pulse \triangle o ∇ para ajustar el valor. Pulse \checkmark para establecer la velocidad.

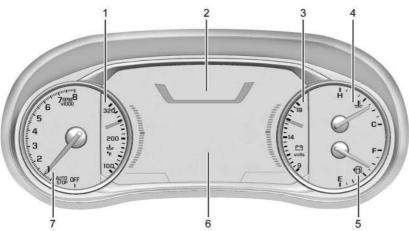
Una vez que se establece la velocidad, esta función se puede desactivar pulsando ✓ mientras se visualiza esta página. Si se excede el límite de velocidad seleccionado, suena una campanilla y emerge una advertencia.

Opciones de la Página inicial : Mientras la aplicación Options (Opciones) está resaltada, pulse \triangle o ∇ para seleccionar Home Page Options (Opciones de la página inicial), luego

pulse ✓ mientras se muestra Home Page Options (Opciones de la página inicial) para ingresar al menú. Seleccione los elementos disponibles a mostrar. No todos los elementos están disponibles en todos los vehículos: Velocímetro, seguridad activa, señal de velocidad, hora, temperatura y autonomía del combustible.

Software Information (Información de software): Muestra la información del software de código abierto.

Cuadro de instrumentos (Gama alta)



Se muestra el tema estándar de gama alta con sistema inglés. Con sistema métrico es similar

- Medidor de temperatura del aceite del motor (Último modelo solamente) ⇒ 118

- 4. Sensor de temperatura del refrigerante del motor

 ⇒ 118

- Centro de información del conductor (Gama base y media)

 ⇒ 130 o Centro de información del conductor (Gama alta)

 ⇒ 133

Menú del cuadro

Hay un área de visualización interactiva en el centro del cuadro de instrumentos.



Use el control derecho del volante para abrir y desplazarse por los distintos ítems y visualizaciones.

Pulse \triangleleft para acceder a las aplicaciones del cuadro. Use \triangle o ∇ para desplazarse por la lista de aplicaciones disponibles. No todas las aplicaciones están disponibles en todos los vehículos.

 Info App (Aplicación de información). Aquí es donde se puede ver las visualizaciones seleccionadas del centro de información para el conductor (DIC). Consulte *Centro* de información del conductor (Gama base y media) ⇔ 130 o
Centro de información del conductor (Gama alta) ⇔ 133.

- Audio
- Phone (Teléfono)
- Navigation (Navegación)
- Options (Opciones)

Audio

Pulse \checkmark para seleccionar la aplicación de Audio, luego pulse \triangleright para ingresar al menú de Audio. En el menú de Audio, busque música, seleccione entre las favoritas, o cambie la fuente de audio. Use \triangle o ∇ para cambiar la emisora o para ir a la pista siquiente o anterior.

Phone (Teléfono)

Pulse ✓ para seleccionar la aplicación de Phone (Teléfono), luego pulse ▷ para ingresar al menú de Phone (Teléfono). En el menú de Phone (Teléfono), si no hay ningún teléfono activo, vea las llamadas recientes, o desplácese por los contactos. Si hay una llamada activa, silencie el teléfono o cambie a la operación con el aparato telefónico.

Navigation (Navegación)

Pulse ✓ para seleccionar la aplicación de Navigation (Navegación), luego pulse ⊃ para ingresar al menú de Navigation (Navegación). Si no hay ninguna ruta activa, puede reanudar la última ruta y activar o desactivar las indicaciones por voz. Si hay una ruta activa, pulse ✓ para cancelar o reanudar la indicación de ruta o activar o desactivar las indicaciones por voz.

Options (Opciones)

Pulse \checkmark para seleccionar la aplicación de Options (Opciones), luego pulse \triangleright para ingresar al menú de Options (Opciones). Use \triangle o ∇ para desplazarse por los ítems del menú Options (Opciones).

Tracción y estabilidad: Pulse
para ingresar al menú Traction and Stability (Tracción y estabilidad). Para activar o desactivar el sistema de control de la tracción (TCS), elija Traction (Tracción). Para activar o desactivar el StabiliTrak/Control electrónico de estabilidad (ESC), elija Stability (Estabilidad).

Units (Unidades): Pulse → mientras se muestra Units (Unidades) para ingresar al menú de Units (Unidades). Elija el sistema de unidad métrico, imperial o inglés pulsando ✓ mientras se resalta la opción deseada. Se mostrará una marca de comprobación al lado de la opción seleccionada.

Temas de visualización : Se puede elegir entre dos configuraciones de visualización para el cuadro de instrumentos: Deportivo y Paseo.

Info Pages (Páginas de información): Pulse

→ mientras se muestra Info Pages (Páginas
de información) para ingresar al menú de
Info Pages (Páginas de información) y
seleccionar los ítems a mostrar en Info App
(Aplicación de información). Consulte Centro
de información del conductor (Gama base y
media) ⇒ 130 o
Centro de información del conductor (Gama

Centro de información del conductor (Gama alta) ⇒ 133.

Speed Warning (Advertencia de velocidad): La visualización de advertencia de velocidad permite al conductor establecer una velocidad que no desea sobrepasar. Para

establecer la advertencia de velocidad, pulse Cuando se muestre la visualización de Speed Warning (Advertencia de velocidad).

Desplácese para establecer la velocidad y pulse \triangleright . Pulse \triangle o ∇ para ajustar el valor. Pulse \checkmark para establecer la velocidad.

Una vez que se establece la velocidad, esta función se puede desactivar pulsando ✓ mientras se visualiza esta página. Si se excede el límite de velocidad seleccionado, suena una campanilla y emerge una advertencia.

Software Information (Información de software) : Muestra la información del software de código abierto.

Velocímetro

El velocímetro muestra la velocidad del vehículo en kilómetros por hora (km/h) o en millas por hora (mph).

Cuentakilómetros

El odómetro muestra la distancia que se ha conducido, en kilómetros o en millas.

Odómetro parcial

El odómetro parcial indica cuánto ha recorrido el vehículo desde la última vez que se reinició el odómetro parcial.

Se accede al cuentakilómetros parcial y se lo reinicia por el centro de información del conductor (DIC). Consulte Centro de información del conductor (Gama base y media)

⇒ 130 o

Centro de información del conductor (Gama alta) ⇒ 133.

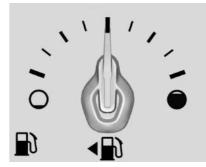
Tacómetro

El tacómetro muestra el régimen del motor en revoluciones por minuto (rpm).

En los vehículos con sistema de Detenimiento/Arranque, cuando el encendido está en contacto, el tacómetro indica el estado del vehículo. Cuando está apuntando a AUTO STOP (DETENIMIENTO AUTOMÁTICO), el motor está detenido pero el vehículo está encendido y se puede mover. El motor puede arrancar automáticamente en cualquier momento. Cuando el indicador apunta a OFF (APAGADO), el vehículo está apagado.

Cuando el motor está encendido, el tacómetro indica las revoluciones por minuto (rpm) del motor. El tacómetro puede variar por varios cientos de revoluciones por minuto cuando está en el modo de Auto Stop (Detenimiento automático) cuando el motor se está deteniendo y cuando está volviendo a arrancar.

Indicador de combustible



Se muestra la gama media con sistema métrico. La gama base es similar



Se muestra la gama media con sistema inglés. La gama base es similar



Nivel superior métrico



Nivel superior inglés

Con el encendido en contacto, el indicador de combustible indica aproximadamente cuánto combustible queda en el tanque.

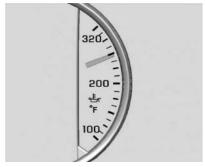
Hay una flecha cerca del indicador de combustible que apunta al lateral del vehículo en el que está la tapa del depósito.

Cuando el indicador se acerca al punto de vacío, se enciende el indicador de nivel de combustible bajo. Aún queda algo de combustible en el depósito, pero se debería recargar pronto.

A continuación, tres cosas que algunos propietarios preguntan. Ninguna de ellas muestra un problema con el indicador de combustible:

- Es necesario llenar un poco más o menos de lo que señalaba el indicador de combustible. Por ejemplo, el indicador señala que el tanque está medio lleno, pero realmente se necesita un poco más o menos de la mitad de la capacidad para llenar el tanque.
- El medidor se mueve un poco al girar en una esquina, al acelerar o al frenar.
- Al medidor le toma unos segundos estabilizarse después de que se conecta el encendido, y regresa a "vacío" cuando se desconecta el encendido.

Medidor de temperatura del aceite del motor (Último modelo solamente)



Sistema imperial. El métrico es similar

Este indicador muestra la temperatura del aceite del motor.

Si la aguja del indicador se mueve al extremo alto, significa que el aceite del motor se ha recalentado. Si se viene usando el vehículo en condiciones de conducción normales, baje del camino, detenga el vehículo y apague el motor lo más pronto posible.

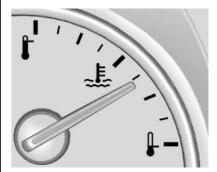
Sensor de temperatura del refrigerante del motor



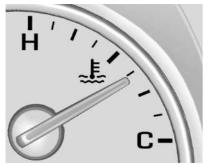
Se muestra la gama media con sistema métrico. La gama base es similar



Se muestra la gama media con sistema inglés. La gama base es similar



Nivel superior métrico



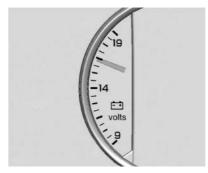
Nivel superior inglés

Este indicador muestra la temperatura del refrigerante del motor.

Si la aguja se mueve hacia el área de advertencia en el extremo superior del medidor, el motor está demasiado caliente.

Si el refrigerante del motor se ha recalentado y se viene usando el vehículo en condiciones de conducción normales, salga del camino, detenga el vehículo y apague el motor lo más pronto posible.

Medidor de voltaje (Último modelo solamente)



Con el encendido conectado, este instrumento indica la tensión de batería.

Con el motor en marcha, este instrumento indica el estado del sistema de carga. El instrumento puede pasar de una lectura más alta a una más baja, o de una más baja a una más alta. Esto es normal. Si el vehículo está operando fuera del intervalo normal de funcionamiento, se encenderá la luz del sistema de carga.

Consulte *Indicador del sistema de carga* ⇒ 121.

Las lecturas fuera del intervalo normal de funcionamiento también pueden producirse cuando hay un gran número de accesorios eléctricos en uso en el vehículo y el motor se deja en ralentí durante un período prolongado. Este estado es normal, dado que el sistema de carga no puede suministrar toda su potencia con el motor en ralentí. A medida que aumenta el régimen del motor, este problema se debe corregir por si mismo ya que los regímenes más elevados del motor permiten al sistema de carga generar la máxima potencia.

El vehículo solo puede circular poco tiempo con las lecturas fuera del intervalo normal de operación. Si se tiene que conducir el vehículo, apague todos los accesorios tales como la radio y el acondicionador de aire, y desenchufe todos los cargadores y accesorios.

Las lecturas fuera del intervalo normal de funcionamiento indican un posible problema en el sistema eléctrico. Lleve el vehículo a servicio tan pronto sea posible.

Avisos de cinturón de seguridad Luz recordatoria de cinturón de seguridad del conductor

En el cuadro de instrumentos hay una luz de aviso de cinturón de seguridad del conductor.



Cuando arranca el vehículo, esta luz parpadea y puede sonar una campanilla para recordar al conductor que se abroche el cinturón de seguridad.

Luego la luz queda encendida permanentemente hasta que se abrochan los cinturones. Este ciclo puede repetirse varias veces si el conductor sigue sin ajustarse el cinturón, o lo abre nuevamente, mientras el vehículo está en movimiento.

Si el cinturón de seguridad del conductor está abrochado, el indicador de control no se enciende y la campanilla no suena.

Luz recordatoria del cinturón de seguridad del acompañante delantero

El vehículo puede contar con una luz recordatoria del cinturón de seguridad del acompañante delantero cerca del indicador de estado del airbag del acompañante.



Cuando arranca el vehículo, esta luz parpadea y puede sonar una campanilla para recordar a los pasajeros que se abrochen el cinturón de sequridad.

Luego la luz queda encendida permanentemente hasta que se abrochan los cinturones. Este ciclo se repite varias veces si el acompañante sigue sin ajustarse el cinturón, o lo desabrocha nuevamente, mientras el vehículo está en movimiento.

Si el cinturón de seguridad del acompañante delantero está abrochado, la luz indicadora no se enciende y la campanilla no suena. La luz del indicador y la campanilla de aviso del cinturón de seguridad del acompañante delantero pueden activarse si se coloca un objeto en el asiento, tal como un portafolio, una cartera, una bolsa de compras, una computadora portátil u otro dispositivo electrónico. Para apagar el aviso y/o la campanilla, retire el objeto del asiento o abroche el cinturón de seguridad.

Luz de alistamiento del Airbag

Esta luz indica si hay un problema eléctrico en el sistema de airbag. Está ubicado en el cuadro de instrumentos. La comprobación del sistema incluye el/los sensor(es) de airbag, el sistema de detección de pasajeros, los pretensores, los módulos del airbag, el cableado y el módulo de diagnóstico y detección de choques. Por más información sobre el sistema de airbag, vea Sistema de airbags \$\triangle\$ 62.



La luz de airbag listo se enciende durante algunos segundos cuando el vehículo arranca. Si en ese momento no se enciende la luz, haga que se repare inmediatamente.

⚠ Peligro

Si la luz de airbag sigue encendida después de arrancar el vehículo, o se enciende mientras conduce, es posible que el sistema de airbag no funcione correctamente. Los airbags del vehículo podrían no inflarse en caso de una colisión, o incluso podrían inflarse sin una colisión. Para evitar lesiones, haga revisar su vehículo de inmediato.

Si hay un problema con el sistema de airbags, también es posible que se muestre un mensaje en el centro de información para el conductor (DIC).

Indicador de estado del airbag del pasajero

El vehículo tiene un sistema de detección de pasajeros. Consulte *Sistema de detección del acompañante*

68 para obtener información de seguridad importante. La consola superior tiene un indicador de estado del airbag del pasajero.



Cuando el vehículo arranca, el indicador de estado del airbag del pasajero iluminará los símbolos de on (activado) y off (desactivado) varios segundos, como comprobación del sistema. Luego, pasados unos segundos más, el indicador de estado iluminará el símbolo on (activado) u off (desactivado) para indicarle el estado del airbag frontal del pasajero delantero exterior.

Si se enciende el símbolo de activado, ello significa que el airbag frontal del pasajero delantero exterior está activado (habilitado para ser inflado).

Si el símbolo de desactivado aparece iluminado, ello significa que el sistema de detección del pasajero ha desactivado el airbag frontal del pasajero delantero exterior.

Si pasados algunos segundos todos los símbolos siguen encendidos, o si no hay ningún símbolo encendido, es posible que haya un problema en el indicador de estado del airbag del acompañante o en el sistema de detección de acompañante. Visite a su concesionario para la reparación.

⚠ Peligro

Si la luz de airbag listo se enciende y queda encendida, significa que puede haber algo mal en el sistema de airbag. Para evitar las lesiones a usted mismo o a otros, lleve el vehículo a servicio inmediatamente. Vea más información en Luz de alistamiento del Airbag \$\Rightarrow\$ 120, incluida información importante de seguridad.

Indicador del sistema de carga



El indicador del sistema de carga se enciende un instante cuando se conecta el encendido, pero el motor no está en marcha, como comprobación de que el indicador funciona. Debería apagarse al arrancar el motor.

Si el indicador permanece encendido, o si se enciende mientras conduce, puede haber un problema con el sistema de carga eléctrico. Hágalo revisar por su concesionario. Conducir mientras el indicador permanece encendido podría agotar la batería.

Cuando se enciende o parpadea esta luz, el centro de información del conductor (DIC) también muestra un mensaje.

Si es necesario conducir una distancia corta con el indicador encendido, asegúrese de desconectar todos los accesorios, como la radio y el aire acondicionado. Busque un lugar seguro para detener el vehículo.

Indicador de averías (MIL) (Luz indicadora de necesidad de revisión del motor)

Este indicador es parte del sistema de diagnóstico del control de emisiones del vehículo. Si la luz permanece encendida cuando el motor está funcionando, se ha detectado una falla y el vehículo puede necesitar servicio. La luz se debería encender para mostrar que el sistema está funcionando cuando el encendido está en Service Mode (Modo de servicio).



Es frecuente que el sistema indique las fallas de funcionamiento antes de que se note algún problema. Teniendo en cuenta el indicador y realizando el servicio a tiempo cuando se encienda puede prevenir daños.

Atención

Si se sigue conduciendo el vehículo con este indicador encendido, el sistema de control de emisiones puede estar funcionando mal, puede disminuir el ahorro de combustible y el vehículo puede no funcionar como debería. Esto podría acarrear reparaciones costosas, que pueden no estar cubiertas por la garantía del vehículo.

Atención

Las modificaciones al motor, al sistema de transmisión, escape, admisión o combustible, o el uso de neumáticos de (Continuación)

Atención (Continuación)

reemplazo que no cumplan con las especificaciones originales puede hacer que se encienda este indicador. Esto podría acarrear reparaciones costosas, que no están cubiertas por la garantía del vehículo. También podría afectar la habilidad del vehículo para aprobar la inspección de emisiones/prueba de mantenimiento.

Consulte Accesorios y modificaciones del vehículo

⇒ 304.

Si el indicador está destellando: Se detectó una falla que podría dañar el sistema de control de emisiones y aumentar las emisiones del vehículo. Puede ser necesario hacer un diagnóstico y servicio.

Para prevenir daños, reduzca la velocidad del vehículo y evite acelerar bruscamente y pendientes muy inclinadas. Si está arrastrando un remolque, reduzca la cantidad de carga transportada los antes posible.

Si el indicador continúa parpadeando, encuentre un lugar seguro para estacionar el vehículo. Apague el vehículo y espere no menos de 10 segundos antes de vuelva a

arrancar el motor. Si la luz sigue parpadeando, siga los consejos a continuación y visite a su concesionario para obtener servicio a la brevedad.

Si el indicador está encendido permanentemente : Se detectó una falla. Puede ser necesario hacer un diagnóstico y servicio.

Revise lo siguiente:

- Si se ha cargado combustible al vehículo usando el adaptador del embudo para la boquilla del tanque de combustible sin tapa, asegúrese de haberlo retirado. Consulte "Agregar combustible al tanque con el bidón de gasolina portátil" en Llenar el tanque

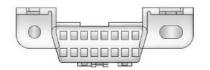
 ≥ 287. El sistema de diagnóstico puede detectar si el adaptador se ha dejado colocado, lo que haría que el combustible se evapore a la atmósfera. Unos pocos viajes con el adaptador quitado puede apagar la luz.
- El combustible de baja calidad puede hacer que el motor funcione ineficientemente y disminuir la maniobrabilidad, lo que puede desaparecer cuando se caliente el motor. Si le sucede esto, cambie de marca de

combustible. Puede necesitarse al menos un depósito lleno del combustible adecuado para apagar la luz.

Si el indicador permanece encendido, consulte con su concesionario.

Inspección de emisiones y programas de mantenimiento

Si el vehículo requiere una inspección de emisiones/prueba de mantenimiento, el quipo de prueba seguramente se conectará al conector de datos del vehículo (DLC).



El DLC está bajo el tablero de instrumentos, a la izquierda del volante. El conectar cualquier equipo que no sea para realizar una inspección de emisiones/prueba de mantenimiento o para reparar el vehículo puede afectar su funcionamiento. Consulte Equipos eléctricos agregados ⇔ 302. Consulte a su concesionario si necesita asistencia.

El vehículo puede no pasar la inspección si:

- El indicador está encendido cuando el motor está funcionando.
- La luz no se enciende cuando el encendido está en Service Mode (Modo de servicio).
- Los sistemas críticos del control de emisiones no se terminaros de diagnosticar. Si sucede esto, el vehículo puede no estar listo para una inspección y puede necesitar varios días de funcionamiento normal antes de que el sistema esté listo para una inspección. Esto puede pasar si se ha reemplazado o agotado recientemente la batería de 12 voltios, o si se ha reparado recientemente el vehículo.

Consulte con su concesionario si su vehículo no pasa o no puede estar listo para la prueba.

Indicador de advertencia del sistema de frenos



BRAKE

Métrico

Inglés

Esta luz debe encenderse por un instante cuando se enciende el vehículo. Si la luz no se enciende, haga que la reparen para que esté lista para advertirle si hay un problema.

Si la luz se enciende y permanece encendida al arrancar el vehículo, hay un problema con los frenos. Haga revisar el sistema de frenos inmediatamente.

Si la luz se enciende mientras conduce, retírese del camino y deténgase cuidadosamente. Es posible que el pedal del freno esté más duro o que se acerque más al piso. Detenerse podría tomar más tiempo. Si la luz sigue encendida, haga remolcar el vehículo al servicio.

⚠ Peligro

Si está encendida la luz de advertencia del sistema de frenos, es posible que el sistema de frenos no funcione correctamente. Conducir con la luz de advertencia del sistema de frenos encendida puede llevar a un choque. Si la luz sigue encendida después de salir de la (Continuación)

Peligro (Continuación)

carretera y detener el vehículo cuidadosamente, haga remolcar el vehículo al servicio.

Luz del freno de estacionamiento eléctrico



PARK

Métrico

Inglés

Esta luz se enciende cuando se aplica el freno de estacionamiento. Si la luz continúa parpadeando una vez soltado el freno de estacionamiento, o mientras se conduce, hay un problema en el sistema de freno de estacionamiento eléctrico. También puede mostrarse un mensaje en el centro de información del conductor (DIC).

Si no se enciende la luz, o si sigue parpadeando, consulte a su concesionario.

Luz de reparar el freno eléctrico de estacionamiento



Esta luz podría encenderse por un instante cuando se enciende el vehículo. Si la luz no se enciende, haga que la reparen para que esté lista para advertirle si hay un problema.

Si este indicador permanece encendido, o se enciende mientras conduce, hay un problema con el freno de estacionamiento eléctrico (EPB). Lleve el vehículo a un concesionario lo antes posible. Además del freno de estacionamiento, también pueden haber perdido capacidad otras funciones de seguridad que utilizan el EPB. También puede mostrarse un mensaje en el centro de información del conductor (DIC).

Consulte *Freno de estacionamiento eléctrico* ⇒ 250.

Indicador de advertencia del sistema antibloqueo de frenos (ABS)



Esta luz de advertencia debe encenderse por un instante cuando se enciende el vehículo. Si la luz no se enciende, haga que la arreglen para que esté lista para advertirle si hay un problema.

Si el indicador se enciende mientras conduce, pare tan pronto como sea posible hacerlo de manera segura y apague el vehículo. Luego vuelva a encender el vehículo para restablecer el sistema.

Si la luz de advertencia del ABS sigue encendida, o se enciende nuevamente mientras conduce, el vehículo necesita servicio. También puede sonar una campanilla cuando la luz permanece encendida.

Si la luz de advertencia del ABS es la única luz encendida, el vehículo está equipado con frenos comunes, pero el ABS no está funcionando.

Si se encienden tanto la luz de advertencia del sistema de frenos como la del ABS, significa que el ABS no funciona y que hay un problema con los frenos comunes. Visite a su concesionario para la reparación.

Luz de la asistencia para mantener el carril (LKA)



Si está equipado, esta luz se enciende en blanco cuando el LKA está activado, pero no está listo para asistir. Este testigo se enciende en verde si el LKA está activado y listo para asistir. El LKA puede asistir girando suavemente el volante si el vehículo se aproxima a una demarcación de carril detectada. El testigo del LKA se enciende en color ámbar cuando está asistiendo.

Este testigo destella en color ámbar para presentar la alarma de la advertencia por salida del carril (LDW), indicando que se ha cruzado involuntariamente la demarcación del carril. Si el sistema detecta que el vehículo se maniobró intencionalmente por sobre la demarcación del carril, no se ejecutará la alarma de la LDW. No espere que se ejecute la LDW cuando cruza intencionalmente una demarcación de carril.

El LKA no asistirá ni alertará si la luz de giro está activa en la dirección en que se sale del carril, o si el LKA detecta que está acelerando, frenando o maniobrando activamente.

Indicador de vehículo adelante



Si está equipado este indicador aparecerá verde cuando se detecta un vehículo delante, y ámbar cuando esté siguiendo demasiado de cerca un vehículo delante suyo.

Indicador de peatón adelante



Si está equipado, este testigo se enciende en color ámbar cuando se detecta un peatón en las cercanías adelante del vehículo.

Consulte Sistema de frenado para peatones delanteros (FPB) \Rightarrow 280.

Luz de tracción desactivada



Este indicador se enciende por un instante cuando se enciende el vehículo. Si no lo hace, lleve el vehículo a su concesionario para servicio. Si el sistema funciona normalmente, el indicador se apaga.

La luz de tracción desactivada se enciende cuando el sistema de control de la tracción (TCS) se ha apagado. Si se desactiva el StabiliTrak/Control electrónico de la estabilidad (ESC), también se desactiva el TCS. Para activar y desactivar los sistemas de TCS y ESC, consulte Control de tracción/Control electrónico de estabilidad \$\triangle\$ 252.

Si el TCS está desactivado, no se limita el giro de las ruedas salvo que sea necesario para evitar daños en la unidad motriz. Ajuste su conducción a ello.

Indicador StabiliTrak desactivado



Este indicador se enciende por un instante cuando se enciende el vehículo. Si la luz no se enciende, lleve el vehículo a su concesionario para servicio. Si el sistema funciona normalmente, el indicador se apaga.

Esta luz se enciende cuando el sistema de control electrónico de estabilidad (ESC)/
StabiliTrak está desactivado. Si StabiliTrak/
ESC está desactivado, también está desactivado el sistema de control de tracción (TCS). Para activar y desactivar el sistema del ESC, consulte Control de tracción/Control electrónico de estabilidad

≥ 252.

Si el ESC y el TCS están desactivados, el sistema no ayuda a controlar al vehículo. Ajuste su conducción a ello.

Indicador del sistema de control de tracción (TCS)/StabiliTrak



Este indicador se enciende por un instante cuando se enciende el vehículo.

Si la luz no se enciende, lleve el vehículo a su concesionario para servicio. Si el sistema funciona normalmente, el indicador se apaga.

Si el indicador está encendido sin destellar, significa que el TCS y, potencialmente, el sistema StabiliTrak/ESC no estén funcionando en toda su capacidad y podrían no ayudar a mantener el control. Ajuste su conducción a ello. Si la condición persiste, consulte con su concesionario lo antes posible. Puede mostrarse un mensaje en el centro de información para el conductor (DIC).

El indicador destella cuando el TCS y/o el sistema StabiliTrak/ESC están funcionado de forma activa.

Luz de control del modo de conducción



Esta luz se enciende cuando se selecciona el Modo Nieve.



Esta luz se enciende cuando se selecciona el Modo Todoterreno.



Esta luz se enciende cuando se selecciona el Modo Remolgue.

Luz de presión de neumáticos



En los vehículos con el Sistema de monitoreo de la presión de los neumáticos (TPMS), esta luz se enciende por un instante cuando enciende el vehículo. Da información sobre presiones de neumáticos y el TPMS.

Luz encendida permanentemente

Esto indica que uno o más de los neumáticos está significativamente desinflado.

Puede que también aparezca un mensaje sobre presión de neumáticos en el Centro de información del conductor (DIC). Deténgase lo más pronto posible e infle los neumáticos a la presión indicada en la placa de información de neumáticos y carga.

Cuando la luz parpadea primero y después queda encendida permanentemente

Si la luz parpadea durante aproximadamente un minuto y luego queda encendida, puede que haya un problema en el TPMS. Si no se corrige el problema, la luz se encenderá en cada ciclo de encendido.

Indicador de presión de aceite del motor

La presión del aceite puede variar según la velocidad del motor, la temperatura exterior u la viscosidad del aceite.

En algunos modelos, la bomba del aceite hace variar la presión del aceite del motor según las necesidades del motor. La presión del aceite puede cambiar rápidamente cuando cambia la carga o la velocidad del motor. Esto es normal. Si la luz de advertencia de presión del aceite o un mensaje en el centro de información del conductor (DIC) indican que la presión del aceite está fuera del rango de funcionamiento normal, revise el aceite del vehículo cuanto antes.

Atención

Un mantenimiento incorrecto del aceite del motor puede dañar el motor. También conducir con el aceite del motor bajo puede dañar el motor. Las reparaciones no serían cubiertas por la garantía del vehículo. Compruebe el nivel de aceite a la brevedad posible. Agregue aceite de ser necesario, pero si el nivel de aceite está dentro del intervalo de trabajo y la presión de aceite sigue siendo baja, lleve el vehículo a servicio. Cumpla siempre el cronograma de mantenimiento para cambios de aceite de motor.

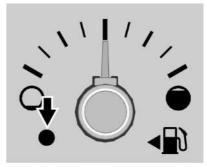


Esta luz debe encenderse brevemente cuando arranca el motor. Si no se enciende, lleve el vehículo a su concesionario para servicio.

Si la luz se enciende y queda encendida, ello significa que el aceite no está fluyendo correctamente a través del motor.

El vehículo podría tener poco aceite, y también tener algún otro problema del sistema. Consulte a su concesionario.

Indicador de advertencia de combustible bajo



Se muestra la gama base con sistema métrico. Con sistema inglés es similar



Se muestra la gama alta. La gama media es similar

Se enciende una luz de advertencia de bajo nivel de combustible cerca del medidor de combustible cuando se conecta el encendido, para comprobar que está funcionando.

También se enciende cuando el indicador de nivel de combustible marca casi vacío. La luz se apaga cuando se carga combustible. Si no lo hace, lleve el vehículo a servicio.

Luz de seguridad



Esta luz de seguridad debe encenderse brevemente cuando arranca el motor. Si no se enciende, lleve el vehículo a su concesionario para servicio. Si el sistema funciona normalmente, el indicador se apaga.

Si la luz se enciende y el motor no arranca, es posible que haya un problema en el sistema antirrobo.

Consulte Funcionamiento del inmovilizador

⇒ 28.

Indicador de luz alta encendida



Esta luz se enciende cuando se están usando las luces altas de los faros.

Consulte Luz alta ⇒ 146.

Luz del IntelliBeam



Esta luz se enciende cuando el sistema de IntelliBeam, si está equipado, está activado.

Consulte *Llave de las luces* ⇒ 145.

Recordatorio de luces encendidas



Este testigo se enciende cuando las luces exteriores están en uso, excepto cuando solo están activas las luces de conducción diurna (DRL).

Indicador de control de velocidad crucero



La luz indicadora de control de velocidad crucero se enciende con luz blanca cuando el control de velocidad crucero está puesto y listo, y cambia a verde cuando el control de velocidad crucero está puesto y activo.

Indicador de control de velocidad crucero adaptable



Esta luz se enciende en color blanco cuando el sistema de control de velocidad crucero adaptable (ACC, si está equipado) está encendido y listo, y se enciende en color verde cuando el mismo está establecido y activo.

Luz de puerta abierta



Este indicador se enciende cuando hay una puerta abierta o incorrectamente cerrada. Antes de comenzar a conducir, compruebe que todas las puertas estén bien cerradas.

Mensajes de información

Centro de información del conductor (Gama base y media)

Las visualizaciones del DIC se muestran en el centro del cuadro de instrumentos en la aplicación de información. Consulte Cuadro de instrumentos (Nivel medio) ⇒ 111 o Cuadro de instrumentos (Gama alta) ⇒ 114 o Cuadro de instrumentos (Nivel base) ⇒ 108. Las visualizaciones muestran el estado de muchos sistemas del vehículo. Los controles del DIC están en el control derecho del volante.



 \triangle **o** ∇ : Pulse para subir o bajar por la lista.

✓ : Pulse para abrir un menú o seleccionar un ítem de un menú. Mantenga pulsado para restablecer valores en ciertas pantallas.

Opciones de la página de información del DIC

Nivel base

Use < o > para elegir los menús de Trip (Viaje), Vehicle (Vehículo) o Eco. Use △ o ∇ para desplazarse por los ítems de cada menú.

Nivel medio

Las páginas de información en el DIC se pueden encender o apagar por medio del menú Options (Opciones).

- 1. Pulse < o ▷ para desplazarse a la aplicación Options (Opciones).
- 2. Desplácese a Page Options (Opciones de página) y pulse √.
- 3. Pulse △ o ▽ para desplazarse por la lista de las distintas visualizaciones de información posibles.

 Pulse ✓ mientras un ítem está resaltado para seleccionarlo o deseleccionarlo. Cuando se selecciona un ítem, se muestra una marca de comprobación al lado del mismo.

Páginas de información del DIC

La siguiente es una lista de todas las visualizaciones de páginas de información del DIC posibles. Algunas pueden no estar disponibles para su vehículo en particular. Algunos ítems pueden no activarse de forma predeterminada pero se pueden activar por medio de la aplicación Options (opciones) Consulte "Opciones de la página de información del DIC" más atrás en esta sección.

Speed (Velocidad): Muestra la velocidad del vehículo en kilómetros por hora (km/h) o en millas por hora (mph). Si está equipado, pulse ▷ para abrir el menú y seleccione para mostrar los signos de limitación de velocidad.

Trip A (Viaje A) o Trip B (Viaje B): Muestra la distancia viajada hasta el momento, en kilómetros (km) o millas (mi), desde que el cuentakilómetros parcial se puso en cero. También muestra la cantidad media aproximada de litros por 100 kilómetros (L/ 100 km) o millas por galón (mpg). Este número se calcula en función del número de L.100 km (mpg) registrado desde la última vez que se puso a cero este elemento del menú. Este número solo refleja el promedio aproximado de ahorro de combustible del vehículo en este mismo instante, y cambiará a medida que cambien las condiciones de conducción.

Mantenga pulsado ✓ mientras esta visualización está activa para restablecer el cuentakilómetros parcial y el ahorro de combustible promedio a cero. También se puede restablecer Trip A (Viaje A) y Trip B (Viaje B) pulsando ▷ y seleccionando reset (restablecer).

Autonomía del combustible: Muestra la distancia aproximada que el vehículo puede recorrer con el combustible remanente. Cuando el vehículo tiene poco combustible, se muestra LOW (BAJO). El cálculo de la autonomía del combustible se basa en el promedio de consumo de combustible del vehículo en el registro de conducción reciente y la cantidad de combustible remanente en el depósito.

Distancia de seguimiento : Si está equipado, en esta página se muestra la distancia de tiempo al vehículo adelante actualmente seleccionada como un valor de tiempo.

Vida útil restante del aceite: Muestra una estimación de la vida útil restante del aceite. Si aparece REMAINING OIL LIFE 99% (VIDA ÚTIL REMANENTE DEL ACEITE 99%), esto significa que queda el 99% de la vida útil actual del aceite.

Cuando la vida útil restante del aceite es baja, aparece el mensaje CHANGE ENGINE OIL SOON (CAMBIAR ACEITE DEL MOTOR PRONTO) en la pantalla. El aceite debe cambiarse lo antes posible. Consulte *Aceite del motor*

⇒ 308. Además del sistema de vida útil del aceite del motor que monitorea la vida útil del aceite, se recomienda realizar mantenimiento adicional en el mantenimiento programado. Consulte *Mantenimiento programado*

⇒ 381.

La visualización de vida útil del aceite debe ponerse a cero después de cada cambio de aceite. No se pone a cero automáticamente. No ponga en cero la visualización de vida útil en ningún otro momento que no sea en el del cambio de aceite. No se puede reajustar con exactitud hasta el próximo cambio de aceite. Para poner a cero el

sistema de vida útil del aceite del motor, mantenga pulsado ✓ por varios segundos mientras la visualización de Oil Life (vida útil del aceite) está activa. Consulte Sistema de vida útil del aceite del motor ⇒ 310.

Presión de los neumáticos: Muestra la presión aproximada de los cuatro neumáticos. La presión de los neumáticos aparece en kilopascales (kPa) o en libras por pulgada cuadrada (psi). Si la presión es baja, el valor de ese neumático se muestra en color ámbar. Consulte Sistema monitor de presión de los neumáticos

⇒ 345 y
Funcionamiento del monitor de presión de los neumáticos
⇒ 346

Ahorro de combustible instantáneo:
Muestra el ahorro de combustible del
momento en litros por 100 kilómetros (L/100
km) o millas por galón (mpg). Este número
solo refleja el ahorro de combustible
aproximado del vehículo en este mismo
instante, y cambia con frecuencia a medida
que cambian las condiciones de conducción.
Esta pantalla no se puede restablecer.

Velocidad media del vehículo: Muestra la velocidad media del vehículo en kilómetros por hora (km/h) o millas por hora (mph). Este promedio se basa en las distintas velocidades del vehículo registradas desde la última vez que se restableció. Restablezca la velocidad promedio pulsando \checkmark cuando se está visualizando.

Rendimiento del combustible : El centro muestra el rendimiento del combustible en tiempo real aproximado con un número o un gráfico de barras. Arriba del gráfico de barras se muestra un promedio del rendimiento del combustible en marcha referente a la distancia seleccionada recorrida más recientemente. Debajo del gráfico de barras se muestra el mejor rendimiento medio del combustible que se ha logrado en la distancia seleccionada. La distancia seleccionada se muestra en la parte superior de la página como "last xxx mi/km" (últimas xxx mi/km).

Pulse

para seleccionar la distancia o restablecer el mejor valor. Use

y

para elegir la distancia y pulse

Pulse

y

para seleccionar "Reset Best Score" (Restablecer la mejor marca). Pulse

para restablecer el mejor promedio de ahorro de combustible. Luego de restablecerlo, el mejor valor se muestra como "-,-" hasta que se haya recorrido la distancia seleccionada.

La pantalla muestra información sobre cuánto afecta el tipo de conducción actual al promedio de consumo y cómo se compara la conducción reciente respecto de la mejor que se haya alcanzado para la distancia seleccionada.

Timer (Cronómetro): Esta pantalla puede utilizarse como un temporizador. Para iniciar el temporizador, pulse ✓ mientras esta visualización está activa. La pantalla muestra el tiempo que ha pasado desde el último reinicio del temporizador. Para parar el temporizador, pulse ✓ brevemente mientras esta visualización está activa y el temporizador está corriendo. Para restablecer el temporizador a cero, mantenga pulsado ✓ mientras esta visualización está activa, o pulse ▷ y seleccione reset (restablecer).

Transmission Fluid Temperature (Temperatura del líquido de transmisión): Muestra la temperatura del líquido de la transmisión automática en grados Celsius (° C) o Fahrenheit (°F).

Página Off Road (Todo terreno): Esta página muestra los estados de la tracción, la tracción en las cuatro ruedas y el ángulo de maniobrabilidad. Cuando se bloquea el eje delantero o trasero, se muestra un ícono de bloqueo.

Blank Page (Página en blanco): No muestra información.

Centro de información del conductor (Gama alta)

Las visualizaciones del DIC se muestran en el centro del cuadro de instrumentos en la aplicación de información. Consulte Cuadro de instrumentos (Nivel medio) ⇒ 111 o Cuadro de instrumentos (Gama alta) ⇒ 114 o Cuadro de instrumentos (Nivel base) ⇒ 108. Las visualizaciones muestran el estado de muchos sistemas del vehículo.



 \triangle **o** ∇ : Pulse para subir o bajar por la lista.

✓ : Pulse para abrir un menú o seleccionar un ítem de un menú. Mantenga pulsado para restablecer valores en ciertas pantallas.

Opciones de la página de información del DIC

Las páginas de información en el DIC se pueden encender o apagar por medio del menú Options (Opciones).

Pulse

 ¬ para acceder a las aplicaciones del cuadro.

- 2. Pulse △ o ▽ para desplazarse a la aplicación Options (Opciones).
- Pulse ✓ para ingresar al menú Options (Opciones).
- 4. Desplácese a Info Pages (Páginas de información) y pulse ▷.
- Pulse △ o ▽ para desplazarse por la lista de las distintas visualizaciones de información posibles.
- Pulse ✓ mientras un ítem está resaltado para seleccionarlo o deseleccionarlo. Cuando se selecciona un ítem, se muestra una marca de comprobación al lado del mismo.

Páginas de información del DIC

La siguiente es una lista de todas las visualizaciones de páginas de información del DIC posibles. Algunas pueden no estar disponibles para su vehículo en particular. Algunos ítems pueden no activarse de forma predeterminada pero se pueden activar por medio de la aplicación Options (opciones) Consulte "Opciones de la página de información del DIC" más atrás en esta sección.

Speed (Velocidad): Muestra la velocidad del vehículo en kilómetros por hora (km/h) o en millas por hora (mph). El cuentakilómetros del vehículo también se muestra en esta página.

Viaje A o Viaje B, rendimiento medio del combustible y velocidad media: Muestra la distancia viajada hasta el momento, en kilómetros (km) o millas (mi), desde que el cuentakilómetros parcial se puso en cero.

La visualización del rendimiento medio del combustible muestra el número medio aproximado de litros por 100 kilómetros (L/100 km) o millas por galón (mpg). Este número se calcula en función del número de L.100 km (mpg) registrado desde la última vez que se puso a cero este elemento del menú. Este número solo refleja el promedio aproximado de ahorro de combustible del vehículo en este mismo instante, y cambiará a medida que cambien las condiciones de conducción.

La pantalla de la velocidad media muestra la velocidad media del vehículo en kilómetros por hora (km/h) o millas por hora (mph). Este promedio se calcula en base a las varias velocidades del vehículo registradas desde la última vez que se restableció este valor.

Mantenga pulsado ✓ mientras esta visualización está activa para restablecer a cero el cuentakilómetros parcial, el rendimiento medio del combustible y la velocidad media. O pulse ▷ y seleccione Reset (Restablecer a cero) en el menú.

Autonomía del combustible y rendimiento del combustible en tiempo real : Muestra la distancia aproximada que el vehículo puede recorrer con el combustible remanente. Cuando el vehículo tiene poco combustible, se muestra LOW (BAJO). El cálculo de la autonomía del combustible se basa en el promedio de consumo de combustible del vehículo en el registro de conducción reciente y la cantidad de combustible remanente en el depósito. El rendimiento de combustible en tiempo real muestra el rendimiento de combustible actual en litros por cada 100 kilómetros (L/100 km) o en millas por galón (mpg). Este número solo refleja el ahorro de combustible aproximado del vehículo en este mismo instante, u cambia con frecuencia a medida que cambian las condiciones de conducción.

Temporizador y combustible usado: Puede utilizarse como un temporizador. Para iniciar el temporizador, pulse ✓ mientras esta visualización está activa. La pantalla muestra

el tiempo que ha pasado desde el último reinicio del temporizador. Para parar el temporizador, pulse \checkmark brevemente mientras esta visualización está activa y el temporizador está corriendo. Para restablecer el temporizador a cero, mantenga pulsado \checkmark mientras esta visualización está activa.

Esto también muestra la cantidad de litros (L) o galones (gal) de combustible consumidos desde la última vez que se reinició este elemento del menú.

Vida útil del aceite: Muestra una estimación de la vida útil restante del aceite. Si aparece REMAINING OIL LIFE 99% (VIDA ÚTIL REMANENTE DEL ACEITE 99%), esto significa que queda el 99% de la vida útil actual del aceite.

Cuando la vida útil restante del aceite es baja, aparece el mensaje CHANGE ENGINE OIL SOON (CAMBIAR ACEITE DEL MOTOR PRONTO) en la pantalla. El aceite debe cambiarse lo antes posible. Consulte *Aceite del motor* ⇔ 308. Además del sistema de vida útil del aceite del motor que monitorea la vida útil del aceite, se recomienda realizar mantenimiento adicional. Consulte *Mantenimiento programado* ⇔ 381.

La visualización de vida útil del aceite debe ponerse a cero después de cada cambio de aceite. No se pone a cero automáticamente. No ponga a cero la visualización de la vida útil del aceite en ningún otro momento que no sea cuando se acaba de cambiar el aceite. No se puede reajustar con exactitud hasta el próximo cambio de aceite. Para poner a cero el sistema de vida útil del aceite del motor, mantenga pulsado ✓ por varios segundos mientras la visualización de Oil Life (vida útil del aceite) está activa. Consulte Sistema de vida útil del aceite del motor ⇔ 310.

Presión de los neumáticos: Muestra la presión aproximada de los cuatro neumáticos. La presión de los neumáticos aparece en kilopascales (kPa) o en libras por pulgada cuadrada (psi). Si la presión es baja, el valor de ese neumático se muestra en color ámbar. Consulte Sistema monitor de presión de los neumáticos

⇒ 345 y
Funcionamiento del monitor de presión de los neumáticos

⇒ 346.

Mejor rendimiento del combustible : Muestra el rendimiento medio del combustible, el mayor rendimiento del combustible dentro de la distancia seleccionada, y un gráfico de barras que muestra el rendimiento del combustible en tiempo real.

Pulse ▷ para cambiar la distancia seleccionada. Mantenga pulsado ✓ mientras esta visualización está activa para restablecer a cero el mejor rendimiento del combustible y el rendimiento medio del combustible. Esta visualización también se puede restablecer a cero seleccionando reset (restablecer) en el menú.

Tendencia de ahorro: Muestra el historial del ahorro medio de combustible de los últimos 50 km (30 mi). Cada barra representa unos 5 km (3 mi) de conducción. Durante la conducción, las barras cambia para reflejar siempre la distancia más reciente del lado derecho. Mantenga pulsado ✓ para borrar el gráfico o pulse ▷ para restablecer por medio del menú.

Speed Signs (Señales de velocidad): Muestra información de señalización, que proviene de una base de datos de carreteras en el sistema de navegación a bordo.

Distancia de seguimiento : La distancia de seguimiento a un vehículo en movimiento por delante se muestra como un valor de tiempo en esta página.

Blank Page (Página en blanco) : No muestra información.

Mensajes del vehículo

Los mensajes que se muestran en el DIC indican el estado del vehículo o alguna acción que pueda ser necesaria para corregir algún problema. Pueden aparecer múltiples mensajes consecutivamente.

Los mensajes que no requieren acción inmediata se pueden aceptar y borrar pulsando ✓. Los mensajes que requieren una acción inmediata no se pueden borrar hasta que se haya realizado esa acción.

Todos los mensajes deben tomarse con seriedad; eliminar un mensaje no soluciona el problema.

Si aparece un mensaje de SERVICE (SERVICIO), contacte a su concesionario.

Siga las instrucciones provistas en los mensajes. El sistema muestra los siguientes tipos de mensajes:

- Mensajes de servicio
- Niveles de líquidos

- Seguridad del vehículo
- Frenos
- Dirección
- Sistemas de control de la amortiquación
- Sistemas de asistencia al conductor
- Control de velocidad crucero
- Luces y reemplazo de lámparas
- Sistemas de limpiado/lavado de parabrisas u luneta
- Puertas y ventanillas
- Cinturones de seguridad
- Sistemas de airbags
- Motor y transmisión
- Presión de los neumáticos
- Batería

Mensajes acerca de la potencia del motor

POTENCIA REDUCIDA DEL MOTOR

Este mensaje aparece cuando se reduce la potencia de propulsión del vehículo. Una reducción en la potencia de propulsión puede afectar la capacidad de aceleración del vehículo. Si aparece este mensaje pero no se observa una disminución de las prestaciones, siga a su destino. Ante ciertas condiciones, puede reducirse el rendimiento la próxima

vez que se conduzca el vehículo. El vehículo se puede conducir mientras aparezca este mensaje, pero la aceleración y la velocidad máximas se pueden ver reducidas. Siempre que este mensaje permanezca encendido o aparezca repetidamente, deberá llevar el vehículo a su concesionario para hacerlo reparar cuanto antes.

Bajo ciertas condiciones de operación, la propulsión quedará deshabilitada. Intente volver a arrancar el vehículo luego de mantener el encendido desconectado por 30 segundos.

Mensajes relacionados a la velocidad del vehículo

SPEED LIMITED TO XXX KM/H (MPH) (velocidad limitada a xxx km/h [mph])

Este mensaje muestra que la velocidad del vehículo se ha limitado a la velocidad que se muestra. La velocidad limitada es una protección para varios sistemas del vehículo y de propulsión, como el sistema de lubricación, térmico, de frenos, de suspensión, modo de conductor adolescente, si está equipado, o de neumáticos.

Personalización del vehículo

Las siguientes son todas las funciones posibles de personalización del vehículo. Según el vehículo, algunas pueden no estar disponibles.

Para conocer sobre características y funciones de sistema, aplicaciones y personales, consulte *Ajustes* ⇒ 193.

Para acceder al menú de personalización del vehículo:

- Toque el icono Ajustes en la página de inicio de la pantalla de infoentretenimiento.
- 2. Toque Vehículo para mostrar una lista con las opciones disponibles.
- 3. Toque para seleccionar el ajuste de la función deseada.
- Toque o | para activar o desactivar una función.
- 5. Toque **X** para ir al nivel más alto del menú Ajustes.

El menú puede incluir:

Recordatorio de asiento trasero

Esta función emite una campanilla y un mensaje cuando se abre una puerta trasera antes o durante el funcionamiento del vehículo.

Toque Desactivado o Activado.

Abrochar el Cinturón para Conducir

Esta función puede impedir que se quite la palanca de cambios de P (Estacionamiento) cuando el conductor y, si se encuentra en el vehículo, el acompañante delantero, no se abrochan el cinturón de seguridad.

Consulte Abrochar el cinturón para conducir

⇒ 54.

Toque Desactivado o Activado.

Es posible tener que volver a arrancar el vehículo para activar esta función.

Clima y calidad de aire

Toque y se puede mostrar lo siquiente:

- Velocidad automática de ventilador
- Enfriamiento automático de asientos
- Calefacción Automática de Asientos
- Desempañador automático
- Desempañador automático trasero

Velocidad automática de ventilador

Este ajuste especifica la cantidad de aire que fluye cuando el ventilador del control de la climatización está en Auto Fan (Ventilador automático).

Toque Baja, Media o Alta.

Enfriamiento automático de asientos

Esta configuración enciende automáticamente y regula los asientos ventilados cuando la temperatura del habitáculo es cálida.

Consulte Asientos delanteros calefaccionados y ventilados \Rightarrow 46.

Toque activación o desactivación

Calefacción Automática de Asientos

Esta configuración automáticamente enciende y regula los asientos calefactados cuando la temperatura del habitáculo es baja. La calefacción automática de asientos se puede apagar utilizando los botones de asiento calefaccionado de la consola central.

Consulte Asientos delanteros calefaccionados y ventilados \Rightarrow 46.

Si está equipado con volante calefaccionado automático, esta función se activa cuando se activan los asientos calefaccionados automáticos.

Toque activación o desactivación

Desempañador automático

Este ajuste activa automáticamente el desempañador delantero cuando se arranca el motor.

Toque activación o desactivación

Desempañador automático trasero

Este ajuste activa automáticamente el desempañador trasero cuando se arranca el motor.

Toque activación o desactivación

Sistemas de colisión / detección

Toque y se puede mostrar lo siquiente:

- Tipo de alerta
- Sistema de colisión frontal
- Detección delantera de peatón
- Detección de peatón trasera
- Asistencia de estacionamiento
- Alerta de cruce de tráfico trasero
- Notificación de Control de Crucero Activo
- Alerta de cambio de carril

Tipo de alerta

Este ajuste específica el tipo de alerta que se proporciona por parte de los sistemas de asistencia para el conductor para ayudar a evitar impactos, ya sea por campanillas o por pulsos vibratorios de alerta de seguridad en el asiento.

Toque Bips o Alerta de seq. de Asiento.

Sistema de colisión frontal

Este ajuste puede alertarle de un choque potencial con un vehículo detectado adelante y puede aplicar los frenos para ayudarle a reducir la severidad del impacto.

Toque Desactivada, Alerta o Alerta y Frenar.

Detección delantera de peatón

Esta función puede ayudar a evitar o a reducir las lesiones causadas por un atropello frontal de peatones en las cercanías.

Consulte Sistema de frenado para peatones delanteros (FPB) ⇒ 280.

Toque Desactivada, Alerta o Alerta y Frenar.

Detección de peatón trasera

Este ajuste determina si se mostrarán alertas al detectarse peatones detrás del vehículo cuando esté puesta la marcha atrás (R).

Consulte *Alerta por peatón detrás* ⇔ 275. Toque Desactivada, Alerta o Alerta y Frenar.

Asistencia de estacionamiento

Si está equipado, esto permite activar o desactivar la función.

Toque Desactivado o Activado.

Alerta de cruce de tráfico trasero

Este ajuste especifica si se muestra una alerta cuando el vehículo detecta la aproximación a tránsito cruzado trasero estando en R (Marcha atrás).

Consulte Sistemas de asistencia para estacionar o ir marcha atrás ⇒ 270.

Toque activación o desactivación

Notificación de Control de Crucero Activo

Este ajuste determina si aparecerá una alerta cuando el control de velocidad crucero adaptativo detiene completamente el vehículo y luego el vehículo delante suyo comienza a moyerse de nuevo.

Toque activación o desactivación

Alerta de cambio de carril

Este ajuste especifica si se muestra una alerta en el espejo retrovisor exterior para ayudarle a evitar chocar contra otro vehículo que se encuentre en su punto ciego, o que se esté acercando rápidamente a su punto ciego, al momento de realizar un cambio de carril.

Consulte Alerta de cambio de carril (LCA)

⇒ 282.

Si la alerta de cambio de carril está desactivada, también lo estará la de detección de punto ciego lateral.

Toque activación o desactivación

Ajustes de Comodidad

Toque y se puede mostrar lo siguiente:

• Volumen de campanilla

- Apertura Puerta Trasera Sin Manos
- Espejo inclinable en reversa
- Plegado Remoto de Espejos
- Limpiador Trasero Automático en Reversa

Volumen de campanilla

Esta configuración determina el nivel de volumen de la campanilla.

Toque los controles en la pantalla de infoentretenimiento para ajustar el volumen.

Apertura Puerta Trasera Sin Manos

El portón trasero se puede operar con un movimiento de puntapié debajo de la esquina izquierda del paragolpes trasero.

Consulte Portón trasero ⇒ 20.

Toque Off (Desactivado), On-Open and Close (Activado para abrir y cerrar) o On-Open Only (Activado solo para abrir).

Espejo inclinable en reversa

Cuando está activado, los retrovisores externos del conductor y del acompañante, o de uno u otro, se inclinarán hacia abajo cuando se pone el vehículo en R (marcha atrás) para mejorar la visibilidad del suelo junto a las ruedas traseras. Pueden moverse desde la posición inclinada al quitar la marcha atrás (R) o apagar el vehículo.

Consulte Retrovisores inclinables para marcha atrás

⇒ 30.

Toque Desactivada, Encendido - Conductor y pasajero, Encendido - Conductor o Encendido - Pasajero.

Plegado Remoto de Espejos

Este ajuste mueve los espejos exteriores cuando se bloquea o desbloquea el vehículo. Pulse en la llave remota o el botón de bloqueo en la manija de la puerta para plegar los espejos. Pulse en la llave remota o el botón de desbloqueo en la manija de la puerta para desplegar los espejos.

Consulte Espejos retrovisores abatibles \Leftrightarrow 29.

Toque Desactivado o Activado.

Limpiador Trasero Automático en Reversa

Cuando está activado y el limpiaparabrisas está funcionando, el limpialuneta se activa automáticamente cuando se coloca la marcha R (marcha atrás).

Toque Desactivado o Activado.

lluminación

Toque y se puede mostrar lo siguiente:

• Luces de localización del vehículo

Iluminación de salida

Luces de localización del vehículo

Este ajuste hace destellar los faros de su vehículo cuando presiona a en el transmisor de acceso remoto sin llave (RKE).

Toque activación o desactivación

Iluminación de salida

Esta configuración determina el tiempo que los faros permanecen encendidos tras apagar el motor y salir del vehículo.

Toque Desactivada, 30 segundos, 60 segundos o 120 segundos.

Seguros eléctricos de las puertas

Toque y se puede mostrar lo siguiente:

- Protección de bloqueo de puerta abierta
- Desbloqueo automático de puertas
- Bloqueo demorado de puerta

Protección de bloqueo de puerta abierta

Esta configuración impide que la puerta del conductor se bloquee estando abierta. Si esta configuración está activada, el menú Delayed Door Lock (Bloqueo de puerta con retardo) no estará disponible.

Toque activación o desactivación

Desbloqueo automático de puertas

Este ajuste permite seleccionar qué puertas se desbloquearán automáticamente cuando se pone el vehículo en P (Estacionamiento).

Toque Desactivada, Todas las puertas o Puerta de conductor.

Bloqueo demorado de puerta

Este ajuste retrasa el bloqueo de las puertas del vehículo.

Toque activación o desactivación

Cierre, Apertura, Arranque Remoto

Toque y se puede mostrar lo siguiente:

- Respuesta luz desbloqueo remoto
- Respuesta de bloqueo remoto
- Desbloqueo remoto de puertas
- Auto ventilación de asientos en arranque rem.
- Auto calefacción de asientos en arranque rem.
- Operación remota de ventana
- Desbloqueo pasivo de puertas
- Bloqueo pasivo de puerta
- Alerta de remoto en vehículo

Respuesta luz desbloqueo remoto

Con esta configuración, las luces exteriores destellan si se desbloquea el vehículo usando el transmisor RKE.

Toque Desactivada o Luces intermitentes.

Respuesta de bloqueo remoto

Esta configuración determina la respuesta del vehículo si el vehículo se cierra con el transmisor RKE.

Toque Desactivada, Luces y claxon, Solo luces o Solo claxon.

Desbloqueo remoto de puertas

Esta configuración determina si todas las puertas, o solo la del conductor se desbloquean al pulsar a en el transmisor RKE.

Toque Todas las puertas o Puerta de conductor.

Auto ventilación de asientos en arranque rem.

Este ajuste se activa automáticamente en los asientos ventilados cuando se pulsa la función de arranque remoto en días cálidos. Consulte Asientos delanteros calefaccionados y ventilados \$\phi\$ 46 y

Arranque remoto del vehículo \$\phi\$ 14.

Toque Desactivado o Activado.

Auto calefacción de asientos en arranque rem.

Este ajuste se activa automáticamente en los asientos climatizados cuando se pulsa la función de arranque remoto en días fríos. Consulte Asientos delanteros calefaccionados y ventilados ⇔ 46 y Arranque remoto del vehículo ⇔ 14.

Si está equipado con volante calefaccionado automático, esta función se activa cuando se activan los asientos calefaccionados automáticos con arranque remoto.

Toque Desactivado o Activado.

Operación remota de ventana

Si está equipado, esta función habilita la operación remota de las ventanillas con el transmisor del RKE.

Consulte Uso del sistema de acceso remoto sin llave (RKE) \Rightarrow 7.

Toque activación o desactivación

Desbloqueo pasivo de puertas

Esta configuración determina las puertas que se desbloquean con el botón de desbloqueo del vehículo ubicado en la manilla de la puerta del conductor. Toque Desactivada, Todas las puertas o Solo puerta de cond..

Bloqueo pasivo de puerta

Esta configuración determina si tras cerrar todas las puertas y alejarse del vehículo con el transmisor RKE, el vehículo se bloqueará automáticamente o se bloqueará e emitirá una alerta.

Toque Desactivada, Encendido con Sonido de Claxon o Activada.

Alerta de remoto en vehículo

Esta característica hace sonar una alerta cuando se deja el transmisor del RKE. Este menú también habilita el alerta por transmisor fuera del vehículo.

Toque activación o desactivación

Posición de Asientos

Toque y se puede mostrar lo siguiente:

- Memoria de Acceso de Asientos
- Memoria de Salida de Asientos

Memoria de Acceso de Asientos

Esta función recupera automáticamente las posiciones del botón 1 o 2 almacenadas previamente cuando se cambia el encendido de Off (Apagado) a On (En contacto) o a ACC/ACCESORY (ACCESORIO).

Toque activación o desactivación

Memoria de Salida de Asientos

Esta función recupera automáticamente las posiciones del botón de salida previamente almacenadas cuando se cambia el encendido de On (en contacto) o de ACC/ACCESSORY (ACCESORIOS) a Off (Apagado) si se abre o se encuentra abierta la puerta del conductor.

Toque activación o desactivación

Conductor Adolescente

Consulte Conductor adolescente ⇒ 201.

Modo Valet

Esto bloqueará el sistema de infoentretenimiento y los mandos del volante. Puede también limitar el acceso a los espacios de almacenamiento del vehículo, si están equipados.

Para habilitar el modo valet:

- Ingrese un código de cuatro dígitos con el teclado.
- 2. Toque Ingresar para ir a la pantalla de confirmación.
- 3. Vuelva a ingresar el código de cuatro dígitos.

Toque Bloquear o Desbloquear para bloquear o desbloquear el sistema. Toque Back para volver al menú anterior.

Sistema remoto universal

Consulte *Declaración de radiofrecuencia* ⇒ 401.

Programación del sistema remoto universal



Si el vehículo está equipado con estos botones, estarán situados en la consola superior.

Este sistema puede reemplazar hasta tres transmisores de control remoto utilizados para activar dispositivos como abrepuertas de garaje, sistemas de seguridad y dispositivos caseros de automatización. Estas instrucciones son para un abrepuertas de garaje, pero pueden utilizarse para otros dispositivos.

No utilice el sistema remoto universal con ningún abrepuertas de garaje que no cuente con la función detener y revertir. Esto incluye cualquier modelo de abrepuertas de garaje fabricado antes del 1ro de abril de 1982.

Conserve el transmisor de mano original para usarlo con otros vehículos, así como para emplearlo en futuras programaciones. Borre la programación cuando el vehículo deje de pertenecerle. Consulte "Borrar botones del sistema remoto universal" más adelante en esta sección.

Para programar un abrepuertas de garaje, parquee fuera directamente alineado con y de frente al receptor del abrepuertas del garaje. Despeje el área de la puerta del garaje de personas y objetos.

Asegúrese de que el transmisor de mano tenga una batería nueva para lograr una transmisión rápida y precisa de la señal de radiofrecuencia.

Programación del sistema remoto universal

La programación incluye acciones concebidas para efectuarse dentro de cierto intervalo de tiempo, el cual podría agotarse, lo que significaría la necesidad de repetir el procedimiento. Lea estas instrucciones en toda su extensión antes de programar el sistema remoto universal. Puede resultar útil contar con la ayuda de otra persona en el proceso de programación.

- Sostenga el extremo del transmisor de mano a una distancia de entre 3 y 8 cm (1 a 3 pulgadas) de los botones del sistema remoto universal con la luz indicadora a la vista. El transmisor de mano fue suministrado por el fabricante del receptor del abrepuertas del garaje.
- Pulse y suelte uno de los tres botones del sistema remoto universal para realizar la programación. Pulse y suelte el botón del transmisor portátil. No suelte el botón del transmisor portátil hasta que el testigo cambie de un intermitente lento a uno rápido o a encendido constante. Solo entonces suelte el botón del transmisor portátil.

Para algunos abrepuertas de garaje puede ser necesario sustituir el paso 2 por el procedimiento que aparece en "Señales de radio para algunos operadores de puertas" que aparece más adelante en esta sección.

- Pulse y mantenga presionado durante cinco segundos el botón del sistema remoto universal recién programado, mientras observa la luz indicadora y la activación de la puerta del garaje.
 - Si la luz indicadora se mantiene encendida constantemente o si la puerta del garaje se mueve cuando se presiona el botón, significa que la programación ha concluido. No hay necesidad de realizar los pasos del 4 al 6.
 - Si la luz indicadora no se enciende o si la puerta del garaje no se mueve, puede que sea necesario volver a pulsar el botón. Por segunda vez, pulse y deje presionado durante 5 segundos el botón recién programado. Si la luz indicadora se mantiene encendida constantemente o si la puerta del garaje se mueve cuando se presiona el botón, significa que la programación ha concluido. No hay necesidad de realizar los pasos del 4 al 6.
 - Si la puerta del garaje no se mueve, continúe con los Pasos de programación 4–6.



Botón inteligente o de actualización

- Después de terminar los pasos del 1 al 3, ubique el botón inteligente o de actualización dentro del garaje en el receptor del abrepuertas del garaje. El nombre y color del botón pueden variar en dependencia del fabricante.
- Pulse y suelte el botón inteligente o de actualización. El paso 6 debe finalizarse en el plazo de 30 segundos a partir del momento en que se pulsa este botón.
- 6. Vuelva al vehículo y mantenga pulsado firmemente por dos segundos el botón programado del sistema remoto universal y luego suéltelo. Repita la secuencia "pulsar/mantener pulsado/soltar" hasta tres veces para completar el proceso de programación.

Ahora el sistema remoto universal debe activar la puerta del garaje. Repita el proceso para programar los dos botones restantes.

Por consultas o ayuda de programación, consulte www.homelink.com/gm o llame al 1-800-355-3515. Las llamadas desde fuera de los EE.UU., Canadá y Puerto Rico se cobrarán a tarifa internacional, que puede diferir según se trate de una línea fija o móvil.

Señales de radio para algunos operadores de puertas

Algunos operadores de puertas y algunas leyes de radiofrecuencia exigen que las señales de los transmisores dejen de funcionar después de cierto intervalo de inactividad, o se detengan después de varios segundos de transmisión. Puede que tales intervalos de tiempo no sean suficientes para que el sistema remoto universal capte la señal durante la programación.

Si la programación no funcionó, reemplace el paso 2 de la "Programación del sistema remoto universal" por el siguiente procedimiento:

Pulse y mantenga presionado el botón del sistema remoto universal al mismo tiempo que pulsa y suelta el botón del transmisor

144 Instrumentos y controles

de mano cada dos segundos hasta que la señal sea aceptada satisfactoriamente por el sistema remoto universal. Al principio, el testigo del sistema remoto universal destellará lentamente y luego cambiará a un intermitente rápido o a encendido constante. Prosiga con el Paso 3 en "Programación del sistema remoto universal" para completar el proceso.

Funcionamiento del sistema remoto universal

Uso del sistema remoto universal

Pulse y mantenga pulsado el botón adecuado del sistema remoto universal durante al menos medio segundo. La luz indicadora se encenderá mientras se transmite la señal.

Eliminación de los botones del sistema remoto universal

Borre todos los botones programados cuando deje de pertenecerle el vehículo.

Para borrarlos:

 Pulse y mantenga presionados los dos botones externos hasta que la luz indicadora comience a parpadear. Esto debe demorar unos 10 segundos. 2. Suelte ambos botones.

Volver a programar un solo botón del sistema remoto universal

Para volver a programar cualquiera de los botones del sistema:

- 1. Pulse y deje presionado cualquiera de los botones. No lo suelte.
- La luz indicadora comenzará a parpadear después de 20 segundos. Sin soltar el botón, realice el paso 1 que aparece en "Programación del sistema remoto universal".

Iluminación

| lluminación exterior |
|--|
| Llave de las luces |
| Iluminación interior Control de la iluminación del tablero de instrumentos |
| Dispositivos de iluminación Iluminación de entrada |
| CALCITOTES IJ |

lluminación exterior

Llave de las luces



El control de luces exteriores está en el tablero de instrumentos, a la izquierda de la columna de dirección.

Tiene cuatro posiciones.

む: Apaga las luces exteriores y desactiva el modo AUTO. Vuelva a む nuevamente para reactivar el modo AUTO.

En los vehículos vendidos originalmente en Canadá, los faros se reactivarán automáticamente cuando se quite la palanca de cambios de la posición P (Estacionamiento).

AUTO : Enciende y apaga automáticamente las luces exteriores dependiendo de la iluminación exterior.

FOOS : Enciende las luces de estacionamiento incluidas todas las luces, excepto los faros.

E: Enciende los faros junto con las luces de estacionamiento y del tablero de instrumentos.

Sistema IntelliBeam

Si está equipado, este sistema enciende y apaga los faros altos del vehículo de acuerdo con las condiciones de tráfico circundantes.

El sistema enciende los faros altos cuando está suficientemente oscuro y no hay ningún otro vehículo presente.

Este testigo (A) se muestra en el cuadro de instrumentos cuando el sistema IntelliBeam está activado.

Para encender y habilitar IntelliBeam



146 Iluminación

Para habilitar el sistema IntelliBeam, pulse **(A)** en la palanca de giro cuando esté oscuro afuera y el control de la iluminación exterior esté en AUTO o **(B)**.

Conduciendo con IntelliBeam

El sistema sólo activa las luces altas cuando se conduce a más de 40 km/h (25 mph).

La luz azul de faros altos encendidos aparece en el cuadro de instrumentos cuando las luces altas están encendidas.

Hay un sensor cerca del centro superior del parabrisas que controla automáticamente el sistema. Mantenga esta zona del parabrisas limpia para permitir el mejor rendimiento del sistema.

Los faros altos permanecen encendidos, bajo el control automático, hasta que se produzca una de las siguientes situaciones:

- El sistema detecta los faros de un vehículo que se aproxima.
- El sistema detecta las luces traseras de un vehículo delante suyo.
- La iluminación exterior es lo suficientemente alta como para que no hagan falta los faros altos.
- La velocidad del vehículo desciende por debajo de los 20 km/h (12 mph).

Se desactiva el sistema IntelliBeam con el botón de la palanca de giro. Si esto sucede, pulse (a) en la palanca de giro cuando el control de las luces exteriores esté en AUTO (a) para reactivar el sistema IntelliBeam. La luz del cuadro de instrumentos se encenderá para indicar que se reactivó el sistema IntelliBeam.

Las luces altas pueden no apagarse automáticamente si el sistema no puede detectar las luces de otro vehículo debido a alguna de las siguientes causas:

- Las luces del otro vehículo faltan, están dañadas, obstruidas, o no se pueden detectar por cualquier otro motivo.
- Las luces del otro vehículo están cubiertas con suciedad, nieve y/o tierra de la carretera.
- Las luces del otro vehículo no se pueden detectar debido a los densos gases de escape, humo, niebla, nieve, tierra de carretera, humedad u otras obstrucciones en el aire.
- El parabrisas del vehículo está sucio, agrietado u obstruido por algo que bloquea el sensor de luz.

- El vehículo está sobrecargado de tal manera que la parte de adelante apunta hacia arriba, haciendo que el sensor de luz apunte demasiado alto y no detecte faros ni luces traseras.
- Se está conduciendo el vehículo en carreteras sinuosas o accidentadas.

Es posible que tenga que deshabilitar los faros de luz alta automáticos si se presenta alguna de las condiciones mencionadas anteriormente.

Luz alta

Empuje la palanca de las luces indicadoras de giro alejándola de usted y suéltela, para encender la luz alta de los faros. Para volver a las luces bajas de los faros, empuje la palanca nuevamente o tírela hacia usted y suéltela.



Esta luz indicadora se enciende en el cuadro de instrumentos del tablero cuando están encendidas las luces altas de los faros.

Guiños

Para hacer guiños con las luces altas, tire de la palanca de las luces indicadoras de giro hacia usted y suéltela.

Luces de circulación diurna (DRL)

DRL puede facilitar que otros vean el frente de su vehículo durante el día. Se exige un DRL plenamente funcional en todos los vehículos cuya primera venta se produce en el Canadá.

Las DRL dedicadas se encienden cuando se cumplen todas las siguientes condiciones:

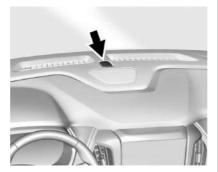
- El encendido está conectado.
- El control de luces exteriores está en AUTO.
- El sensor de luz determina que es de día.
- El freno de estacionamiento no está aplicado o el vehículo no está en P (Estacionamiento).

Las luces traseras, las luces del tablero de instrumentos y otras luces no están encendidas.

Las DRL se apagan cuando se encienden los faros en ひ o se apaga el encendido. Para los vehículos que se venden en Canadá, este control solo funciona cuando el vehículo está estacionado.

Sistema automático de faros

Cuando el control de luces exteriores está en AUTO y afuera está lo suficientemente oscuro, los faros se encienden automáticamente.



El vehículo tiene un sensor de luz situado en la parte superior del tablero de instrumentos. No cubra el sensor; de lo contrario se encenderán los faros cuando no es necesario. El sistema también puede encender los faros cuando se conduce a través de un garaje o un túnel.

Si el vehículo se arranca en un garaje oscuro, el sistema automático enciende las luces inmediatamente. Si hay luz en el exterior cuando el vehículo sale del garaje, se produce un breve retraso antes de que el sistema automático de faros cambie a las luces de funcionamiento diurno (DRL). Durante esa demora, el cuadro de instrumentos puede no ser tan brillante como de costumbre. Compruebe que el control de brillo del tablero de instrumentos esté en la posición de máximo brillo.

Cuando hay suficiente luz en el exterior, los faros se apagarán o pueden cambiar a DRL.

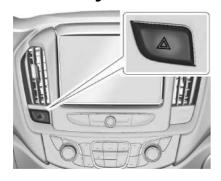
El sistema automático de faros se apaga cuando el control de luces exteriores se gira a \circlearrowleft (Encender/Apagar) o se desconecta el encendido.

148 Iluminación

Encendido de luces con el limpiaparabrisas

Si se encienden los limpiaparabrisas a la luz del día con el motor encendido, y el control de luces exteriores está en AUTO, se encienden los faros, las luces de estacionamiento y las demás luces exteriores. El tiempo de transición para que las luces se enciendan varía en función de la velocidad del limpiaparabrisas. Cuando los limpiaparabrisas no están funcionando, estas luces se apagan. Mueva el control de luces exteriores a 🖰 o 2005 para desactivar esta característica

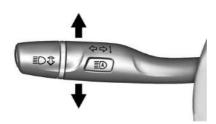
Luces de emergencia



⚠ : Pulse este botón para hacer destellar las luces de giro delanteras y traseras. Esto advierte a los demás que tiene usted problemas.

Pulse nuevamente 🛆 para apagar las balizas.

Señalización de giros y cambios de carril



Para señalizar un giro, mueva la palanca hacia arriba o hacia abajo, hasta el tope.

En el cuadro de instrumentos destella una flecha que señala la dirección del giro o cambio de carril.

Para señalizar un cambio de carril, levante o baje la palanca hasta que la flecha empiece a parpadear. Sosténgala así hasta haber completado el cambio de carril. Si la palanca se mueve momentáneamente a la posición de cambio de carril, la flecha parpadeará tres veces. Parpadeará seis veces si el Modo Grúa/Remolque está activado.

La palanca vuelve a su posición inicial cuando se suelta.

Si después de señalizar un giro o cambio de carril, la flecha parpadea rápidamente o no se enciende, puede estar quemada una lámpara de las luces indicadoras de qiro.

Haga reemplazar las lámparas quemadas. Si la lámpara no está quemada, compruebe el fusible.

Iluminación interior

Control de la iluminación del tablero de instrumentos



Esta función ajusta el brillo de todos los controles iluminados. El control de iluminación del tablero de instrumentos está junto al control de las luces exteriores.

Empuje la perilla hasta el fondo para que se extienda hacia fuera y luego gire la perilla en el sentido de las agujas del reloj o en el sentido contrario para aumentar o atenuar la intensidad de las luces. Tire de la perilla una vez finalizado.

La perilla se encuentra operativa durante la noche o cuando los faros o las luces de estacionamiento están encendidas.

Luces de cortesía

Las luces de cortesía se encienden cuando se abre cualquier puerta, cuando se pulsa a en el transmisor RKE o cuando se desconecta el encendido.

Consulte *Lámparas de techo ⇒* 149.

Lámparas de techo



Los controles de las luces de domo están en la consola del techo.

Para accionarlas, pulse los siguientes botones:

OFF: Pulse para apagar las luces de domo cuando se abre cualquier puerta, cuando se pulsa en el transmisor RKE o

cuando se desconecta el encendido. Una luz indicadora en el botón se encenderá cuando se active la anulación de la lámpara de domo. Pulse OFF nuevamente para deshabilitar esta función y la luz indicadora se apagará. Las luces de domo se encienden cuando se abre cualquier puerta, se pulsa en el transmisor RKE o cuando se desconecta el encendido.

ক্ষ **ON/OFF**: Pulse para prender manualmente las luces de domo. Púlselo nuevamente para apagar las luces de domo.

Luces de lectura

Hay luces de lectura en la consola superior y sobre los asientos traseros. Estas luces se encienden cuando se abre cualquier puerta, se pulsa a en el transmisor RKE o cuando se desconecta el encendido.

Para funcionar, el encendido debe estar conectado, en posición ACC/ACCESSORY (ACCESORIO) o debe estar usándose la alimentación retenida para accesorios (RAP).

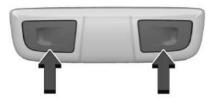
150 Iluminación



Luces de lectura delanteras

Las luces de lectura delanteras están en la consola del techo.

Presione las lentes de las luces para encender o apagar las luces de lectura delanteras.



Luces de lectura traseras

Las luces de lectura traseras están sobre los asientos traseros.

Presione las lentes de las luces para encender o apagar las luces de lectura traseras.

Dispositivos de iluminación lluminación de entrada

Las luces interiores se encienden cuando se pulsa and en el transmisor de acceso remoto sin llave (RKE) o cuando se abre cualquier puerta cuando el control de la luz de domo está en la posición DOOR.

También se encienden algunas luces exteriores cuando se pulsa en el transmisor RKE o cuando se abre cualquier puerta. Las luces bajas se encienden concretamente por la noche o en áreas con baja iluminación.

Todas las luces se apagan gradualmente luego de 30 segundos.

La iluminación para el ingreso se puede deshabilitar manualmente cerrando todas las puertas, pulsando a en el transmisor RKE o arrancando el vehículo. Esta característica puede cambiarse. Consulte "Luces de posición del vehículo" en Personalización del vehículo

⇒ 136.

Iluminación de salida

Algunas luces interiores y exteriores se encienden cuando se quita la llave del encendido.

Las luces interiores y exteriores quedan encendidas durante un tiempo preestablecido y luego se apagan automáticamente. Si está equipado con acceso sin llave, las luces exteriores se encienden automáticamente cuando la puerta del conductor se abre después de desconectar el encendido.

Las luces interiores se encienden cuando se desconecta el encendido.

Las luces exteriores se apagan inmediatamente girando el control de luces exteriores a la posición de apagado.

Esta característica puede cambiarse.

Consulte Personalización del vehículo

⇒ 136.

Gestión de carga de la batería

El vehículo cuenta con un sistema de gestión de la alimentación eléctrica (EPM) que estima la temperatura de la batería y su estado de la carga. Luego ajusta el voltaje para lograr el mejor rendimiento y una larga vida útil de la batería.

Cuando el estado de carga de la batería es bajo, el voltaje se aumenta levemente para recargarla rápidamente. Cuando el estado de la carga es alto, el voltaje se disminuye levemente para evitar la sobrecarga. Si el vehículo cuenta con un voltímetro o un visualizador de voltaje en el centro de información del conductor (DIC), se puede ver que el voltaje sube o baja. Esto es normal. Si existe un problema, se mostrará una alerta.

La batería se puede descargar en ralentí si las cargas eléctricas son muy altas. Esto es así en todos los vehículos. Se debe a que el generador (alternador) puede no estar girando con la rapidez suficiente en ralentí para producir toda la energía que se necesita para las cargas eléctricas muy altas.

Se registra una carga eléctrica elevada cuando varios de los siguientes accesorios están en funcionamiento, tales como: faros, luces altas, desempañador de la luneta trasera, ventilador del climatizador a alta velocidad, asientos calefaccionados, ventiladores de refrigeración del motor, cargas de remolque y cargas conectadas a los enchufes para accesorios.

La EPM trabaja para evitar una descarga excesiva de la batería. Lo hace equilibrando la salida del generador y las necesidades eléctricas del vehículo. Puede aumentar la velocidad de ralentí del motor para generar más energía eléctrica cuando sea necesario. Puede reducir temporalmente las demandas de energía eléctrica de algunos accesorios.

Normalmente, estas acciones se efectúan en escalones o niveles, sin ser percibidas. En casos aislados y en los niveles más altos de la acción correctiva, esta acción puede ser percibida por el conductor. Si sucede eso, aparece un mensaje sobre el voltaje de la batería y que hay que cargarla en el DIC. Se recomienda que el conductor reduzca las cargas eléctricas tanto como sea posible. Consulte Centro de información del conductor (Gama base y media) ⇒ 130 o Centro de información del conductor (Gama alta) ⇒ 133.

Protección contra descarga de la batería

Esta función ayuda a evitar que la batería se agote cuando las luces interiores de cortesía o las luces de lectura se dejan accidentalmente encendidas. Si se deja cualquiera de esas luces encendida, se apaga automáticamente luego de 10 minutos, si el encendido está desconectado. Las luces no volverán a encenderse hasta que ocurra una de las siguientes acciones:

- Se conecte el encendido.
- Se cierren las puertas y se vuelvan a abrir.

Ahorro de batería de las luces exteriores

Las luces exteriores se apagan unos 10 minutos después de desactivado el encendido si se dejaron manualmente encendidos las luces de estacionamiento o los faros. Esto protege contra el agotamiento de la batería. Para reiniciar el lapso de 10 minutos, gire el control de luces exteriores a la posición ひ y luego nuevamente a la posición ≥00€ o ≧0.

Chevrolet Traverse Owner Manual (GMNA-Localizing-U.S./Canada/Mexico-15253198) - 2022 - SourcePDF - 6/10/21

152 Iluminación

| Para mantener las luces encendidas durante |
|--|
| nás de 10 minutos, el encendido debe estar |
| en contacto o en ACC/ACCESSORY. |
| |

153

Sistema de audio

| Introducción153Introducción154Vista general154Mandos en el volante156Utilización del sistema156Actualizaciones del software159 |
|--|
| Radio |
| Radio AM-FM |
| |
| Tecnología de Radio HD |
| Radio Data Systems (RDS) (Sistema de |
| Datos de Radio RDS) |
| Radio satelital |
| Recepción de radio |
| Antena multibanda 164 |
| Reproductores de audio Cómo evitar dispositivos de medios de |
| comunicación no confiables 164 |
| Puerto USB 164 |
| Gato auxiliar 167 |
| Audio por Bluetooth167 |
| |
| Navegación |
| Uso del sistema de navegación 168 |
| Mapas 172 |
| Símbolos de navegación 172 |
| Destino 173 |

| Sistema de Posicionamiento Global (GPS) |
|--|
| Explicaciones sobre la cobertura de la base de datos18 |
| Reconocimiento de voz Reconocimiento de voz 18 |
| T eléfono Bluetooth (Vista general) |
| Ajustes Ajustes |
| Acuerdos de marcas comerciales y icencias |

licencias

Introducción

Lea las siguientes páginas para familiarizarse con las funciones.

⚠ Peligro

Si desvía sus ojos del camino demasiado tiempo o con demasiada frecuencia para usar cualquier función del infoentretenimiento, puede provocar un accidente. Usted u otras personas pueden sufrir lesiones o la muerte. No preste atención prolongada a las tareas con el infoentretenimiento mientras conduce. Limite sus vistazos a las pantallas del vehículo y concentre su atención en la conducción. Use comandos de voz toda vez que sea posible.

El sistema de infoentretenimiento tiene funciones integradas para evitar distracciones deshabilitando ciertas funciones durante la conducción. Estas funciones pueden aparecer atenuadas en pantalla cuando no están disponibles. Muchas de las funciones del infoentretenimiento también están disponibles a través de los controles del volante y del grupo de instrumentos.

Antes de conducir:

- Familiarícese con la operación, los controles en el grupo central, los controles en el volante de dirección y la pantalla del infoentretenimiento.
- Configure el audio presintonizando sus estaciones favoritas, ajustando el tono y los parlantes.
- Programe los números de su teléfono anticipadamente de modo que pueda llamar fácilmente a los mismos pulsando un solo control o utilizando un solo comando de voz.

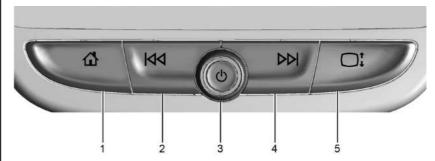
Cancelación activa de ruido (ANC, por su sigla en inglés)

Si está equipado, ANC reduce el ruido del motor en el interior del vehículo. ANC requiere que funcionen correctamente el sistema de audio instalado en fábrica, la radio, los altavoces, el amplificador (si está equipado), el sistema de inducción y el sistema de escape. Debe ser desactivado por su concesionario si se instalan equipos de posventa relacionados.

Vista general

Sistema de infoentretenimiento

El sistema de infoentretenimiento se controla utilizando la pantalla de infoentretenimiento, los controles en el grupo central, los controles del volante y por reconocimiento de voz.



Se muestra la radio con almacenamiento de pantalla. Sin almacenamiento de pantalla es similar

- 1. 1 (Página inicial)
 - Pulse para ir a la Página inicial. Consulte "Página inicial" más adelante en esta sección.

 Pulse para salir de Android Auto o Apple CarPlay. Para volver a Android Auto o Apple CarPlay, mantenga pulsado. Vea Apple CarPlay y Android Auto

192.

2. KKI

- 3. **(Alimentación eléctrica)**
 - Pulse para encender el sistema.
 - Mantenga pulsado para apagar.
 - Pulse para silenciar/reactivar el sistema cuando esté encendido.
 - Cuando el sistema está encendido y no está silenciado, aparece un panel de estado rápido al pulsar
 Dulsar O silenciará el sistema y abrirá este panel, para mostrar que se necesita presionar prolongadamente para efectivamente apagar el sistema.

Gire para disminuir o aumentar el volumen.

4.

- Radio: Pulse y suelte para ir a la emisora o canal siguiente.
 Mantenga pulsado para buscar rápidamente la emisora o canal más potente siguiente.
- USB/Bluetooth: Púlselo para buscar la siguiente pista. Mantenga presionado para avanzar rápidamente una pista. Suelte para volver a la velocidad normal de reproducción. Consulte Puerto USB
 ⇒ 164 o

5. Oto ****

- Pulse para abrir. Pulse nuevamente para cerrar. Mantenga el espacio de almacenamiento cerrado cuando no esté en uso.
- Pulse y suelte para acceder a la visualización del teléfono o para contestar una llamada entrante.

Página inicial

Se accede a los iconos de las aplicaciones del vehículo en la Página de inicio. Cuando el vehículo está en movimiento, se deshabilitan varias aplicaciones.

Muévase a la izquierda o la derecha de la pantalla para acceder a las páginas de iconos.

Gestión de los íconos de la página inicial

- Mantenga tocando cualquiera de los íconos de la Página Inicial para ingresar al modo de edición.
- 2. Continúe tocando el ícono y arrástrelo hasta la posición deseada.
- 3. Suelte el ícono para dejarlo en la posición deseada.
- Para mover una aplicación a otra página, arrastre el ícono al borde de la pantalla hacia la página deseada.
- 5. Continúe arrastrando y soltando tantos íconos de aplicaciones como desee.

Mandos en el volante



Si está equipado, algunos controles de audio se pueden ajustar desde el volante.

 i : Pulse para contestar una llamada entrante o para iniciar el reconocimiento de voz. Vea Bluetooth (Vista general)
 ⇔ 187 o Bluetooth (Vinculación y uso de un teléfono)
 ⇒ 188. Mantenga pulsado para activar el reconocimiento de voz por Bluetooth/Ojos libres de Siri.

Consulte Reconocimiento de voz

⇒ 181.

: Pulse para rechazar una llamada entrante o para finalizar una llamada en curso. Pulse para silenciar o anular el silenciado del sistema de infoentretenimiento cuando no esté en una llamada.

 \triangle **o** ∇ : Pulse el control de cinco sentidos para subir o bajar por la lista en el grupo de instrumentos.

✓ : Pulse para seleccionar una opción destacada del menú.



Los interruptores de favoritas y de volumen están en la parte posterior del volante.

- Favorite (Favoritos): Cuando se está en una fuente de radio, pulse para seleccionar la reproducción de audio favorita siguiente o anterior. Cuando se está escuchando un dispositivo multimedia, pulse para seleccionar la pista siguiente o anterior.
- 2. Volumen: Pulse para aumentar o disminuir el volumen.

Utilización del sistema

Audio

Toque el icono Audio para mostrar la página de origen de audio activa. Entre las fuentes disponibles se pueden incluir, a modo de ejemplo: AM, FM, SXM (si está equipado), USB y Bluetooth.

Teléfono

Toque el icono Teléfono para mostrar la página principal de Teléfono. Consulte Bluetooth (Vista general) ⇒ 187 o Bluetooth (Vinculación y uso de un teléfono) ⇒ 188.

Navegación

Si está equipado, toque el icono Navegación para mostrar el mapa de navegación.

Consulte *Uso del sistema de navegación* ⇒ 168.

Clima

Si está equipado, toque el ícono Clima para mostrar la página principal de Clima.

Punto Acceso Wi-Fi

Toque el icono Punto Acceso Wi-Fi para mostrar la información del punto de acceso Wi-Fi.

Consulte Ajustes

⇒ 193.

Usuarios

Si está disponible, toque el icono Usuarios para iniciar sesión o crear un nuevo perfil de usuario, y siga las instrucciones en pantalla.

Solo puede haber cuatro perfiles de usuarios activos al mismo tiempo en el vehículo. Tal vez deba eliminar un perfil del menú antes de crear o iniciar sesión en un perfil existente. Se podrá acceder al perfil eliminado posteriormente.

Ajustes

Apple CarPlay

Toque el icono de Apple CarPlay para activar Apple CarPlay (si está disponible) tras conectar un dispositivo admitido. Vea *Apple CarPlay y Android Auto*

⇒ 192.

Android Auto

Toque el icono Android Auto para activar Android Auto (si está disponible) tras conectar un dispositivo admitido.

Consulte *Apple CarPlay y Android Auto* ⇒ 192.

Aplicaciones

De estar equipadas, se encuentran disponibles aplicaciones para descargar al vehículo. Toque el ícono Apps en la página inicial de para comenzar.

La descarga y el uso de las aplicaciones integradas del vehículo requieren una conexión a internet, la cual se puede acceder con un plan de datos por medio del módem Wi-Fi 4G LTE incorporado en el vehículo (si está equipado), o por medio de un módem móvil compatible. En la mayoría de los dispositivos móviles, la activación del módem Wi-Fi se encuentra en el menú Settings (Ajustes) del dispositivo, bajo el nombre de Mobile Network Sharing (Uso

compartido de la red móvil), Personal Hotspot (Módem personal), Mobile Hotspot (Módem móvil) o similar.

La disponibilidad de las aplicaciones y la conectividad varían según el vehículo, las condiciones y la ubicación. Está sujeto a tarifas de planes de datos. Las funciones están sujetas a cambios. Para mayor información, consulte www.my.chevrolet.com/learn.

Servicios OnStar

Si está equipado, toque el ícono Servicios OnStar para mostrar los servicios de OnStar y las páginas de las cuentas.

Cámara

Si está disponible, toque el icono de Cámara para acceder a la aplicación de la cámara. Vea Sistemas de asistencia para estacionar o ir marcha atrás ⇔ 270.

Menú de atajos

El menú de atajos se encuentra cerca de la parte inferior de la pantalla. Se muestra con cuatro aplicaciones.

Funciones de la pantalla del infoentretenimiento

Las funciones de la pantalla del infoentretenimiento aparecen en la pantalla cuando están disponibles. Cuando una función no está disponible, es posible que esté atenuada. Al tocar sobre una función, es posible que se resalte.

Retroalimentación táctil

Si está disponible, la retroalimentación táctil consiste en un pulso que se genera al tocar un icono u opción sobre la pantalla, o al presionar los mandos de la consola central.

Gestos de infoentretenimiento

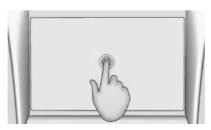
Use los siguientes gestos de dedos para controlar el sistema de infoentretenimiento.

Tocar/puntear



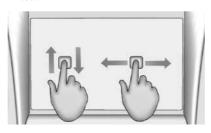
El toque/golpecito ligero se usa para seleccionar un ícono o una opción, activar una aplicación o cambiar la ubicación dentro de un mapa.

Mantener tocando



Tocar y mantener se puede usar para iniciar otro gesto, o para mover o eliminar una aplicación.

Arrastrar



Se usa arrastrar para mover aplicaciones de la Home Page (Página de inicio), o para desplazar el mapa horizontalmente. Para arrastrar el elemento, debe sostenerlo y moverlo a lo largo de la pantalla a la nueva ubicación. Esto se puede hacer hacia arriba, abajo, la derecha o la izquierda. Esta función solo está disponible con el vehículo estacionado, no en movimiento.

Desplazar



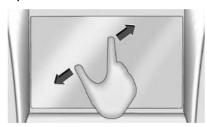
Desplazar se usa para mover elementos una distancia corta en una lista o sobre un mapa. Para desplazar, mantenga y mueva el elemento seleccionado hacia arriba o abajo a una ubicación nueva.

Lanzar o Deslizar



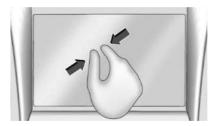
Lanzar o Deslizar se usan para desplazarse por una lista, desplazar horizontalmente el mapa o cambiar las vistas de página. Haga esto poniendo un dedo sobre la pantalla y luego desplazándolo rápidamente hacia arriba y hacia abajo, o hacia la derecha y hacia la izquierda.

Expansión



La expansión se usa para acercar en un mapa, en ciertas imágenes o en una página web. Coloque un dedo y el pulgar juntos sobre la pantalla y luego sepárelos.

Reducción



La reducción se usa para alejar en un mapa, en ciertas imágenes o en una página web. Coloque un dedo y el pulgar separados sobre la pantalla y luego júntelos.

Limpieza de superficies de mucho brillo, información del vehículo y pantallas de la radio

Para los vehículos con superficies de mucho brillo o para las pantallas del vehículo, utilice un paño de microfibra para limpiar las superficies. Antes de limpiar la superficie con el paño de microfibra, utilice un cepillo de cerdas suaves para quitar el polvillo que podría rayar la superficie. Luego limpie frotando cuidadosamente con el paño de microfibra. Nunca utilice limpiavidrios o solventes. Lave periódicamente el paño de microfibra a mano de forma separada, utilizando un jabón suave. No utilice blanqueadores o suavisantes. Enjuague con abundante agua y deje secar al aire antes de volver a utilizarlo.

Actualizaciones del software

Actualizaciones de software inalámbricas

Si está equipado, consulte "Actualizaciones" en *Ajustes* ⇒ 193 para obtener detalles sobre las actualizaciones de software.

Radio

Radio AM-FM

Utilización de la radio

En la página de inicio, toque el icono Audio para mostrar la página de la fuente de sonido activa. Elija entre las tres fuentes usadas más recientemente en la lista de la izquierda de la pantalla o toque la opción More (Más) para mostrar una lista de fuentes disponibles. Entre las fuentes

disponibles se pueden incluir, a modo de ejemplo: AM, FM, SXM (si está equipado), Mis Medios, USB y Bluetooth.

Menú de sonido del sistema de infoentretenimiento

Desde cualquiera de las páginas principales de las fuentes de audio, toque Sonido para ver lo siquiente:

Ecualizador : Toque para ajustar Bajos, Medios, Agudos y Sonido envolvente (si está disponible) usando las opciones de la pantalla de infoentretenimiento.

Atenuación/Balance: Toque para ajustar usando los controles de la pantalla de infoentretenimiento, o dando golpecitos/arrastrando el retículo.

Localizar una estación

Buscar una estación



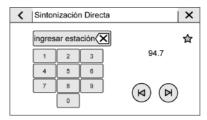
En las opciones de AM, FM o SXM (si está equipada), pulse ▷▷ o ▷▷ en el grupo central para buscar las emisoras o canales anteriores o siguientes con señal fuerte.

Búsqueda de emisoras

Toque la opción Browse (Explorar) para mostrar una lista con todos los canales o emisoras disponibles. Navegue hacia arriba y abajo por las emisoras desplazándose por la lista. Toque sobre la emisora o canal que desea escuchar. Toque to para guardar la emisora o el canal como favorito.

Si está disponible, toque Actualizar Lista de Estaciones para actualizar las emisoras activas dentro de su área.

Sintonización directa



Acceda a Direct Tune (Sintonización directa) tocando el ícono Sint. en la pantalla del infoentretenimiento para mostrar el teclado. Navegue por todas las frecuencias usando las flechas que se encuentran en el lateral derecho de la pantalla de Direct Tune (Sintonización directa). Use el teclado para ingresar directamente una emisora o canal. Cuando se ingresa una nueva emisora o canal, la información sobre dicha emisora o canal aparece del lado derecho. Esta información se actualizará con cada nueva frecuencia válida. Toque para guardar la emisora o el canal como favorito.

El teclado atenuará las entradas que no contribuyen a una frecuencia válida, y colocará automáticamente un punto decimal dentro del número de la frecuencia.

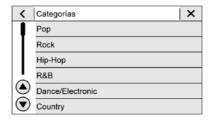
Toque (X) para borrar un número por vez. Mantenga tocando (X) para borrar todos los números.

Una emisora válida de AM o FM se sintonizará automáticamente con la nueva frecuencia, pero no cerrar la pantalla de sintonización directa. Cuando escucha SXM (si está equipada), toque Go (Ir) luego de ingresar el canal. Toque el ícono Back (Atrás) en la pantalla del infoentretenimiento o toque X para salir de Direct Tune (Sintonización directa).

Las flechas de sintonía del lateral derecho de la pantalla de Direct Tune (Sintonización directa) pasan por toda la lista de estaciones o canales, una/o por vez, cada vez que se toca. Si mantiene tocando, se avanza rápidamente a través de las emisoras o los canales.

Si está equipada, las emisoras multidifusión de HD Radio no pueden sintonizarse directamente con la función de sintonización directa. Solo las emisoras analógicas o HD1 pueden usar esa función. Utilice las flechas de la pantalla para ajustar las estaciones de multidifusión.

Categorías AM, FM y SXM



En las emisoras AM, si está equipado con pantalla de HD Radio, FM o SXM (si está equipada), toque Categorías en la parte superior del menú Browse (Explorar) para acceder a la lista de categorías. La lista contiene nombres asociados a las emisoras de AM o FM, o a los canales de SXM. Toque un nombre de categoría para mostrar una lista de emisoras o canales de dicha categoría. Al tocar una emisora o un canal en la lista, se sintoniza la radio a esa emisora o canal.

Almacenamiento de presintonías de estaciones de radio

Los favoritos se muestran en la zona superior de la pantalla.

Emisoras de AM, FM, SXM (si está equipada) y HD Radio (si está equipada) : Mantenga pulsando un botón preestablecido para guardar la emisora o el canal actual como favorito. Toque un botón de favorito guardado para ir al canal o a la emisora favorito/a.

Las favoritas también se pueden almacenar tocando 🏠 en una lista de emisoras o canales. La opción se iluminará para indicar que se ha guardado como favorito.

El número de favoritos presentado se ajusta automáticamente como opción predeterminada, pero se puede ajustar manualmente en la pestaña del sistema en Ajustes bajo Favoritos y luego Establecer Número de Favoritos de Audio. También se puede ajustar desde Configuración en la pestaña Apps, dentro de Audio y luego Establecer Número de Favoritos de Audio.

Tecnología de Radio HD

Si está equipada, la HD Radio es un servicio gratuito con funciones como sonido de calidad digital, más emisoras disponibles en una única frecuencia, tales como HD2 y HD3, e información en pantalla como artista y nombre de la canción.

En la pantalla de Now Playing (Reproducción actual), toque el ícono de HD Radio para activar o desactivar la HD.

Acceso a emisoras

Para acceder a emisoras de HD Radio:

- Sintonice la emisora en la radio. Si se activa la HD radio y la emisora está transmitiendo en HD Radio, la radio sintonizará automáticamente a la versión HD del canal actual (HD1) luego de varios segundos. La radio también mostrará íconos que representan canales adicionales (HD2, ... HD8), que pudiesen estar disponibles. Cuando la radio sintoniza exitosamente una emisora HD, se muestra el logo HD y se reproduce audio digital.
- Toque las flechas en la pantalla para sintonizar la emisora de HD Radio anterior o siquiente.

Es posible que se produzca un retardo antes de que comience a escucharse la emisora.

El número de emisora de HD Radio se indica junto al logotipo de HD.

Las emisoras de HD Radio se pueden guardar como favoritas.

Consulte una lista de todas las emisoras en www.hdradio.com.

Localización de fallas de HD Radio

Retardo de audio digital : Espere a que se procese la señal. Esto puede llevar varios segundos.

Cambio de volumen, saltos de audio, eco, pérdida de audio digital: Puede que la intensidad de la señal de la emisora sea débil, que la emisora esté fuera del alcance o que la emisora esté fuera de alineamiento. Compruebe que haya buena recepción en otra emisora.

Si la señal de HD Radio se debilita mientras se escucha la HD1, la radio cambiará automáticamente a la versión analógica de la emisora de radio.

Si se pierde la recepción de la señal de HD Radio mientras escucha una de las estaciones entre HD2 y HD8, se silencia la radio hasta que se pueda recuperar la señal o hasta cambiar de emisora.

La HD Radio puede desactivarse cuando se conduce por un área de señal débil. Toque HD Radio On/Off (Activado/Desactivado) para activar o desactivar la recepción de HD Radio.

Radio Data Systems (RDS) (Sistema de Datos de Radio RDS)

Si están equipadas, las características de RDS están disponibles para usar solo en las estaciones de FM que transmiten información de RDS. Con RDS, la radio puede:

- Agrupar emisoras por Categoría (por ejemplo, Tipo de programa) tales como Rock, Jazz, Clásica, etc.
- Mostrar mensajes de las estaciones de radio.

El sistema se basa en la recepción de información específica de estas estaciones y solo funciona cuando está disponible la información. Es posible que una emisora transmita información incorrecta que cause que las funciones de la radio se desempeñen incorrectamente. Si esto ocurre, contacte a la emisora de radio.

Cuando se difunde información por una emisora de RDS, el nombre o las letras del indicativo de la emisora aparecen en la pantalla de audio. También puede mostrarse texto de radio acerca de lo que se está reproduciendo actualmente.

Radio satelital

Servicio de radio SiriusXM

Si está equipada, los vehículos con una suscripción de radio SiriusXM válida pueden recibir la programación de SiriusXM.

El servicio de radio SiriusXM tiene una amplia variedad de programación y música sin comerciales, de costa a costa, en calidad de sonido digital. En los EEUU, consulte www.siriusxm.com o llame al 1-888-601-6296. En Canadá, consulte www.siriusxm.ca o llame al 1-877-438-9677.

Cuando el servicio de SiriusXM está activo, aparecen en pantalla el nombre del canal, el número y el nombre de la canción y del artista.

SiriusXM con 360L

SiriusXM con interfaz 360L mejoró la experiencia para el oyente dentro del vehículo para los suscriptores. Ahora la experiencia ofrece más categorías y recomendaciones aprendidas por el sistema para descubrir más contenido personalizado.

Para usar el programa completo de SiriusXM 360L, incluyendo la transmisión de contenido y las recomendaciones sobre qué escuchar, se requiere de un acceso conectado a OnStar. Los servicios conectados para el vehículo varían según el modelo y necesitan de un sistema eléctrico en total funcionamiento, una recepción de señal celular y señal de GPS. Se requiere de un plan activo conectado.

Consulte la guía del usuario de SiriusXM para obtener información sobre el uso y la suscripción.

Recepción de radio.

Si hay interferencia estática en la radio, desenchufe los dispositivos electrónicos de los tomacorrientes para accesorios.

FΜ

Las señales de FM solo tienen un alcance de alrededor de 16 a 65 km (10 a 40 millas). Si bien la radio tiene incorporado un circuito electrónico que funciona automáticamente para reducir la interferencia, puede producirse algo de estática, especialmente alrededor de edificios altos o colinas, que causa que el sonido se atenúe y vuelva al nivel normal.

AM

El alcance de la mayoría de las emisoras de AM es superior al de las de FM, especialmente de noche. El mayor alcance puede causar que las frecuencias de las emisoras se interfieran entre sí. También puede producirse estática cuando fenómenos tales como tormentas o elementos como líneas de alta tensión interfieren con el funcionamiento de la radio. Cuando esto sucede, trate de reducir los agudos de la radio.

Servicio de radio satelital SiriusXM

Si está equipado, el servicio de radio por satélite SiriusXM provee recepción digital de emisiones radiales. Los edificios altos o las colinas pueden interferir con las señales de radio satelital, lo que provoca que el sonido aparezca y desaparezca. Además, conducir o permanecer debajo de un follaje tupido, en puentes, garages o túneles puede causar la pérdida de la señal de SiriusXM por un tiempo. Algunos servicios de móviles pueden interferir en la recepción de la SXM, provocando una pérdida de señal.

Uso de dispositivos móviles

El uso de un dispositivo móvil, como para hacer o recibir llamadas, cargarlo o simplemente tenerlo encendido puede causar interferencia con la radio. Desenchúfelo o apáquelo si esto ocurre.

Antena multibanda

La antena del techo se puede usar para la radio, la navegación y el servicio OnStar, dependiendo de las opciones equipadas. Cuide de que no tenga obstrucciones que impidan una buena recepción. Si el vehículo tiene techo solar y está abierto, ello también puede afectar a la recepción.

Reproductores de audio

Cómo evitar dispositivos de medios de comunicación no confiables

Cuando use dispositivos de multimedia como tarjetas SD, dispositivos USB y dispositivos móviles, tenga en cuenta el origen. Los dispositivos de multimedia no confiables podrían contener archivos que afectan el funcionamiento o el rendimiento del sistema. Evite usarlos si su contenido u origen no son confiables.

Puerto USB

Se puede escuchar audio guardado en un dispositivo USB.

El vehículo puede estar equipado con dos puertos USB en el cuadro central. Estos puertos son para datos y para carga. También puede haber dos puertos USB en la parte posterior de la consola central, y un puerto USB a cada lado de la tercera fila de asientos, solo para carga.

Atención

Para evitar daños al vehículo, desenchufe todos los accesorios y desconecte del vehículo todos los cables de accesorios cuando no los use. Los cables de accesorios que se dejan enchufados al vehículo sin estar conectados a un dispositivo pueden dañarse o causar un cortocircuito eléctrico si el extremo sin conexión entra en contacto con líquidos u otra fuente de energía tal como el tomacorriente para accesorios.

Reproducción desde un USB

Se puede conectar un dispositivo de almacenamiento masivo USB al puerto USB.

Las extensiones de audio admitidas por USB pueden incluir:

- MP3
- AAC
- OGG
- 3GP

Gracenote

Cuando se enchufa un dispositivo USB, el servicio Gracenote genera etiquetas vocales para música. Las etiquetas vocales permiten usar los nombres de artistas, álbumes de nombre difícil de pronunciar y sobrenombres para reproducir música por reconocimiento de voz, siempre que estén disponibles.

Las funciones de infoentretenimiento pueden estar disponibles mientras se genera el índice.

Biblioteca My Media

MyMedia solo está disponible si se conecta más de un dispositivo indexado. Permite acceder al contenido de todos los orígenes de multimedia indizados. MyMedia se mostrará como fuente disponible en la página Fuente.

Reproductor de MP3 USB y dispositivos USB

Los reproductores de MP3 USB y los dispositivos USB conectados deben cumplir con la especificación de clase de almacenamiento masivo (USB MSC).

Para reproducir un dispositivo USB:

- 1. Conecte el USB.
- 2. Toque Audio en la Página de inicio.
- 3. Toque la opción Más y luego toque el dispositivo USB.

Utilice los siguientes cuando reproduce un origen USB activo:

: Toque para reproducir la fuente de multimedia actual.

II: Toque para poner en pausa la reproducción de la fuente de multimedia actual.

KKI:

 Tóquelo para buscar el inicio de la pista actual o anterior. Toque y mantenga presionado para retroceder rápidamente por la reproducción. Suelte para volver a la velocidad normal de reproducción. Pantallas de tiempo transcurrido.

DD:

- Tóquelo para buscar la siguiente pista.
- Toque y mantenga presionado para avanzar rápidamente por la reproducción.
 Suelte para volver a la velocidad normal de reproducción. Pantallas de tiempo transcurrido.

Shuffle (Mezclar) : Toque el icono Mezclar para reproducir música en orden aleatorio.

Menú de sonido USB

Véase "Menú de sonido del sistema de infoentretenimiento" en *Radio AM-FM* ⇒ 159.

Menú Examinar de USB

Al mostrarse una lista de canciones, álbumes, artistas u otros tipos de medios, las flechas hacia arriba y hacia abajo y las letras de A-Z se muestran a la izquierda. Seleccione A-Z para ver una pantalla con todas las letras del alfabeto, y seleccionar la letra a la que desea ir.

Toque sobre las flechas de arriba y abajo para subir o bajar en la lista.

Toque Navegar para que aparezca lo siguiente:

Listas de Reproducción:

- 1. Toque para ver las listas de reproducción que hay en el USB.
- Toque una lista de reproducción para ver la lista de todas las canciones en dicha lista de reproducción.
- 3. Toque una canción de la lista para comenzar la reproducción.

Las extensiones compatibles de listas de reproducción son m3u y pls.

Artistas:

- 1. Toque para ver la lista de artistas que hay en el USB.
- Toque el nombre de un artista para ver una lista con todas los álbumes de ese artista.
- Para seleccionar una canción, pulse Todas las Canciones o toque un álbum y luego toque una canción de la lista.

Canciones:

- 1. Toque para mostrar una lista con todas las canciones del USB.
- 2. Para comenzar la reproducción, toque una canción de la lista.

Álbumes:

- Toque para ver los álbumes que hay en el USB.
- 2. Toque el álbum para ver la lista de todas las canciones de ese álbum.
- 3. Toque una canción de la lista para comenzar la reproducción.

Géneros:

- Toque para ver los géneros que hay en el USB.
- 2. Toque un género para ver una lista de artistas.
- 3. Toque un artista para ver los álbumes de ese artista.
- 4. Toque un álbum para ver las canciones de ese álbum.
- 5. Toque una canción para comenzar la reproducción.

Compositores:

- Toque para ver los compositores que hay en el USB.
- 2. Toque Compositor para ver una lista de álbumes por compositor.
- 3. Toque un álbum o Todas las canciones para ver una lista de canciones.

4. Toque una canción de la lista para comenzar la reproducción.

Carpetas:

- 1. Toque para ver los directorios en el USB.
- 2. Toque una carpeta para ver una lista de todos los archivos.
- 3. Toque un archivo de la lista para comenzar la reproducción.

Podcasts: Toque para ver los podcasts en el dispositivo Apple conectado y acceder a una lista de episodios de podcast.

Audiolibros:

- 1. Toque para ver los audiolibros que hay en el dispositivo Apple.
- 2. Toque un audiolibro para ver una lista de capítulos.
- 3. Toque un capítulo de la lista para comenzar la reproducción.

Sistema de archivo y nombres

Los sistemas de archivo admitidos por el USB pueden incluir:

- FAT32
- NTFS
- HFS+

Los nombres de temas, artistas, álbumes y géneros se obtienen de la información de tema almacenada en el archivo y sólo se muestran si dicha información está presente. La radio muestra el nombre del archivo como nombre de pista si la información del tema no está disponible.

Dispositivos Apple compatibles

Para ver los dispositivos compatibles, consulte my.chevrolet.com/learn.

Almacenar y recuperar favoritos multimedia

Para almacenar favoritos multimedia, toque Buscar para mostrar una lista de tipos de medios.

Toque sobre una de las siguientes opciones de Búsqueda para guardar un favorito:

Listas de Reproducción : Toque A al lado de cualquier lista de reproducción para guardar la lista como favorito. Toque una favorita guardada para ir a una lista de reproducción favorita. La primera canción en la lista de reproducción comienza a reproducirse.

Artistas: Toque 😭 al lado de cualquier artista para guardarlo como favorito. Toque un favorito guardado para ir a un artista favorito. La primera canción en la lista del artista comienza a reproducirse.

Canciones: Toque 😭 al lado de cualquier canción para guardar la canción como favorita. Toque una favorita guardada para ir a la canción favorita.

Álbumes: Toque 🏠 al lado de cualquier álbum para guardarlo como favorito. Toque un favorito guardado para ir a un álbum favorito. La primera canción en la lista del álbum comienza a reproducirse.

Géneros : Toque 🏠 al lado de cualquier género para guardarlo como favorito. Toque un favorito guardado para ir a un género favorito. La primera canción del género comienza a reproducirse.

Podcasts: Toque 🏠 al lado de cualquier podcast para guardarlo como favorito. Toque un favorito guardado para ir a un podcast favorito. El podcast comienza a reproducirse.

Audiolibros: Toque 🏠 al lado de cualquier audiolibro para guardarlo como favorito. Toque un favorito guardado para ir a un audiolibro favorito. El primer capítulo del audiolibro comienza a reproducirse.

Reproducción de medios y silenciamiento

La reproducción desde USB se pausará si se silencia el sistema. Si vuelve a presionarse el control de silenciamiento del volante, se reanudará la reproducción.

Si se cambia de fuente estando silenciada, la reproducción se reanuda y se restablece el sonido.

Gato auxiliar

Si está disponible, este vehículo tiene un toma de entrada auxiliar en la consola central. Las fuentes de audio auxiliares posibles son:

- Computadora portátil
- Reproductor de música

Este toma no es para salida de audio. No enchufe auriculares al toma de entrada auxiliar. Conecte un dispositivo auxiliar con el vehículo en P (Estacionamiento).

Conecte un cable de 3,5 mm (1/8") del dispositivo auxiliar al toma de entrada auxiliar. Cuando se conecta un dispositivo, el sistema puede reproducir el audio del dispositivo a través de los parlantes del vehículo.

Si ya se ha conectado un dispositivo auxiliar, pero actualmente está activa una fuente diferente, toque sobre Más y luego AUX para que la fuente esté activa.

Las opciones de Mezcla y Búsqueda no está disponibles en el menú de la fuente AUX.

Audio por Bluetooth

Se puede reproducir música desde un dispositivo Bluetooth vinculado. Consulte la ayuda para vincular un dispositivo en Bluetooth (Vista general) \$\Dip\$ 187 o Bluetooth (Vinculación y uso de un teléfono) \$\Dip\$ 188.

El volumen y la selección de canciones puede controlarse mediante los mandos de infoentretenimiento o el dispositivo móvil. Si se selecciona Bluetooth y no hay volumen, compruebe el volumen en el sistema de infoentretenimiento.

Se puede comenzar a reproducir música tocando Bluetooth en la lista de fuentes recientes a la izquierda de la pantalla, o tocando en Más y luego tocando el dispositivo Bluetooth.

Para reproducir música por Bluetooth:

- Encienda el dispositivo y vincúlelo para conectarlo.
- Una vez asociado, toque Audio en la página de inicio y luego Bluetooth en la lista de fuentes recientes a la izquierda de la pantalla.

Menú de sonido Bluetooth

Véase "Menú de sonido del sistema de infoentretenimiento" en *Radio AM-FM* ⇒ 159.

Administrar dispositivos Bluetooth

Desde la Página de inicio:

- 1. Tocar Audio.
- 2. Toque Más.
- 3. Toque Bluetooth.
- 4. Toque Dispositivos para agregar o eliminar dispositivos.

Al tocar Bluetooth, puede no ser factible que la radio inicie el reproductor de audio del dispositivo conectado para comenzar la reproducción. Cuando el vehículo no está en movimiento, use el dispositivo móvil para comenzar la reproducción.

Cada dispositivo inicia el audio de manera distinta. Cuando se selecciona Bluetooth como fuente, puede que la radio aparezca como pausado en la pantalla. Pulse el control de reproducción del dispositivo o toque > en la pantalla para iniciar la reproducción.

La funcionalidad de Búsqueda se mostrará siempre que lo admita el dispositivo Bluetooth. Este contenido de medios no será parte del modo de fuente MyMedia.

Algunos teléfonos inteligentes soportan el envío de información de música por Bluetooth para visualización en la radio. Cuando la radio recibe esta información, verifica si hay alguna disponible y la muestra. Consulte más información sobre funciones de Bluetooth compatibles en my.chevrolet.com/learn.

Navegación

Uso del sistema de navegación

Si está equipado, arranque la aplicación Nav tocando en el icono Nav de la página de inicio, o sobre el menú de atajos cerca de la parte inferior de la pantalla de infoentretenimiento.

Al arrancar la aplicación Nav por primera vez, se ofrece un recorrido por el producto. Es necesario confirmar los Términos y Condiciones y la Declaración de Privacidad para usar esta función. Si está disponible y está iniciada una sesión con un perfil, también se sugiere que se habilite y confirme la Navegación Predictiva.

Navegación predictiva (Si está equipada)

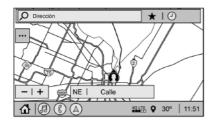
Si Predictive Navigation (Navegación Predictiva) está disponible y confirmada, esta función aprende las preferencias recordando los lugares en donde ha estado el vehículo. Utiliza las ubicaciones y el historial de navegación para personalizar rutas y resultados.

La Predictive Navigation (Navegación predictiva) puede aprender elementos tales como:

- Rutas personalizadas a partir de calles preferidas.
- Los resultados de búsquedas que proporcionan las mejores coincidencias en la parte superior de la lista.
- Predicción de tráfico.
- Actualizaciones del contenido del mapa local.

La Navegación predictiva también puede activarse o desactivarse posteriormente, tocando (Opciones). Estando en Options (Opciones), toque Settings (Ajustes), luego Map and Navigation Settings (Ajustes de mapa y navegación) y finalmente Predictive Navigation (Navegación predictiva). Vea Ajustes ⇔ 193.

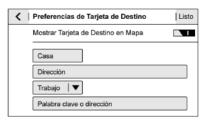
Vista de mapa de navegación



Luego de abrir la aplicación Nav por primera vez, esta siempre se abrirá con la vista completa del mapa, mostrando la ubicación actual del vehículo. Cuando el vehículo se detenga, la barra de búsqueda aparecerá sobre la parte superior de la vista de mapa de navegación. Ciérrela manualmente tocando X. Con el vehículo en movimiento, el icono P (Búsqueda) sustituirá a la barra de búsqueda para maximizar la vista del mapa de navegación.

Preferencias de tarjetas de destino

Desde la aplicación Nav, configure las direcciones de Casa y Trabajo para habilitar la navegación táctil. Para configurar las direcciones de Casa y Trabajo, toque seleccione Settings (Ajustes), luego Map and Navigation Settings (Ajustes de mapa y navegación) y finalmente Destination Card Preferences (Preferencias de tarjetas de destino). La opción de Show My Places on Map (Mostrar mis lugares en el mapa) deberían estar habilitadas de forma predeterminada. Seleccione e introduzca los domicilios de Casa y Trabajo, y guárdelos.



Si el sistema del vehículo no se ha personalizado, el icono de ubicación actual será un símbolo genérico. Una vez personalizado el perfil, el símbolo de la ubicación actual será un icono personalizado. Vea Símbolos de navegación

→ 172.

Configuración de mapas y navegación

Toque estando en la vista de mapa para mostrar las opciones. Pueden aparecer las siquientes:

- 3D Heading Up (3D con orientación hacia arriba), 2D Heading Up (2D con orientación hacia arriba), 2D North (2D con orientación Norte)
- Show on Map (Mostrar en el mapa)
- Traffic Events (Eventos del tránsito) (disponible con la navegación conectada de OnStar)
- Ajustes

- Editar destino (si se ha configurado una ruta)
- Evitar una ruta (si se ha configurado una ruta)

Toque Configuración para ver la configuración de Mapas y Navegación. Pueden aparecer las siguientes:

- Preferencias de tarjetas de destino
- Preferencias de mapas
- Preferencias de rutas
- Control por voz de la navegación
- Preferencias de tráfico
- Preferencias de alertas
- Preferencias de tipo de combustible
- Administrar historial
- Navegación predictiva: Consulte "Navegación predictiva" (si está equipada) más adelante en esta sección.
- Acerca de

Para salir de una lista, toque X en la esquina superior derecha del mapa para volver a la vista del mapa principal.

Asegúrese de configurar las preferencias antes de establecer un destino e iniciar la auía activa.

Map Preferences (Preferencias de mapas)

Toque para elegir entre configuraciones básicas de funciones de mapas:

Map Colors (Colores del mapa)

- Auto Toque para cambiar de modos automáticamente según las condiciones de luminosidad.
- Día (luz)
- Noche (oscuridad)

Referencias en 3D (activada por defecto):

Toque Activar o desactivar. Una vez activado, el sistema mostrará todas las referencias del mapa en 3D, dependiendo del nivel de zoom.

Edificios en 3D (activado por defecto): Toque Activar o desactivar. Una vez activado,

el sistema mostrará todas las siluetas de los edificios en 3D posibles, dependiendo del nivel de zoom.

Show Terrain in 3D (Mostrar el terreno en 3D) (Desactivado por defecto): Si está equipado, toque On (Activar) u Off (Desactivar). Una vez activado, el sistema mostrará la información del terreno sobre el mapa, con vista 3D.

Zoom automático (activado por defecto):

Toque Activar o desactivar. Una vez activado, el sistema ajustará automáticamente el nivel

de zoom cuando el vehículo se aproxime a una curva. Una vez hecha la curva. el sistema vuelve el zoom automáticamente a su configuración original. Si el vehículo se acerca a una curva, y la siguiente está muy cerca también, el zoom automático permanecerá activado hasta que se completen ambas curvas.

Route Preferences (Preferencias de rutas)

Toque para acceder a Preferencias de rutas. Las opciones son:

- Preferred Route (Recorrido preferido) Eliia entre dos opciones de recorrido diferentes: Más rápida o Ecológica.
 - La Más rápida es la ruta que requiere menos tiempo de conducción.
 - Ecológica se refiere a aquella en la que se consume menos combustible.
- Avoid on Current Route (Evitar en el recorrido actual) - Elija cualquiera de las características del camino que quiera evitar durante el recorrido:
 - Autopistas
 - Caminos sin pavimentar
 - Ferris
 - Carriles para vehículos compartidos
 - Caminos con peajes

- Túneles
- Límites entre países

Control por voz de la navegación

Toque para acceder a la pantalla de configuración del control por voz.

- Volumen de navegación: Para ajustar el volumen, toque las flechas hacia arriba y hacia abajo. Si se pueden escuchar las indicaciones por voz, el volumen también se puede ajustar usando la perilla que se encuentra en el grupo central o el interruptor de volumen del volante.
- Nivel de indicación de voz en la navegación durante una llamada. Opciones disponibles:
 - Indicación completa (seleccionada por defecto)
 - Solo tono
 - Ninguna

Eventos del tránsito (si está equipado)

Esta función proporciona una lista de eventos que se encuentran en el recorrido o en sus cercanías. Toque y luego seleccione Acontecimientos de tráfico. Se requiere de un plan de servicio de navegación de OnStar conectado.

Preferencias de tráfico (si está equipado)

Estando en la vista del mapa, toque , luego Settings (Ajustes) y luego Map and Navigation Settings (Ajustes del mapa y de la navegación) para acceder a las preferencias del tráfico. Cuando está activado Show Traffic on Map (Mostrar tráfico en el mapa), esta función proporciona una vista general de la fluidez del tráfico usando una codificación con distintos colores. Están disponibles las siguientes opciones para rutas alternativas:

- Redirigir automáticamente a mejor ruta: El sistema redirige automáticamente si detecta que hay un problema de tráfico más adelante.
- Preguntar antes de redirigir (por defecto): Si el sistema detecta un problema de tráfico más adelante, mostrará un mensaje emergente con detalles sobre el problema. Elija redirigir o cancela la alerta.
- Nunca buscar ruta mejor: El sistema no comprobará si hay una ruta más conveniente a menos que se seleccione una de las opciones anteriores.

Preferencias de alertas

Seleccione activar o desactivar las alertas durante vistas de guía activa e inactiva. Pueden estar disponibles las siguientes alertas:

- Road Safety Alerts (Alertas de seguridad en el camino) – Toque para mostrar áreas escolares próximas.
- Traffic Camera Alerts (Alertas de cámaras de tráfico)

Administrar historial

Toque Administrar historial para acceder a las opciones de historial:

- Borrar historial de búsqueda: Toque 💢 para borrar el historial de búsqueda.

Acerca de

Toque para mostrar información del software, como:

- Términos y condiciones de Telenav
- Declaración de privacidad de Telenav
- Versión de navegación

Mapas

La aplicación Nav precisa de una base de datos de mapas para funcionar. Esto se almacena en una tarjeta SD conectada al sistema de infoentretenimiento. Si la base de datos de mapas no está disponible, se mostrará un mensaje de error avisando que no se encuentra una tarjeta SD.

Mensajes de error de la tarjeta SD

La tarjeta SD solo funciona con un único vehículo. Para usarse en ese vehículo específico, la tarjeta SD debe superar la verificación de autenticación. No retire la tarjeta SD cuando el encendido está en contacto.

Posibles situaciones y mensajes de error:

- La tarjeta SD se inicializó por primera vez: "Una vez inicializada, esta tarjeta SD solo se puede usar para la navegación en este vehículo". Asegúrese de que el interruptor de la tarjeta SD esté en la posición hacia arriba.
- La tarjeta SD no funciona correctamente:
 "La tarjeta SD no funciona correctamente.
 (código de error)".
- La tarjeta SD no está vinculada con el sistema actual: "Esta tarjeta SD no es válida para navegación en este vehículo.

Consulte el manual del propietario para conocer más información o visite a su concesionario. (código de error)".

 La tarjeta SD se extrajo de la ranura: "Se extrajo la tarjeta SD. (Código de error)." Asegúrese de que la tarjeta SD Nav esté en la ranura.

Toque Continuar para continuar tras el mensaje de error de inicialización. Ante otros mensajes, toque OK para regresar a la página de inicio.

Si persiste cualquier error, consulte con su concesionario.

Símbolos de navegación

A continuación se muestran los símbolos más comunes que pueden aparecer en la aplicación Nav.



Esto indica la ubicación y dirección actual del vehículo en el mapa.



Este es el icono de la ubicación actual del vehículo durante el modo de guía inactiva. Si se ha creado un perfil de usuario, se puede personalizar el icono de la ubicación actual.

Este icono indica la ubicación y dirección actual del vehículo en el mapa.



El punto de destino marca la ubicación del destino final. Toque sobre el punto para ver la dirección de destino, o para agregarlo o quitarlo de la lista de Favoritos. Oculte la información tocando sobre el punto una vez más. Desaparecerá automáticamente si no se realiza ninguna acción.



Si están equipados, los puntos de interés (POI) inteligentes son lugares de interés para el estacionamiento o la recarga de combustible.



La barra de progreso proporciona una visión general del progreso del recorrido y puede mostrar el estado del tránsito o de incidentes que haya en el camino. Al avanzar la ruta, el icono del vehículo se desplaza hacia arriba de la barra.

Toque el icono para alejar en el mapa y ver la ruta completa. Tóquelo nuevamente para volver a la vista anterior.

Visualice el tiempo de conducción tocando sobre la hora estimada de llegada (ETA).

Ubicación actual

Si el vehículo está estacionado y sin ninguna sesión de navegación en marcha, el icono del usuario se centra en la vista del mapa, destacando la ubicación actual.

Destino

Recepción de direcciones de destino desde diferentes fuentes

Los destinos pueden recibirse o transferirse desde distintas fuentes hacia la aplicación Nav para obtener una guía de la ruta. Si están equipadas, pueden estar incluidas algunas de estas fuentes:

- Navegación a partir de resultados de búsqueda.
- Descarga de destino por un asesor de OnStar.
- Una dirección en la lista de contactos.
- Una aplicación del teléfono inteligente que puede enviar información de destinos al vehículo.
- Una aplicación descargada en el vehículo tal como los servicios OnStar que pueda enviar destinos al sistema de navegación.

Puntos de escala

Agregue hasta cincos puntos de escala, es decir, destinos adicionales, a lo largo del recorrido. Para agregar una parada o punto de escala adicional:

- 1. Desde la guía activa, toque \mathcal{P} .
- Busque el destino usando One-Box, búsqueda mediante voz o los iconos de Categorías rápidas.
- Elija entre los resultados de búsqueda Durante el recorrido, Cercanos o Cerca del destino.
- Elija el punto de escala deseado y toque Agregar al viaje, o sustituya el destino actual tocando Nuevo destino.

Las opciones de recorrido no están disponibles como puntos de escala.

Llegada a un punto de escala

Al acercarse a un punto de escala, el sistema mostrará Llegada a destino. Para continuar hacia el próximo destino, toque sobre le mensaje Conducir hacia en la pantalla de infoentretenimiento.

Si el vehículo no se detiene en el punto de escala o se desvía de la ruta actual, el sistema lo redirigirá automáticamente hasta el punto de escala. A la vez, mostrará el

icono Conducir hacia, junto con la dirección del siguiente punto de escala, para que pueda ignorarse el punto de escala actual y retomar las indicaciones hasta el siguiente punto de escala o destino.

Editar un punto de escala

Al agregar puntos de escala durante la guía activa, el sistema permite eliminar una parada o modificar el orden. Para editar un punto de escala:

- 1. Toque ••••
- 2. Toque Editar destinos.
 - Modifique el orden de los destinos manteniendo pulsada la flecha, hasta que se resalte. Arrastre para mover el punto de escala hacia arriba o abajo en la lista.
 - Elimine un punto de escala tocando
 D. Aparecerá un mensaje emergente para confirmar que se eliminará el punto de escala. Tras confirmar la solicitud, el sistema eliminará la dirección de la lista de destinos.
 Toque X en la esquina superior derecha para que el sistema pueda recalcular la ruta.

Si solo hay una dirección en la lista de destinos, el sistema desactivará las funciones para mover y eliminar. El sistema no permitirá eliminar el destino final.

Información sobre mapas

Los atributos de la red de carreteras están contenidos en la base de datos de mapa para acceder a información sobre mapas. Los atributos incluyen información tal como nombres de calles, direcciones y restricciones de giro. Un área detallada incluye las principales autopistas, caminos de servicio y caminos residenciales. Las áreas detalladas incluyen Lugares de interés (POI) tales como restaurantes, aeropuertos, bancos, hospitales, estaciones de policía, estaciones de servicio, atracciones turísticas y monumentos históricos.

Si el vehículo no cuenta con un plan de servicio adecuado, la base de datos del mapa puede no incluir los datos de áreas recientemente construidas o correcciones de la base de datos del mapa que se hayan completado luego de la fabricación. El sistema de navegación proporciona guiado de ruta completo en las áreas de mapa detalladas.

Control de zoom

La pantalla de control de zoom se muestra en la vista de mapas. Algunas formas de acercar o alejar el zoom:

- Toque + o para acercar o alejar dentro del mapa.
- Dé dos golpes leves con un dedo para acercar o un solo golpe con dos dedos para alejar en el mapa.
- Use el dedo índice y el pulgar para alejar reduciendo, y luego acerque separando los mismos dedos sobre el mapa.

Gestos y escala de mapas

Use los siguientes gestos en la pantalla de infoentretenimiento para ajustar la escala del mapa y las opciones de pantalla.

- Reducir para acercar o alejar.
- Movimiento panorámico del mapa.
- Use dos dedos para inclinar hacia abajo y cambiar de 2D a 3D. Incline hacia arriba para volver a 2D.
- Rotación del mapa.

Mute (Silenciar)

Durante de la quía activa, se pueden silenciar las indicaciones de audio en la navegación. Toque el icono de altavoz a la derecha de la barra superior. Aparecerá una barra sobre el altavoz para indicar que se han silenciado las indicaciones por voz.

Vista de quía activa

Al elegir un destino con una sesión de navegación activa, el sistema entra en Vista de quía activa (AGV).

Orientación del mapa

Toque en el mapa para acceder a los aiustes de orientación del mapa. La orientación del mapa es 3D orientada hacia adelante, por defecto.

Configuraciones disponibles:

- 3D hacia adelante (por defecto): mapa 3D con el vehículo señalando hacia adelante. En este modo, el icono de ubicación actual siempre indicará hacia adelante u el mapa rotará en torno a él.
- 2D hacia adelante: mapa 2D con el vehículo señalando hacia adelante. En este modo, el icono de ubicación actual siempre indicará hacia adelante y el mapa rotará en torno a él.

• 2D con el Norte hacia adelante: mapa 2D indicando hacia el Norte. En este modo, el icono de ubicación actual se moverá al girar el vehículo a la derecha o la izauierda.

Toque el icono para cambiar el tipo de mapa. El icono y la etiqueta también se actualizarán en consecuencia.

Según el grado de zoom de los mapas 2D y 3D orientados hacia adelante, el sistema cambiará automáticamente al mapa 2D con el Norte hacia adelante.

Durante la AGV, podrá visualizar todo el recorrido en 2D con el Norte hacia adelante tocando sobre la barra de tráfico. El mapa se alejará y reajustará para mostrar el recorrido completo. Con la vista de 2D con el Norte hacia adelante, icono Volver a centrar aparecerá en el centro de la pantalla. Toque el icono Volver a centrar o la barra de tráfico para regresar a la vista anterior, en 2D o 3D.

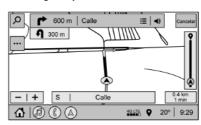
Asistencia sobre carriles

Si está disponible, el mapa mostrará información sobre los carriles correspondiente a la siguiente maniobra.

Vista de cruces

Si un vehículo se encuentra en la autopista acercándose a una salida, se mostrará el carril sobre el que debe permanecer para completar la siguiente maniobra.

Vista de giro rápido



Si el vehículo se acerca a un giro, al que rápidamente le sique otro, aparecerá una lista de giros rápidos debajo del indicador de giro principal. Un aviso sonoro indicará el giro rápido.

Zoom automático

Al acercarse una maniobra, se acercará el mapa automáticamente para mostrar tanto el icono del vehículo como la maniobra próxima, y que pueda tener una mejor vista de la maniobra. Al completar la maniobra, el sistema volverá al nivel de zoom anterior.

Toque en el mapa para acceder a

Settings (Ajustes), luego toque Map Preferences (Preferencias del mapa) para acceder al Auto-Zoom. Esta función se puede habilitar o deshabilitar.

Indicaciones

Toque el menú Option (Opción) junto al nombre de la calle del próximo giro para mostrar las Indicaciones.

En Indicaciones se muestran los giros y las indicaciones desde la ubicación actual hasta el destino final.

Edición de las Indicaciones

Las Indicaciones se pueden editar seleccionando , lo que expande la lista a toda la pantalla e ingresa al Edit Mode (Modo de edición). Dentro del Modo edición, se puede eliminar del recorrido un tramo de ruta no deseado, tocando al lado del segmento. Aparece un mensaje emergente para confirmar que se eliminará el tramo.

Tras eliminar el tramo, todos los demás se sustituyen por un indicador de actividad, mientras se recalcula el nuevo recorrido. Al terminar de recalcular, el indicador de actividad se reemplaza con los nuevos tramos de ruta.

Lista de salidas de la autopista



Toque **K** para abrir la lista de salidas. Este icono aparece al lado del nombre de calle actual, cerca de la parte inferior de la pantalla. Solo aparece cuando el vehículo se halla en una autopista con salidas definidas.

Durante viajes por rutas con salidas designadas, puede estar disponible una lista de salidas. La lista de salidas muestra el número de la salida, la distancia desde la posición actual del vehículo hasta la salidas y las paradas de conveniencia que pueda haber disponibles, tales como estaciones de servicio, cafeterías, restaurantes y hospedajes.

Menú de maniobra siguiente

Durante la guía activa, se muestra Flecha de giro, Nombre de calle y Distancia dentro de Maniobra próxima, en la parte superior de la pantalla, por encima del mapa. ETA, Distancia a destino e Indicador de tráfico aparecen en un panel a la derecha de la pantalla.

Alerta de navegación de maniobra de próximo giro

Si la aplicación de navegación no está abierta cuando se emite una indicación de maniobra próxima, aparecerá como un alerta. Toque la alerta para ir a la vista de navegación principal, o toque X para ignorar la alerta.

Repetición de indicaciones de voz



Este símbolo indica la siguiente maniobra con indicaciones. Tóquelo para repetir la última indicación de voz.

Alerta sobre incidentes (si está disponible)

Durante la guía activa, si el sistema determina que hay un incidente más adelante, pero que no existe un recorrido mejor, se emitirá un sonido y se mostrará una Alerta rápida. Solo se mostrará una vez por incidente.

Reportes sobre incidentes (si está disponible)

Los iconos de informes de incidentes, junto con los datos sobre flujo de tráfico, aparecen en el mapa durante la quía activa e inactiva.

Finalizar recorrido

Toque Cancelar en la esquina superior derecha para finalizar la guía activa y regresar a la inactiva. Si se cancela la guía activa antes de llegar a destino, aparecerá la opción emergente Reanudar viaje.

Reanudar viaje

Si se lo canceló, el viaje puede reanudarse tocando la opción emergente Reanudar viaje.

Si el sistema determina que se ha llegado a destino, ya sea porque se muestra la vista de llegada, o porque se ha pasado el destino, la opción Reanudar viaje no se mostrará.

Favoritos

Los favoritos de navegación pueden incluir contactos, direcciones o POI guardados a través del icono de favoritos de la vista de detalles.

Acceso a favoritos

En la aplicación Nav, visualice la lista Favoritos tocando A en la barra de búsqueda sobre la parte superior de la vista de mapa de navegación. Si la barra de búsqueda está cerrada, toque y seleccione

Guardar Favoritos

Los favoritos pueden agregarse a partir de diferentes aplicaciones del sistema. Toque el icono de favoritos para guardar un contenido como favorito.

Cambiar el nombre a favoritos de navegación

- Toque el icono Configuración en la página de inicio y toque la pestaña Sistema.
- 2. Toque Favoritos para acceder a la opción Administrar favoritos.
- Toque sobre un favorito de navegación guardado para acceder al icono de edición. Toque el icono de edición para cambiar el nombre al favorito.
- 4. Toque Guardar para almacenar el favorito con el nuevo nombre.

Recientes

Toque 🕘 para acceder a la lista de destinos recientes.

Volver a centrar icono de posición

Toque la flecha Volver a centrar posición en el centro de la vista de mapa para restablecer la ubicación actual en el mapa.

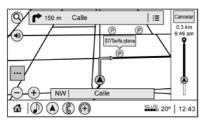
Ultima ubicación de estacionamiento

La Última ubicación de estacionamiento es el último punto en que se apagó el motor del vehículo. Se muestra en la primera hilera de la lista Recientes. Al tocar Última ubicación de estacionamiento, se muestra la vista Detalles de dirección para que se pueda guardar la dirección o conducir hacia ella. La Última ubicación de estacionamiento puede borrarse desde la pantalla Editar. Una vez borrada, ya no aparecerá en la lista Recientes, a menos que el vehículo se arranque nuevamente en esa ubicación.

Mostrar iconos POI

Para ver las categorías de POI, toque Options (Opciones) y luego toque Show on Map (Mostrar en el mapa). Es posible seleccionar hasta ocho categorías de iconos.

Íconos de puntos de interés (POIs) inteligentes en el mapa (Si están equipados)



Los íconos de POI inteligentes, tales como los de estaciones de servicio y de estacionamientos, pueden aparecer basándose en la hora, la ubicación, el comportamiento de búsqueda del conductor, las condiciones de conducción y las condiciones del vehículo.

Toque un icono POI inteligente para acceder a los detalles correspondientes:

- Lado izquierdo: Nombre y dirección del POI.
- Lado derecho: + ETE (tiempo de recorrido estimado).

Iconos inteligentes de gasolineras

Se mostrarán los precios de la gasolina en las gasolineras cercanas, siempre que estén disponibles, cuando al vehículo le quede poco combustible.

Iconos de aparcamiento inteligentes

Al acercarse un destino con densidad de población, si el sistema determina que el aparcamiento puede ser escaso, intentará mostrar destinos de aparcamiento cercanos, con datos de precios, de ser posible.

Reportar un problema usando los detalles del POI (Si está equipado)

En la página de datos POI, se puede informar sobre un incidente con los POI si los datos no son precisos o la dirección es incorrecta. Toque Informar sobre un incidente cerca de la parte inferior de la pantalla para acceder a la página de selección de incidentes. Toque uno de los incidentes predeterminados en la página de selección, y luego toque Enviar. El sistema enviará la información para su análisis.

Buscar

Toque Buscar en la pantalla de infoentretenimiento para abrir la pantalla de búsqueda. Cuenta con una caja de búsqueda

por campos, atajos a los iconos de categorías rápidas, icono de recientes, icono de favoritos y teclado.

Autocompletar

Ingrese una ubicación parcial en la caja de campos de la pantalla de búsqueda. La función Autocompletar intentará completar el destino en función de lo que se ingrese. Toque sobre el elemento de búsqueda sugerido.

Búsqueda en movimiento, sin acompañante en el asiento delantero

La pantalla de búsqueda no permite hacer cambios ni introducir texto con el teclado si el vehículo está en movimiento. Por lo tanto, se muestra una pantalla que incluye tres líneas de las categorías más utilizadas. Al tocar la caja de búsqueda se activará el reconocimiento de voz.

Búsqueda en movimiento, con acompañante en el asiento delantero

Si el sistema detecta que hay un acompañante en el asiento delantero, y que tanto él como el conductor llevan los cinturones de seguridad abrochados, al tocar el icono de búsqueda aparecerá un mensaje de alerta que permite al acompañante buscar un destino como si el vehículo estuviera parado.

Connected Navigation (Navegación conectada)

Connected Navigation (Navegación conectada) es un servicio por suscripción que habilita ciertas prestaciones en el sistema de navegación, tales como las del tráfico, la búsqueda/recorrido inteligente y la navegación predictiva. El sistema mostrará una alerta cuando se esté por vencer la suscripción y solicitará renovar el plan.

Sistema de Posicionamiento Global (GPS)

Si está equipado, se determina la posición del vehículo usando señales satelitales, diversas señales del vehículo y datos de mapa.

A veces, otras interferencias como el estado del satélite, la configuración de la carretera, el estado del vehículo y/u otras circunstancias puede afectar la capacidad del sistema de navegación para determinar la posición exacta del vehículo.

El GPS muestra la posición actual del vehículo usando señales enviadas por satélites GPS. Cuando el vehículo no recibe señales de los satélites, aparece un símbolo en la barra de estado.

Este sistema podría no estar disponible o pueden producirse interferencias si se cumple alguna de las siguientes condiciones:

- Las señales están obstruidas por edificios altos, árboles y camiones grandes o un túnel.
- Los satélites se están reparando o mejorando.

Para más información acerca de si el GPS no está funcionando correctamente, consulte *Problemas con el guiado de ruta

⇒ 180* y Si el sistema necesita servicio

⇒ 180.

Posicionamiento del vehículo

En ocasiones, la posición del vehículo en el mapa podría ser inexacta debido a una o más de las siguientes razones:

- Cambios en el sistema de carreteras.
- El vehículo marcha sobre superficies de caminos resbaladizos, como de arena, grava o nieve.
- El vehículo marcha sobre caminos sinuosos o rectos y largos.

- El vehículo se aproxima a un edificio alto o a un vehículo grande.
- La calle corre paralela a una autopista.
- EL vehículo fue transferido mediante un transporte de vehículos o un ferry.
- La calibración de posición actual está ajustada incorrectamente.
- El vehículo viaia a alta velocidad.
- El vehículo cambia de dirección más de una vez, o gira sobre una plataforma giratoria en una playa de estacionamiento.
- El vehículo entra o sale de una playa de estacionamiento, garaje o lugar con techo.
- No se recibe la señal de GPS.
- El vehículo tiene instalado un portaequipaje de techo.
- El vehículo cuenta con cadenas para las ruedas.
- Se reemplazaron los neumáticos o están desgastados.
- La presión de los neumáticos es incorrecta.
- Éste es el primer uso de la navegación después de actualizar los datos de mapa.
- La batería de 12 V ha estado desconectada durante varios días.

 El vehículo circula en tráfico pesado en los que la marcha es a bajas velocidades y el vehículo se detiene y arrancar repetidamente.

Problemas con el guiado de ruta

Puede producirse un guiado de ruta incorrecto bajo una o más de las siguientes condiciones:

- El giro no se realizó en la carretera indicada.
- El guiado de ruta podría no estar disponible cuando se realizar el retrazado automático de ruta para el próximo giro a la izquierda o a la derecha.
- La ruta podría no haber cambiado cuando se realiza el retrazado automático de ruta.
- No hay guiado de ruta cuando se gira en una intersección.
- Pueden anunciarse ocasionalmente nombres plurales de lugares.
- Podría tomar un tiempo largo operar el retrazado automático de ruta durante la marcha a alta velocidad.
- El retrazado automático de ruta podría mostrar una ruta que vuelve al punto de escala establecido si el vehículo se dirige a un destino sin pasar por un punto de escala.

- La ruta prohíbe la entrada de un vehículo debido a una regulación por hora o temporada o cualquier otra regulación que pueda estar en vigencia.
- Podrían no buscarse algunas rutas.
- La ruta hacia el destino podría no mostrarse si hay rutas nuevas, si las rutas se cambiaron recientemente o si ciertas rutas no están listadas en el mapa.

Para recalibrar la posición del vehículo en el mapa, estacione con el vehículo en funcionamiento dos a cinco minutos, hasta que se actualice la posición del vehículo. Asegúrese de estacionar el vehículo en lugar seguro y que tenga una visión clara del cielo, lejos de obstrucciones grandes.

Si el sistema necesita servicio

Si el sistema de navegación necesita servicio, consulte al concesionario.

Actualizaciones de datos de mapa

Los datos de mapa incluidos en el vehículo son la información más actualizada cuando se produjo el vehículo. Los datos del mapa se actualizan periódicamente, siempre y cuando haya cambiado la información del mapa y el vehículo tenga un plan de servicio adecuado.

Consulte www.gmnavdisc.com para obtener información sobre cómo solicitar, comprar e instalar una tarjeta SD nueva o de reemplazo. Las funciones están sujetas a cambios. Para obtener más información sobre esta función, consulte my.chevrolet.com/learn.

Si el vehículo está equipado con Navegación conectada, que es un servicio por suscripción que habilita ciertas funciones en el sistema de navegación, tales como Tránsito, Asignación de caminos/búsqueda inteligente y Navegación predictiva, el sistema descargará de la nube los datos de mapa más actualizados.

Explicaciones sobre la cobertura de la base de datos

Las áreas de cobertura varían con respecto al nivel de detalle del mapa disponible para cada área dada. Algunas áreas ofrecen mayores niveles de detalle que otras. Si esto sucede, no significa que haya un problema en el sistema. Cuando se actualizan los datos de mapa, puede haber más detalle disponible para las áreas que anteriormente tenían detalle limitado.

Consulte Actualizaciones de datos de mapa

⇒ 180.

Reconocimiento de voz

Si está equipado, el reconocimiento de voz permite la operación manos libre dentro de las aplicaciones de navegación, audio, teléfono y clima. Esta función se puede iniciar pulsando «É en el volante o tocando »É en la pantalla del infoentretenimiento.

No obstante, no todas las características dentro de estas áreas están soportadas por los comandos de voz. Generalmente, solo las tareas complejas que requieren completar varias interacciones manuales están soportadas por comandos de voz.

Por ejemplo, las tareas que requieren más de uno o dos toques, tales como una canción o artista a reproducir desde un dispositivo de medios, serán soportadas por comandos de voz. Otras tareas,como ajustar el volumen o buscar hacia arriba o abajo son funciones de audio que se realizan fácilmente tocando una o dos opciones, y no están soportadas por comandos de audio.

En general, existen maneras flexibles de decir los comandos para completar las tareas.

Si está admitido por su idioma, intente estableciendo un comando único tal como "Indicaciones a la dirección <número, calle, ciudad, estado/provincia>". No incluya el código postal al decir la dirección durante el comando. Otro ejemplo de un comando único de ingreso de destino es "Indicaciones a lugar de interés en <hotel>". Si estos comandos no funcionan, intente diciendo "Llevarme a lugar de interés" o "Encontrar dirección" y el sistema le guiará haciéndole preguntas adicionales.

Reconocimiento de voz híbrido

Si está equipada, esta función ayuda a distinguir palabras usando información basada en la web junto con la base de datos del reconocimiento de voz. Esto le permite hablar más naturalmente cuando usa el reconocimiento de voz.

Uso del reconocimiento de voz

El reconocimiento de voz pasa a estar disponible una vez que se ha inicializado el sistema. Esto comienza cuando se activa el encendido. La inicialización puede demorar algunos momentos.

- 1. Pulse wé en los controles del volante para activar el reconocimiento de voz.
- 2. El sistema de audio se silencia y se reproduce una indicación.
- Pronuncie claramente uno de los comandos descritos en esta sección.
 Se puede interrumpir una indicación de un sistema de reconocimiento de voz mientras se está reproduciendo. Para ello pulse w nuevamente.

Tras iniciarse el reconocimiento de voz, tanto la pantalla de infoentretenimiento como el panel de instrumentos muestran las selecciones y el contenido visual del diálogo. Estas pantallas pueden encenderse o apagarse desde el Modo tutorial, en *Ajustes* ⇒ 193.

Se admiten tres modos de indicativos de voz:

- Indicaciones verbales informativas: Este tipo de indicaciones otorga más información sobre las acciones admitidas.
- Indicativos cortos: Este tipo de indicación ofrece instrucciones simples sobre lo que puede expresarse.
- Indicaciones automáticas informativas:
 Este tipo de indicaciones se reproducen durante las primeras sesiones de

reconocimiento, y luego se pasa automáticamente a las indicaciones cortas, una vez se tiene experiencia usando el sistema.

Si no se pronuncia un comando, el sistema de reconocimiento de voz dice una indicación de ayuda.

Pantallas de indicaciones e infoentretenimiento

Mientras está activa una sesión de reconocimiento de voz, pueden aparecer en las pantallas las opciones correspondientes. Una selección se puede realizar manualmente tocando la opción, o diciendo el número de la opción a seleccionar. Se permite la interacción manual durante la sesión de reconocimiento de voz. Durante una sesión de voz se puede hacer toda la interacción utilizando comandos de voz. aunque ciertos comandos manuales podrían acelerar la tarea. Si se realiza la selección utilizando el control manual, el diálogo de reconocimiento de voz avanzará igual que si la selección se hubiera hecho usando un comando de voz. Una vez que el sistema completa la tarea o ha terminado la sesión, cesa el diálogo de reconocimiento de voz.

Un ejemplo de este tipo de intervención manual es tocar una entrada de una lista de números mostrada en lugar de decir el número correspondiente a la entrada deseada.

Cancelación del reconocimiento de voz

- Toque o diga "Cancelar" o "Salir" para dar fin a la sesión de reconocimiento de voz y mostrar la pantalla donde se inició el reconocimiento de voz.
- Presione en los controles del volante de dirección para dar fin a la sesión del reconocimiento voz y mostrar la pantalla desde la cual se inició el reconocimiento de voz.

Comandos en lenguaje natural

La mayoría de los idiomas no admiten comandos de lenguaje natural con forma de oración. Para esos lenguajes use comandos directos como los ejemplos que se muestran en la pantalla.

Consejos útiles para pronunciar los comandos

El reconocimiento de voz puede comprender comandos que se pronuncian en forma natural bajo la forma de oraciones, o comandos directos que enuncian la aplicación y la tarea.

Para obtener los mejores resultados:

- Escuche la indicación antes de pronunciar un comando o respuesta.
- Pronuncie el comando en forma natural, no demasiado rápido y tampoco demasiado despacio.
- Use comandos directos, sin demasiadas palabras adicionales. Por ejemplo: "Llamar a <nombre> al trabajo," "Reproducir" seguido por el nombre del artista o de la canción, o "Sintonizar" seguido por el número de la emisora de radio.
- Los destinos de navegación pueden convertirse en un único comando usando palabras clave. Algunos ejemplos: "Necesito indicaciones hasta un dirección," "Necesito encontrar un place of interest (punto de interés) o (POI)," o "Encontrar contacto."

El sistema responde pidiendo más detalles. Para otros POI, diga el nombre de una categoría como "Restaurants (Restaurantes)", "Shopping Malls" (Centros comerciales) o "Hospitals" (Hospitales).

 Navegar hacia un destino ubicado fuera del país actual requiere de más de un comando. El primer comando será indicar al sistema dónde ocurrirá la navegación, usando una dirección, intersección, POI o contacto. Si se selecciona Dirección o Intersección, el segundo comando deberá ser "Cambiar de país". Cuando el sistema responda, se debe decir el país antes de indicar el resto de la dirección o intersección.

Si se pide por POI, diga "Cambiar ubicación" y luego, "Cambiar país".

Es posible que los comandos directos sean comprendidos más claramente por el sistema. Un ejemplo de comando directo es "Call <number> (Llamar al número)". En la mayoría de las pantallas se presentan ejemplos de estos comandos directos mientras está activa una sesión de voz. Si se dice "Teléfono" o "Phone Commands (Comandos del teléfono)", el sistema comprende que se pide una llamada

telefónica y responderá con preguntas hasta haber obtenido suficientes detalles para realizar la llamada.

Si se ha guardado un número de teléfono móvil con nombre y lugar, el comando directo debe incluir ambos, por ejemplo "Call <name> at work (Llamar a <nombre> al trabajo)".

Usar reconocimiento de voz para opciones de lista

Cuando se muestra una lista, un mensaje de voz pedirá que se confirme o seleccione una opción de dicha lista.

Cuando una pantalla contiene una lista, es posible que algunas opciones estén disponibles pero no sean mostradas. La lista de una pantalla de reconocimiento de voz funciona de igual manera que una lista en otra pantalla. Se puede desplazar o arrojar con el dedo para ayudar a mostrar otras entradas de la lista.

Desplazarse o cambiar de página en la lista manualmente sobre una pantalla durante una sesión de reconocimiento de voz suspende la acción actual de reconocimiento de voz y genera la indicación "Seleccione manualmente o toque el icono Atrás en la pantalla de infoentretenimiento para volver a intentar".

Si la selección manual lleva más de 15 segundos, termina la sesión y emite un mensaje diciendo que se ha agotado el tiempo La pantalla vuelve a la pantalla en la cual se inició el reconocimiento de voz.

El comando Atrás

Diga "Back" o toque el ícono Back (Atrás) en la pantalla del infoentretenimiento para regresar al menú anterior.

Si está en reconocimiento de voz y sigue diciendo "Atrás" hasta regresar a la pantalla inicial, y luego dice "Atrás" una vez más, se cancelará la sesión de reconocimiento de voz.

Ayuda

Diga "Ayuda" en cualquier pantalla de reconocimiento de voz y se escuchará el mensaje de ayuda de la pantalla.

Reconocimiento de voz para la radio

Si se están explorando las fuentes de audio cuando se toca Voice (Voz), quedan disponibles los comandos de reconocimiento de voz para AM, FM y SiriusXM (si está equipado).

"Pasar a AM" : Pasa a la banda de AM y sintoniza la última estación de radio de AM.

"Pasar a FM": Pasa a la banda de FM y sintoniza la última estación de radio de FM.

"Pasar a SXM": Pasar a la banda de SiriusXM y sintonizar el último canal de SiriusXM.

"Tune to <AM frequency> AM (Sintonizar <frecuencia AM> AM)": Sintonizar la estación de radio cuya frecuencia se intensifica en el comando (como "nine fifty (novecientos cincuenta)").

"Sintonizar en la <frecuencia de> FM" : Sintonizar la estación de radio cuya frecuencia se intensifica en el comando (como "uno cero uno punto uno").

"Sintonizar en la <frecuencia de> AM HD" : Sintonice la estación de HD Radio (si está equipado) cuya frecuencia se identifica en el comando.

"Sintonizar en la <frecuencia de> FM HD" : Sintonice la estación de HD Radio (si está equipado) cuya frecuencia se identifica en el comando. "Sintonizar <frecuencia FM> FM HD <número de canal HD>" : Sintonice la estación de HD Radio (si está equipado) cuya frecuencia y canal de HD se identifican en el comando.

"Tune to SXM (Sintonizar SXM) <número de canal SXM>": Sintonice la estación de radio SiriusXM cuya frecuencia se identifica en el comando.

"Tune to SXM (Sintonizar SXM) < nombre del canal SXM>": Sintonice la estación de radio SiriusXM cuyo nombre de canal se identifica en el comando.

Reconocimiento de voz para audio MyMedia (Mi Multimedia)

Los comandos de reconocimiento de voz disponibles para [buscar] MyMedia son:

"Reproducir artista": Comience un diálogo para ingresar el nombre de un artista específico.

"Reproducir artista < nombre del artista>" : Comenzar reproducción de un determinado artista.

"Play Album (Reproducir álbum)" : Comience un diálogo para ingresar el nombre de un álbum específico. "Play Album (Reproducir álbum) <nombre del álbum>" : Comenzar reproducción de un determinado álbum.

"Play song (Reproducir tema)": Comience un diálogo para ingresar el nombre de una canción específica.

"Play song (Reproducir tema) < nombre de la canción>": Comenzar reproducción de una determinado canción, si está disponible.

"Play Genre (Reproducir género)" : Comience un diálogo para ingresar un género musical específico.

"Play Genre (Reproducir género) < nombre del género>" : Comenzar reproducción de un determinado género.

"Reproducir lista de reproducción" : Comience un diálogo para ingresar el nombre de una lista de reproducción específica.

"Reproducir lista de reproducción <nombre de la lista de reproducción>" : Comenzar reproducción de una determinada lista de reproducción.

"Reproducir <nombre del dispositivo>" : Reproduce música de un dispositivo específico identificado por el nombre. El nombre del dispositivo es el que aparece en la pantalla al seleccionarlo por primera vez como fuente de audio.

"Reproducir capítulo" : Comience un diálogo para ingresar un nombre específico.

"Reproducir capítulo <nombre del capítulo>" : Comenzar reproducción de un determinado capítulo.

"Reproducir audiolibro": Comience un diálogo para ingresar un audiolibro específico.

"Reproducir audiolibro <nombre del audiolibro>" : Comenzar reproducción de un determinado audiolibro.

"Episodio Reproducir": Comience un diálogo para ingresar un nombre específico.

"Reproducir episodio <nombre del episodio>" : Comenzar la reproducción de un episodio específico.

"Reproducir podcast": Comience un diálogo para ingresar un podcast específico.

"Reproducir podcast <nombre del podcast>" : Comenzar reproducción de un determinado podcast.

"My Media (Mis medios)" : Comience un diálogo para ingresar el contenido de medios deseado.

Organización de grandes volúmenes de contenido multimedia

Es de esperar que se carguen grandes volúmenes de contenido multimedia en el vehículo. Tal vez sea necesario organizar estos grandes volúmenes de una manera diferente a los volúmenes más pequeños. El sistema puede limitar las opciones de reconocimiento de voz y no permitir la selección de archivos mediante indicaciones de voz en el nivel superior si se supera la cantidad máxima de archivos permitidos.

Los cambios en los comandos de voz debidos a restricciones en el contenido de medios son:

- Archivos que incluyen otros archivos individuales de distintos tipos de soportes, como canciones, capítulos de libros hablados, episodios de podcasts y vídeos.
- Carpetas tipo álbum que incluyan álbumes y audiolibros.

No hay restricciones si no se superan los 12.000 archivos y álbumes. Si la cantidad de archivos conectados al sistema está entre 12.000 y 24.000, no podrá accederse al contenido directamente usando una indicación como "Reproducir <nombre de canción>."

La restricción consiste en que primero se debe dar la orden "Play song (Reproducir tema)"; y el sistema luego preguntará por el nombre de la canción. En respuesta, se debe decir el nombre de la canción que se quiere reproducir.

En el contenido de álbumes se aplican restricciones similares. Si hay más de 12.000 álbumes, pero menos de 24.000, no podrá accederse al contenido directamente usando una indicación como "Reproducir <nombre del álbum>". Debe indicarse primero "Play Album (Reproducir álbum)"; y el sistema luego preguntará por el nombre del álbum. En respuesta, se debe decir el nombre del álbum que se quiere reproducir.

Si se superan los 24.000 archivos aproximadamente, no es posible acceder a ellos directamente mediante indicaciones de voz. Sí se podrá acceder al contenido usando indicaciones para listas de reproducción, artistas y géneros musicales.

Se inhabilitan las indicaciones para acceder a listas de reproducción, artistas y géneros musicales si la cantidad de este tipo de archivos supera los 12.000.

La primera vez que se inicie el reconocimiento de voz, el sistema avisará si detecta que ha alcanzado alguno de estos límites durante el proceso de inicialización de un dispositivo.

El rendimiento de la función de reconocimiento de voz, en cierta forma se reducirá debido a muchos factores, cuando se agreguen grandes cantidades de datos para reconocer. Si este es el caso, acceder a las canciones a través de listas de reproducción o nombres de artistas puede funcionar mejor.

Reconocimiento de voz para navegación (si está equipado)

"Navegación" : Comience un diálogo para ingresar información de destino específica.

"Comandos de Navegación" : Comience un diálogo para ingresar información de destino específica.

"Dirección": Comience un diálogo para ingresar una dirección de destino específica, que incluye la dirección completa que consta de número de casa, nombre de la calle, ciudad, estado/provincia y país. No incluya el código postal.

"Punto de interés" : Comience un diálogo para ingresar una categoría de Lugar de interés de destino o una marca importante.

Se debe pronunciar el nombre con precisión. No es probable que se hallen los sobrenombres o los nombres abreviados de empresas. Es posible que las empresas menos conocidas deban ser ubicados por categoría, como por ejemplo comida rápida, hoteles o banco.

"Navigate to Contact (Navegar a contacto)": Comience un diálogo para ingresar el nombre de contacto del destino específico.

"Cancelar la ruta" : Terminar el guiado de ruta.

"Llévame a casa" : Crear una ruta hasta una ubicación guardada como casa.

Reconocimiento de voz para el teléfono

"Llamar < a nombre de contacto>" : Iniciar una llamada a un contacto guardado. El comando puede incluir la ubicación si el contacto tiene números de ubicación almacenado. "Llamar <contacto> al Hogar," "a la Oficina," "al Móvil," o "a Otro": Iniciar una llamada a un contacto y ubicación guardados en la casa, el trabajo, un dispositivo móvil u otro teléfono introducido.

"Llamar <número de teléfono móvil>": Iniciar una llamada a un número de teléfono móvil de siete dígitos, 10 dígitos, o a números de emergencia de tres dígitos.

"Vincular Teléfono" : Comenzar el proceso de vinculación de Bluetooth. Siga las instrucciones en la pantalla del infoentretenimiento.

"Volver a marcar": Iniciar una llamada al último número marcado.

"Switch Phone (Cambiar teléfono)" : Seleccionar un teléfono móvil conectado diferente para las llamadas salientes.

"Teclado de voz": Comenzar un diálogo para ingresar números especiales, como números del extranjero. Los números se pueden ingresar en grupos de dígito, siendo cada grupo de dígitos repetido por el sistema. Si grupo de dígitos no es correcto, el comando "Eliminar" eliminará el último grupo de dígitos y permitirá que se vuelva a

ingresar. Una vez ingresado el número completo, el comando Llamar comenzará a marcar el número.

Reconocimiento de voz del asistente del teléfono

Mantenga pulsado № e en los controles del volante para pasar por el asistente del teléfono de Google o Siri, y para ejecutarlo.

Para la radio baja, conectada por Bluetooth o por proyección del teléfono, el único reconocimiento de voz disponible es o bien Siri (iPhone) o el Asistente de Google (Android).

Teléfono

Bluetooth (Vista general)

El sistema con conexión Bluetooth puede interactuar con muchos dispositivos móviles, lo que permite:

- Colocación y recepción de llamadas en modo manos libres.
- Compartir la agenda de direcciones o la lista de contactos del dispositivo con el vehículo.

Para minimizar la distracción del conductor, antes de conducir y con el vehículo estacionado:

- Familiarícese con las características del dispositivo móvil. Organice la agenda de direcciones y la lista de contactos claramente y elimine las entradas duplicadas o de muy poco uso. Si es posible, programe la marcación rápida u otros atajos.
- Revise los controles y la operación del sistema de infoentretenimiento.
- Vincular los dispositivos móviles con el vehículo. El sistema puede no funcionar con todos los dispositivos móviles. Consulte "Vinculación" más adelante en esta sección.

Los vehículos con sistema Bluetooth pueden usar un dispositivo móvil con capacidad Bluetooth y perfil manos libres para hacer y recibir llamadas telefónicas. Se usan el sistema de infoentretenimiento y reconocimiento por voz para controlar el sistema. El sistema se puede usar cuando el encendido está en ON o en ACC/ACCESSORY. El rango del sistema Bluetooth puede ser de hasta 9,1 m (30 pies). No todos los dispositivos móviles soportan todas las funciones y no todos los dispositivos móviles

funcionan con el sistema Bluetooth. Consulte my.chevrolet.com para acceder a más información sobre dispositivos móviles compatibles.

Mandos

Use los controles de la consola central y el volante para operar el sistema Bluetooth.

Mandos en el volante

տչ՛ : Pulse para atender llamadas entrantes e iniciar el sistema de reconocimiento de voz en el dispositivo móvil conectado con Bluetooth.

: Pulse para finalizar una llamada, rechazar una llamada o cancelar una operación. Pulse para silenciar o anular el silenciado del sistema de infoentretenimiento cuando no esté en una llamada.

Controles del sistema de infoentretenimiento

Para información acerca de cómo navegar el sistema de menús usando los controles de infoentretenimiento, consulte *Utilización del sistema*

⇒ 156.

Sistema de audio

Cuando se usa el sistema de dispositivo móvil por Bluetooth, el sonido sale por los altavoces delanteros del sistema de audio del vehículo y anula el sistema de audio. El nivel de volumen durante una llamada con el dispositivo móvil puede ajustarse pulsando los mandos del volante o el control de volumen de la consola central. El nivel de volumen ajustado queda en memoria para las llamadas posteriores. El volumen no puede bajarse más allá de cierto nivel mínimo.

Bluetooth (Vinculación y uso de un teléfono)

Vinculación

Para poder usarlo, se debe vincular un dispositivo móvil con capacidad Bluetooth con el sistema Bluetooth y luego conectar al vehículo. Consulte la guía del usuario del fabricante del dispositivo móvil para conocer las funciones Bluetooth antes de vincular el dispositivo.

Información de vinculación

 Si no se ha conectado ningún dispositivo móvil, aparecerá la opción Conectar teléfono en la página principal de

- Teléfono de la pantalla de infoentretenimiento. Toque esta opción para conectar. Otra manera de conectar es tocando la pestaña Teléfonos en la parte superior derecha de la pantalla, y luego tocando Agregar teléfono.
- Se puede vincular al vehículo un teléfono inteligente Bluetooth con capacidad de música como teléfono inteligente y un reproductor de música al mismo tiempo.
- Es posible vincular al sistema Bluetooth hasta 10 dispositivos.
- El proceso de vinculación se desactiva cuando el vehículo está en movimiento.
- La vinculación sólo se puede realizar una vez, a menos que la información de vinculación existente en el teléfono celular cambie o se elimine el teléfono celular del sistema.
- Si dentro del alcance del sistema hay diversos teléfonos móviles vinculados, el sistema conectará al teléfono configurado como Primero para conectar. Si ningún teléfono está configurado como Primero para conectar, se vinculará al que se utilizó por última vez. Para enlazarse con un teléfono móvil vinculado diferente, consulte "Enlace con un teléfono diferente" más adelante en esta sección.

Vinculación de un teléfono

- Compruebe que se haya activado el Bluetooth en el teléfono móvil antes de iniciar el proceso de vinculación.
- Toque el icono Teléfono en la Página de inicio o el icono de teléfono en el menú de atajos, cerca de la parte inferior de la pantalla.
- Toque Teléfonos en la parte superior de la pantalla de infoentretenimiento.
 También está disponible la opción Conectar teléfonos en el centro de la pantalla Teléfono, que ofrece un atajo al menú Lista de teléfono.
- 4. Tocar Agregar Teléfono.
- Seleccione el nombre del vehículo que se muestra en la pantalla de infoentretenimiento desde la lista de Configuración Bluetooth de su teléfono móvil.
- 6. Siga las instrucciones del teléfono móvil para confirmar el código de seis dígitos que aparece en la pantalla de infoentretenimiento, y toque Vincular. Para poder vincularlos, los códigos del teléfono móvil y de la pantalla de infoentretenimiento deben aceptarse.

189

- Inicie el proceso de vinculación en el teléfono celular a vincular al vehículo. Consulte la guía del usuario del fabricante del teléfono celular para obtener información sobre este proceso. Una vez vinculado, el teléfono móvil aparecerá debajo de Conectado.
- 8. Si no aparece el nombre del vehículo en el teléfono móvil, existen opciones para volver a iniciar el proceso de vinculación:
 - Apague y encienda el teléfono móvil.
 - Vuelva al inicio del menú Teléfono en la pantalla de infoentretenimiento y reinicie la vinculación.
 - Restablezca el teléfono móvil, aunque este paso debe tomarse como última medida.
- Si el teléfono móvil indica aceptar la conexión o permitir descargar la agenda de direcciones, toque Aceptar siempre y Permitir. La agenda de direcciones puede no estar disponible si no se acepta.
- 10. Repita los pasos 1-8 para vincular teléfonos móviles adicionales.

Primer teléfono vinculado en conectarse

Si dentro del alcance del sistema hay diversos teléfonos móviles vinculados, el sistema conectará al teléfono configurado como Primero para conectar. Para que un teléfono móvil vinculado sea el Primero en conectar:

- 1. Compruebe que el teléfono esté encendido.
- 2. Toque Configuración y luego, Sistema.
- Toque Teléfonos para acceder a todos los teléfonos y dispositivos móviles vinculados y conectados.
- Toque el icono de información a la derecha del teléfono móvil para abrir el menú de configuración del teléfono.
- Toque la opción Primero en conectar para habilitar la configuración de dicho dispositivo.

Los teléfonos y dispositivos móviles pueden agregarse, quitarse, conectarse y desconectarse. Se mostrará un submenú cada vez que se pida agregar o administrar teléfonos y dispositivos móviles.

Teléfono secundario

Se puede habilitar un teléfono móvil como secundario tocando el icono de información a la derecha del nombre del teléfono móvil vinculado para abrir el menú de configuración. Si un teléfono móvil está habilitado como teléfono secundario, podrá conectarse simultáneamente junto con otro

dispositivo móvil con Bluetooth. Al hacerlo, el Teléfono secundario se etiquetará como Llamadas entrantes. Esto significa que solo puede recibir llamadas. La libreta de direcciones de un teléfono secundario no estará disponible, y no podrán hacerse llamadas con manos libres a través de este teléfono.

Si es necesario, toque Teléfono secundario estando en la lista de teléfonos para alternar entre las funciones de llamadas entrantes y salientes. Así, podrá hacer llamadas desde la lista de Contactos y Recientes.

Listado de todos los teléfonos vinculados y conectados

- Toque el icono Teléfono en la Página de inicio o el icono de teléfono en el menú de atajos, cerca de la parte inferior de la pantalla.
- 2. Tocar Teléfonos.

Desconectar un teléfono conectado

- 1. Toque el ícono Teléfono en la Página inicial.
- 2. Tocar Teléfonos.
- Toque el icono de información al lado del teléfono o dispositivo móvil conectado para mostrar la pantalla de información del teléfono o dispositivo móvil.

4. Toque Disconnect (Desconectar).

Eliminación de un teléfono vinculado

- Toque el icono Teléfono en la Página de inicio o el icono de teléfono en el menú de atajos, cerca de la parte inferior de la pantalla.
- 2. Tocar Teléfonos.
- Toque el icono de información al lado del teléfono móvil conectado para mostrar la pantalla de información del teléfono o dispositivo móvil.
- 4. Toque Olvidar dispositivo.

Enlace a un teléfono diferente

Para enlazar a un teléfono móvil distinto, el teléfono nuevo debe estar dentro del vehículo y vinculado al sistema Bluetooth.

- Toque el icono Teléfono en la Página de inicio o el icono de teléfono en el menú de atajos, cerca de la parte inferior de la pantalla.
- 2. Tocar Teléfonos.
- Toque el nuevo teléfono móvil a vincular de la lista de teléfonos no conectados. Consulte "Primer teléfono vinculado en conectarse" y "Teléfono secundario" más arriba en esta sección.

Pasar a modo Auricular o Handsfree (Manos libres).

Para alternar entre el modo de auricular y manos libres:

- Mientras la llamada activa está en manos libres, toque la opción Auricular para pasar al modo auricular.
 - El icono de silenciar no estará disponible ni funcionará mientras el modo Auricular esté activo.
- Mientras la llamada activa está en el auricular, toque la opción Auricular para pasar al modo manos libres.

Realización de una llamada usando los contactos y llamadas recientes

Se pueden hacer llamadas a través del sistema Bluetooth usando información de contacto personal del teléfono móvil con todos los teléfonos móviles compatibles con la función Libreta de direcciones.
Familiarícese con la configuración del teléfono móvil y su uso. Verifique que el teléfono celular admite esta función.

El menú Contactos accede a la Libreta de direcciones almacenada en el teléfono celular.

El menú Recientes accede a la lista de llamadas recientes en su teléfono móvil.

Para hacer una llamada usando el menú Contactos:

- 1. Toque el ícono Teléfono en la Página inicial.
- 2. Tocar Contactos.
- Se puede buscar en la lista de Contactos usando la letra inicial. Toque A-Z en la pantalla de infoentretenimiento para recorrer la lista de nombres.

Toque el nombre a llamar.

4. Toque el número de contacto al cual llamar.

Para hacer una llamada usando el menú Recientes:

- Toque Teléfono en la Home Page (Página de inicio).
- 2. Tocar Recientes.
- 3. Toque el nombre o número a llamar.

Hacer una llamada usando el teclado

Para hacer una llamada marcando los números:

1. Toque el ícono Teléfono en la Página inicial.

- 2. Toque Teclado e ingrese un número telefónico.
- Toque sen la pantalla de infoentretenimiento para comenzar a marcar el número.

Búsqueda de contactos con el teclado

Para buscar contactos desde el teclado:

- 1. Toque el ícono Teléfono en la Página inicial.
- Toque Teclado e ingrese números de teléfono o nombres de contactos parciales, usando los dígitos del teclado para buscar.

Los resultados aparecerán a la derecha de la pantalla. Toque uno para realizar una llamada.

Aceptación o rechazo de una llamada

Cuando se recibe una llamada entrante, el sistema de infoentretenimiento se silencia y se oye un tono de llamada en el vehículo.

Aceptar una llamada

Hay dos maneras de tomar una llamada:

- Pulse № en los controles del volante.
- Toque Contestar en la pantalla de infoentretenimiento.

Rechazar una llamada.

Hay dos maneras de rechazar una llamada:

- Pulse 6 en los controles del volante.
- Toque Ignorar en la pantalla de infoentretenimiento.

Llamada en espera

Para que funcione, la llamada en espera debe ser admitida en el teléfono móvil con Bluetooth y estar habilitada por el proveedor del servicio inalámbrico.

Aceptar una llamada

Pulse 峰 para responder, luego toque Cambiar en la pantalla de infoentretenimiento.

Rechazar una llamada.

Pulse para rechazar, luego toque Ignore (Ignorar) en la pantalla del infoentretenimiento.

Conmutación entre llamadas (solo llamadas en espera)

Para alternar entre las llamadas, toque Teléfono en la Página inicial para ver Vista de llamadas. Mientras está en Call View (Vista de llamadas), toque la información de la llamada en espera para cambiar de llamada.

Llamada tripartita

Para que funcione, la llamada a tres bandas debe ser admitida en el teléfono móvil con Bluetooth y estar habilitada por el proveedor del servicio inalámbrico.

Para iniciar una llamada tripartita mientras está en una llamada:

- 1. En la vista de llamada, toque Agr. Llamada para agregar otra llamada.
- 2. Inicie la segunda llamada seleccionando entre Recientes. Contactos o Teclado.
- Cuando está activa la segunda llamada, toque el icono Combinar para poner en conferencia las tres llamadas.

Terminación de una llamada

- Pulse controles del volante.
- Toque % en la pantalla del infoentretenimiento, junto a una llamada, para finalizar únicamente esa llamada.

Tonos del sistema de marcación por tonos (DTMF)

El sistema Bluetooth del vehículo puede enviar números durante una llamada. Esto se usa cuando se llama a un sistema telefónico controlado por menús. Use el teclado para ingresar el número.

Apple CarPlay y Android Auto

Si están equipados, las funciones de Android Auto y/o Apple CarPlay pueden estar disponibles por medio de un teléfono inteligente compatible. Si están disponibles, los iconos de Android Auto y Apple CarPlay pasarán de gris a color en la página de inicio de la pantalla de infoentretenimiento.

Para usar Android Auto y/o Apple CarPlay:

Para proyección con teléfono de cable

- Descargue la aplicación Android Auto en su teléfono inteligente desde la tienda de Google Play. No hace falta una aplicación para usar Apple CarPlay.
- Conecte su teléfono Android o su iPhone de Apple usando el cable USB original del teléfono y conectándolo a un puerto de datos USB. Para lograr un mejor funcionamiento, es muy recomendable usar el cable USB de fábrica

- proporcionado por el fabricante, el cual se debería reemplazar cuando tenga un desgaste por uso significativo para mantener la calidad de la conexión. Los cables genéricos o de otras marcas pueden no funcionar.
- Al conectar el teléfono por primera vez para activar Apple CarPlay o Android Auto, acepta los términos y condiciones tanto del sistema de infoentretenimiento, como del teléfono.
- 4. Siga las instrucciones del teléfono.

Los iconos de Android Auto y Apple CarPlay de la página de inicio se iluminarán dependiendo del teléfono inteligente. Tanto Android Auto como Apple CarPlay pueden reproducirse automáticamente al conectar el cable USB. De no suceder, toque el ícono de Android Auto o Apple CarPlay en la página de inicio para iniciar.

Pulse **1** En la consola central para volver a la página principal.

Para proyección con teléfono inalámbrico

Compruebe que su teléfono es compatible con la función inalámbrica en la página de Google Android Auto o Apple CarPlay.

- Descargue la aplicación Android Auto en su teléfono inteligente desde la tienda de Google Play. No hace falta una aplicación para usar Apple CarPlay.
- Para la primera conexión, existen dos maneras de configurar la proyección inalámbrica:
 - Conecte su teléfono Android o su iPhone de Apple usando el cable USB original del teléfono y conectándolo a un puerto de datos USB. Para lograr un mejor funcionamiento, es muy recomendable usar el cable USB de fábrica proporcionado por el fabricante, el cual se debería reemplazar cuando tenga un desgaste por uso significativo para mantener la calidad de la conexión. Los cables genéricos o de otras marcas pueden no funcionar.
 - Conectar el teléfono por Bluetooth.
 Vea Bluetooth (Vista general) ⇒ 187 o
 Bluetooth (Vinculación y uso de un teléfono) ⇒ 188.
- 3. Compruebe que la función inalámbrica esté conectada en el teléfono para que la proyección inalámbrica funcione.

- Al conectar el teléfono por primera vez para activar Apple CarPlay o Android Auto, acepta los términos y condiciones tanto del sistema de infoentretenimiento, como del teléfono.
- 5. Siga las instrucciones del teléfono.

Los iconos de Android Auto y Apple CarPlay de la página de inicio se iluminarán dependiendo del teléfono inteligente. Tanto Android Auto como Apple CarPlay pueden reproducirse automáticamente al conectar el cable inalámbrica. De no suceder, toque el ícono de Android Auto o Apple CarPlay en la página de inicio para iniciar.

Carplay o Android Auto inalámbrico puede sufrir interferencias ocasionales en el servicio debido a inconvenientes ajenos al Wi-Fi.

Para desconectar la proyección inalámbrica del teléfono:

- Seleccione Settings (Ajustes) en la página de Inicio.
- 2. Seleccione Teléfonos
- 3. Toque i junto al teléfono a desconectar.
- 4. Apague Apple CarPlay o Android Auto.

Pulse \triangle En la consola central para volver a la página principal.

Las funciones están sujetas a cambios. Para más información sobre cómo configurar Android Auto y Apple CarPlay en el vehículo, visite my.chevrolet.com.

Android Auto es provisto por Google y está sujeto a los términos y las políticas de privacidad de Google. Apple CarPlay es provisto por Apple y está sujeto a los términos y las políticas de privacidad de Apple. Está sujeto a tarifas de planes de datos. Para obtener soporte para Android Auto u para comprobar si su teléfono es compatible, consulte https:// support.google.com/androidauto. Para obtener soporte para Apple CarPlay y para comprobar si su teléfono es compatible, consulte www.apple.com/ios/carplay/. Apple u/o Google pueden cambiar o suspender la disponibilidad en cualquier momento. Android Auto, Android, Google, Google Play u otras marcas son marcas comerciales de Google Inc.; Apple CarPlay es una marca comercial de Apple Inc.

Pulse **1** en la consola central para salir de Android Auto o Apple CarPlay. Para volver a Android Auto o Apple CarPlay, mantenga pulsado **1** en la consola central. Apple CarPlay y Android Auto se pueden desactivar desde el sistema de infoentretenimiento. Para hacerlo, toque Inicio, Configuración, y luego la pestaña Apps en la parte superior de la pantalla. Use las alternativas de On/Off para desconectar Apple CarPlay o Android Auto.

Ajustes

Ciertas configuraciones pueden administrarse desde los sitios del Centro de propietarios al establecerse una cuenta, y pueden modificarse si otros usuarios han tenido acceso al vehículo o creado cuentas. Esto puede modificar la seguridad o funcionalidad del sistema de infoentretenimiento. Ciertas configuraciones también pueden transferirse a una nuevo vehículo, si están disponibles. Para conocer las instrucciones, en los EE.UU. consulte my.chevrolet.com o en Canadá consulte mychevrolet.ca o monchevrolet.ca.

Consulte la Declaración de privacidad y los Términos de uso para conocer información importante. Para visualizar, toque el icono Configuración en la página de inicio de la pantalla de infoentretenimiento.

El menú de configuración puede organizarse en cuatro categorías. Seleccione la categoría deseada tocando Sistema, Apps, Vehículo o Personal.

Para acceder a los menús de personalización:

- 1. Toque Ajustes en la página inicial en la pantalla del infoentretenimiento.
- 2. Toque la categoría deseada para mostrar una lista de opciones disponibles.
- 3. Toque para seleccionar la configuración de funciones deseada.
- Toque las opciones de la pantalla de infoentretenimiento para activar o desactivar una función
- 5. Toque X para ir la nivel superior del menú Ajustes.

Sistema

El menú puede contener los siguientes:

Hora / fecha

Use las siguientes funciones para configurar el reloj:

 Hora y fecha automática: Toque Activar o Desactivar para habilitar o inhabilitar la actualización automática de fecha y hora.
 Si esta función está activada, la fecha y la hora no pueden fijarse manualmente.

- Ajustar hora: Toque para configurar manualmente la hora usando los controles de la pantalla de infoentretenimiento.
- Ajustar fecha: Toque para configurar manualmente la fecha usando los controles de la pantalla de infoentretenimiento.
- Zona Horaria Automática (Si está equipado): Toque Off (Desactivar) u On (Activar) para deshabilitar o habilitar la actualización automática de la zona horaria basándose en la ubicación del vehículo. Si esta función está activada, la zona horaria no puede fijarse manualmente.
- Seleccionar Zona Horaria: Toque para configurar manualmente la zona horaria.
 Toque sobre una zona horaria de la lista.
- Usar formato de 24 horas: Toque para especificar el formato de reloj que se muestra.

Toque Apagar o Encender para desactivar o activar.

Idioma

Así configurará el idioma que se usará en la pantalla de infoentretenimiento. También puede usar el idioma seleccionado para el reconocimiento de voz y la realimentación por audio. Toque Idioma (Language) y toque el idioma correspondiente.

Teléfonos

Toque para conectar a un teléfono móvil o fuente de dispositivo móvil diferente, desconectar un teléfono o dispositivo móvil o borrar un teléfono o dispositivo móvil.

Redes Wi-Fi

Esto mostrará las redes Wi-Fi conectadas y disponibles.

Si no hay un paquete de datos 4G LTE en el vehículo, el sistema de infoentretenimiento se puede conectar a una red Wi-Fi protegida externa, como la de un dispositivo móvil o router hogareño, para utilizar los servicios conectados.

Punto de acceso Wi-Fi

Toque y aparecerá lo siguiente:

- Servicios Wi-Fi: Permite que los dispositivos utilicen el punto de acceso del vehículo.
 - Toque los controles de la pantalla de infoentretenimiento para activar o desactivar.
- Nombre de Wi-Fi: Toque cambiar el nombre de la conexión Wi-Fi del vehículo.

- Contraseña de Wi-Fi: Toque cambiar la contraseña de la conexión Wi-Fi del vehículo.
- Dispositivos Conectados: Toque para mostrar los dispositivos conectados.
- Compartir Datos de Punto de Acceso: Toque Activar para que todos los dispositivos puedan usar el punto de acceso del vehículo y sus datos; o toque Desactivar para que los dispositivos solo puedan usar el punto de acceso del vehículo, pero no sus datos.

Privacidad

Toque y aparecerá lo siquiente:

- Servicios de ubicación: Esta configuración habilita o deshabilita la posibilidad de compartir la ubicación del vehículo fuera del vehículo. Los servicios de emergencia no se verán afectados si se seleccionar Desactivar.
- Servicios de datos: Si está equipado, este ajuste determina si las funciones tales como Wi-Fi, Punto de acceso y demás aplicaciones pueden usar los datos compartidos. Toque Desactivar para deshabilitar los servicios de datos. Los servicios de emergencia y las llamadas telefónicas, tales como llamadas con

- asesores de OnStar u otras, no se verán afectadas cuando se selecciona Off (Desactivar).
- Compartir reconocimiento de voz: Esta configuración determina si los comandos de voz pueden compartirse con un sistema de reconocimiento de voz basado en la nube. Toque Desactivar para evitar que sus comandos de voz se compartan y puedan grabarse en el sistema. Esto podría limitar la capacidad del sistema para comprender los comandos de voz, y puede inhabilitar ciertas funciones.
- Tipos: Este ajuste muestra una lista de todos los permisos definidos por Android como peligrosos que el sistema de infoentretenimiento está usando actualmente, la cantidad de aplicaciones que han solicitado los permisos y la cantidad de aplicaciones a las que se les permitieron estos permisos.
- Usados por aplicaciones: Este ajuste muestra una lista de todas las aplicaciones que solicitaron o que están usando permisos definidos por Android como peligrosos. Solo se muestran los permisos solicitados y activos.

Indicación

Toque y aparecerá lo siguiente:

- Modo: Permite ajustar el aspecto de la vista del mapa de navegación, y de las aplicaciones optimizadas para condiciones de luz de día o noche que se hayan descargado. Seleccione Auto para que la pantalla se ajuste automáticamente según las condiciones de luz/oscuridad.
 - Toque Automático, Día o Noche para ajustar la pantalla.
- Calibrar pantalla táctil: Toque para calibrar la pantalla de infoentretenimiento y seguir los mensajes de ayuda.
- Apagar pantalla: Toque para apagar la pantalla. Toque nuevamente cualquier parte de la pantalla de infoentretenimiento o pulse cualquier control de infoentretenimiento de la consola central para encender la pantalla.

Sonidos

Toque y aparecerá lo siguiente:

 Volumen de Arranque Máximo: Esta función ajusta el volumen máximo del sistema de infoentretenimiento al arrancar el vehículo. Para configurar el volumen de arranque máximo, toque los

controles en la pantalla de infoentretenimiento para aumentar o disminuir el volumen.

- Avisos de Audio: Esta función determina la reproducción de sonidos al encenderse o apagarse el sistema de infoentretenimiento. Esta característica se puede activar o desactivar.
- Ajustar volumen de Avisos de Audio: Esta configuración controla el volumen de las señales acústicas que se reproducen al arrancar o apagarse. Toque los controles de la pantalla de infoentretenimiento para aumentarlos o disminuirlos.
- Respuesta de toque audible: Esta configuración determina si se reproduce un determinado sonido al tocar la pantalla de infoentretenimiento o los controles de la radio. Esta característica se puede activar o desactivar.

Voz

Toque y aparecerá lo siguiente:

 Confirmar más / menos: Esta configuración especifica la frecuencia con que el sistema de reconocimiento de voz confirma los comandos. Toque Confirmar más para que el sistema confirme con mayor frecuencia antes de reaccionar ante sus comandos.

- Longitud de aviso: Esta configuración define el grado de detalle que el sistema de reconocimiento de voz brinda al responder. Toque Auto para que el sistema se ajuste automáticamente a sus hábitos de habla. Toque Informativo, Corto, o Automático.
- Velocidad de respuesta audible: Toque Lenta, Medio, o Rápida para ajustar la velocidad con que el sistema de reconocimiento de voz responde.
- Avisos amistosos: Esta configuración ajusta la formalidad de las indicaciones de voz. Toque Desactivada para indicaciones más breves. Toque Activada para escuchar indicaciones con mayor personalidad.
 Toque Automático para que la indicación coincida con su estilo de comandos.
- Modo de tutorial: Toque Desactivado o Activado para brindar retroalimentación sobre el tutorial en la pantalla.
- Permitir Interrupciones de Indicaciones:
 Este ajuste controla si se pueden decir comandos de voz antes de que finalicen los anuncios de voz. Actívelo para decir comandos sin tener que escuchar todo el anuncio. Al hablar cuando el anuncio aún está reproduciéndose hace que el mismo se detenga inmediatamente y comience a reconocer su comando. Los ruidos de

fondo pueden causar interrupciones accidentales. Toque Desactivado o Activado.

Favoritos

Toque y aparecerá lo siquiente:

- Administrar Favoritos: Toque para mostrar una lista de Audio, Teléfono y Favoritos de navegación.
 - Los favoritos pueden moverse, cambiarse de nombre o eliminarse.
 - Para mover, mantenga pulsado el favorito y arrástrelo hacia arriba o abajo para ajustar la posición.
- Establecer Número de Favoritos de Audio: Toque para seleccionar la cantidad de páginas de favoritos que pueden verse desde la aplicación de audio. La configuración automática ajustará este número en función de la cantidad de favoritos que se hayan guardado. Toque Automático, 5, 10, 15, 20, 25, 30, 35 o 40.

Actualizaciones

Si está equipado, el vehículo puede descargar e instalar ciertas actualizaciones del software mediante una conexión inalámbrica. El sistema solicitará que se descarguen e instalen ciertas actualizaciones. También existe una opción para consultar manualmente si hay actualizaciones.

Para revisar manualmente si hay actualizaciones, toque Settings (Ajustes) en la página inicial y seleccione la pestaña System (Sistema). Vaya a la sección de Vehicle Software (Software del vehículo) y toque Updates (Actualizaciones). Siga las indicaciones de la pantalla. Los pasos para buscar, descargar e instalar actualizaciones pueden variar según el vehículo.

El vehículo se puede usar normalmente durante la descarga del software. Una vez que se completa la descarga, puede que la próxima vez que encienda el vehículo o que cambie la transmisión a P (Estacionamiento), se muestre una notificación solicitando que acepte la instalación de la actualización. En la mayoría de los casos, el vehículo queda inhabilitado y no se puede conducir durante la instalación de las actualizaciones. El sistema presentará mensajes indicando si el proceso es satisfactorio o si hay errores durante los procesos de descarga e instalación, como así también al finalizar los mismos.

Para descargar actualizaciones del software del vehículo de forma inalámbrica necesita una conexión a Internet, a la que se pueda acceder mediante la conexión 4G LTE incorporada al vehículo, si está equipada y activada. Si lo necesita, terceros ofrecen planes de datos. Opcionalmente, puede utilizarse un módem Wi-Fi seguro, como el de un dispositivo móvil compatible, un módem local o uno público. Puede tener que pagar tarifa por datos.

Para conectar el sistema de infoentretenimiento a un módem seguro de un dispositivo móvil, o a un módem público, toque Settings (Ajustes) en la Página inicial, seleccione la pestaña System (Sistema) seguido de Wi-Fi Networks (Redes Wi-Fi). Seleccione la red Wi-Fi adecuada y siga las indicaciones en pantalla. Las velocidades de descarga pueden variar.

En la mayoría de los dispositivos móviles compatibles, la activación del módem Wi-Fi se encuentra en el menú Settings (Ajustes), bajo el nombre de Mobile Network Sharing (Uso compartido de la red móvil), Personal Hotspot (Módem personal), Mobile Hotspot (Módem móvil) o similar.

La disponibilidad de actualizaciones de software inalámbricas varía con el vehículo y el país. Las funciones están sujetas a cambios. Para obtener más información sobre esta función, consulte my.chevrolet.com/learn.

Preferencias

Toque los controles de la pantalla de infoentretenimiento para habilitar o deshabilitar la descarga de nuevas actualizaciones de fondo.

Acerca de

Toque para ver la información del software del sistema de infoentretenimiento.

Aplicaciones en ejecución

Toque para ver una lista completa de las aplicaciones que está ejecutándose actualmente en el sistema de infoentretenimiento.

Volver a la configuración de fábrica

Toque y aparecerá lo siguiente:

 Restablecer Configuración del vehículo: Restablece todas las configuraciones del vehículo para el usuario actual.

Toque Restablecer o Cancelar.

- Borrar Configuración y Datos Personales:
 Borra la configuración de datos de las aplicaciones, los perfiles de usuario y los datos personales, incluidos los de navegación y dispositivos móviles.

 Toque Borrar o Cancelar.
- Borrar aplicaciones predeterminadas: Restablece las aplicaciones preferidas que se han configurado para abrirse al seleccionar una función. No se perderá ningún dato de las aplicaciones.
 Toque Borrar o Cancelar.

Aplicaciones

El menú puede contener los siguientes:

Android Auto

Esta función le permite interactuar directamente con el dispositivo móvil desde la pantalla de infoentretenimiento. Vea Apple CarPlay y Android Auto

⇒ 192.

Toque los controles de la pantalla de infoentretenimiento para activar o desactivar.

Apple CarPlay

Esta función le permite interactuar directamente con el dispositivo móvil desde la pantalla de infoentretenimiento. Vea Apple CarPlay y Android Auto

⇒ 192.

Toque los controles de la pantalla de infoentretenimiento para activar o desactivar.

Aplicaciones

Toque y aparecerá lo siquiente:

- Actualizar Aplicaciones Automáticamente: Permite que las aplicaciones descargadas se actualicen automáticamente.
 - Toque los controles de la pantalla de infoentretenimiento para activar o desactivar.
- Acerca de las aplicaciones: Toque para ver las versiones del software de fábrica.

Audio

Según la fuente de audio actual, habrá diferentes opciones disponibles.

Toque y aparecerá lo siguiente:

- Ajustes de Tono: Toque para ajustar Ecualizador, Atenuación/balance o Modo de sonido. Véase "Menú de sonido del sistema de infoentretenimiento" en Radio AM-FM ⇒ 159.
- Volumen Adaptativo: Esta función ajusta el volumen en base a la velocidad del vehículo.

Toque Desactivado, Bajo, Medio-Bajo, Medio, Medio-Alto o Alto.

 Bose AudioPilot Tecnología de compensación de ruido (si está equipado): Esta característica ajusta el volumen en función del ruido existente en el vehículo y la velocidad.

Toque Desactivar o Activar.

- Administrar Favoritos: Toque para mostrar una lista de favoritos de Audio, Dispositivos móviles y Navegación.
- Los favoritos pueden moverse, cambiarse de nombre o eliminarse.
- Para mover, mantenga pulsado el favorito y arrástrelo hacia arriba o abajo para ajustar la posición.
- Establecer Número de Favoritos de Audio: Toque para seleccionar la cantidad de páginas de favoritos que pueden verse desde la aplicación de audio. La

configuración automática ajustará este número en función de la cantidad de favoritos que se hayan guardado. Toque Automático, 5, 10, 15, 20, 25, 30, 35 o 40.

- RDS: Permite encender o apagar el sistema de datos de radio (RDS).
 Toque los controles de la pantalla de infoentretenimiento para activar o desactivar.
- Radio HD: Esto permite activar o desactivar la recepción de HD Radio.
 Toque los controles de la pantalla de infoentretenimiento para activar o desactivar.
- Filtro de Contenido Explícito: Este ajuste permite el acceso a canales de contenido explícito de SiriusXM.

Toque Desactivar o Activar.

- Manage Phones (Gestionar teléfonos):
 Seleccione para conectarse a una fuente telefónica diferente, desconectar o eliminar un teléfono.
- Restablecer índice de música: Permite restablecer el índice de música si tiene dificultades para acceder a todo el contenido de medios de su dispositivo. Toque Sí o No.

Clima

Toque y aparecerá lo siguiente:

 Velocidad automática de ventilador: Esta configuración especifica la intensidad del flujo de aire con el ventilador del control de temperatura configurado en Automático.

Toque Baja, Media, o Alta.

 Sensor de calidad de aire: Esta configuración pasa el sistema al Modo de recirculación de acuerdo con la calidad del aire exterior.

Toque Desactivada, Sensibilidad Baja, o Alta sensibilidad.

 Enfriamiento automático de asientos: Esta configuración enciende automáticamente y regula los asientos ventilados cuando la temperatura del habitáculo es cálida.

Toque los controles de la pantalla de infoentretenimiento para activar o desactivar.

 Calefacción Automática de Asientos: Esta configuración enciende automáticamente y regula los asientos calefactados cuando la temperatura del habitáculo es fresca. La calefacción automática de asientos puede desactivarse usando los controles de asientos calefactados de la consola central.

Toque los controles de la pantalla de infoentretenimiento para activar o desactivar.

 Desempañador automático: Esta configuración enciende automáticamente el antivaho delantero al arrancar el motor del vehículo.

Toque los controles de la pantalla de infoentretenimiento para activar o desactivar.

 Desempañador automático trasero: Este ajuste activa automáticamente el desempañador de la luneta trasera cuando se arranca el motor del vehículo.

Toque los controles de la pantalla de infoentretenimiento para activar o desactivar.

Navegación

Toque y aparecerá lo siquiente:

- Destination Card Preferences (Preferencias de tarjetas de destino)
- Map Preferences (Preferencias de mapas)
- Route Preferences (Preferencias de rutas)

- Navigation Voice Control (Control de voz de la navegación)
- Traffic Preferences (Preferencias del tránsito)
- Alert Preferences (Preferencia de las alertas)
- Fuel Grade Preferences (Preferencias del grado del combustible)
- Manage History (Administrar historial)
- Predictive Navigation (Navegación Predictiva)
- Acerca de

Vea Uso del sistema de navegación ⇒ 168.

Teléfono

Toque y aparecerá lo siguiente:

- Mi número: Muestra el número de teléfono móvil del dispositivo conectado por Bluetooth.
- Vista de Llamada en Curso: Muestra una pantalla de llamada activa al responder a una llamada

Toque los controles de la pantalla de infoentretenimiento para activar o desactivar.

 Privacidad: Mostrar alertas de llamadas solamente en el panel de instrumentos.
 Toque Desactivar o Activar.

- Organizar Contactos: Toque para ordenar por nombre o apellido.
- Re-sync Device Contacts (Resincronizar contactos del dispositivo):

Permite resincronizar los contactos del dispositivo si tiene problemas para acceder a todos los contactos de su teléfono móvil.

- Eliminar Todos los Contactos del Vehículo: Toque para borrar todos los contactos guardados en el vehículo.
- OnStar Phone TTY Mode (Modo TTY en teléfono OnStar): Esto habilita el modo TTY (teletipo) en teléfonos móviles con OnStar.

Toque Disable (Deshabilitar) o Enable (Habilitar).

Vehículo

Este menú permite ajustar las diversas funciones del vehículo. Vea *Personalización* del vehículo ⇔ 136.

Personal

Si está disponible, este menú permite ajustar la configuración de los diferentes

perfiles de usuario. Véase "Usuarios" en *Utilización del sistema* \$\dip 156 para obtener más información sobre cómo configurar los perfiles de usuario.

El menú puede contener los siguientes:

Nombre

Toque para editar su nombre de usuario, que aparecerá en el vehículo.

Información de la Cuenta del Vehículo

Toque para ver información sobre la cuenta del vehículo, y para cambiar la contraseña de la cuenta.

Aparecerá un mensaje emergente de "cuenta con usuario sin identificar" hasta que el proceso de verificación de la información de la cuenta se hay completado por Internet. Compruebe la cuenta de correo electrónico que tenga registrada porque recibirá un mensaje de activación para completar el proceso de verificación.

Imagen de Perfil

Toque para elegir o cambiar su imagen de perfil.

Identificadores de Perfil

Toque para que el vehículo reconozca el identificador que haya elegido.

Toque Llave 1 del vehículo o Llave 2 del vehículo.

Si pierde o le roban el transmisor del Acceso remoto sin llave (RKE), contacte a su concesionario.

Security

Toque para que su perfil esté protegido por un Número de identificación personal (PIN).

Toque No o Sí.

Nombre del Vehículo

Toque para editar el nombre de su vehículo.

Cuenta del Vehículo

Toque para ver información sobre la cuenta del vehículo, y para cambiar la contraseña de la cuenta.

Eliminar Perfil

Toque para borrar su perfil del vehículo.

Toque Borrar o Cancelar.

Conductor adolescente

Si está equipado, esto permite que se registren varias llaves para los conductores principiantes para fomentar hábitos de conducción seguros. Cuando el vehículo arranca con una llave de conductor adolescente, activará automáticamente ciertos sistemas de seguridad, permitirá el ajuste de ciertas funciones y limitará el uso de otras. La tarjeta de reportes registrará datos del vehículo acerca del comportamiento de manejo para poder revisarlos después. Cuando se arranca el vehículo con una llave registrada, el centro de información para el conductor (DIC) muestra un mensaje diciendo que está activo el Teen Driver (Conductor adolescente).

Para acceder:

- Toque Ajustes en la Página de inicio, luego toque Vehicle (Vehículo) y luego Conductor Adolescente.
- Cree un número de identificación personal (PIN) eligiendo un PIN de cuatro dígitos. Vuelva a introducir el PIN para confirmar. Para cambiar el PIN, toque Cambiar PIN.

Necesita el PIN para:

- Registrar o de-registrar llaves.
- Cambiar la configuración de Conductor Adolescente.
- Cambiar o borrar el PIN de Conductor Adolescente.

 Acceder o borrar datos de la Tarjeta de reporte.

Registrar llaves que activen Teen Driver (Conductor adolescente) y asignarles restricciones a las llaves:

Se puede registrar cualquier llave del vehículo, hasta un máximo de ocho llaves. Marque la llave para diferenciarla de las otras.

Para un sistema de encendido a pulsador:

- 1. Encienda el motor.
- Para transmisiones automáticas, el vehículo debe estar en P (Estacionamiento). Para transmisiones manuales, el vehículo debe estar detenido y con el freno de mano activado.
- En el menú Settings (Ajustes), toque Vehicle (Vehículo) y luego Conductor Adolescente.
- 4. Ingrese el PIN.
- Coloque la llave del control Remote Keyless Entry (RKE) [Acceso remoto sin llave (RKE)] que quiere registrar en la cavidad para transmisores. No es necesario que sea la llave que se usó

para arrancar el vehículo. Consulte en Uso del sistema de acceso remoto sin llave (RKE) ⇒ 7 la ubicación del bolsillo del transmisor.

- 6. En el menú Conductor Adolescente, toque Configurar llaves.
 - Si la llave remota no se registró anteriormente, se muestra la opción para agregarla. Toque Setup (Configurar) y aparecerá un mensaje de confirmación. Siempre que se use esta llave para operar el vehículo, se aplicarán las restricciones de Teen Driver (Conductor adolescente).
 - Si la llave remota ya se ha registrado, se muestra la opción para eliminarla.
 Si se toca Remove (Eliminar), la llave remota deja de estar registrada. Se muestra un mensaje de confirmación y quedan canceladas las restricciones de Teen Driver (Conductor adolescente) cuando se use esta llave remota para operar el vehículo.

En vehículos con encendido a pulsador, si hay una llave registrada como Conductor Adolescente y otra llave no registrada como Conductor Adolescente presentes durante el encendido, el vehículo reconocerá la llave que no es Conductor Adolescente para encender el vehículo. Los ajustes Conductor Adolescente no se activarán.

Para sistema de encendido por llave:

- 1. Encienda el motor.
- Para transmisiones automáticas, el vehículo debe estar en P (Estacionamiento). Para transmisiones manuales, el vehículo debe estar detenido y con el freno de mano activado.
- En el menú Settings (Ajustes), toque Vehicle (Vehículo) y luego Conductor Adolescente.
- 4. Ingrese el PIN.
- Tocar Configurar llaves. EL sistema muestra las instrucciones para registrar o de-registrar una llave. Aparece un mensaje de confirmación.

Administrar Configuración

Buckle To Drive (Abrocharse el cinturón para conducir): Cuando esta activada, la función de Abrocharse el cinturón para conducir impide, durante un tiempo, que el conductor quite la palanca de cambios de la posición P (Estacionamiento) si el conductor y, en algunos vehículos, el acompañante, no tienen abrochados los cinturones de

seguridad. Consulte Abrochar el cinturón para conducir ⇔ 54 y Personalización del vehículo ⇔ 136.

Límite de vol. de audio : Permite activar o desactivar el límite de vol. de audio. Toque Ajustar límite de volumen de audio para elegir el nivel de volumen del audio máximo permitido.

Ajustar límite de volumen de audio : Permite ajustar la radio a cierto volumen máximo. Use las flechas para elegir el máximo nivel permitido del volumen del audio.

Límite de Velocidad Conductor
Adolescente: Limita la velocidad máxima
del vehículo. Cuando el limitador de
velocidad está activado y el vehículo se
enciende con una llave de Conductor
Adolescente, el DIC muestra un mensaje
indicando que la velocidad máxima está
limitada.

En ciertos vehículos, cuando se activa el limitador de velocidad, la aceleración máxima del vehículo también quedará limitada. El DIC mostrará un mensaje avisando que la aceleración está limitada.

Teen Driver Speed Warning (Advertencia de velocidad para conductores adolescentes):
Permite activar o desactivar la advertencia de velocidad. Toque Set Teen Driver Speed Warning (Establecer advertencia de velocidad para conductores adolescentes) para establecer la velocidad en que se emite la advertencia

Ajustar Advertencia de Vel. de Conductor Adolescente: Muestra una advertencia en el DIC cuando se excede la velocidad seleccionada. Elija el nivel de advertencia de velocidad deseado. Al advertencia de velocidad no limita la velocidad del vehículo.

Filtro de Contenido Explícito de SiriusXM (Si está equipado) : Permite activar o desactivar el Filtro de Contenido Explícito de SiriusXM. Cuando está activado, el conductor adolescente no podrá escuchar emisoras de SiriusXM que tengan contenido explícito, y el cambio de la selección de Filtro de Contenido Explícito en los Ajustes del audio no estará disponible.

Cuando el Teen Driver (Conductor adolescente) está activo:

 La radio se silenciará cuando el cinturón de seguridad del conductor o, en algunos vehículos también el del acompañante, no

- está abrochado. El audio de cualquier dispositivo vinculado con el vehículo también se silenciará.
- Algunos sistemas de seguridad, tales como el de alerta de colisión frontal, si está equipado, no se pueden desactivar.
- El ajuste de distancia del Alerta de colisión frontal y del Adaptive Cruise Control (Control de velocidad crucero adaptativo), si están equipados, no se pueden cambiar.
- Al intentar cambiar una función de seguridad que no se puede configurar en el modo de Conductor Adolescente, se muestra un mensaje en el DIC indicando que está activado el modo de Conductor Adolescente y que la acción no se encuentra disponible.
- La conducción sin manos Super Cruise, si está equipada, no estará disponible.

- Advertencia mejorada de poco combustible (si está equipado) – Cuando el vehículo tiene poco combustible, la luz de combustible bajo en el cuadro de instrumentos parpadea y la advertencia de poco combustible del DIC no se puede descartar.
- No lleve un remolque.

Tarjeta de reporte

El propietario del vehículo debe obtener el consentimiento del conductor para registrar ciertos datos del vehículo cuando el vehículo se conduce con una llave registrada como Teen Driver (Conductor adolescente). Existe una sola Tarjeta de reporte por vehículo. Los datos solo se graban cuando se usa una llave registrada para Teen Driver (Conductor adolescente) para operar el vehículo.

Los datos del Tarjeta de reporte se recolectan desde el momento en que se activa la Conductor Adolescente o desde la última vez en que se reinició el Tarjeta de reporte. Se pueden registrar los siguientes datos:

- Distancia conducida la distancia total conducida.
- Velocidad máxima la velocidad máxima detectada del vehículo.

- Advertencias de exceso de velocidad la cantidad de veces que se excedió la advertencia de velocidad.
- Wide Open Throttle (Pedal a fondo) la cantidad de veces que el pedal del acelerador se pisó casi hasta el fondo.
- Avisos de colisión delantera la cantidad de veces que se le avisó al conductor que estaba acercándose demasiado rápido a un vehículo de adelante, con el riesgo potencial de chocar.
- Frenado automático en avance, también llamado Automatic Emergency Braking (Frenado de emergencia automático) (si está equipado) – cantidad de veces que el vehículo detectó que era inminente una colisión delantera y aplicó los frenos.
- Frenado automático en marcha atrás (si está equipado) – cantidad de veces que el vehículo detectó que era inminente una colisión trasera y aplicó los frenos.
- Control de tracción La cantidad de veces que se activó el Traction Control System (Sistema de control de tracción) para reducir el patinaje de las ruedas o la pérdida de tracción.
- Control de estabilidad la cantidad de eventos que requirieron el uso del control electrónico de estabilidad.

- Sistema de Frenos Antibloqueo Activo La cantidad de activaciones del Sistema de Frenos Antibloqueo.
- Alertas por conducir demasiado pegado la cantidad de veces que se avisó al conductor por seguir a un vehículo de adelante demasiado cerca.

Report Card Data (Datos de la tarjeta de reportes)

Se guardan datos acumulativos de todos los viajes hasta que la tarjeta de reportes se restablezca o hasta que se haya excedido el conteo máximo. Si se excede el conteo máximo para un elemento de una línea de la tarjeta de reportes, ese elemento no se volverá a actualizar en la tarjeta de reportes hasta que se haya restablecido. Cada ítem registra un máximo de 1.000 datos. La distancia conducida registra un máximo de 64.374 km (40.000 mi).

Para borrar el Report Card data (Datos de la tarjeta de reportes), realice una de las siguientes opciones:

• En la pantalla Tarjeta de reporte, toque Reiniciar.

 Toque Borrar todas las llaves de adolescente y NIP en el menú Conductor Adolescente. Esto también de-registra cualquier llave Conductor Adolescente y borra el PIN.

Olvido de PIN

Consulte con su concesionario para reiniciar el PIN.

Acuerdos de marcas comerciales y licencias

Información de la FCC



"Made for iPod" y "Made for iPhone" significan que un accesorio electrónico ha sido diseñado para conectarse específicamente a un iPod o iPhone respectivamente, y que su fabricante certifica que cumple los requisitos de rendimiento de Apple. Apple no acepta

responsabilidad alguna por el funcionamiento de este dispositivo o su conformidad con las normas legislativas y de seguridad. Tenga en cuenta que el uso de este accesorio con iPod o iPhone puede afectar al funcionamiento inalámbrico. iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, iPod shuffle y iPod touch son marcas comerciales Apple Inc., registradas en EE.UU. y otros países.

(((SiriusXM)))

Si decide continuar con el servicio luego de finalizado el período de prueba, su plan de suscripción seleccionado se renovará automáticamente a partir de ese momento. Se le cobrarán las tarifas actualizadas al momento. Se aplican tarifas e impuestos. Consulte el Acuerdo para clientes de SiriusXM en siriusxm.com para acceder a los términos en su totalidad y para saber cómo cancelar, lo que incluye llamar a SiriusXM al 1-866-635-2349. Todas las tarifas y la programación quedan sujetas a cambios.

Derechos e impuestos: Pueden aplicarse derechos de suscripción, impuestos, derecho de activación por única vez y otros derechos. El derecho de suscripción es sólo para el consumidor. Todos los derechos y la programación están sujetos a modificaciones. Las suscripciones están sujetas al Acuerdo del Cliente disponible en www.siriusxm.com. El servicio SiriusXM está disponible sólo en los 48 estados contiguos de los Estados Unidos y en Canadá.

En Canadá: En latitudes extremas del norte puede producirse cierta degradación del servicio. La misma está más allá del control de SiriusXM Satellite Radio.

Aviso sobre lenguaje explícito: Los canales con lenguaje explícito frecuente están indicados con una "XL" que precede al nombre del canal. El bloqueo de canales está disponible para los receptores de SiriusXM Satellite Radio mediante notificación a SiriusXM:

- Clientes de EE.UU. Visitar www.siriusxm.com o llamar al 1-888-601-6296.
- Clientes de Canadá Visitar www.siriusxm.ca o llamar al 1-877-438-9677.

Se prohibe copiar, descompilar, desensamblar, realizar ingeniería inversa, hackear, manipular o hacer disponible de cualquier otra manera cualquier tecnología o software incorporados a los receptores compatibles con el SiriusXM Satellite Radio System o que soportan el sitio web de SiriusXM website, el servicio en línea o cualquier parte de su contenido. Además, el software de compresión vocal AMBER incluido en este producto está protegido por derechos de propiedad intelectual que incluyen derechos de patente, derechos de autor y secretos comerciales de Digital Voice Systems, Inc.

Requisitos generales:

- Para todos los productos que incorporan la Tecnología SiriusXM se requiere un Acuerdo de Licencia otorgado por SiriusXM y/o para el uso de cualquiera de las marcas SiriusXM a fabricar, distribuir o comercializar en el Área de Servicio de SiriusXM.
- Para los productos a distribuir, comercializar y/o vender en Canadá, es necesario un acuerdo por separado con Canadian Satellite Radio Inc. (que opera como SiriusXM Canadá).



La tecnología TouchSense y la Serie 1000 del sistema TouchSense están patentados por Immersion Corporation. El sistema TouchSense 1000 está protegido por una o más patentes de los EE.UU. en la siguiente dirección www.immersion.com/patent-marking.html y tiene otras patentes pendientes.

Bose

Bose, AudioPilot y Bose Centerpoint Surround son marcas registradas de Bose Corporation en EE.UU. y otros países.

Tecnología HD Radio



HD Radio Technology fabricado bajo licencia de iBiquity Digital Corporation. Patentes de EE.UU. y extranjeras. En relación con las patentes, consulte http://dts.com/patents. HD Radio y los logotipos HD, HD Radio y "ARC" son marcas comerciales registradas o marcas comerciales de iBiquity Digital Corporation en Estados Unidos y/u otros países.

Bluetooth

La marca y los logotipos con la palabra Bluetooth son de propiedad de Bluetooth SIG, Inc. y todo el uso que General Motors hace de las mismas es un uso autorizado. Las demás marcas y nombres comerciales son propiedad de sus respectivos propietarios.

Java

Java es una marca registrada de Oracle y/o sus afiliadas.

Programación I: EULA de Gracenote



La tecnología de reconocimiento de música y sus datos relacionados son provistos por Gracenote. Gracenote es el estándar de la industria de la tecnología de reconocimiento de música y de entrega de contenidos relacionados. Para más información, consulte www.gracenote.com.

Datos relacionados con la música de Gracenote, Inc., copyright © 2000 a la fecha de Gracenote. Software Gracenote, copyright © 2000 a la fecha de Gracenote. Pueden aplicarse a este producto y servicio una o más patentes de propiedad de Gracenote. Consulte en el sitio web de Gracenote una lista no exhaustiva de patentes de Gracenote aplicables. Gracenote, CDDB, MusicID, MediaVOCS, el logo y el logotipo de Gracenote y el logo "Powered by Gracenote" son marcas registradas o marcas comerciales de Gracenote en Estados Unidos y/u otros países.

Términos de uso de Gracenote

Esta aplicación o dispositivo contiene software de Gracenote, Inc. de Emeryville, California ("Gracenote"). El software de Gracenote ("software Gracenote") permite que esta aplicación realice la identificación de discos o archivos y obtenga información relacionada con la música, incluida la información de nombre, artista, pista y título ("datos de Gracenote") de servidores en línea o bases de datos incorporadas (colectivamente "servidores de Gracenote") y ejecute otras funciones. Usted puede usar los datos de Gracenote solo por medio de las funciones de usuario final previstas de esta aplicación o dispositivo.

Esta aplicación o dispositivo puede contener contenido perteneciente a los proveedores de Gracenote. Si es así, se aplicarán también a dicho contenido todas las restricciones establecidas en el presente con respecto a los datos de Gracenote y tales proveedores de contenido tendrán derecho a todos los beneficios y protecciones establecidos en el presente que están disponibles para Gracenote.

Usted acepta utilizar los datos de Gracenote, el software Gracenote y los servidores de Gracenote solo para su propio uso personal no comercial. Usted acepta no ceder, copiar, transferir o transmitir el software Gracenote o ningún dato de Gracenote a ningún tercero. USTED ACEPTA NO UTILIZAR O EXPLOTAR LOS DATOS DE GRACENOTE, EL SOFTWARE GRACENOTE O LOS SERVIDORES DE GRACENOTE, EXCEPTO COMO SE PERMITE EXPRESAMENTE EN EL PRESENTE.

Usted acepta que su licencia no exclusiva para utilizar los datos de Gracenote, el software Gracenote y los servidores Gracenote será rescindida si trasgrede estas restricciones. Si su licencia se rescinde, usted acepta cesar todas y cualquier utilización de los datos de Gracenote, el software Gracenote y los servidores de Gracenote. Gracenote se reserva todos los derechos correspondientes a los datos de Gracenote, el software Gracenote y los servidores de Gracenote, incluidos todos los derechos de propiedad. En ninguna circunstancia será Gracenote responsable legal de efectuarle ningún pago a usted por ninguna información que proporcione. Usted acepta que Gracenote puede imponer el cumplimiento de sus derechos bajo este Acuerdo contra usted directamente en su propio nombre.

El servicio Gracenote utiliza un identificador exclusivo para el seguimiento de consultas para fines estadísticos. El propósito del identificador numérico asignado aleatoriamente es permitir que el servicio Gracenote cuente las consultas sin saber nada acerca de quién es usted. Para más información, visite la página web de Política de privacidad de Gracenote para el servicio Gracenote.

Se le otorga licencia del software Gracenote y cada elemento de los datos de Gracenote "COMO ESTÁN". Gracenote no efectúa ninguna manifestación ni otorga garantías, expresas o implícitas, relativas a la exactitud de los datos de Gracenote, Gracenote se reserva el derecho a eliminar datos de los servidores de Gracenote o de cambiar las categorías de datos por cualquier causa que Gracenote estime suficiente. No se otorga garantía alguna de que el software Gracenote o los servidores Gracenote estén libres de errores o de que el software Gracenote o los servidores Gracenote no sufran interrupciones. Gracenote no está obligada a proporcionarle nuevos tipos o categorías de datos mejorados o adicionales que Gracenote puede proporcionar en el futuro y es libre de discontinuar sus servicios en cualquier momento.

GRACENOTE DESCONOCE TODA GARANTÍA EXPRESA O IMPLÍCITA, INCLUIDAS, SIN LIMITACIONES, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD, IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR, TÍTULO Y NO INFRACCIÓN. GRACENOTE NO GARANTIZA LOS RESULTADOS QUE SE OBTENDRÁN DEL USO QUE USTED HAGA DEL SOFTWARE GRACENOTE O CUALQUIER SERVIDOR DE GRACENOTE. EN NINGÚN CASO GRACENOTE SERÁ RESPONSABLE LEGAL POR DAÑOS Y PERJUICIOS CONSECUENTES O INCIDENTALES NI POR LUCRO CESANTE O PÉRDIDA DE INGRESOS.

© 2014. Gracenote, Inc. Todos los derechos reservados.

MPEG4-AVC (H.264)

SE OTORGA LICENCIA DE ESTE PRODUCTO
BAJO LA LICENCIA DE LA CARTERA DE
PATENTES DE AVC PARA USO PERSONAL Y
NO COMERCIAL DE UN CONSUMIDOR PARA
(i) CODIFICAR VIDEO EN CONFORMIDAD CON
LA NORMA AVC ("VIDEO AVC") Y/O (ii)
DECODIFICAR VIDEO AVC QUE FUE
CODIFICADO POR UN CONSUMIDOR QUE
REALIZA UNA ACTIVIDAD PERSONAL Y NO
COMERCIAL Y/O FUE OBTENIDO DE UN
PROVEEDOR DE VIDEO CON LICENCIA PARA
PROVEER VIDEO AVC. NO SE OTORGA NI

DEBE IMPLICARSE NINGUNA LICENCIA PARA NINGÚN OTRO USO. PUEDE OBTENER INFORMACIÓN ADICIONAL DE MPEG LA, LLC. ACCEDA A HTTPS://WWW.MPEGLA.COM.

VC-1

SE OTORGA LICENCIA DE ESTE PRODUCTO BAJO LA LICENCIA DE LA CARTERA DE PATENTES DE VC-1 PARA USO PERSONAL Y NO COMERCIAL DE UN CONSUMIDOR PARA (i) CODIFICAR VIDEO EN CONFORMIDAD CON LA NORMA VC-1 ("VIDEO VC-1") Y/O (ii) **DECODIFICAR VIDEO VC-1 QUE FUE** CODIFICADO POR UN CONSUMIDOR QUE REALIZA UNA ACTIVIDAD PERSONAL Y NO COMERCIAL Y/O FUE OBTENIDO DE UN PROVEEDOR DE VIDEO CON LICENCIA PARA PROVEER VIDEO VC-1. NO SE OTORGA NI DEBE IMPLICARSE NINGUNA LICENCIA PARA NINGÚN OTRO USO. PUEDE OBTENER INFORMACIÓN ADICIONAL DE MPEG LA, LLC. ACCEDA A HTTPS://WWW.MPEGLA.COM.

MPEG4-Visual

SE PROHÍBE EL USO DE ESTE PRODUCTO DE NINGUNA MANERA CONFORME A LA NORMA MPEG-4 VISUAL, EXCEPTO PARA USO POR UN CONSUMIDOR QUE REALIZA ACTIVIDADES PERSONALES Y NO COMERCIALES.

MP3

Tecnología de codificación de audio MPEG Layer-3 con licencia de Fraunhofer IIS y Thomson.

WMV/WMA

Este producto incluye tecnología propiedad de Microsoft Corporation y cuenta con una patente de Microsoft Licensing, GP. Queda prohibido el uso o la distribución de tal tecnología fuera de este producto sin una licencia de Microsoft Corporation y/o de Microsoft Licensing, GP, según sea el caso.

Acuerdo de licencia de usuario final de mapa

TÉRMINOS PARA EL USUARIO FINAL

La tarjeta SD para datos del mapa (en adelante los "Datos") se proporciona solo para su uso personal interno y no para reventa. Está protegido por derechos de copyright y sujeto a los siguientes términos (este "Acuerdo de Licencia del Usuario Final") y condiciones que acepta usted, por una parte, y HERE North America, LLC ("HERE") y sus licenciantes (incluidos sus licenciantes y proveedores) por la otra.

Los datos de zonas del Canadá incluyen información tomada con el permiso de las autoridades canadienses, incluidos: © Her Majesty the Queen in Right of Canada, © Queen's Printer for Ontario, © Canada Post Corporation, GeoBase.

HERE detenta una licencia no exclusiva del United States Postal Service para publicar y vender información de ZIP+4.

© Servicio Postal de los Estados Unidos 2013. El Servicio Postal de Estados Unidos no establece, controla ni aprueba los precios. Las siguientes marcas registradas y registros son pertenencias de USPS: Servicio Postal de Estados Unidos, USPS y ZIP+4.

TÉRMINOS Y CONDICIONES

Uso personal únicamente: Usted acepta usar estos Datos únicamente para fines personales y sin propósitos de lucro, para los cuales usted recibe esta licencia y no para brindar servicios de asistencia, tiempo compartido ni ningún otro propósito similar. Con excepción de lo dispuesto en el presente documento, usted acepta no reproducir, copiar, modificar, descompilar, desensamblar ni hacer ingeniería inversa de ninguna porción de estos Datos, y no podrá transferirlos ni distribuirlos de ninguna forma para ningún propósito que escape de

los límites permitidos por las leyes correspondientes. Usted puede transferir los Datos y todos los materiales adicionales de manera permanente si usted no conserva copias y el receptor acepta los términos de este Contrato de Licencia del Usuario Final. Los juegos multi-disco solo pueden ser transferidos o vendidos como juegos completos, tal y como se le proporcionaron a usted, y no como subdivisiones del mismo.

Restricciones

Excepto en los casos que HERE le haya otorgado una licencia específica, y sin limitar el párrafo precedente, usted no puede (a) usar estos Datos con ningún producto, sistema o aplicaciones instalados o conectados de cualquier otra manera a o en comunicación con vehículos, con capacidad de navegación, posicionamiento, despacho y guiado de ruta en tiempo real de un vehículo, administración de flotas o aplicaciones similares o (b) con o en comunicación con, incluidos sin limitaciones, teléfonos celulares, computadoras palmtop y portátiles, localizadores y asistentes digitales personales o PDA.

Peligro

Estos Datos pueden contener información inexacta o incompleta debido al transcurso del tiempo, circunstancias cambiantes, fuentes usadas y la naturaleza de la recolección de datos geográficos completos, todo lo cual puede conducir a resultados incorrectos.

Cláusula de no garantía

Estos datos se le proporcionan "como están" y usted acepta usarlos a su propio riesgo. HERE y sus licenciantes (y los licenciantes y proveedores de los mismos) no otorgan ninguna garantía ni representación de ninguna clase, explícita o implícita, que surja de la ley o de otro tipo, incluidos, sin limitaciones, el contenido, la calidad, la exactitud, la integridad, la eficacia, la confiabilidad, la aptitud para un fin particular, la utilidad, el uso o los resultados a obtener de estos datos, ni de que los datos o el servidor no sufrirán interrupciones ni estarán libres de errores.

Renuncia de garantía

LA BASE DE DATOS SE PROPORCIONA "TAL CUAL" Y "CON TODOS SUS DEFECTOS", Y HARMAN (Y SUS LICENCIANTES Y PROVEEDORES) EXPRESAMENTE DESCONOCEN

CUALQUIER OTRA GARANTÍA, EXPLÍCITA O IMPLÍCITA, INCLUYENDO SIN LIMITACIONES, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE NO VIOLACIÓN DE DERECHOS, COMERCIABILIDAD, CALIDAD SATISFACTORIA, PRECISIÓN, TÍTULO Y ADECUACIÓN PARA UN FIN ESPECÍFICO. NINGUNA RECOMENDACIÓN NI INFORMACIÓN VERBAL NI ESCRITA PROPORCIONADA POR HARMAN (NI NINGUNO DE SUS LICENCIANTES, AGENTES, **EMPLEADOS, O TERCEROS PROVEEDORES)** DEBERÁN INSTITUIRSE EN GARANTÍAS Y USTED NO TIENE DERECHO A CONFIAR EN NINGUNA DE ESAS RECOMENDACIONES NI INFORMACIONES. ESTE DESCARGO DE GARANTÍA ES UNA CONDICIÓN ESENCIAL DE ESTE CONTRATO.

Renuncia de responsabilidad

NI HERE NI SUS LICENCIANTES (INCLUIDOS, A SU VEZ, LOS LICENCIANTES Y PROVEEDORES DE ESTOS) TENDRÁN RESPONSABILIDAD LEGAL ALGUNA ANTE USTED CON RESPECTO A NINGUNA RECLAMACIÓN, DEMANDA O ACCIÓN, INDEPENDIENTEMENTE DE LA NATURALEZA DE LA CAUSA DE LA RECLAMACIÓN, DEMANDA O ACCIÓN QUE ALEGUE SINIESTROS, LESIONES O DAÑOS Y PERJUICIOS, DIRECTOS O INDIRECTOS, QUE PUEDAN RESULTAR DEL USO O POSESIÓN DE

ESTOS DATOS, COMO TAMPOCO A NINGÚN LUCRO CESANTE. PÉRDIDA DE CONTRATOS O AHORROS, NI OTROS DAÑOS Y PERJUICIOS DIRECTOS, INDIRECTOS, INCIDENTALES, ESPECIALES O CONSECUENTES QUE SURJAN DE SU USO O INCAPACIDAD PARA USAR ESTOS DATOS: NI NINGÚN DEFECTO DE ESTOS DATOS O EL INCUMPLIMIENTO DE ESTOS TÉRMINOS O CONDICIONES. YA SEA EN ACCIÓN DERIVADA DEL CONTRATO O EXTRACONTRACTUAL BASADA EN UNA GARANTÍA, INCLUSO SI HERE O SUS LICENCIANTES HUBIERAN SIDO ADVERTIDOS ACERCA DE LA POSIBILIDAD DE TALES DAÑOS Y PERJUICIOS. Algunos estados, territorios y países no permiten ciertas exclusiones de responsabilidad legal o limitaciones de los daños y perjuicios, de modo que solo en esa medida lo indicado anteriormente puede no ser aplicable a su caso.

Control de exportación

Usted acepta no exportar de ningún lugar ninguna parte de los Datos que se le proporcionan ni ningún producto directo de los mismos, excepto con respecto a lo dispuesto por, y con todas las licencias y permisos requeridos por, las leyes, disposiciones y reglamentos de exportación correspondientes. Acuerdo completo: Estos

términos y condiciones constituyen el acuerdo completo entre HERE (y sus licenciantes, incluidos los licenciantes y proveedores de los mismos) y usted, en relación con el objeto del presente documento, y sustituye en su totalidad a todos y cada uno de los acuerdos escritos o verbales existentes previamente entre nosotros con respecto al objeto del presente.

Derecho aplicable

Los términos y condiciones anteriores deberán regirse por las leyes del Estado de Illinois, quedando sin efecto (i) su entrada en conflicto con leyes internacionales, ni (ii) la Convención de Naciones Unidas para Contratos para Comercialización Internacional de Mercancías, que queda expresamente excluida. Usted acepta someterse a la jurisdicción del Estado de Illinois para toda y cada disputa, reclamación y acción derivada de, o relacionada con, los Datos que se le proporcionan en virtud del presente documento.

Usuarios finales gubernamentales

Si los Datos son adquiridos por o en nombre del gobierno de los Estados Unidos o cualquier otra entidad que reivindica o aplica derechos similares a los reivindicados habitualmente por el gobierno de los Estados Unidos, estos Datos son un "artículo comercial" según se define ese término en 48 C.F.R. ("FAR") 2.101, y están sujetos a la licencia establecida en este "Contrato de Licencia del Usuario Final", y cada ejemplar de los Datos entregados o suministrados de cualquier otra manera debe identificarse e incorporarse adecuadamente con la siguiente "Notificación de Uso" y tratarse de acuerdo con dicha Notificación:



Maps for Life

NOTIFICACIÓN DE USO

CONTRATISTA (FABRICANTE/ PROVEEDOR)
NOMBRE:

HERE North America, LLC

CONTRATISTA (FABRICANTE/PROVEEDOR)
DIRECCIÓN:

425 West Randolph Street, Chicago, IL 60606.

Estos Datos son un artículo comercial según la definición establecida en FAR 2.101 y están sujetos a este Contrato de Licencia del Usuario Final bajo el cual se suministraron estos datos.

© 2014 HERE North America, LLC. Todos los derechos reservados.

Si el oficial contratante, la agencia del gobierno federal o cualquier funcionario oficial se niega a usar la leyenda provista en el presente, el oficial contratante, agencia del gobierno federal o funcionario oficial deberá notificar a HERE antes de procurar derechos adicionales o alternativos sobre los datos.

Unicode

Copyright © 1991-2010 Unicode, Inc. Todos los derechos reservados. Distribuido bajo los Términos de uso indicados en https://www.unicode.org/copyright.html.

Proyecto de tipo libre

Partes de este software están bajo copyright © 2010 The FreeType Project (https://www.freetype.org). Todos los derechos reservados.

Software de fuente abierta

Se muestra información adicional relativa a las licencias OSS en la pantalla de infoentretenimiento.

ONX

Partes de este software están bajo derechos de copyright © 2008-2011, QNX Software Systems. Todos los derechos reservados.

Parte C - EULA

Copyright © 2011, Software Systems GmbH & Co. KG. Todos los derechos reservados.

El producto que ha adquirido ("producto") contiene software (configuración de tiempo de ejecución n° 505962; "software") que es distribuido por o en nombre del fabricante del producto "fabricante") bajo licencia de Software Systems Co. ("QSSC"). Usted puede utilizar el software solo en el producto y en conformidad con los términos de licencia indicados a continuación.

Sujeto a los términos y condiciones de esta licencia, por el presente QSSC le otorga una licencia limitada, no exclusiva e intransferible para utilizar el software en el producto para el propósito previsto por el fabricante. Si el fabricante o la legislación aplicable lo permiten, usted puede hacer una copia de

seguridad del software como parte del software del producto. QSSC y sus licenciantes se reservan todos los derechos de licencia +C31 no otorgados expresamente en el presente, y retienen todo el derecho, título e interés en y de todas las copias del software, incluidos todos los derechos de propiedad intelectual incluidos en el presente. Salvo que lo requiera la legislación aplicable, usted no puede reproducir, distribuir o transferir, descompilar, desensamblar o intentar de otra manera desagrupar, efectuar ingeniería inversa o modificar el software o crear obras derivadas del mismo. Usted acepta: (1) no quitar. cubrir o alterar ningún aviso, etiqueta o marca de propiedad en o sobre el software, así como asegurar que todas las copias incluyan los avisos que contiene el original y (2) no exportar el producto o el software en contravención de las leyes de control de exportaciones aplicables.

EXCEPTO HASTA DONDE LO REQUIERE DE OTRA MANERA LA LEGISLACIÓN APLICABLE, QSSC Y SUS LICENCIANTES PROVEEN EL SOFTWARE "COMO ESTÁ", SIN GARANTÍAS NI CONDICIONES DE NINGUNA CLASE, NI EXPRESAS NI IMPLÍCITAS INCLUIDAS, SIN LIMITACIONES, LAS GARANTÍAS O CONDICIONES DE TÍTULO, NO INFRACCIÓN,

COMERCIABILIDAD O IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR. TODA GARANTÍA U OTRAS ESTIPULACIONES OFRECIDAS POR EL FABRICANTE O SUS DISTRIBUIDORES QUE DIFIERAN DE ESTA LICENCIA SON OFRECIDAS POR EL FABRICANTE O SUS DISTRIBUIDORES POR SÍ SOLOS Y NO POR QSSC, SUS AFILIADAS O LICENCIANTES. USTED ASUME TODOS LOS RIESGOS ASOCIADOS CON SU USO DEL SOFTWARE BAJO ESTA LICENCIA.

EXCEPTO HASTA DONDE LO REQUIERE DE OTRA MANERA LA LEGISLACIÓN APLICABLE (COMO EN EL CASO DE ACTOS DELIBERADOS O GROSERAMENTE NEGLIGENTES), QSSC, SUS AFILIADAS O SUS LICENCIANTES NO TENDRÁN EN NINGÚN CASO RESPONSABILIDAD LEGAL ALGUNA ANTE USTED BAJO NINGUNA TEORÍA LEGAL YA SEA EXTRACONTRACTUAL (INCLUIDA LA NEGLIGENCIA), DERIVADA DEL CONTRATO O DE OTRO TIPO, POR DAÑOS Y PERJUICIOS, INCLUIDOS DAÑOS Y PERJUICIOS DIRECTOS, INDIRECTOS, ESPECIALES, INCIDENTALES O CONSECUENTES DE CUALQUIER CARÁCTER QUE SURJAN COMO RESULTADO DE ESTA LICENCIA O DEL USO O INCAPACIDAD DE USO DEL PRODUCTO (INCLUIDOS, SIN LIMITACIONES, LOS DAÑOS Y PERJUICIOS POR PÉRDIDA DE FONDO DE COMERCIO. INTERRUPCIÓN DE TRABAJOS. FALLAS O MAL FUNCIONAMIENTO DE

PRODUCTOS O DAÑOS Y PERJUICIOS COMERCIALES DE NINGUNA OTRA CLASE) INCLUSO SI QSSC, SUS AFILIADAS O SUS LICENCIANTES HUBIERAN SIDO ADVERTIDOS ACERCA DE LA POSIBILIDAD DE TALES DAÑOS Y PERJUICIOS.

WMA

Este producto está protegido por ciertos derechos de propiedad intelectual de Microsoft. Se prohíbe el uso o distribución de tal tecnología fuera de este producto sin licencia de Microsoft.

Para más información acerca del software, incluidos cualesquiera términos de licencia de software de fuente abierta (y código fuente disponible), así como también de las atribuciones de copyright aplicables a la configuración de tiempos de ejecución arriba indicada, comuníquese con el fabricante o póngase en contacto con QSSC en 175 Terence Matthews Crescent, Kanata, Ontario, Canada K2M 1W8 (licensing@qnx.com).

Linotype

Helvetica es una marca comercial de Linotype Corp. registrada en la Oficina de Patentes y Marcas de EE.UU. y puede estar registrada en ciertas otras jurisdicciones en el nombre de Linotype Corp. o su licenciataria Linotype GmbH.

El uso en forma de texto de cada una de las marcas comerciales con licencia es:

Los requisitos de atribución de marcas comerciales correspondientes a las marcas comerciales con licencia pueden consultarse en https://www.linotype.com/2061-19414/trademarks.html.

NOTIFICACIÓN PARA EL USUARIO FINAL

Las marcas de compañías que se muestran en este producto para indicar las ubicaciones de establecimientos son marcas de sus dueños respectivos. El uso de dichas marcas en este producto no implica respaldo, aprobación ni afiliación alguna de esas compañías a este producto.

214 Climatización

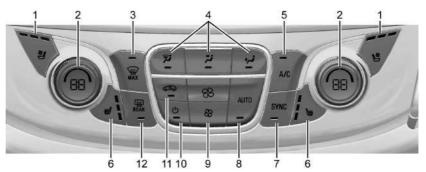
Climatización

| Sistemas de climatización |
|--|
| Sistema de climatización automática dual |
| Salidas de ventilación Salidas de ventilación |
| MantenimientoFiltro de polen220Servicio220 |

Sistemas de climatización

Sistema de climatización automática dual

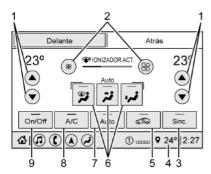
La calefacción, la refrigeración y la ventilación del vehículo se pueden controlar mediante este sistema.



- 1. Asientos ventilados del conductor y el pasajero (si están equipados)
- 2. Controles de temperatura del conductor y los pasajeros
- 3. Descarchado máximo
- 4. Controles del modo de difusión del aire
- 5. A/C (Aire acondicionado)
- 6. Asientos calefaccionados del conductor y el pasajero (si están equipados)

- 7. SYNC (Sincronización)
- 8. AUTO (Operación automática)
- 9. Controles del ventilador
- 10. Encendido/apagado
- 1. Recirculación
- 12. Desempañador de luneta trasera

Pantalla del control de la climatización



- Controles de temperatura del conductor y los pasajeros
- 2. Control del ventilador
- 3. Sync (Temperatura sincronizada)
- 4. Pantalla de temperatura exterior
- 5. Recirculación
- 6. Control del modo de difusión del aire
- 7. Auto (Operación automática)
- 8. A/C (Aire acondicionado)
- 9. On/Off (Encendido/Apagado)

Los ajustes de Sync, el ventilador, el modo de entrega de aire, el aire acondicionado, y las temperaturas para el conductor y para los acompañantes se pueden controlar tocando CLIMATE en la Página inicial de la pantalla del infoentretenimiento o el botón de climatización en la visualización de la bandeja de aplicaciones. Se puede efectuar entonces una selección en la página del control de la climatización delantera que se visualiza. Consulte el manual del infoentretenimiento.

Pantalla de estado del control de la climatización



La pantalla de estado del control de la climatización se muestra brevemente cuando se ajustan los controles de climatización en el cuadro central. El modo de distribución del aire se puede ajustar en la pantalla de control de la climatización.

Operación automática

El sistema controla automáticamente la velocidad del ventilador, la difusión de aire, el aire acondicionado y la recirculación a fin de calefaccionar o refrigerar el vehículo a la temperatura deseada.

Cuando AUTO está encendido, las cuatro funciones operan automáticamente. Cada función también se puede ajustar manualmente y se muestra el ajuste seleccionado. Las funciones que no se ajusten manualmente seguirán siendo controladas automáticamente, incluso si el indicador AUTO no está encendido.

Para funcionamiento automático:

- 1. Pulse AUTO.
- Ajuste la temperatura. Espere que el sistema se estabilice. Ajuste la temperatura como sea necesario para su mayor comodidad.

Para mejorar el rendimiento de combustible y para enfriar el vehículo más rápidamente con el A/C encendido, la recirculación puede seleccionarse automáticamente cuando hace mucho calor. Pulse para seleccionar recirculación; vuelva a pulsarlo para seleccionar aire del exterior.

216 Climatización

Controles de temperatura del conductor y los pasajeros: La temperatura puede ajustarse por separado para el conductor y el acompañante. Gire la perilla en sentido horario o antihorario para aumentar o disminuir el ajuste de temperatura del asiento del conductor o los pasajeros.

SYNC (Sincronización): Presione para vincular todos los ajustes de temperatura del pasajero al ajuste del conductor. Se encenderá la luz indicadora SYNC. Cuando se haya ajustado la configuración del pasajero, la luz indicadora SYNC se apaga.

Operación manual

U: Pulse para encender o apagar el ventilador. Cuando está desactivado, el sistema evitará que el aire entre en la cabina. Si se activa o se pulsa cualquier otro botón, el sistema de climatización se encenderá y volverá a suministrar el flujo de aire que se haya configurado. Todavía se pueden ajustar el control de temperatura y el modo de suministro del aire.

S: Pulse para aumentar o disminuir la velocidad del ventilador. El ajuste de a velocidad del ventilador aparece en la pantalla principal. Pulsando cualquier botón de flujo de aire se cancela el control

automático del ventilador y pasa a controlarse manualmente. Pulse AUTO para volver a la operación automática.

Controles del modo de difusión del aire:
Pulse , , , , o , , para cambiar la dirección
del flujo de aire. Se puede seleccionar
cualquier combinación de los tres botones.
Se encenderá la luz indicadora del botón.
El modo actual aparece en la pantalla.
Pulsando cualquiera de los botones se
cancela el control automático de suministro
de aire y la dirección del flujo de aire pasa a
controlarse manualmente. Pulse AUTO para
volver a la operación automática.

Para cambiar el modo actual, seleccione uno o más de los siguientes modos:

: Elimina el empañado o la humedad de las ventanas. El aire se dirige hacia el parabrisas.

: El aire se dirige a las salidas del tablero de instrumentos.

🕶 : El aire se dirige a las salidas del piso.

MAX: El aire se dirige al parabrisas, el ventilador funciona a una velocidad más alta, y la temperatura del aire se aumenta, si es que no estaba el máximo. Este modo anula el modo anterior seleccionado y

elimina la niebla o la escarcha del parabrisas más rápidamente. Cuando se vuelve a pulsar el botón, el sistema vuelve al modo y a la velocidad del ventilador anteriores.

Para lograr mejores resultados, retire toda la nieve y el hielo del parabrisas antes del desempañado.

Aire acondicionado: Pulse para encender y apagar el sistema de aire acondicionado. Si el sistema de control de clima está apagado o si la temperatura exterior desciende por debajo del nivel de congelamiento, el aire acondicionado no funcionará.

Al pulsar este botón se cancela el aire acondicionado automático y se apaga el acondicionador de aire. Pulse AUTO para volver a la operación automática para que el aire acondicionado funcione automáticamente según sea necesario. Cuando la luz indicadora está encendida, el aire acondicionado funciona automáticamente para enfriar el aire dentro del vehículo o para secar el aire necesario para desempañar el parabrisas más rápidamente.

: Pulse para iniciar la recirculación. Se enciende una luz indicadora. Se hace recircular el aire para refrigerar rápidamente el interior del vehículo o para reducir la entrada de aire u olores del exterior.

Si se selecciona cuando hace mucho frío, el parabrisas y las ventanillas pueden empañarse. Desactive la recirculación para ayudar a desempañar el parabrisas y las ventanillas.

Desempañador automático: El sistema de climatización puede tener un sensor para detectar automáticamente la humedad elevada dentro del vehículo. Cuando se detecta humedad elevada, el sistema de climatización puede ajustarse al suministro de aire exterior y enciende el aire acondicionado. La velocidad del ventilador puede aumentar ligeramente para evitar el empañamiento. Si el sistema de climatización no detecta un posible empañamiento de las ventanillas, retorna a la operación normal.

Para desactivar o activar el desempañador automático, consulte "Climatización y calidad del aire" en *Personalización del vehículo* ⇒ 136.

Desempañador de luneta trasera

esta : Pulse para encender o apagar el desempañador de la luneta trasera. Se enciende una luz indicadora para mostrar que el desempañador de luneta trasera está funcionando. El desempañador de la luneta trasera solo funciona con el encendido en contacto. El desempañador se apaga cuando se apaga el encendido e se coloca en ACC/ACCESSORY.

El desempañador de la luneta trasera se puede configurar para que funcione automáticamente. Consulte "Climatización y calidad del aire" en *Personalización del vehículo* \$\infty\$ 136. Cuando se selecciona Desempañador trasero automático, el desempañador de la luneta trasera se enciende automáticamente cuando la temperatura interior es baja y la temperatura exterior es de aproximadamente 7 °C (44 °F) o menor. El desempañador trasero automático se apaga automáticamente.

Si el vehículo está equipado con espejos exteriores calefaccionados, estos se encienden cuando el botón del desempañador de la luneta trasera está encendido, para desempañar o eliminar la escarcha de la superficie del espejo. Vea Espejos retrovisores calefaccionados

⇒ 30.

Atención

No trate de retirar el hielo u otro material desde el lado interno del parabrisas y la luneta trasera con una hoja de afeitar u otro elemento filoso. Esto puede dañar la rejilla del desempañador de la luneta trasera y afectar la capacidad de la radio para captar las estaciones con claridad. La garantía del vehículo no cubre las reparaciones.

o \# : Si está equipado, pulse # o \# para calentar el asiento del conductor o del pasajero. Vea Asientos delanteros calefaccionados y ventilados \$\dip 46\$.

૭ o ৩: Si está equipado, pulse **৩** o **৩**: para ventilar el asiento del conductor o del pasajero. Vea Asientos delanteros calefaccionados y ventilados ⇒ 46.

Inicio remoto de la operación de climatización : Si está equipado con arranque remoto, el sistema de climatización puede funcionar cuando el vehículo se

218 Climatización

arranca remotamente. El sistema utilizará el modo desempañador si hace frío en el exterior o se encenderá utilizando los ajustes más fríos, si hace calor en el exterior. El desempañador trasero puede encenderse durante el arranque remoto basado en condiciones ambientales frías. El indicador luminoso del desempañador trasero no se enciende durante un arranque remoto.

Si está equipado, los asientos calefaccionados se encenderán si hace frío en el exterior, o los asientos ventilados se encenderán si hace calor afuera. Las luces indicadoras de asiento calefaccionado y ventilado pueden no encenderse durante un arranque remoto. Si está equipado, el volante calefaccionado se encenderá en un arranque remoto, si hace frío afuera. La luz indicadora de volante calefaccionado puede no encenderse. Consulte Personalización del vehículo \$ 136, Arranque remoto del vehículo \$ 14, y Asientos delanteros calefaccionados y ventilados \$ 46.

Sensor

El sensor solar, en la parte superior del tablero de instrumentos cercano al parabrisas, monitorea el calor solar. El sistema de climatización utiliza la información del sensor para ajustar la temperatura, la velocidad del ventilador, la recirculación y el modo de difusión del aire para brindar el máximo bienestar.

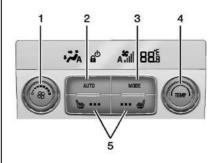
No cubra el sensor, de lo contrario el sistema de climatización automática puede no funcionar correctamente.

Función de ventilación prolongada

Si está equipada, en ciertas condiciones, el ventilador podría permanecer encendido o podría encenderse y apagarse varias veces luego de haber apagado y bloqueado el vehículo. Esto es normal.

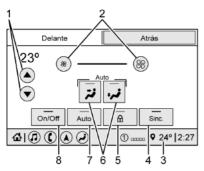
Sistema de climatización trasero

El sistema de control de clima trasero se encuentra en la parte posterior de la consola central de almacenamiento. Los ajustes se pueden cambiar por medio del control de la climatización trasero o por la aplicación de pantalla de la climatización trasera disponible en la pantalla delantera del infoentretenimiento.



Controles de clima trasero

- 1. Control del ventilador
- 2. AUTO (Operación automática)
- 3. MODE (Control del modo de difusión del aire)
- 4. TEMP (Control de temperatura)
- Asientos traseros calefaccionados (si está equipado)



Pantalla de clima trasero

- 1. Control de temperatura trasera
- 2. Control del ventilador
- 3. Pantalla de temperatura exterior
- 4. Sync (Temperaturas sincronizadas)
- 5. Bloqueo del control trasero
- 6. Control del modo de difusión del aire
- 7. Auto (Operación automática)
- 8. On/Off (Encendido/Apagado)

SYNC (Sincronización): Presione SYNC en la pantalla del control de clima trasero para hacer que la temperatura del control de clima trasero coincida con la temperatura del control de clima delantero del conductor. Se encenderá el botón SYNC. Ajuste la

temperatura de control de clima trasero para cambiar la temperatura vinculada. Se apagará el botón SYNC . No se muestra nada en la pantalla cuando el SYNC está activado.

Bloqueo del control trasero: Pulse i en la pantalla de clima trasero para bloquear o desbloquear el control del sistema de control de clima trasero desde el asiento delantero. Cuando se bloquea el sistema de control de clima trasero, no se puede ajustar desde los controles de clima traseros.

Operación automática

AUTO: Pulse AUTO o toque Rear Auto en la pantalla de clima trasero para controlar automáticamente el suministro de aire y la velocidad del ventilador. A se indica en la pantalla, en la parte posterior de la consola central de almacenamiento cuando el funcionamiento automático está activado. Si alguno de los ajustes del control se de clima se cambia manualmente, se cancela el funcionamiento completamente automático.

La pantalla en la parte posterior de la consola central de almacenamiento sólo indica las funciones del control de clima cuando el sistema está en modo trasero independiente.

Operación manual

S: Gire la perilla en sentido horario o contra horario, o mantenga pulsado S o S en la pantalla de clima trasera para aumentar o disminuir la velocidad del ventilador.

TEMP : Gire la perilla en el sentido horario o contra horario, o mantenga pulsados los controles de temperatura de la pantalla de clima trasera para ajustar la temperatura del pasajero trasero. Se SYNC está encendido, la temperatura del control de clima trasero está vinculada al ajuste de temperatura del conductor.

יה' וֹיבֹי o MODE: Toque el modo deseado en la pantalla de clima trasero o pulse MODE en los controles de clima traseros para cambiar la dirección del flujo de aire en el área del asiento trasero. Pulse MODE varias veces hasta que aparezca el modo deseado en la pantalla.

***** o *****: Si está equipado, pulse ******* o ******* para calefaccionar el asiento posterior izquierdo o derecho exteriores. Vea *Asientos traseros calefaccionados*

⇒ 51.

220 Climatización

Salidas de ventilación

Utilice la llave deslizante de las salidas de aire para cambiar la dirección del flujo de aire, o para abrir y cerrar el flujo de aire.

También hay salidas de aire en el área posterior de pasajeros; ajústelas según sea necesario.

Mantenga todas las salidas abiertas siempre que sea posible para el mejor rendimiento del sistema

Consejos para la operación

- Remueva el hielo, nieve u hojas que se hayan acumulado en las entradas de aire en la base del parabrisas y que puedan obstruir la entrada de aire al vehículo.
- Remueva la nieve del capó para mejorar la visibilidad y ayudar a disminuir la humedad que entre en el vehículo.
- El uso de deflectores para capó que no hayan sido aprobados por GM puede afectar negativamente el rendimiento del sistema.
- Mantenga el espacio debajo de todos los asientos libres de objetos para ayudar a que el aire circule dentro del vehículo más eficazmente.

 Si se vuelven a empañar los vidrios en los modos de ventilación o bi-nivel con temperatura moderad en todo el vehículo, encienda el acondicionador de aire para desempañar el parabrisas.

Mantenimiento

Filtro de polen

El filtro reduce polvo, polen y otras partículas irritantes provenientes del aire exterior que ingresa al vehículo. El filtro debe reemplazarse como parte de la rutina del mantenimiento programado. Vea Mantenimiento programado \$\phi\$ 381. Consulte con su concesionario para reemplazar el filtro.

Servicio

Todos los vehículos tienen una etiqueta bajo el capó que identifica el refrigerante que usa el vehículo. El servicio del sistema de refrigeración solo debe ser efectuado por técnicos experimentados y certificados. El evaporador del aire acondicionado nunca debe repararse o reemplazarse por el recuperado de otro vehículo. Solo debe reemplazarse por un nuevo evaporador para asegurar la operación correcta y segura.

Durante el servicio, todos los refrigerantes deben recuperarse con el equipo adecuado. El venteo de refrigerantes directamente hacia la atmósfera es perjudicial para el medio ambiente y también puede crear condiciones inseguras basadas en la inhalación, combustión, quemaduras por frío y otros inconvenientes relacionados con la salud.

El sistema de aire acondicionado necesita mantenimiento periódico. Vea *Mantenimiento programado ⇔ 381.*

| | | Conducción y funcionamiento 221 |
|---|---|--|
| Conducción y | Alimentación de accesorios | Control de modo conductor 254 |
| funcionamiento | retenida (RAP) | Control de velocidad crucero Control de velocidad crucero 256 Control de velocidad crucero |
| Información de conducción | estacionamiento | autoadaptable (Avanzado) 259 |
| Conducción económica 222 Distracción al conducir 222 Conducción defensiva 223 Conducción con capacidad disminuida 223 Control del vehículo 223 Frenos 224 Dirección 224 Recuperación de una salida de la carretera 225 Pérdida del control 225 Conducción todoterreno 226 | inflamables | Sistemas de asistencia al conductor Sistemas de asistencia al conductor 268 Sistemas de asistencia para estacionar o ir marcha atrás 270 Cámara de visión trasera (RVC) 270 Sistema de vista circundante 271 Asistencia al estacionamiento 273 Alerta por peatón detrás 275 Sistema de alerta de cruce de tráfico trasero (RCTA) 276 Sistemas de asistencia para |
| Conducción sobre mojado | Tracción integral | conducir |
| Conducción en invierno | Frenos Sistema antibloqueo de frenos (ABS) | frontal (FCA) |
| Puesta en marcha y funcionamientoRodaje de un vehículo nuevo237Posiciones del encendido238Arranque del motor239Sistema de parada/arranque240Calentador del motor241 | Freno de estacionamiento eléctrico 250 Asistente de frenada 251 Asistencia para arranque en pendiente (HSA) 251 Sistemas de control de marcha Control de tracción/Control electrónico de estabilidad 252 | Sistema de frenado para peatones delanteros (FPB) |

| Compustible | |
|--------------------------------------|-------|
| Combustible Top Tier | . 286 |
| Combustible recomendado | . 286 |
| Combustibles prohibidos | . 287 |
| Combustibles en otros países | . 287 |
| Aditivos para el combustible | . 287 |
| Llenar el tanque | . 287 |
| Llenado de un recipiente portátil de | |
| combustible | . 289 |
| Remolque | |
| Información general acerca del | |
| remolque | . 289 |
| Características de conducción y | |
| consejos para el remolque | . 290 |
| Remolque | |
| Equipo de remolque | . 297 |
| Control de oscilación del | |
| remolque (TSC) | . 301 |
| Conversiones y agregados | |
| Equipos eléctricos agregados | . 302 |
| -qpos e.eeees ugreguuos | |
| | |

Información de conducción

Conducción económica

Los hábitos de conducción pueden afectar el rendimiento del combustible. A continuación, algunas sugerencias para conducir con la mejor economía de combustible posible.

- Ajuste los mandos de climatización a la temperatura deseada después de hacer arrancar el motor, o apáguelos cuando no sean necesarios.
- En vehículos con tracción integral, consulte Control de modo conductor
 ⇒ 254.
- Evite las arrancadas rápidas y acelere suavemente.
- Frene en forma gradual y evite las paradas bruscas.
- No deje el motor en ralentí durante mucho tiempo.
- Cuando el camino y las condiciones meteorológicas lo permiten, use el control de velocidad crucero.
- Cumpla siempre los límites de velocidad indicados, o conduzca a menor velocidad cuando las condiciones lo requieren.
- Mantenga los neumáticos correctamente inflados.

- Combine varios viajes en uno solo.
- Reemplace los neumáticos del vehículo por neumáticos con igual número de especificación TPC Spec moldeado en la pared lateral junto al tamaño.
- Cumpla el mantenimiento programado que se recomienda.

Distracción al conducir

La distracción se presenta de muchas maneras y puede abstraerlo de enfocarse en la tarea de conducir. Ejercite un buen criterio y no deje que otras actividades desvíen su atención de la carretera. Muchos gobiernos locales han puesto en vigencia leyes relativas a la distracción del conductor. Familiaríciese con las leyes locales de su área.

Para evitar una conducción distraída, mantenga la vista sobre la carretera, mantenga las manos en el volante y preste atención a la conducción.

- No use el teléfono en situaciones de conducción demandantes. Use el método de manos libres para hacer y recibir las llamadas telefónicas necesarias.
- Observe la carretera. No lea, tome notas o busque información en teléfonos u otros dispositivos electrónicos.

- Designe al pasajero para que resuelva las distracciones potenciales.
- Es importante estar familiarizado con las características del vehículo antes de conducir, tales como programar sus estaciones de radio favoritas y realizar los ajustes de climatización y de los asientos. Programe toda la información del recorrido en los dispositivos de navegación previamente a la conducción.
- Espere a que el vehículo esté estacionado para recuperar los elementos que hayan caído al suelo.
- Detenga o estacione el vehículo para atender a los niños.
- Mantenga a las mascotas en habitáculos apropiados o bien circunscriptos.
- Evite conversaciones estresantes mientras conduce, ya sea con un pasajero o por teléfono celular.

⚠ Peligro

Desviar sus ojos de la carretera por demasiado tiempo o con demasiada frecuencia puede causar un choque con riesgo de lesiones o muerte. Concentre su atención en la conducción. Consulte la sección de infoentretenimiento para mayor información sobre el uso de este sistema, incluyendo la vinculación y el uso del teléfono celular, y el sistema de navegación, si está equipado.

Conducción defensiva

Conducir a la defensiva significa "esperar siempre lo inesperado". El primer paso de la conducción defensiva es usar el cinturón de seguridad. Vea Cinturones de seguridad ⇔ 53.

- Asuma que los otros usuarios de la carretera (peatones, ciclistas y otros conductores) serán descuidados o cometerán errores. Anticipe lo que podrían hacer y esté preparado.
- Deje suficiente distancia entre usted y el vehículo que marcha delante suyo.
- Concéntrese en la tarea de conducir.

Conducción con capacidad disminuida

Las muertes y lesiones relacionadas con la capacidad disminuida de conducir son una tragedia global.

⚠ Peligro

Conducir luego de beber alcohol o consumir drogas es muy peligroso. Sus reflejos, percepción, atención y criterio pueden verse afectados incluso por una pequeña cantidad de alcohol o drogas. Puede sufrir una colisión muy grave (incluso fatal) si conduce luego de beber o consumir drogas.

No conduzca mientras se encuentra bajo la influencia del alcohol o las drogas, ni viaje con un conductor que estuvo bebiendo o tiene capacidad disminuida por la droga. Busque un transporte alternativo a casa o, si está con un grupo, designe un conductor que se mantenga sobrio.

Control del vehículo

El frenado, la dirección y la aceleración son factores importantes que ayudan a controlar el vehículo durante la marcha.

Frenos

La acción de frenar implica tiempo de percepción y tiempo de reacción. Decidir apretar el pedal del acelerador es el tiempo de percepción. El hacerlo realmente es el tiempo de reacción.

El tiempo promedio de reacción del conductor es de alrededor de tres cuartos de segundo. En ese tiempo, un vehículo que se mueve a 100 km/h (60 mph) recorre 20 m (66 pies), que puede ser una distancia enorme en una emergencia.

Los consejos útiles para el frenado a tener en cuenta incluyen:

- Mantenga suficiente distancia entre usted y el vehículo que marcha delante suyo.
- Evite las frenadas bruscas innecesarias.
- Mantenga el ritmo del tráfico.

Si el motor llegara a detenerse mientras conduce el vehículo, frene normalmente pero sin bombear los frenos. De lo contrario el pedal puede volverse más duro de accionar. Si el motor se detiene, habrá algo de asistencia de servofreno pero se usará al aplicar el freno. Una vez agotada la asistencia del servofreno, se alargarán las distancias de frenado y el pedal será más difícil de presionar.

Dirección

Dirección asistida eléctrica

Atención

Para evitar dañar el sistema de dirección, no pase por encima de bordillos de la acera, de limitadores en estacionamientos u objetos similares a velocidades mayores a 3 km/h (1 mph). Tenga cuidado al conducir sobre otros objetos, tales como divisores de carriles y badenes. La garantía del vehículo no cubrirá los daños que se produzcan por hacer un uso indebido de este.



El vehículo tiene servodirección eléctrica. No tiene líquido de servodirección. No requiere mantenimiento regular.

Si la asistencia de la servodirección se pierde debido a un mal funcionamiento del sistema, el vehículo puede ser dirigido, pero podría requerir un mayor esfuerzo.

Si se usa la dirección asistida un tiempo largo con el vehículo quieto, se puede reducir la fuerza de la dirección asistida.

Si se gira el volante hasta que alcance el final de su recorrido y se mantiene contra esa posición por un período de tiempo prolongado, la asistencia de la servodirección puede verse reducida.

El uso normal de la asistencia de la servodirección debe retornar cuando el sistema se enfría.

Consulte a su concesionario si existe un problema.

Consejos para tomar las curvas

- Tome las curvas a una velocidad razonable.
- Reduzca la velocidad antes de entrar en una curva.
- Mantenga una velocidad constante razonable durante la curva.

 Espere a que el vehículo esté fuera de la curva antes de acelerar suavemente en la recta.

Uso de la dirección en emergencias

- Existen ciertas situaciones en las que esquivar un problema con el volante puede ser más efectivo que frenar.
- Sostener ambos costados del volante le permite hacer un giro de 180 grados sin retirar una mano.
- El sistema antibloqueo de frenos (ABS) permite controlar la dirección mientras se frena.

Recuperación de una salida de la carretera



Las ruedas derechas del vehículo pueden salirse del borde de la carretera y entrar en la banquina mientras conduce. Siga estos consejos:

- Levante el pie del acelerador y luego, si no hay nada en su camino, dirija el vehículo para que retome el borde del pavimento.
- Gire el volante cerca de un octavo de vuelta, hasta que el neumático delantero derecho haga contacto con el borde del pavimento.

3. Gire el volante para ir en forma recta a la carretera.

Pérdida del control

Derrape

Existen tres tipos de derrape que corresponden a los tres sistemas de control del vehículo:

- Derrape de frenado las ruedas no están girando.
- Derrape de dirección o de esquina una velocidad o movimiento del volante excesivos en una curva causa que los neumáticos resbalen y pierdan la fuerza de giro en curva.
- Derrape de aceleración una aceleración excesiva causa que las ruedas motrices patinen.

Los conductores defensivos evitan la mayoría de los derrapes teniendo un cuidado razonable que se adapte a las condiciones existentes, y no pasando por alto dichas condiciones. Pero los derrapes siempre son posibles.

Si el vehículo comienza a resbalar, siga estas sugerencias:

- Levante el pie del pedal del acelerador y conduzca hacia la dirección que desea que siga el vehículo. El vehículo puede enderezar su rumbo. Esté preparado por si ocurre un segundo derrape.
- Disminuya la velocidad y ajuste su marcha de acuerdo a las condiciones meteorológicas. Las distancias de detención pueden ser más largas y el control del vehículo puede verse afectado cuando la tracción está reducida por efecto del agua, nieve, hielo, grava u otro material presente en la carretera. Aprenda a reconocer los indicios de riesgos —tales como suficiente agua, hielo o nieve amontonada en la carretera como para hacer una superficie espejada— y disminuya la velocidad si tiene cualquier duda.
- Trate de evitar los giros del volante, aceleración o frenado bruscos incluyendo reducir la velocidad del vehículo cambiando a una marcha más baja. Cualquier cambio precipitado puede causar que los neumáticos resbalen.

Recuerde: Los frenos antibloqueo solo ayudan a evitar el derrape de frenado.

Conducción todoterreno

Los vehículos con tracción en las cuatro ruedas se pueden usar para la conducción todo terreno. Los vehículos que no cuentan tracción en las cuatro ruedas y los que no están equipados con neumáticos Todo Terreno (AT) o Dentro/Fuera de carretera (OOR) no se deben conducir fuera de una carretera excepto si es en una superficie nivelada y sólida. Para contactar al fabricante de neumáticos para obtener mayor información sobre los neumáticos originales, consulte el manual de la garantía.

Tener el vehículo en control es la clave para una conducción todo terreno exitosa. Una de las mejores formas de controlar el vehículo es por medio del control de la velocidad.

⚠ Peligro

Cuando conduce fuera de carretera, los saltos y los cambios bruscos de la dirección pueden fácilmente sacarlo de posición. Esto puede hacer que pierda el control y colisione. Usted y sus pasajeros siempre deben llevar abrochados los cinturones de seguridad.

Antes de conducir fuera de carretera

- Asegúrese de tener todos los trabajos de mantenimiento y servicio completos.
- Cargue combustible al vehículo, recargue todos los líquidos al nivel máximo y revise la presión de inflado de todos los neumáticos, incluyendo la rueda de auxilio, si está equipada.
- Lea toda la información sobre vehículos con tracción en las cuatro ruedas en este manual.
- Asegúrese de que todos los protectores debajo de la carrocería, si están equipados, estén correctamente colocados.
- Conozca las leyes locales sobre la conducción fuera de carretera.

Si necesita obtener una mayor distancia al suelo, puede ser necesario quitar el desviador de aire inferior de la fascia delantera. Si embargo, la conducción sin el desviador de aire reduce el rendimiento del combustible.

Atención

El uso del vehículo por un periodo de tiempo extenso sin el desviador de aire inferior de la fascia delantera puede (Continuación)

Atención (Continuación)

provocar un flujo de aire inadecuado al motor. Vuelva a colocar el desviador de aire de la fascia delantera luego de conducir fuera de carretera.

Carga del vehículo para la conducción todoterreno

⚠ Peligro

- El cargamento no sujetado que esté sobre el piso se puede volcar cuando se conduce sobre terrenos escabrosos.
 Puede que usted o sus pasajeros resulten golpeados por los objetos que se desplazan por el aire. Sujete el cargamento correctamente.
- Mantenga el cargamento en el área de carga lo más adelante y lo más abajo posible. Los objetos más pesados deberían estar sobre el piso, por delante del eje trasero.
- Un cargamento pesado sobre el techo eleva el centro del gravedad del vehículo, lo que lo hace más propenso a los vuelcos. Usted puede resultar gravemente o fatalmente herido si el (Continuación)

Peligro (Continuación)

vehículo vuelca. Coloque los cargamentos pesados dentro del área de carga y no en el techo.

Para mayor información sobre cómo cargar el vehículo, consulte *Límites de carga del vehículo* ⇒ 233.

Asuntos de consideración para el medio ambiente

- Siempre use senderos establecidos, caminos y áreas que se han reservado para la conducción todo terreno recreativa pública, y obedezca todas las reglamentaciones publicadas.
- No dañe los arbustos, las flores, los árboles o el pasto, ni moleste a los animales silvestres.

Conducción en colinas

Una conducción segura en colinas requiere de un buen sentido común y de la compresión de lo que el vehículo es capaz de hacer o no.

⚠ Peligro

Algunas colinas son sencillamente demasiado empinadas para cualquier vehículo. La conducción hacia arriba puede provocar que se detenga el motor. La conducción hacia abajo puede provocar la pérdida de control. La conducción transversal por una pendiente puede provocar un vuelco. Podría resultar herido o incluso perder la vida. No conduzca por colinas muy empinadas.

Antes de conducir en una colina, evalúe la inclinación de la pendiente, la tracción y las obstrucciones. Si no puede ver el terreno delante suyo, salga del vehículo y camine por la colina antes de continuar conduciendo.

Cuando conduce en colinas:

- Use una marcha baja y sujete firmemente el volante.
- Mantenga una velocidad baja.
- Siempre que sea posible, conduzca de forma recta hacia arriba o hacia abajo.
- Baje la velocidad cuando esté alcanzando la cumbre de la colina.

 Use los faros incluso durante el día para que el vehículo sea más visible.

⚠ Peligro

Conducir hasta la cima de una colina a velocidad alta puede provocar un choque. Puede haber una caída, un terraplén, un barranco o incluso otro vehículo. Podría resultar herido de gravedad o incluso perder la vida. A medida que se acerca a la cima, baje la velocidad y permanezca alerta.

- Nunca baje la colina, hacia adelante o hacia atrás, con la transmisión en la posición N (punto muerto). Los frenos podrían recalentarse y podría perder el control.
- Cuando conduce en bajada, mantenga el vehículo derecho hacia abajo. Use un cambio bajo. De esta forma, el motor trabaja junto a los frenos para desacelerar el vehículo y para ayudar a mantener el vehículo en control.

⚠ Peligro

Un frenado intensivo al bajar de la colina puede provocar que los frenos se recalienten y desgasten. Esto puede provocar la pérdida de control y usted u otras personas podrían resultar heridas o perder la vida. Aplique los frenos ligeramente al descender por una colina y use una marcha baja para mantener la velocidad del vehículo bajo control.

Si el motor se para en una pendiente:

- Aplique los frenos para detener el vehículo y luego coloque el freno de estacionamiento.
- Coloque la posición de marcha P (Estacionamiento) y luego vuelva a arrancar el motor.
 - Si el motor se detiene cuando está conduciendo hacia arriba, cambie a R (marcha atrás), libere el freno de estacionamiento, y retroceda derecho hacia abajo.
 - Nunca intente girar el vehículo. Si la colina es lo suficientemente empinada como para que el motor se

- detenga, también es lo suficientemente empinada como para provocar que el vehículo vuelque.
- Si no puede llegar a la cima de la colina, retroceda hacia abajo.
- Nunca retroceda hacia abajo con el cambio en N (punto muerto) usando solo el freno.
- El vehículo puede retroceder rápidamente y podría perder el control.
- Si el motor se detiene cuando está conduciendo hacia abajo, cambie a una marcha inferior, libere el freno de estacionamiento y conduzca derecho hacia abajo.
- Si no puede volver a arrancar el motor luego de que se haya calado, coloque el freno de estacionamiento, cambie la transmisión a P (Estacionamiento) y apaque el vehículo.
 - 3.1. Abandone el vehículo y busque ayuda.
 - Manténgase fuera del camino que el vehículo tomaría si rodara hacia abajo.

- Evite los giros que requieran que el vehículo se desplace de forma transversal por la pendiente de una colina. Una colina que se pueda conducir de forma recta hacia arriba o hacia abajo podría, sin embargo, ser demasiado empinada para la conducción transversal por la misma. La conducción transversal por una pendiente pone más peso en las ruedas que están más abajo, lo que puede provocar que el vehículo se deslice hacia abajo o que vuelque.
- Las condiciones de la superficie pueden ser un problema. La gravilla suelta, espacios barrosos, o incluso el pasto húmedo pueden provocar que los neumáticos se deslicen hacia los costados, hacia abajo. Si el vehículo se desplaza hacia los costados, podría golpear con algo y, potencialmente, volcar.
- Los obstáculos ocultos pueden hacer que la inclinación de la pendiente sea aún más severa. Si se pasa por encima de una roca con las ruedas que están más arriba, o si las ruedas que están más abajo caen en un surco o una depresión, el vehículo puede inclinarse aún más.

 Si debe conducir transversalmente por una pendiente y el vehículo comienza a deslizarse, gire hacia abajo. Esto debería ayudar a enderezar el vehículo y a evitar que siga deslizándose lateralmente.

⚠ Peligro

Es peligroso salir del vehículo por el lado más bajo cuando se detiene transversalmente en una pendiente. Si el vehículo volcara, usted podría resultar aplastado e incluso perder la vida. Siempre salga por el lado del vehículo que está más elevado y manténgase bien alejado del trayecto que el vehículo tomaría si volcara.

Conducción en barro, arena, nieve o hielo

Use una marcha baja cuando conduce por barro – cuanto más profundo el barro, más baja la marcha. Mantenga el vehículo en movimiento para evitar que se atasque.

La tracción cambia cuando se conduce sobre arena. En la arena suelta, tales como la de una playa o una duna, los neumáticos tienden a hundirse en la arena. Esto afecta a la dirección, la aceleración y el frenado. Conduzca a una velocidad reducida y evite giros cerrados o maniobras abruptas.

La tracción se reduce cuando se conduce sobre nieve compacta o sobre hielo, y se puede perder el control fácilmente. Reduzca la velocidad del vehículo cuando conduce sobre nieve compacta o hielo.

⚠ Peligro

La conducción sobre lagos, lagunas o ríos congelados puede ser peligrosa. Las condiciones del hielo varían mucho y el hielo podría romperse, provocando que el vehículo se hunda a través del hielo; usted y sus pasajeros podrían ahogarse. Conduzca su vehículo solo sobre superficies seguras.

Conducción en agua

⚠ Peligro

La conducción sobre una corriente de agua puede ser peligrosa. El agua profunda puede empujar el vehículo con la corriente y usted y sus pasajeros podrían ahogarse. Si fueran solo aguas (Continuación)

Peligro (Continuación)

poco profundas, también podrían arrastrar el suelo debajo de los neumáticos. Podría perder tracción, y el vehículo podría volcarse. No conduzca a través de una corriente de aqua.

Atención

No conduzca por agua estancada si es lo suficientemente profunda como para cubrir el centro de las ruedas, los ejes o el tubo de escape. El agua profunda puede dañar los ejes y otras partes del vehículo.

Si el nivel del agua estancada no es muy profundo, conduzca lentamente. A velocidades más altas, puede entrar agua en el motor y provocar que se detenga. El motor se puede detener si el tubo de escape está bajo agua. No detenga el motor cuando está conduciendo por agua. Si el tubo de escape está bajo agua, el motor no arrancará. Cuando conduce por agua, los frenos se mojan y puede tomar más tiempo para frenar. Vea *Conducción sobre mojado*

⇒ 230.

Luego de la conducción todo terreno

Quite cualquier maleza o restos que se hayan acumulado en la parte inferior de la carrocería o del chasis, o debajo del capó. Estas acumulaciones pueden representar un riesgo de incendio.

Luego de usar el vehículo sobre barro o arena, haga limpiar y revisar los cojinetes de los frenos. Estas substancias pueden provocar el lustrado de los frenos, lo que provocaría frenadas irregulares. Revise que la estructura de la carrocería, la dirección, la suspensión, las ruedas, los neumáticos y el sistema del escape no estén dañados y revise que las tuberías del combustible y el sistema de refrigeración no tengan fugas.

Se requiere de un servicio de mantenimiento más frecuente. Vea *Mantenimiento* programado

⇒ 381.

Conducción sobre mojado

La lluvia y las carreteras húmedas pueden reducir la tracción del vehículo y afectar su capacidad de detenerse y acelerar. Siempre conduzca más despacio en estos tipos de condiciones de conducción y evite atravesar grandes charcos y zonas de aguas profundas estancadas o en movimiento.

⚠ Peligro

Los frenos mojados pueden causar colisiones. Pueden no funcionar bien en una parada rápida y causar que el vehículo se desplace a un costado. Podría perder el control del vehículo.

Después de conducir sobre un charco grande de agua o estar en un lavadero de vehículos, aplique ligeramente el pedal del freno hasta que los frenos funcionen normalmente.

Las inundaciones o los torrentes de agua crean fuerzas considerables. Si conduce a través de corrientes de agua puede ocurrir que el agua arrastre al vehículo. Si esto ocurre, usted y los demás ocupantes del vehículo podrían ahogarse. No ignore las advertencias policiales y tenga mucho cuidado si intenta conducir a través de una corriente de agua.

Aquaplaning

El hidroplaneo es peligroso. Puede acumularse tanta agua debajo de los neumáticos del vehículo que estos lleguen a flotar sobre el agua. Esto puede ocurrir si hay mucha agua sobre la calzada y usted conduce muy rápido. Cuando se produce el fenómeno de hidroplaneo, el vehículo tiene poco o ningún contacto con la calzada.

No hay una regla fija para el hidroplaneo. El mejor consejo es reducir la velocidad cuando llueve y estar alerta.

Otros consejos para tiempo lluvioso

Además de disminuir la velocidad, otros consejos para la marcha en tiempo lluvioso incluyen:

- Permitir distancias de seguimiento adicionales.
- Adelantarse a otros vehículos con precaución.
- Mantenga el equipo limpiaparabrisas en buen estado.
- Mantenga el depósito de líquido lavaparabrisas lleno.
- Use neumáticos en buen estado con la profundidad del dibujo de la banda de rodamiento correcta. Vea Neumáticos

 ⇒ 336.
- Apaque el control de velocidad crucero.

Pendientes y carreteras de montaña

La conducción por pendientes pronunciadas o a través de montañas es diferente a la conducción por terreno llano u ondulado. Los consejos incluyen:

- Mantenga el vehículo en buen estado y con el servicio al día.
- Verifique los niveles de todos los líquidos y también los frenos, los neumáticos, el sistema de refrigeración y la transmisión.
- Seleccione una marcha más baja cuando descienda por pendientes pronunciadas o largas.

⚠ Peligro

El uso de los frenos para disminuir la velocidad del vehículo en una pendiente descendente larga puede causar el recalentamiento de los frenos, puede reducir el rendimiento de los mismos y puede ocasionar una pérdida del frenado. Pase la transmisión a una marcha más baja para permitir que el motor asista a los frenos en una pendiente descendente pronunciada.

⚠ Peligro

La marcha por inercia cuesta abajo en N (Punto muerto) o con el encendido apagado es peligrosa. Puede ocasionar recalentamiento de los frenos o pérdida de la dirección asistida. Siempre tenga el motor en marcha y el vehículo con un cambio acoplado.

- Conduzca a velocidades que mantengan el vehículo en su propia línea. No tome curvas muy abiertas ni cruce la línea divisoria central.
- Esté alerta en las cimas de las colinas; algo puede aparecer en su carril (por ejemplo un auto detenido, un choque).
- Preste especial atención a las señales de la carretera (por ejemplo área de desprendimiento de rocas, curvas pronunciadas, pendientes prolongadas, zonas de adelantamiento permitido o prohibido) y tome la acción apropiada.
- Seleccione el modo de tracción en las cuatro ruedas (AWD). Consulte Control de modo conductor

 ⇒ 254 y Tracción integral
 ⇒ 248.

Conducción en invierno

Conducción sobre nieve o hielo

Atención

Para evitar daños en las ruedas y en los componentes de los frenos, quite siempre la nieve y el hielo que se encuentre dentro de las ruedas y debajo del vehículo antes de conducir.

La nieve o el hielo entre los neumáticos y la carretera disminuye la tracción o el agarre, conduzca con cuidado. El hielo húmedo se puede producir alrededor de 0 °C (32 °F), cuando comienza a caer lluvia de escarcha. Evite conducir sobre hielo húmedo o lluvia de escarcha hasta que las carreteras sean tratadas.

Para conducir en carreteras resbaladizas:

- Acelere suavemente. El acelerar muy rápido hace que patinen las ruedas y hace que la superficie se vuelva resbaladiza.
- Active el control de tracción. Vea Control de tracción/Control electrónico de estabilidad

 ≥ 252.
- El sistema de frenos antibloqueo (ABS) mejora la estabilidad del vehículo durante las frenadas bruscas, pero deberá frenar

- antes de los que lo haría sobre pavimento seco. Vea Sistema antibloqueo de frenos (ABS) ⇔ 249.
- Deje más espacio entre usted y el vehículo de adelante y esté atento a los lugares resbaladizos. Pueden aparecer parches de hielo en carreteras de áreas sombrías que por otra parte estarían despejadas. La superficie de una curva o una zona de adelantamiento puede permanecer congelada cuando las carreteras a su alrededor están despejadas. Evite maniobras bruscas con el volante y los frenos cuando se encuentre sobre hielo.
- Apague el control de velocidad crucero.

Modo de clima frío

Cuando las temperaturas son muy bajas, se puede mostrar un mensaje de clima frío en el Centro de información para el conductor (DIC). La velocidad del motor, los patrones de cambio de la transmisión y la velocidad del ventilador de la cabina podrían funcionar de forma diferente para permitir que el vehículo se caliente más rápido. Puede cambiar manualmente la velocidad del ventilador de la cabina cuando está en el Modo de clima frío.

Condiciones de ventisca

Detenga el vehículo en un lugar seguro y haga señales para solicitar ayuda. Quédese en el vehículo a menos que haya ayuda en las cercanías. De ser posible, use Asistencia en carretera. Vea Servicio de Asistencia en Carretera

⇒ 398. Para encontrar ayuda y mantener a todos seguros en el vehículo:

- Encienda las balizas.
- Ate un trapo rojo en un espejo exterior.

⚠ Peligro

La nieve puede atrapar el caño de escape del motor bajo el vehículo. Esto puede causar que los gases del escape ingresen al interior. El escape del motor contiene monóxido de carbono (CO), que no se puede ver ni oler. Puede ocasionar pérdida del conocimiento e incluso la muerte.

Si el vehículo está atascado en la nieve:

 Limpie la nieve de la base del vehículo, especialmente si está tapando el escape del vehículo.

(Continuación)

Peligro (Continuación)

- Abra una ventanilla aproximadamente 5 cm (2 pulg.) del lado del vehículo opuesto al lado del viento, para que entre aire fresco.
- Abra completamente las salidas de aire en o debajo del tablero de instrumentos.
- Ajuste el sistema de climatización para que circule el aire dentro del vehículo y ajuste la velocidad del ventilador al valor más alto. Consulte "Sistemas de climatización".

Por más información acerca del CO, consulte Sistema de escape del motor

⇒ 245.

Para ahorrar combustible, encienda el motor por períodos cortos para calentar el vehículo y luego apague el motor y cierre parcialmente la ventanilla. Moverse para mantener el calor también ayuda.

Si la ayuda demora en llegar, de vez en cuando pise el pedal del acelerador suavemente para que el motor funcione más rápido que en ralentí. Esto mantiene la batería cargada para volver a arrancar el vehículo y hacer señales de pedido de ayuda con los faros. Haga esto lo menos posible, para ahorrar combustible.

Si el vehículo está atascado

Lentamente y con precaución haga girar las ruedas para liberar el vehículo cuando quede atascado en la arena, el barro, el hielo o la nieve.

Si el atascamiento es demasiado grave para que el control de tracción libere el vehículo, apague el control de tracción y use el método de "mecer". Vea Control de tracción/Control electrónico de estabilidad 🕏 252.

⚠ Peligro

Si los neumáticos del vehículo patinan a alta velocidad, pueden reventarse y usted u otras personas pueden resultar heridos. El vehículo puede recalentarse, causando fuego en el compartimento del motor u otro daño. Haga patinar las ruedas lo menos posible y evite llegar por encima de 56 km/h (35 mph).

Mecer el vehículo para liberarlo

Gire el volante a izquierda y derecha a fin de despejar el área de alrededor de las ruedas delanteras. Apaque todo sistema de tracción. Cambie repetidamente entre R (marcha atrás) y una marcha baja hacia adelante, haciendo patinar las ruedas lo menos posible. Para evitar el desgaste de la transmisión, espere que las ruedas dejen de girar antes de realizar el cambio de marcha. Suelte el pedal del acelerador durante los cambios y presione ligeramente el pedal del acelerador cuando la transmisión está acoplada en una marcha. Al hacer girar las ruedas en sentido de avance y retroceso se original un movimiento de "mecedora" que puede liberar el vehículo. Si no se lograr liberar el vehículo de esta forma después de unos cuantos intentos, es posible que sea necesario remolcarlo. Si el vehículo no necesita ser remolcado, consulte Remolcado

Límites de carga del vehículo

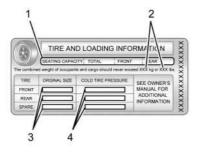
Es muy importante saber cuánto peso puede cargar el vehículo. Este peso se denomina capacidad de peso del vehículo e incluye el peso de todos los ocupantes, la carga y todas las opciones

no instaladas en fábrica. Hay dos etiquetas en el vehículo que pueden indicar el peso que puede cargar correctamente. La etiqueta de información de neumáticos y carga y la etiqueta de neumáticos/certificación.

⚠ Peligro

No exceda el Peso bruto vehicular (GVWR) o el máximo Peso bruto por eje (GAWR) del vehículo. Esto podría causar fallas en los sistemas y cambiar la forma en que de comporta el vehículo. Podría causar la pérdida de control y un choque. La sobrecarga también reduce el rendimiento del frenado, daña los neumáticos y reduce la vida útil del vehículo.

Etiqueta de información de neumáticos y carga



Ejemplo de una etiqueta

La etiqueta de información de neumáticos y carga específica del vehículo está situada en el pilar central (pilar B). La etiqueta de información de neumáticos y carga muestra la cantidad de asientos para pasajeros (1) y la capacidad máxima de peso del vehículo (2) en kilogramos y en libras.

La etiqueta de información de neumáticos y carga también muestra el tamaño de los neumáticos originales (3) y las presiones de inflado de los neumáticos en frío recomendadas (4). Para más información sobre neumáticos e inflado consulte Neumáticos ⇔ 336 y Presión de los neumáticos ⇔ 343.

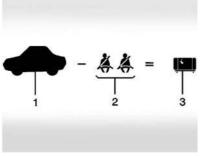
También hay información importante sobre la carga en la etiqueta de neumáticos/certificación del vehículo. Puede indicar el Peso bruto vehicular (GVWR) y el máximo Peso bruto por eje (GAWR) para el eje delantero y trasero. Consulte "Etiqueta de neumáticos/certificación" más adelante en esta sección.

"Pasos para determinar el límite de carga correcto-

- 1. Ubique la frase "El peso combinado de los pasajeros y la carga nunca debe exceder los XXX kg o las XXX libras" en la etiqueta de su vehículo.
- 2. Determine el peso combinado del conductor y los pasajeros que viajarán en su vehículo.
- Reste el peso combinado del conductor y los pasajeros a XXX kg o XXX libras.

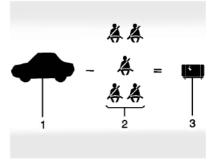
- 4. El número resultante es igual a la capacidad de carga y equipaje disponible. Por ejemplo, si "XXX" es igual a 1400 libras y viajaran cinco pasajeros de 150 libras en su vehículo, la capacidad de carga y equipaje disponible es 650 libras (1400-750 (5 x 150) = 650 libras).
- Determine el peso combinado del equipaje y la carga a cargar en el vehículo. Por razones de seguridad dicho peso no debe exceder la capacidad de carga y equipaje disponible calculada en el Paso 4.
- 6. Si su vehículo remolcará un acoplado, la carga del acoplado se transferirá al vehículo. Consulte este manual para determinar cómo esto reduce la capacidad de carga y equipaje disponible de su vehículo."

Consulte *Remolque* \Rightarrow 293 para obtener información importante acerca del remolque de un acoplado, reglas de seguridad y consejos para el remolque.



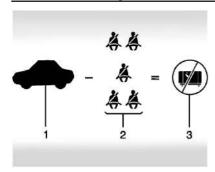
Ejemplo 1

- 1. Capacidad de peso del vehículo para el ejemplo 1 = 453 kg (1.000 lb).
- Reste el peso de los ocupantes a 68 kg (150 lb) x 2 = 136 kg (300 lb).
- 3. Peso de carga y ocupantes disponible = 317 kg (700 lb).



Ejemplo 2

- Capacidad de peso del vehículo para el ejemplo 2 = 453 kg (1.000 lb)
- Reste el peso de los ocupantes a 68 kg (150 lb) x 5 = 340 kg (750 lb).
- 3. Peso de carga disponible = 113 kg (250 lb).

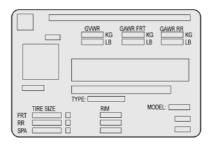


Ejemplo 3

- Capacidad de peso del vehículo para el ejemplo 3 = 453 kg (1.000 lb).
- Reste el peso de los ocupantes a 91 kg (200 lb) x 5 = 453 kg (1.000 lb).
- 3. Peso de carga disponible = 0 kg (0 lb).

Consulte la etiqueta de información de neumáticos y carga del vehículo para información específica sobre la capacidad de peso del vehículo y las posiciones de los asientos. El peso combinado del conductor, los pasajeros y la carga nunca debe exceder la capacidad de peso del vehículo.

Etiqueta de neumáticos/certificación



Ejemplo de etiqueta

La etiqueta de neumáticos/certificación específica del vehículo está situada en el pilar central (pilar B).

La etiqueta puede mostrar el tamaño de los neumáticos originales del vehículo y la presión de inflado necesaria para lograr la capacidad de peso bruto del vehículo. La etiqueta muestra la capacidad de peso bruto del vehículo. A esto se lo denomina Clasificación del peso bruto del vehículo (GVWR). El GVWR incluye el peso del vehículo, de todos los ocupantes, del combustible u de la carga.

La etiqueta de neumáticos/certificación también puede mostrar los pesos máximos para los ejes delantero y trasero, lo que se denomina Clasificación del peso bruto de los ejes (GAWR). Para saber las cargas reales sobre el eje delantero y el eje trasero, pese el vehículo en una estación de pesaje. Su concesionario puede ayudarle con esto. Asegúrese de distribuir la carga de forma equitativa a ambos lados de la línea central.

Atención

La sobrecarga del vehículo puede provocar daños. La garantía del vehículo no cubriría la reparación de los daños causados por la sobrecarga. No sobrecarque el vehículo.

⚠ Peligro

El contenido del vehículo puede golpear y lastimar a las personas durante una frenada o curva brusca, o durante un choque.

- Coloque las cosas en el área de carga del vehículo. Dentro del área de carga, póngalas lo más hacia adelante que se pueda. Trate de distribuir el peso de forma pareja.
- Nunca apile cosas pesadas, como maletas, dentro del vehículo de modo que algunas de ellas queden por encima del respaldo del asiento.
- No deje un asiento para niños sin amarrar dentro del vehículo.
- Asegure los objetos sueltos dentro del vehículo.
- No deje un asiento plegado a menos que se necesario.

Puesta en marcha y funcionamiento

Rodaje de un vehículo nuevo

Atención

Este vehículo no necesita un asentamiento elaborado. No obstante, le brindará un mejor rendimiento a largo plazo si usted sigue estas pautas:

- No conduzca a una velocidad constante, ni rápida ni lenta, durante los primeros 800 km (500 mi). No arranque con el acelerador a fondo. Evite realizar cambios descendentes (rebajes) para frenar o reducir la velocidad del vehículo.
- Evite las frenadas bruscas durante los primeros 300 km (200 millas) aproximadamente. Durante este tiempo los forros de freno nuevos aún no se han asentado. Las frenadas bruscas con forros nuevos pueden significar un desgaste prematuro y un reemplazo temprano. Siga esta pauta de ablande cada vez que tenga forros de freno nuevos.

(Continuación)

Atención (Continuación)

 No remolque nada durante el asentamiento. Consulte Remolque
 ⇒ 293 por las capacidades de remolque del vehículo y por información adicional.

Después del asentamiento, la velocidad del motor y la carga pueden aumentarse gradualmente.

En vehículos nuevos, los diferentes sistemas mecánicos y eléctricos experimentan un período de "asentamiento" durante los primeros 6400 km (4000 millas) de conducción rutinaria. A medida que se conduce el vehículo, los sistemas mecánicos se ajustan para proporcionar un rendimiento óptimo del consumo de combustible y de los cambios de marcha.

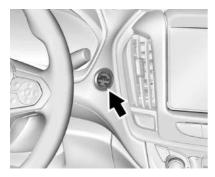
Los sistemas eléctricos se adaptan y calibran durante el período de asentamiento. Durante este proceso, es normal que en una ocasión se escuchen chasquidos o ruidos similares en el vehículo.

La conducción normal carga la batería del vehículo para lograr el mejor funcionamiento del mismo, incluyendo un mejor rendimiento

del combustible y del sistema de detenimiento/arranque. Vea Sistema de parada/arranque

⇒ 240.

Posiciones del encendido



Este vehículo cuenta con un pulsador de arranque.

El transmisor del sistema de acceso sin llave con control remoto (RKE) debe estar en el vehículo para que el sistema funcione. Si el arranque por pulsador no funciona, puede que el vehículo se encuentre cerca de una señal de antena de radio potente que interfiere con el sistema de acceso sin llave. Vea Uso del sistema de acceso remoto sin llave (RKE) \(\Display \) 7.

Para sacar el cambio de la posición P (Estacionamiento), la llave del encendido debe estar en modo de servicio y el pedal del freno debe estar aplicado.

Parar el Motor/OFF (APAGADO) (sin luces indicadoras): Con el vehículo detenido, pulse una vez ENGINE START/STOP (ARRANQUE/DETENIMIENTO DEL MOTOR) para detener el motor.

Si el vehículo está en P (Estacionamiento), se apagará el encendido, y permanecerá activo el modo de energía retenida para los accesorios (RAP). Vea Alimentación de accesorios retenida (RAP) \(\Delta \) 243.

Si el vehículo no está en P (Estacionamiento), el encendido retornará a ACC/ACCESSORY (ACCESORIO) y aparecerá el mensaje CAMBIAR A ESTACIONAMIENTO en el centro de información del conductor (DIC). Cuando el vehículo se cambia a P (Estacionamiento), el motor se apaga.

No apague el motor cuando el vehículo está en movimiento. Esto causará una pérdida de energía en los sistemas de asistencia de frenado y dirección e inhabilitará los airbags.

Si se debe apagar el vehículo en una emergencia:

- Frene presionando el freno de manera firme y continua. No bombee los frenos repetidamente. Esto puede disminuir la asistencia de potencia de frenado, aumentando la fuerza requerida para presionar el pedal del freno.
- Cambie el vehículo a N (Punto muerto).
 Esto puede hacerse con el vehículo en movimiento. Luego de pasar a N (Punto muerto), aplique firmemente los frenos y dirija el vehículo a un lugar seguro.
- Detenga completamente el vehículo, ponga el cambio en P (Estacionamiento) y apague el motor. La palanca de cambios debe estar en P (Estacionamiento) para apagar el motor.
- 4. Aplique el freno de estacionamiento. Vea Freno de estacionamiento eléctrico

 ⇒ 250.

⚠ Peligro

Si apaga el vehículo mientras está en movimiento, puede causar una pérdida de energía en los sistemas de asistencia de frenado y dirección y la inhabilitación de los airbags. Mientras conduce, solo apague el vehículo en casos de emergencia.

Si el vehículo no puede ser retirado de la carretera y debe apagarse mientras está en movimiento, mantenga pulsado el botón ENGINE START/STOP (ARRANQUE/ DETENIMIENTO DEL MOTOR) por más de dos segundos, o púlselo dos veces dentro de un periodo de cinco segundos.

ACC/ACCESSORY (accesorios) (Luz indicadora ámbar): Este modo permite usar algunos accesorios eléctricos cuando el motor está apagado.

Con el encendido apagado, pulsando el botón una vez sin aplicar el pedal del freno colocará el sistema de encendido en ACC/ ACCESSORY.

El encendido cambiará de ACC/ACCESSORY (ACCESORIO) a OFF (APAGADO) luego de cinco minutos para evitar que se agote la batería.

ON/RUN/START (encendido/funcionamiento/ arranque) (luz indicadora verde): Este modo es para conducir y arrancar. Con el encendido apagado y el pedal del freno aplicado, pulsando el botón una vez colocará al sistema de encendido en ON/RUN/START. Una vez que se inicia el giro del motor, suelte el botón. El giro del motor continuará

Modo de servicio

Este modo de alimentación está disponible para servicio y diagnóstico, así como para verificar el funcionamiento correcto de la luz indicadora de falla según pueda requerirse para propósitos de inspección de emisiones. Con el vehículo apagado y sin aplicar el pedal del freno, manteniendo pulsado el botón ENGINE START/STOP (ARRANQUE/ DETENIMIENTO DEL MOTOR) por más de cinco segundos colocará al vehículo en el modo de servicio. Los instrumentos y sistemas de audio funcionarán como lo hacen en ON/RUN, pero el vehículo no podrá ser conducido. El motor no arrancará en el modo de servicio. Pulse el botón nuevamente para apagar el vehículo.

Arranque del motor

Mueva la palanca de cambios a P (Estacionamiento) o a N (Punto muerto). El motor no arrancará en ninguna otra posición. Para volver a arrancar el motor cuando el vehículo ya está en movimiento, use N (Punto muerto) solamente.

Atención

No intente cambiar a P (Estacionamiento) si el vehículo está en movimiento. Si lo hace, podría dañar la transmisión. Cambie a P (Estacionamiento) solo cuando el vehículo esté detenido.

Atención

Si usted agrega piezas o accesorios eléctricos, puede cambiar el modo en que funciona el motor. Todo daño resultante no estará cubierto por la garantía del vehículo. Vea Equipos eléctricos agregados

⇒ 302.

Procedimiento de arranque

 Con el sistema de acceso sin llave, el transmisor RKE debe estar en el vehículo. Pulse el botón ENGINE START/STOP (ARRANQUE/DETENIMIENTO DEL MOTOR) con el pedal de freno presionado. Cuando el motor comience a girar, suelte el botón.

La velocidad de ralentí disminuirá a medida que se calienta el motor. No acelere el motor inmediatamente después de arrancarlo.

Si el transmisor RKE no está en el vehículo, si hay interferencia, o si la batería del RKE está baja, aparecerá el mensaje en el Centro de información del conductor (DIC).

Atención

Darle arranque al motor por largos períodos de tiempo, intentando arrancar el motor nuevamente inmediatamente después de haber intentado arrancarlo, puede recalentar y dañar el motor de arranque y descargar la batería. Espere al menos 15 segundos entre intentos, para dejar que el motor de arranque se enfríe.

2. Si el motor no arranca después de cinco a 10 segundos, especialmente en clima muy frío (debajo de -18 °C o 0 °F), podría ahogarse con un exceso de nafta. Intente pisar el pedal del acelerador a fondo y mantenerlo así a la vez que pulsa el botón ENGINE START/STOP (ARRANQUE/DETENIMIENTO DEL MOTOR) durante un máximo de 15 segundos. Espere al menos 15 segundos entre intentos, para permitir que el motor de arranque se enfríe. Cuando el motor arranque, suelte el botón y el acelerador. Si el vehículo arranca por un corto tiempo y luego se

para, repita los pasos. Esto despeja el exceso de nafta del motor. No acelere el motor inmediatamente después de arrancarlo. Opere el motor y la transmisión suavemente hasta que el aceite se entibie y lubrique todas las piezas móviles.

Sistema de parada/arranque

Este vehículo cuenta con un sistema de arranque/detenimiento, el cual apaga el motor para ayudar a ahorrar combustible. Tiene componentes diseñados para el mayor número de arranques.

⚠ Peligro

La función de paro/arranque automático del motor hace que el motor se detenga mientras el vehículo todavía está activo. No salga del vehículo antes de pasar el cambio a P (Estacionamiento). El vehículo podría volver a arrancar y moverse inesperadamente. Cambie siempre a P (Estacionamiento) y a continuación apague el motor antes de salir del vehículo.

Arranque/detenimiento automático del motor

Cuando se aplican los frenos y el vehículo está completamente detenido, es posible que se apague el motor. Cuando está detenido, el tacómetro muestra AUTO STOP (DETENIMIENTO AUTOMÁTICO). Vea Tacómetro 🗘 116. Cuando se suelta el pedal del freno o se aprieta el pedal del acelerador, el motor vuelve a arrancar.

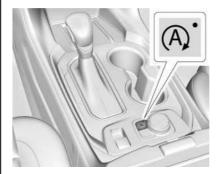
A fin de mantener el rendimiento del vehículo, hay otras condiciones que pueden hacer que el motor vuelva a arrancar automáticamente antes de soltar el pedal de freno.

Los paros automáticos y/o los arranques automáticos pueden no producirse debido a:

- El ajuste del control de climatización exige al motor que marche, a fin de enfriar o calentar el interior del vehículo.
- La batería del vehículo necesita cargarse.
- La batería del vehículo fue desconectada recientemente.
- No se alcanzó la velocidad mínima del vehículo desde la última parada automática.
- El pedal de acelerador está pisado.
- El motor o la transmisión no están a la temperatura de trabajo requerida.

- La temperatura exterior no está en el intervalo de funcionamiento requerido.
- La transmisión del vehículo se cambia de D (Conducción) a cualquier otra velocidad que no sea P (Estacionamiento).
- El vehículo está en una colina o gradiente empinados.
- Se abrió la puerta del conductor, o el cinturón de seguridad del conductor fue abierto.
- Se abrió el capó.
- El paro automático ha alcanzado el máximo tiempo permitido.

Interruptor de inhabilitación del detenimiento automático



La función automática de arranque/paro del motor se puede deshabilitar y habilitar presionando (A). El detenimiento/arranque automático se habilita cada vez que arranca el vehículo.

Cuando el testigo (A) está encendido, el sistema está habilitado.

Calentador del motor

El calentador del motor puede proporcionar un arranque más fácil y un mejor rendimiento del combustible durante el calentamiento del motor en condiciones climáticas frías o inferiores a –18 °C (0 °F). Los vehículos que cuentan con un calentador del motor se deben enchufar al menos cuatro horas antes de arrancar el motor. Puede haber un termostato interno en el extremo del cable que se enchufa, el cual evitará que el calentador del motor funcione a temperaturas superiores a -18 °C (0 °F).

⚠ Peligro

No enchufe el calentador del bloque del motor cuando el vehículo esté estacionado en un garage o debajo de un cobertizo. Podría provocar daños a la propiedad o lesiones personales. Estacione siempre el vehículo en un área abierta y libre de objetos, lejos de los edificios o estructuras.

Para usar el calentador del motor

1. Apaque el motor.



 Revise si el cable del calentador está dañado. Si está dañado, no lo use.
 Consulte a su concesionario para obtener un reemplazo. Inspeccione el cable todos los años para determinar si está dañado.



3. Abra la cubierta del conector del calentador del motor.



4. Enchufe el cable del calentador en el conector del paragolpes delantero.

 Enchufe el cable a un tomacorriente con descarga a tierra con CA de 110 voltios que tenga protección por medio de una función de detección de falla de la tierra.

⚠ Peligro

El uso incorrecto del cable del calentador o de un cable de extensión puede dañar el cable y puede causar sobrecalentamientos e incendios.

- Conecte el cable a una toma de tres puntas que esté protegida por una función de detección de fallas de la conexión a tierra. Un tomacorrientes sin conexión a tierra puede causar descargas eléctricas.
- Si es necesario, utilice un cable de extensión impermeable de alto rendimiento de 15 amperios. Si no utiliza un cable de extensión recomendado que esté en buen estado, o si utiliza un calentador o cable de extensión dañado, podría hacer que el cable se sobrecaliente y (Continuación)

Peligro (Continuación)

provoque un incendio, daños materiales, descargas eléctricas y lesiones.

- No conduzca el vehículo con el cable del calentador conectado permanentemente al vehículo. Podría dañar el cable del calentador y el termostato.
- Mientras esté usando el cable del calentador, no deje que haga contacto con las partes del vehículo ni con bordes afilados.
- Antes de arrancar el vehículo, desenchufe el cable. Mantenga el cable alejado de todas las partes móviles.
- 6. Antes de arrancar el motor, asegúrese de desenchufar y quardar el cable.
- 7. Cierre la cubierta del conector del calentador del motor.

El tiempo que debe estar conectado el calentador depende de varios factores. Pida asesoramiento sobre este tema a un concesionario en el área en donde estacionará el vehículo.

Alimentación de accesorios retenida (RAP)

Cuando se desconecta el encendido, las siguientes funciones (si están equipadas) continuarán funcionando por hasta 10 minutos, o hasta que se abra la puerta del conductor. Estas funciones también están operativas cuando el encendido está en la posición RUN (MARCHA) o ACC/ACCESORY (ACCESORIO):

- Sistema de audio
- Ventanas eléctricas (durante la RAP, esta funcionalidad se desactiva cuando se abre cualquier puerta)
- Techo corredizo (durante la RAP, esta funcionalidad se desactiva cuando se abre cualquier puerta)
- Tomacorriente auxiliar
- Sistema de audio
- Sistema OnStar

Cambio a estacionamiento

- Mueva la palanca de cambios a P (estacionamiento) manteniendo presionado el botón de la palanca de

cambios y empujando la palanca en todo su recorrido hacia la parte delantera del vehículo.

3. Desactive el encendido.

Dejar el vehículo con el motor en funcionamiento

⚠ Peligro

Puede ser peligroso dejar el vehículo con el motor en marcha. Podría recalentarse o prenderse fuego.

Es peligroso salir del vehículo si la palanca de cambios no está completamente en P (Estacionamiento) con el freno de estacionamiento firmemente aplicado. El vehículo puede rodar.

No deje el vehículo cuando el motor está funcionando. Si dejó el motor en funcionamiento, el vehículo puede moverse repentinamente. Usted u otras personas pueden sufrir lesiones. Para asegurarse de que el vehículo no se moverá, aún cuando usted esté sobre un nivel de suelo parejo, siempre aplique el freno de estacionamiento y mueva la (Continuación)

Peligro (Continuación)

palanca de cambios a P (Estacionamiento). Vea Cambio a estacionamiento ⇔ 243. Si está remolcando un acoplado, consulte Características de conducción y consejos para el remolque ⇔ 290.

Si debe dejar el vehículo con el motor en funcionamiento, antes de salir del mismo asegúrese de que esté en P (estacionamiento) y que el freno de estacionamiento esté aplicado. Después de mover la palanca de cambios a P (estacionamiento), mantenga pisado el freno regular. Luego, vea si puede sacar la palanca de cambios de P (estacionamiento) sin presionar primero el botón.

Si puede, significa que la palanca de cambios no estaba totalmente bloqueada en P (estacionamiento).

Bloqueo del par

El bloqueo del par se produce cuando el peso del vehículo ejerce demasiada fuerza sobre el trinquete de estacionamiento de la transmisión. Esto sucede cuando se estaciona en una pendiente y no se realiza correctamente el cambio de la transmisión a P (Estacionamiento) y entonces es difícil sacar el cambio de P (Estacionamiento). Para evitar el bloqueo del par, aplique el freno de estacionamiento y luego haga el cambio a P (estacionamiento). Para saber cómo hacerlo, consulte "Cambio a estacionamiento" ya mencionado.

Si se produce el bloqueo del par, es posible que sea necesario empujar el vehículo cuesta arriba con otro vehículo para liberar la presión sobre el trinquete de estacionamiento, de modo que usted pueda sacar el cambio de P (Estacionamiento).

Salida del cambio de estacionamiento

Este vehículo está equipado con un sistema electrónico de liberación del bloqueo del cambio. El liberador del bloqueo de cambios está diseñado para impedir sacar la palanca de cambios de P (Estacionamiento), a menos que el encendido se encuentre en contacto y el pedal del freno esté presionado.

La liberación del bloqueo del cambio funciona siempre excepto en el caso de una batería descargada o con bajo voltaje (menos de 9 voltios).

Si el vehículo tiene la batería descargada o con bajo voltaje, pruebe cargarla o realizar un arranque con cables de puente. Consulte Arrancar con cables de puente a la batería - Norteamérica \$\phi\$ 364 para más información.

Para salir de P (Estacionamiento):

- 1. Aplique el pedal del freno.
- 2. Libere el freno de estacionamiento. Vea Freno de estacionamiento eléctrico

 ⇒ 250.
- 3. Pulse el botón de la palanca de cambios.
- 4. Mueva la palanca de cambios.

Si no puede salir de P (Estacionamiento):

- 1. Libere por completo el botón de la palanca de cambios.
- Mientras presiona el pedal del freno, pulse nuevamente el botón de la palanca de cambios.
- 3. Mueva la palanca de cambios.

Si la palanca de cambios no se mueve de P (Estacionamiento), consulte a su concesionario o a un servicio de remolque profesional.

Estacionamiento sobre superficies inflamables

⚠ Peligro

Los materiales inflamables pueden tocar las partes calientes del escape en la parte baja del vehículo e incendiarse. No estacione en superficies con papel, hojas, hierba seca u otro material inflamable.

Estacionamiento extendido

Es mejor no dejar el vehículo estacionado con el motor en marcha. Si se deja el vehículo con el motor en marcha, asegúrese de que no se moverá y que la ventilación es adecuada.

Consulte Cambio a estacionamiento \Rightarrow 243 y Sistema de escape del motor \Rightarrow 245.

Si se deja el vehículo estacionado y con el motor en marcha con el transmisor RKE fuera del vehículo, el motor continuará marchando por hasta 15 minutos.

Si se deja el vehículo estacionado y con el motor en marcha con el transmisor RKE dentro del vehículo, el motor continuará marchando por hasta 30 minutos. El motor podría dejar de marchar más pronto si está estacionado en una pendiente, por falta de combustible disponible.

El temporizador se vuelve a cero si se saca el cambio de P (Estacionamiento) mientras el motor está en marcha.

Sistema de escape del motor

⚠ Peligro

El escape del motor contiene monóxido de carbono (CO), que no se puede ver ni oler. La exposición al CO puede causar pérdida del conocimiento e incluso la muerte.

Los gases del escape pueden ingresar al vehículo si:

- El vehículo está en ralentí en áreas de escasa ventilación (garajes, túneles, nieve acumulada que puede bloquear el flujo de aire bajo la carrocería o los caños de escape).
- Los olores o ruidos del escape son extraños o distintos.
- El sistema de escape tiene alguna fuga debido corrosión o daño.

(Continuación)

Peligro (Continuación)

- El sistema de escape del vehículo ha sido modificado, dañado o reparado de forma indebida.
- Hay orificios o aberturas en la carrocería del vehículo resultado de daños o modificaciones realizadas en el mercado posventa que no están completamente selladas.

Si se detecta un humo inusual o si se sospecha que las emisiones están ingresando al vehículo:

- Condúzcalo solo con las ventanillas completamente abiertas.
- Haga reparar el vehículo de inmediato.

Nunca estacione el vehículo con el motor en marcha en áreas cerradas como un garaje o edificio que no posea ventilación de aire fresco.

Conducción del vehículo cuando está estacionado

Es mejor no dejar el vehículo estacionado con el motor en funcionamiento.

Si se deja el vehículo con el motor en funcionamiento, siga los pasos correctos para asegurarse de que el vehículo no se mueva. Consulte *Cambio a estacionamiento*

⇒ 243 y

Si estaciona en una pendiente y está tirando de un acoplado, consulte *Características de conducción y consejos para el remolque* ⇒ 290.

Transmisión automática



P: Esta posición bloquea las ruedas de tracción. Use P (Estacionamiento) al arrancar el vehículo ya que el vehículo no se puede mover fácilmente.

⚠ Peligro

Es peligroso salir del vehículo si la palanca de cambios no está completamente en P (Estacionamiento) con el freno de estacionamiento firmemente aplicado. El vehículo puede rodar.

No deje el vehículo cuando el motor está funcionando. Si dejó el motor en funcionamiento, el vehículo puede moverse repentinamente. Usted u otras personas pueden sufrir lesiones. Para asegurarse de que el vehículo no se moverá, aún cuando usted esté sobre un nivel de suelo parejo, siempre aplique el freno de estacionamiento y mueva la palanca de cambios a P (Estacionamiento). Consulte Cambio a estacionamiento ⇒ 243 y Características de conducción y consejos para el remolque ⇒ 290.

Asegúrese de que la palanca de cambios esté totalmente en P (Estacionamiento) antes de arrancar el motor. El vehículo tiene un sistema de control automático de bloqueo de cambios de la transmisión. Con el motor encendido, pise completamente el

pedal del freno, luego pulse el botón en la palanca de cambios antes de sacar la marcha P (Estacionamiento). Si no puede quitar la marcha P (Estacionamiento), haga menos presión sobre la palanca de cambios y luego empújela completamente a la posición P (Estacionamiento) mientras mantiene el freno aplicado. Luego pulse el botón de la palanca de cambios y mueva la palanca a otra marcha. Vea Salida del cambio de estacionamiento ⇔ 244.

R: Use esta marcha para retroceder.

Atención

Hacer un cambio a R (Marcha atrás) mientras el vehículo se está moviendo hacia adelante puede dañar la transmisión. La reparación no estará cubierta por la garantía del vehículo. Cambie a R (Marcha atrás) solo después de que el vehículo se haya detenido.

Para mecer el vehículo hacia adelante y atrás a fin de liberarlo de la nieve, hielo o arena, consulte Si el vehículo está atascado

⇒ 233.

N: En esta posición, el motor no se conecta con las ruedas. Para volver a arrancar el motor cuando el vehículo ya está en movimiento, use N (Punto muerto) solamente.

⚠ Peligro

Cambiar a una marcha de conducción mientras el motor está funcionando a altas revoluciones es peligroso. A menos que su pie esté firmemente en el pedal del freno, el vehículo puede moverse muy rápidamente. Podría perder el control del vehículo y golpear personas u objetos. No cambie a una marcha de conducción cuando el motor esté funcionando a altas revoluciones.

Atención

Cambiar a una velocidad diferente a P (Estacionamiento) o N (Punto muerto) con el motor funcionando a altas revoluciones puede dañar la transmisión. La reparación no estará cubierta por la garantía del vehículo. Asegúrese de que el motor no esté funcionando a altas revoluciones cuando cambia la velocidad del vehículo.

Atención

Puede mostrarse un mensaje de recalentamiento de la transmisión si el líquido de la transmisión automática está demasiado caliente. Si conduce en estas condiciones, puede dañar el vehículo. Deténgase y deje el motor marchando en ralentí para enfriar el líquido de la transmisión automática. Este mensaje desaparece cuando el líquido de la transmisión automática se ha enfriado lo suficiente.

D: Esta posición es para la conducción normal. Si necesita más potencia para sobrepasar a otro vehículo, presione a fondo el pedal del acelerador.

Atención

Si el vehículo no realiza los cambios de marcha, la transmisión podría estar dañada. Haga que realicen el servicio de inmediato.

Si el vehículo se detiene en una pendiente y no tiene su pie sobre el pedal del freno, el vehículo se puede desplazar. Esto es normal y es debido a que el convertidor de par está diseñado para mejorar el rendimiento y el ahorro del combustible. Use el freno para mantener el vehículo inmovilizado en una pendiente. No use el pedal del acelerador.

L: Esta posición le otorga acceso a los cambios de marcha. Esto proporciona un mayor frenado con el motor pero un rendimiento del combustible inferior a la posición D (Avance). Puede usar esta opción en pendientes muy empinadas, o en nieve o barro profundos. Vea Modo manual \$\dip\$ 247.

Modos de funcionamiento: La transmisión puede funcionar en una marcha inferior a la normal para mejorar el desempeño del vehículo. La velocidad del motor puede ser mayor y puede haber un aumento del ruido durante las siquientes condiciones:

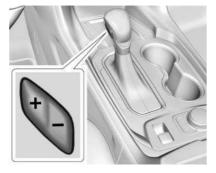
- Al subir por una pendiente
- Al bajar por una pendiente
- Al conducir en altas temperaturas o a una gran altura

Modo manual

Modo de Selección electrónica de rango (ERS)

El modo ERS le permite elegir el límite superior de marcha de la transmisión y la velocidad del vehículo al conducir en bajada o remolcando un acoplado. El vehículo tiene

un indicador electrónico de la posición del cambio en el cuadro de instrumentos. Cuando usa el modo ERS, se muestra un número junto a la L, lo que indica la marcha más alta disponible para el rango seleccionado.



Para usar esta función:

- Pulse el botón de la palanca de cambio y mueva la palanca de cambio a L (Bajo).
- Pulse + (Mayor) o (Menor) en la palanca de cambios para aumentar o disminuir el rango de marcha disponible.

Cuando cambia de D (Avance) a L (Baja), la transmisión cambiará a un rango de marcha menor preestablecido. La marcha más alta disponible para este rango preestablecido aparece al lado de la L en el DIC. Consulte Centro de información del conductor (Gama base y media) ⇔ 130 o

Centro de información del conductor (Gama alta) ⇒ 133. El número que aparece en el DIC es la marcha máxima a la cual puede funcionar la transmisión. Esto significa que todas las marchas por debajo de esa están disponibles. Por ejemplo, cuando aparece 4 (Cuarta) junto a la L, las marchas entre 1 (Primera) y 4 (Cuarta) son controladas automáticamente por el vehículo. La transmisión no cambiará a 5 (Quinta) hasta que se use el botón + (Mayor) o hasta que vuelva al modo D (Avance).

Si la transmisión está en la marcha 9 (Novena) cuando L (Baja) está seleccionada, se ordenará bajar la marcha a 7 (Séptima). Si está entre 8 (Octava) y 2 (Segunda), solo se bajará una marcha.

Mientras esté en L (Baja), la transmisión no permitirá cambiar a un rango de marcha menor si la velocidad del motor es muy alta. Usted tiene unos instantes para bajar la velocidad del vehículo. Si la velocidad del vehículo no disminuye dentro del tiempo permitido, el cambio a la marcha menor no se realizará. Deberá bajar más la velocidad del vehículo, luego pulsar el botón - (Menor) hasta la marcha deseada.

No se puede frenar con el motor cuando el ERS está activado. Está disponible en D (Avance) tanto para la conducción normal como para el modo de remolque/acarreo. Cuando usa el ERS, se pueden usar el control de velocidad crucero y el modo de remolque/acarreo. Consulte "Modo de remolque/acarreo" a continuación.

Sistemas de tracción

Tracción integral

Los vehículos que cuentan con esta característica pueden operar en el modo de tracción en las cuatro ruedas (AWD).



Gire la perilla a $\frac{1}{x}$ 4 para seleccionar AWD (Tracción en las cuatro ruedas).

Cuando se opera en el modo de tracción en dos ruedas, el vehículo envía la potencia a las ruedas delanteras solamente y puede proporcionar un mejor rendimiento del combustible.

Cuando usa una rueda de auxilio compacta en un vehículo con tracción en las cuatro ruedas, el sistema detecta automáticamente la rueda de auxilio compacta y reduce el rendimiento todo terreno para proteger al sistema. Para recuperar el funcionamiento total de la tracción en las cuatro ruedas y para evitar un desgaste excesivo del sistema, reemplace la rueda de auxilio compacta con un neumático de tamaño normal tan pronto como sea posible. Vea Neumático de auxilio compacto ⇔ 363.

Frenos

Sistema antibloqueo de frenos (ABS)

El sistema de frenos antibloqueo (ABS) ayuda a evitar derrapar al frenar y sostiene la dirección al frenar bruscamente.

El ABS realiza una prueba del sistema cuando se conduce el vehículo por primera vez. Podría escucharse un ruido a motor o de chasquidos momentáneamente mientras se lleva a cabo la prueba, y el pedal del freno podría moverse levemente. Esto es normal



Si existe un problema con el ABS, se enciende esta luz de advertencia. Vea Indicador de advertencia del sistema antibloqueo de frenos (ABS) ⇔ 125.

El ABS no cambia el tiempo necesario para colocar el pie sobre el pedal del freno y no siempre reduce la distancia de frenado. Si usted se acerca demasiado al vehículo que marcha delante suyo, no habrá tiempo suficiente para aplicar los frenos si dicho vehículo de pronto disminuye la velocidad o se detiene. Siempre deje suficiente espacio delante suyo para frenar, incluso con ABS.

Uso del sistema ABS

No bombee los frenos. Simplemente mantenga presionado el pedal del freno firmemente. Es normal escuchar o sentir que el ABS se pone en funcionamiento.

Frenada de emergencia

El ABS permite maniobrar y frenar al mismo tiempo. En muchas emergencias, una maniobra puede ayudar incluso más que el frenado.

Freno de estacionamiento eléctrico



El Freno de estacionamiento eléctrico (EPB) puede estar siempre aplicado, incluso si el vehículo está apagado. En caso de alimentación eléctrica insuficiente, el EPB no puede ser aplicado o liberado. Para evitar que se agote la batería, evite ciclos repetidos innecesarios del EPB.

El sistema tiene una luz roja de estado del freno de estacionamiento y una luz de advertencia ámbar de dar servicio al freno de estacionamiento. Consulte Luz del freno de estacionamiento eléctrico \$\dip 124\$ y Luz de reparar el freno eléctrico de estacionamiento \$\dip 124\$. También existen

mensajes relacionados al freno de estacionamiento en el centro de información para el conductor (DIC).

Antes de dejar el vehículo, verifique la luz roja de estado del freno de estacionamiento para asegurarse de que el freno de estacionamiento esté aplicado.

Aplicación del EPB (Freno de estacionamiento electrónico)

Para aplicar el EPB:

- 1. Asegúrese de que el vehículo esté completamente detenido.
- 2. Tire del interruptor del EPB momentáneamente.

La luz roja de estado del freno de estacionamiento destellará y luego permanecerá encendida una vez que el EPB esté completamente aplicado. Si la luz roja de estado del freno de estacionamiento destella constantemente significa que el EPB está aplicado solamente de forma parcial o hay un problema con el EPB. Se mostrará un mensaje en el DIC. Libere el EPB e intente aplicarlo nuevamente. Si la luz no se enciende, o queda destellando, el vehículo necesita servicio. No conduzca el vehículo si

la luz roja de estado del freno de estacionamiento está parpadeando. Consulte a su concesionario.

Si la luz ámbar de servicio del freno de estacionamiento está encendida, tire del interruptor del EPB. Continúe reteniendo el interruptor hasta que la luz roja de estado del freno de estacionamiento permanezca encendida. Si se enciende la luz ámbar de advertencia de dar servicio al freno de estacionamiento, consulte a su distribuidor.

Si el EPB se aplica con el vehículo en movimiento, el mismo desacelerará siempre que se tire del interruptor. Si se tira del interruptor hasta que el vehículo se detiene, el EPB se mantendrá aplicado.

El vehículo puede aplicar automáticamente el EPB en ciertas situaciones cuando el vehículo no está en movimiento. Esto es normal y se realiza para verificar periódicamente la operación correcta del sistema EPB, o a solicitud de otras funciones de seguridad que utilizan el EPB.

Si no es posible aplicar el EPB, bloquee las ruedas traseras para evitar el movimiento del vehículo.

Liberación del EPB

Para liberar el EPB:

- Ponga el encendido en contacto o en ACC/ACCESORY (ACCESORIO).
- 2. Aplique y mantenga presionado el pedal del freno
- 3. Pulse el interruptor del EPB momentáneamente.

El EPB se libera cuando la luz roja de estado del freno de estacionamiento se apaga.

Si la luz ámbar de advertencia de dar servicio al freno de estacionamiento se encuentra encendida, libere el EPB presionando sin soltar el interruptor del EPB. Continúe reteniendo el interruptor hasta que la luz roja de estado del freno de estacionamiento se apague. Si cualquiera de las luces permanece encendida luego de intentar liberar el EPB, consulte a su concesionario.

Atención

Si conduce con el freno de mano aplicado, el sistema de frenos se puede recalentar y causar desgaste prematuro o daños de las piezas del mismo. Asegúrese (Continuación)

Atención (Continuación)

de que el freno de mano esté totalmente liberado y la luz de advertencia de freno apagada antes de mover el vehículo.

Si está remolcando un acoplado y estacionando en pendiente, consulte Características de conducción y consejos para el remolque ⇔ 290.

Liberación automática del EPB

El EPB se liberará automáticamente si el vehículo está en funcionamiento, puesto en una marcha y se hace un intento de moverlo. Evite la aceleración rápida cuando está aplicado el EPB, para preservar la vida útil de los forros del freno de estacionamiento.

Asistente de frenada

La asistencia al freno detecta la aplicación rápida del pedal del freno debido a situaciones de frenado de emergencia y proporciona un frenado adicional para activar el sistema de freno antibloqueo (ABS) si el pedal del freno no se presiona con suficiente fuerza como para activar normalmente el ABS. Durante este tiempo, puede producirse un ruido menor, la

pulsación del pedal del freno y/o el movimiento del pedal. Continúe aplicando el pedal del freno según lo exija la situación de conducción. La asistencia al freno se desactiva cuando se libera el pedal del freno.

Asistencia para arranque en pendiente (HSA)

⚠ Peligro

No ponga toda su confianza en la función de HSA. Esta función no reemplaza la necesidad de prestar atención y de conducir de manera segura. Puede no escuchar o sentir las alertas o advertencias proporcionadas por este sistema. La falta de cuidado adecuado cuando conduce puede resultar en heridas, la muerte o daños al vehículo. Vea Conducción defensiva

⇒ 223.

Cuando se detiene el vehículo en una pendiente, el asistente de arranque en pendiente (HSA) evita que el vehículo se desplace en una dirección no deseada durante el momento de transición entre que se suelta el pedal del freno y se presiona el pedal del acelerador. Los frenos se liberan cuando se presiona el pedal del acelerador.

Si el pedal del acelerador no se presiona dentro de unos pocos minutos, se aplica el freno de estacionamiento eléctrico. Los frenos también pueden liberarse bajo otras condiciones. No cuente con que el HSA mantenga frenado el vehículo.

El HSA está disponible cuando el vehículo está en una pendiente hacia arriba con una marcha hacia adelante, o en una pendiente hacia abajo con la marcha en R (marcha atrás). Para que el HSA se accione, el vehículo debe detenerse completamente en una pendiente.

Sistemas de control de marcha

Control de tracción/Control electrónico de estabilidad

Funcionamiento del sistema

El vehículo cuenta con un sistema de control de tracción (TCS) y un sistema electrónico de estabilidad (ESC)/StabiliTrak, un sistema electrónico de control de la estabilidad. Estos sistemas ayudan a limitar el deslizamiento de las ruedas y asisten al conductor en el mantenimiento del control, especialmente en condiciones de carretera resbaladiza.

El TCS se activa si detecta que las ruedas motrices están patinando o han comenzado a perder tracción. Cuando esto sucede, el TCS aplica los frenos a las ruedas que patinan y reduce la potencia del motor para limitar el giro a altas revoluciones.

StabiliTrak/ESC se activa cuando el vehículo detecta una diferencia entre el camino deseado y la dirección en la cual el vehículo se dirige en efecto. StabiliTrak/ESC aplica presión de freno de forma selectiva a cualquiera de las ruedas del vehículo para ayudar a que el conductor pueda mantener el vehículo en el camino deseado.

Si se está usando el control de velocidad crucero y TCS o StabiliTrak/ESC comienza a limitar el giro de las ruedas, el control de velocidad crucero se desactivará. El control de velocidad crucero se puede volver a activar cuando las condiciones del camino lo permitan. El TCS y el StabiliTrak/ESC se activarán automáticamente cuando se active el control de velocidad crucero.

Ambos sistemas se activan automáticamente cuando el vehículo arranca y comienza a moverse. Los sistemas pueden escucharse o sentirse mientras están operando o mientras están realizando las verificaciones de diagnóstico. Esto es normal y no significa que haya un problema con el vehículo.

Se recomienda dejar ambos sistemas activados en condiciones de conducción normales, pero puede ser necesario apagar el TCS si el vehículo queda atascado en la arena, el barro, el hielo o la nieve. Consulte Si el vehículo está atascado ⇔ 233 y "Apagado y encendido de los sistemas" más adelante en esta sección.



La luz indicadora de ambos sistemas se encuentra en el cuadro de instrumentos. Esta luz:

- Parpadeará cuando el TCS esté limitando el giro de las ruedas.
- Parpadeará cuando esté activado el StabiliTrak/ESC.
- Se encenderá y permanecerá encendida cuando alguno de los sistemas no esté funcionando.

Si uno de los sistemas no se enciende o activa, se muestra un mensaje en el centro de información del conductor (DIC), y aparece \$\frac{1}{2}\$ y se mantiene para indicar que el sistema está desactivado y no está ayudando al conductor a mantener el control. El vehículo es seguro de conducir, pero el manejo debe ajustarse a esto.

Si 🕏 aparece y se mantiene:

- 1. Detenga el vehículo.
- 2. Apague el motor y espere 15 segundos.
- 3. Arranque el motor.
- 4. Conduzca el vehículo.

Si se enciende \$ y permanece encendida, consulte a su concesionario.

Activación y desactivación de los sistemas

Atención

No frene o acelere repetidamente de forma enérgica cuando el TCS está apagado. Podría dañarse el tren de transmisión del vehículo.

El TCS y el StabiliTrak/ESC se activan y desactivan usando los controles en el Centro de información para el conductor (DIC).

Consulte Centro de información del conductor (Gama base y media) ⇒ 130 o Centro de información del conductor (Gama alta) ⇒ 133 y

Cuadro de instrumentos (Nivel medio) ⇒ 111

Cuadro de instrumentos (Gama alta)

⇒ 114 o
Cuadro de instrumentos (Nivel base)

⇒ 108
para obtener instrucciones sobre cómo
desplazarse por los menúes del cuadro y
cómo seleccionar los diferentes ítems



Cuadro gama base

Para activar o desactivar el TCS o el ESC/ StabiliTrak, acceda a la pantalla de Traction and Stability (Tracción y estabilidad) a partir del menú Vehicle (Vehículo) en el DIC. El estado actual de cada sistema se muestra debajo de los íconos de Traction and Stability (Tracción y estabilidad). Para activar o desactivar el sistema, seleccione Options (Opciones) en la pantalla para acceder a la pantalla del menú de Traction and Stability (Tracción y estabilidad).

Para desactivar el TCS, seleccione Traction (Tracción) en el menú. Se muestra la luz de tracción desactivada ຝ en el cuadro de instrumentos. Vea Luz de tracción desactivada ⇒ 126

Si el TCS está limitando el giro de las ruedas, el mismo no se desactivará hasta que las ruedas dejen de patinar.

Para volver a activar el TCS, seleccione Options (Opciones) en la pantalla y luego seleccione Traction (Tracción) en el menú.

Para desactivar el StabiliTrak/ESC, seleccione Options (Opciones) en la pantalla y luego seleccione Stability (Estabilidad) en el menú. Se mostrará la luz de StabiliTrak desactivado ♣ en el cuadro de instrumentos. Vea Indicador StabiliTrak desactivado ⇒ 126.

El TCS no puede estar activado cuando el StabiliTrak/ESC está desactivado. Si el TCS está activado cuando se desactiva el StabiliTrak/ESC, ambos sistemas se desactivarán.

Para volver a activar el StabiliTrak/ESC, seleccione Options (Opciones) en la pantalla y luego seleccione Stability (Estabilidad) en el menú. Se activará el StabiliTrak/ESC, pero el TCS permanecerá desactivado.

Para volver a activar tanto el TCS como el StabiliTrak/ESC, seleccione Options (Opciones) en la pantalla y luego seleccione Traction (Tracción) en el menú. De esta forma, ambos sistemas se volverán a activar.

El agregado de accesorios puede afectar al rendimiento del vehículo. Vea Accesorios y modificaciones del vehículo \Rightarrow 304.

Cuadro de gama media y alta

Para activar y desactivar Traction (Tracción) (TCS) o StabiliTrak (ESC), acceda a la pantalla de Traction and Stability (Tracción y estabilidad) en la aplicación Options (Opciones).

El estado actual de cada sistema se muestra junto a los íconos de Traction (Tracción) y Stability (Estabilidad). Para activar o desactivar el sistema, seleccione Menu (Menú) para acceder a la pantalla del menú de Traction and Stability (Tracción y estabilidad).

Para desactivar el TCS, seleccione Traction Off (Tracción desactivada) en el menú. Se muestra la luz de tracción desactivada ຝ en el cuadro de instrumentos. Vea Luz de tracción desactivada ⇒ 126.

Si el TCS está limitando el giro de las ruedas, el mismo no se desactivará hasta que las ruedas dejen de patinar.

Para volver a activar el TCS, seleccione Traction On (Tracción activada) en el menú.

Seleccione Stability (Estabilidad) en el menú Traction and Stability (Tracción y estabilidad) para acceder al menú Stability (Estabilidad).

Para desactivar el StabiliTrak/ESC, seleccione Stability Off (Estabilidad desactivada) en el menú. Se mostrará la luz de StabiliTrak desactivado ♣ en el cuadro de instrumentos. Vea Indicador StabiliTrak desactivado ⇔ 126.

El TCS no puede estar activado cuando el StabiliTrak/ESC está desactivado. Si el TCS está activado cuando se desactiva el StabiliTrak/ESC, ambos sistemas se desactivarán. Para volver a activar el StabiliTrak/ESC, seleccione Stability On (Estabilidad activada) en el menú. El TCS permanecerá desactivado.

Para volver a activar tanto el TCS como el StabiliTrak/ESC, seleccione Traction On (Tracción activada) en el menú Traction and Stability (Tracción y estabilidad). De esta forma, ambos sistemas se volverán a activar.

El agregado de accesorios puede afectar al rendimiento del vehículo. Vea Accesorios y modificaciones del vehículo \Rightarrow 304.

Control de modo conductor

El Control del modo de conducción (DMC) permite al conductor ajustar la experiencia de manejo general para adaptarse mejor a las preferencias por medio de la selección de los diferentes modos. Estos modos ajustan varios sistemas para adaptarse a las necesidades específicas de conducción.

La disponibilidad del modo de conducción y los subsistemas del vehículo afectados dependen del nivel de equipamiento del vehículo, la región y las características opcionales.

Si el vehículo está en Modo normal o Modo AWD, permanecerá en ese modo en los consiguientes ciclos de encendido. Si el

vehículo está en cualquier otro modo, volverá al Modo normal cuando se vuelva a arrancar el vehículo. Cuando se selecciona cada modo, se encenderá un testigo único y constante en la perilla de modos.



Perilla de control del modo de conducción para FWD (tracción delantera)



Perilla de control del modo de conducción para AWD (tracción en las cuatro ruedas)

Para activar los modos de conducción, gire la perilla hasta que se encienda el modo deseado.

La tracción en las ruedas delanteras (solo en vehículos FWD) y la tracción en dos ruedas (solo en vehículos AWD) se usan para conducir normalmente en ciudad o en carreteras, para proporcionar una marcha uniforme. Estos ajustes proporcionan un balance entre confort y maniobrabilidad. Este es el modo estándar predeterminado.

/x4 Modo AWD (tracción en todas las ruedas)

El modo AWD proporciona par motor a las cuatro ruedas. Seleccione el Modo AWD para mejorar la tracción y el control sobre superficies resbaladizas, tales como grava, arena, pavimento húmedo, hielo y nieve. Este modo permanecerá activo en los futuros ciclos de encendido.

Para mayor información sobre el modo AWD (Tracción en las cuatro ruedas), consulte Tracción integral ⇒ 248.

*** Modo Snow/Ice (Nieve/Hielo)

El Modo nieve/hielo mejora la aceleración del vehículo sobre carreteras cubiertas por nieve y/o hielo. Cuando está activo, el modo Nieve/Hielo ajustará la aceleración para optimizar la tracción en superficies resbaladizas. Esto puede arriesgar la aceleración en el asfalto seco.

Esta función no está diseñada para usarse cuando el vehículo esté atascado en arena, barro, hielo, nieve o gravilla. Si el vehículo se atasca, consulte *Si el vehículo está atascado* ⇒ 233.

A Modo Off-Road (Todo terreno)

Use este modo para la conducción todo terreno recreativa. Se debe utilizar el Modo todo terreno para mejorar la conducción a velocidades moderadas, sobre césped, grava, tierra, caminos sin pavimentar o caminos cubiertos de nieve. El pedal del acelerador se adapta para el uso todoterreno y se activa automáticamente la tracción en todas las ruedas (AWD).

El control electrónico de estabilidad (ESC)/ StabiliTrak, el sistema antibloqueo de frenos (ABS), la dirección y el sistema de control de la tracción (TCS) cambiarán para lograr un óptimo rendimiento todoterreno. Use este modo para la conducción todo terreno recreativa pública. Para mayor información, consulte Conducción todoterreno \$ 226.

Modo Tow/Haul (Remolque/Acarreo)

Este modo activa automáticamente el AWD (tracción en todas las ruedas), si está disponible. La transmisión mantiene las marchas inferiores por más tiempo antes de cambiar para proporcionar un mayor par, necesario cuando se remolca cargas pesadas. Esto también incrementará el consumo de combustible. Use este modo para una asistencia para mantener las velocidades del

vehículo deseadas cuando conduce en bajada usando el motor y la transmisión para desacelerar el vehículo. Esto ayuda a evitar que se recalienten los frenos. Para mayor información, consulte *Remolcado del vehículo* \Rightarrow 367.

Freno automático con el motor

El freno automático con el motor ayuda al bajar por una pendiente. Mantiene la velocidad del vehículo implementando automáticamente un patrón de cambios que usa al motor y a la transmisión para desacelerar el vehículo. Este sistema automáticamente ordena bajar las marchas para reducir la velocidad del vehículo. El patrón de cambios volverá a la normalidad una vez que el vehículo esté en una inclinación de grado bajo o cuando se presiona el pedal del acelerador.

Mientras está en el Modo de selección electrónica de rango (ERS), se desactiva el frenado regulado por el motor, permitiendo que el conductor seleccione el rango y que delimite la marcha más alta disponible. El frenado regulado por el motor está disponible para la conducción normal como para el modo de remolque/acarreo. Vea Transmisión automática \$\infty 246.

Control de velocidad crucero

⚠ Peligro

El control de velocidad crucero puede ser peligroso en áreas donde no pueda conducir de manera segura a velocidades constantes. No use el control de velocidad crucero en carreteras sinuosas o en lugares de mucho tráfico.

El control de velocidad crucero puede ser peligroso en carreteras resbaladizas. En dichos caminos, los cambios rápidos en la tracción del neumático pueden causar un deslizamiento excesivo de las ruedas y usted podría perder el control del vehículo. No use el control de velocidad crucero en caminos resbaladizos.

Con el control de velocidad crucero, el vehículo puede permanecer a una velocidad cercana a los 40 km/h (25 mph) o mayor sin tener que mantener el pie sobre el acelerador. El control de velocidad crucero no funciona a velocidades inferiores a aproximadamente 40 km/h (25 mph).

Si el sistema de control de tracción (TCS) o el StabiliTrak/sistema de control de estabilidad electrónico (ESC) comienza a limitar el giro de las ruedas cuando se está usando el control de velocidad crucero, este último se desactiva automáticamente. Vea Control de tracción/Control electrónico de estabilidad

⇒ 252. Si surge una alerta por colisión cuando el control de velocidad crucero está activado, este último se desactiva. Vea Sistema de alerta de colisión frontal (FCA)

⇒ 276. Cuando las condiciones de la carretera permiten usar de forma segura el control de velocidad crucero, éste se puede volver a activar.

Si se desactiva el TCS o el sistema StabiliTrak/ESC, se desactivará el control de velocidad crucero.

Si se pisan los frenos, el control de velocidad crucero se desconecta.



(S): Púlselo para encender y apagar el sistema. En el cuadro de instrumentos aparece un indicador blanco cuando el crucero está activado.

RES+ (RESTABLECER+): Si existe una velocidad almacenada en la memoria, pulse este botón por un instante para restablecer a esa velocidad o manténgalo pulsado para acelerar. Si el control de velocidad crucero ya está activo, use este botón para aumentar la velocidad del vehículo.

SET- (ESTABLECER-): Pulse este botón por un instante para establecer la velocidad y activar el control de velocidad crucero. Si el control de velocidad crucero ya está activo, use este botón para disminuir la velocidad del vehículo. : Pulse para desenclavar el control de velocidad crucero sin borrar de la memoria la velocidad establecida.

Establecer el control de velocidad crucero

- Si (S) está activado cuando el control no está en uso, podría presionarse por accidente SET- o RES+ e iniciar el control de velocidad crucero cuando no lo desea.

 Mantenga (S) desactivado cuando el control de velocidad crucero no está en uso.
- 1. Pulsar 60.
- 2. Suba a la velocidad deseada.
- Pulse y suelte SET- (ESTABLECER-). La velocidad deseada establecida se muestra brevemente en el grupo de instrumentos.
- 4. Saque el pie del acelerador.

Cuando el control de velocidad crucero se ha establecido a la velocidad deseada, el indicador de control de velocidad crucero verde aparece en el cuadro de instrumentos.

Restablecimiento de una velocidad establecida

Si el control de velocidad crucero está ajustado a una velocidad deseada y luego se aplican los frenos o se pulsa (X), el control de velocidad crucero se desactiva sin borrar de la memoria la velocidad establecida.

Una vez que la velocidad del vehículo alcanza los 40 km/h (25 mph) o más, presione brevemente RES+ (RESTABLECER+). El vehículo vuelve a la velocidad previamente ajustada.

Aumento de la velocidad mientras se usa el control de velocidad crucero

Si el sistema de control de velocidad crucero ya está activado:

- Mantenga pulsado RES+ (RESTABLECER+)
 hasta que se alcance la velocidad deseada,
 luego suéltelo.
- Para aumentar la velocidad del vehículo en pequeños incrementos, pulse brevemente RES+ (RESTABLECER+). Por cada vez que lo pulsa, el vehículo irá aproximadamente 1 km/h (1 mph) más rápido.

El velocímetro se puede ajustar para que indique en unidades imperiales o métricas. Vea Cuadro de instrumentos (Nivel medio)

> 111 o

Cuadro de instrumentos (Gama alta) ⇒ 114 o Cuadro de instrumentos (Nivel base) ⇒ 108. El valor del incremento depende de las unidades en que se encuentre.

Reducción de la velocidad mientras se usa el control de velocidad crucero

Si el sistema de control de velocidad crucero ua está activado:

- Mantenga pulsado SET- (ESTABLECER-) hasta que se alcance la velocidad inferior deseada, luego suéltelo.
- Para disminuir la velocidad del vehículo en pequeños decrementos, pulse brevemente SET- (ESTABLECER-). Por cada vez que lo pulsa, el vehículo irá aproximadamente 1 km/h (1 mph) más lento.

El velocímetro se puede ajustar para que indique en unidades imperiales o métricas. Vea Cuadro de instrumentos (Nivel medio)

⇒ 111 o

Cuadro de instrumentos (Gama alta) ⇒ 114 o Cuadro de instrumentos (Nivel base) ⇒ 108. El valor del incremento depende de las unidades en que se encuentre.

Adelantamiento a otro vehículo mientras se usa el control de velocidad crucero

Use el pedal del acelerador para incrementar la velocidad del vehículo. Cuando retira el pie del pedal, el vehículo desacelera hasta la velocidad crucero establecida previamente.

Mientras presiona el pedal del acelerador o inmediatamente después de la liberación para anular el control de velocidad crucero, al aplicar brevemente SET- (ESTABLECER-) hará que el control de velocidad crucero se establezca a la velocidad actual del vehículo.

Uso del control de velocidad crucero en pendientes

El comportamiento óptimo del control de velocidad crucero en las pendientes depende de la velocidad y carga del vehículo, y también de la inclinación de la pendiente. Al subir pendientes, tal vez necesite presionar el pedal del acelerador para mantener la velocidad. Cuando está en una pendiente, la transmisión puede bajar marchas para usar el frenado con el motor para desacelerar el vehículo y mantener la velocidad establecida. Además, es posible que necesite frenar o cambiar a una marcha más baja para que el vehículo no aumente la velocidad. Si se presiona el pedal del freno, el control de velocidad crucero se desactiva.

Finalización del control de velocidad crucero

Hay cuatro formas de finalizar el control de velocidad crucero:

- Presione levemente el pedal del freno.
- Pulsar ⋈.
- Cambie la transmisión a N (Punto muerto).
- Pulsar (5).

Borrado de la velocidad de la memoria

La velocidad ajustada en el control de velocidad crucero se borra de la memoria al pulsar (5) o al desconectar el encendido.

Control de velocidad crucero autoadaptable (Avanzado)

Si está equipado con el control de velocidad crucero adaptativo (ACC), el mismo le permite al conductor seleccionar la velocidad establecida del control de velocidad crucero y el espacio de seguimiento. Lea esta sección completa antes de utilizar este sistema. El espacio de seguimiento es el espacio de tiempo que existe entre su vehículo y un vehículo detectado justo delante suyo desplazándose en la misma dirección. Si no se detecta ningún vehículo en su trayecto, el ACC funciona como un

Si se detecta un vehículo en su trayecto, el ACC puede aplicar una aceleración o un frenado moderado limitado para mantener el espacio de seguimiento seleccionado. Para desactivar el ACC, presione el freno. Si el ACC está controlando la velocidad del vehículo cuando se activa el sistema de control de tracción (TCS) o el StabiliTrak/sistema de control de estabilidad electrónico (ESC), el ACC puede desactivarse automáticamente. Vea Control de tracción/Control electrónico de estabilidad \$252\$. Cuando las condiciones de la carretera permiten usar el ACC de manera segura, el mismo se puede volver a activar.

Si se deshabilita el TCS o el sistema de StabiliTrak/ESC, se desactivará el ACC y se evitará que se pueda activar.

El ACC puede reducir la necesidad de frenar y acelerar frecuentemente, especialmente cuando se usa en autopistas, autovías y rutas. Cuando se utiliza en otros caminos, puede que usted deba tomar el control del frenado y la aceleración más seguido. El ACC automáticamente reduce la velocidad del vehículo mientras conduce por una curva y puede aumentar la velocidad al salir de la curva, pero no excederá la velocidad establecida.

⚠ Peligro

El ACC tiene una capacidad de frenado limitada y puede no desacelerar el vehículo lo suficientemente rápido para evitar una colisión con otro vehículo que esté siguiendo. Esto puede ocurrir cuando los vehículos delante suyo se detienen o bajan de velocidad repentinamente, o un vehículo ingresa a su carril. Consulte también "Alerta al conductor" en esta sección. Se requiere siempre de prestar total atención mientras conduce y debe estar siempre preparado para actuar y aplicar los frenos. Vea Conducción defensiva \$\rightarrow\$ 223.

⚠ Peligro

El ACC no detecta ni frena en caso de que haya niños, peatones, animales y otros objetos delante.

(Continuación)

Peligro (Continuación)

No use el ACC cuando:

- Esté en caminos sinuosos y montañosos o cuando los sensores están obstruidos por nieve, hielo o suciedad. El sistema puede no detectar un vehículo delante suyo. Mantenga todo el frente del vehículo limpio.
- La visibilidad es baja, como en casos de niebla, lluvia o nieve.
 El rendimiento del ACC es limitado en estas condiciones.
- En caminos resbaladizos en donde un cambio rápido en la tracción de los neumáticos puede provocar un deslizamiento excesivo de las ruedas.



(S): Púlselo para encender o apagar el sistema. El indicador se vuelve blanco en el cuadro de instrumentos cuando el ACC está activado.

RES+ (RESTABLECER+): Pulse brevemente para reanudar la velocidad establecida anterior o para aumentar la velocidad del vehículo si ya se activó el ACC. Para aumentar la velocidad en aproximadamente 1 km/h (1 mph), pulse brevemente RES+. Para aumentar la velocidad a la siguiente marca de 5 km/h (5 mph) superior en el velocímetro, mantenga pulsado RES+.

SET- (ESTABLECER-): Pulse brevemente para establecer la velocidad y activar el ACC o para disminuir la velocidad del vehículo si ya se activó el ACC. Para disminuir la velocidad

en aproximadamente 1 km/h (1 mph), pulse brevemente SET— . Para disminuir la velocidad a la siguiente marca de 5 km/h (5 mph) inferior en el velocímetro, mantenga pulsado SET— .

Pulse para desactivar el ACC sin borrar la velocidad establecida seleccionada.

: Pulse para seleccionar una configuración del espacio de tiempo (o distancia) de seguimiento para el ACC entre Far (Lejano), Medium (Mediano), o Near (Cercano).

El velocímetro se puede ajustar para que indique en unidades imperiales o métricas. Vea Cuadro de instrumentos (Nivel medio)

⇒ 111 o

Cuadro de instrumentos (Gama alta)

⇒ 114 o Cuadro de instrumentos (Nivel base)

⇒ 108. El valor del incremento depende de las unidades en que se encuentre.

Cambio entre ACC y el control de velocidad crucero normal

Para cambiar entre ACC y el control de velocidad crucero normal, mantenga pulsado ☼. Se muestra un mensaje en la pantalla del centro de información para el conductor (DIC). Vea Mensajes del vehículo

⇒ 135.





Indicador del ACC Indicador del control de velocidad crucero normal

Cuando se activa el ACC, se enciende un indicador verde se nel cuadro de instrumentos y se muestra el espacio de seguimiento. Cuando se activa el control de velocidad crucero normal, se enciende un indicador verde se nel cuadro de instrumentos; el espacio de seguimiento no se muestra.

Se recomienda cambiar de ACC al control de velocidad crucero regular solamente cuando no hay vehículos delante suyo.

Cuando se enciende el vehículo, el modo del control de velocidad crucero se establece al último modo usado antes de haber apagado el vehículo.

⚠ Peligro

Revise siempre el indicador del control de velocidad crucero en el cuadro de instrumentos para determinar en qué modo se encuentra el control de velocidad crucero antes de usar esta función. Si el ACC no está activo, el vehículo no frenará automáticamente cuando haya otros vehículos, lo que puede provocar un choque si no aplica los frenos manualmente. Usted y las demás personas podrían resultar heridos de gravedad o incluso perder la vida.

Establecimiento del control de velocidad crucero adaptativo

Si (S) está activado cuando el control no está en uso, podría pulsarse por accidente e iniciar el control de velocidad crucero cuando no lo desea. Mantenga (S) desactivado cuando el control de velocidad crucero no está en uso.

Seleccione la velocidad establecida deseada como crucero. Esta es la velocidad del vehículo cuando no se detecta un vehículo en su trayecto. Cuando el vehículo está en movimiento, el ACC no se podrá establecer a una velocidad inferior a 25 km/h (15 mph) a pesar de que se puede reanudar cuando se conduce a velocidades inferiores. La velocidad establecida mínima permisible es de 25 km/h (15 mph).

Para establecer el ACC mientras el vehículo está en movimiento:

- 1. Pulsar 5.
- 2. Suba a la velocidad deseada.
- 3. Pulse y suelte SET-.
- 4. Saque el pie del acelerador.

Luego de establecer ACC, puede que éste aplique los frenos inmediatamente si se detecta un vehículo delante más cerca que el espacio de sequimiento seleccionado.

El ACC también se puede establecer mientras el vehículo está detenido si el ACC está activado y el pedal del freno está aplicado.



El indicador del ACC se muestra en el cuadro de instrumentos. Cuando el ACC se enciende, el testigo se enciende en color blanco. Cuando está activo el ACC, el testigo se enciende en color verde.

Tenga en cuenta los límites de velocidad, las velocidades del tráfico alrededor suyo y las condiciones del clima cuando selecciona la velocidad establecida.

Restablecimiento de una velocidad establecida

Si el ACC está ajustado a una velocidad deseada y luego se aplican los frenos, el ACC se desactiva sin borrar de la memoria la velocidad establecida.

Para comenzar a usar el ACC nuevamente, pulse RES+ (RESTABLECER+) brevemente. El vehículo vuelve a la velocidad previamente ajustada.

- Si el vehículo se mueve a más de 5 km/h (3 mph), vuelve a la velocidad establecida anteriormente.
- Si el vehículo está detenido con el pedal del freno presionado, pulse RES+ (RESTABLECER+) y suelte el pedal del freno. El ACC sostendrá el vehículo hasta que se pulse RES+ (RESTABLECER+) o se presione el pedal del acelerador.

Se mostrará un indicador verde del ACC y la velocidad establecida en el cuadro de instrumentos. El indicador de vehículo adelante puede destellar si había un vehículo por delante y se ha movido. Consulte "Acercamiento y seguimiento de un vehículo" más adelante en esta sección.

Una vez que se haya reanudado el ACC, si no hay ningún vehículo delante, si el vehículo delante está más lejos que el espacio de seguimiento seleccionado o si el vehículo ha salido de una curva pronunciada, la velocidad del vehículo aumentará a la velocidad establecida.

Aumento de la velocidad mientras el ACC está en una velocidad establecida

Si ya se activó el ACC, haga algo de lo siguiente:

 Use el acelerador para alcanzar la velocidad mayor. Pulse brevemente y suelte SET- y suelte el pedal del acelerador. Ahora el vehículo se desplazará a la velocidad mayor. Cuando se presionar el pedal del acelerador, el ACC no frena ya que de esta forma se anula la función. Cuando está siendo anulado, el indicador del ACC se enciende en color azul en el cuadro de instrumentos.

- Mantenga pulsado RES+ hacia arriba hasta que se muestre la velocidad deseada, luego suéltelo.
- Para incrementar la velocidad del vehículo en incrementos menores, pulse brevemente RES+. Cada vez que se presiona, el vehículo incrementa su velocidad en 1 km/h o 1 mph.
- Para aumentar la velocidad del vehículo en incrementos mayores, mantenga pulsado RES+. Mientras mantiene pulsado RES+, la velocidad del vehículo aumenta a la siguiente marca de 5 km/h (5 mph), y luego continúa incrementándose de a 5 km/h (5 mph) por vez.
 - La velocidad establecida también se puede aumentar cuando el vehículo está detenido.
- Si está detenido con el freno aplicado, pulse RES+ (RESTABLECER+) hasta que se muestre la velocidad establecida deseada.
- Si el ACC está manteniendo inmóvil al vehículo durante un detenimiento y hay otro vehículo justo delante suyo, al pulsar RES+ (RESTABLECER+) aumenta la velocidad establecida.

 Si pulsa RES+ cuando ya no haya un vehículo delante o el vehículo que estaba adelante se desvía y no se presiona el freno, se reanudará el ACC.

Cuando se determina que no hay vehículos delante o que el vehículo delante se encuentra a una distancia mayor a la distancia de seguimiento seleccionada, la velocidad del vehículo aumenta a la velocidad establecida.

Reducción de la velocidad mientras el ACC está en una velocidad establecida

Realice una de las siguientes opciones:

- Use el freno para bajar a la velocidad deseada. Suelte el freno y pulse SET— (ESTABLECER—). El vehículo ahora se desplazará a la velocidad inferior.
- Mantenga pulsado SET- (ESTABLECER-) hasta que se alcance la velocidad inferior deseada, luego suéltelo.
- Para disminuir la velocidad del vehículo en pequeños decrementos, pulse SET-(ESTABLECER-). Por cada vez que lo pulsa, el vehículo irá aproximadamente 1 km/h (1 mph) más lento.

- Para disminuir la velocidad del vehículo en decrementos mayores, mantenga pulsado SET-. Cada vez que se presiona, el vehículo disminuye su velocidad en 5 km/h (5 mph).
- Para disminuir la velocidad cuando el vehículo está detenido, pulse SET– (ESTABLECER–) hasta que se muestra la velocidad establecida deseada.

Selección de la distancia de seguimiento

Cuando se detecta un vehículo delante que se desplaza a una velocidad inferior y que está dentro del espacio de seguimiento, el ACC ajusta la velocidad del vehículo e intenta mantener la distancia de sequimiento seleccionada.

Pulse ఉ en el volante de dirección para ajustar el espacio de seguimiento. Cada vez que se pulsa, el espacio cambia entre tres ajustes: Lejano, Mediano o Cercano.

Cuando se pulsa, aparece brevemente el ajuste de espacio de seguimiento actual en el cuadro de instrumentos. El ajuste de espacio de seguimiento se mantendrá hasta que sea modificado.

Ya que el espacio de seguimiento corresponde a un espacio de tiempo (Lejano, Mediano o Cercano), la distancia de seguimiento varía según la velocidad del vehículo. A mayor velocidad del vehículo, mayor será la distancia entre su vehículo y el vehículo detectado adelante. Tenga en cuenta las condiciones del tránsito y del tiempo cuando seleccione el espacio de seguimiento. El rango de espacios de seguimiento que se pueden seleccionar podría no ser adecuada para todos los conductores y todas las condiciones de conducción.

Al cambiar el ajuste del espacio de seguimiento se cambia automáticamente el tiempo (Lejano, Mediano o Cercano) necesario para que se active la función de Alerta por colisión delantera (FCA). Vea Sistema de alerta de colisión frontal (FCA) \$\Rightarrow\$ 276.

Alerta al conductor



Si se activa el ACC, puede ser necesaria la acción del conductor cuando el ACC no puede aplicar suficiente fuerza de frenado debido a una aproximación demasiado rápida al vehículo delantero.

Cuando ocurre esta condición, el símbolo de alerta de colisión parpadeará en el parabrisas. O bien se emiten ocho campanillas en el frente, o ambos lados del asiento con alerta de seguridad (si está equipado) emiten cinco pulsaciones. Consulte "Sistemas de detección/colisión" en Personalización del vehículo \$\infty\$ 136.

Acercamiento y seguimiento de un vehículo



El indicador de vehículo adelante se encuentra en el cuadro de instrumentos.

El indicador de vehículo adelante solo se muestra cuando se detecta un vehículo en su trayecto que se está desplazando en la misma dirección. Si no se muestra el símbolo, el ACC no responderá ni frenará cuando encuentre vehículos delante.

El ACC disminuye la velocidad del vehículo automáticamente y ajusta la velocidad del vehículo para seguir al vehículo que se encuentra delante manteniendo el espacio de seguimiento seleccionado. La velocidad del vehículo aumenta o disminuye para seguir al vehículo delante suyo, pero no excederá la velocidad establecida. Puede aplicar un frenado limitado, si es necesario. Al momento en que se frena, se encienden las luces de freno. El freno automático puede sentirse o puede sonar distinto a cuando se aplican los frenos manualmente. Esto es normal.

Rebasar un vehículo mientras se utiliza ACC

Si la velocidad establecida es suficientemente alta, y la señal direccional izquierda se utiliza para rebasar a un vehículo que vaya adelante en el siguiente espacio seleccionado, ACC puede ayudar acelerando gradualmente el vehículo antes del cambio de carril.

⚠ Peligro

Cuando se utiliza ACC para rebasar un vehículo o realizar un cambio de carril, se puede reducir la distancia de seguimiento al vehículo que se está rebasando. Puede ser que ACC no aplique suficiente aceleración o frenado cuando rebasa un vehículo o realiza un cambio de carril. Siempre esté listo para acelerar o frenar manualmente para completar la rebasada o el cambio de carril.

Objetos inmóviles o moviéndose a velocidad muy baja

⚠ Peligro

El ACC puede no detectar ni reaccionar ante vehículos detenidos o desplazándose lentamente delante suyo. Por ejemplo, el sistema puede no frenar por un vehículo que no haya detectado que está en movimiento. Esto puede ocurrir en casos de tráfico pesado donde los vehículos se detienen y avanzan constantemente o cuando aparezca un vehículo repentinamente debido a que el vehículo (Continuación)

Peligro (Continuación)

adelante ha cambiado de carril. Su vehículo puede no frenar y provocar un accidente. Tenga cuidado cuando usa el ACC. Se requiere siempre que preste total atención mientras conduce y debe estar siempre preparado para actuar y aplicar los frenos.

Objetos irregulares que afectan al ACC

Al ACC se le puede dificultar detectar los siquientes objetos:

- Vehículos con cargamento que se sobresalga por detrás.
- Vehículos con formas no estándar, como transportadores de vehículos, vehículos con un sidecar o carruajes tirados por caballos.
- Objetos que estén cerca del frente de su vehículo.

El ACC se desactiva automáticamente

El ACC se puede desactivar automáticamente y el conductor deberá aplicar los frenos manualmente para desacelerar el vehículo si:

• Los sensores están obstruidos.

- Se ha activado o inhabilitado el sistema de control de tracción (TCS) o el sistema StabiliTrak/ESC.
- Hay una falla en el sistema.
- El radar reporta erróneamente un bloqueo cuando se conduce en un desierto o en un área remota en donde no haya otros vehículos u objetos al lado del camino.
- Puede mostrarse un mensaje en el DIC para indicar que el ACC no está disponible temporalmente.

El indicador del ACC se enciende en color blanco cuando el ACC deja de estar activo.

En algunos casos, cuando no se activa el ACC, se puede usar el control de velocidad crucero normal. Consulte "Cambio entre ACC y el control de velocidad crucero normal" más atrás en esta sección. Siempre tenga en cuenta las condiciones de conducción antes de usar cualquiera de los dos sistemas de control de velocidad crucero.

Notificación para reanudar el ACC

El ACC mantiene un espacio de seguimiento detrás de un vehículo detectado y baja la velocidad de su vehículo hasta parar detrás de ese vehículo. Si el vehículo detenido delante suyo se ha marchado y el ACC no se reanudó, el indicador de vehículo adelante destellará para recordarle que corrobore el tránsito antes de proceder. Además, el lado izquierdo y derecho del asiento con alerta de seguridad (si está equipado) pulsará tres veces, o sonarán tres campanillas. Consulte "Tipo de alerta" y "Notificación de arranque del control de velocidad crucero adaptativo" en "Sistemas de detección/colisión" en Personalización del vehículo \$\Display\$ 136.

Cuando el vehículo que va adelante se aleja, el ACC se reanuda automáticamente si la parada fue breve. Si es necesario, presione RES+ o el pedal del acelerador para reanudar el ACC. Si está detenido por más de dos minutos o si se abre la puerta del conductor o se desabrocha el cinturón de seguridad del conductor, el ACC aplica automáticamente el Freno de estacionamiento electrónico (EPB) para mantener el vehículo detenido. Se enciende la luz de estado del EPB. Vea Freno de estacionamiento eléctrico

⇒ 250. Para liberar el EPB, pise el pedal del acelerador.

Puede mostrarse un mensaje de advertencia en el DIC indicando que cambie a P (Estacionamiento) antes de salir del vehículo. Vea Mensajes del vehículo

⇒ 135.

⚠ Peligro

Si el ACC ha detenido el vehículo, y si el ACC está desactivado, apagado o cancelado, el vehículo no se sostendrá cuando esté detenido. El vehículo puede desplazarse. Cuando el ACC está manteniendo inmóvil al vehículo en un detenimiento, esté siempre preparado para aplicar los frenos manualmente.

⚠ Peligro

Puede ser peligroso abandonar el vehículo sin colocar el cambio en P (Estacionamiento). No abandone el vehículo mientras está siendo sostenido por el ACC. Coloque siempre la marcha P (Estacionamiento) y apague el motor antes de dejar el vehículo.

Anulación temporal del ACC

Si usa el pedal del acelerador mientras el ACC está activo, el indicador del ACC se enciende en azul en el cuadro de instrumentos. El ACC reanuda su funcionamiento cuando se suelta el pedal del acelerador.

⚠ Peligro

El ACC no aplicará los frenos automáticamente si tiene apoyado su pie sobre el pedal del acelerador. Puede chocar con el vehículo delante suuo.

Curvas en el camino

⚠ Peligro

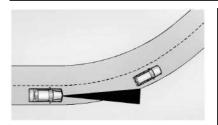
En las curvas, el ACC puede no detectar un vehículo delante suyo en su mismo carril. Usted puede verse sorprendido si el vehículo acelera a la velocidad establecida, especialmente cuando está siguiendo a un vehículo, al salir o al ingresar a rampas de entrada o salida. Podría perder el control del vehículo o colisionar. No use el ACC cuando conduce en una rampa de entrada o salida. Esté siempre preparado para usar los frenos si fuera necesario.

⚠ Peligro

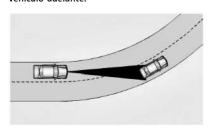
En las curvas, el ACC puede reaccionar a un vehículo que se encuentra en otro carril, o puede no tener tiempo para reaccionar a un vehículo en su carril. Podría chocar con el vehículo delante suyo, o perder el control de su vehículo. Preste mayor atención en las curvas y esté preparado para usar los frenos de ser necesario. Seleccione una velocidad adecuada cuando conduce en curvas.

El ACC puede funcionar de forma diferente en una curva pronunciada. Puede reducir la velocidad del vehículo si la curva es muy pronunciada.

El ACC automáticamente reduce la velocidad del vehículo mientras conduce por una curva y puede aumentar la velocidad al salir de la curva, pero no excederá la velocidad establecida



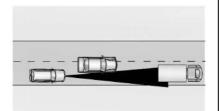
Cuando se está siguiendo a un vehículo y se ingresa a una curva, el ACC puede no detectar al vehículo adelante y puede acelerar a la velocidad establecida. Cuando esto ocurre, no aparece el indicador de vehículo adelante.



El ACC puede detectar un vehículo que no esté en su carril y aplicar los frenos.

El ACC ocasionalmente puede emitir una alerta y/o frenar en casos considerados innecesarios. Puede responder a vehículos en distintos carriles, a señales, barandillas y otros objetos inmóviles al ingresar o salir de una curva. Este funcionamiento es normal. El vehículo no necesita un servicio.

Cambios de carril de otros vehículos



El ACC no detecta un vehículo delante suyo sino hasta que esté completamente en su carril. Puede ser necesario aplicar los frenos manualmente.

Objetos que no están directamente adelante de su vehículo

La detección de objetos delante de su vehículo puede no ser posible si:

- El vehículo u objeto adelante no está en su mismo carril.
- El vehículo adelante está a un costado, no está centrado o está hacia un lado del carril.

Conducción en carriles angostos

Los vehículos en carriles de tránsito adyacentes o los objetos en el borde del camino se podrían detectar erróneamente cuando están junto al camino.

No use el ACC en pendientes o cuando está llevando un remolque



No use el ACC cuando conduce en pendientes empinadas o cuando está llevando un remolque. El ACC no detectará a un vehículo en su carril cuando está conduciendo en pendientes empinadas. El conductor a menudo deberá tomar control de la aceleración y el frenado en pendientes empinadas, especialmente cuando está llevando un remolque. Si se aplican los frenos, el ACC se desactiva.

Desactivado del ACC

Hay tres formas de desactivar el ACC:

- Presione levemente el pedal del freno.
- Pulsar ☒.
- Pulsar ਨੀ.

Borrado de la velocidad de la memoria

La velocidad ajustada en el control de velocidad crucero se borra de la memoria al pulsar *(5) o al desconectar el encendido.

Condiciones climáticas que afectan al ACC

La operación del sistema puede resultar limitada cuando se usa bajo nieve, lluvia intensa o en condiciones de rociado de carretera.

Instalaciones de accesorios y modificaciones del vehículo

No instale o coloque ningún objeto alrededor del área del parabrisas donde se encuentra la cámara delantera que pueda obstruir la visión de la misma.

No instale objetos sobre el vehículo que sobresalgan y obstruyan la cámara delantera, como una canoa, un kayak u otros objetos que se puedan transportar en un sistema de portaequipajes. Vea Sistema de portaequipajes del techo \$\times\$ 97.

No modifique el capó, los faros o las luces antiniebla, ya que esto podría limitar la capacidad de la cámara de detectar objetos.

Limpieza del sistema sensor

Puede que el sensor de la cámara en el parabrisas, detrás del espejo retrovisor, y los sensores de radar en el frente del vehículo se bloqueen con nieve, hielo, tierra o barro. Estas áreas necesitan ser limpiadas para que el ACC funcione correctamente.

Si el ACC no funciona, puede estar disponible el control de velocidad crucero normal. Consulte "Cambio entre ACC y el control de velocidad crucero normal" más atrás en esta sección. Siempre tenga en cuenta las condiciones de conducción antes de usar cualquiera de los dos sistemas de control de velocidad crucero.

Para obtener instrucciones de limpieza, consulte "Lavado del vehículo" en *Cuidado* exterior

⇒ 370.

El funcionamiento del sistema también puede resultar limitado cuando se usa bajo nieve, lluvia intensa o en condiciones en que la carretera está mojada y los neumáticos de los vehículos delante suyo pulverizan agua.

Sistemas de asistencia al conductor

Este vehículo puede contar con funciones que trabajan conjuntamente para evitar colisiones o reducir los daños causados por una colisión cuando conduce, retrocede o estaciona. Lea esta sección completa antes de utilizar estos sistemas.

⚠ Peligro

No se fíe de los sistemas de asistencia al conductor. Estos sistemas no reemplazan la necesidad de prestar atención y de conducir con seguridad. Puede no escuchar o ver las alertas o advertencias proporcionadas por estos sistemas. La falta de cuidado adecuado cuando conduce puede resultar en heridas, la muerte o daños al vehículo. Vea Conducción defensiva \$\display 223.

Bajo muchas situaciones, estos sistemas no pueden:

Detectar niños, peatones, ciclistas o animales.

(Continuación)

Peligro (Continuación)

- Detectar vehículos u objetos fuera del área monitoreada por el sistema.
- Funcionar en todas las velocidades de conducción.
- Advertirle o darle suficiente tiempo para evitar un accidente.
- Funcionar en una baja visibilidad o en condiciones climáticas malas.
- Funcionar si el sensor de detección no está limpio o si está cubierto por hielo, nieve, barro o suciedad.
- Funcionar si el sensor de detección está cubierto, como por una pegatina, un imán o una placa metálica.
- Funcionar si el área alrededor del sensor de detección está dañada o no reparada adecuadamente.

Se requiere siempre de prestar total atención mientras conduce y debe estar preparado para actuar y aplicar los frenos y/o maniobrar el vehículo para evitar accidentes.

Asiento con alerta de seguridad o audible

Algunas funciones de asistencia al conductor alertan a éste, por medio de campanillas, si hay obstáculos. Para cambiar el volumen de la campanilla de advertencia, consulte "Comodidad y conveniencia" en Personalización del vehículo \$\dispres\$ 136.

Si está equipado con un asiento con alerta de seguridad, el cojín del asiento del conductor puede proporcionar una alerta por pulso vibratorio en vez de una campanilla. Para cambiar esto, consulte "Sistemas de detección/colisión" en *Personalización del vehículo* \$\display 136

Limpieza

Según sean las opciones del vehículo, mantenga estas áreas del vehículo limpias para asegurar el mejor rendimiento de la función de asistencia al conductor. Los mensajes del Centro de información del conductor (DIC) pueden aparecer cuando los sistemas no están disponibles o están bloqueados.





- Paragolpes delantero y trasero y el área debajo de los paragolpes
- Rejilla delantera y faros
- Lente de cámara delantera en rejilla delantera o cerca del emblema delantero

- Paneles de lado delantero y lado posterior
- Exterior del parabrisas, delante de los espejos retrovisores
- Lente de cámara lateral en la parte inferior de los retrovisores exteriores
- Paragolpes de las esquinas del lado posterior
- Cámara retrovisora arriba de la placa de la patente

Radiofrecuencia

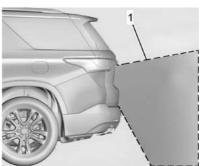
Este vehículo puede estar equipado con sistemas de asistencia al conductor que funcionan con radiofrecuencia. Vea Declaración de radiofrecuencia \$\dip\$ 401.

Sistemas de asistencia para estacionar o ir marcha atrás

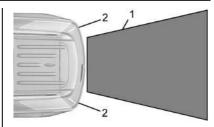
Si están equipados, la cámara retrovisora (RVC), la vista circundante, el asistente para estacionamiento trasero (RPA), el asistente de estacionamiento delantero y trasero (FRPA) y el alerta de tráfico cruzado trasero (RCTA) pueden ayudar al conductor a estacionar o a evitar objetos. Compruebe siempre alrededor del vehículo cuando estaciona o retrocede.

Cámara de visión trasera (RVC)

Cuando se efectúa el cambio a R (Marcha atrás), la cámara retrovisora (RVC) muestra una imagen del área detrás del vehículo en el infoentretenimiento. Se muestra la pantalla anterior cuando se sale de la posición R (marcha atrás) después de un breve retardo. Para volver a la pantalla anterior más rápidamente, presione Home (Inicio) o Back (Atrás) en el sistema del infoentretenimiento, cambie a P (Estacionado) o alcance una velocidad del vehículo de aproximadamente 12 km/h (8 mph) estando en D (Conducción).



1. Vista mostrada por la cámara



- 1. Vista mostrada por la cámara
- 2. Esquinas del paragolpes trasero

Las imágenes proyectadas pueden estar más lejos o más cerca que lo que parecen. El área mostrada es limitada y los objetos que están cerca de ambas esquinas del paragolpes o debajo de él no se muestran.

Puede aparecer un triángulo de advertencia en la pantalla del infoentretenimiento para mostrar que el asistente para estacionamiento trasero (RPA) o el alerta de tráfico cruzado trasero (RCTA) detectó un objeto. Este triángulo cambia de ámbar a rojo y aumenta de tamaño cuanto más cerca está el objeto.

⚠ Peligro

Las cámaras no muestran niños, peatones, ciclistas, tráfico perpendicular, animales o cualquier otro objeto ubicado fuera del campo visual de la cámara, debajo del paragolpes o bajo el vehículo. Las distancias que se muestran pueden ser diferentes de las distancias reales. No conduzca ni estacione el vehículo usando solamente esas cámaras. Verifique siempre detrás y alrededor del vehículo antes de conducir. La falta del cuidado adecuado puede ocasionar lesiones, la muerte o daños al vehículo.

Sistema de vista circundante

Si está equipada, la visión circundante muestra una imagen del área alrededor del vehículo, junto con las vistas de la cámara delantera o trasera, en la pantalla del infoentretenimiento. La cámara delantera está en la parrilla o cerca del emblema delantero, las cámaras laterales están en la parte inferior de los espejos exteriores y la cámara trasera está arriba de la placa de patente.

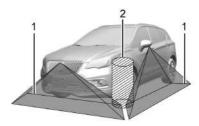
Se puede acceder al sistema de vista circundante seleccionando CAMERA (CÁMARA) en la pantalla del infoentretenimiento o cuando se coloca la palanca de cambios en R (Marcha atrás). Para volver a la pantalla anterior más rápidamente, cuando la transmisión no está en R (Marcha atrás), pulse Home (Inicio) o Back (Atrás) en el sistema del infoentretenimiento, cambie a P (Estacionado) o alcance una velocidad de aproximadamente 12 km/h (8 mph) estando en D (Conducción).

⚠ Peligro

Las cámaras de visión circundante tienen puntos ciegos y no muestran todos los objetos cerca de las esquinas del vehículo. Los espejos exteriores plegables que están fuera de su posición pueden no mostrar la visión circundante correctamente. Compruebe siempre alrededor del vehículo cuando estaciona o retrocede.



- 1. Vistas mostradas por las cámaras de visión circundante
- 2. Área no mostrada

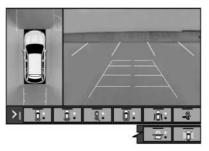


- Vistas mostradas por las cámaras de visión circundante
- 2. Área no mostrada

⚠ Peligro

Las cámaras no muestran niños, peatones, ciclistas, tráfico perpendicular, animales o cualquier otro objeto ubicado fuera del campo visual de la cámara, debajo del paragolpes o bajo el vehículo. Las distancias que se muestran pueden ser diferentes de las distancias reales. No conduzca ni estacione el vehículo usando solamente esas cámaras. Verifique siempre detrás y alrededor del vehículo antes de conducir. La falta del cuidado adecuado puede ocasionar lesiones, la muerte o daños al vehículo.

Vistas de cámaras



Toque los botones de las vistas de cámaras que están en la parte inferior de la pantalla del infoentretenimiento. Las vistas disponibles difieren en función de las opciones del vehículo.

Vista delantera/trasera estándar: Muestra una imagen del área delante o detrás del vehículo. Toque Front/Rear Standard View (Vista delantera/trasera estándar) en la pantalla del infoentretenimiento cuando la vista de cámaras está activa. Si se toca el botón de forma reiterada, se alterna entre las vistas de cámara delantera y trasera. Si está equipada, la cámara de visión delantera también se muestra cuando el sistema de asistencia para el estacionamiento detecta un objeto a menos de 30 cm (12 pulgadas).

Vista delantera/trasera aérea : Muestra una Vista elevada delantera o trasera del vehículo. Al tocar el botón se cambia entre las dos vistas.

Vista lateral delantera/trasera: Muestra una vista que muestra los objetos cercanos a los laterales delanteros o traseros del vehículo. Toque Side Forward/Rearward View (Vista lateral delantera/trasera) en la pantalla del infoentretenimiento cuando la vista de cámaras está activa. Si se toca el botón de forma reiterada, se alterna entre las vistas de cámara hacia adelante y hacia atrás. Las plantillas de asistencia para el estacionamiento y RCTA no están disponibles cuando la vista lateral delantera/trasera está activa.

Vista del enganche: Ayuda cuando se conecta un remolque. Muestra una vista ampliada del enganche para ayudar a alinear la bola de enganche del vehículo con el acoplador del remolque. Al cambiar a P (Estacionamiento) estando en esta vista, se activa automáticamente el freno de estacionamiento eléctrico (EPB).

Líneas guía : Muestra las líneas guía disponibles. Las marcas horizontales representan la distancia desde el vehículo.

Vista desde arriba: Muestra una imagen del área que rodea al vehículo, junto con otras vistas en la pantalla de infoentretenimiento. La Vista desde arriba puede habilitarse o deshabilitarse tocando el botón de Vista desde arriba varias veces.

Guía para enganche

Si está equipada, esta característica muestra una única línea guía centrada en la pantalla de la cámara para asistir en la alineación de la rótula del enganche con el acoplador del acoplado. Seleccione el botón de línea guía para remolques, luego alinee la línea guía por sobre el acoplador del remolque. Maniobre constantemente el vehículo para mantener la línea guía centrada respecto del acoplador mientras retrocede. Los sobreimpresos del asistente de estacionamiento y RVC no se muestran cuando la línea guía para remolque está activa. La guía para enganche solo se encuentra disponible en la vista estándar.

Para revisar el remolque cuando está en una marcha de avance a una velocidad superior a los 12 km/h (8 mph), toque CAMERA (CÁMARA) en la pantalla del infoentretenimiento para ver la cámara trasera. Toque X para salir de la vista. De lo contrario, se saldrá automáticamente luego de ocho segundos.

⚠ Peligro

Use la guía para enganche solo para ayudar a retroceder el vehículo hacia el enganche del remolque o, cuando está conduciendo a más de 12 km/h (8 mph), para revisar brevemente el estado de su remolque. No lo use para ningún otro propósito, como para tomar decisiones de cambio de carril. Antes de cambiar de carril, siempre mire los espejos y mire por sobre su hombro. Un uso inadecuado puede provocarle heridas graves a usted o a terceros.

Asistencia al estacionamiento

Es posible que el vehículo esté equipado con el Asistente de estacionamiento delantero y trasero (FRPA). En ciertas circunstancias, el sistema del asistente de estacionamiento puede ayudarle al conductor al momento de realizar maniobras de retroceso y de estacionamiento cuando el vehículo se conduce a una velocidad que no supera los 9 km/h (6 mph). El testigo en el botón del Asistente de estacionamiento se enciende para indicar que el sistema está listo.

Los sensores ubicados en los paragolpes miden la distancia entre el vehículo y los objetos usando tecnología ultrasónica. Estos sensores están diseñados para detectar ciertos objetos con una altura superior a 25 cm (10 in) y que estén a una distancia de hasta 2,5 m (8 ft) por detrás y de hasta 1,2 m (4 ft) por delante de su vehículo.

Las diversas condiciones ambientales pueden afectar la detección o no de objetos por parte del sistema del Asistente de estacionamiento como así también la distancia de detección. Mantenga los sensores limpios de barro, suciedad, nieve, hielo y escarcha; y limpie los sensores después de lavar el automóvil a temperaturas bajo cero. Los sensores que no estén limpios podrían no detectar objetos o podrían provocar que el sistema dé alertas cuando no sea necesario.

⚠ Peligro

El Sistema Asistente de estacionamiento no sustituye la conducción cuidadosa y atenta. El sistema de asistencia para estacionamiento no detecta niños, peatones, ciclistas, animales u objetos ubicados por debajo del paragolpes o que están demasiado cerca o demasiado lejos del vehículo. No está disponible a velocidades mayores que 9 km/h (6 mph). Para evitar lesiones, muerte, o daños al vehículo, aún con Asistente de estacionamiento, siempre revise el área alrededor del vehículo y verifique todos los espejos antes de avanzar o retroceder.

Cómo funciona el sistema

El cuadro del vehículo podría contar con una pantalla tipo anfiteatro para el Asistente de estacionamiento, la cual muestra barras que representan la ubicación estimada de un objeto detectado y la distancia del vehículo al objeto. A medida que se aproxima un objeto detectado, se iluminan más barras y cambian de color amarillo a ámbar y a rojo.

Al detectar un objeto por detrás, suena un pitido desde atrás, o se emiten dos pulsaciones en el asiento del conductor, si está equipado con asiento con alerta de seguridad. Cuando un objeto está muy cerca, suenan cinco pitidos desde adelante o desde atrás (dependiendo de la ubicación del objeto), o se emiten cinco pulsaciones en el asiento del conductor. Los pitidos delanteros tienen un tono más aqudo que los traseros.



Encendido y apagado del sistema

El sistema del asistente de estacionamiento se puede activar o desactivar usando el sistema de infoentretenimiento. Vea Personalización del vehículo \$\times\$ 136.

El botón P™ se usa para activar o desactivar el asistente de estacionamiento, lo cual, al mismo tiempo, también activa o desactiva la advertencia en marcha atrás. Cuando se desactiva el sistema, se muestra

un mensaje de sistema desactivado en la pantalla. Este mensaje desaparece luego de unos momentos.

Desactive el asistente de estacionamiento cuando lleve un remolque, para evitar pitidos no deseados, y cuando tenga colocado un portabicicletas, para garantizar un correcto funcionamiento.

Cuando el sistema parece no funcionar de manera adecuada

Si se muestra un mensaje indicando que se necesita un servicio, revise las siguientes condiciones:

- Los sensores podrían no estar limpios. Mantenga los paragolpes delantero y trasero del vehículo libre de tierra, polvo, nieve, hielo y barro. Para obtener instrucciones de limpieza, consulte Cuidado exterior

 370.
- Los sensores del asistente de estacionamiento podrían estar cubiertos de escarcha o hielo. Se puede formar escarcha o hielo alrededor o detrás de los sensores y no siempre se puede ver; esto puede ocurrir después de lavar el vehículo en clima frío. Es posible que el mensaje no se borre hasta que se haya derretido la escarcha o la nieve.

Si se muestra un mensaje indicando que se requiere de un servicio y no se presentan las condiciones anteriormente mencionadas, lleve el vehículo a un concesionario para realizar la reparación.

Si el sistema del Asistente de estacionamiento no se activa debido a una condición temporal, se muestra un mensaje de sistema apagado en la pantalla. Esto puede ocurrir en las siguientes condiciones:

- El conductor ha desactivado el sistema.
- Un objeto está bloqueando los sensores traseros (por ejemplo, un portabicicletas, la puerta trasera, el enganche del remolque, etc.). Una vez retirado el objeto, el sistema del Asistente de estacionamiento retorna al funcionamiento normal.
- Está dañado el paragolpe. Lleve el vehículo a su concesionario para realizar la reparación.
- Otras condiciones, como vibraciones de un martillo neumático o la compresión de los frenos de aire de un camión muy grande, están afectando el funcionamiento del sistema.

Alerta por peatón detrás

Bajo ciertas condiciones, esta función puede proporcionar alertas para un peatón dentro del rango del sistema directamente detrás del vehículo. Esta función solo trabaja en R (Reversa) a menos de 12 km/h (8 mph), y detecta peatones hasta a 8 m (26 pies) durante la conducción diurna. Durante la conducción nocturna, el rendimiento de la función es muy limitado.



Indicador de alerta de peatón trasero

Cuando se detecta un peatón dentro del rango del sistema directamente detrás del vehículo, este símbolo parpadea en ámbar en la pantalla de infoentretenimiento, junto con dos pitidos desde la parte trasera, o si está equipado, dos pulsos desde ambos lados del asiento del conductor. Cuando se detecta un peatón cerca del vehículo, el símbolo parpadea en rojo en la pantalla de infoentretenimiento, junto con siete pitidos

desde la parte trasera, o si está equipado, siete pulsos desde ambos lados del asiento del conductor.

⚠ Peligro

La Alerta de peatón trasero no frena automáticamente el vehículo. Tampoco proporciona una alerta a menos que detecte a un peatón, y puede no detectar a todos los peatones si:

- El peatón no está directamente detrás del vehículo, completamente visible para la Cámara de visión trasera (RVC), o de pie.
- El peatón es parte de un grupo.
- El peatón es niño(a).
- La visibilidad es deficiente, incluyendo condiciones nocturnas, niebla, lluvia o nieve.
- La RVC está bloqueada por tierra, nieve o hielo.
- La RVC, las luces traseras o las lámparas de retroceso no están limpias ni en condiciones adecuadas de trabajo.
- El vehículo no está en R (Reversa). (Continuación)

Peligro (Continuación)

Para ayudar a evitar la muerte o lesiones, siempre verifique si hay peatones alrededor del vehículo antes de retroceder. Esté preparado para actuar y aplicar los frenos. Vea *Conducción defensiva* \Leftrightarrow 223. Mantenga la RVC, luces traseras y lámparas de retroceso limpias u en buen estado.

La Alerta de peatón trasero se puede establecer a Desactivada o Alerta Consulte "Detección de peatón trasero" en "Sistemas de detección/colisión" en *Personalización del vehículo* ⇔ *136*. Si está equipado, las alertas se pueden establecer para emitir pitidos o pulsos de asiento. Consulte "Tipo de alerta" en "Sistemas de detección/colisión" en *Personalización del vehículo* ⇔ *136*.

Sistema de alerta de cruce de tráfico trasero (RCTA)

Si está equipado, el Alerta de tráfico cruzado trasero (RCTA) muestra un triángulo rojo de advertencia con una flecha que apunta hacia la izquierda o hacia la derecha en la pantalla del infoentretenimiento para advertir sobre tráfico proveniente de la izquierda o de la derecha. El sistema detecta objetos que se acercan a hasta 20 m (65 pies) del lado izquierdo o derecho detrás del vehículo. Cuando se detecta un objeto, o bien suenan tres pitidos desde la izquierda o la derecha, o el asiento con alerta de seguridad emite tres pulsaciones a la derecha o la izquierda, según la dirección del objeto detectado.

Conducción con un remolque

Tenga cuidado al retroceder cuando lleva un remolque. La función de RCTA se deshabilita automáticamente cuando se engancha un remolque al vehículo.

Activar o desactivar las funciones

El botón P™ en la consola central se usa para activar o desactivar el Asistente de estacionamiento trasero (RPA) y el RCTA al mismo tiempo. La luz indicadora en el botón se enciende cuando las funciones están activadas, y se apaga cuando se han inhabilitado las funciones.

Desactive el RPA y el RCTA cuando lleve un remolque.

La RCTA se puede activar o desactivar usando el sistema de infoentretenimiento. Consulte "Sistemas de detección/colisión" en Personalización del vehículo ⇔ 136.

Sistemas de asistencia para conducir

Si están equipados, cuando conduce el vehículo en una marcha de avance, los sistemas de alerta de colisión delantera (FCA), alerta por salida del carril (LDW), asistente para mantenerse en el carril (LKA), alerta por zona lateral ciega (SBZA), alerta por cambio de carril (LCA), frenado de emergencia automático (AEB) y/o frenado por peatón adelante (FPB) puede ayudarle a evitar un accidente o a reducir los daños por un accidente.

Sistema de alerta de colisión frontal (FCA)

Si está equipado, el sistema FCA puede ayudar a evitar o reducir los daños causados por choques frontales. Al acercarse muy rápidamente a un vehículo que está adelante, el FCA genera una alerta roja que destella en el parabrisas y emite campanillas rápidas. El FCA también enciende una alerta visual en color ámbar si se está siguiendo a otro vehículo demasiado de cerca.

FCA detecta vehículos dentro de una distancia de aproximadamente 60 m (197 pies) y funciona a velocidades superiores a 8 km/h (5 mph).

⚠ Peligro

El FCA es un sistema de alerta y no aplica los frenos. Al acercarse a excesiva velocidad a un vehículo que se desplaza más lentamente o está detenido delante nuestro, o cuando seguimos a un vehículo demasiado de cerca, FCA podría no generar una advertencia con el tiempo suficiente para ayudar a evitar un choque. Es también posible que no genere advertencia alguna. El FCA no advierte sobre peatones, animales, letreros, barandas, puentes, conos de señalización u otros objetos. Esté preparado para actuar y aplicar los frenos. Vea Conducción defensiva \$\displace\$223.

El sistema del FCA se puede desactivar mediante la personalización del vehículo. Consulte "Sistemas de detección/colisión" en Personalización del vehículo ⇔ 136.

Detección del vehículo que va delante



Las advertencias de FCA no se producirán a menos que el sistema FCA detecte un vehículo delante. Cuando se detecta un vehículo, el indicador de vehículo delante aparecerá verde. Es posible que no se detecten vehículos en curvas, rampas de salida de autopistas o en pendientes, por la poca visibilidad; o si un vehículo adelante está obstruido parcialmente por peatones u otros objetos. El FCA no detectará otro vehículo adelante hasta que esté completamente dentro del carril de conducción.

⚠ Peligro

El FCA no genera una advertencia que ayude a evitar un choque a menos que detecte un vehículo. El FCA puede no detectar un vehículo delante si su sensor está obstruido por suciedad, nieve o (Continuación)

Peligro (Continuación)

hielo, o si el parabrisas está averiado.
También puede no detectar un vehículo en caminos sinuosos o en pendiente, o en condiciones que pueden limitar la visibilidad tales como niebla, llueve o nieve, o si los faros o el parabrisas no están limpios o en buen estado.
Mantenga el limpiaparabrisas, los faros y los sensores del FCA limpios y en buen estado.

Alerta de colisión



Cuando su vehículo se acerca a otro vehículo detectado de forma demasiado rápida, la visualización del FCA en rojo destellará en el parabrisas. Además, se emitirán ocho campanillas rápidas en el frente. Cuando se produce este alerta de choque, el sistema de frenos podría prepararse para una frenada más rápida a cargo del conductor, y ello

puede causar una desaceleración breve y suave. Siga aplicando el pedal de freno según sea necesario.

Alerta de distancia de seguridad



El indicador de vehículo adelante se muestra en color ámbar cuando está siguiendo a un vehículo delante suyo demasiado cerca.

Selección del tiempo de alerta

El control de alerta de choque está en el volante de dirección. Pulse para ajustar el tiempo del FCA a Distante, Mediano o Próximo. La primera vez que se pulsa el botón, se muestra la configuración actual en el centro de información para el conductor (DIC). Las siguientes veces que se pulsa el botón, cambian esta configuración. El ajuste elegido seguirá vigente hasta que sea modificado, y afectará el tiempo tanto de las funciones Alerta de colisión como del Alerta de poca distancia. La temporización de ambos alertas variará en función de la velocidad del vehículo. Cuanto mayor la

velocidad del vehículo, mayor la distancia a la cual se producirá el alerta. Tome en cuenta las condiciones del tránsito y del tiempo cuando seleccione la temporización del alerta. El rango de tiempos de alerta que se pueden seleccionar podría no ser adecuado para todos los conductores y todas las condiciones de conducción.

Si su vehículo está equipado con el control de velocidad crucero adaptable (ACC), al cambiar la configuración del tiempo en el FCA se cambia automáticamente la configuración del espacio de seguimiento (Lejano, Mediano o Cercano).

Indicación de distancia de seguimiento

La distancia de seguimiento de un vehículo en movimiento se indica según el tiempo de seguimiento, en segundos, en el DIC.
Consulte Centro de información del conductor (Gama base y media)

⇒ 130 o Centro de información del conductor (Gama alta)

⇒ 133. El tiempo de seguimiento mínimo es de 0,5 segundos de distancia.
Si no hay ningún vehículo adelante detectado o el vehículo precedente está fuera de alcance del sensor, se muestran quiones.

Alertas innecesarios

FCA puede generar alertas innecesarios por vehículos que giran, vehículos en otros carriles, objetos que no son vehículos o sombras. Estos alertas son parte del funcionamiento normal, y no indican que el vehículo necesite servicio.

Limpieza del sistema

Si el sistema de FCA parece no estar operando correctamente, lo siguiente puede corregir el problema:

- Limpie el parabrisas del lado de afuera, frente al espejo retrovisor.
- Limpie todo el frente del vehículo.
- Limpie los faros.

Frenado automático de emergencia (AEB)

El sistema de AEB podría ayudar a evitar un impacto delantero o a reducir los daños causados por el mismo. El AEB también incluye el Asistente de frenado inteligente (IBA) Cuando el sistema detecta un vehículo delante suyo, que se está desplazando en la misma dirección que la suya, y con el cual usted puede estar por colisionar, el sistema puede proporcionar un refuerzo del frenado

o frenar automáticamente el vehículo. Esto puede ayudar a evitar una colisión, o reducir la severidad de la misma, cuando se conduce en una marcha de avance. Según la situación, el vehículo puede frenar automáticamente de forma moderada o rápida. Este frenado de emergencia automático solo puede ocurrir si se detecta un vehículo. Esto se muestra encendiendo el indicador de vehículo adelante del FCA. Vea Sistema de alerta de colisión frontal (FCA) \$\infty\$ 276.

El sistema funciona cuando se está conduciendo con una marcha de avance a una velocidad entre 8 km/h (5 mph) y 80 km/h (50 mph) o, en vehículos con control de velocidad crucero adaptativo (ACC), a una velocidad mayor a los 4 km/h (2 mph). Puede detectar vehículos hasta aproximadamente 60 metros (197 pies).

⚠ Peligro

El AEB es una función de emergencia de preparación para colisiones. No está diseñado para evitar accidentes. No cuente con el AEB para que frene su vehículo. El AEB no bajará la velocidad (Continuación)

Peligro (Continuación)

por debajo del rango de velocidad de funcionamiento y solo responde a los vehículos detectados.

Es posible que el AEB:

- No detecte un vehículo adelante en caminos sinuosos o empinados.
- No detecte todos los vehículos, en especial vehículos con remolque, tractores, vehículos embarrados, etc.
- No detecte un vehículo cuando el clima limita la visibilidad, como en casos de niebla. Iluvia o nieve.
- No detecte un vehículo adelante si está parcialmente obstruido por peatones u otros objetos.

Se requiere siempre de prestar total atención mientras conduce y debe estar preparado para actuar y aplicar los frenos y/o maniobrar el vehículo para evitar accidentes.

El AEB puede desacelerar el vehículo hasta detenerlo completamente para intentar evitar una colisión potencial. Si esto ocurre, el AEB puede activar el freno de estacionamiento electrónico (EPB) para mantener el vehículo quieto al detenerlo. Libere el EPB o presione firmemente el pedal del acelerador.

⚠ Peligro

El AEB puede frenar repentinamente el vehículo de forma automática en situaciones no esperadas o deseadas. Podría responder a un vehículo que esté girando delante suyo, una barandilla, una señal u otros objetos inmóviles. Para anular el AEB, presione firmemente el pedal del acelerador, si es seguro hacerlo.

Asistente inteligente de frenado (IBA)

El IBA puede activarse cuando se presiona rápidamente el pedal del freno proporcionando un refuerzo al frenado según la velocidad con que se acerque al vehículo adelante y la distancia entre ambos.

Es normal que se sientan pulsaciones menores en el pedal del freno o que el pedal se mueva durante este momento, y el pedal del freno se debe mantener aplicado mientras que sea necesario. El IBA se desactivará automáticamente solo cuando se suelte el pedal del freno.

⚠ Peligro

El IBA puede aumentar el frenado del vehículo en situaciones en que no es necesario. Puede bloquear el flujo del tráfico. Si esto ocurre, retire su pie del pedal del freno y luego aplique los frenos según sea necesario.

El AEB y el IBA se pueden deshabilitar por medio de la personalización del vehículo. Consulte "Sistemas de detección/colisión" en Personalización del vehículo ⇔ 136.

⚠ Peligro

El uso del AEB o IBA mientras lleva un remolque puede provocar la pérdida del control de su vehículo y, por consiguiente, un accidente. Cambie el sistema a Alert (Alerta) o, si su vehículo cuenta con ACC, a Off (Desactivado), cuando lleva un remolque.

Puede mostrarse un mensaje informando que el sistema no está disponible si:

- La parte delantera del vehículo o el parabrisas no están limpios.
- Una lluvia intensa o nieve está interfiriendo con la detección de objetos.

 Hay un problema en el sistema StabiliTrak/Control electrónico de la estabilidad (ESC).

El sistema del AEB no necesita servicio.

Sistema de frenado para peatones delanteros (FPB)

Si está equipado, el sistema de frenado por peatón adelante (FPB) puede ayudarle a evitar o reducir el daño causado por el atropello de peatones que estén delante del vehículo cuando está conduciendo con una marcha de avance. El FPB muestra un indicador en color ámbar, 7, cuando se detecta a un peatón en las proximidades delante del vehículo. Cuando se acerca demasiado rápido a un peatón detectado, el FPB proporciona una alerta destellante en color rojo en el parabrisas y suena una campanilla rápida. El FPB puede proporcionar un refuerzo al freno o frenar automáticamente el vehículo. Este sistema incluye el asistente inteligente de frenado (IBA) y el sistema de frenado de emergencia automático (AEB) también puede responder a los peatones. Vea Frenado automático de emergencia (AEB) ⇒ 278.

El sistema FPB puede detectar y alertar a los peatones cuando se está en una marcha de avance y en una velocidad entre 8 km/h (5 mph) y 80 (km/h) (50mph). Durante la conducción diurna, el sistema detecta a peatones a una distancia de hasta aproximadamente 40 metros (131 pies). Durante la conducción nocturna, el rendimiento del sistema es muy limitado.

⚠ Peligro

El FPB no proporciona una alerta ni frena automáticamente el vehículo, excepto si detecta a un peatón. El FPB puede no detectar a los peatones, incluyendo niños, en los siquientes casos:

- Cuando el peatón no está directamente adelante del vehículo, completamente visible, o de pie, o cuando forma parte de un grupo.
- Debido a una escasa visibilidad, incluyendo en condiciones nocturnas, niebla, lluvia o nieve.
- Si el sensor del FPB está obstruido por suciedad, nieve o hielo.
- Si los faros o el parabrisas no están limpios o en condiciones adecuadas. (Continuación)

Peligro (Continuación)

Esté preparado para actuar y aplicar los frenos. Para mayor información, consulte *Conducción defensiva* \Rightarrow 223. Mantenga el limpiaparabrisas, los faros y el sensor del FPB limpios y en buen estado.

El FPB se puede establecer en Off (Desactivado), Alert (Alerta), o Alert and Brake (Alerta y frenado) por medio de la personalización del vehículo. Consulte "Sistemas de detección/colisión" en Personalización del vehículo \$\infty\$ 136.

Detección de un peatón adelante



Las alertas y el frenado automático del FPB no se ejecutarán excepto que el sistema FPB detecte a un peatón. Cuando se detecta un peatón en las cercanías delante del vehículo, el indicador de peatón adelante se enciende en color ámbar.

Alerta por peatón adelante



Cuando el vehículo se acerca demasiado rápido a un peatón que se encuentra adelante del vehículo, el alerta del FPB destella en rojo sobre el parabrisas. Se emiten ocho campanillas rápidas en el frente. Cuando se produce esta alerta por peatón, el sistema de frenos podría prepararse para una frenada más rápida a cargo del conductor, y ello puede causar una desaceleración breve y suave. Siga aplicando el pedal de freno según sea necesario. Es posible que se desactive el control de velocidad crucero cuando se produce una alerta por peatón adelante.

Frenado automático

Si el FPB detecta que está a punto de impactar a un peatón que se encuentra justo adelante del vehículo, y los frenos no se han aplicado, el FPB puede frenar automáticamente de forma moderada o brusca. Esto puede evitar algunos atropellos

a peatones a muy baja velocidad o reducir las lesiones en el peatón. El FPB puede frenar automáticamente cuando detecta a un peatón si está en una velocidad de entre 8 km/h (5 mph) y 80 km/h (50 mph). Los niveles de frenado automático pueden estar reducidos en ciertas ocasiones, como al conducir a velocidades más altas.

Si esto ocurre, el frenado automático puede activar el freno de estacionamiento electrónico (EPB) para mantener el vehículo quieto al detenerlo. Libere el EPB. También se pueden liberar el frenado automático y el EPB presionando firmemente el pedal del acelerador.

⚠ Peligro

El FPB puede alertar o frenar repentinamente el vehículo de forma automática en situaciones no esperadas o deseadas. Podría emitir una falsa alerta o frenar si detecta objetos con forma o tamaño similar a un peatón, incluyendo sombras. Esto es parte del funcionamiento normal, y no indican que el vehículo necesite servicio. Para anular (Continuación)

Peligro (Continuación)

el frenado automático, presione firmemente el pedal del acelerador, si es seguro hacerlo.

El sistema de frenado automático se puede desactivar mediante la personalización del vehículo. Consulte "Detección de peatón adelante" en "Sistemas de detección/ colisión" en Personalización del vehículo \$\infty\$ 136.

⚠ Peligro

El uso del sistema de frenado por peatón adelante mientras lleva un remolque puede provocar la pérdida del control de su vehículo y, por consiguiente, un accidente. Establezca el sistema en la opción Alert (Alerta) u Off (Desactivado) cuando lleva un remolque.

Limpieza del sistema

Si el FPB parece no funcionar correctamente, el problema puede corregirse limpiando el exterior del parabrisas delante del espejo retrovisor.

Alerta de zona lateral ciega (SBZA)

Si está equipado, el sistema SBZA es una ayuda para cambiar de carril para los conductores evitando los choques con vehículos en movimiento que circulan en la zona ciega lateral o de puntos ciegos. Cuando el vehículo avanza, el indicador del espejo izquierdo o derecho se iluminará si se detecta un vehículo en movimiento en esa zona ciega. Si se activa el indicador de giro y se detecta un vehículo del mismo lado, el sistema destellará a modo de una advertencia adicional para que no cambie de carril. Ya que este sistema es parte del sistema de alerta por cambio de carril (LCA), lea toda la sección del LCA antes de usar esta función.

Alerta de cambio de carril (LCA)

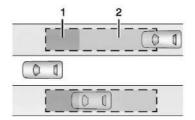
Si está equipado, el sistema LCA es un asistente de cambio de carril que ayuda al conductor a evitar colisiones por cambios de carril que ocurren cuando hay vehículos desplazándose en la zona (o punto) lateral ciega o con vehículos que se acercan rápidamente a estas áreas desde atrás. El indicador de advertencia del LCA se

iluminará en el espejo exterior correspondiente y destellará si la luz indicadora de giro está encendida.

⚠ Peligro

El sistema LCA no alerta al conductor sobre vehículos fuera de las zonas de detección del sistema, peatones, ciclistas o animales. Puede no proporcionar alertas cuando se cambia de carril bajo todas las condiciones de conducción. La falta de cuidado adecuado cuando se cambia de carril puede resultar en heridas, la muerte o daños al vehículo. Antes de realizar un cambio de carril, siempre verifique los espejos, mire sobre su hombro y use las luces indicadoras de qiro.

Zonas de detección del LCA



- 1. Zona de detección del SBZA
- 2. Zona de detección del LCA

El sensor del LCA cubre una zona de aproximadamente un carril a ambos lados del vehículo o 3,5 m (11 pies). La altura de la zona es de aproximadamente 0,5 m (1,5 pies) y de 2 m (6 pies) con respecto al suelo. El área de advertencia del alerta de la zona lateral ciega (SBZA) abarca aproximadamente 5 m (16 pies) desde la mitad del vehículo hacia atrás. El conductor también recibe una advertencia si un vehículo se aproxima rápidamente desde una distancia de hasta 70 m (230 pies) detrás del vehículo.

Cómo funciona el sistema

El símbolo del LCA se ilumina en los espejos exteriores cuando el sistema detecta un vehículo en movimiento en el carril de al lado que está en la zona lateral ciega o un vehículo que se aproxima rápidamente a esa zona desde atrás. El símbolo del LCA encendido indica que puede no ser seguro cambiar de carril. Antes de realizar un cambio de carril, compruebe el indicador del LCA, verifique los espejos, mire sobre su hombro y use las luces indicadoras de giro.





Indicador del espejo exterior izquierdo Indicador del espejo exterior derecho

Cuando arranca el vehículo, los indicadores del LCA de ambos espejos exteriores se encenderán brevemente para indicar que el sistema está funcionando. Cuando el vehículo está en una marcha de avance, el indicador del espejo retrovisor exterior izquierdo o derecho se enciende si se detecta un vehículo en el carril contiguo dentro de la zona ciega o si se aproxima rápidamente a esa zona. Si se activa la luz indicadora de giro en la misma dirección que el vehículo detectado, este indicador parpadeará como una advertencia extra de no cambiar de carril.

El sistema del LCA se puede desactivar mediante la personalización del vehículo. Cuando deshabilita el LCA, también se deshabilita el sistema de alerta de zona ciega lateral. Consulte "Sistemas de detección/colisión" en *Personalización del vehículo* \$\phi\$ 136. Si el conductor deshabilita el sistema del LCA, los indicadores del LCA de los espejos no se encenderán.

Cuando el sistema parece no funcionar de manera adecuada

El sistema del LCA requiere de que se conduzca un poco para que el sistema se calibre a su mejor funcionamiento. Esta calibración puede ocurrir más rápidamente si el vehículo se conduce en una carretera recta con tráfico y objetos laterales a la carretera (por ejemplo, barandillas, barreras).

Los indicadores del LCA pueden no encenderse cuando se sobrepasa un vehículo rápidamente, cuando el vehículo está detenido, o cuando se lleva un remolque. Las zonas de detección del LCA que se extienden detrás del costado del vehículo no se desplazan más atrás cuando se lleva un remolque. Tenga precaución al cambiar de carril cuando lleva un remolque. El sistema del LCA puede alertar acerca de objetos sujetados al vehículo, tales como un remolque, una bicicleta o un objeto que se extiende hacia afuera de los costados del vehículo. Los objetos sujetados al vehículo también pueden interferir con la detección

de vehículos. Éste es el funcionamiento normal del sistema; el vehículo no necesita servicio.

El LCA puede no siempre alertar al conductor sobre vehículos en el carril contiguo, especialmente en condiciones de lluvia o al conducir por curvas pronunciadas. El sistema no necesita servicio. El sistema se puede iluminar debido a rieles de protección, señalizaciones, árboles, arbustos y otros objetos fijos. Éste es el funcionamiento normal del sistema; el vehículo no necesita servicio.

El sistema del LCA puede no funcionar cuando sus sensores de las esquinas izquierda o derecha del paragolpe trasero están cubiertos con tierra, suciedad, nieve, hielo o barro, y durante las lluvias fuertes. Para obtener instrucciones de limpieza, consulte "Lavado del vehículo" en *Cuidado exterior* \$\Rightarrow\$ 370. Si en el DIC aún aparece el mensaje de sistema inhabilitado después de limpiar ambos lados del vehículo en dirección a las esquinas traseras, consulte a su concesionario.

Si los indicadores del LCA no se encienden cuando hay vehículos en movimiento en la zona lateral ciega o que se acercan rápidamente a esa zona y el sistema está limpio, el mismo puede necesitar de un servicio. Lleve el vehículo a su concesionario.

Información de la frecuencia de radio

Vea Declaración de radiofrecuencia \$\dip\$ 401.

Asistencia para mantener el carril (LKA)

Si está equipado, el LKA puede ayudar a evitar los choques debidos a un abandono no intencional del carril. El sistema usa una cámara para detectar las demarcaciones de los carriles. El LKA puede estar listo para asistir a velocidades entre 50 km/h (31 mph) y 180 km/h (112 mph). El LKA puede asistir girando levemente el volante si el vehículo se aproxima a una demarcación de carril detectada. También puede proporcionar un alerta de la advertencia por salida de carril (LDW) si el vehículo cruza una demarcación de carril detectada. Este sistema no está pensado para mantener al vehículo centrado en el carril. El IKA no asistirá ni alertará si la luz de giro está activada en la dirección en que se está saliendo del carril, o si detecta que usted está acelerando, frenando o maniobrando de forma activa. El LKA se puede anular girando el volante de forma

manual. Si el sistema detecta que usted está maniobrando intencionalmente a otro carril, la LDW no se ejecuta. No espere que se ejecute la LDW cuando usted cambie intencionalmente de carril.

⚠ Peligro

El sistema del LKA no maniobra al vehículo constantemente. Puede no mantener al vehículo en el carril o emitir una alerta por salida del carril (LDW), incluso si se ha detectado una demarcación de carril.

Puede que los sistemas del LKA y LDW:

- No proporcionen una alerta o una asistencia de movimiento del volante suficiente para evitar salir del carril o evitar un accidente.
- No detectar demarcaciones de carril con mal tiempo o escasa visibilidad.
 Esto puede ocurrir si el parabrisas o los faros están obstruidos por suciedad, nieve o hielo; si no están en buen estado; o si el sol brilla directamente sobre la cámara.
- Detectar bordes de carretera.
 (Continuación)

Peligro (Continuación)

• Detectar carriles en caminos sinuosos o en pendiente.

Si el LKA solo detecta demarcaciones de carril de un lado de la carretera, solo le asistirá o proporcionará una alerta del LKW cuando se acerque al carril del lado del cual ha detectado la marca de carril. Incluso con los sistemas del LKA y LDW, usted debe dirigir el vehículo. Mantenga siempre la atención centrada en la carretera u el vehículo en la posición correcta dentro del carril, ya que de lo contrario podrían producirse daños al vehículo, lesiones o la muerte. Mantenga el limpiaparabrisas, los faros y los sensores de cámara siempre limpios y en buen estado. No use el LKA en condiciones climatológicas adversas o en caminos con demarcaciones de carril poco claras, tales como en zonas de construcción.

⚠ Peliaro

El uso del LKA en caminos resbaladizos puede provocar la pérdida de control del vehículo y, por consiguiente, un accidente. Desactive el sistema.

⚠ Peligro

El LKA no alerta al conductor si el remolque que está acarreando cruza a un carril adyacente. Podrían producirse heridas de gravedad o daño a propiedades si el remolque se moviera hacia otro carril. Controle siempre la posición del remolque que esté llevando para asegurarse de que esté dentro del mismo carril que el vehículo remolcador.

Cómo funciona el sistema

El LKA usa una cámara sensorial que se encuentra instalada en el parabrisas, delante del espejo retrovisor, para detectar las demarcaciones de los carriles. Puede proporcionar una leve asistencia en la dirección si detecta que se está saliendo del carril de forma involuntaria. También puede proporcionar un alerta audible o una pulsación en el asiento del conductor que

indican que se ha cruzado una demarcación de carril. El sistema no proporciona la Advertencia por salida del carril (LDW) cuando se maniobra intencionalmente por sobre una demarcación de carril.

Para activar o desactivar el LKA, pulse en la consola central. Si está equipado, la luz testigo del botón se enciende cuando el LKA está activado y se apaga cuando el LKA está deshabilitado.

Cuando está activado, /=> se enciende en blanco, si está equipado, lo que indica que el sistema no está listo para asistir. enciende en verde si el LKA está listo para asistir. El LKA puede asistir girando suavemente el volante si el vehículo se aproxima a una demarcación de carril detectada. 🔼 se enciende en color ámbar cuando está asistiendo. También puede proporcionar una alerta de la advertencia por salida de carril (LDW) destellando en color ámbar si el vehículo cruza una demarcación de carril detectada. Adicionalmente, se pueden emitir tres campanillas, o el asiento del conductor puede emitir tres pulsaciones, a la izquierda o la derecha, según la dirección en que se está saliendo del carril.

Tomar el control del volante

El sistema del LKA no maniobra al vehículo constantemente. Si el LKA no detecta una maniobra activa del conductor, se puede emitir una alerta y una campanilla. Maniobre el vehículo para desestimarla. El LKA podría quedar fuera de servicio temporalmente luego de que se emitan repetidamente alertas para que tome el control del volante.

Cuando el sistema parece no funcionar de manera adecuada

El funcionamiento del sistema puede ser afectado por:

- Vehículos cercanos adelante.
- Cambio súbito de iluminación, como al pasar por un túnel.
- Carreteras peraltadas.
- Carreteras con demarcaciones de carril en mal estado, como en las carreteras de dos carriles.

Si el sistema del LKA no funciona correctamente con las demarcaciones de carril claramente visibles, puede ser útil limpiar el limpiaparabrisas. Se puede mostrar un mensaje de notificación de obstrucción de la cámara si la misma está obstruida. Algunos sistemas de asistencia para el conductor pueden funcionar con un rendimiento reducido o directamente no funcionar. Se puede mostrar un mensaje informando que el LKA o el LDW no están disponibles si los sistemas están temporalmente fuera de servicio. Este mensaje se puede deber a que la cámara está obstruida. El sistema del LKA no necesita servicio. Limpie la parte externa del parabrisas detrás del espejo retrovisor.

Los alertas de LDW y/o la asistencia del LKA se pueden producir por marcas en el asfalto, sombras, grietas en el camino, marcas de carril provisorias o de construcción, u otras imperfecciones de la carretera. Éste es el funcionamiento normal del sistema; el vehículo no necesita servicio. Desactive el LKA si continúan estas condiciones.

Combustible

Combustible Top Tier

GM recomienda utilizar gasolina detergente TOP TIER para mantener el motor limpio, reducir los depósitos en el motor y mantener un rendimiento óptimo del vehículo. Busque el logotipo TOP TIER Logo o consulte en www.toptiergas.com una lista de los revendedores de gasolina detergente TOP TIER y los países que corresponden.





Combustible recomendado



Se recomienda el uso de gasolina común sin plomo que cumpla con las especificaciones D4814 de ASTM, con un octanaje (R+M)/2 de 87 o superior. No use gasolina con un octanaje inferior a 87, ya que reducirá el rendimiento y la maniobrabilidad. Si se escucha un golpeteo fuerte cuando se está usando gasolina con un octanaje de 87 o superior, el motor necesita servicio.

No use ningún combustible denominado E85 o FlexFuel. No use gasolina con niveles de etanol mayores al 15% por volumen.

Combustibles prohibidos

Atención

No use combustibles con cualquiera de las siguientes condiciones; de hacerlo, puede dañar el vehículo e invalidar la garantía:

- En los vehículos que no son FlexFuel, combustible con un porcentaje de etanol por volumen del 15% o mayor, como por ejemplo mezclas de etanol de nivel medio (16 a 50% de etanol), E85 o FlexFuel.
- Combustible con cualquier cantidad de metanol, metilal, ferroceno y anilina.
 Estos combustibles puede corroer las partes metálicas del sistema de combustible y dañar las partes de plástico o de goma.

(Continuación)

Atención (Continuación)

- Un combustible que contiene metales, tales como el tricarbonilo metilciclopentadienil de manganeso (MMT), que puede dañar el sistema de control de emisiones y las bujías.
- Combustible con un octanaje inferior al recomendado. El uso de este tipo de combustible reducirá el rendimiento y el ahorro del combustible, y puede reducir la vida útil del catalizador de emisiones.

Combustibles en otros países

La graduación posterior de octanaje de combustible en índice de anti-golpeteo (AKI) de EEUU, Canadá y México. Respecto a combustibles que no se deben usar en otros países, consulte *Combustibles prohibidos* ⇒ 287.

Aditivos para el combustible

Se recomienda firmemente la gasolina detergente TOP TIER para el uso en su vehículo. Si en su país no hay gasolina detergente TOP TIER, agregue gasolina ACDelco Fuel System Treatment Plus al tanque de gasolina del vehículo en cada

cambio de aceite o cada 15.000 km (9.000 millas), el primero que se produzca. La gasolina detergente TOP TIER y la gasolina ACDelco Fuel System Treatment Plus ayudarán a mantener limpio el tanque de combustible de su vehículo, con óptimo rendimiento.

Llenar el tanque

La flecha en el medidor de combustible indica de qué lado del vehículo se encuentra la puerta de carga de combustible. Vea Indicador de combustible

→ 116.

⚠ Peligro

Los vapores del combustible se queman violentamente y pueden causar lesiones e incluso la muerte.

Siga estas pautas para ayudar a evitar herirse o herir a terceros:

- Lea y siga todas las instrucciones que se encuentren en el islote del surtidor de combustible.
- Apague el motor cuando recarga combustible.

(Continuación)

Peligro (Continuación)

- Mantenga el combustible alejado de llamas, chispas y otros materiales incandescentes.
- No deje el surtidor desatendido.
- Evite el uso de dispositivos electrónicos mientras recarga combustible.
- No vuelva a entrar en el vehículo mientras se está bombeando el combustible.
- Mantenga a los niños alejados del surtidor de combustible y nunca permita que lo usen.
- Antes de tocar la boquilla de recarga, toque algún objeto metálico para descargar la electricidad estática de su cuerpo.
- Si se inserta la boquilla de recarga demasiado rápido, puede salir combustible atomizado. Esta atomización puede ocurrir si el tanque está casi lleno, y es más probable en clima cálido. Inserte la boquilla de recarga lentamente y espere a que (Continuación)

Peligro (Continuación)

pare cualquier ruido de soplido antes de comenzar a hacer fluir el combustible.



Para abrir la tapa de combustible, empuje y suelte del borde central trasero de la tapa.

El sistema de recarga sin tapa no cuenta con una tapa para el tubo de recarga. Inserte completamente y trabe la boquilla de recarga, luego comience a recargar.

⚠ Peligro

El llenar de más el tanque de combustible por más de tres clics de una boquilla estándar puede causar:

- Problemas con el rendimiento del vehículo, incluyendo que se detenga el motor y daños al sistema de combustible.
- Derrames de combustible.
- Bajo ciertas condiciones, incendios del combustible.

Tenga cuidado de no derramar combustible. Espere cinco segundos luego de haber terminado de cargar combustible antes de extraer la boquilla. Limpie el combustible de las superficies pintadas lo antes posible. Vea *Cuidado exterior*

⇒ 370. Empuje la tapa de recarga del tanque de combustible hasta que se enclave.

⚠ Peligro

Si se inicia un incendio mientras está cargando combustible, no retire la boquilla. Corte el suministro de (Continuación)

Peligro (Continuación)

combustible cerrando el surtidor o notificando al empleado de la estación de servicio. Aléjese del área inmediatamente.

Recargar el tanque con el bidón de combustible portátil

Si el vehículo se queda sin combustible y debe ser recargado con un bidón portátil:



- Ubique el adaptador para el embudo sin tapa que se encuentra en el área de equipaje trasera debajo del piso de carga.
- 2. Inserte y enganche el embudo en el sistema de combustible sin tapa.

⚠ Peligro

Si intenta recargar combustible con un bidón de combustible portátil sin usar el adaptador para embudos, puede provocar un derrame de combustible y dañar el (Continuación)

Peligro (Continuación)

sistema de combustible sin tapa. Esto podría provocar un incendio. Usted u otras personas pueden sufrir graves quemaduras y puede dañarse el vehículo.

 Retire el adaptador del embudo y límpielo y vuelva a colocarlo en su lugar de almacenamiento.

Llenado de un recipiente portátil de combustible

⚠ Peligro

Nunca llene un recipiente portátil de combustible mientras está en el vehículo. La descarga de electricidad estática del recipiente podría inflamar el vapor del combustible. Usted u otras personas pueden sufrir graves quemaduras y puede dañarse el vehículo. Para evitar causar lesiones a usted mismo y a terceros:

 Cargue combustible solo en recipientes aprobados.

(Continuación)

Peligro (Continuación)

- No llene un recipiente mientras el mismo está dentro del vehículo, en el baúl del mismo, en la caja de una pickup o en cualquier superficie que no sea el suelo.
- Antes de accionar la boquilla, póngala en contacto con el interior de la abertura de llenado. Mantenga contacto hasta que se complete el llenado.
- Mantenga el combustible alejado de llamas, chispas y otros materiales incandescentes.
- Evite usar dispositivos electrónicos mientras bombea combustible.

Remolque

Información general acerca del remolque

Use únicamente equipos de remolque que hayan sido diseñados para el vehículo. Comuníquese con su concesionario o el concesionario de equipos de remolque para obtener asistencia cuando prepare el

vehículo para remolcar un acoplado. Lea la sección completa antes de remolcar un acoplado.

Para remolcar un vehículo fuera de servicio, vea *Remolcado del vehículo* ⇔ 367. Para remolcar el vehículo detrás de otro, como una casa rodante (motor home), consulte *Remolque de vehículos recreativos* ⇔ 368.

Características de conducción y consejos para el remolque

⚠ Peligro

Usted puede perder el control cuando lleva un remolque si no usa el equipamiento correcto o no conduce el vehículo correctamente. Por ejemplo, si el remolque es demasiado pesado o si sus frenos son inadecuados para la carga, el vehículo puede no detenerse como se espera. Usted y las demás personas podrían sufrir heridas graves. También puede dañarse el vehículo y las reparaciones no están cubiertas por la garantía del mismo. Remolque un acoplado solo si ha seguido todos los pasos de esta sección. Consulte al

Peligro (Continuación)

concesionario para recibir asesoramiento e información acerca del remolque de un acoplado con el vehículo.

Conducción con un acoplado

Remolcar es distinto de simplemente conducir solo el vehículo. Remolcar implica modificar el manejo, la aceleración, el frenado, la durabilidad y la economía de combustible. Para remolcar en forma correcta y segura se necesita el equipo adecuado, el cual se debe usar correctamente.

La información que sigue tiene muchas sugerencias y reglas de seguridad para el remolque que han sido comprobadas a lo largo del tiempo. Muchas de ellas son importantes para su seguridad y para la de sus acompañantes. Lea atentamente esta sección antes de remolcar un acoplado.

Cuando remolque un acoplado:

 Aprenda las y cumpla todas las leyes nacionales y municipales que se aplican al remolque de acoplados. Estos requisitos varían de país a país.

- Las leyes nacionales pueden exigir el uso de retrovisores laterales extendidos. Aún si no es obligatorio, deberá instalar retrovisores laterales extendidos si su visibilidad se ve limitada o restringida mientras remolraba.
- No remolque un acoplado durante los primeros 800 km (500 millas) de uso del vehículo, para evitar daños al motor, el eje u otras piezas.
- Se recomienda realizar el primer cambio de aceite antes de llevar un remolque pesado.
- Durante los primeros 800 km (500 millas) de remolque de un acoplado, no conduzca a más de 80 km/h (50 mph) y no arranque con el acelerador a fondo.

Si están equipadas, las siguientes funciones de asistencia para el conductor se deberían desactivar cuando se lleva un remolque:

- Control de velocidad crucero adaptativo (ACC)
- Control de velocidad crucero súper
- Asistencia para mantener el carril (LKA)
- Asistente de estacionamiento
- Asistente de estacionamiento automático (APA)
- Frenado automático en marcha atrás (RAB)

Si están equipadas, las siguientes funciones de asistencia para el conductor se deberían cambiar a alerta o desactivar cuando se lleva un remolque:

- Frenado de emergencia automático (AEB)
- Asistente inteligente de frenado (IBA)
- Frenado por peatones adelante (FPB)

Si está equipado con el alerta por cambio de carril (LCA), las zonas de detección del LCA que se extienden detrás del costado del vehículo no se desplazan más atrás cuando se lleva un remolque. Tenga precaución al cambiar de carril cuando lleva un remolque.

Si está equipado con el sistema de alerta de tráfico cruzado trasero (RCTA), tenga cuidado al retroceder mientras remolca un acoplado, puesto que las zonas de detección del sistema RCTA que se extienden desde la

parte trasera del vehículo no se prolongan más hacia atrás cuando se remolca un acoplado.

⚠ Peligro

Para evitar graves lesiones o la muerte por inhalación de monóxido de carbono (CO), cuando lleva un remolque:

- No conduzca con el portón trasero, el baúl/compuerta trasera o la ventanilla de más atrás abiertas.
- Abra completamente las salidas de aire en o debajo del tablero de instrumentos.
- Ajuste el sistema de climatización a un modo que solo ingrese aire exterior. Consulte "Sistemas de climatización" en el Índice.

Para más información acerca del monóxido de carbono, consulte *Sistema* de escape del motor \$\dip 245\$.

El remolque de un acoplado requiere experiencia. La combinación del vehículo más el remolque es más larga y no responde tan bien como el vehículo por sí solo. Acostúmbrese a conducir y frenar la

combinación conduciendo por un tramo de camino nivelado antes de conducir por caminos públicos.

La estructura del acoplado, los neumáticos y los frenos deben ser todos adecuados para transportar la carga deseada. Un equipo acoplado no adecuado puede hacer que la combinación se comporte de manera inesperada o no segura. Antes de conducir. inspeccione todas las piezas y accesorios del enganche, las cadenas de seguridad, los conectores eléctricos, las lámparas, los neumáticos y los espejos del acoplado. Vea tiene frenos eléctricos, arranque la combinación moviendo y luego aplicando manualmente el controlador de frenos del acoplado, para comprobar que los frenos del acoplado funcionen. Durante el viaje, compruebe cada tanto que la carga y el acoplado están bien fijados, y que funcionan las luces y los frenos del acoplado.

Remolque con sistema de control de estabilidad

Durante el remolque, es posible que se oiga el sistema de control de estabilidad. El sistema reacciona al movimiento del vehículo causado por el acoplado,

principalmente al doblar en las curvas. Esto es normal cuando se remolcan acoplados pesados.

Distancia de seguimiento

Manténgase, como mínimo, al doble de la distancia con respecto al vehículo que le precede que la que mantendría conduciendo el vehículo sin el acoplado. Así puede contribuir a evitar frenadas bruscas y giros repentinos.

Adelantamiento a otros vehículos

Es necesaria una mayor distancia de adelantamiento cuando se remolca un acoplado. La combinación del vehículo más el remolque no acelerará tan rápidamente y es mucho más larga que con el vehículo solamente. Es necesario adelantarse una distancia mucho mayor con respecto al vehículo que se ha pasado antes de volver al carril. Pase en caminos nivelados. De ser posible, evite pasar en colinas.

Marcha atrás

Sostenga la parte inferior del volante con una mano. Para mover el acoplado a la izquierda, mueva esa mano a la izquierda. Para mover el acoplado a la derecha, mueva esa mano a la derecha. Retroceda siempre lentamente y, si es posible, haga que alguien le guíe.

Giros

Atención

Para evitar daños a su vehículo, gire más lentamente y haga curvas más amplias cuando lleva un remolque. Si hace giros muy cerrados puede provocar que el remolque toque al vehículo.

Cuando esté remolcando tome las curvas más abiertas que de costumbre, para que el acoplado no pase sobre las banquinas, los cordones, o golpee carteles en la carretera, árboles u otros objetos. Haga siempre señales de giro con bastante antelación. No gire o frene súbitamente.

Conducción en pendientes

Reduzca la velocidad y cambie a una marcha más baja antes de comenzar a bajar una pendiente descendente larga o pronunciada. Si no se rebaja el cambio, los frenos pueden recalentarse y reducir la eficiencia del frenado. El vehículo puede remolcar en D (Avance). Cambie la transmisión a una marcha más baja si la transmisión realiza cambios demasiado frecuentes bajo cargas pesadas y/o situaciones de pendientes.

Cuando se remolca a gran altitud, el refrigerante del motor hervirá a temperaturas más bajas que a menor altitud. Si el motor se apaga inmediatamente después de remolcar en pendientes ascendentes pronunciadas en altura, el vehículo puede presentar signos similares al recalentamiento del motor. Para evitarlo, deje el motor en marcha, preferentemente en terreno nivelado con el cambio en P (Estacionamiento) unos minutos antes de apagar el motor. Si se enciende la luz de recalentamiento, consulte Recalentamiento del motor \$\phi\$ 317.

Estacionamiento en pendientes

⚠ Peligro

Para evitar graves lesiones o la muerte, siempre estacione su vehículo y el remolque en una superficie nivelada, cuando sea posible. Cuando estacione el vehículo y el acoplado en una colina:

- Presione el pedal del freno, pero no haga el cambio a P (Estacionamiento) todavía. Gire las ruedas hacia el cordón de la vereda si el vehículo está mirando hacia abajo, o hacia el lado del tráfico si está mirando hacia arriba.
- 2. Haga que alguien coloque cuñas en las ruedas del remolque.
- Con las cuñas de las ruedas en su lugar, suelte lentamente el pedal de freno para permitir que las cuñas absorban la carga del remolque.
- Vuelva a aplicar el pedal del freno. Luego aplique el freno de estacionamiento y coloque el cambio en P (Estacionamiento).
- 5. Suelte el pedal del freno.

Al partir después de estacionar en una pendiente

- Aplique y mantenga presionado el pedal del freno.
 - Arranque el motor.
 - Cambie a una marcha.
 - Libere el freno de estacionamiento.
- 2. Suelte el pedal del freno.

- 3. Conduzca lentamente hasta que el acoplado se libere de los calzos.
- 4. Deténgase y haga que alguien recoja y guarde los calzos.

Mantenimiento cuando se remolca un acoplado

El vehículo necesita servicio con mayor frecuencia cuando se utiliza para remolcar acoplados. Vea Mantenimiento programado ⇒ 381. Es especialmente importante revisar el aceite del motor, el lubricante de ejes, las correas, el sistema de refrigeración y los sistemas de freno antes de cada viaje y durante el mismo.

Compruebe periódicamente que todos los pernos y tuercas del enganche del acoplado estén bien apretados.

Refrigeración del motor durante el remolque de un acoplado

El sistema de refrigeración puede recalentarse temporalmente durante condiciones de funcionamiento exigentes. Vea Recalentamiento del motor

⇒ 317.

Remolque

Atención

Arrastrar un acoplado incorrectamente puede averiar el vehículo y terminar en reparaciones costosas que no están cubiertas por la garantía del vehículo. Para llevar un acoplado correctamente, siga las instrucciones de esta sección y consulte a su concesionario para recibir información importante sobre cómo remolcar un acoplado con el vehículo.

Peso del remolque

⚠ Peligro

Jamás supere la capacidad de remolque de su vehículo.

Para remolcar en condiciones de seguridad se deben controlar el peso, la velocidad, la altitud, las pendientes de los caminos, la temperatura exterior, las dimensiones del frente del acoplado, y con qué frecuencia se utiliza el vehículo para remolcar un acoplado.

Capacidades de peso del acoplado

Cuando se lleva un remolque, el peso combinado del vehículo, los contenidos en el vehículo, el remolque y los contenidos en el remolque deben ser menores a todas las clasificaciones de peso máximo del vehículo, incluyendo:

- Peso bruto combinado
- Peso bruto del vehículo
- Peso máximo del remolque
- Peso máximo de la lanza del acoplado

Consulte "Ajuste del enganche para distribución del peso" en *Equipo de remolque*

⇒ 297 para determinar si se requieren barras de compensación para obtener la clasificación del peso máximo del remolque.

Consulte "Frenos del remolque" en *Equipo de remolque* ⇒ 297 para determinar si se requieren frenos basándose en el peso de su remolque.

La única manera de asegurar que el peso no supera ninguno de estos valores nominales es pesar la combinación del vehículo que remolca y el acoplado, completamente cargado para el viaje, obteniendo los pesos individuales para cada uno de estos elementos.

⚠ Peligro

Tanto usted como otros podrían sufrir graves lesiones o la muerte si el acoplado es demasiado pesado, o los frenos del acoplado no son adecuados para la carga. El vehículo puede sufrir averías y las reparaciones no están cubiertas por la garantía del mismo.

Solo remolque un acoplado si ha seguido todos los pasos de esta sección. Consulte al concesionario para recibir asesoramiento e información acerca del remolque de un acoplado.

Peso bruto combinado

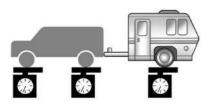
El peso bruto combinado es el peso total admisible del vehículo y el acoplado completamente cargados, incluidos combustible, pasajeros, carga, equipos y accesorios. No supere el peso bruto combinado admisible para su vehículo. El peso bruto combinado admisible del vehículo está en la tabla de remolque a continuación.

Para revisar que el peso del vehículo y el remolque estén dentro de la GCWR del vehículo, siga estos pasos:

- Comience con el "peso en vacío" de la etiqueta con información para el remolcado.
- 2. Agregue el peso del remolque cargado y listo para el viaje.
- 3. Agregue el peso de todos los pasajeros.
- Agregue el peso de toda la carga en el vehículo.
- Agregue el peso de los instrumentos de enganche tales como la barra de tracción, la bola, las barras de compensación de carga o las barras estabilizadoras.
- Agregue el peso de todos los accesorios o equipamiento de posventa que se hayan agregado al vehículo.

El peso resultante no debe exceder el valor de la GCWR que se muestra en la etiqueta de información de remolcado.

El peso bruto combinado también se puede confirmar pesando la camioneta y el remolque en una báscula pública. La camioneta y el remolque deberían estar ya cargados para el viaje con los pasajeros y la carga.



acoplado para mantenerse dentro del GCW, el GVWR, la máxima carga en la lanza del acoplado o el GAWR-RR del vehículo.

Use la tabla de remolque para hallar cuánto puede pesar el acoplado en base al modelo del vehículo, su cadena cinemática y las opciones de remolque.

Peso bruto del vehículo

Vea más información sobre la máxima capacidad de carga del vehículo en *Límites de carga del vehículo* ⇔ 233. Cuando se calcula el peso bruto del vehículo con un acoplado enganchado, se debe incluir el peso de la lanza del acoplado como parte del peso que acarrea el vehículo.

Peso máximo del remolque

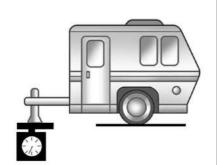
El peso máximo del acoplado se calcula suponiendo que el vehículo remolcador lleva un conductor, un acompañante en el asiento delantero y todo el equipo necesario para remolcar. Este valor representa el acoplado más pesado que puede remolcar el vehículo, pero puede ser necesario reducir el peso del

| Vehículo | Peso máximo del remolque | *GCWR |
|---|--------------------------|----------------------|
| Tracción delantera | 680 kg (1.500 lb) | 3 050 kg (6.725 lb) |
| Tracción delantera, Conjunto de remolque V92 | 2 268 kg (5.000 lb) | 4 650 kg (10.250 lb) |
| Tracción en las cuatro ruedas | 680 kg (1.500 lb) | 3 200 kg (7.055 lb) |
| Tracción en las cuatro ruedas, Conjunto de remolque V92 | 2 268 kg (5.000 lb) | 4 750 kg (10.470 lb) |
| | | |

*La clasificación del peso bruto combinado (GCWR) es el peso total permitido del vehículo y del remolque completamente cargados, incluyendo todos los pasajeros, la carga, el equipamiento y las conversiones. No se debe exceder el GCWR del vehículo.

Clasificación del peso máximo de la lanza de remolque

El peso máximo de la lanza de remolque es el peso permisible de la lanza de remolque que puede soportar el vehículo usando un enganche de remolque convencional. Puede ser necesario reducir el peso general del remolque para que quede dentro de la clasificación del peso máximo de la lanza de remolque y, al mismo tiempo, mantener el balance correcto de la carga del remolque.

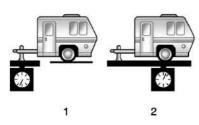


No exceda el peso máximo de la lanza de remolque de 226 kg (500 lbs) con un enganche de remolque convencional.

El peso de la lanza de remolque contribuye al peso bruto del vehículo (GVW). El GVW incluye el PESO EN VACÍO de su vehículo, los pasajeros, la carga, el equipamiento y el peso de la lanza de remolque. Las opciones del vehículo, pasajeros, carga y equipos reducen el peso máximo admisible de la lanza que puede llevar el vehículo, lo cual también reduce el peso máximo permisible del acoplado.

Balance de la carga del remolque

Se debe mantener el correcto equilibrio de la carga del acoplado para asegurar su estabilidad. Un equilibrio incorrecto de la carga es la principal causa de oscilación del acoplado.



El peso de la lanza del acoplado (1) debe estar entre el 10% y el 15% del peso del acoplado cargado (2). Algunos tipos específicos de acoplado, tales como los acoplados de botes, quedan fuera de este intervalo. Consulte siempre en el manual del propietario del acoplado el peso recomendado de la lanza del acoplado para cada acoplado. Jamás supere las cargas máximas para su vehículo, acople y acoplado.

Luego de cargar el remolque, pese por separado el remolque y luego la lanza de remolque y calcule el porcentaje del balance de la carga del remolque para ver si los pesos y la distribución son adecuados para su vehículo. Si el remolque es demasiado pesado, puede ser posible transferir parte de la carga al vehículo. Si la lanza de remolque es demasiado pesada o no pesa lo suficiente, puede ser posible reacomodar la carga dentro del remolque.

No exceda el peso máximo de la lanza del remolque correspondiente a su vehículo. Use la extensión del enganche más corta disponible para posicionar la rótula del enganche más cerca de su vehículo. De esta forma se contribuye a reducir el efecto del peso de la lanza del acoplado en el enganche y el eje trasero.

Si se usa un portaequipajes en el alojamiento para enganche del acoplado, elija un portaequipajes que ubique la carga lo más cerca posible del vehículo. Asegúrese de que el peso total, incluido el portaequipaje, no sea mayor que la mitad del peso máximo de la lanza permitido para el vehículo, o 227 kg (500 lbs), el menor de los dos.

Solicite a su concesionario información o asistencia sobre remolcado.

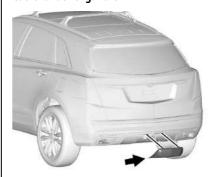
Equipo de remolque

Ganchos de remolque

Use siempre los equipos de enganche correctos para su vehículo. Vientos laterales, camiones de gran tamaño que pasan a su lado y caminos irregulares pueden afectar al acoplado y al enganche.

Jamás acople enganches de alquiler u otros enganches de tipo paragolpes. Use solo enganches montados en bastidor que no se acoplan el paragolpes.

Cubierta del enganche



Para quitar la cubierta del enganche, si está equipada:

- Quite las dos fijaciones de las lengüetas inferiores.
- Tire del borde inferior de la cubierta hasta que quede en un ángulo de aproximadamente 45 grados.
- 3. Tire de la cubierta hacia abajo para desenganchar las fijaciones superiores.

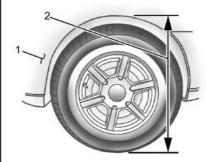
Para volver a montar la cubierta del enganche:

- Mantenga la cubierta a un ángulo de 45 grados respecto del vehículo y presione las lengüetas superiores dentro de las ranuras del paragolpes.
- Empuje la parte inferior de la cubierta hacia adelante hasta que las lengüetas inferiores se alineen con las ranuras inferiores.
- Coloque a presión en su lugar la cubierta del enganche empujando hacia adelante las esquinas superiores.
- 4. Vuelva a colocar las dos fijaciones de las lengüetas inferiores.

Analice la posibilidad de utilizar controles mecánicos de la oscilación con cualquier acoplado. Consulte a un profesional del remolque acerca de controles de oscilación, o las recomendaciones e instrucciones del fabricante del acoplado.

Ajustes del enganche para distribución de peso

Un enganche de distribución del peso puede ser útil con algunos remolques.



- 1. Frente del vehículo
- 2. Distancia de la carrocería al suelo

Cuando utilice un enganche distribuidor de peso, mida la altura de la aleta delantera por encima de la distancia del eje delantero (2) antes y después de conectar el acoplado. Ajuste las barras de resorte hasta que la distancia de altura del guardabarros delantero (2) esté aproximadamente a la media entre la primera y la segunda medición.

Neumáticos

- No remolque un acoplado si el vehículo está rodando con una rueda auxiliar compacta.
- Los neumáticos deben estar correctamente inflados para poder soportar la carga al remolcar un acoplado. Consulte en Neumáticos

 ⇒ 336 las instrucciones sobre el inflado correcto de los neumáticos.

Cadenas de seguridad

Fije siempre cadenas entre el vehículo y el acoplado, fijando las cadenas a los agujeros en la plataforma de enganche del acoplado. Las instrucciones sobre cadenas de seguridad pueden ser provistas por el fabricante del enganche o por el fabricante del acoplado.

Cruce las cadenas de seguridad debajo de la lanza del acoplado para contribuir a evitar que la lanza entre en contacto con la carretera si se separa del gancho de remolque. Siempre deje solamente la holgura suficiente para que la combinación pueda girar. Nunca permita que las cadenas de seguridad se arrastren sobre el suelo.

Frenos del remolque

Los acoplados cargados de más de 450 kg (1.000 lbs) deben estar equipados con sistemas de frenos y con frenos en cada eje. Se recomiendan los equipos de frenado de acoplado que cumplan con los requisitos de la asociación de normas del Canadá (CSA) según CAN3-D313 o su equivalente.

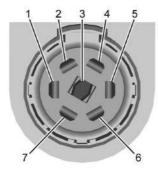
Las normativas locales o estatales pueden exigir que los remolques tengan su propio sistema de frenos si el peso con carga del remolque supera un cierto peso mínimo, el cual puede variar entre estado y estado.

Lea y siga las instrucciones de los frenos del acoplado, de modo que se instalen, ajusten y mantengan correctamente.

Jamás intente conectarse al sistema de frenos hidráulicos de su vehículo. Si lo hace, puede que no funcionen tanto los frenos antibloqueo del vehículo como los frenos del remolque, lo cual podría provocar un accidente.

Cableado del acoplado

El arnés de cables del acoplado (si está equipado), que cuenta con un conector de 7 pines, está ubicado en la parte trasera del vehículo y está amarrado al bastidor del vehículo.



Si el vehículo no está equipado con un conector de acoplado de 7 pines, el arnés de la carrocería tiene provisión para conectar un arnés de acoplado y un conector de acoplado de 7 pines, disponible a través de su concesionario.

Use solamente un conector de siete cables redondo con terminales de hoja plana que cumpla con las especificaciones SAE J2863 para obtener una conectividad eléctrica adecuada.

El arnés de siete cables contiene los siguientes circuitos del remolque:

| <u> </u> | <u>g</u> | | |
|----------|-----------------------------------|---------------|--|
| 1 | Señal de parada/giro izquierda | Amarillo/azul | |
| 2 | Luces traseras/de estacionamiento | Gris/marrón | |
| 3 | Luces de reversa | Blanco/verde | |
| 4 | Alimentación de batería | Rojo/verde | |
| 5 | Señal de parada/giro derecha | Verde/marrón | |
| 6 | Freno eléctrico de acoplado* | Azul | |
| 7 | Tierra | Negro | |

*Circuito alimentado desde la provisión para cableado del control del freno eléctrico del acoplado.

Provisiones del cableado del control de frenos eléctrico del remolque

Las provisiones de cableado para un controlador de posventa del freno eléctrico del acoplado están incluidas con el vehículo como parte del conjunto de cableado del acoplado. El arnés contiene los siguientes circuitos:

| Frenos eléctricos del remolque | Azul |
|--------------------------------|------------------------|
| Alimentación de batería | Rojo/verde o rojo/azul |
| Señal de aplicación de freno | Blanco/azul |
| Tierra | Negro |

Consulte el manual del propietario del controlador de posventa de freno eléctrico para acoplado para determinar los códigos de color del controlador de freno eléctrico del acoplado. Los colores de los cables en el controlador del freno pueden ser distintos de los del vehículo. El controlador del freno eléctrico del remolque debe ser instalado por su concesionario o un centro de servicio calificado.

Si está equipado, hay cuatro cables cortados dentro del tablero de instrumentos lateral delantero del conductor. Será necesario que un técnico conecte la alimentación de 12 V al bloque de fusibles del compartimiento del motor.

Luces del acoplado

Al comenzar cada viaje verifique siempre el buen estado de todas las luces del acoplado, y periódicamente en viajes más largos.

Luces indicadoras de giro cuando se remolca un acoplado

Cuando estén correctamente conectadas, las señales de giro del acoplado se encenderán para indicar que el vehículo está girando, cambiando de carril o deteniéndose. Cuando se remolca un acoplado se encenderán las flechas en el cuadro de instrumentos, aún si el acoplado no está correctamente conectado o las lamparitas están quemadas.

Modo Tow/Haul (Remolque/acarreo)

Respecto a instrucciones sobre como entrar en el modo de remolque/acarreo, consulte Control de modo conductor \$\Display 254.

Remolque/acarreo es útil cuando se está arrastrando un acoplado pesado o una carga grande o pesada

El modo de remolque/acarreo está diseñado para máxima eficacia cuando el peso combinado del vehículo y el acoplado es al menos 75% del peso bruto combinado máximo del vehículo. Consulte "peso del acoplado" en *Remolque* \$\to\$ 293.

El modo remolque/acarreo es de máxima utilidad cuando se está arrastrando un acoplado pesado o una carga grande o pesada:

- por terreno ondulado
- en tráfico de parar y arrancar
- en playas de estacionamiento abarrotadas

Si se opera el vehículo en el Modo Tow/Haul (Remolque/acarreo) cuando se llevan cargas livianas o cuando no se está remolcando, no se provocan daños; sin embargo, no se recomienda y puede tener como consecuencia desagradables características de conducción provenientes del motor y de la transmisión y una reducción en el rendimiento del combustible.

Control de oscilación del remolque (TSC)

Los vehículos con StabiliTrak/control electrónico de la estabilidad (ESC)tienen una función de control de oscilación de acoplado (TSC). La oscilación del acoplado es un movimiento indeseado de lado a lado del acoplado mientras se remolca. Si el vehículo está remolcando un acoplado y el TSC detecta que aumenta la oscilación, se aplican selectivamente los frenos del vehículo en cada rueda a fin de ayudar a reducir la oscilación excesiva del acoplado. Si está equipado con el sistema de control integrado de frenos de acoplado (ITBC), y el acoplado tiene un sistema de frenos eléctrico, también StabiliTrak/ESC puede aplicar los frenos del acoplado.



Si está habilitado TSC, la luz de advertencia del sistema de control de tracción (TCS)/ StabiliTrak/ESC destellará en el cuadro de instrumentos. Reduzca la velocidad del vehículo levantando gradualmente el pie del acelerador. Si el acoplado continúa oscilando, StabiliTrak/ESC puede reducir el par del motor para ayudar a reducir la velocidad del vehículo. TSC no funcionará si StabiliTrak/ESC está desactivado. Vea Control de tracción/Control electrónico de estabilidad

⇒ 252.

⚠ Peligro

La oscilación del acoplado puede causar un choque y lesiones graves o la muerte, aún si el vehículo está equipado con TSC.

Si el acoplado comienza a oscilar, reduzca la velocidad del vehículo levantando gradualmente el pie del acelerador. Luego pare a un costado del camino para revisar el acoplado y el vehículo, y así ayudar a corregir las posibles causas: acoplado mal cargado o sobrecargado, carga no amarrada, configuración incorrecta del enganche del acoplado, neumáticos incorrectos del vehículo o del acoplado, o incorrectamente inflados. Consulte Equipo de remolque \$\to\$ 297 para conocer las especificaciones y recomendaciones del remolque y de instalación del gancho de remolque.

Neumáticos del acoplado

Los neumáticos especiales para acoplado (ST) difieren de los neumáticos para vehículo. Los neumáticos para acoplados están diseñados con flancos rígidos para ayudar a impedir las oscilaciones y soportar cargas pesadas. Estas características pueden dificultar la determinación de si las presiones de inflado de los neumáticos del acoplado son bajas con solo mirarlos.

Compruebe siempre las presiones de los neumáticos del acoplado antes de cada viaje, cuando los neumáticos están fríos. La baja presión de los neumáticos del acoplado es una causa principal de los reventones de neumático de acoplado.

Los neumáticos de acoplado se deterioran con el tiempo. En el flanco del neumático de acoplado se indican la semana y el año de fabricación del neumático. Muchos fabricantes de neumáticos para acoplado recomiendan remplazarlos cuando tienen más de seis años.

La sobrecarga es otra causa importante de reventones de neumático de acoplado. Jamás cargue el acoplado con más peso del que

están diseñados para soportar los neumáticos. La carga permitida se indica en el flanco del neumático del acoplado.

Antes de conducir, averigüe siempre la máxima velocidad permitida para los neumáticos del acoplado. Puede que sea significativamente inferior a la velocidad permitida para los neumáticos del vehículo. La velocidad permitida puede estar indicada en el flanco del neumático del acoplado. Si no se indica la velocidad permitida, la velocidad máxima predeterminada de los neumáticos para acoplado es de 105 km/h (65 mph).

Conversiones y agregados Equipos eléctricos agregados

⚠ Peligro

El conector de datos (DLC) se usa para reparar el vehículo y para la inspección de emisiones/prueba de mantenimiento. Vea Indicador de averías (MIL) (Luz indicadora de necesidad de revisión del motor) \(\phi \) 122. Un dispositivo conectado al DLC —como un dispositivo de

(Continuación)

Peligro (Continuación)

seguimiento de flota o de control del comportamiento de un conductor del mercado posventa— puede llegar a interferir con los sistemas del vehículo. Esto podría afectar el funcionamiento del vehículo y causar un accidente. Dicho dispositivo también podría acceder a información almacenada en los sistemas del vehículo.

Atención

Algunos equipos eléctricos pueden dañar el vehículo o causar que los componentes no funcionen, problemas que no cubre la garantía del vehículo. Verifique siempre con su concesionario antes de agregar equipos eléctricos.

Los equipos agregados pueden agotar la batería de 12 voltios del vehículo, incluso aunque el vehículo no esté en funcionamiento. El vehículo cuenta con un sistema de airbags. Antes de intentar agregar cualquier equipo eléctrico al vehículo, consulte Servicio de un vehículo equipado con airbag

→ 72 y Agregar equipos a un vehículo equipado con airbag

→ 72.

Cuidado del vehículo

| Información general |)4 |
|---|-----|
| California, requisitos respecto a | |
| materiales con perclorato 30 Accesorios y modificaciones del |)4 |
| vehículo30 |)4 |
| | |
| Comprobaciones en el vehículo | |
| Operaciones de mantenimiento | |
| realizadas por el propio usuario 30 | 05 |
| Capó 30 | |
| Vista del compartimento del motor 30 | 07 |
| Aceite del motor | |
| Sistema de vida útil del aceite del | |
| motor | 10 |
| Líquido de la transmisión | |
| automática | 311 |
| Sistema de cálculo de vida útil del filtro | |
| de aire del motor 3 | 12 |
| Filtro/depurador de aire del motor 3 | |
| Sistema de refrigeración 3 | |
| Recalentamiento del motor 3 | 17 |
| Líquido de lavado | |
| Frenos | |
| Líquido de frenos | |
| Batería - Norteamérica | |
| Tracción integral | |
| maccion integral | ۱ ک |

| Verificación del mecanismo del freno de estacionamiento y P | |
|--|----|
| (Estacionamiento) | 21 |
| limpiaparabrisas 32 | 22 |
| Sustitución del parabrisas 32 | 23 |
| Amortiguador(es) a gas | 23 |
| Orientación de los faros Direccionamiento de los faros | ٠, |
| Direccionamiento de los laros | 4 |
| Sustitución de las lámparas | |
| Sustitución de las lámparas 32 | 25 |
| Iluminación de LED 32 | 25 |
| Faros, señal de giro delantera e | |
| indicadores laterales 32 | |
| Luz de la patente 32 | 25 |
| Sistema eléctrico | |
| Dispositivos y cableado de alto | |
| voltaje | 26 |
| Sobrecarga del sistema eléctrico 32 | |
| Fusibles y disyuntores 32 | 28 |
| Caja de fusibles del compartimento del | |
| motor | 28 |
| Caja de fusibles del tablero de | |
| instrumentos 3 | 31 |
| Caja de fusibles del compartimiento | |
| trasero 33 | 33 |
| Ruedas y neumáticos | |
| | |

| Neumáticos para todas las | |
|--|-----|
| estaciones | |
| Neumáticos para invierno | 337 |
| Rotulado de las paredes laterales de los | |
| neumáticos | 337 |
| Designaciones de los neumáticos | 339 |
| Terminología y definiciones de | |
| neumáticos | |
| Presión de los neumáticos | 343 |
| Presión de los neumáticos para | |
| operación a alta velocidad | 344 |
| Sistema monitor de presión de los | |
| neumáticos | 345 |
| Funcionamiento del monitor de presión | |
| de los neumáticos | 346 |
| Revisión de los neumáticos | 350 |
| Rotación de neumáticos | 350 |
| Cuando llega el momento de cambiar | |
| por neumáticos nuevos | 351 |
| Compra de neumáticos nuevos | 352 |
| Neumáticos y ruedas de tamaño | |
| diferente | 353 |
| Clasificación uniforme de calidad de | |
| neumáticos | 354 |
| Alineación de ruedas y balanceo de | |
| neumáticos | |
| Sustitución de ruedas | |
| Cadenas para neumáticos | |
| Si se desinfla un neumático | |
| Cambio de neumáticos | 358 |

| Neumático de auxilio compacto 363 |
|---|
| Arranque con cables Arrancar con cables de puente a la batería - Norteamérica |
| Remolcado del vehículo Remolcado del vehículo |
| Cuidado del aspectoCuidado exterior370Cuidado interior375Cubrealfombras378 |

Información general

Para solicitar servicio y repuestos, visite a su concesionario. Allí encontrará piezas originales GM y personal de servicio capacitado y apoyado por GM.

Las piezas GM genuinas llevan una de estas marcas:





California, requisitos respecto a materiales con perclorato

Algunos tipos de aplicaciones automotrices como los iniciadores de airbag, los pretensores de cinturón de seguridad y las baterías de litio contenidas en las llaves electrónicas, pueden contener percloratos.

Material de perclorato - puede ser necesaria una manipulación especial. Consulte www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/ perchlorate.

Accesorios y modificaciones del vehículo

Si agrega accesorios no provistos por el concesionario o realiza modificaciones al vehículo, puede afectar su funcionamiento, incluidos los airbags, el frenado, la estabilidad, los sistemas de emisiones, la aerodinámica, la durabilidad y los sistemas electrónicos como el antibloqueo de frenos, el control de tracción y el control de estabilidad. Estos accesorios o modificaciones pueden incluso causar fallas o daños no cubiertos por la garantía del vehículo.

La garantía del vehículo no cubre los daños en los componentes de la suspensión causados por una modificación de la altura del vehículo fuera de la configuración de fábrica.

Los daños a los componentes del vehículo resultantes de modificaciones o la instalación o uso de piezas no certificadas por GM, incluidas las modificaciones al módulo de control o el software, no están

cubiertas por los términos de la garantía del vehículo y pueden afectar la cobertura de garantía restante de las piezas afectadas.

Los accesorios GM están diseñados para complementar y funcionar con los demás sistemas del vehículo. Consulte a su concesionario para equipar el vehículo con accesorios GM originales instalados por un técnico del mismo.

Comprobaciones en el vehículo

Operaciones de mantenimiento realizadas por el propio usuario

⚠ Peligro

Puede ser peligroso trabajar en su vehículo si no cuenta con el conocimiento, el manual de servicio, herramientas o piezas adecuados. Siga siempre los procedimientos del manual del propietario y consulte el manual de servicio de su vehículo antes de realizar cualquier trabajo de servicio. Si realiza algún trabajo de servicio usted mismo, use el manual de servicio apropiado. Le instruye mucho más que este manual acerca de cómo hacer el servicio del vehículo.

Este vehículo tiene un sistema de airbags. Antes de intentar realizar el servicio usted mismo, consulte Servicio de un vehículo equipado con airbag \$\Rightarrow\$72.

Si está equipado con arranque remoto del vehículo, abra el capó antes de comenzar cualquier trabajo de servicio para impedir que se arranque el vehículo remotamente en forma accidental.

Consulte *Arranque remoto del vehículo* ⇒ 14.

Lleve un registro con todos los recibos de repuestos y anote el kilometraje y la fecha de todos los trabajos de servicio realizados.

Atención

Incluso cantidades pequeñas de contaminación pueden causar daño a los sistemas del vehículo. No permita que los contaminantes entren en contacto con los líquidos, las tapas de depósitos o las varillas medidoras de nivel.

Capó

⚠ Peligro

En vehículos con arranque/detenimiento automático del motor, apague el vehículo antes de abrir el capó. Si el vehículo está encendido, el motor arrancará cuando se abra el capó. Usted u otras personas pueden sufrir lesiones.

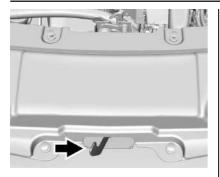
⚠ Peligro

Los componentes que están debajo del capó pueden calentarse cuando funciona el motor. Para evitar el riesgo de quemarse la piel sin protección, nunca toque estos componentes hasta que se hayan enfriado y use siempre un guante o toalla para evitar el contacto directo con la piel.

Quite la nieve del capó antes de abrirlo.

Para abrir el capó.

 Tire de la palanca de liberación del capó con el símbolo . Está ubicada en la parte inferior izquierda del tablero de instrumentos.



- Vaya a la parte delantera del vehículo y localice la palanca de liberación secundaria debajo de la parte delantera central del capó. Empuje la palanca de liberación secundaria del capó hacia la derecha para liberarlo.
- Después de levantar parcialmente el capó, el sistema de puntales de gas lo levantará automáticamente y lo mantendrá en la posición de apertura total.

Para cerrar el capó:

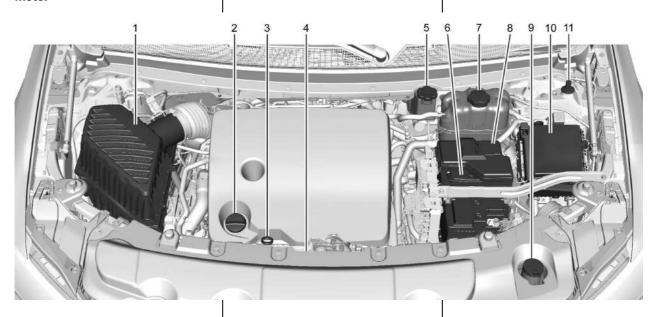
 Antes de cerrar el capó, asegúrese de que todos los tapones de llenado estén colocados correctamente y que se retiraron todas las herramientas.

- 2. Tire del capó hacia abajo hasta que el sistema de puntales deje de sostenerlo.
- Deje caer el capó. Asegúrese de que el capó esté totalmente trabado. Repita este proceso con fuerza adicional si es necesario.

⚠ Peligro

No circule con el vehículo si el capó no está trabado totalmente. El capó podría abrirse por completo, bloquear su visión y causar un choque. Usted u otras personas pueden sufrir lesiones. Siempre cierre totalmente el capó antes de conducir.

Vista del compartimento del motor



- 1. Filtro/depurador de aire del motor

 ⇒ 312.
- Tapón de llenado de aceite del motor.
 Consulte Aceite del motor

 ⇒ 308.
- Varilla de medición de aceite del motor.
 Consulte Aceite del motor

 ⇒ 308.
- 4. Ventilador de refrigeración del motor (fuera de la vista).
 - Consulte Sistema de refrigeración ⇒ 313.
- Depósito de líquido de frenos.
 Consulte Líquido de frenos

 ⇒ 319.
- Tanque de compensación de refrigerante del motor y tapón de presión.
 Consulte Sistema de refrigeración

 ⇒ 313.
- 8. Terminal positivo (+) de batería.

 Consulte Arrancar con cables de puente a la batería Norteamérica

 ⇒ 364.
- 10. Caja de fusibles del compartimento del motor

 ⇒ 328.
- Terminal negativo (-) remoto de batería.
 Consulte Arrancar con cables de puente a la batería - Norteamérica

 364.

Aceite del motor

Para asegurar el funcionamiento correcto y una larga vida útil del motor, debe prestar especial atención al aceite del motor. Si sigue estos pasos sencillos pero importantes, contribuirá a proteger su inversión:

- Use aceite del motor aprobado de la especificación y grado de viscosidad correctos. Consulte "Selección del aceite correcto del motor" en esta sección.
- Compruebe regularmente el nivel de aceite del motor y mantenga el nivel correcto. Consulte "Verificación del aceite del motor" y "Cuándo agregar aceite del motor" en esta sección.
- Cambie el aceite del motor en el momento apropiado.
 Consulte Sistema de vida útil del aceite del motor

 ⇒ 310.
- Deseche siempre el aceite del motor de manera correcta. Consulte "Qué hacer con el aceite usado" en esta sección.

Verificación del aceite del motor

Compruebe regularmente el nivel del aceite del motor, cada 650 km (400 mi), especialmente antes de un viaje largo. La manija de la varilla de medición del aceite del motor es un aro. Consulte la ubicación en Vista del compartimento del motor

⇒ 307.

⚠ Peligro

La manija de la varilla de medición del aceite del motor puede estar caliente y provocarle una quemadura. Tome la varilla de medición con una toalla o un quante.

Si aparece un mensaje de poco aceite en el Centro de información del conductor (DIC), compruebe el nivel de aceite.

Siga estas instrucciones:

 Para obtener una lectura exacta, estacione el vehículo en suelo plano. Compruebe el nivel de aceite del motor luego de que haya estado apagado como mínimo dos horas. Comprobar el nivel de aceite del motor en pendientes pronunciadas o demasiado pronto luego de apagar el motor puede causar lecturas incorrectas. La exactitud mejora al comprobar un motor en frío antes de arrancarlo. Remueva la varilla de medición y compruebe el nivel. Si no es capaz de esperar dos horas, el motor debe estar apagado como mínimo 15 minutos si está caliente, o 30 minutos como mínimo si el motor no está caliente. Tire de la varilla de medición, límpiela con una toalla de papel o un trapo limpios y luego empújela dentro de regreso, hasta el fondo. Extraiga nuevamente la varilla manteniendo la punta hacia abajo y lea el nivel.

Cuándo agregar aceite del motor



Si el aceite está por debajo del área con rayas cruzadas en la punta de la varilla de medición y el motor ha estado apagado como mínimo 15 minutos, agregue 1 L (1 qt) del aceite recomendado y luego vuelva a comprobar el nivel. Consulte "Selección del aceite correcto para el motor" más adelante en esta sección para ver la explicación acerca de la clase de aceite a usar. Para conocer la

capacidad del cárter de aceite del motor, consulte *Capacidades y especificaciones*

⇒ 393.

Atención

No agregue demasiado aceite. Los niveles de aceite superiores o inferiores al rango de funcionamiento aceptable mostrado en la varilla medidora son dañinos para el motor. Si el nivel de aceite está por arriba del rango de funcionamiento (es decir, el motor tiene tanto aceite que el nivel sube por encima del área con cruces que muestra el rango de funcionamiento normal), puede dañarse el motor. Drene el exceso de aceite o limite la marcha del vehículo y solicite a un profesional de servicio que drene el exceso de aceite.

Agregue suficiente aceite para ubicar el nivel en el rango de funcionamiento correcto. Cuando termine, introduzca nuevamente la varilla medidora hasta el fondo.

Selección del aceite correcto del motor

La selección del aceite correcto del motor depende de la especificación y el grado de viscosidad correctos.

Consulte *Líquidos y lubricantes recomendados ⇔* 389.

Especificación

Pida y use aceites de motor totalmente sintéticos que cumplan con las especificaciones de dexos1. Los aceites de motor que han sido aprobados por GM como aceites que cumplen con las especificaciones de dexos1 vienen identificados con el logotipo de aprobación dexos1. Consulte www.gmdexos.com.



Atención

Si no se usa el aceite del motor recomendado o uno equivalente, pueden producirse daños en el motor no cubiertos por la garantía del vehículo.

Grado de viscosidad

Use aceite para motor de grado de viscosidad SAE 5W-30. Operación con bajas temperaturas: En zonas de gran frío, donde la temperatura desciende a menos de -29 °C (-20 °F), se puede usar un aceite SAE 0W-30. Un aceite con este grado de viscosidad facilitará los arranques en frío del motor a temperaturas extremadamente bajas.

Cuando seleccione un aceite del grado de viscosidad apropiado, se recomienda elegir un aceite de la especificación correcta. Consulte "Especificación" más atrás en esta sección.

Aditivos del aceite del motor/Lavados con aceite de motor

No agregue ningún aditivo al aceite. Los aceites recomendados que cumplen con la especificación de dexos1 es todo lo que se necesita para un buen rendimiento y para proteger el motor.

No se recomienda realizar lavados del sistema de aceite, puesto que pueden causar daños al motor no cubiertos por la garantía del vehículo.

Qué hacer con el aceite usado

El aceite del motor usado contiene ciertos elementos que pueden ser insalubres para su piel y pueden incluso causar cáncer. No permita que su piel quede impregnada con aceite del motor mucho tiempo. Lave su piel y sus uñas con agua y jabón o un buen limpiamanos. Lave o deseche correctamente las ropas o trapos que contienen aceite del motor usado. Consulte las advertencias del fabricante acerca del uso y desecho de productos de aceite.

El aceite usado puede ser una amenaza para el medio ambiente. Si cambia el aceite usted mismo, asegúrese de drenar todo el aceite del filtro antes de desecharlo. Nunca deseche el aceite tirándolo a la basura o derramándolo en el suelo, las alcantarillas o los cursos o depósitos de agua. Recíclelo llevándolo a un sitio donde recojan aceite usado.

Sistema de vida útil del aceite del motor

Cuándo cambiar el aceite del motor

Este vehículo tiene un sistema de computadora que indica cuándo cambiar el aceite del motor y el filtro. Esto se basa en una combinación de factores que incluyen las revoluciones del motor, la temperatura del motor y los kilómetros recorridos. En función de las condiciones de conducción, el kilometraje al que se indica el cambio de aceite puede variar considerablemente. Para que el sistema de vida útil del aceite funcione correctamente, se debe poner a cero cada vez que se cambia el aceite.

En algunos vehículos, cuando el sistema ha calculado que se ha reducido la vida útil del aceite, aparece un mensaje CAMBIAR PRONTO EL ACEITE DE MOTOR para indicar que es necesario un cambio de aceite. Cambie el aceite tan pronto sea posible dentro de los próximos 1.000 km (600 millas). Es posible que, si se conduce en las mejores condiciones, el sistema de vida útil del aceite pueda indicar que no es necesario cambiar al aceite por hasta un año. El aceite del motor y el filtro se deben cambiar como mínimo una vez por año y, en ese momento, se debe poner a cero el sistema. En los vehículos sin el mensaje CAMBIAR PRONTO EL ACEITE DE MOTOR, es necesario un cambio de aceite cuando el porcentaje de OIL LIFE REMAINING (Tiempo restante de vida útil del aceite del motor) se acerca al 0%. Su concesionario tiene personal de servicio capacitado que realizará esta tarea u pondrá a cero el sistema. También es importante verificar regularmente el aceite a lo largo del intervalo entre cambios de aceite y mantenerlo al nivel correcto.

Si el sistema se pone a cero accidentalmente, el aceite debe cambiarse a los 5.000 km (3.000 millas) del último cambio de aceite. Recuerde poner a cero el sistema de vida útil del aceite toda vez que cambie el aceite.

Cómo poner a cero el sistema de vida útil del aceite del motor

Ponga a cero el sistema toda vez que cambie el aceite del motor, de modo que el sistema pueda calcular el próximo cambio de aceite. Siempre restablezca la vida útil del aceite a 100% después de cada cambio de aceite. No se restablece por sí sola. Para restablecer el sistema de vida útil del aceite del motor

1. Muestre la OIL LIFE REMAINING (Tiempo restante de vida útil del aceite del motor) en el DIC (Centro de información del conductor). Consulte Centro de información del conductor (Gama base y media)

⇒ 130 o
Centro de información del conductor (Gama alta) ⇒ 133.

 Mantenga pulsado ✓ durante algunos segundos. La vida útil del aceite pasará a ser 100%.

El sistema de vida útil del aceite también se puede restablecer de la siguiente manera:

- Muestre la OIL LIFE REMAINING (Tiempo restante de vida útil del aceite del motor) en el DIC (Centro de información del conductor). Consulte Centro de información del conductor (Gama base y media)

 ⇒ 130 o Centro de información del conductor (Gama alta)

 ⇒ 133.
- Presione a fondo lentamente el pedal del acelerador, tres veces, dentro de un lapso de cinco segundos.
- Aparece OIL LIFE REMAINING (Tiempo restante de vida útil del aceite del motor) en el DIC. Si la pantalla sindica 100%, el sistema ha sido restablecido.

Si el vehículo tiene un mensaje CAMBIAR PRONTO EL ACEITE DE MOTOR y vuelve cuando se arranca el vehículo y/o el OIL LIFE REMAINING (Tiempo restante de vida útil del aceite del motor) está próximo a 0%, no se ha restablecido el sistema de vida útil del motor. Repita el procedimiento.

Líquido de la transmisión automática.

No es necesario comprobar el nivel de líquido de la transmisión. Una fuga de líquido de la transmisión es la única razón de la pérdida de líquido. Si se produce una pérdida, lleve el vehículo al departamento de servicio del concesionario y haga que lo reparen lo antes posible.

Cambie el líquido a los intervalos indicados en *Mantenimiento programado ⇔ 381* y asegúrese de usar el líquido de transmisión indicado en *Líquidos y lubricantes recomendados ⇔ 389*.

Atención

El uso de un líquido de transmisión automática incorrecto puede causar daños al vehículo, y los daños pueden no ser cubiertos por la garantía del vehículo. Use siempre el líquido correcto para transmisión automática.

Consulte Líquidos y lubricantes recomendados \$\display\$ 389.

Si necesita revisar el nivel del líquido de la transmisión, lleve el vehículo a su concesionario.

Sistema de cálculo de vida útil del filtro de aire del motor

Si está equipada, esta función presenta la vida útil restante del filtro de aire y el mejor momento para cambiarlo. El momento de cambiar un filtro de aire del motor depende de las condiciones de conducción y ambientales.

Cuándo cambiar el filtro de aire del motor

Si aparece el mensaje CAMBIAR EN SIGUIENTE CAMBIO DE ACEITE, se debe reemplazar el filtro de aire del motor al realizar el siguiente cambio de aceite del motor.

Si aparece el mensaje CAMBIAR PRONTO EL FILTRO DE AIRE DEL MOTOR, el filtro de aire se debe reemplazar lo antes posible. Después de cambiar el filtro de aire, se debe restablecer a cero el sistema.

Si aparece el mensaje REVISAR EL SISTEMA DEL FILTRO DE AIRE, consulte al concesionario.

Como restablecer el sistema de cálculo de vida útil del filtro de aire del motor.

Ponga a cero el sistema toda vez que cambie el filtro de aire del motor, de modo que el sistema pueda calcular el próximo cambio de filtro.

Para restablecer:

- Coloque la palanca de cambios en P (Estacionamiento).
- 2. Visualice la vida útil del filtro de aire en el DIC. Consulte Centro de información del conductor (Gama base y media)

 ⇒ 130 o
 Centro de información del conductor (Gama alta) ⇒ 133.
- 3. Pulse

 para llegar a la pantalla
 Restablecer/deshabilitar. Seleccione
 Restablecer y luego pulse

 durante
 varios segundos.
- 4. Pulse ✓ para confirmar la puesta a cero.

Filtro/depurador de aire del motor

El depurador/filtro de aire del motor está en el compartimiento del motor del lado del acompañante del vehículo.

Consulte *Vista del compartimento del motor*

⇒ 307.

Cuándo inspeccionar el filtro/depurador de aire del motor

- Si cuenta con sistema de cálculo de la vida útil del filtro de aire, consulte Sistema de cálculo de vida útil del filtro de aire del motor

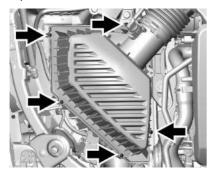
 312.

Cómo inspeccionar y reemplazar el filtro/depurador de aire del motor

No encienda el motor ni mantenga el motor funcionando con la cubierta del filtro/ depurador de aire del motor abierta. Antes de remover el filtro/depurador de aire del motor, verifique que la cubierta del filtro/ depurador de aire del motor y los componentes cercanos estén limpios. Remueva el filtro/depurador de aire del motor. Golpee levemente y sacuda el filtro/ depurador de aire del motor (lejos del

vehículo) para liberar la tierra y suciedad. Revise que el filtro/depurador de aire del motor no esté dañado, y reemplácelo si lo está. No limpie el filtro/depurador de aire del motor ni sus componentes con agua ni aire comprimido.

Para inspeccionar o reemplazar el depurador/filtro:



1. Remueva los cinco tornillos y levante la tapa del conjunto.

⚠ Peligro

Si es necesario reemplazar una pieza, la misma se debe reemplazar por una con el mismo número de pieza o por una (Continuación)

Peligro (Continuación)

equivalente. El uso de una pieza de repuesto que no tenga el mismo encaje, la misma forma y la misma función podría provocar lesiones personales o daños al vehículo.

- Inspeccione o reemplace el depurador/ filtro del motor.
- 3. Baje la tapa y fíjela con los cinco tornillos.
- 4. Si está equipado con el Sistema de vida útil del filtro de aire del motor, restablezca a cero este sistema luego de reemplazar el filtro de aire del motor. Consulte Sistema de cálculo de vida útil

del filtro de aire del motor ⇒ 312.

⚠ Peligro

Si hace funcionar el motor con el depurador/filtro de aire desmontado, puede quemarse o causar quemaduras a los demás. Preste atención cuando trabaje en el motor. No arranque el motor ni conduzca el vehículo con el depurador/ (Continuación)

Peligro (Continuación)

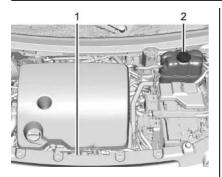
filtro de aire desactivado, ya que podrían salir llamas si se produce un encendido prematuro en el motor.

Atención

Con el depurador/filtro de aire desmontado, la suciedad puede entrar fácilmente al motor y dañarlo. Siempre tenga colocado el depurador/filtro de aire al conducir.

Sistema de refrigeración

El sistema de refrigeración permite que el motor mantenga la temperatura de funcionamiento correcta.



- 1. Ventilador de refrigeración del motor (fuera de la vista)
- Tanque de compensación de refrigerante del motor y tapón de presión

⚠ Peligro

Un ventilador eléctrico debajo del capó puede arrancar incluso cuando el motor no está en funcionamiento y puede causar lastimaduras. Mantenga sus manos, ropa y herramientas lejos de cualquier ventilador eléctrico debajo del capó.

⚠ Peligro

No toque las mangueras de la calefacción o el radiador, u otras piezas del motor. Pueden estar muy calientes y quemarle. No deje funcionar el motor si hay una fuga; todo el refrigerante podría filtrarse. Eso podría causar que el motor se prenda fuego y quemarle. Repare cualquier fuga antes de conducir el vehículo.

Refrigerante del motor

El sistema de refrigeración del vehículo se llena con refrigerante del motor DEX-COOL[®]. Este refrigerante necesita comprobarse y reemplazarse en intervalos apropiados.

Consulte *Mantenimiento programado ⇒* 381.

Se explica a continuación el sistema de refrigeración y cómo verificar y agregar refrigerante cuando el nivel está bajo. Si existe un problema de recalentamiento del motor, consulte *Recalentamiento del motor* ⇔ 317.

Oué usar

⚠ Peligro

El agua pura, u otros líquidos como el alcohol, pueden hervir antes que la mezcla refrigerante correcta. Con agua pura o con una mezcla incorrecta, el motor podría calentarse demasiado pero no aparecerá una advertencia de recalentamiento. El motor puede prenderse fuego y usted u otros podrían quemarse.

Use una mezcla 50/50 de agua potable limpia y refrigerante DEX-COOL. Esta mezcla:

- Proporciona protección contra el congelamiento hasta una temperatura exterior de -37 °C (-34 °F).
- Proporciona protección contra ebullición hasta una temperatura del motor de 129 ° C (265 °F).
- Protege contra el óxido y la corrosión.
- No daña las piezas de aluminio.
- Ayuda a mantener la temperatura correcta del motor.

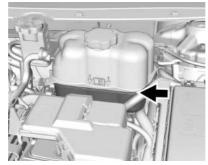
Atención

No use una mezcla de refrigerante DEX-COOL distinta a la que cumple la Norma GMW3420 de GM y agua potable limpia. Cualquier otra cosa puede causar daños al vehículo y al sistema de refrigeración del motor, los cuales no estarían cubiertos por la garantía del vehículo.

Nunca deseche el refrigerante del motor tirándolo a la basura o derramándolo en el suelo, las alcantarillas o los cursos o masas de agua. Solicite que cambie el refrigerante un centro de servicio autorizado, conocedor de los requisitos legales relativos al desecho de refrigerante usado. De esta forma contribuirá a la protección del medio ambiente y de su salud.

Verificación del refrigerante

El vehículo debe estar sobre una superficie nivelada cuando se verifica el nivel de refrigerante.



Verifique si el refrigerante está visible en el tanque de expansión de refrigerante. Si el refrigerante dentro del depósito de expansión está hirviendo, no haga nada más y espere hasta que se enfríe. Si el refrigerante está visible pero la marca de nivel de refrigerante no lo está, agregue una mezcla 50/50 de agua potable limpia y refrigerante DEX-COOL en el tanque de compensación de refrigerante hasta la banda superior del centro del tanque, antes de hacer esto asegúrese de que el sistema de refrigeración se haya enfriado.

El tanque de compensación de refrigerante está ubicado en el compartimiento del motor del lado del conductor del vehículo. Consulte *Vista del compartimento del motor*

⇒ 307.

Cómo agregar refrigerante al tanque de expansión

⚠ Peligro

Los vapores y líquidos hirviendo del sistema de refrigeración caliente están bajo presión. Girar el tapón de presión, incluso un poco, puede causar que salgan a gran velocidad y quemarle. Nunca gire el tapón cuando el sistema de refrigeración, incluido el tapón de presión, está caliente. Espere que el sistema de refrigeración y el tapón de presión se enfrien.

⚠ Peligro

El agua pura, u otros líquidos como el alcohol, pueden hervir antes que la mezcla refrigerante correcta. Con agua pura o con una mezcla incorrecta, el motor podría calentarse demasiado pero no aparecerá una advertencia de

(Continuación)

Peligro (Continuación)

recalentamiento. El motor puede prenderse fuego y usted u otros podrían quemarse.

⚠ Peligro

Derramar refrigerante en piezas del motor calientes puede causarle quemaduras. El refrigerante contiene glicol etileno, que se quemará si las piezas del motor están suficientemente calientes.

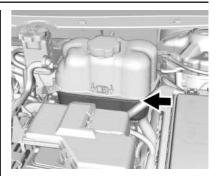
Atención

No seguir el proceso específico de rellenado de refrigerante podría causar que el motor se recaliente y daños al sistema. Si el refrigerante no se ve en el tanque de compensación, consulte con su concesionario.

Si no encuentra problema alguno, compruebe que se ve refrigerante en el tanque de compensación de refrigerante. Si se ve refrigerante pero su nivel no está en la marca de nivel indicada, agregue una mezcla 50/50 de agua potable limpia y refrigerante DEX-COOL al tanque de compensación de refrigerante; pero antes de hacerlo, compruebe que el sistema de refrigeración, incluida la tapa de presión del tanque de compensación, se haya enfriado.



- Retire la tapa a presión del tanque de expansión de refrigerante cuando el sistema de refrigeración, incluida la tapa a presión del tanque de expansión de refrigerante y la manguera superior del radiador ya no estén calientes.
 - Gire la tapa de presión lentamente, en sentido antihorario, aproximadamente un cuarto de vuelta. Si oye un siseo, espere a que cese. Esto permitirá que se ventee cualquier presión remanente por la manquera de descarga.
- 2. Continúe girando lentamente el tapón de presión y retírelo.



- Llene el tanque de compensación de refrigerante con la mezcla correcta, hasta la marca de nivel indicada.
- 4. Con el tapón de presión del tanque de expansión de refrigerante retirada, arranque el motor y déjelo en marcha hasta que sienta calentarse la manguera superior del radiador. Espere que arranque el ventilador de refrigeración del motor.

Para entonces, el nivel de refrigerante dentro del tanque de expansión puede haber bajado. Si el nivel es más bajo, agregue más de la mezcla correcta al tanque de compensación de refrigerante hasta que el nivel alcance la marca de nivel indicada.

- 5. Vuelva a colocar el tapón de presión, firmemente apretado.
- 6. Verifique el nivel de refrigerante luego de apagar el motor y de que el refrigerante se haya enfriado. Si fuera necesario, repita los pasos 1–6 del proceso de rellenado de refrigerante. Si el refrigerante sigue sin estar al nivel correcto cuando el sistema vuelve a enfriarse, consulte a su concesionario.

Atención

Si el tapón de presión no está bien apretado, pueden producirse pérdidas de refrigerante y daños del motor. Asegúrese de que el tapón esté colocado correctamente y apretado.

Recalentamiento del motor

El vehículo cuenta con varios indicadores que advierten que el motor se está recalentando.

Hay un indicador de temperatura de refrigerante del motor en el cuadro de instrumentos. Consulte Sensor de temperatura del refrigerante del motor ⇒ 118. También puede aparecer un mensaje en el Centro de información del conductor (DIC).

Si se toma la decisión de no levantar el capó cuando aparece esta advertencia, obtenga inmediatamente ayuda del servicio.

Consulte Servicio de Asistencia en Carretera

⇒ 398.

Si se toma la decisión de levantar el capó, asegúrese de que el vehículo esté estacionado sobre una superficie nivelada. Verifique luego para ver si el ventilador de refrigeración del motor está funcionando. Si el motor se recalienta, el ventilador debería estar funcionando. Si no es así, no permita que siga marchando el motor. Haga que el vehículo reciba servicio.

Atención

No deje funcionar el motor si hay una fuga en el sistema de refrigeración del motor. Esto puede causar la pérdida de todo el refrigerante, y dañar el sistema y el vehículo. Haga reparar cualquier fuga inmediatamente.

Si sale vapor del compartimiento del motor

⚠ Peligro

Los vapores y líquidos hirviendo del sistema de refrigeración caliente están bajo presión. Girar el tapón de presión, incluso un poco, puede causar que salgan a gran velocidad y quemarle. Nunca gire el tapón cuando el sistema de refrigeración, incluido el tapón de presión, está caliente. Espere que el sistema de refrigeración y el tapón de presión se enfríen.

Si no sale vapor del compartimiento del motor

Si aparece una advertencia de recalentamiento del motor pero no se ve ni se oye vapor, el problema puede no ser tan grave. A veces, el motor puede recalentarse un poco cuando el vehículo:

- Trepa una pendiente larga un día caluroso.
- Se detiene después de marchar a alta velocidad.
- Está en ralentí (regulando) durante períodos prolongados debido al tránsito.

Si se muestra la advertencia de recalentamiento sin signos de vapor:

- 1. Apaque el aire acondicionado.
- Encienda la calefacción a máxima temperatura y a máxima velocidad del ventilador. Abra las ventanillas si fuera necesario.
- Cuando sea seguro hacerlo, salga de la carretera, ponga el cambio en P (Estacionamiento) o N (Punto muerto) y deje el motor en ralentí.

Si el indicador de temperatura de refrigerante del motor ya no se encuentra en el área de recalentamiento, el vehículo puede conducirse. Continúe conduciendo el vehículo lentamente durante unos 10 minutos. Mantenga una distancia segura con respecto al vehículo que marcha adelante. Si la advertencia no vuelva a aparecer, continúe conduciendo normalmente y haga verificar que el sistema de refrigeración esté lleno y funciona correctamente.

Si la advertencia persiste, salga de la carretera, deténgase y estacione el vehículo inmediatamente.

Si no hay signos de vapor, deje el motor en ralentí durante tres minutos mientras está estacionado. Si la advertencia sigue apareciendo, apague el motor hasta que se enfríe.

Líquido de lavado

Qué usar

Cuando se necesite líquido del lavaparabrisas, asegúrese de leer las instrucciones del fabricante antes de usarlo. Si utiliza el vehículo en una zona en que las temperaturas pueden ser inferiores al punto de congelamiento, use un líquido que tenga suficiente protección contra congelamiento.

Agregado de líquido del lavaparabrisas



Abra el tapón con que tiene el símbolo del lavaparabrisas. Agregue líquido del lavaparabrisas hasta que se llene el tanque. Vea la ubicación del depósito en *Vista del compartimento del motor*

⇒ 307.

Atención

- No utilice líquido lavador que contenga algún tipo de recubrimiento repelente de agua. Esto puede causar que las escobillas del limpiaparabrisas traqueteen o salten.
- No use refrigerante del motor (anticongelante) en el lavaparabrisas.
 Puede dañar el sistema del lavaparabrisas y la pintura.
- No mezcle agua con líquido del lavaparabrisas listo a usar. El agua puede causar el congelamiento de la solución y dañar el tanque de líquido y otras piezas del sistema del lavaparabrisas.
- Cuando use líquido del lavaparabrisas concentrado, siga las instrucciones del fabricante para agregar agua.
- Llene el tanque de líquido del lavaparabrisas solo hasta las tres cuartas partes cuando está muy frío.
 Esto permite la expansión del líquido si se produce el congelamiento, lo que podría dañar el tanque si estuviera completamente lleno.

Frenos

Los forros de freno de disco tienen integrados indicadores de desgaste que producen un sonido agudo de advertencia cuando están desgastados y se necesitan forros nuevos. El sonido puede ser intermitente o puede oírse continuamente cuando el vehículo está en movimiento, excepto cuando se aplica firmemente el pedal de freno.

⚠ Peligro

El sonido de advertencia de desgaste de los frenos significa que pronto los frenos dejarán de funcionar bien. Esto puede ocasionar un choque. Cuando oiga el sonido de advertencia de desgaste de los frenos, solicite el servicio del yehículo.

Atención

Continuar conduciendo con los forros de freno desgastados puede ocasionar costosas reparaciones de los frenos.

Algunas condiciones de conducción o climatológicas pueden causar un chillido de los frenos cuando se aplican por primera vez, que desaparece después de varias aplicaciones. Esto no significa que los frenos estén funcionando mal.

Es necesario que las tuercas de rueda estén apretadas correctamente para ayudar a evitar la pulsación de los frenos. Cuando se rotan los neumáticos, inspeccione los forros de freno para detectar el posible desgaste y apriete en forma pareja las tuercas en la secuencia adecuada según las especificaciones de par de apriete.

Consulte *Capacidades y especificaciones* ⇒ 393.

Las pastillas de freno se deben reemplazar como un conjunto completo por cada eje.

Recorrido del pedal del freno

Consulte a su concesionario si el pedal del freno no vuelve a la altura normal o si hay un rápido aumento del recorrido del pedal. Esto puede ser indicio de que el freno necesita servicio.

Reemplazo de piezas del sistema de frenos

Siempre reemplace las piezas del sistema de freno con piezas de repuesto aprobadas y nuevas. Si no se hace esto, los frenos pueden no funcionar correctamente.

El rendimiento del frenado puede variar de muchas maneras si se instalan piezas de freno incorrectas o si las piezas se instalan incorrectamente.

Líquido de frenos



El depósito del cilindro maestro del freno está lleno con líquido de frenos DOT 4 aprobado por GM según se indica en el tapón del depósito. Vea la ubicación del depósito en *Vista del compartimento del motor* \$ 307.

Verificación del líquido de frenos

Con el vehículo en cambio P (Estacionar) en una superficie nivelada, el nivel de líquido de frenos debería estar entre las marcas de mínimo y máximo en el depósito de líquido de frenos.

Hay solo dos razones por las que el nivel de líquido de frenos en el depósito puede bajar:

- Desgaste normal del revestimiento del freno. Cuando se instalan forros nuevos, el nivel de líquido vuelve a subir.
- Una fuga de líquido en el sistema de frenos hidráulicos. Haga reparar el sistema de frenos hidráulicos. Con una fuga, los frenos no funcionarán bien.

Limpie siempre la tapa del depósito de líquido de frenos y el área de alrededor de la tapa antes de sacarla.

No complete el nivel del líquido de frenos. El agregado de líquido no corrige la pérdida. Si se agrega líquido cuando los forros de frenos están desgastados, habrá demasiado líquido cuando se instalen los forros nuevos. Agregue o retire líquido, según sea necesario, solo cuando se realiza un trabajo en el sistema hidráulico del freno.

⚠ Peligro

Si se agrega demasiado líquido de frenos, puede salpicar en el motor y quemarse, si el motor está suficientemente caliente. Usted y otras personas podrían quemarse, y puede dañarse el vehículo. Agregue líquido de frenos solo cuando se realiza un trabajo en el sistema hidráulico del freno.

Cuando el líquido de frenos cae a un nivel bajo, se enciende la luz de advertencia del freno.

Consulte Indicador de advertencia del sistema de frenos

⇒ 123.

El líquido de frenos absorbe agua con el tiempo, lo que degrada la efectividad del líquido de frenos. Reemplace el líquido de frenos a los intervalos especificados para evitar que aumente la distancia de frenado.

Consulte *Mantenimiento programado ⇒ 381*.

Qué agregar

Use únicamente líquido de frenos DOT 4 aprobado pode GM de un recipiente limpio y sellado.

Consulte Líquidos y lubricantes recomendados \$\display\$ 389.

⚠ Peligro

El líquido de frenos equivocado o contaminado podría dañar el sistema de frenos. Esto podría resultar en la pérdida de los frenos y un posible accidente. Use siempre el líquido de frenos aprobado por GM.

Atención

Si se salpica líquido de frenos en las superficies pintadas del vehículo, se puede dañar el acabado de la pintura. Lave inmediatamente toda superficie pintada.

Batería - Norteamérica

La batería original del equipo no necesita mantenimiento. No quite el tapón ni añada líquido.

Consulte el número de repuesto indicado la etiqueta de la batería original cuando necesite una batería nueva. Para reemplazar la batería, comuníquese con su concesionario.

Sistema de detenimiento/arrangue

El vehículo cuenta con un sistema de paro/ arranque para apagar el motor y ayudar a ahorrar combustible.

Consulte Sistema de parada/arranque

⇒ 240.

Cuenta con una batería de fibra de vidrio absorbente (AGM) de 12 voltios. La instalación de una batería estándar de 12 voltios tendrá como resultado la reducción de la vida útil de la batería de 12 voltios. Algunos cargadores cuentan con una opción para baterías AGM para usar un cargador de baterías de 12 voltios en la batería AGM de 12 voltios. Si está disponible, use la opción AGM del cargador, para limitar el voltaje de carga a 14,8 voltios.

⚠ Peligro

ADVERTENCIA: Los bornes de la batería, los terminales y los accesorios relacionados pueden exponerle al contacto con productos químicos, entre los que se incluyen el plomo y compuestos de plomo, los cuales están reconocidos en el estado de California como cancerígenos y como causantes de malformaciones de nacimiento y otros problemas en el sistema reproductor. Lávese las manos después de manipular una batería. Para más información, vaya a www.P65Warnings.ca.gov.

Consulte la advertencia en la cubierta trasera.

Inmovilización del vehículo

⚠ Peligro

Las baterías contienen ácido que puede quemarle y gas que puede explotar. Puede lastimarse gravemente si no tiene cuidado. Use siempre protección ocular. Consulte Arrancar con cables de puente a la batería - Norteamérica

⇒ 364 para los consejos sobre cómo trabajar con la batería sin resultar lastimado.

Uso infrecuente: Retire el cable negativo (-) negro de la batería de 12 voltios a fin de evitar que la batería se descargue.

Almacenamiento por períodos prolongados: Retire el cable negativo (-) negro de la batería de 12 voltios o use un cargador lento.

Recuerde volver a conectar la batería cuando esté listo para conducir el vehículo.

Tracción integral

Caja de transferencia

En condiciones de conducción normales, el líquido de la caja de transferencia no requiere mantenimiento salvo que haya una pérdida de líquido o ruidos anormales. Si es necesario, haga reparar la caja de transferencia por su concesionario.

Verificación del mecanismo del freno de estacionamiento y P (Estacionamiento)

⚠ Peligro

Cuando está realizando esta verificación, el vehículo podría comenzar a moverse. Usted y otras personas podrían resultar lesionados, y pueden producirse daños a la propiedad. Asegúrese de que haya espacio libre adelante del vehículo para el caso en que comience a rodar. Esté listo para aplicar el freno normal enseguida si el vehículo comienza a moverse.

Estacione en una pendiente bastante pronunciada con el vehículo mirando cuesta abajo. Mantenga su pie en el freno normal y aplique el freno de estacionamiento.

 Para verificar la capacidad de retención del freno de estacionamiento: Con el motor en marcha y la transmisión en N (Punto muerto), retire lentamente la presión del pie sobre el pedal del freno

normal. Hágalo hasta que el vehículo quede retenido por el freno de estacionamiento únicamente.

 Para verificar la capacidad de retención del mecanismo de P (Estacionamiento): Con el motor en marcha, haga el cambio a P (Estacionamiento). Luego, suelte el freno de estacionamiento y a continuación el freno normal.

Comuníquese con su concesionario si necesita servicio.

Sustitución de las escobillas de los limpiaparabrisas

Deben inspeccionarse las escobillas del limpiaparabrisas para detectar desgaste o grietas.

Consulte *Mantenimiento programado* ⇒ 381.

Las escobillas de repuesto vienen en distintos tipos, y se desmontan de distintas maneras. Consulte en *Partes de repuesto de mantenimiento ⇒* 390 el tipo y longitud que corresponden.

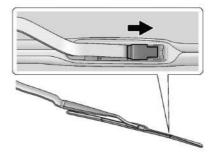
Atención

Si permite que el brazo del limpiaparabrisas toque el parabrisas cuando no está instalada la escobilla, se podría dañar el parabrisas. Cualquier avería que se produzca no sería cubierta por la garantía del vehículo. No permita que el brazo del limpiaparabrisas toque el parabrisas.

Sustitución de las escobillas de los limpiaparabrisas delanteros

Para reemplazar las escobillas del limpiaparabrisas delantero:

1. Tire del conjunto del limpiaparabrisas para apartarlo del parabrisas.



- Levante la traba de la parte central de la escobilla donde se fija el brazo del limpiaparabrisas.
- Con la traba abierta, tire de la escobilla para abajo hacia el parabrisas lo suficiente para liberarla del extremo con gancho en forma de J del brazo del limpiaparabrisas.
- 4. Retire la escobilla del limpiaparabrisas.
- 5. Invierta los pasos 1 a 3 para volver a colocar la escobilla del limpiaparabrisas.

Atención

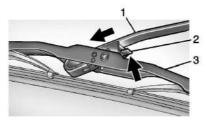
Se pueden producir daños si las escobillas del limpiaparabrisas no están en contacto con el parabrisas antes de encender el sistema de limpiaparabrisas.

Sustituir las escobillas del limpiaparabrisas trasero

Para reemplazar la escobilla del limpialuneta:



- Deslice una herramienta de plástico bajo la tapa y empuje hacia arriba para desenganchar.
- Deslice la tapa hacia la punta de la escobilla del limpiaparabrisas para desengancharla del conjunto de la escobilla.
- 3. Desmonte la tapa.
- 4. Levante el brazo del limpiaparabrisas para apartarlo del parabrisas.



- Empuje la palanca de desbloqueo (2) para desenganchar el gancho y empuje el brazo del limpiaparabrisas (1) fuera del conjunto de escobilla (3).
- Empuje el nuevo conjunto de escobilla de forma segura sobre el brazo del limpiaparabrisas hasta que la palanca de desbloqueo haga clic en su lugar.
- Para volver a colocar la tapa, verifique que el gancho de la tapa se deslice dentro de la ranura del conjunto de escobilla.
- 8. Ejerza presión sobre la tapa hacia abajo para fijarla en su lugar.

Sustitución del parabrisas

Sistemas de asistencia al conductor

Si se hace necesario reemplazar el parabrisas y el vehículo está equipado con un sensor de cámara delantera para el sistema de asistencia el conductor, se recomienda un parabrisas de repuesto de GM. El parabrisas de repuesto debe ser montado de conformidad con las especificaciones de GM para obtener una correcta alineación. Si no es así, estos sistemas puede que no funcionen correctamente, pudiendo presentar mensajes o no funcionar para nada. Consulte a su concesionario respecto a la correcta sustitución del parabrisas.

Amortiguador(es) a gas

El vehículo cuenta con gas de retención para ofrecer asistencia para levantar y mantener abierto el capó/baúl/sistema de portón trasero en la posición de apertura total.

⚠ Peligro

Si fallan los amortiguadores a gas que mantienen abierto el capó, baúl y/o portón trasero, usted u otros podrían lastimarse de forma grave. Lleve el (Continuación)

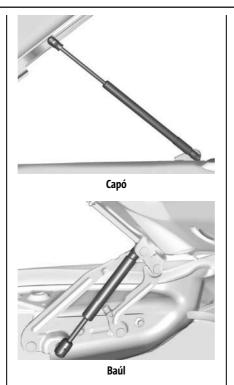
Peligro (Continuación)

vehículo a su concesionario para mantenimiento inmediato. Inspeccione visualmente de forma periódica los amortiguadores a gas por signos de desgaste, fisuras u otros daños. Compruebe y asegúrese que el capó/baúl/portón trasero se mantiene abierto con suficiente fuerza. No opere si los amortiguadores no logran mantener el capó/baúl/portón trasero. Haga que el vehículo reciba servicio.

Atención

No aplique cinta o cuelgue objetos en los amortiguadores a gas. Tampoco empuje hacia abajo o tire de los amortiguadores a gas. Esto puede causar daños al vehículo.

Consulte *Mantenimiento programado ⇒* 381.





Portón trasero

Orientación de los faros Direccionamiento de los faros

La orientación de los faros está predeterminada y no debería requerir ajustes ulteriores.

Si el vehículo se daña en un choque, la orientación de los faros puede afectarse. Si es necesario ajustar los faros, consulte a su concesionario.

Sustitución de las lámparas

Para el tipo apropiado de lámparas de repuesto, o cualquier procedimiento de cambio de lámparas no indicado en esta sección, comuníquese con su concesionario.

Atención

No sustituya lamparitas incandescentes por lamparitas de repuesto LED de posventa. Esto puede averiar el sistema eléctrico del vehículo.

Iluminación de LED

Este vehículo cuenta con varias lámparas LED. Para el reemplazo de cualquier conjunto de iluminación LED, comuníquese con su concesionario.

Faros, señal de giro delantera e indicadores laterales

Los faros son de LED. Consulte "lluminación LED" más adelante en esta sección.



Se muestra el lado del conductor; el del acompañante es similar

- 1. Lámpara de posición
- 2. Luz de giro delantera

Para reemplazar la lámpara de la luz de giro o de posición delantera:

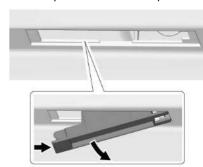
- 2. Encuentre el casquillo de la lámpara en el conjunto del faro.
- Gire el casquillo de la lámpara en sentido antihorario para extraerlo del conjunto del faro.
- 4. Extraiga la lámpara derecho del casquillo.

 Empuje la lámpara nueva dentro del casquillo, y vuelva montar el casquillo en el conjunto de faro girándolo en sentido horario.

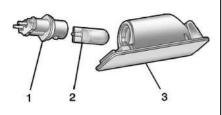
Luz de la patente

Esto sólo es válido para vehículos sin espejos de cámara trasera. Todos los demás vehículos cuentan con lámparas LED para la matrícula.

Para reemplazar una de estas lámparas:



- Empuje el extremo izquierdo del conjunto de lámpara hacia la derecha.
- Tire levemente hacia abajo el conjunto de la lámpara para removerlo del portón trasero.



- Gire el casquillo de la lámpara (1) en sentido antihorario para extraerlo del conjunto de la luz (3).
- 4. Extraiga la lámpara (2) del casquillo en forma recta.
- Presione la lámpara de repuesto en forma recta para introducirla en el casquillo y gire el casquillo en sentido horario para colocarlo en el conjunto de la luz.
- Reemplace la lámpara en el aplique del portón trasero acoplando primero el lado derecho con el clip.
- 7. Empuje el lado de la lámpara opuesto al clip, hasta que el conjunto de lámpara entre a presión en su lugar.

Sistema eléctrico

Dispositivos y cableado de alto voltaje

⚠ Peligro

La exposición al alto voltaje puede causar shock, quemaduras e incluso la muerte. Los componentes de alto voltaje en el vehículo sólo pueden ser reparados por técnicos con formación especializada.

Los componentes de alto voltaje están identificados por etiquetas. No remueva, abra, desarme o modifique estos componentes. Los cables o cableado de alto voltaje tiene cobertura o etiquetas naranjas. No toque, manipule, corte o modifique los cables o cableado de alto voltaje.

Sobrecarga del sistema eléctrico

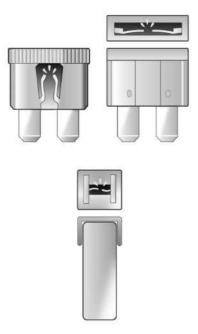
El vehículo cuenta con fusibles y disyuntores para protección contra la sobrecarga del sistema eléctrico.

Cuando la carga de corriente eléctrica es demasiado alta, el disyuntor se abre y cierra, protegiendo al circuito hasta que la carga de corriente vuelva a la normalidad o se repare el problema. De esta forma se reduce en gran medida la probabilidad de sobrecarga del circuito e incendio causados por problemas eléctricos.

Los fusibles y los disyuntores protegen los dispositivos eléctricos del vehículo.

Si se produce un problema en la ruta y es necesario reemplazar un fusible, puede tomarse prestado un fusible del mismo amperaje. Elija alguna función del vehículo que no necesite usar y reemplácelo tan pronto sea posible.

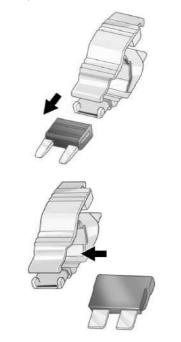
Para verificar un fusible, observe la banda en el interior del mismo. Si la banda está rota o fundida, reemplace el fusible. Asegúrese de reemplazar un fusible quemado con otro de igual tamaño y valor nominal.



Sustitución de un fusible quemado

1. Apaque el vehículo.

Localice el extractor de fusibles que se encuentra en la caja de fusibles del compartimiento del motor.



- Use el extractor de fusibles para retirar el fusible sujetándolo desde la parte superior o de los laterales, tal como se muestra.
- 4. Si debe reemplazar el fusible inmediatamente, use temporalmente otro fusible que encuentre en la caja que sea del mismo amperaje. Elija un fusible de una función del vehículo que no necesite para así operar el vehículo de forma segura. Repita los pasos 2-3.
- Inserte el fusible de repuesto en la ranura vacía correspondiente al fusible quemado.

En cuanto tenga una oportunidad, visite a su concesionario para reemplazar el fusible quemado.

Cableado de los faros

Una sobrecarga eléctrica puede causar que las lámparas se enciendan y apaguen o, en algunos casos, que permanezcan apagadas. Haga que se verifique el cableado de los faros inmediatamente si las lámparas se encienden y apagan o permanecen apagadas.

Limpiaparabrisas

Si el motor del limpiaparabrisas se recalienta debido a una capa pesada de hielo o nieve, los limpiaparabrisas se detendrán hasta que se enfríe el motor y luego volverán a arrancar.

Si bien el circuito está protegido contra la sobrecarga eléctrica, la sobrecarga debida a nieve o hielo pesados puede causar daños en el varillaje de los limpiaparabrisas. Limpie siempre el hielo y la nieve pesados del parabrisas antes de utilizar los limpiaparabrisas.

Si la sobrecarga se debe a un problema eléctrico y no a la nieve y el hielo, asegúrese de que se repare.

Fusibles y disyuntores

Los circuitos del cableado del vehículo están protegidos contra los cortocircuitos por una combinación de fusibles y disyuntores. De esta forma se reduce en gran medida la probabilidad de daños causados por problemas eléctricos.

⚠ Peligro

Los fusibles y disyuntores están marcados con su amperaje. No exceda el amperaje especificado al reemplazar fusibles y disyuntores. Usar un fusible o disyuntor desmedido puede provocar que el vehículo se prenda fuego. Usted y otros podrían lastimarse de forma grave o morir.



⚠ Peligro

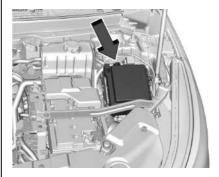
Es peligroso instalar o usar fusibles que no cumplan con las especificaciones de los fusibles originales de GM . Los fusibles podrían fallar y provocar un incendio. Usted u otras personas podrían sufrir heridas o perder la vida, y puede dañarse el vehículo.

Consulte Accesorios y modificaciones del vehículo ⇒ 304 y Información general ⇒ 304.

Para comprobar o reemplazar un fusible quemado, consulte Sobrecarga del sistema eléctrico \Rightarrow 326.

Caja de fusibles del compartimento del motor

La caja de fusibles debajo del capó está en el compartimiento del motor del lado del conductor del vehículo.



Atención

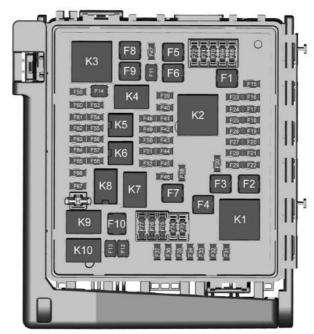
No tire la palanca de la caja de fusibles del compartimiento del motor, ya que sólo está prevista para fines de mantenimiento. Si la tira, puede ocurrir una falla en el vehículo.

Para remover la tapa de la caja de fusibles, presione los clips en la tapa y levántela hacia arriba.

Atención

Si se salpican líquidos en cualquier componente eléctrico del vehículo, se puede dañar. Mantenga siempre colocadas las tapas de los componentes eléctricos.

Para remover fusibles, use el extractor de fusibles y tire en forma recta.



El vehículo puede no estar equipado con todos los fusibles, los relés y las funciones que se muestran.

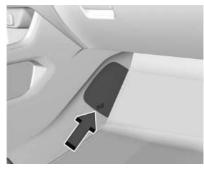
| Fusibles | Utilización |
|----------|--|
| F1 | Bomba del sistema antibloqueo de frenos |
| F2 | Motor de arranque 1 |

| Fusibles | Utilización | Fusibles | Utilización | Fusibles | Utilización |
|-----------|------------------------------------|----------|--|----------|--|
| F3 F4 | Transformador CC CC 1 | F23 | Lámparas de estaciona- miento/remolque | F39 | Módulo de control de la transmisión |
| F5 | Transformador CC CC 2 | F24 | Lámpara de freno/de giro derecha del remolque | F40 | Centro de la barra conductora trasera |
| F6 F7 | - | F25 | Bloqueo de la columna de la dirección | F41 | izquierda/Encendido Cuadro de instrumentos |
| F8 | - | F26 | - | F42 | Calefacción, ventilación y aire acondicionado |
| F9 F10 | Bomba de vacío Limpiaparabrisas | F27 | Lámpara de freno/de giro izquierda del remolque | F43 | Pantalla HUD/Pantalla |
| F11 | - | F28 | - | | auxiliar por reflejo de luz |
| F12 | - | F29 | - | | Módulo de la puerta de comunicaciones/Marcha/ |
| F13 | Motor de arranque 2 | F30 | Bomba rociadora | | Arranque |
| F14 | - | F31 | - | F45 | _ |
| F15 | Limpialuneta | F32 | Faro bajo izquierdo | F46 | _ |
| F16 | - | F33 | Luces de conducción | F47 | _ |
| F17 | _ | F2.4 | diurna | F48 | _ |
| F18 | _ | F34 | Bocina | F49 | Espejo retrovisor interior |
| F19 | _ | F35 | - | F50 | Módulo del área del |
| F20 | _ | F36 | | | depósito/Plaqueta de la palanca de cambios/ |
| F21 | _ | F37 | Faro bajo derecho | | Marcha/Arranque |
| F22 | Módulo de control | F38 | Motor de la nivelación automática de los faros | F51 | Volante calefaccionado |
| | electrónico del freno | | | F52 | Interruptor de asientos plegables |

| Fusibles | Utilización | Fusibles | Utilización |
|----------|--|----------|--|
| F53 | Bomba de refrigerante | F67 | Módulo de control del motor - Impar |
| F54 | - | F68 | motor impai |
| F55 | Embrague del aire | | _ |
| | acondicionado | F69 | - |
| F56 | - | F70 | - |
| F57 | Módulo de control del | F71 | - |
| | motor/Encendido | F72 | - |
| F58 | Módulo de control de la transmisión/Encendido | F73 | - |
| F59 | Batería del módulo de | F74 | _ |
| 133 | control del motor | F75 | - |
| F60 | Módulo de control del | F76 | _ |
| | motor - Par | F77 | _ |
| F61 | de aire | | |
| | | Relés | Utilización |
| F62 | - | K1 | Motor de arranque 1 |
| F63 | Sensor de O2 2/Depósito/ Aceite del motor/Turbo | K2 | Marcha/arranque |
| F64 | Aeroshutter | K3 | Bomba de vacío |
| F65 | Módulo de control del | К4 | _ |
| 601 | motor/Tren motriz 1 | К5 | Aire acondicionado |
| F66 | Módulo de control del | К6 | _ |
| | motor/Tren motriz 2 | K7 | Módulo de control del motor |

| Relés | Utilización |
|-------|---------------------|
| K8 | Asientos plegables |
| К9 | - |
| K10 | Motor de arranque 2 |

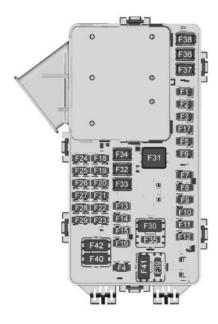
Caja de fusibles del tablero de instrumentos



La caja de fusibles del tablero de instrumentos está dentro de la consola central, del lado del acompañante del vehículo.

Retire la tapa de acceso insertando una moneda o herramienta en la ranura de la tapa de acceso.

Para remover un fusible, use el extractor de fusibles ubicado en la caja de fusibles del compartimiento del motor.



| Fusibles | Utilización |
|----------|--|
| F1 | Módulo de control de la carrocería 6 |
| F2 | Enlace de diagnóstico |
| B | Bloqueo eléctrico de la columna de la dirección |
| F4 | Puerto USB trasero |
| F5 | Parasol trasero/Estaciona- miento/Marcha atrás/ Punto muerto/ Conducción/Baja |
| F6 | Calefacción, ventilación y aire acondicionado |
| F7 | Módulo de control de la carrocería 3 |
| F8 | Sistema de iluminación delantera adaptativa |
| F9 | Asiento calefaccionado delantero derecho |
| F10 | Airbag |
| F11 | _ |
| F12 | Amplificador |

| Fusibles | Utilización |
|----------|---|
| F13 | Módulo de control de la carrocería 7 |
| F14 | Asiento calefaccionado delantero izquierdo |
| F15 | - |
| F16 | Techo solar |
| F17 | Módulo de la puerta de comunicaciones |
| F18 | Cuadro de instrumentos/ Pantalla HUD |
| F19 | Módulo de control de la carrocería 1 |
| F20 | Módulo del cargador inalámbrico |
| F21 | Módulo de control de la carrocería 4 |
| F22 | Infoentretenimiento |
| F23 | Módulo de control de la carrocería 2 |
| F24 | Estacionamiento/Marcha atrás/Punto muerto/ Conducción/Baja |
| F25 | Asistente de estaciona- miento/Placa de interfaz de la palanca de cambios |

| Fusibles | Utilización |
|----------|---|
| F26 | Módulo de integración de comunicaciones |
| F27 | Video |
| F28 | Visualización de Radio/ Calefacción, ventilación y aire acondicionado |
| F29 | Radio |
| F30 | Mandos en el volante |
| F31 | Ventilador delantero |
| F32 | Inversor de CC/CA |
| F33 | Asiento eléctrico del conductor |
| F34 | Asiento eléctrico del acompañante |
| F35 | Alimentación/Módulo de control de la carrocería 4 |
| F36 | Dirección asistida eléctrica |
| F37 | Tomacorriente/Cargador inalámbrico/Accesorio |
| F38 | Módulo de control de la carrocería 8 |
| F39 | - |
| | |

| Interruptor automático/ Minifusible | Utilización |
|---|---|
| F40 | - |
| F41 | - |
| F42 | Tomacorriente auxiliar (Int. Autom.)/Encendedor (minifusible) |

Caja de fusibles del compartimiento trasero

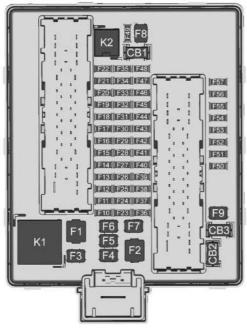


La caja de fusibles del compartimiento trasero está detrás de un panel de terminación, en el lado del conductor del compartimiento de almacenamiento. El panel de terminación se remueve haciendo palanca en el borde superior del panel de terminación en las dos áreas con muescas. Quite el panel de revestimiento para acceder a la caja de fusibles, o consulte a su concesionario.

Para quitar un fusible, use el extractor de fusibles de la caja de fusibles del compartimiento del motor.

La etiqueta de la caja de fusibles está detrás de la tapa de acceso en el lado del conductor del panel de terminación trasero.

333



| Fusibles | Utilización | Fusibles | Utilización |
|----------|-------------|----------|--------------------|
| F1 | = | F3 | Asientos plegables |
| F2 | Remolque | F4 | Ventilador trasero |

| Fusibles | Utilización |
|----------|---|
| F5 | Control de tracción trasera |
| F6 | - |
| F7 | Ventana derecha |
| F8 | Desempañador trasero |
| F9 | Ventana izquierda |
| F10 | - |
| F11 | Reversa del remolque |
| F12 | Puerto USB/Asientos de la tercera fila |
| F13 | - |
| F14 | - |
| F15 | - |
| F16 | - |
| F17 | – /Sensor de calidad del aire |
| | |
| F18 | _ |
| F19 | Asientos ventilados/ Masaje |
| F20 | - |
| F21 | - |

| Fusibles | Utilización | Fusibles | Utilización | Fusibles | Utilización |
|----------|--|----------|--|------------------|--|
| F22 | - | F38 | Módulo de ventanas | estima extern | Sistema remoto de |
| F23 | - | F39 | Cierre trasero | | estimación de objetos externos/Alerta de zona |
| F24 | Lumbar | F40 | Módulo del asiento con | | ciega lateral |
| F25 | - | memoria | F55 | - | |
| F26 | Luces de freno del remoque | F41 | Sensor automático de ocupación | F56 | Sistema remoto universal/ Consola superior/ |
| F27 | Masaje | F42 | - | | Humedad/Sensor de Iluvia |
| F28 | Ingreso pasivo/Arranque pasivo | F43 | - | F57 | Apertura manos libres |
| | | F44 | _ | | |
| F29 | - | F45 | Motor de la compuerta | Disyuntores | Utilización |
| F30 | Ventilación del cartucho | | levadiza | CB1 | - |
| F31 | - | F46 | Asientos calefaccionados traseros | CB2 | - |
| F32 | Espejos retrovisores calefaccionados | F47 | traseros – | CB3 | Toma de corriente auxiliar trasera |
| F33 | Puerto USB/Asientos de la segunda fila | F48 | - | | |
| | | F49 | _ | Relés | Utilización |
| F34 | Módulo de la compuerta levadiza | F50 | - | K1 | - |
| | | F51 | | K2 | - |
| F35 | Módulo de control del sistema de combustible/ Módulo de zona del | F52 | Módulo de sistema de amortiguación semiactivo | | |
| | tanque de combustible | F53 | - | | |
| F36 | - | | | | |
| F37 | - | | | | |

335

Ruedas y neumáticos

Neumáticos

Cada vehículo nuevo de GM viene con neumáticos de alta calidad de un fabricante de neumáticos líder. Consulte en el manual de la garantía la información respecto a la garantía de los neumáticos, y dónde obtener servicio. Por más información, consulte al fabricante del neumático.

⚠ Peligro

- Los neumáticos mal mantenidos y usados incorrectamente son peligrosos.
- Sobrecargar los neumáticos puede causar su sobrecalentamiento por excesiva flexión. Podría producirse un reventón y un choque grave. Consulte Límites de carga del vehículo ⇒ 233.
- Los neumáticos poco inflados presentan el mismo peligro que los sobrecargados. El choque que (Continuación)

Peligro (Continuación)

causan podría causar lesiones graves. Revise todos los neumáticos con frecuencia para mantener la presión recomendada. La presión de los neumáticos se debe comprobar cuando están fríos.

- Los neumáticos excesivamente inflados tienen mayor probabilidad de sufrir cortes, pinchazos o romperse por un impacto súbito, como el sufrido al pasar un bache. Mantenga los neumáticos a la presión recomendada.
- Los neumáticos desgastados o viejos pueden causar un choque.
 Si la banda de rodadura está muy desgastada, sustitúyalos.
- Sustituya los neumáticos averiados por golpes sufridos baches, cordones, etc.

(Continuación)

Peligro (Continuación)

- Los neumáticos mal reparados pueden causar un choque. Solo su concesionario o un taller de neumáticos autorizado debe reparar, reemplazar, retirar y colocar los neumáticos.
- No haga girar rápidamente los neumáticos a más de 56 km/h (35 mph) sobre superficies resbalosas como nieve, barro, hielo, etc. El girar excesivo puede hacer que exploten neumáticos.

Consulte Presión de los neumáticos para operación a alta velocidad \$\to\$ 344 para información sobre cómo ajustar la presión de inflado para la conducción a alta velocidad.

Neumáticos para todas las estaciones

Este vehículo puede venir con neumáticos para todas las estaciones. Estos neumáticos están diseñados para proporcionar un buen funcionamiento general en la mayoría de las superficies de caminos y condiciones meteorológicas. Los neumáticos del equipo original diseñados según criterios de desempeño de neumáticos específicos de GM tienen el código de especificación TPC moldeado en la pared lateral. Los neumáticos para todas las estaciones del equipo original pueden identificarse por los dos últimos caracteres de este código TPC, que serán "MS".

Considere colocar neumáticos para invierno en el vehículo si espera conducir con frecuencia por caminos cubiertos de nieve o hielo. Los neumáticos para todas las estaciones proporcionan un desempeño adecuado para la mayoría de condiciones de conducción en invierno, pero a menudo no ofrecen el mismo nivel de tracción o desempeño que los neumáticos para invierno sobre caminos cubiertos de nieve o hielo.

Consulte Neumáticos para invierno ⇒ 337.

Neumáticos para invierno

Este vehículo no se equipó originalmente con neumáticos para invierno. Los neumáticos para invierno están diseñados para dar mayor tracción en caminos cubiertos de nieve y hielo. Considere colocar neumáticos para invierno en el vehículo si espera conducir con frecuencia por caminos cubiertos de hielo o nieve. Consulte a su concesionario por la disponibilidad de neumáticos de invierno y su correcta instalación. Consulte también Compra de neumáticos nuevos \$352.

Con los neumáticos de invierno es posible que haya menor tracción en caminos secos, más ruido de rodaje y menor vida útil de la banda de rodadura. Después de pasar a neumáticos de invierno, esté atento a los cambios en la maniobrabilidad y el frenado del vehículo.

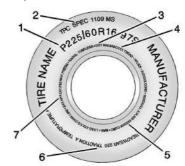
Si usa neumáticos de invierno:

- Use neumáticos de la misma marca y banda de rodadura en las cuatro ruedas.
- Use solo neumáticos radiales de igual tamaño, intervalo de carga y velocidad nominal que las equipadas originalmente.

Es posible que no haya neumáticos para invierno con la misma clasificación de velocidad que los neumáticos originales para las clasificaciones de velocidad H, V, W, Y y ZR. Si elige neumáticos de invierno de menor velocidad nominal, no supere jamás la velocidad máxima permitida del neumático.

Rotulado de las paredes laterales de los neumáticos

Se moldea información útil sobre el neumático en su pared lateral. Los ejemplos muestran un neumático de vehículo de pasajeros típico y una pared lateral de un neumático de auxilio compacto.



Ejemplo de neumático de pasajeros (P-métrico)

(1) Tamaño del neumático : El tamaño del neumático es una combinación de letras y números que se utiliza para definir el ancho, la altura y la relación

de aspecto, tipo de fabricación y descripción del servicio de un neumático en particular. Consulte la ilustración "Tamaño de neumáticos" en esta sección.

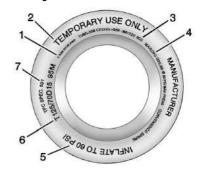
- (2) Especificación TPC (Especificación de los criterios de rendimiento del neumático): Los neumáticos originales diseñados según los criterios de rendimiento de neumáticos específicos de GM tienen un código de especificación TPC moldeado en la pared lateral. Las especificaciones de TPC de GM cumplen e incluso exceden todas las normativas de seguridad federales.
- (3) DOT (Departamento de Transporte): El código del Departamento de Transporte (DOT) indica que el neumático cumple con las normativas de seguridad para vehículos automotores establecidas por el Departamento de Transporte de los Estados Unidos.

Fecha de fabricación del neumático según el DOT : Los últimos cuatro dígitos del TIN indican la fecha de

- fabricación del neumático. Los dos primeros dígitos representan la semana y los dos últimos el año. Por ejemplo, la tercera semana del año 2020 tendrá una fecha de DOT de 4 dígitos 0320. La semana 01 es la primera semana completa (domingo a sábado) de cada año.
- (4) Número de identificación del neumático (TIN): Las letras y los números que siguen al código DOT (Departamento de transporte) corresponden al Número de Identificación del Neumático (TIN). El TIN muestra el código de fabricante y planta, el tamaño del neumático y la fecha en que fue fabricado. El TIN está moldeado en ambos lados del neumático, aunque puede que solo un lado tenga la fecha de fabricación.
- **(5) Material de la lona del neumático :** El tipo de cuerdas y la cantidad de lonas en la pared lateral y debajo del dibujo.

- (6) Clasificación uniforme de calidad de neumáticos (UTQG): Los fabricantes de neumáticos deben clasificar los neumáticos basándose en tres factores de rendimiento: desgaste del dibujo, tracción y resistencia a la temperatura. Para más información consulte Clasificación uniforme de calidad de neumáticos

 ⇒ 354.
- (7) Límite máximo de inflado y carga en frío : Carga máxima que se puede llevar y presión máxima que se necesita para esa carga.



Ejemplo de un neumático de auxilio compacto

- (1) Material de la lona del neumático : El tipo de cuerdas y la cantidad de lonas en la pared lateral y debajo del dibujo.
- (2) De uso temporario solamente: El neumático de auxilio compacto o neumático de uso temporario no se debe utilizar a velocidades por encima de los 80 km/h (50 mph). El neumático de auxilio compacto es para un uso de emergencia cuando el neumático común se ha desinflado. Si el vehículo cuenta con un neumático de auxilio compacto consulte Neumático de auxilio compacto \$\pi\$ 363 y
- Si se desinfla un neumático \$ 357.
- (3) Número de identificación del neumático (TIN): Las letras y los números que siguen al código DOT (Departamento de transporte) corresponden al Número de Identificación del Neumático (TIN). El TIN muestra el código de fabricante y planta, el tamaño del neumático y la fecha en que fue fabricado. El TIN está

- moldeado en ambos lados del neumático, aunque puede que solo un lado tenga la fecha de fabricación.
- (4) Límite máximo de inflado y carga en frío : Carga máxima que se puede llevar y presión máxima que se necesita para esa carga.
- (5) Inflado de neumáticos: El neumático de uso temporario o el neumático de auxilio compacto se debe inflar a 420 kPa (60 psi). Para mayor información sobre la presión de los neumáticos y el inflado, consulte *Presión de los neumáticos*

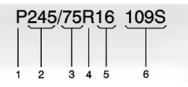
 ⇒ 343.
- (6) Tamaño del neumático: Una combinación de letras y números definen el ancho, la altura, la relación de aspecto, el tipo de fabricación y la descripción del servicio del neumático. La letra "T" como primer carácter en el tamaño del neumático significa que el mismo es para uso temporario solamente
- (7) Especificación TPC (Especificación de los criterios de rendimiento del neumático) : Los neumáticos originales

diseñados según los criterios de rendimiento de neumáticos específicos de GM tienen un código de especificación TPC moldeado en la pared lateral. Las especificaciones de TPC de GM cumplen e incluso exceden todas las normativas de seguridad federales.

Designaciones de los neumáticos

Tamaño del neumático

El ejemplo muestra un tamaño de neumático típico para un vehículo de pasajeros.



Neumático de pasajeros (P-métrico)

(1) Neumático de pasajeros

(P-métrico) : Versión estadounidense del sistema métrico de clasificación de tamaños. La letra "P" como primer carácter en el tamaño del neumático significa que es para un vehículo de

pasajeros diseñado según las normas establecidas por la Asociación de Neumáticos y Aros de los EEUU.

- **(2) Ancho del neumático**: El número de 3 dígitos indica el ancho en milímetros de pared a pared de la sección del neumático.
- (3) Relación de aspecto: Un número de 2 dígitos que indica las medidas de altura por ancho del neumático. Por ejemplo, si la relación de aspecto de un neumático es de 75, como se muestra en el ítem (3) de la ilustración, significa que la altura de la pared lateral del neumático es un 75 por ciento mayor al ancho.
- (4) Código de fabricación: Un código de letras que se usa para indicar el tipo de lona utilizado en la fabricación del neumático. La letra "R" significa que es de capas radiales; la letra "D" significa que es de capas diagonales o estructura diagonal.
- **(5) Diámetro del aro :** Diámetro de la rueda en pulgadas.

(6) Descripción de servicio: Estos caracteres representan el índice de carga y el rango de velocidad del neumático. El índice de carga representa la capacidad de carga que se certifica que el neumático puede soportar. El rango de velocidad es la velocidad máxima a la que se certifica que un neumático puede llevar una carga.

Terminología y definiciones de neumáticos

Presión de aire: La cantidad de aire dentro del neumático haciendo presión hacia afuera en cada pulgada cuadrada del neumático. La presión de aire se expresa en kPa (kilopascales) o psi (libras por pulgada cuadrada).

Peso de accesorios: El peso combinado de los accesorios opcionales. Algunos ejemplos de accesorios opcionales son la transmisión automática, las ventanillas eléctricas, los asientos eléctricos y el aire acondicionado.

Relación de aspecto: La proporción entre la altura del neumático y el ancho.

Cinturón: Una capa de cuerdas cubierta de caucho entre las lonas y el dibujo. Las cuerdas pueden estar hechas de acero y otros materiales de refuerzo.

Talón: El talón del neumático contiene alambres de acero envueltos en cuerdas de acero que afirman al neumático sobre el aro.

Neumático de lonas diagonales : Neumático en el que las lonas se colocan en ángulos alternos de menos de 90 grados respecto a la línea central del dibujo.

Presión del neumático en frío: Cantidad de presión de aire en un neumático, medida en kPa (kilopascales) o psi (libras por pulgada cuadrada) antes de que el neumático se caliente por la conducción. Consulte Presión de los neumáticos ⇔ 343.

Tara: Peso de un vehículo automotor con el equipamiento estándar y opcional incluyendo la máxima capacidad de combustible, aceite y refrigerante, pero sin pasajeros ni carga.

Marcaciones del DOT: Código moldeado en la pared lateral de un neumático que significa que el neumático cumple con las normas de seguridad para vehículos automotores del Departamento de Transporte (DOT) de los EEUU. El código DOT incluye el número de identificación del neumático (TIN), un indicador alfanumérico que también puede identificar al fabricante del neumático, la planta de producción, la marca y la fecha de fabricación.

GAWR FRT: Peso bruto por eje en el eje delantero. Consulte *Límites de carga del vehículo* ⇒ 233.

GAWR RR: Peso bruto por eje en el eje trasero. Consulte *Límites de carga del vehículo* ⇒ 233.

Pared lateral exterior pretendida: El lado de un neumático asimétrico que siempre debe estar hacia afuera al estar montado en un vehículo.

Kilopascal (kPa) : Unidad métrica de presión de aire.

Neumático para camión liviano (LT-métrico) : Neumático utilizado en camiones livianos y algunos vehículos de pasajeros polifuncionales.

Índice de carga: Número asignado comprendido entre 1 y 279 que corresponde a la capacidad de carga que soporta el neumático.

Presión máxima de inflado: Máxima presión de aire a la que se puede inflar el neumático en frío. La presión de aire máxima se encuentra moldeada en la pared lateral.

Índice de carga máxima : El índice de carga en un neumático a la máxima presión de inflado permitida.

Peso máximo del vehículo cargado : Suma de la tara, el peso de los accesorios, capacidad de peso del vehículo y el peso de las opciones de fabricación.

Peso normal de ocupantes : Cantidad de ocupantes admitidos por el vehículo multiplicado por 68 kg (150 lb). Consulte *Límites de carga del vehículo*

⇒ 233.

Distribución de los ocupantes :Distribución designada de los asientos.

Pared lateral exterior: Lado de un neumático asimétrico que tiene un lateral particular que mira hacia afuera al estar montado en un vehículo. El lateral de un neumático que contiene una banda blanca, inscripciones en blanco, o que tiene el nombre del fabricante, la marca y/o el modelo con un moldeado que sobresale más o que es más profundo que el mismo moldeado en el otro lateral del neumático.

Neumático de pasajeros (P-métrico) : Neumático utilizado en vehículos de pasajeros y en algunos camiones livianos y vehículos polifuncionales.

Presión de inflado recomendada:
Presión de inflado del neumático
recomendada por el fabricante del
vehículo, según se muestra en la
inscripción del neumático. Consulte
Presión de los neumáticos

343 y
Límites de carga del vehículo

233.

Neumático radial : Neumático en el que las cuerdas de las lonas que se extienden hasta los talones están colocadas a 90 grados respecto a la línea central del dibujo.

Aro: Soporte metálico para el neumático y sobre el cual se afirman los talones del neumático.

Pared lateral: Sector del neumático entre el dibujo y el talón.

Rango de velocidad : Código alfanumérico asignado a un neumático que indica la velocidad máxima a la que puede operar el neumático.

Tracción: Fricción entre el neumático y la superficie del camino. Cantidad de agarre que ofrece.

Dibujo: Sección del neumático que toma contacto con la superficie del camino.

Indicadores de desgaste del dibujo:
Bandas angostas, a veces denominadas barras de desgaste, que se ven en el dibujo del neumático cuando solo resta 1,6 mm (1/16 de pulgada) de dibujo.
Consulte Cuando llega el momento de cambiar por neumáticos nuevos

⇒ 351.

UTQGS (Normas de clasificación uniforme de calidad de neumáticos): Sistema de información del neumático que ofrece al consumidor la información de la tracción, la temperatura y el desgaste del dibujo del neumático. Estos índices son determinados por los fabricantes del neumático utilizando procedimientos de prueba requeridos por el gobierno. Los índices están moldeados en los laterales del

neumático. Consulte Clasificación uniforme de calidad de neumáticos

⇒ 354.

Capacidad de peso del vehículo : Cantidad de pasajeros admitidos por el vehículo multiplicada por 68 kg (150 lb)

más el peso de carga estimado. Consulte *Límites de carga del vehículo*

⇒ 233.

Carga máxima del vehículo sobre el neumático: Carga sobre un neumático individual determinado por la tara, el peso de los accesorios, el peso de los ocupantes y el peso de la carga.

Inscripción del vehículo: Etiqueta fijada al vehículo de manera permanente que indica la capacidad de peso del vehículo, el tamaño de los neumáticos originales y la presión de inflado recomendada. Consulte "Etiqueta con información sobre los neumáticos y la carga" en Límites de carga del vehículo

≥ 233.

Presión de los neumáticos

Los neumáticos necesitan estar inflados con aire a la presión correcta para funcionar eficazmente.

⚠ Peligro

No es bueno que los neumáticos estén demasiado inflados o poco inflados. Los neumáticos poco inflados, o que no tienen suficiente aire, pueden causar:

- Sobrecarga y sobrecalentamiento de los neumáticos, que pueden producir un reventón.
- Desgaste prematuro o desparejo.
- Mala maniobrabilidad.
- Mayor consumo de combustible.

Los neumáticos excesivamente inflados, o que tienen demasiado aire, pueden causar:

- Desgaste fuera de lo común.
- Mala maniobrabilidad.
- Incomodidad en la marcha. (Continuación)

Peligro (Continuación)

 Daños innecesarios producidos por riesgos de la carretera.

La placa de información de neumáticos y carga del vehículo indica los neumáticos del equipo original y su presión correcta de inflado en frío. La presión recomendada es la mínima presión de aire necesaria para soportar la carga máxima permitida para el vehículo. Consulte Límites de carga del vehículo \$\to\$ 233.

Cómo se carga el vehículo afecta su maniobrabilidad y la comodidad de la marcha. Jamás cargue en el vehículo un peso mayor al que está diseñado para transportar.

Cuándo comprobar

Compruebe el inflado de los neumáticos una vez o más al mes. No olvide revisar el neumático de auxilio, si el vehículo cuenta con uno. La presión en frío del neumático de auxilio compacto debe ser de 420 kPa (60 psi). Consulte *Neumático* de auxilio compacto

⇒ 363.

Cómo comprobar

Utilice un manómetro de bolsillo de buena calidad para revisar la presión de los neumáticos. Con mirar el neumático no se puede saber si está correctamente inflado. Compruebe la presión de los neumáticos cuando están fríos, es decir, cuando hace más de tres horas que no se conduce el vehículo o no más de 1,6 km (1 milla).

Quite la tapa de la válvula del neumático. Apoye firmemente el manómetro contra la válvula para leer la presión. Si la presión de inflado en frío coincide con la presión recomendada en la placa de información de neumáticos y carga, no es necesario ningún ajuste adicional. Si la presión de inflado es baja, agregue aire hasta alcanzar la presión recomendada. Si la presión de inflado es alta, oprima el

vástago metálico en el centro de la válvula del neumático para dejar escapar aire.

Vuelva a revisar la presión del neumático con el manómetro.

Vuelva a colocar las tapas de las válvulas en los vástagos de válvulas para que no entre tierra y humedad. Use únicamente tapas de válvulas diseñadas por GM para este vehículo. Podría llegar a dañar los sensores TPMS y no estarían cubiertos por la garantía.

Presión de los neumáticos para operación a alta velocidad

⚠ Peligro

Si se conduce a altas velocidades, de 160 km/h (100 mph) o superiores, se aplica una tensión adicional sobre los neumáticos. La conducción sostenida a alta velocidad causa una acumulación excesiva de calor y puede causar una falla repentina de los neumáticos. Eso podría causar un choque y usted u otras personas podrían matarse. Algunos

Peligro (Continuación)

neumáticos especificados para alta velocidad requieren el ajuste de la presión de inflado para funcionar a altas velocidades. Cuando los límites de velocidad y las condiciones de la carretera permiten que el vehículo puede marchar a altas velocidades, asegúrese de que los neumáticos estén especificados para alta velocidad, en excelente estado y ajustados con la presión de inflado correcta para la carga del vehículo.

Los vehículos con tamaños de neumáticos enumerados en la tabla de Presiones de inflado de operación de alta velocidad requieren un ajuste de presión de inflado cuando se conduce el vehículo a velocidades de 160 km/h (100 mph) o mayores. Establezca la presión de inflado del neumático frío al valor correspondiente en la tabla para el tamaño del neumático en el vehículo.

| Presiones de inflado de operación de alta velocidad | | | |
|---|---|--|--|
| Tamaño del neumático | kPa (psi) de presión de inflado en frío | | |
| 255/65R18 | 280 kPa (41 psi) | | |
| 255/55R2O | 280 kPa (41 psi) | | |

Sistema monitor de presión de los neumáticos

El sistema monitor de presión de los neumáticos (TPMS) utiliza tecnología de radio y sensores para verificar los niveles de presión de los neumáticos. Los sensores del TPMS monitorean la presión del aire de los neumáticos y transmiten las lecturas a un receptor ubicado en el vehículo.

Cada neumático, incluido el de auxilio (si está provisto) debe verificarse mensualmente en frío e inflado a la presión recomendada por el fabricante del vehículo en la placa o etiqueta de presión de inflado de neumáticos del vehículo. (Si su vehículo tiene neumáticos de tamaño diferente al indicado en la placa o etiqueta de presión de inflado, debe determinar la presión de inflado correcta para esos neumáticos).

Como característica de seguridad adicional, su vehículo ha sido equipado con un sistema de monitoreo de presión de los neumáticos (TPMS) que enciende un indicador de baja presión cuando uno o más de sus neumáticos está significativamente poco inflado.

En consecuencia, cuando se enciende el indicador de baja presión de los neumáticos, debe detenerse y verificarlos lo antes posible, e inflarlos a la presión correcta. Conducir con un neumático significativamente poco inflado causa que el neumático se recaliente y puede ocasionar la falla del mismo. El inflado insuficiente también reduce la economía de combustible

y la vida útil de la banda de rodamiento del neumático, lo que puede afectar a la capacidad para maniobrar y detener el vehículo.

Tenga en cuenta que el TPMS no es un sustituto del mantenimiento y es responsabilidad del conductor mantener la presión correcta de los neumáticos, incluso si el inflado insuficiente no ha llegado al nivel que dispara el encendido del indicador de baja presión de inflado de los neumáticos del TPMS.

Su vehículo también está equipado con un indicador de falla del TPMS que indica cuando el sistema no funciona correctamente. El indicador de falla del TPMS está combinado con el indicador de baja presión de los neumáticos. Cuando el sistema detecta una falla, el indicador parpadea durante aproximadamente un minuto y luego queda encendido

continuamente. Esta secuencia continúa durante los arranques subsiguientes del vehículo mientras exista la falla.

Cuando se enciende el indicador de falla, el sistema puede no ser capaz de detectar o enviar una señal de baja presión de los neumáticos como está previsto. Las fallas del TPMS pueden producirse por diversas razones, incluida la instalación de neumáticos o ruedas de repuesto o alternativos en el vehículo, que impiden que el TPMS funcione correctamente. Verifique siempre el indicador de falla del TPMS después de reemplazar uno o más neumáticos o ruedas en su vehículo, para asegurar que los neumáticos y ruedas de reemplazo o alternativos permitan que el TPMS continúe funcionando correctamente.

Funcionamiento del monitor de presión de los neumáticos

Este vehículo puede tener un sistema monitor de presión de los neumáticos (TPMS). El TPMS está diseñado para advertir al conductor cuando existe una situación de baja presión de los neumáticos. Los sensores del TPMS están montados en cada conjunto de neumático y rueda, excluido el conjunto de rueda y neumático de auxilio. Los sensores del TPMS monitorean la presión del aire de los neumáticos del vehículo y transmiten las lecturas a un receptor ubicado en el vehículo.



Cuando se detecta una situación de baja presión de los neumáticos, el TPMS enciende la luz de advertencia de baja presión de los neumáticos ubicada en el cuadro de instrumentos. Si se enciende la luz de advertencia, deténgase lo antes posible e infle los neumáticos a la presión recomendada que se muestra en la etiqueta de información de carga y neumáticos.

Aparece un mensaje en el centro de información del conductor (DIC) indicando que se debe controlar la presión en un

determinado neumático. La luz de advertencia de baja presión de los neumáticos y el mensaje de advertencia del DIC se encienden en cada ciclo del encendido hasta que los neumáticos se inflen a la presión de inflado correcta. Se pueden ver los niveles de presión en los neumáticos con el DIC (Centro de información del conductor). Para más información y detalles adicionales acerca del funcionamiento y las pantallas del DIC consulte Centro de información del conductor (Gama base y media) ⇔ 130 o Centro de información del conductor (Gama alta) ⇔ 133.

La luz de advertencia de baja presión de los neumáticos puede encenderse cuando el tiempo está frío y el vehículo arranca por primera vez y luego apagarse cuando se pone en movimiento. Esto podría ser un indicador temprano de que la presión de aire está bajando y que es necesario inflar los neumáticos a la presión correcta.

La etiqueta de información de neumáticos y carga adherida a su vehículo muestra el tamaño de los neumáticos del equipo original y la presión de inflado en frío correcta. Consulte un ejemplo de etiqueta de neumáticos y carga y su ubicación en Límites de carga del vehículo

⇒ 233. Consulte también Presión de los neumáticos

⇒ 343.

El TPMS puede advertir acerca de una situación de baja presión de los neumáticos pero no reemplaza al mantenimiento normal de los mismos. Consulte *Revisión de los neumáticos* \$\dipprox 350, *Rotación de neumáticos* \$\dipprox 350 y

**Neumáticos \$\dipprox 336.

Atención

Los materiales de sellado de neumáticos no son todos iguales. Un sellante para neumáticos no aprobado puede dañar los sensores del TPMS. La garantía del vehículo no cubre los daños de los sensores del TPMS causados por el uso de un sellante para neumáticos incorrecto. Use siempre el sellante para neumáticos aprobado por GM disponible en su concesionario o incluido en el vehículo.

Luz y mensaje de falla del TPMS

El TPMS no funciona correctamente si falta o no funciona uno o más de los sensores del TPMS. Cuando el sistema detecta una falla, la luz de advertencia de baja presión de los neumáticos parpadea durante alrededor de un minuto y luego permanece encendida durante el resto del ciclo de encendido. También aparece un mensaje de advertencia en el DIC. La luz de falla y el mensaje de advertencia del DIC aparecen en cada ciclo del encendido hasta que se corrija el problema. Algunas de las situaciones que pueden causar que se enciendan son:

- Uno de los neumáticos de carretera se reemplazó por el de auxilio. El neumático de auxilio no tiene sensor TPMS. La luz de falla y el mensaje del DIC se deben apagar después de volver a colocar el neumático de carretera y una vez realizado exitosamente el proceso de adaptación de sensores. Consulte "Proceso de adaptación de sensores del TPMS" más adelante en esta sección.
- El proceso de adaptación de sensores del TPMS no se realizó o no se terminó exitosamente después de rotar los neumáticos. La luz de falla y el mensaje del DIC se deben apagar después de terminar exitosamente el proceso de adaptación de sensores. Consulte "Proceso de adaptación de sensores del TPMS" más adelante en esta sección.
- Uno o más sensores del TPMS falta o está dañado. La luz de falla y el mensaje del DIC se deben apagar cuando se instalan

- los sensores TPMS y una vez realizado exitosamente el proceso de adaptación de sensores. Solicite el servicio a su concesionario.
- Los neumáticos o ruedas de auxilio no coinciden con los neumáticos o ruedas del equipo original. Los neumáticos y ruedas distintos a los recomendados pueden impedir que el TPMS funcione correctamente.
 - Consulte Compra de neumáticos nuevos ⇒ 352.
- La operación de sistemas electrónicos o instalaciones cercanas que utilizan ondas de radiofrecuencia similares a las del TPMS puede causar el funcionamiento incorrecto de los sensores del sistema.
- Si el TPMS no funciona correctamente, no puede detectar o enviar señal de una situación de neumático con baja presión. Solicite a su concesionario el servicio si la luz de falla del TPMS y el mensaje del DIC se encienden y permanecen encendidos.

Alerta de inflado de neumáticos (si está equipado)

Esta función ofrece alertas visuales y sonoras fuera del vehículo para ayudar a inflar con la presión del neumático en frío recomendada un neumático desinflado.

Cuando se enciende la luz de advertencia de baja presión de neumáticos:

- 1. Estacione el vehículo en un lugar seguro y nivelado.
- 2. Aplique firmemente el freno de estacionamiento.
- 3. Coloque la palanca de cambios en P (Estacionamiento).
- 4. Agregue aire al neumático que está desinflado. La luz de giro destellará. Cuando se alcance la presión recomendada, la bocina sonará una vez, la luz de giro dejará de destellar y se quedará encendida brevemente.

Repita estos pasos en todos los neumáticos que tengan encendida la luz de advertencia por baja presión.

⚠ Peligro

Inflar excesivamente un neumático puede causar que se rompa y usted u otras personas podrían resultar lesionados. No supere la presión máxima indicada en el flanco del neumático. Consulte Rotulado de las paredes laterales de los neumáticos \Rightarrow 337 y

Límites de carga del vehículo \$\dip\$ 233.

Si el neumático se infla excesivamente en más de 35 kPa (5 psi), la bocina sonará varias veces y la luz de giro continuará destellando varios segundos luego de terminar el inflado. Para liberar y corregir la presión, mientras la luz de giro sigue destellando, presione brevemente el centro del vástago de la válvula. Cuando se alcance la presión recomendada, la bocina sonará una vez.

Si la luz de giro no destella luego de 15 segundos de comenzar a inflar el neumático, significa que el alerta de inflado de neumáticos no ha sido activada o no funciona.

Si las luces de emergencia están encendidas, la respuesta visual de la alerta de inflado de neumáticos no funcionará correctamente. El TPMS no activará la alerta de inflado de neumáticos correctamente bajo las siguientes condiciones:

- Hay interferencia por un dispositivo o transmisor externo.
- La presión de aire del dispositivo de inflado no es suficiente para inflar el neumático.
- Hay una falla en el TPMS.
- Hay una falla en la bocina o en las luces de giro.
- El código de identificación del sensor TPMS no está registrado en el sistema.
- El sensor TPMS tiene poca batería.

Si la alerta de inflado de neumáticos no funciona debido a interferencia del TPMS, mueva el vehículo cerca de 1 m (3 ft) hacia adelante o hacia atrás e intente nuevamente. Si la alerta de inflado de neumáticos no funciona, use un medidor de presión de neumáticos.

Proceso de adaptación de sensores del TPMS

Cada sensor del TPMS tiene un código de identificación exclusivo. El código de identificación debe adaptarse a la posición de un neumático o rueda nuevos después de

rotar los neumáticos del vehículo o reemplazar uno o más de los sensores del TPMS. El proceso de adaptación de sensores del TPMS debe también realizarse después de reemplazar el neumático de auxilio por uno de carretera que contiene el sensor del TPMS. La luz de falla u el mensaie del DIC deben apagarse en el siguiente ciclo del encendido. Los sensores se hacen coincidir con las posiciones de los neumáticos/ruedas, usando una herramienta de reaprendizaje de TPMS, en el orden que sigue: neumático delantero del lado del conductor, neumático delantero del lado del acompañante. neumático trasero del lado del acompañante, y neumático trasero del lado del conductor. Consulte a su concesionario para solicitar el servicio o adquirir la herramienta de reaprendizaje. También se puede adquirir la herramienta de reaprendizaie del TPMS. Consulte la sección "Herramienta de activación del sensor del monitor de presión del neumático" en www.qmtoolsandequipment.com o llame al 1-800-GM TOOLS (1-800-468-6657).

Se dispone de dos minutos para adaptar la posición del primer neumático/rueda y cinco minutos en total para adaptar las cuatro posiciones. Si se demora más tiempo, el proceso de adaptación se detiene y se debe reiniciar.

El proceso de adaptación de sensores del TPMS es el siguiente:

- 1. Aplique el freno de estacionamiento.
- 2. Ponga el vehículo en Modo de mantenimiento.
- Asegúrese de que la opción de la página de información Tire Pressure (Presión de los neumáticos) está encendida. Las páginas de información en el DIC pueden encenderse y apagarse en el menú de Options (Opciones). Consulte Centro de información del conductor (Gama base y media) ⇒ 130 o Centro de información del conductor (Gama alta) ⇒ 133.
- Use los controles del DIC en el lado derecho del volante para navegar hasta la pantalla Tire Pressure (Presión de los neumáticos) en la página de información del DIC.
- 5. Pulse y mantenga pulsado ✓ en el centro de los controles del DIC.

- La bocina suena dos veces para señalar que el receptor está en modo de reaprendizaje y aparece en la pantalla del DIC el mensaje PROGRAMACIÓN DE LLANTAS ACTIVO.
- Comience por el neumático delantero del lado del conductor.
- 7. Coloque la herramienta de reaprendizaje contra la pared lateral del neumático, cerca del vástago de la válvula. Luego pulse el botón para activar el sensor del TPMS. Un toque de bocina confirma que el código de identificación del sensor se adaptó a esta posición del neumático y la rueda.
- Continúe con la rueda delantera del lado del acompañante, y repita el procedimiento del paso 7.
- Pase al neumático trasero del lado del acompañante, y repita el procedimiento del paso 7.
- 10. Continúe con la rueda trasera del lado del conductor, y repita el procedimiento del paso 7. La bocina suena dos veces para indicar que el código de identificación del sensor se ha adaptado al neumático trasero del lado del conductor, y que se desactivó el proceso

de adaptación de sensores del TPMS. Se apaga el mensaje PROGRAMACIÓN DE LLANTAS ACTIVO de la pantalla del DIC.

- 11. Apaque el vehículo.
- Ajuste los cuatro neumáticos al nivel de presión de aire recomendado indicado en la etiqueta de información de neumáticos y carga.

Revisión de los neumáticos

Recomendamos inspeccionar los neumáticos, incluido el de auxilio si el vehículo lo tiene, para detectar signos de desgaste o daño, como mínimo una vez por mes.

Reemplace el neumático si:

- Pueden verse los indicadores en tres o más lugares del neumático.
- Se muestran cordones o tela a través de la goma del neumático.
- La banda de rodamiento o la pared lateral está rajada o desgastada lo suficiente como para mostrar los cordones o la tela.
- El neumático tiene un bulto o protuberancia, o está partido.

 El neumático tiene una pinchadura, corte u otro daño que no puede repararse bien debido al tamaño o la ubicación del daño.

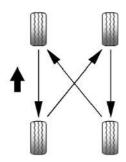
Rotación de neumáticos

Los neumáticos deben rotarse cada 10.000 km. Consulte *Mantenimiento* programado

⇒ 381, y el anexo al final de este manual.

Los neumáticos se rotan para lograr un desgaste más uniforme de los mismos. La primera rotación es la más importante.

Toda vez que se detecte un desgaste anormal, rote los neumáticos lo antes posible, verifique que tengan la presión de inflado correcta y revise que los neumáticos o ruedas no tengan daños. Si el desgaste anormal continúa después de la rotación, verifique la alineación de las ruedas. Consulte Cuando llega el momento de cambiar por neumáticos nuevos ⇔ 351 y



Use este esquema de rotación de los neumáticos.

No incluya el neumático compacto de auxilio en la rotación de neumáticos.

Ajuste los neumáticos delanteros y traseros a la presión de inflado recomendada en la etiqueta de información de neumáticos y carga después de rotar los neumáticos. Consulte *Presión de los neumáticos* \$\to\$ 343 y

Límites de carga del vehículo ⇒ 233.

Reinicie el sistema monitor de presión de los neumáticos. Consulte Funcionamiento del monitor de presión de los neumáticos

⇒ 346.

Verifique que todas las tuercas de rueda estén correctamente apretadas. Consulte "Par de las tuercas de las ruedas" en Capacidades y especificaciones ⇒ 393 y "Retiro de un neumático desinflado e instalación del neumático de auxilio" en Cambio de neumáticos ⇒ 358.

⚠ Peligro

El óxido o la suciedad de la rueda o de las piezas a las que está sujeta pueden hacer que las tuercas de rueda se aflojen a lo largo del tiempo. La rueda puede salirse y causar un choque. Cuando cambie una rueda, elimine el óxido y la suciedad en los lugares en que la rueda se fija al vehículo. En una emergencia, puede usarse un trapo o toalla de papel. No obstante, use más (Continuación)

Peligro (Continuación)

tarde una rasqueta o cepillo de alambre para remover todo el óxido o suciedad.

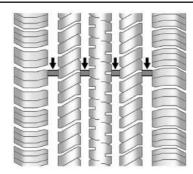
Recubra ligeramente el diámetro interno de la abertura del cubo de la rueda con grasa para cojinetes de rueda después de un cambio de rueda o rotación de neumáticos para evitar corrosión o acumulación de óxido.

⚠ Peligro

No aplique grasa a la superficie de montaje de la rueda, los asientos cónicos, tuercas o pernos de rueda. La grasa aplicada en estas áreas podría causar que la rueda se afloje o se salga, ocasionando una colisión.

Cuando llega el momento de cambiar por neumáticos nuevos

Los factores tales como mantenimiento, temperatura, velocidades de marcha, carga del vehículo y estado del camino afectan a la velocidad de desgaste de los neumáticos.



Los indicadores de desgaste de la banda de rodamiento son una manera de saber cuándo es hora de colocar neumáticos nuevos. Los indicadores de desgaste de la banda de rodamiento aparecen cuando los neumáticos tienen solo 1,6 mm (1/16 de pulgada) o menos de dibujo remanente. Para más información consulte Revisión de los neumáticos \$\dip 350\$ y

Rotación de neumáticos \$\dip 350\$.

La goma de los neumáticos envejece con el tiempo. Esto también vale para el neumático de auxilio, si el vehículo lo tiene, aunque no se haya usado nunca. Diversos factores, incluidas las temperaturas, las condiciones de carga y el mantenimiento de la presión de inflado afectan la velocidad a la que

tiene lugar el envejecimiento. GM recomienda que los neumáticos, incluido el de auxilio si está equipado, se reemplacen después de seis años, independientemente del desgaste de la banda de rodamiento. Para identificar la antiquedad de un neumático, use la fecha de fabricación del mismo. la cual se deduce de los últimos cuatro dígitos del número de identificación del neumático (TIN) DOT, moldeado en el lateral del neumático. Los últimos cuatro dígitos del TIN indican la fecha de fabricación del neumático. Los dos primeros dígitos representan la semana u los dos últimos el año. Por ejemplo, la tercera semana del año 2020 tendrá una fecha de DOT de 4 dígitos 0320. La semana 01 es la primera semana completa (domingo a sábado) de cada año.

Inmovilización del vehículo

Los neumáticos envejecen cuando se almacenan normalmente montados en un vehículo estacionado. Para desacelerar el envejecimiento, si el vehículo va a estar detenido durante un mes o más, estaciónelo en un lugar fresco, seco y limpio lejos de la luz solar. Este lugar debe estar libre de grasa, nafta u otras sustancias que puedan deteriorar la goma.

Estacionar por un período prolongado puede causar zonas planas en los neumáticos que pueden ocasionar vibraciones durante la marcha. Cuando tenga el vehículo detenido un mes o más, retire los neumáticos o levante el vehículo para reducir el peso aplicado sobre los mismos.

Compra de neumáticos nuevos

GM ha desarrollado y adaptado neumáticos específicos para el vehículo. Los neumáticos del equipo original instalados fueron diseñados para cumplir la clasificación del sistema de especificación de criterios de desempeño de neumáticos de General Motors (Tire Spec). Cuando se necesita reemplazar los neumáticos, GM recomienda especialmente comprar neumáticos con la misma TPC Spec.

El sistema TPC Spec exclusivo de GM considera más de una docena de especificaciones críticas que afectan al desempeño general del vehículo, incluidos el desempeño del sistema de frenos, la marcha y la maniobrabilidad, el control de tracción y el monitoreo de

presión de los neumáticos. El número TPC Spec de GM está moldeado en la pared lateral del neumático cerca del tamaño del mismo. Si los neumáticos tienen un diseño de banda de rodamiento para todas las estaciones, el número TPC Spec está seguido por MS (iniciales de Barro y Nieve en inglés). Para más información, consulte Rotulado de las paredes laterales de los neumáticos ⇔ 337.

GM recomienda reemplazar los neumáticos desgastados en juegos completos de cuatro. La profundidad uniforme de la banda de rodamiento en todos los neumáticos contribuue a mantener el desempeño del vehículo. El desempeño del frenado y la maniobrabilidad pueden ser afectados adversamente si no se reemplazan todos los neumáticos al mismo tiempo. Si se han realizado la rotación y el mantenimiento correctos, los cuatro neumáticos deberían desgaste aproximadamente al mismo tiempo. No obstante, si es necesario reemplazar solo el juego de neumáticos

⚠ Peligro

Los neumáticos pueden explotar durante un servicio incorrecto. Intentar montar o desmontar un neumático puede causar lesiones o la muerte. Solo su concesionario o centro de servicio de neumáticos autorizado debería montar o desmontar los neumáticos.

⚠ Peligro

La mezcla de neumáticos de diferentes tamaños (distintos a los instalados originalmente en el vehículo), marcas, patrones de banda de rodamiento o tipos puede causar la pérdida de control del vehículo, ocasionando una colisión u otros daños al mismo. Utilice el tamaño, marca y tipo correctos de neumático en todas las ruedas.

⚠ Peligro

Utilizar neumáticos de telas sesgadas en el vehículo puede causar que las bridas del aro desarrollen rajaduras después de muchos kilómetros de marcha. Un neumático y/o una rueda pueden fallar repentinamente y causar un choque. Use solo neumáticos de telas radiales en las ruedas del vehículo.

Es posible que no haya neumáticos para invierno con el mismo rango de velocidad que los neumáticos originales para los neumáticos con un rango de velocidad de H, V, W, Y y ZR. Nunca exceda los límites de velocidad máxima de los neumáticos para invierno cuando use neumáticos con un rango de velocidad inferior.

Si deben reemplazarse los neumáticos del vehículo por un neumático que no tiene número de TPC Spec, asegúrese de que sea del mismo tamaño, rango de carga, clasificación de velocidad y construcción (radial) que los originales.

La etiqueta de información de neumáticos y carga indica los neumáticos del equipo original del vehículo. Consulte Límites de carga del vehículo ⇒ 233.

Neumáticos y ruedas de tamaño diferente

Si se instalan ruedas o neumáticos que son de tamaño diferente a las ruedas y neumáticos del equipo original, el desempeño del vehículo, incluidos el frenado, las características de marcha y maniobrabilidad, estabilidad y resistencia el vuelco, pueden verse afectados. Si el vehículo posee sistemas electrónicos como de antibloqueo de frenos, airbags antivuelco, control de tracción, control electrónico de estabilidad o doble tracción, el funcionamiento de estos sistemas también puede verse afectado.

⚠ Peligro

Si se usan ruedas de tamaños diferentes, puede no existir un nivel aceptable de rendimiento y seguridad si se seleccionan neumáticos no recomendados para esas (Continuación)

Peligro (Continuación)

ruedas. De esta forma aumenta la probabilidad de choques y lesiones graves. Use solo sistemas de ruedas y neumáticos específicos de GM desarrollados para el vehículo y haga que los instale correctamente un técnico certificado de GM.

Consulte *Compra de neumáticos nuevos*

⇒ 352 y

Accesorios y modificaciones del vehículo

⇒ 304.

Clasificación uniforme de calidad de neumáticos

La siguiente información está relacionada al sistema desarrollado por la Administración Nacional de Seguridad del Tráfico en Carreteras (NHTSA) de los Estados Unidos, la cual clasifica a los neumáticos según su rendimiento al desgaste del dibujo, la tracción y la temperatura. Esto sólo es válido para los vehículos vendidos en los Estados Unidos. Las clasificaciones están moldeadas en las paredes laterales de la

mayoría de los neumáticos de vehículos de pasajeros. El sistema de clasificación uniforme de calidad de los neumáticos (UTQS) no aplica para los neumáticos de invierno, con dibujo profundo, los neumáticos de auxilio compactos, los neumáticos con diámetros de aros nominal de 10 a 12 pulgadas (25 a 30 cm), o algunos neumáticos de producción limitada.

Si bien los neumáticos disponibles en los automóviles de pasajeros y camiones livianos de General Motors pueden variar con respecto a estas clasificaciones, también deben cumplir con los requisitos federales de seguridad y normas adicionales de criterios de rendimiento de neumáticos (TPC) de General Motors.

Las clasificaciones de calidad se pueden encontrar, cuando corresponda, en la pared lateral del neumático, entre el hombro del dibujo y la parte más ancha de la sección del neumático. Por ejemplo:

Desgaste del dibujo 200 Tracción AA Temperatura A

Todos los neumáticos de los vehículos de pasajeros deben cumplir con los requisitos federales de seguridad además de estas clasificaciones.

Desgaste del dibujo

La clasificación del dibujo es una valoración comparativa basada en el índice de desgaste del neumático al probarlo bajo condiciones controladas en una pista de pruebas específica del gobierno. Por ejemplo, un neumático clasificado en 150 se desgasta una vez u media (1½) más en el curso del gobierno que un neumático clasificado en 100. Sin embargo, el rendimiento relativo de los neumáticos depende de las condiciones reales de sus usos y puede variar significativamente respecto de lo normal debido a las variaciones en los hábitos de conducción, las prácticas de servicio u las diferencias en las características de los caminos y del clima.

Tracción

Las clasificaciones de tracción, de mayor a menor, son AA, A, B y C. Estas clasificaciones representan la capacidad del neumático de frenar en un pavimento mojado según lo medido bajo condiciones controladas en superficies de prueba del gobierno de asfalto y concreto especificadas. Un neumático C puede tener un mal rendimiento de tracción. Advertencia: La clasificación de tracción asignada a este neumático está basada en pruebas de tracción con frenado en línea recta y no incluye aceleración, viraje, hidroplaneo o picos de tracción.

Temperatura

Las clasificaciones de temperatura son A (la mayor), B y C, y representan la resistencia del neumático a la generación de calor y la capacidad de disipar el calor durante la prueba bajo condiciones controladas en una rueda de prueba específica de laboratorio. Una temperatura alta sostenida puede causar que el material del neumático se

degrade y reduzca la vida útil del neumático, y un exceso de temperatura puede conllevar a un desperfecto repentino del neumático. La clasificación C corresponde a un nivel de rendimiento que todos los vehículos de pasajeros deben tener según la normativa federal de seguridad automotriz Nº 109. Las clasificaciones B y A representan niveles de rendimiento mayores a los requeridos por ley logrados en la prueba de laboratorio. Advertencia: La clasificación de temperatura en este neumático se establece para un neumático inflado adecuadamente y no sobrecargado. Una velocidad excesiva, una baja presión de inflado o una carga excesiva, bien por separado o en conjunto, pueden causar una acumulación de calor y un posible desperfecto en el neumático.

Alineación de ruedas y balanceo de neumáticos

Los neumáticos y las ruedas se alinearon y balancearon en fábrica para proporcionar máxima vida útil y el mejor desempeño general. No es necesario realizar regularmente el ajuste de la alineación de ruedas y el balanceo de neumáticos. Considere realizar una verificación de la alineación si existe un desgaste anormal de los neumáticos o el vehículo tira notoriamente hacia un lado u otro. Es normal que el vehículo tire ligeramente hacia la izquierda o derecha, dependiendo de la corona del camino y/u otras variaciones de la superficie del mismo tales como canaletas o surcos. Si su vehículo vibra cuando circula sobre una carretera lisa, es posible que deba volver a balancear los neumáticos y las ruedas. Consulte a su concesionario para obtener el diagnóstico correcto.

Sustitución de ruedas

Reemplace toda rueda que esté abollada, rajada o con mucho óxido o corrosión. Si las tuercas de rueda se aflojan continuamente, deben reemplazarse la rueda, los bulones de rueda y las tuercas de rueda. Si la rueda pierde aire, reemplácela. Algunas ruedas de aluminio se pueden reparar. Consulte a su concesionario si se presenta alguna de estas situaciones.

Su concesionario conoce la clase de rueda que se necesita.

Cada rueda nueva debe tener la misma capacidad de carga, diámetro, ancho y desplazamiento, y se debe montar de la misma manera que la rueda reemplazada.

Reemplace las ruedas, los bulones de rueda, las tuercas de rueda o los sensores del sistema de monitoreo de presión de los neumáticos (TPMS) por piezas nuevas originales de GM.

⚠ Peligro

Utilizar ruedas, bulones de rueda o tuercas de rueda de reemplazo incorrectas puede ser peligroso. Pueden afectar al frenado y la maniobrabilidad del vehículo. Los neumáticos pueden perder aire y producir la pérdida del control, causando un choque. Use siempre las ruedas, bulones de rueda y tuercas de rueda correctas para reemplazo.

Atención

La rueda incorrecta puede causar también problemas de vida útil de los cojinetes, refrigeración de los frenos, calibración del velocímetro o el cuentakilómetros,

(Continuación)

Atención (Continuación)

orientación de los faros, altura del paragolpe y separación del vehículo del suelo, así como la separación del neumático o de la cadena del neumático con respecto a la carrocería y el chasis.

Ruedas de reemplazo usadas

⚠ Peligro

Es peligroso reemplazar una rueda por una usada. Es probable que se desconozca cómo fue usada o cuántos kilómetros de uso tiene. Puede fallar repentinamente y causar un choque. Cuando reemplace ruedas, use ruedas nuevas originales de GM.

Cadenas para neumáticos

⚠ Peligro

Si el vehículo tiene un tamaño del neumático diferente a 255/65R18, no use cadenas para neumáticos. No hay suficiente holgura. Las cadenas para neumáticos usadas en un vehículo en el (Continuación)

Peligro (Continuación)

cual no hay suficiente holgura pueden averiar los frenos, la suspensión u otras partes del vehículo. La zona averiada por las cadenas para neumáticos pueden ocasionar la pérdida del control del vehículo y un choque. Use otro tipo de dispositivo de tracción solo si el fabricante lo recomienda para la combinación de tamaño de neumáticos del vehículo u el estado de los caminos. Siga las instrucciones del fabricante. Para evitar averías al vehículo, conduzca lentamente u vuelva a ajustar o quite el dispositivo de tracción si toca el vehículo. No haga girar rápidamente las ruedas en vacío. Si usa dispositivos de tracción, móntelos en los neumáticos delanteros.

Atención

Si el vehículo cuenta con neumáticos tamaño 255/65R18, use cadenas para neumáticos sólo donde sea legal y cuando sea necesario. Use cadenas de bajo perfil que no agreguen más de 12 mm de grosor a la banda de (Continuación)

Atención (Continuación)

rodamiento y la pared lateral. Use cadenas que tengan el tamaño apropiado para los neumáticos. Instale las cadenas en los neumáticos del eje delantero. No use cadenas en los neumáticos del eje trasero. Ajuste las cadenas tanto como se posible con las puntas sujetadas de forma segura. Conduzca lentamente y siga las instrucciones del fabricante de las cadenas. Si las cadenas tocan el vehículo, deténgase y vuelva a ajustarlas. Si el contacto continúa, aminore la velocidad hasta que cese. Conducir muy rápido o girar las ruedas con las cadenas colocadas dañará el vehículo.

Si se desinfla un neumático

No es habitual que un neumático se reviente durante la marcha, especialmente si los neumáticos se mantienen correctamente. Consulte *Neumáticos* ⇒ 336. Si sale aire de un neumático, es mucho más probable que pierda lentamente. Pero si alguna vez se produce un reventón, he aquí algunos consejos acerca de qué esperar y qué hacer.

Si falla un neumático delantero, el neumático pinchado crea un arrastre que tira el vehículo hacia ese lado. Retire el pie del pedal del acelerador y tome firmemente el volante. Trate de mantenerse en el carril y luego frene suavemente hasta detener el vehículo, bien fuera de la carretera si es posible.

Un reventón trasero, particularmente en una curva, actúa en forma muy similar al derrape y puede requerir la misma corrección que el derrape. Deje de apretar el pedal del acelerador y conduzca para enderezar el vehículo. Pueden sentirse muchos golpes y ruidos. Frene suavemente hasta detener el vehículo, bien fuera de la carretera si es posible.

⚠ Advertencia

Circular con un neumático desinflado puede causar daños permanentes al neumático. Si se vuelve a inflar el neumático después de haber circulado con él mientras estaba muy poco inflado o desinflado, puede causar un reventón y un choque grave. Nunca intente volver a inflar un neumático con el que se ha circulado mientras estaba muy poco (Continuación)

Advertencia (Continuación)

inflado o desinflado. Haga que su concesionario o un centro de servicio de neumáticos autorizado repare o reemplace el neumático desinflado lo antes posible.

⚠ Peligro

Es peligroso levantar un vehículo e introducirse debajo de él para realizar mantenimiento o reparaciones sin los equipos de seguridad y la capacitación apropiados. Si se suministra un gato con el vehículo, está diseñado únicamente para cambiar un neumático desinflado. Si se utiliza para otra cosa, usted u otras personas podrían lesionarse gravemente o matarse si el vehículo se desliza fuera del gato. Si se suministra un gato con el vehículo, utilícelo únicamente para cambiar un neumático desinflado.

Si se desinfla un neumático, evite daños adicionales al neumático y la rueda conduciendo lentamente hasta un lugar nivelado, bien fuera de la carretera si es posible. Encienda las balizas.

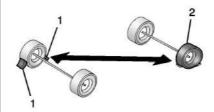
Consulte Luces de emergencia ⇒ 148.

⚠ Peligro

Cambiar un neumático puede ser peligroso. El vehículo puede deslizarse fuera del gato y rodar o caer, causando lesiones o la muerte. Busque un lugar nivelado para cambiar el neumático. Para contribuir a impedir que el vehículo se mueva:

- 1. Aplique firmemente el freno de estacionamiento.
- Coloque la transmisión automática en P (Estacionamiento) o la transmisión manual en 1 (Primera) o R (Marcha atrás).
- Apague el motor y no lo vuelva a arrancar mientras el vehículo está levantado.
- 4. No permita que los pasajeros permanezcan en el vehículo.
- Coloque calzos de rueda, de tenerlos, a ambos lados del neumático en la esquina opuesta al neumático que se cambia.

Cuando el vehículo tiene un neumático desinflado (2), use el ejemplo siguiente como guía para la colocación de los calzos de rueda (1), si cuenta con ellos.



- 1. Calzo de rueda (Si cuenta con uno)
- 2. Neumático desinflado

La siguiente información explica cómo reparar o cambiar un neumático.

Cambio de neumáticos

Extracción del neumático de auxilio y las herramientas

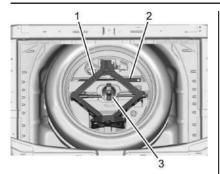
Para acceder al neumático de auxilio y a las herramientas:

Abra el portón trasero.
 Consulte Portón trasero ⇒ 20.



- 2. Levante el piso de carga.
- Remueva el sistema de control de carga.
 Consulte Sistema de gestión de carga

 ⇒ 94.



- Gire la tuerca mariposa (3) en sentido antihorario para remover el crique (1) y la llave de ruedas (2). Coloque la caja de herramientas cerca del neumático que está siendo reemplazado.
- Desmonte el neumático de auxilio y colóquelo cerca del neumático que se está cambiando.

Desmontaje del neumático desinflado y colocación del neumático de auxilio

 Realice una verificación de la seguridad antes de realizar la tarea.

Consulte *Si se desinfla un neumático*

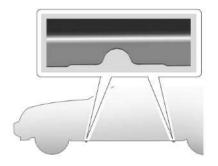
⇒ 357.



- Gire la llave de ruedas hacia la izquierda para aflojar todas las tuercas de rueda, pero no las retire todavía.
- Coloque el crique cerca del neumático desinflado.

Atención

Asegúrese de que la cabeza de elevación del gato esté en la posición correcta. De lo contrario, puede dañar su vehículo. Su garantía no cubre las reparaciones.



 Coloque la cabeza de elevación del gato en el punto de anclaje más cercano al neumático desinflado.

La ubicación para usar el crique es indicada por una muesca semicircular en el borde metálico. El gato no se debe usar en ninguna otra posición.

⚠ Peligro

Es peligroso introducirse debajo de un vehículo cuando está levantado con un gato. Si el vehículo se desliza fuera del gato, podría sufrir la muerte o lesiones graves. Nunca se ponga debajo de un vehículo cuando está sostenido sólo por un gato.

⚠ Peligro

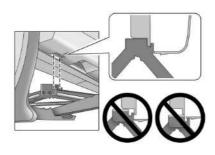
Si el vehículo se eleva con el gato mal posicionado, el vehículo se puede dañar e incluso caer. Para contribuir a evitar lesiones y daños al vehículo, asegúrese de colocar el cabezal de elevación del gato en la ubicación correcta antes de levantar el vehículo.

⚠ Peligro

Es peligroso levantar un vehículo e introducirse debajo de él para realizar mantenimiento o reparaciones sin los equipos de seguridad y la capacitación apropiados. Si se suministra un gato con el vehículo, está diseñado únicamente para cambiar un neumático desinflado. Si se utiliza para otra cosa, usted u otras personas podrían lesionarse gravemente o matarse si el vehículo se desliza fuera del gato. Si se suministra un gato con el vehículo, utilícelo únicamente para cambiar un neumático desinflado.

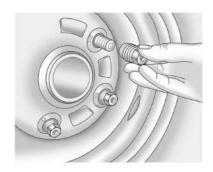
Atención

Usar un crique para levantar el vehículo sin posicionarlo correctamente puede dañar su vehículo. Al levantar su vehículo con un crique, asegúrese de posicionarlo correctamente debajo del chasis para evitar contacto con la moldura plástica.



- Gire la llave de ruedas en sentido horario para levantar la cabeza del crique hasta que las ranuras encajen en el borde metálico detrás del corte en la moldura plástica. No levante el vehículo aún.
- 6. Coloque el neumático de auxilio compacto cerca suyo.

 Gire la llave en sentido horario en el crique para levantar el vehículo. Levante bastante el vehículo del suelo para que haya lugar suficiente para que el neumático de auxilio encaje bien debajo de la rueda.



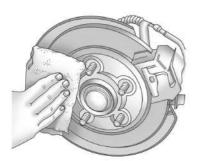
- 8. Retire todas las tuercas de rueda.
- 9. Saque el neumático desinflado.

⚠ Peligro

El óxido o la suciedad de la rueda o de las piezas a las que está sujeta pueden hacer que las tuercas de rueda se aflojen a lo largo del tiempo. La rueda puede salirse y (Continuación)

Peligro (Continuación)

causar un choque. Cuando cambie una rueda, elimine el óxido y la suciedad en los lugares en que la rueda se fija al vehículo. En una emergencia, puede usarse un trapo o toalla de papel. No obstante, use más tarde una rasqueta o cepillo de alambre para remover todo el óxido o suciedad.



 Elimine todo signo de corrosión o suciedad de los bulones de rueda, las superficies de montaje y el neumático de auxilio. Coloque el neumático de auxilio compacto en la superficie de montaje de la rueda.

⚠ Peligro

Nunca use aceite o grasa en los pernos o las tuercas, porque se podrían aflojar las tuercas. La rueda del vehículo podría salirse, causando un choque.

- Vuelva a colocar las tuercas de rueda.
 Ajuste cada tuerca con la mano hasta que la rueda se sostenga contra el cubo.
- 13. Baje el vehículo girando la manija del gato hacia la izquierda.

⚠ Peliaro

Las tuercas de rueda incorrectamente colocadas o apretadas pueden causar que las ruedas se aflojen o se salgan. Las tuercas de rueda deben apretarse con una llave dinamométrica a la especificación de par correcta después del reemplazo. Siga la especificación de par suministrada por el fabricante del mercado posventa cuando use tuercas de rueda de bloqueo accesorias. Consulte las especificaciones (Continuación)

Peligro (Continuación)

Atención

Las tuercas de rueda incorrectamente apretadas pueden causar pulsaciones del freno y daños del rotor. Para evitar costosas reparaciones de los frenos, apriete las tuerca de rueda en forma pareja en la secuencia correcta. Consulte Capacidades y especificaciones ⇔ 393 para las especificaciones de par de apriete de tuercas de rueda.



- Apriete firmemente las tuercas de rueda en una secuencia de zig-zag, como se muestra.
- 15. Baje el gato todo su recorrido y retírelo de debajo del vehículo.
- 16. Apriete firmemente las tuercas de rueda con llave de ruedas.

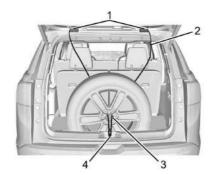
Atención

Las tapas de rueda no pueden colocarse en la rueda de auxilio compacta del vehículo. Si intenta colocar una tapa de rueda en la rueda de auxilio compacta, la tapa o la rueda de auxilio pueden dañarse.

⚠ Peligro

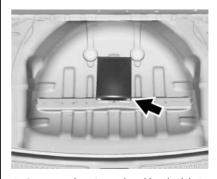
Guardar un gato, un neumático u otros equipos en el compartimiento de pasajeros del vehículo puede causar lesiones. En una parada brusca o colisión, los equipos sueltos podrían golpear a alguien. Guarde todos estos elementos en el lugar correcto.

Almacenar el neumático desinflado

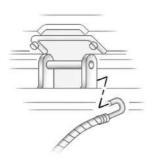


- 1. Bisagras del portón trasero
- 2. Cable
- 3. Centro de la rueda
- 4. Percutor de la puerta

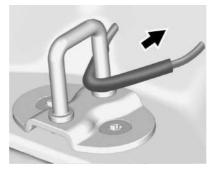
Para almacenar el neumático desinflado:



- Remueva el conjunto de cables de debajo del neumático desinflado, crique y herramientas.
- Si el vehículo tiene ruedas de aluminio, remueva la pequeña tapa golpeando detrás de la tapa con la extensión del eje.
- Coloque el neumático desinflado en el área de almacenamiento trasera con el vástago de la válvula enfocado hacia la parte trasera del vehículo.
- 4. Tiene del cable a través del percutor de la puerta y el centro de la rueda.



- Baje el portón trasero lo suficiente para ser capaz de enganchar el cable en la parte exterior de las bisagras del portón trasero.
- Enganche la otra punta del cable en la parte exterior de las bisagras del portón trasero del otro lado del vehículo.
- 7. Tire del cable para asegurarse de que está apretado.



- 8. Asegúrese de que el tubo de mental está centrado en el percutor. Empuje el tubo hacia la parte delantera del vehículo.
- 9. Cierre el portón trasero y asegúrese de que está completamente trabado.

La rueda de auxilio compacta es solo para uso temporal. Reemplace el neumático de auxilio compacto por uno de tamaño correcto lo antes posible.

Almacenar el neumático de auxilio compacto y las herramientas

Para almacenar el neumático de auxilio y a las herramientas:

- 2. Levante el piso de carga.
- 3. Remueva el sistema de control de carga.
- Vuelva a colocar el neumático de auxilio y todas las herramientas donde estaban guardadas en el compartimiento de almacenamiento trasero.
- 5. Instale el sistema de control de carga y el piso de carga.

La rueda de auxilio compacta es solo para uso temporal. Reemplace el neumático de auxilio compacto por uno de tamaño correcto lo antes posible.

Neumático de auxilio compacto

⚠ Peligro

Circular con más de un neumático de auxilio compacto al mismo tiempo puede ocasionar la pérdida de la capacidad de frenado y maniobrabilidad. Esto puede ocasionar un choque y usted u otras personas podrían resultar lesionados. Use solo un neumático de auxilio compacto a la vez.

Si este vehículo cuenta con un neumático de auxilio compacto, se infló totalmente cuando nuevo, pero puede haber perdido aire a lo

largo del tiempo. Verifique regularmente la presión de inflado. Debe ser de 420 kPa (60 psi).

Deténgase lo antes posible y verifique que el neumático de auxilio esté correctamente inflado después de haber sido instalado en el vehículo. El neumático de auxilio compacto está diseñado solo para uso temporal. El vehículo se desempeñará en forma diferente con el neumático de auxilio colocado y se recomienda limitar la velocidad del vehículo a 80 km/h (50 mph). Para conservar el dibujo del neumático de auxilio, haga que el neumático estándar se repare o reemplace lo antes posible y vuelva a guardar el neumático de auxilio en el área de almacenamiento.

Cuando se utiliza un neumático de auxilio compacto, los sistemas de AWD (si está equipado), ABS y control de tracción pueden acoplarse hasta que el vehículo reconozca el neumático de auxilio, especialmente en caminos resbaladizos. Ajuste la marcha para reducir el posible resbalamiento de las ruedas.

Atención

Cuando se instala la rueda de auxilio compacta, no lleve el vehículo a un lavadero de autos automático con rieles guía. La rueda de auxilio compacta puede quedar atrapada en los rieles, lo que puede dañar el neumático, la rueda y otras partes del vehículo.

No use el neumático de auxilio compacto en otros vehículos.

No mezcle el neumático de auxilio compacto con otras ruedas o neumáticos. No se adaptan. Mantenga el neumático de auxilio y su rueda juntos.

Atención

Las cadenas para neumáticos no pueden colocarse en la rueda de auxilio compacta. Si se utilizan se pueden dañar el vehículo y las cadenas. No use cadenas en la rueda de auxilio compacta.

Arranque con cables

Arrancar con cables de puente a la batería - Norteamérica

Para más información acerca de la batería del vehículo, consulte *Batería* - *Norteamérica* ⇒ 320.

Si se agotó la batería, trate de usar la batería de otro vehículo y cables de puente para arrancar su vehículo. Asegúrese de cumplir los pasos siguientes para hacerlo en condiciones seguras.

⚠ Peligro

ADVERTENCIA: Los bornes de la batería, los terminales y los accesorios relacionados pueden exponerle al contacto con productos químicos, entre los que se incluyen el plomo y compuestos de plomo, los cuales están reconocidos en el estado de California como cancerígenos y como causantes de malformaciones de nacimiento y otros problemas en el sistema reproductor. Lávese las manos después de manipular una batería. Para más información, vaya a www.P65Warnings.ca.gov.

Consulte la advertencia en la cubierta trasera.

⚠ Peligro

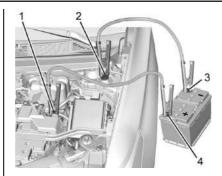
Las baterías pueden lastimarle. Pueden ser peligrosas porque:

- Contienen ácido que puede causarle quemaduras.
- Contienen gas que puede explotar o encenderse.
- Contienen suficiente electricidad como para causarle quemaduras.

Si no sigue exactamente estos pasos, alguna o todas estas cosas pueden lastimarle.

Atención

Ignorar estos pasos puede ocasionarle costosos daños al vehículo que no estarán cubiertos por la garantía del mismo. No es posible hacer arrancar el vehículo empujándolo o tirando de él, y puede llegar a dañarse.



- 1. Terminal positivo (+) de la batería descargada
- 2. Punto de puesta a masa del negativo (–) de la batería descargada
- 3. Terminal negativo (-) de la batería que está en buen estado
- 4. Terminal positivo (+) de la batería que está en buen estado

El terminal positivo (+) y el punto de puesta a masa del negativo (-) de la batería descargada se encuentran del lado del conductor.

El terminal positivo (+) y el terminal negativo (-) de la batería que está en buen estado se encuentran en la batería del vehículo que provee el arranque con cables.

El terminal positivo (+) de la batería descargada se encuentra debajo de una cubierta. Abra la tapa para descubrir el terminal.

 Verifique el otro vehículo. Debe tener una batería de 12 voltios con sistema de tierra negativa.

Atención

Si el otro vehículo no cuenta con un sistema de 12 voltios con tierra negativa, pueden dañarse ambos vehículos. Para el arranque con cables auxiliares, use únicamente un vehículo que tenga un sistema de 12 voltios con negativo a tierra.

- 2. Coloque los dos vehículos de modo que no se toquen.
- Aplique firmemente el freno de estacionamiento y la palanca del cambio en P (estacionar) en un cambio automático, o en punto muerto en un cambio manual.

Consulte *Cambio a estacionamiento*

⇒ 243.

Atención

Si se deja encendido o enchufado algún accesorio durante el procedimiento de arranque con cables auxiliares, puede dañarse. La garantía del vehículo no cubre las reparaciones. Toda vez que sea posible, apague o desenchufe todos los accesorios de ambos vehículos durante el arranque con cables auxiliares.

 Apague el encendido. Apague todas las luces y accesorios en ambos vehículos, excepto las luces de emergencia si son necesarias.

⚠ Peligro

Puede arrancar un ventilador eléctrico incluso cuando el motor no está en funcionamiento, y puede lastimarle. Mantenga sus manos, ropa y herramientas lejos de cualquier ventilador eléctrico debajo del capó.

⚠ Peligro

Si usa un fósforo cerca de una batería, puede causar que explote el gas de la misma. Hay personas que se han lastimado al hacerlo y algunas han quedado ciegas. Use una linterna si necesita más luz.

El líquido de la batería contiene ácido que puede causarle quemaduras. No entre en contacto con él. En caso de contacto accidental con sus ojos o su piel lávese la zona con agua y obtenga asistencia médica inmediatamente.

⚠ Peligro

Los ventiladores u otras piezas móviles del motor pueden lesionarle gravemente. Mantenga sus manos alejadas de las piezas móviles una vez que el motor está en funcionamiento.

5. Conecte un extremo del cable rojo positivo (+) al terminal positivo (+) de la batería descargada.

- Conecte el otro extremo del cable rojo positivo (+) al terminal positivo (+) de la batería que está en buen estado.
- 7. Conecte un extremo del cable negro negativo (–) al terminal negativo (–) de la batería que está en buen estado.
- Conecte el otro extremo del cable negro negativo (–) al punto de puesta a masa del negativo (–) de la batería descargada.
- Arranque el motor del vehículo con la batería en buen estado y deje funcionar el motor en ralentí por lo menos cuatro minutos.
- Intente arrancar el vehículo que tiene la batería descargada. Si no arranca después de unos cuantos intentos, probablemente necesita servicio.

Atención

Si los cables de puente se conectan o retiran en el orden incorrecto, puede producirse un cortocircuito eléctrico que dañe al vehículo. La garantía del vehículo no cubre las reparaciones. Conecte y retire siempre los cables en el orden correcto, asegurándose de que los cables no se toquen entre sí o toquen otras piezas metálicas.

Retiro de los cables de puente

Invierta la secuencia exactamente para retirar los cables de puente.

Luego de arrancar el vehículo con problemas y de remover los cables auxiliares de arranque, deje que funcione a relantí por unos minutos.

Remolcado del vehículo

Atención

Transportar de forma incorrecta un vehículo averiado puede provocar daños al vehículo. Use correas para neumáticos adecuadas para sujetar el vehículo a la grúa plancha. No lo amarre ni enganche a ningún componente de la carrocería superior o inferior o de la suspensión que no se especifique a continuación. No mueva vehículos con las ruedas del eje propulsor sobre el piso. Estos daños no están cubiertos por la garantía del vehículo.

Atención

Es posible que el vehículo esté equipado con el freno de estacionamiento eléctrico y/o una palanca de cambios de transmisión mecánica. En el caso de una pérdida de energía en la batería de 12 voltios, el freno de estacionamiento eléctrico no se puede liberar, y la transmisión no se puede cambiar a N (Punto muerto). Los patines para neumáticos o los carritos se deben usar debajo de las ruedas fijas, es decir, que no giran, para evitar daños al subir/bajar el vehículo. Arrastrar el vehículo provocará daños que no están cubiertos por la garantía del mismo.

Atención

Es posible que el vehículo esté equipado con un anillo de remolque. Un uso incorrecto del anillo de remolque puede provocar daños al vehículo, los cuales no están cubiertos por la garantía del mismo. Si está equipado, use el anillo de remolque para cargar el vehículo a una grúa plancha desde una superficie plana, (Continuación)

Atención (Continuación)

o para mover el vehículo una distancia muy corta a paso de hombre. El anillo de remolque no está diseñado para realizar recuperaciones todoterreno. El vehículo debe estar en N (Punto muerto) con el freno de estacionamiento eléctrico liberado cuando se usa el anillo de remolque.

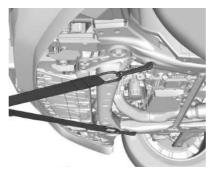
Contacte a un servicio de remolque profesional si el vehículo averiado necesita ser transportado. GM recomienda el uso de una grúa plancha para transportar un vehículo averiado. Si es necesario, use rampas para reducir los ángulos de aproximación.

Si está equipado, se puede encontrar un anillo de remolque cerca de la rueda de auxilio o del gato de emergencia. No use el anillo de remolque para tirar del vehículo cuando esté atascado en nieve, barro, arena o en una zanja. Las roscas de los anillos de remolque podrían ser roscas derechas o izquierdas. Tenga cuidado al colocar o quitar el anillo de remolque.

El vehículo debe estar en N (Punto muerto) y el freno de estacionamiento eléctrico debe estar liberado al cargar el vehículo en la grúa plancha.

- Si la batería de 12 voltios está agotada y/ o si no se libera el freno de estacionamiento eléctrico, el vehículo no se moverá. Intente realizar un arranque con cables con una batería de 12 voltios que sepa que tiene carga, coloque la palanca de cambios en N (Punto muerto) y libere el freno de estacionamiento eléctrico. Consulte Arrancar con cables de puente a la batería - Norteamérica
 ⇒ 364.
- Si fracasa, el vehículo no se moverá. Los patines para neumáticos o los carritos se deben usar debajo de las ruedas fijas, es decir, que no giran, para evitar dañar el vehículo.

Puntos de enganche delanteros



El vehículo cuenta con puntos de enganche específicos para ser usados por el proveedor del servicio de remolque. Estos agujeros pueden usarse para tirar del vehículo desde una carretera de superficie plana hasta el camión de remolque.

Remolque de vehículos recreativos

El remolque de vehículos recreativos significa remolcar el vehículo detrás de otro -como detrás de una casa rodante (motor home). Los dos tipos más comunes de remolque de vehículos recreativos son el remolque tipo "dinghy" (bote) y el remolque tipo carrito. El remolque tipo bote consiste en remolcar el vehículo con las cuatro ruedas apoyadas

en el suelo. El remolque tipo carrito consiste en remolcar el vehículo con dos ruedas apoyadas en el suelo y dos levantadas sobre un dispositivo llamado carrito.

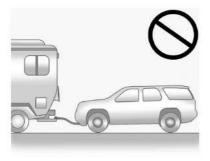
He aquí algunas cosas importantes a considerar antes de remolcar un vehículo recreativo:

- Antes de remolcar el vehículo, familiarícese con las leyes locales referentes al remolque de vehículos recreativos. Estas leyes pueden variar según la región.
- La capacidad de remolque del vehículo remolcador. Asegúrese de leer las recomendaciones del fabricante del vehículo remolcador.
- Qué distancia debe remolcarse el vehículo. Algunos vehículos tienen restricciones acerca de la distancia y el tiempo que pueden ser remolcados.
- Usar equipo para remolcar apropiado.
 Consulte a su concesionario o profesional de remolque para obtener asesoramiento adicional y recomendaciones acerca de los equipos.
- Si el vehículo está preparado para ser remolcado. Así como cuando prepara el vehículo para un viaje largo, asegúrese de que esté preparado para ser remolcado.

Atención

El uso de un protector montado frente a la parrilla del vehículo puede restringir el flujo de aire y causar daños a la transmisión. La garantía del vehículo no cubre las reparaciones. Si utiliza un protector, use únicamente uno que se fije al vehículo remolcador.

Remolque tipo bote



Atención

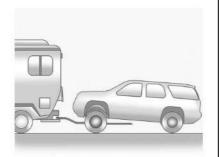
Si el vehículo se remolca con las cuatro ruedas sobre el piso, se pueden dañar los componentes del tren de transmisión. La (Continuación)

Atención (Continuación)

garantía del vehículo no cubre las reparaciones. No haga remolcar el vehículo con las cuatro ruedas apoyadas en el suelo.

El vehículo no está diseñado para ser remolcado con las cuatro ruedas sobre el suelo. Si debe remolcarse el vehículo, debe utilizarse un carrito. Consulte la siguiente información sobre camiones de remolque.

Remolque tipo carrito



Subir a un remolque tipo carrito

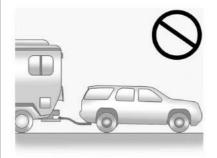
- Estacione el vehículo en una superficie nivelada, delante del remolque, y apáquelo.
- Asegúrese de que no esté accionado el freno de estacionamiento.
- Mantenga pulsado ENGINE START/STOP (ARRANQUE/DETENIMIENTO DEL MOTOR) durante cinco segundos, sin presionar el pedal del freno.
- Mantenga presionado el pedal del freno y pulse el interruptor del freno de estacionamiento por 15 segundos, hasta que destelle el testigo de servicio al freno de estacionamiento.
- Mientras destella el testigo de servicio al freno de estacionamiento, quite su pie del pedal del freno y suelte el interruptor del freno de estacionamiento.
- Inmediatamente, vuelva a pulsar y soltar el interruptor del freno de estacionamiento mientras el testigo de servicio al freno de estacionamiento continúa destellando.
- 7. Arranque el vehículo y condúzcalo hacia arriba del remolque.
- 8. Coloque la palanca de cambios en P (Estacionamiento).

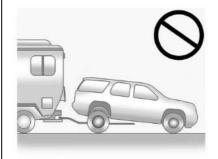
- 9. Apague el vehículo.
- 10. Abra el capó.
- 11. Salga del vehículo y sujételo al remolque.
- 12. Desconecte el conector del terminal negativo (–) de la batería de 12 voltios.
- 13. Cierre el capó del vehículo.

Retirar el vehículo de un remolque tipo carrito

- 1. Asegúrese de que el vehículo esté sujetado al remolque.
- 2. Abra la puerta y el capó del vehículo.
- 3. Conecte el conector del terminal negativo (–) de la batería de 12 voltios.
- Mantenga pulsado ENGINE START/STOP (ARRANQUE/DETENIMIENTO DEL MOTOR) durante cinco segundos, sin presionar el pedal del freno.
- Mantenga presionado el pedal del freno y pulse el interruptor del freno de estacionamiento por cinco segundos, hasta que destelle el testigo del freno de estacionamiento.
- 6. Apague el vehículo.
- 7. Desconecte el vehículo y retírelo del remolque.

Remolcar el vehículo desde atrás





Atención

Remolcar el vehículo desde atrás podría causarle daños. Además, las reparaciones no serían cubiertas por la garantía del vehículo. Jamás haga remolcar el vehículo desde atrás.

No remolque el vehículo desde atrás.

Cuidado del aspecto

Cuidado exterior

Cerraduras

Las cerraduras se lubrican en fábrica. Use un agente descongelante solo cuando sea absolutamente necesario y haga que se engrasen las cerraduras después de usarlo.

Consulte *Líquidos y lubricantes* recomendados *⇒* 389.

Lavado del vehículo

Para preservar el acabado del vehículo, lávelo con frecuencia y fuera de la luz solar directa.

Atención

No use agentes limpiadores de base petróleo, acídicos o abrasivos porque pueden dañar la pintura, las piezas metálicas o plásticas del vehículo. Si se producen daños, la garantía del vehículo no los cubre. Puede obtener productos limpiadores aprobados en su concesionario. Siga todas las instrucciones del fabricante relativas al uso correcto de los productos, las precauciones de seguridad necesarias y el desecho apropiado de todos los productos de cuidado del vehículo.

Atención

Evite usar lavados a alta presión a menos de 30 cm (12 pulgadas) de la superficie del vehículo. El uso de lavadores de potencia que excedan los 8.274 kPa (1.200 psi) puede producir daños o la remoción de la pintura y las calcomanías.

Si utiliza un lavadero de autos automático, siga las instrucciones del lavadero. El limpiaparabrisas y el limpialuneta trasera, si está equipado, deben estar apagados. Retire todos los accesorios que puedan dañarse o interferir con los equipos del lavadero.

Enjuague bien el vehículo, antes de lavarlo y después, para remover completamente todos los agentes limpiadores. Si se dejan secar en la superficie, pueden causar manchas.

Seque el acabado con una gamuza suave y limpia o una toalla totalmente de algodón, para evitar rayaduras o manchas de agua en la superficie.

Limpieza de componentes de debajo del cofre

Atención

No lave a presión ningún componente ubicado debajo del capó que tenga este símbolo »

Esto puede causar daños que la garantía del vehículo no cubre.

Los solventes o limpiadores agresivos pueden dañar los componentes de debajo del cofre. Se debe evitar el uso de estos productos químicos.

Solo agua recomendada.

Se puede usar una lavadora a presión, pero se debe tener cuidado. Se deben seguir estos criterios:

- La presión de agua se debe mantener por debajo de 14.000 kPa (2.000 PSI).
- La temperatura del agua debe estar debajo de 80 °C (180 °F).
- Se debe usar una boquilla de rocío con un patrón de rocío de ángulo amplio de 40 grados o más amplio.
- La boquilla se debe mantener al menos a 30 cm (1 pie) de todas las superficies.

Cuidado del acabado

No se recomienda la aplicación de materiales de sellantes/ceras transparentes del mercado posventa. Si se dañan las superficies pintadas, consulte a su concesionario para que evalúe y repare los daños. Los materiales extraños como cloruro de calcio y otras sales, agentes para derretir el hielo, aceite y brea de la carretera, savia de los árboles, deposiciones de aves, agentes químicos de chimeneas industriales, etc., pueden dañar el acabado del vehículo si permanecen en las superficies pintadas. Lave el vehículo lo antes posible. Si fuera necesario, use limpiadores no abrasivos que

estén marcados como seguros para superficies pintadas a fin de eliminar los materiales extraños.

Debe realizarse un encerado o pulido suave ocasional para remover residuos del acabado de pintura. Consulte a su concesionario acerca de los productos limpiadores aprobados.

No aplique ceras o pulimentos a plástico, vinilo, goma, calcomanías, imitación de madera o pintura no recubierta, puesto que pueden producirse daños.

Atención

La aplicación de compuestos a máquina o el pulido agresivo sobre el acabado de pintura de capa base/barniz puede dañarlo. Use solo las ceras y pulimentos no abrasivos que se fabrican para el acabado de pintura de capa base/barniz del vehículo.

Para mantener el acabado de pintura luciendo como nuevo, guarde el vehículo en un garaje o cúbralo toda vez que sea posible.

Protección de las molduras metálicas brillantes exteriores

Atención

Si no se limpian y protegen las molduras metálicas brillantes, puede producirse un acabado blanco manchado o picaduras. La garantía del vehículo no cubre este daño del vehículo.

Las molduras metálicas brillantes del vehículo son de aluminio, cromo o acero inoxidable. Para evitar daños, siga siempre estas instrucciones de limpieza:

- Asegúrese de que la moldura esté fría al tacto antes de aplicar cualquier solución de limpieza.
- Use únicamente soluciones limpiadoras adecuadas para aluminio, cromo o acero inoxidable. Algunos limpiadores son altamente acídicos o contienen sustancias alcalinas que pueden dañar las molduras.
- Diluya siempre los limpiadores concentrados de acuerdo a las instrucciones del fabricante.
- No use limpiadores que no estén previstos para uso en automóviles.

 Use una cera no abrasiva en el vehículo después de lavarlo a fin de proteger y extender el acabado de las molduras.

Limpieza de lámparas/ópticas, emblemas, calcomanías y bandas decorativas exteriores

Use solo agua tibia o fría, un paño suave y un jabón para lavado de automóviles para limpiar las lámparas, ópticas, emblemas, calcomanías y bandas decorativas exteriores. Siga las instrucciones de "Lavado del vehículo" incluidas anteriormente en esta sección.

Las cubiertas de lámparas están hechas de plástico y algunas tienen una capa protectora UV. No las limpie ni las frote en seco.

No use ninguno de los siguientes productos en las lámparas u ópticas:

- Agentes abrasivos o cáusticos
- Líquidos lavadores y otros agentes de limpieza en concentraciones más altas que las sugeridas por el fabricante
- Solventes, alcoholes, combustibles y otros limpiadores agresivos
- Rasquetas para hielo u otros elementos duros

 Tapas o cubiertas decorativas del mercado posventa mientras las luces están encendidas, debido al excesivo calor generado

Atención

Si las lámparas no se limpian correctamente, puede dañarse la cubierta de la lámpara, que la garantía del vehículo no cubre.

Atención

El uso de cera en bandas de acabado negro de bajo lustre puede aumentar el nivel de lustre y producir un acabado no uniforme. Limpie las bandas de bajo lustre con agua y jabón solamente.

Entradas de aire

Limpie las basuras de las entradas de aire entre el capó y el parabrisas cuando lave el vehículo.

Sistema de obturador



El vehículo puede contar con un sistema de obturador diseñado para ayudar a mejorar el rendimiento del combustible. Mantenga el sistema del obturador libre de residuos, nieve y hielo. Si el testigo de revisión del motor se activa, compruebe que el sistema del obturador esté libre de residuos, nieve y hielo.

Limpiaparabrisas y escobillas

Limpie el exterior del parabrisas con un limpiavidrios.

Limpie las palas de goma con un paño sin pelusa o una toalla de papel empapada con líquido del lavaparabrisas o un detergente suave. Lave a fondo el parabrisas cuando limpie las escobillas. Los insectos, la suciedad del camino, la savia y la acumulación de tratamientos de lavado/encerado del vehículo pueden causar que el limpiaparabrisas produzca vetas.

Reemplace las escobillas si están desgastadas o dañadas. Los daños pueden ser causados por condiciones de mucho polvo, arena, sal, calor, sol, hielo y nieve.

Burletes

Aplique lubricante para burletes a los burletes para que duren más, sellen mejor y no se peguen o produzcan chillidos. Lubrique los burletes como mínimo una vez al año. En climas calurosos y secos puede requerirse una aplicación más frecuente. Las marcas negras de material de goma sobre superficie pintadas pueden removerse frotando con un paño limpio.

Consulte *Líquidos y lubricantes* recomendados \$\display\$ 389.

Neumáticos

Use un cepillo duro con un limpiador de neumáticos para limpiarlos.

Atención

El uso de productos de recubrimiento de neumáticos con base petróleo en el vehículo puede dañar el acabado de pintura y/o los neumáticos. Cuando aplique un recubrimiento de neumáticos, limpie siempre las salpicaduras en todas las superficies pintadas del vehículo.

Ruedas y adorno de rueda

Use un paño suave y limpio con agua y jabón suave para limpiar las ruedas. Después de enjugarlas a fondo con agua limpia, séquelas con una toalla suave y limpia. Puede aplicarse entonces cera.

Atención

Las ruedas de cromo y los adornos para rueda de cromo pueden dañarse si el vehículo no se lava después de circular por caminos que han sido rociados con cloruro de magnesio o cloruro de calcio. Estos se utilizan en las carreteras cuando están afectadas por hielo o polvo. Lave siempre el cromo con agua y jabón después de la exposición.

Atención

Para evitar dañar la superficie de las ruedas y los adornos de rueda, no utilice jabones fuertes, productos químicos, pulidores abrasivos, productos de limpieza ni cepillos. Use sólo productos de limpieza aprobados por GM. No pase el vehículo por un lavadero automático de automóviles que utilice cepillos de limpieza para neumáticos/ruedas de carburo de silicona. Pueden producirse daños y la garantía del vehículo no cubrirá las reparaciones.

Sistema de frenos

Inspeccione visualmente las líneas y mangueras de freno para verificar que estén bien conectadas, que no estén dobladas, con fugas, fisuras, roces, etc. Revise que las pastillas de freno a disco no estén gastadas y la condición de la superficie de los rotores. Revise que las fundas/zapatas de los frenos a tambor no estén gastadas o rajadas. Inspeccione todas las demás piezas de los frenos por fisuras y fugas.

Componentes de la dirección, suspensión y chasis

Inspeccione visualmente los componentes de la dirección, la suspensión y el chasis para detectar piezas dañadas, flojas o faltantes, o signos de desgaste, por lo menos una vez al año.

Inspeccione la servodirección para verificar las conexiones eléctricas, y que no presente atascamientos, fisuras, rozamiento, etc.

Verifique visualmente las fundas fuelle de las juntas homocinéticas y los retenes de los ejes para detectar pérdidas.

Lubricación de componentes de la carrocería

Lubrique los cilindros de todas las cerraduras, las bisagras del capó, de la compuerta levadiza y las bisagras de la tapa de acero del tanque de combustible salvo que los componentes sean plásticos. Si se aplica grasa siliconada a los burletes con un paño limpio, se logrará que duren más, sellen mejor y no se peguen ni produzcan chirridos.

Mantenimiento de los bajos de la carrocería

Por lo menos dos veces al año, en primavera y otoño, use agua corriente para eliminar todos los materiales corrosivos de la parte de abajo de la carrocería. Preste atención de limpiar completamente cualquier área en donde se pueda acumular fango u otros residuos.

No lave directamente a presión los sellos de salida del eje delantero/trasero y/o la caja de transferencia. El agua de alta presión puede atravesar los sellos y contaminar el líquido. El líquido contaminado acorta la vida útil de la caja de transferencia y/o los ejes, y debe reemplazarse.

Daños de la chapa metálica

Si el vehículo está dañado y requiere reparación o reemplazo de chapa metálica, asegúrese de que el chapista aplique material anticorrosivo a las piezas reparadas o reemplazadas, a fin de restaurar la protección contra la corrosión.

Las piezas de repuesto originales del fabricante proporcionarán protección contra la corrosión y mantendrán la garantía del vehículo.

Daños del acabado

Repare rápidamente las picaduras y rayaduras menores con materiales para retoque disponibles en su concesionario a fin de evitar la corrosión. El taller de chapa y pintura de su concesionario puede corregir las áreas mayores de daños del acabado.

Manchas químicas de la pintura

Los contaminantes transportados por el aire pueden caer sobre las superficies del vehículo y atacarlas, produciendo decoloración con manchas de forma anular y pequeñas zonas oscuras irregulares que se graban en la superficie pintada. Consulte "Cuidado del acabado" incluido anteriormente en esta sección.

Cuidado interior

Para evitar la abrasión por partículas de suciedad, limpie regularmente el interior del vehículo. Antes de utilizar limpiadores, lea y siga todas las instrucciones de seguridad de la etiqueta. Cuando esté limpiando el interior, abra las puertas y ventanillas para conseguir una ventilación adecuada. Los periódicos y las prendas oscuras pueden transferir color al interior del vehículo.

Atención

Limpie inmediatamente las superficies que entren en contacto con limpiadores, lociones para manos, protectores solares y repelentes de insectos para evitar daños permanentes.

Atención

A fin de evitar daños permanentes en el vehículo, use limpiadores diseñados específicamente para las superficies a limpiar. Aplique todos los limpiadores directamente sobre un paño de limpieza. No pulverice limpiadores sobre interruptores o controles.

Cuando use limpiadores de jabón líquido, siga las indicaciones en el propio limpiador o jabón para conocer las instrucciones de diluido.

Atención

Para evitar daños:

 Nunca use una hoja de afeitar ni ningún otro objeto filoso para eliminar suciedad de una superficie interior (Continuación)

Atención (Continuación)

- Nunca use cepillos de cerdas duras.
- Nunca frote agresivamente ni con demasiada presión ninguna superficie.
- No permita que se moje ningún componente eléctrico que esté expuesto.
- No use detergentes para lavarropas o jabones para lavavajillas con desengrasantes. No use soluciones que contengan jabones fuertes o cáusticos.
- No sature excesivamente el tapizado cuando lo limpie.
- No use solventes o limpiadores que contengan solventes.
- No use toallitas desinfectantes perfumadas o que contengan cloro. No use toallitas o limpiadores que provoquen una transferencia del color a los mismos o que cambien el aspecto de la superficie interior al usarlos.
- No use desinfectantes para manos en gel o perfumados. Si un desinfectante para manos entrara en contacto con las superficies interiores del vehículo, (Continuación)

Atención (Continuación)

séquelo inmediatamente y limpie el área con un paño suave humedecido con una solución ligera de agua y jabón.

Cristales interiores

Para limpiarlos, use un paño de microfibra humedecida con agua. Limpie las gotas que quedan con un paño seco limpio. Si fuera necesario, use un limpiavidrios comercial después de limpiar con agua sola.

Atención

Para evitar rayaduras, nunca use limpiadores agresivos en los cristales del automóvil. Los limpiadores o la limpieza agresivos pueden dañar el desempañador de la luneta trasera.

Si se limpia el parabrisas con agua durante los primeros tres a seis meses de uso del automóvil, se reduce la tendencia a empañarse.

Cubiertas de los parlantes

Pase delicadamente la aspiradora alrededor de la cubierta del parlante, de modo que éste no se dañe. Limpie las suciedades con aqua y un jabón suave.

Molduras revestidas

Deben limpiarse las molduras revestidas.

- Cuando están levemente sucias, límpielas con una esponja o paño sin pelusa humedecido con aqua.
- Cuando están muy sucias, use agua jabonosa tibia.

Vinilo/goma

Si está equipado con un piso de vinilo y cubrealfombras de goma, use un paño suave y/o un cepillo humedecido con agua para quitar el polvo y la suciedad suelta. Para una limpieza más profunda, use una solución ligera de aqua y jabón.

⚠ Peligro

No use limpiadores que contengan silicona, productos a base de cera o limpiadores que aumenten el brillo sobre el piso y los cubrealfombras de vinilo/ (Continuación)

Peligro (Continuación)

goma. Estos limpiadores puede cambiar permanentemente el aspecto y el acabado del vinilo/goma y pueden hacer que el piso quede resbaladizo. Su pie puede resbalar mientras opera el vehículo y usted puede perder el control ocasionando una colisión. Usted u otras personas pueden sufrir lesiones.

Tela/Alfombras/Gamuza

Comience pasando la aspiradora por la superficie con un accesorio de cepillo blando. Si se utiliza un accesorio de cepillo giratorio aspirador, úselo solo en la alfombra del piso. Antes de la limpieza, elimine suavemente toda la suciedad que pueda:

- Absorba delicadamente los líquidos con una toalla de papel. Continúe absorbiendo hasta que no se pueda remover más suciedad.
- En el caso de la suciedad sólida, remueva lo más posible antes de aspirar.

Para limpiar:

- Sature con agua un paño limpio sin pelusa que no destiña. Se recomienda el paño de microfibra para evitar la transferencia de pelusa a la tela o alfombra.
- Elimine el exceso de humedad estrujando delicadamente hasta que no gotee agua del paño de limpieza.
- Comience por el borde exterior de la suciedad y frote delicadamente hacia el centro. Pliegue el paño de limpieza con frecuencia para utilizar una parte limpia y así evitar que la suciedad se transfiera a la tela.
- Continúe frotando delicadamente el área sucia hasta que no haya más transferencia de color de la suciedad al paño de limpieza.
- Si no se removió completamente la suciedad, use una solución de jabón suave seguida por agua pura.

Si no se removió completamente la suciedad, puede ser necesario utilizar un limpiador de tapizado o un quitamanchas comercial. Pruebe un área pequeña oculta para verificar que no se decolore antes de utilizar un limpiador de tapizado o un quitamanchas comercial. Si se produce la formación de anillos, limpie la tela o alfombra completa.

Después de la limpieza, use una toalla de papel para secar el exceso de humedad.

Limpieza de superficies de alto lustre y pantallas de información del vehículo y de la radio

Use un paño de microfibra para limpiar las superficies de alto lustre o las pantallas del vehículo. Primero, use un cepillo de cerdas suaves para eliminar la suciedad que pueda rayar la superficie. Luego límpiela suavemente frotándola con un paño de microfibra. Nunca use limpiadores para ventanas o solventes. Lave periódicamente a mano el paño de microfibra por separado, con jabón suave. No use lavandina o acondicionadores de telas. Enjuague a fondo y seque al aire antes del siguiente uso.

Atención

No fije a la pantalla un dispositivo con ventosa. Esto puede causar daños y la garantía del vehículo no los cubre.

Tablero de instrumentos, cuero, vinilo, otras superficies plásticas, superficies pintadas de bajo lustre, y superficies de madera porosa natural

Use un cepillo de cerdas blandas para remover el polvo de las perillas y ranuras del tablero de instrumentos. Use un paño de microfibra humedecido con agua para eliminar el polvo y aflojar la suciedad. Para realizar una limpieza más profunda, use un paño de microfibra suave humedecido con una solución ligera de agua y jabón.

Atención

Si el cuero, especialmente el perforado, así como otras superficies interiores, se empapan o saturan, se pueden producir daños permanentes. Absorba el exceso de humedad de estas superficies después de limpiarlas y deje que se sequen naturalmente. Nunca use calor, vapor o removedores de suciedad. No use líquidos que contengan alcohol o solventes en los asientos de cuero. No use limpiadores que contengan productos siliconados o basados en cera. Los limpiadores que contienen estos solventes pueden cambiar (Continuación)

Atención (Continuación)

permanentemente el aspecto y la sensación del cuero o el tapizado blando, y por eso no se recomiendan.

No use limpiadores que aumenten el lustre, especialmente en el tablero de instrumentos. El resplandor reflejado puede disminuir la visibilidad a través del parabrisas bajo ciertas condiciones.

Atención

El uso de desodorantes de ambientes puede causar daños permanentes a los plásticos y las superficie pintadas. Si un desodorante de ambiente entra en contacto con alguna superficie plástica o pintada del vehículo, absórbalo inmediatamente con un paño blando humedecido con una solución de jabón suave. La garantía no cubre los daños producidos por los desodorantes de ambientes.

Cubierta de carga y red utilitaria

Si está equipado, lave con agua tibia y un detergente suave. No use lavandina clorada. Enjuague con agua fría y luego seque a fondo.

Cuidado de los cinturones de seguridad

Mantenga los cinturones de seguridad limpios y secos.

⚠ Peligro

No use blanqueador o colorante en las correas de los cinturones de seguridad. Puede debilitar severamente la correa. En un choque, pueden no ser capaces de brindar protección adecuada. Limpie y enjuague las correas de los cinturones de seguridad sólo con jabón suave y agua tibia. Deje secar la correa.

Cubrealfombras

⚠ Peligro

Si un cubrealfombra es de tamaño incorrecto o no está colocado correctamente, puede interferir con los pedales. La interferencia con los pedales (Continuación)

Peligro (Continuación)

puede causar una aceleración involuntaria y/o aumentar la distancia de detención, lo que puede ocasionar un choque y lesiones. Asegúrese siempre de que el cubrealfombras no interfiera con los pedales.

Siga las instrucciones a continuación para utilizar correctamente los cubrealfombras:

- Los cubrealfombras del equipo original están diseñados para su vehículo. Si es necesario reemplazarlos, se recomienda adquirir cubrealfombras certificados por GM. Los cubrealfombras no provistos por GM pueden no encajar correctamente y pueden interferir con los pedales. Compruebe siempre que los cubrealfombras no interfieren con los pedales.
- No use cubrealfombras si el vehículo no está equipado con un retén de cubrealfombras en el piso del lado del conductor.
- Use el cubrealfombras con el lado correcto hacia arriba. No lo dé vuelta.
- No coloque nada encima del cubrealfombras del lado del conductor.

- Use un solo cubrealfombras en el lado del conductor.
- No coloque un cubrealfombras encima de otro.

Retén tipo botón



Algunos vehículos tienen cubrealfombras con un retén tipo botón.

Remoción y reemplazo de los cubrealfombras

- Tire hacia arriba de la parte trasera del cubrealfombra para desbloquear y retirar el cubrealfombra.
- Reinstale el cubrealfombra alineando la apertura del cubrealfombra sobre el retén y presionando hasta sujetarlo.

 Asegúrese de que el cubrealfombras quede correctamente sujeto. Verifique siempre de que el cubrealfombras no interfiera con los pedales.

Limpieza de tapetes de hule (Tapetes de todo clima y revestimiento de piso)

Consulte "Vinilo/goma" en *Cuidado interior*⇒ 375 para obtener información importante sobre la limpieza.

Servicio y mantenimiento

| Información general Información general | . 380 |
|--|-------|
| Mantenimiento programado Mantenimiento programado | 381 |
| Servicios para aplicaciones especiale: Servicios para aplicaciones especiales | |
| Mantenimiento y cuidado adicionale Mantenimiento y cuidado adicionales Mantenimiento y cuidado adicionales | . 385 |
| Líquidos, lubricantes y piezas recomendados Líquidos y lubricantes recomendados Partes de repuesto de mantenimiento | |

Información general

Su vehículo es una inversión importante. Esta sección describe el mantenimiento necesario para su vehículo. Siga este programa para protegerse contra gastos de reparaciones importantes causados por no realizarle el mantenimiento necesario. También puede ayudarle a mantener el valor de reventa del vehículo. El dueño es el responsable de realizarle todo el mantenimiento necesario.

Su concesionario tiene técnicos capacitados que pueden realizar el mantenimiento necesario usando partes de repuesto genuinas. Ellos tienen las herramientas y el equipamiento actualizados para realizar diagnósticos rápidos y precisos. Muchos concesionarios están abiertos hasta tarde y durante los sábados, ofrecen transporte de cortesía y reservar turnos por Internet para ayudar con sus necesidades de servicio.

Su concesionario reconoce la importancia de brindar un servicio de mantenimiento y de reparaciones al precio justo. Con técnicos capacitados, el concesionario es el lugar para el mantenimiento de rutina como los cambios de aceite y la rotación de neumáticos, y para el mantenimiento adicional como neumáticos, frenos, baterías y escobillas del limpiaparabrisas.

Atención

Los daños causados por el mantenimiento inadecuado pueden originar reparaciones costosas y pueden no estar cubiertos por la garantía del vehículo. Los intervalos de mantenimiento, controles, inspecciones, líquidos recomendados y lubricantes son importantes para mantener el vehículo en buenas condiciones de funcionamiento.

No realice limpiezas químicas que no hayan sido aprobadas por GM en el vehículo. El uso de enjuagues químicos, disolventes, limpiadores o lubricantes que no estén aprobados por GM podría dañar el vehículo, requiriendo costosas reparaciones que no están cubiertas por la garantía del vehículo.

La rotación de los neumáticos y los servicios necesarios son responsabilidad del dueño. Le recomendamos que su concesionario realice esos servicios cada 10.000 km.
El mantenimiento adecuado del vehículo

ayuda a mantenerlo en buenas condiciones de funcionamiento, mejora el ahorro de combustible y reduce las emisiones.

El mantenimiento varía debido a la forma en que la gente usa sus vehículos. Puede necesitar controles y servicios más seguido. Los servicios adicionales necesarios normales son para vehículos que:

- Llevan pasajeros y carga dentro de los límites recomendados en la etiqueta de información de las cubiertas y la carga.
 Consulte Límites de carga del vehículo
 233.
- Se usan en carreteras con superficies razonables y dentro de los límites legales.

Consulte la información del cuadro de mantenimiento servicios adicionales necesarios normales.

Los servicios adicionales necesarios severos son para vehículos que:

- Se usan principalmente en tráfico pesado de la ciudad y en clima caluroso.
- Se usan principalmente en terreno montañoso.
- Remolcan frecuentemente un acoplado.

- Se usan a alta velocidad o en competencias.
- Se usan para servicio de taxi, policía o reparto.

Consulte la información del cuadro de mantenimiento de servicios adicionales necesarios severos.

⚠ Peligro

El trabajo de mantenimiento puede ser peligroso y puede causar lesiones graves. Realice el trabajo de mantenimiento únicamente si tiene la información necesaria, las herramientas adecuadas y el equipamiento. De lo contrario haga que su concesionario realice el trabajo con un técnico capacitado.

Mantenimiento programado

Mantenimiento programado

Controles y servicios para los dueños

Comprobar el nivel de aceite del motor.

Una vez por mes

- Inspeccione el desgaste de los neumáticos.
 - Consulte *Revisión de los neumáticos* ⇒ 350.
- Controle el nivel del líquido del limpiaparabrisas.
 Consulte Líquido de lavado

 ⇒ 318.

Cambio de aceite del motor

Cuando aparece el mensaje CAMBIAR
PRONTO EL ACEITE DE MOTOR, haga cambiar
el aceite y el filtro dentro de los próximos
1.000 km/600 millas. Bajo las mejores
condiciones de manejo, el sistema de control
del aceite puede no indicar la necesidad de
cambiarlo hasta por un año. El aceite del
motor y el filtro deben cambiarse por lo
menos una vez al año, y reiniciar el sistema
de control del aceite. El técnico de su
concesionario puede realizar este trabajo.
Si se reinicia accidentalmente el sistema de
control del aceite, haga el cambio dentro de

los 5.000 km/3.000 millas del último cambio. Reinicie el sistema de control de aceite cuando cambie el aceite.

Consulte Sistema de vida útil del aceite del motor

⇒ 310.

Cambio del filtro de aire del motor

Cuando aparece el mensaje REPLACE AT NEXT OIL CHANGE (REEMPLACE CON EL PRÓXIMO CAMBIO DE ACEITE), se debe reemplazar el filtro de aire del motor en el próximo cambio de aceite del motor. Cuando aparece el mensaje REPLACE ENGINE AIR FILTER SOON (REEMPLACE PRONTO EL FILTRO DE AIRE DEL MOTOR), se debe reemplazar el filtro de aire del motor a la brevedad. Restablezca a cero el sistema de vida útil del filtro de aire del motor después de reemplazarlo. Vea Sistema de cálculo de vida útil del filtro de aire del motor \(\phi \) 312.

Secador del acondicionador de aire (sustituir cada siete años)

El sistema de aire acondicionado necesita mantenimiento cada siete años. En este servicio se debe sustituir el secador para prolongar la vida útil y ayudar al funcionamiento eficiente del sistema de acondicionamiento de aire Este servicio puede ser complejo. Contacte a su concesionario.

Rotación de neumáticos y servicio necesario cada 10.000 km

Rote los neumáticos, si es recomendable para el vehículo, y realice los siguientes servicios.

Consulte Rotación de neumáticos ⇒ 350.

- Controle el nivel del aceite y el porcentaje de vida útil que le queda. De ser necesario, cambie el aceite del motor y el filtro, y reinicie el sistema de control del aceite. Consulte Aceite del motor

 308 y Sistema de vida útil del aceite del motor
 310.
- Controle el nivel de refrigerante.
 Consulte Sistema de refrigeración ⇒ 313.
- Controle el nivel del líquido del limpiaparabrisas.

Consulte Líquido de lavado ⇒ 318.

- Inspeccione el desgaste de los neumáticos.

Consulte *Revisión de los neumáticos* ⇒ 350.

- Inspeccione visualmente por fugas de líquidos.
- Revise el filtro de aire del motor.
 Consulte Filtro/depurador de aire del motor

 ⇒ 312.
- Revise el sistema de frenos.
 Consulte Cuidado exterior

 370.
- Inspeccione visualmente la dirección, la suspensión, y los componentes del chasis por si presentan averías, incluyendo grietas o rasgaduras en los muelles de goma, piezas flojas o faltantes, o signos de desgaste al menos una vez al año.
 Consulte Cuidado exterior \$\infty\$ 370.
- Inspeccione la servodirección para verificar que está correctamente fijada, y también conexiones, atasco, fugas, grietas, ajado, etc.
- Inspeccione visualmente los semiejes y los ejes motrices por si presentan desgaste excesivo, fugas de combustible, y/o daños que incluyen: abolladuras o grietas en tubos, junta de velocidad constante o junta universal flojas, fuelles agrietados o faltantes, abrazaderas de fuelle flojas o

faltantes, excesiva flojedad del cojinete central, fijaciones flojas o faltantes y fugas por la junta de eje.

- Revise los componentes del sistema de sujeción.
 - Consulte Comprobación del sistema de seguridad \$\dip \cdot 61.
- Revise visualmente el sistema de combustible, incluyendo el sistema de evaporación (EVAP), para detectar posibles daños o fugas. Revise a simple vista que todos los tubos de combustible, tubos de vapores y mangueras estén bien sujetados, conectados, guiados y en buenas condiciones.
- Inspeccione visualmente el sistema de escape y las cubiertas térmicas cercanas por partes flojas o faltantes.
- Lubrique componentes de la carrocería. Consulte *Cuidado exterior*

 ⇒ 370.
- Revise el freno de estacionamiento y el mecanismo de estacionamiento en transmisión automática.

Consulte *Verificación del mecanismo del* freno de estacionamiento y P (Estacionamiento) ⇔ 321.

- Revise el pedal del acelerador por daños, endurecimientos o deformaciones.
 Reemplazarlo si fuera necesario.
- Inspeccione visualmente el amortiguador a gas por signos de desgaste, fisuras u otros daños. Verifique la capacidad del amortiguador para mantenerse abierto. Si la capacidad para mantenerse abierto es baja, repare el amortiguador a gas.
 Consulte Amortiguador(es) a gas

 323.
- Inspeccione las guías y el sellos del techo corredizo, si existe.

Consulte *Techo solar* ⇒ 36.

Chevrolet Traverse Owner Manual (GMNA-Localizing-U.S./Canada/Mexico-15253198) - 2022 - SourcePDF - 6/10/21

384 Servicio y mantenimiento

Servicios para aplicaciones especiales

- Solo para vehículos con uso comercial severo: Lubrique los componentes del chasis en cada cambio de aceite.

Mantenimiento y cuidado adicionales

Su vehículo es una inversión importante y el cuidarlo correctamente puede evitar reparaciones costosas en el futuro. Puede necesitar mantenimiento y servicios adicionales para mantener el rendimiento del vehículo.

Le recomendamos que su concesionario realice estos servicios, sus técnicos capacitados son los que mejor conocen su vehículo. Su concesionario también puede realizar una evaluación minuciosa mediante una inspección de múltiples puntos para informarle cuándo su vehículo puede necesitar servicio.

La siguiente lista explica los servicios y las condiciones a tener en cuenta que podrían indicar que necesita servicio.

Batería

La batería de 12 voltios suministra energía para arrancar el motor y para hacer funcionar cualquier accesorio eléctrico adicional.

 Para evitar que se averíe o que no pueda arrancar el vehículo, mantenga la batería a su máxima potencia. Los técnicos capacitados del concesionario tienen el equipo de diagnóstico para probar la batería y asegurar que sus conexiones y cables no estén oxidados.

Las correas

- Puede necesitar un cambio de correas si hacen ruido o tienen signos de fisuras o roturas.
- Los técnicos capacitados del concesionario tienen acceso a las herramientas y al equipamiento necesario para inspeccionar las correas y recomendarle su ajuste o reemplazo cuando sea necesario.

Frenos

Los frenos detienen el vehículo y son esenciales para conducir con seguridad.

- Los signos de desgaste pueden incluir chillido, rozamiento o ruidos agudos, o problemas al frenar.
- Los técnicos capacitados del concesionario tienen acceso a las herramientas y al equipamiento necesario para inspeccionar los frenos y recomendarle repuestos de alta calidad fabricados para su vehículo.

Líquidos

Los niveles correctos de líquidos aprobados protegen los sistemas y componentes del vehículo. Consulte *Líquidos y lubricantes recomendados* ⇔ 389 por los líquidos recomendados por GM.

- Cada vez que cargue gasolina debe controlar el nivel del aceite del motor y del líquido del limpiaparabrisas.
- Pueden aparecer indicadores en el panel de instrumentos que le indiquen un nivel bajo de líquidos que debe rellenar.

Mangueras

Las mangueras transportan líquidos y deben inspeccionase regularmente para verificar que no tengan fisuras ni fugas. Con una inspección de puntos múltiples, su concesionario puede inspeccionar las mangueras y avisarle si hay que reemplazarlas.

Luces

El funcionamiento correcto de los focos, luces traseras y luces de freno es importante para ver y ser visto en la carretera.

 Un signo de que los focos necesitan servicio es la disminución de intensidad, falla en encender, fisuras o daños. Hay

- que controlar periódicamente las luces de freno para verificar que se enciendan al frenar.
- Con una inspección de puntos múltiples, su concesionario puede verificar las luces y notar cualquier problema.

Amortiguadores y puntales

Los amortiguadores y puntales ayudan a controlar un viaje más suave.

- Los signos de desgaste pueden incluir vibración del volante, rebote/balanceo al frenar, mayor distancia de frenado o desgaste desparejo de los neumáticos.
- Como parte de la inspección de puntos múltiples, los técnicos capacitados del concesionario pueden inspeccionar visualmente los amortiguadores y puntales por signos de fugas, sellos rotos o daños, y le pueden avisar cuando necesiten reparaciones.

Neumáticos

Los neumáticos deben estar correctamente inflados, rotados y balanceados. El mantener los neumáticos le pueden ahorra dinero y combustible y pueden reducir el riesgo de que fallen.

- Las indicaciones de que hay que reemplazar los neumáticos incluyen tres o más indicadores de desgaste del dibujo, hilo o tela visible a través de la goma, cortes o fisuras en las estrías o las paredes laterales, un bulto o una abertura en la cubierta.
- Los técnicos capacitados del concesionario pueden inspeccionar y recomendar los neumáticos adecuados. Su concesionario también puede balancear sus ruedas para asegurar un funcionamiento suave a cualquier velocidad. Su concesionario vende y repara neumáticos de marca.

Cuidado del vehículo

Su concesionario tiene productos que le ayudan a mantener su vehículo como nuevo. Por más información acerca de cómo limpiar y proteger el interior y el exterior del vehículo, consulte *Cuidado interior* ⇒ 375 y *Cuidado exterior* ⇒ 370.

Alineación de ruedas

La alineación de las ruedas es fundamental para asegurar el óptimo desgaste y rendimiento de los neumáticos.

- Los signos de que necesita una alineación incluyen tracción, maniobrabilidad incorrecta o desgaste anormal de los neumáticos.
- Su concesionario tiene el equipo adecuado para alinear sus ruedas correctamente.

Parabrisas

Mantenga el parabrisas limpio y despejado por seguridad, apariencia y mayor visibilidad.

- Los signos de daños incluyen rayones, fisuras y roturas.
- Los técnicos capacitados del concesionario pueden inspeccionar el parabrisas y recomendarle el reemplazo si fuera necesario.

Escobillas del limpiaparabrisas

Hay que limpiar y mantener las escobillas del limpiaparabrisas en buenas condiciones para que brinden buena visibilidad.

- Los signos de desgaste incluyen rayas, saltos sobre el parabrisas y goma rota o gastada.
- Los técnicos entrenados del concesionario pueden revisar las escobillas del limpiaparabrisas y reemplazarlas cuando sea necesario.

Mantenimiento y cuidado adicionales

Su vehículo es una inversión importante y el cuidarlo correctamente puede evitar reparaciones costosas en el futuro. Para que el rendimiento del vehículo sea más eficiente, le recomendamos que adquiera servicios adicionales.

Le recomendamos que realice estos servicios en su concesionario autorizado, ya que sus técnicos capacitados conocen su vehículo a la perfección. Su concesionario también puede realizar una evaluación minuciosa mediante una inspección de múltiples puntos para informarle cuándo su vehículo puede necesitar servicio. La siguiente lista muestra algunos de los cuidados adicionales recomendados. Consulte con su concesionario para comprobar que sean idóneos para su vehículo. La garantía de su vehículo no se limitará ni cancelará por la omisión de estos cuidados. Sin embargo, son un beneficio para mantener su vehículo en perfectas condiciones.

| Mantenimiento y cuidado adicionales | | |
|---|-----------------|--|
| Operación de servicio | Intervalo | |
| Reemplace el filtro de aire de la cabina. | Cada 12 meses | |
| Sustituye las escobillas del limpiaparabrisas. | Cada 12 meses | |
| Reemplace las correas de los accesorios. | Cada 120 000 km | |
| Sustituya los amortiguadores de gas del capó y/o de apoyo para elevación de la carrocería.* | Cada 120 000 km | |
| Cambie el líquido del eje trasero, si está equipado con AWD. ** | Cada 80 000 km | |

^{*} Compruebe la idoneidad

^{**} No lave directamente a presión la caja de transferencia y/o los sellos de salida del eje delantero/trasero. El agua a alta presión puede pasar por los sellos y contaminar el líquido de la caja de transferencia. El líquido contaminado acortará la vida útil de la caja de transferencia y/o los ejes y deberían reemplazarse.

Líquidos, lubricantes y piezas recomendados

Líquidos y lubricantes recomendados

Puede comprar en su distribuidor los líquidos y lubricantes que se identifican a continuación por nombre o especificación, incluyendo los líquidos o lubricantes que no se enumeran aquí.

| Uso | Líquido/Lubricante |
|--|--|
| Transmisión automática | Líquido para transmisión automática DEXRON-VI. |
| Refrigerante del motor | Mezcla 50/50 de agua potable limpia y refrigerante DEX-COOL únicamente. Consulte <i>Sistema de refrigeración</i> ⇔ 313. |
| Aceite del motor | Aceite de motor que cumple con la especificación dexos1 del grado de viscosidad SAE adecuado. Se recomienda ACDelco dexos1 totalmente sintético. Consulte <i>Aceite del motor ⇔ 308</i> . |
| Mecanismo de traba del capó, traba secundaria, pivotes, anclaje a resorte y pestillo de liberación | Lubricante en aerosol Lubriplate o lubricante que cumpla los requisitos de NLGI #2, Categoría LB o GC-LB. |
| Sistema de frenos hidráulicos | Líquido de frenos hidráulicos DOT 4. |
| Cilindros de bloqueo para llave, capó y goznes de puerta | Lubricante multiuso, Superlube Contacte a su concesionario. |

| Uso | Líquido/Lubricante |
|------------------------------|---|
| Eje trasero | Contacte a su concesionario. |
| Líquido del limpiaparabrisas | Líquido para limpiaparabrisas de automóvil que cumpla con los requisitos de protección anticongelante regionales. |

Partes de repuesto de mantenimiento

Las siguientes partes de repuesto a identificadas por nombre, número de parte o especificación se pueden comprar en su concesionario.

| • | · · | |
|---|-----------------------|----------------------------|
| Parte | Número de parte de GM | Número de parte de ACDelco |
| Filtro/depurador de aire del motor | 23321606 | A3212C |
| Filtro de aceite del motor | 12707246 | PF63 |
| Filtro de aire de la cabina | 13508023 | CG185 |
| Bujías | 12622561 | 41-109 |
| Escobillas del limpiaparabrisas | • | |
| | 84580856 | - |
| Conductor delantero - 60,0 cm (23,6 pulgadas) | | |

| Parte | Número de parte de GM | Número de parte de ACDelco |
|--|-----------------------|----------------------------|
| | 84580859 | - |
| Pasajero delantero - 50,0 cm (19,7 pulgadas) | | |
| | 84166522 | - |
| Atrás - 25,0 cm (9,8 pulgadas) | | |

391

392 Datos técnicos

Datos técnicos

| Identificación del vehiculo Número de identificación del | |
|---|-------|
| vehículo (VIN) | 392 |
| Identificación de piezas para servicio | 307 |
| SCIVICIO | |
| 5 (11 1/ 1 | |
| Datos del vehículo | |
| Capacidades y especificaciones | . 393 |
| | . 393 |
| Capacidades y especificaciones | |

Identificación del vehículo Número de identificación del vehículo (VIN)



Este identificador legal está en la esquina delantera del tablero de instrumentos, en el lado del conductor del vehículo. Es visible desde fuera a través del parabrisas. El Número de identificación del vehículo (VIN) aparece también en la etiqueta de Certificación de vehículo, y en los certificados de propiedad y de registro.

Identificación del motor

El octavo carácter del VIN es el código del motor. Este código identifica el motor del vehículo, sus especificaciones y sus piezas de repuesto. Vea "Especificaciones del motor" en *Capacidades y especificaciones* \Rightarrow 393 respecto al código del motor del vehículo.

Identificación de piezas para servicio

Puede que haya un código de barras grande en la etiqueta de certificación en la columna central que usted podrá escanear para obtener la siguiente información:

- Número de identificación del vehículo (VIN)
- Designación del modelo
- Información sobre la pintura
- Opciones de producción

Si no hay un código de barras grande en la etiqueta, podrá encontrar esta misma información en una etiqueta debajo del área de la compuerta, del lado del pasajero.

Datos del vehículo

Capacidades y especificaciones

Las capacidades aproximadas que siguen se indican en unidades métricas y conversiones al sistema inglés. Consulte *Líquidos y lubricantes recomendados* \$\phi\$ 389 para más información.

| | Capacidades | |
|---|--|----------------|
| Aplicación | Sistema métrico | Sistema inglés |
| Frigorígeno del acondicionador de aire | Vea en la etiqueta del refrigerante bajo el capó, el tipo de refrigerante y la cantidad a cargar en el sistema de aire acondicionado. Consulte a su concesionario para más información. | |
| Sistema de refrigeración del motor* | | |
| | 14,6 L | 15,4 qt |
| Motor V6 3.6L sin el paquete de remolque V92 equipado | | |
| | 14.7 L | 15,5 qt |
| Motor V6 3.6L - Con el paquete de remolque V92 equipado | | |
| Aceite del motor con filtro | 5,7 L | 6,0 qt |

394 Datos técnicos

| | Capacidades | |
|------------------------------------|-----------------|----------------|
| Aplicación | Sistema métrico | Sistema inglés |
| Tanque de combustible | | |
| | 73,4 L | 19,4 gal |
| Tracción delantera | | |
| | 82,1 L | 21,7 gal |
| Tracción integral | | |
| Par de apriete de tuercas de rueda | 190 N• m | 140 lb pie |

Todas las capacidades son aproximadas. Cuando agregue, asegúrese de llenar hasta el nivel aproximado según se recomienda en este manual. Después de llenar, compruebe una vez más el nivel de líquido.

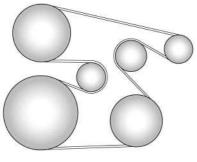
*Los valores de capacidad del sistema de refrigeración del motor están basados en todo el sistema de refrigeración y sus componentes.

Especificaciones del motor

| Motor | Código VIN | Transmisión | Luz de bujías |
|------------------------|------------|-------------|--|
| Motor V6 de 3.6L (LFY) | W | Automático | 0,95 a 1,10 mm (0,037 a 0,043 pulgadas) |
| | | | |

La luz de las bujías está preestablecida por el fabricante. No se recomienda cambiar la luz de las bujías. Hacerlo podría dañar a las mismas.

Correa de accionamiento del motor. posición



Motor 3.6L V6

396 Información del cliente

Información del cliente

| nformacion del cliente | |
|-------------------------------------|-------|
| Procedimiento de satisfacción del | |
| cliente | . 396 |
| Oficinas de asistencia al cliente | . 397 |
| Centro de propietarios en línea | . 397 |
| Servicio de Asistencia en Carretera | 398 |
| Declaración de radiofrecuencia | . 401 |
| nforme de defectos de seguridad | |
| Informe de defectos de seguridad a | |

General Motors 401

Registro y privacidad de los datos del vehículo

| Registro y privacidad de los datos del | |
|--|----|
| vehículo | 40 |
| Ciberseguridad | 40 |
| Grabadoras de datos de eventos | 40 |
| OnStar | 40 |
| Sistema de audio | 40 |

Información del cliente

Procedimiento de satisfacción del cliente

Garantía extendida



¿Compró el plan de garantía extendida? General Motors recomienda este plan para complementar la garantía incluida en la compra del nuevo vehículo.

Consulte con su concesionario por más detalles.

Procedimiento de asistencia al cliente

La satisfacción y el bienestar del propietario son muy importantes para su concesionario y para General Motors.

Normalmente, cualquier problema relacionado con la transacción, venta o uso del vehículo debe ser solucionado por el departamento de ventas o de servicio del concesionario. Sin embargo, sabemos que a pesar de las buenas intenciones de todas las partes involucradas, puede presentarse algún malentendido.

Si usted tiene un problema que no haya sido solucionado satisfactoriamente a través de los medios normales, le sugerimos los siquientes pasos:

PASO UNO

Explíquele su caso a un agente de servicio, gerente de servicio, agente de ventas o gerente de ventas de su concesionario, dependiendo del caso.

Asegúrese de que tengan toda la información necesaria. Ellos están interesados en su constante satisfacción.

PASO DOS

Si no queda satisfecho, comuníquese con el gerente general o el dueño del concesionario para pedirle ayuda. Si ellos no pueden solucionar su problema, pídales que se comuniquen con la persona adecuada en General Motors para que los asista si fuera necesario.

PASO TRES

Si su concesionario no resuelve su caso dentro de un tiempo razonable, llame al Centro de asistencia al cliente de General Motors (CAC) y suministre la siguiente información:

- Nombre
- Domicilio
- Número de teléfono
- Año del vehículo
- Marca
- Número de identificación del vehículo (VIN)
- Kilometraje
- Fecha de entrega
- Descripción del problema
- Nombre del concesionario
- Domicilio del concesionario

Oficinas de asistencia al cliente

Use los números de teléfono indicados en esta sección para llamar al Centro de asistencia al cliente (CAC). Asistencia al cliente está disponible de lunes a viernes, de 08:00 a 20:00 horas y sábados de 09:00 a 15:00 horas.

Todas las consultas por correo electrónico al Centro de asistencia al cliente (CAC) se deben enviar a: asistencia.qmmexico@qm.com.

Para obtener asistencia en inglés: mx qm customerassistance @qm.com.

México

800-466-0811

800-508-0000

Estados Unidos

1-800-222-1020

Canadá

1-800-268-6800

Nicaragua

00-1800-226-0510

Otros países de Centroamérica y del Caribe

52-555-901-2369

Centro de propietarios en línea

Experiencia del Propietario en línea my.chevrolet.com.mx

El Centro de Propietarios no está disponible en ninguno de los países de la región de Sudamérica y del Caribe.

El Online Owner Experience de Chevrolet permite la interacción con Chevrolet y mantiene información importante específica del vehículo en un solo lugar.

Beneficios de ser miembro

: Descargar los manuales del usuario y ver videos instructivos específicos para cada vehículo.

: Vea los programas de mantenimiento, las alertas y la información de diagnóstico del vehículo. Turnos de servicio programados.

398 Información del cliente

: Ver e imprimir los registros de servicio realizados por sí mismo.

Seleccionar un concesionario preferido y ver sus ubicaciones, mapas, números de teléfono y horarios de atención.

© : Seguimiento de información de la garantía de su vehículo.

: Ver retiros vigentes por número de identificación del vehículo (VIN).

Consulte Número de identificación del vehículo (VIN) ⇒ 392.

:: : Ver la información de cuenta de OnStar (si está equipado).

: Converse con agentes de asistencia.

Store: Compre online paquetes OnStar, servicios conectados y datos

Acceda a my.chevrolet.com.mx para registrar su vehículo.

Servicio de Asistencia en Carretera

El programa de asistencia en carretera no está disponible en algunos países. Consulte a su concesionario Chevrolet por la disponibilidad de servicios en su país. Como nuevo dueño, su vehículo está automáticamente inscripto en el programa de Asistencia en carretera. Los servicios están disponibles sin costo alguno bajo los términos y condiciones del programa. El programa de Asistencia en carretera no es parte de, ni está incluido, en la cobertura de la Garantía limitada de vehículos nuevos.

Asistencia en carretera proporciona asistencia al conductor y los pasajeros durante la conducción del vehículo dentro de su ciudad de residencia o en cualquier carretera transitable en México, Estados Unidos y Canadá. Los servicios están sujetos a las limitaciones que se describen en las páginas siguientes. La cobertura del programa varía según el país.

Asistencia en carretera está disponible las 24 horas del día, los 365 días del año.

Este programa vence a los tres años a partir de la fecha de venta del vehículo, independientemente del kilometraje del vehículo y de los cambios de propiedad del mismo.

Para obtener más información acerca de la renovación de este programa al final de su vigencia, llame al Centro de asistencia al cliente de Chevrolet al 800-466-0811 o 800-508-0000.

Servicios suministrados

- Cambio de neumático pinchado: Si no puede cambiar un neumático pinchado, Asistencia en la carretera le proporcionará servicio de grúa al concesionario autorizado Chevrolet más cercano. El dueño es responsable por la reparación o reemplazo del neumático. Este servicio se limita al transporte del vehículo hasta el lugar de la reparación.
- Combustible de emergencia: Suministro de combustible suficiente como para que el vehículo llegue a la estación de servicio más cercana.
- Apertura de cerradura: Servicio para abrir el vehículo si lo cerró con la llave adentro.
 Si el vehículo tiene OnStar, quizá se pueda desbloquear remotamente. Por razones de seguridad, el conductor deberá identificarse antes de recibir este servicio.
- Arranque con cables auxiliares: Servicio para arrancar con cables auxiliares cuando la batería está descargada.
- *Mensajes de emergencia: Transmisión de mensajes telefónicos urgentes.
- *Llamadas de emergencia: Llamadas a servicios de emergencia.

- *Asistencia para localizar concesionarios:
 La información relativa a las direcciones y números de teléfono de los concesionarios Chevrolet.
- Remolque de emergencia: Remolque al distribuidor más cercano para servicio de garantía si el vehículo no se puede conducir.

Si el vehículo está involucrado en un accidente durante la comisión de un delito, una infracción administrativa, o en incumplimiento de las normas de tráfico, Asistencia en carretera no proporcionará servicio. Cuando el vehículo no esté accesible para ser remolcado, todas las maniobras necesarias para acceder al mismo serán por cuenta del propietario.

Si el vehículo se encuentra en otra ciudad fuera de su residencia, Asistencia de carretera se limita a trasladar el vehículo al concesionario más cercano. Si desea trasladar el vehículo a un distribuidor diferente, se le pedirá que cubra la diferencia de costo en el momento del transporte.

Si el concesionario Chevrolet más cercano no puede recibir el vehículo debido a conflictos de organización, el vehículo será trasladado a un lugar seguro donde permanecerá durante un máximo de 48 horas hasta que pueda ser aceptado por el concesionario. Si los costos de almacenamiento exceden el monto autorizado, el propietario es responsable de pagar la diferencia en el momento del servicio. Llame a Asistencia en carretera por mayor información acerca de los montos autorizados.

• *Interrupción de viaje: Se proporciona este servicio si no puede seguir usando su vehículo durante el viaje y el concesionario de Chevrolet más cercano no puede reparar el vehículo el mismo día, y deba permanecer en el concesionario una noche o más. En ese caso, además de los servicios enumerados anteriormente y antes de la confirmación por parte del concesionario, usted tiene derecho a elegir una de las siguientes alternativas, dentro de los límites de las normas vigentes del programa de Asistencia en carretera. Si los gastos exceden la suma autorizada por estos servicios, usted debe pagar la diferencia en el momento del servicio.

Asistencia en carretera coordinará alojamiento en un hotel para todos los ocupantes del vehículo hasta por dos noches.

Se suministrará un auto de alquiler por un máximo de dos días y el vehículo debe ser devuelto a su destino original, con exclusión de los vehículos con una capacidad de carga superior a 3,5 toneladas.

Transporte gratuito: Si prefiere continuar su viaje al destino previsto o regresar a su lugar de residencia, y el viaje requiere conducir por más de ocho horas en la carretera, se proporcionará transporte para el conductor y los pasajeros en autobús de primera clase o en aérea comercial (clase turista) hasta un lugar elegido por Asistencia en carretera, en función de la disponibilidad para el destino elegido. Las restricciones se aplican en base a las especificaciones del vehículo.

Si usted está en la ruta, se le proporcionará servicio de taxi hasta la estación de autobús o aeropuerto más cercano.

 *Transporte gratuito para recoger el vehículo: Transporte para recoger su vehículo cuando hayan terminado las reparaciones. Una vez que el distribuidor haya informado que el vehículo ha sido reparado, Asistencia en carretera

400 Información del cliente

proporcionará servicio de ida en autobús o avión comercial (sujeto a disponibilidad) para que la persona designada por usted pueda recoger el vehículo del concesionario, si usted o la persona designada no se encuentran en el mismo pueblo o ciudad que el concesionario.

*Estos servicios no están disponibles para residentes de EE.UU. o Canadá. Todos los servicios brindados en los EE.UU. y Canadá correrán por cuenta del propietario y serán reembolsados por Asistencia en carretera.

Servicios no incluidos en Asistencia en carretera

Asistencia en carretera no cubre ni reembolsar los servicios para lo siquiente:

- Eventos causados por fraude o mala fe por parte del conductor.
- Situaciones de inmovilización del vehículo debidas a fuerza mayor o imprevistos, como los fenómenos naturales de carácter extraordinario, terremotos, erupciones volcánicas y otras tormentas ciclónicas.
- Situaciones de inmovilización del vehículo derivadas de choques automovilísticos causados por el conductor del vehículo o por terceros. Esto significa cualquier

- evento que cause daño físico a los ocupantes y/o al vehículo causado por fuerzas externas.
- Los actos de terrorismo, motín o tumulto, acciones de las fuerzas armadas o policiales que impidan la provisión oportuna de los servicios de asistencia.
- Servicio de comida, bebidas, llamadas telefónicas, u otros costos adicionales. Los gastos de alojamiento corresponden sólo para México por los términos y condiciones del programa de Asistencia en carretera.
- Cualquier daño sin intención sobre el vehículo, derivado de los servicios prestados.
- Costo de remolque de un acoplado, al elegir un concesionario de Chevrolet que esté más cerca del lugar de almacenamiento temporal para el vehículo descompuesto.
- El costo de todas las maniobras necesarias para acceder al vehículo cuando no esté disponible para ser remolcado.
- El costo del combustible proporcionado.

Costes de reparación de rutina del vehículo no están cubiertos por el programa de Asistencia en carretera. Consulte la garantía de su nuevo vehículo por mayor información.

Para llamar a Asistencia en carretera

Los servicios de Asistencia en carretera son gratuitos y están disponibles las 24 horas del día, los 365 días del año. Los costos sólo se incurre en situaciones que exceden los límites del programa, algunos de los cuales se enumeran anteriormente en esta sección.

Para ponerse en contacto con Asistencia en carretera por teléfono, utilice los siguientes números:

México

800-466-0811

800-508-0000

Estados Unidos

1-800-222-1020

Canadá

1-800-268-6800

Correo electrónico

asistencia.gmmexico@gm.com

Para obtener asistencia en ingles: mx_gm_customerassistance @gm.com

Chevrolet se reserva el derecho de hacer cualquier cambio o interrumpir el programa de Asistencia en carretera en cualquier momento y sin aviso previo.

Declaración de radiofrecuencia

Este vehículo cuenta con sistemas que funcionan en una frecuencia de radio que cumple con NOM-EM-016-SCFI-2015 or NOM-208—SCFI-2016 y la Tabla Nacional de Atribución de Radiofrecuencias.

El uso de este equipo está sujeto a las dos condiciones siguientes:

- 1. Este equipo o dispositivo no puede causar interferencias perjudiciales.
- Este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluida la interferencia que pueda causar un funcionamiento no deseado.

Informe de defectos de seguridad

Informe de defectos de seguridad a General Motors

Además de notificar a la NHTSA (o Transport Canada) en una situación como ésta, notifique a General Motors.

En los EE.UU. llame al 1-800-222-1020, o diríjase por escrito a:

Chevrolet Motor Division Centro de Asistencia al Cliente Chevrolet P.O. Box 33170 Detroit. MI 48232-5170

En Canadá, llame al 1-800-263-3777 (inglés) o al 1-800-263-7854 (francés), o escriba a:

General Motors of Canada Company Customer Care Centre, Mail Code: CA1-163-005 1908 Colonel Sam Drive Oshawa. Ontario L1H 8P7

En México, llame al 800-466-0811 o al 800-508-0000.

En otros países de América Central y del Caribe, llame al 52-555-901-2369.

Registro y privacidad de los datos del vehículo

El vehículo cuenta con varias computadoras que registran información acerca del funcionamiento del vehículo y de la forma en que se conduce o se usa. Por ejemplo, utiliza módulos de computadora para monitorear u controlar el funcionamiento del motor y la transmisión, monitorear las condiciones de desplieque de los airbags y desplegarlos en caso de choque y, si está equipado, proporcionar la función de antibloqueo de frenos para ayudar al conductor a controlar el vehículo. Estos módulos pueden almacenar datos para ayudar al técnico a realizar el servicio al vehículo o para ayudar a GM a mejorar la seguridad o las características. Algunos módulos pueden también almacenar datos acerca de cómo se opera el vehículo, como la tasa de consumo de combustible o la velocidad promedio. Estos módulos pueden retener preferencias personales, como preselecciones de estaciones de radio, posiciones de los asientos y ajustes de temperatura.

402 Información del cliente

Ciberseguridad

GM recopila información sobre el uso de su vehículo, incluyendo información relacionada al funcionamiento y a la seguridad. Recopilamos esta información para facilitar nuestros productos y servicios, evaluarlos, mejorarlos y detectar problemas, como así también para desarrollar nuevos productos u servicios. Para GM, es importante la protección contra el uso no autorizado del control o el acceso electrónico externo de los datos de nuestros clientes y de los sistemas electrónicos de los vehículos. GM mantiene normas de seguridad, prácticas, lineamientos u controles adecuados con el obietivo de proteger al vehículo y al ecosistema de servicio del vehículo contra el acceso electrónico no autorizado, detectando posibles actividades maliciosas en las redes relacionadas y respondiendo a sospechas de incidentes de ciberseauridad de forma oportuna, coordinada y efectiva. Los incidentes de seguridad pueden afectar su seguridad o comprometer su información privada. Para minimizar los riesgos de seguridad, no conecte los sistemas electrónicos de su vehículo a dispositivos no autorizados ni conecte su vehículo a ninguna red desconocida o que no sea de confianza (tales como por Bluetooth, Wi-Fi o de

tecnología similar). En el caso de que sospeche de algún incidente de seguridad que afecte sus datos o el funcionamiento seguro de su vehículo, no conduzca su vehículo y contacte a su concesionario.

Grabadoras de datos de eventos

Este vehículo viene equipado con un registrador de datos de eventos (EDR). El propósito principal de la EDR es registrar, en ciertas condiciones de choque o cuasi-choque, tales como un despliegue de airbags o el impacto contra un obstáculo del camino, datos que ayudarán a entender cómo funcionaron los sistemas del vehículo. La EDR está diseñada para registrar datos relacionados con la dinámica y los sistemas de seguridad del vehículo por un período breve, típicamente 30 segundos o menos. El EDR de este vehículo puede registrar los siquientes datos:

- Cómo estaban funcionando diversos sistemas en su vehículo.
- Si los cinturones de seguridad del conductor y el pasajero estaban abrochados/sujetos;
- Hasta dónde (si es que lo hizo), el conductor estaba pisando el pedal del acelerador y/o del freno, y

• A qué velocidad circulaba el vehículo.

Estos datos pueden contribuir a una mejor comprensión de las circunstancias en que se producen los choques y lesiones.

Nota

Los datos de la EDR se registran en su vehículo solo si se produce una situación de choque no trivial. La EDR no registra datos en condiciones de conducción normales y tampoco datos personales (por ejemplo, nombre, género, edad y lugar del choque). No obstante, otros terceros, tales como la policía, pueden combinar los datos de la EDR con el tipo de datos de identificación personal adquiridos rutinariamente durante la investigación de un choque.

Para leer los datos registrados por una EDR, se requiere un equipo especial, así como acceso al vehículo o a la EDR. Además del fabricante del vehículo, otros terceros, como la policía, que tengan el equipo especial, pueden leer la información si tienen acceso al vehículo o a la EDR

GM no accederá a estos datos ni los compartirá con terceros excepto con el consentimiento del propietario del vehículo o, si el vehículo es alquilado, con el consentimiento de la persona que lo alquiló, en respuesta a un requerimiento oficial de la policía u otro organismo gubernamental similar, como parte de la defensa de GM en un litigio mediante el proceso de descubrimiento, o según lo permitan las leyes. Los datos que recopila o recibe GM pueden utilizarse también para las necesidades de investigación de GM o pueden ponerse a disposición de terceros para fines de investigación, en los casos en que se demuestre la necesidad, y los datos no se relacionan con un vehículo o propietario de vehículo específicos.

OnStar

Si el vehículo está equipado con OnStar y tiene un plan de servicio vigente, se pueden recoger y transmitir datos adicionales a través del sistema OnStar. Esto incluye información sobre el funcionamiento del vehículo; colisiones con el vehículo; el uso del vehículo y sus funciones, incluyendo el infoentretenimiento; la ubicación y la velocidad aproximadas del GPS del vehículo. Consulte los términos y condiciones de OnStar y declaración de privacidad en el sitio Web de OnStar.

Sistema de audio

Si el vehículo está equipado con un sistema de navegación como parte del sistema de infoentretenimiento, el uso del sistema puede implicar el almacenamiento de destinos, direcciones, números telefónicos y otra información de viaje. Para información sobre los datos almacenados y las instrucciones para borrarlos, consulte la sección de infoentretenimiento.

404 OnStar

OnStar

| Descripción general de OnStar Descripción general de OnStar 404 |
|---|
| Servicios OnStar Emergencia |
| Información adicional de OnStar Información adicional de OnStar 406 |

Descripción general de OnStar

Si está equipado, este vehículo cuenta con un sistema completo de a bordo que puede conectarse a un OnStar Advisor (Asesor OnStar) para servicios de emergencia, seguridad, navegación, conexión y diagnóstico.







- Botón de instrucciones de voz
- Botón azul de OnStar
- Botón de emergencia

Este manual describe funciones de OnStar, que pueden o no estar presentes en el vehículo, sea por equipo opcional que no se adquirió con el vehículo, variantes de modelos, especificaciones de país, características/aplicaciones que pueden no estar disponibles en su región o cambios posteriores a la impresión del presente Manual del propietario.

Consulte la documentación de la compra de su vehículo específico para confirmar las funciones.

El sistema OnStar no está disponible en ningún país de América Central y la región del Caribe.

La luz de estado del sistema OnStar se encuentra junto a los botones de OnStar. Si la luz de estado es:

- Verde fija: El sistema está listo.
- Verde parpadeante: En una llamada.
- Roja: Indica que hay un problema.

Pulse o llame al 01-800-083-4994 para hablar con un Asesor (en los EE.UU.).

La función del botón de Comando de voz puede variar según el vehículo y la región.

Pulse para abrir la aplicación OnStar en la pantalla de infoentretenimiento. Si esta equipado, el sistema de infoentretenimiento cuenta con controles de OnStar en la aplicación OnStar en la pantalla inicial. La mayoría de las funciones de OnStar que se pueden realizar con botones, también se pueden realizar usando la aplicación. Para abrir la aplicación, toque el ícono OnStar en la pantalla inicial. Las funciones pueden variar según la región y el modelo. Las

funciones están sujetas a cambios. Para mayor información sobre esta función, consulte my.chevrolet.com.mx o pulse para darle comandos de voz a la navegación paso a paso de OnStar. Para esto se necesita el plan de seguridad, el plan de acceso ilimitado o el plan de datos ilimitados.

Pulse opara conectarse con un Asesor para:

- Verificar la información de la cuenta o actualizar la información de contacto.
- Obtener instrucciones para conducir hacia un destino. Requiere el plan de seguridad, el plan de acceso ilimitado o el plan de datos ilimitados.
- Recibir un diagnóstico a petición propia para la inspección de los sistemas operativos claves del vehículo.
- Recibir asistencia en carretera.

Pulse para obtener una conexión prioritaria con un Asesor, cuyos servicios están disponibles a toda hora, todos los días, para:

- Obtenga ayuda en caso de emergencia.
- Sea un buen ciudadano y llame a un Asesor para prestar ayuda a otra persona que la necesita.

 Obtener asistencia en condiciones climáticas severas y en otras situaciones de crisis, así como averiguar rutas de evacuación.

Servicios OnStar

Emergencia

Los sensores incorporados y la función Respuesta automática de accidente, en muchos choques, alertan a un asesor especialmente capacitado de OnStar, quien se comunicará de inmediato con el vehículo para prestar ayuda.

Pulse para una conexión prioritaria con un asesor de OnStar, quien contactará a los proveedores de servicios de emergencia, los guiará a su ubicación exacta y brindará información importante.

A través de la asistencia para crisis de OnStar, tendrá acceso a asesores especialmente capacitados disponibles las 24 horas todos los días de la semana, que le proporcionarán un punto de contacto central, asistencia e información durante una crisis.

Seguridad

Si está equipado, OnStar ofrece estos servicios:

- Con asistencia en carretera, los asesores pueden localizar un proveedor de servicios cercano para ayudar con un neumático desinflado, empujar el vehículo o con un tanque de gasolina vacío.
- Con el servicio asistencia de vehículos robados, los asesores de OnStar pueden utilizar GPS para localizar el vehículo y ayudar a las autoridades a recuperarlo rápidamente.
- Con el Bloqueo de arranque remoto, si está equipado, OnStar puede bloquear el arranque del motor.
- Con desaceleración del vehículo robado, si está equipado, OnStar puede colaborar con las fuerzas de la ley para detener gradualmente el vehículo.

406 OnStar

Información adicional de OnStar

Servicio de transferencia

Pulse para solicitar información acerca de la posibilidad de transferir una cuenta. El asesor puede cancelar o cambiar la información de la cuenta.

Reactivación para futuros dueños

Pulse y siga las indicaciones para hablar con un asesor lo más pronto posible. El asesor actualizará los registros del vehículo y explicará las ofertas y opciones de servicio de OnStar o de servicios conectados.

Funcionamiento de los servicios de OnStar

En la mayoría de los vehículos están disponibles: respuesta automática a colisiones, servicios de emergencia, asistencia en crisis, asistencia por robo del vehículo, diagnóstico del vehículo, servicios remotos y asistencia en carretera. No todos los servicios de OnStar están disponibles en todas partes ni en todos los vehículos. Para obtener más información, acceder a la

descripción completa de los servicios de OnStar, las limitaciones del sistema, y los términos y condiciones de OnStar consulte www.onstar.com.mx.

OnStar o los servicios conectados no pueden funcionar a menos que el vehículo esté en un lugar en el cual OnStar tenga un acuerdo con un proveedor de servicios inalámbricos para prestar servicios en esa zona, u que el proveedor de servicios inalámbricos tenga cobertura, capacidad de red y una tecnología compatible con OnStar o servicios conectados. Los servicios que dependen de la información de la ubicación del vehículo no podrán funcionar a menos que haya señales de GPS disponibles, sin interferencia, u compatibles con los equipos de OnStar. Puede que los servicios de OnStar o los servicios conectados no funcionen si el equipo de OnStar no está instalado correctamente o si no se le ha dado el mantenimiento adecuado. Puede que los servicios de OnStar o los servicios conectados no funcionen si se modifican sus equipos o software, o si se añaden o conectan otros nuevos. Otros problemas que escapan al control de OnStar — como por ejemplo colinas, edificios elevados, túneles, clima, diseño del sistema eléctrico y la arquitectura del vehículo, daños sufridos por

el vehículo en un accidente, o la congestión o las interferencias en la red inalámbrica telefónica — pueden impedir la prestación de los servicios.

Consulte *Declaración de radiofrecuencia* ⇒ 401.

Este servicio se presta a través de una red pública de telecomunicaciones debidamente autorizada en los Estados Unidos Mexicanos.

OnStar.com.mx

El sitio Web permite acceder a información sobre la cuenta, permite gestionar el plan de servicio OnStar, y también permite ver vídeos sobre cada servicio. Obtenga precios para los planes de servicios y registrese para OnStar Vehicle Diagnostics (Diagnosis de vehículo en OnStar). Haga clic en "My Account" (Mi cuenta) en la página principal. La navegación por sitio web y los servicios provistos pueden variar de país a país.

Número de identificación personal OnStar (NIP)

Se necesita un NIP para acceder a algunos de los servicios de OnStar, como desbloqueo remoto de puerta y asistencia por robo del vehículo. Se le pedirá que modifique el NIP la primera vez que hable con un asesor. Para cambiar el NIP de OnStar, llame a OnStar y diga su número actual al asesor.

Garantía

El equipo OnStar puede estar garantido como parte de la garantía limitada de vehículos nuevos. El fabricante del vehículo provee información detallada sobre la garantía.

Idiomas

El vehículo puede programarse para responder en varios idiomas. Pulse y pida hablar con un asesor. Están disponibles asesores que hablan inglés y español.

Problemas potenciales

OnStar no puede realizar el desbloqueo remoto de puertas ni dar asistencia en caso de robo del vehículo después de que el vehículo haya estado apagado durante un período prolongado de tiempo sin un ciclo de encendido. Para conocer la duración del tiempo que atañe al vehículo, contacte a un asesor de OnStar pulsando o llamando al 1-800-083-4994. Si el vehículo no se encendió por un período prolongado de

tiempo, OnStar puede contactar a la Asistencia en carretera o a un cerrajero para ayudarle a recuperar el acceso al vehículo.

Sistema de posicionamiento global (GPS)

- El GPS puede sufrir interferencias en una ciudad grande con edificios elevados, en garajes de estacionamiento, en las proximidades de los aeropuertos, en túneles y en pasos subterráneos, o en un área con árboles de follaje muy tupido. Si no hay señales del GPS disponibles, el sistema OnStar todavía debe funcionar y permitirle llamar a OnStar. Sin embargo, puede que OnStar tenga dificultades para identificar su ubicación exacta.
- En situaciones de emergencia, OnStar puede utilizar la última ubicación registrada por el GPS para enviársela a quienes vayan a asistirle en su emergencia.
- Una pérdida temporal del GPS puede hacer que se pierda la posibilidad de enviar una ruta de navegación giro a giro. El asesor puede darle una ruta verbal o puede pedirle que vuelva a llamar después de haber conducido el vehículo hacia un área abierta.

Antenas de celulares y GPS

OnStar necesita de la recepción celular para enviar señales remotas al vehículo. No coloque ningún artículo sobre ni cerca de la antena para evitar bloquear la recepción de la señales celulares y GPS.

No es posible conectarse al mensaje de OnStar

Este mensaje puede aparecer si hay poca cobertura celular o si la red celular ha alcanzado su capacidad máxima. Pulse apara intentar nuevamente realizar la llamada, o intente nuevamente después de desplazarse algunos kilómetros y pasar a otra zona celular.

Problemas del vehículo y eléctricos

Los servicios de OnStar necesitan de la disponibilidad y funcionamiento de un sistema eléctrico del vehículo, servicio inalámbrico y tecnologías satelitales de GPS para que sus funciones puedan funcionar correctamente. Puede que estos sistemas no funcionen si la batería está descargada o desconectada.

408 OnStar

Equipos eléctricos adicionales

El sistema OnStar está integrado a la arquitectura eléctrica del vehículo. No agregue ningún equipo eléctrico. Los equipos eléctricos adicionales pueden interferir con el funcionamiento del sistema OnStar y pueden impedir que funcionen.

Actualizaciones del software del vehículo

Es posible que OnStar o GM provean en forma remota actualizaciones o modificaciones del software del vehículo, sin ulterior aviso o consentimiento. Estas actualizaciones o cambios pueden mejorar o mantener la seguridad física, la seguridad personal o el funcionamiento del vehículo o de los sistemas del vehículo. Las actualizaciones o cambios pueden modificar o eliminar datos o configuraciones quardadas en el vehículo, como destinos de navegación almacenados o estaciones de radio predefinidas. OnStar u GM no son responsables por cualquier dato o configuración modificada o eliminada. Estas actualizaciones y modificaciones pueden también recabar información personal. Dicho acto de recabar información está descrito en la declaración de privacidad de OnStar, o se revela por separado en el momento de la instalación. Estas actualizaciones o cambios

pueden también hacer que un sistema se comunique automáticamente con los servidores de GM para recabar información sobre el estado del sistema del vehículo, identificar si hay actualizaciones o cambios disponibles, o proveer actualizaciones o cambios. Un contrato OnStar activo constituye consentimiento a estas actualizaciones o cambios del software, y el acuerdo a que OnStar o GM los provea al vehículo a distancia.

Privacidad

El responsable del tratamiento de su información personal será OnStar de México, S. de R.L. de C.V., con sede central en Ejército Nacional No. 843, Colonia Granada, Delegación Miguel Hidalgo, Código Postal 11520, Distrito Federal, México. La información personal que quizá obtengamos incluye: su nombre, dirección, dirección de correo electrónico, número telefónico (Celular y/o de línea fija), su RFC (Registro Federal de Contribuyentes) y su número de identificación personal (NIP) para los servicios OnStar.

Es posible que también obtengamos información sobre su vehículo que incluye: el número de identificación del vehículo (VIN); la marca, modelo y año del vehículo; la placa de matrícula del vehículo: información sobre el concesionario GM vendedor o preferido; información sobre el uso del vehículo (incluyendo códigos diagnósticos de avería, vida útil remanente del aceite, filtro de aire del motor, presión de neumáticos, economía de combustible u lecturas del cuentakilómetros): información sobre colisiones que pasó el vehículo, la dirección desde la cual fue golpeado, cuáles airbags se desplegaron y el uso de cinturones de seguridad; información sobre el uso del vehículo y de sus características, tal como si se ha vinculado un dispositivo móvil con su vehículo; y en circunstancias limitadas, la ubicación geográfica y velocidad según GPS (sistema de posicionamiento global) del vehículo.

Su información personal y del vehículo serán procesados para los fines siguientes: (i) para prestarle servicios que ha solicitado (respuesta automática a colisiones, servicios remotos y de emergencia, asistencia en caso de robo de su vehículo, instrucciones paso a paso); (ii) mantener nuestros registros al día para que podamos contestar sus consultas; (iii) para fines de localización de averías y de investigación; (iv) para proteger su propia seguridad y la de terceros; (v) evitar el fraude o el uso abusivo del servicio OnStar;

(vi) en los casos en que lo indiquen la ley o las autoridades; (vii) para llevar a cabo actividades de comercialización y de promoción en general; (viii) para permitir a OnStar, General Motors de México, S. de R.L. de C.V., General Motors LLC y todas sus subsidiarias, filiales o cualquier empresa del mismo grupo corporativo al cual pertenece OnStar la realización de actividades publicitarias (ofreciéndole productos, servicios e información); y (ix) para la prospección del negocio y el análisis estadístico del mercado.

Es importante mencionar que los fines (i), (ii), (iii), (iv), (v) y (vi) dan lugar a y son necesarios para mantener nuestra relación jurídica. Por otra parte, los fines (vii), (viii) y (ix) no dan lugar a y no son necesarios para mantener nuestra relación jurídica. Por lo tanto, para estos fines ponemos a disposición un mecanismo establecido en el centro de servicio al cliente por el teléfono: 01800-0834994 o por correo electrónico a privacidadmexico@onstar.com, para que si corresponde, pueda indicar su negativa a que se procesen sus datos personales para los fines indicados en los fines (vii), (viii) y (ix).

A fin de conocer la versión íntegra de la presente notificación sobre privacidad, sírvase visitar nuestra página Web www.onstar.com.mx.

OnStar - Reconocimientos del software

Para obtener el código fuente bajo GPL, LGPL, MPL u otras licencias de fuente abierta, contenido en este producto, visite https://opensource.lge.com. Además del código fuente, están disponibles para descarga todos los términos de licencia, exclusiones de garantía y avisos de copyright pertinentes. Esta oferta es válida por un período de tres años posteriores a nuestro último envío de este producto Esta oferta es válida para cualquier persona que reciba esta información.

*Proporcionada a través de LG Electronics Inc., que es único responsable por las disposiciones de cumplimiento de OSS relacionadas.

410 Servicios conectados

Servicios conectados

Servicios conectados

| Navegación | 410 |
|--------------|-----|
| Conectividad | 411 |
| Diagnóstico | 412 |

Servicios conectados

Navegación

Para la navegación se necesita un plan OnStar o de servicio conectado específico.

Pulse oppara recibir instrucciones paso a paso sobre cómo dirigirse a un destino, o haga que se las envíen a la pantalla de navegación del vehículo, si está equipada. Seleccione "Indicaciones paso a paso" en la pestaña "Servicios" de la aplicación OnStar para llamar a un asesor, o seleccione un destino reciente o favorito. Toque los íconos de navegación para seleccionar casa, dirección o lugar. Una transferencia de destino de OnStar mostrará la vista en detalle del destino cuando se transfiera desde OnStar a la aplicación de Navegación. Toque OK (ACEPTAR) para volver al menú anterior. Se requiere de un plan de ABS e indicaciones o de Navegación extra. Consulte www.onstar.com.mx para obtener un mapa de la cobertura. Los servicios varían según el modelo. La base de datos de mapas de OnStar se actualiza continuamente. Consulte los mapas de cobertura en www.onstar.com.mx.

Navegación giro a giro

- 1. Pulse oppara conectarse con un asesor.
- 2. Solicitar que se descarguen instrucciones al vehículo.
- 3. Siga las instrucciones que le dará la voz.

Utilizar comandos de voz en una ruta planificada

La función del botón de Comando de voz, si está equipado, puede variar según el vehículo y la región. En algunos vehículos, pulse para abrir la aplicación OnStar en la pantalla de infoentretenimiento.

Otros servicios de navegación disponibles a través de OnStar

Descarga de destinos

Se pueden enviar las instrucciones a la pantalla de navegación del vehículo, si está equipada.

Pulse , luego solicítele al asesor que descargue las instrucciones al sistema de navegación del vehículo, si está equipado. Después de concluida la llamada, pulse el botón Go (Partir) en la pantalla de navegación para comenzar a seguir las instrucciones. Las rutas que son enviadas a

la pantalla de navegación sólo pueden cancelarse a través de la pantalla de navegación.

Consulte información sobre Destination Download (Descarga de destino) y mapas de cobertura en www.onstar.com.mx.

Conectividad

Los siguientes servicios le ayudan a seguir conectado.

Consulte los mapas de cobertura en www.onstar.com.mx.

Conexión Wi-Fi (si está equipada)

El vehículo puede contar con una conexión Wi-Fi incorporada que ofrece acceso a Internet y contenidos en línea a velocidad 4G. Pueden conectarse hasta siete dispositivos móviles. Se requiere un plan de datos. Use los controles del vehículo sólo cuando sea seguro hacerlo.

 Para recuperar la información de la red Wi-Fi, pulse para abrir la aplicación de OnStar en la pantalla de infoentretenimiento, luego seleccione red Wi-Fi. En algunos vehículos, toque Wi-Fi o Wi-Fi Settings (Ajustes de Wi-Fi) en la pantalla.

- La configuración de Wi-Fi mostrará el nombre de la red Wi-Fi (SSID), contraseña y en algunos vehículos, el tipo de conexión (conexión sin Internet, 3G, 4G) y la calidad de la señal (mala, buena, excelente). El icono LTE muestra la conexión a Wi-Fi. Es posible que el icono no se ilumine aunque el vehículo tenga una conexión activa.
- Para cambiar el SSID o la contraseña, pulse o llame al 01-800-083-4994 para conectarse con un asesor. En algunos vehículos, el SSID y la contraseña pueden cambiarse en el menú Punto de acceso Wi-Fi.

Luego de la configuración inicial, la red Wi-Fi de su vehículo se conectará de forma automática a sus dispositivos móviles. Administre el uso de datos encendiendo y apagando el Wi-Fi de su dispositivo móvil, usando la aplicación móvil myChevrolet o poniéndose en contacto con un asesor de OnStar. En algunos vehículos, el Wi-Fi también se puede administrar desde el menú Punto de acceso Wi-Fi.

Aplicación móvil myChevrolet (si está disponible)

Descargue la aplicación móvil myChevrolet compatible con teléfonos inteligentes Apple y Android. Los usuarios de Chevrolet pueden acceder a los siguientes servicios desde un teléfono inteligente:

- Encender/apagar el vehículo de forma remota, si está equipado de fábrica.
- Bloquear/desbloquear puertas, si el vehículo está equipado con cerraduras automáticas.
- Activar la bocina y las lámparas.
- Comprobar el nivel de combustible del vehículo, vida útil del aceite o la presión de neumáticos, si está equipado de fábrica con el Sistema de monitoreo de presión de neumáticos.
- Enviar destinos al vehículo.
- Localizar el vehículo en un mapa.
- Encender/apagar la red Wi-Fi del vehículo, administrar configuraciones y monitorear el consumo de datos, si está equipada.
- Localizar un concesionario y programar un mantenimiento.
- Solicitar asistencia en carretera.

412 Servicios conectados

- Establecer un recordatorio de estacionamiento con ubicación, tomar una foto, hacer una nota y establecer un cronómetro.
- Conectar con Chevrolet en redes sociales.

Las funciones están sujetas a modificación. Para información y compatibilidad de la aplicación móvil myChevrolet, consulte mu.chevrolet.mx.

Puede que se necesite un plan de servicio conectado u OnStar vigente. Se necesitan un dispositivo compatible, el arranque remoto instalado de fábrica y cerraduras eléctricas. Se aplicarán tarifas por datos. Por detalles y limitaciones del sistema consulte www.onstar.com.mx.

Diagnóstico

OnStar puede realizar una inspección mensual de los sistemas operativos claves de su vehículo, incluyendo el motor, la transmisión, frenos antibloqueo y otros sistemas principales del vehículos a través del informe de diagnóstico mensual. OnStar también puede monitorear la presión de neumáticos, si el vehículo está equipado con el Sistema de monitoreo de presión de

neumáticos. Si necesita un diagnóstico por solicitud propia, pulse y un asesor puede ejecutar una inspección.

Α

Abridor universal de puertas141 Abrochar el cinturón para conducir 54 Acceso sin llave Sistema remoto (RKE) 7 Accesorios y modificaciones del Aceite Indicador de presión 128 Motor 308 Sistema de vida útil del aceite del Aceite del motor Actualizaciones Datos de mapa 180 Actualizaciones de datos de mapa 180 Actualizaciones de software 159 Acuerdos Marcas comerciales y licencia 204 Acuerdos de marcas comerciales y Advertencia Atención y Peligro1 Indicador del sistema de frenos 123

| | Indice |
|--------------|--------|
| Advertencias | |

| Balizas |
|-------------------------------------|
| Ahorro de batería de las luces |
| exteriores15 |
| Airbags |
| Agregar equipos al vehículo 7 |
| Comprobación del sistema 6 |
| Indicador de estado de pasajeros 12 |
| Luz de alistamiento 12 |
| Servicio de vehículos equipados con |
| airbag |
| Aire acondicionado214, 21 |
| Ajuste del apoyo lumbar 4 |
| Asientos delanteros 4 |
| Ajustes |
| Apoyo lumbar, asientos delanteros 4 |
| Alarma |
| Seguridad del vehículo 2 |
| Alerta |
| Cambio de carril 28 |
| Peatón detrás 27 |
| Tráfico cruzado trasero |
| Zona lateral ciega (SBZA) 28 |
| Alerta de cambio de carril (LCA) 28 |

Alerta de zona lateral ciega (SBZA) 282

Alerta por peatón detrás 275

retenida (RAP) 243

Alimentación de accesorios

| Alimentación eléctrica | Asegurar dispositivos de sujeción para | |
|--|--|-----|
| Ajuste de los asientos 41 | niños | .9 |
| Cerraduras de puertas | Asientos | |
| Espejos retrovisores | Ajuste eléctrico, delantero | 4 |
| Protección, batería151 | Ajuste, Delantero | |
| Retenida para los accesorios (RAP) 243 | Apoyacabezas | |
| Tomas 104 | Apoyo lumbar, ajuste, delantero | |
| Ventanillas 34 | Asiento de la tercera fila | |
| Alimentación para accesorios 243 | Calefactadas, traseras | . 5 |
| Amortiguador(es) a gas 323 | Delanteros calefaccionados y | |
| Amortiguadores | ventilados | 46 |
| Gas 323 | Detrás | 48 |
| Antena | Memoria | 4 |
| Multibanda 164 | Respaldos inclinables | 4 |
| Antena multibanda 164 | Asientos con memoria | |
| Apoyacabezas | Asientos de la tercera fila | 5 |
| Apple CarPlay y Android Auto 192 | Asientos delanteros | |
| Áreas portaobjetos | Ajuste | 40 |
| Consola central 93 | Calefaccionados y ventilados | 4 |
| Guantera 93 | Asientos delanteros calefaccionados y | |
| Sistema de gestión de carga 94 | ventilados | 46 |
| Sistema de portaequipajes del techo 97 | Asientos infantiles | |
| Tablero de instrumentos 93 | Asegurar | 9 |
| Arrancar con cables de puente a la | ISOFIX | 8 |
| batería - Norteamérica364 | Niños mayores | 74 |
| Arranque del motor | Sistemas | 74 |
| Arranque del vehículo, remoto14 | Asientos traseros | 48 |
| Arranque remoto del vehículo14 | Calefaccionado | . 5 |

| Asistencia al cliente |
|---------------------------------------|
| Oficinas |
| Asistencia al estacionamiento270, 273 |
| Asistencia para arranque en |
| pendiente (HSA)251 |
| Asistencia para el arranque, |
| pendiente251 |
| Asistencia para mantener el |
| carril (LKA)284 |
| Atención, Peligro y Advertencia |
| Audio |
| Bluetooth |
| Audio Bluetooth 167 |
| Automático |
| Cerraduras de puertas 18 |
| Espejos atenuadores 30 |
| Frenado de emergencia (AEB) 278 |
| Líquido de la transmisión 31 |
| Sistema de faros 147 |
| Transmisión |
| R |
| Balizas |
| Batería 140 |
| Ahorro de batería de las luces |
| |
| exteriores |
| Gestión de carga15 |
| |

| Comprobar | Control | Cuidado del vehículo |
|-----------------------|--|--|
| • | | Presión de los neumáticos |
| Conducción | Control de | n |
| Capacidad disminuida | Tracción y estabilidad electrónica 252 Control de Oscilación del remolque (TSC) 301 Remolque 293 Control de crucero 256 Indicador 129 Control de modo conductor 254 Control de tracción/Control electrónico de estabilidad 252 Control de velocidad crucero autoadaptable 259 Control de velocidad crucero, autoadaptable 259 Control de velocidad crucero, autoadaptable 259 Control del vehículo 223 Controles Volante 156 Controles del volante 156 Cuadro de instrumentos 108, 111, 114 Cuando llega el momento de cambiar por neumáticos nuevos 351 | |
| Conductor Adolescente | Cubrealfombras378Cuentakilómetros parcial116Cuidado del aspecto370Interior375 | E Embarazo, uso de los cinturones de seguridad |

| | | Índice 417 |
|------------------------------------|--------------------------------------|---|
| Emergencia | Estacionamiento (cont.) | Filtro de aire |
| OnStar | Salida de estacionamiento 244 | Sistema de cálculo de vida útil 312 |
| Emergencia de OnStar405 | Salida del cambio de punto | Filtro de polen220 |
| Equipo, Remolque | muerto 244 | Filtro de polen, habitáculo220 |
| Equipos eléctricos agregados 302 | Sobre superficies inflamables 245 | Filtro, |
| Equipos eléctricos, Agregados302 | Verificación del mecanismo del | Depurador de aire del motor 312 |
| Especificaciones y capacidades 393 | freno y P (Estacionamiento) 321 | Filtro/depurador de aire, Motor312 |
| Espejo | Estacionamiento extendido 245 | Freno |
| Rear Camera (Cámara retrovisora)31 | Estacionar o ir marcha atrás | Estacionamiento, eléctrico 250 |
| Espejo retrovisor con cámara31 | Sistemas de asistencia 270 | Indicador de advertencia del |
| Espejos calefaccionados30 | Evitar dispositivos de medios no | sistema 123 |
| Espejos convexos | confiables 164 | Freno de estacionamiento eléctrico 250 |
| Espejos retrovisores31 | Explicaciones acerca de la cobertura | Frenos224, 319 |
| Alimentación eléctrica | de la base de datos 180 | Antibloqueo249 |
| Atenuación automática30, 31 | Explicaciones sobre la cobertura 180 | Asistente |
| Calefaccionado 30 | Extensor, cinturón de seguridad61 | Automático de emergencia (AEB) 278 |
| Convexos | F | Líquido 319 |
| Inclinación para marcha atrás 30 | Faros | G |
| Plegado 29 | Automático 147 | Gato |
| Retrovisor con atenuación | Guiños | Auxiliares |
| automática | Indicador de luz alta encendida 129 | Gato auxiliar |
| Retrovisor manual31 | Luces de funcionamiento | Grabadoras de datos de eventos |
| Espejos retrovisores abatibles | diurno (DRL) | Grabadoras de datos de eventos402 Grabadoras de datos, Eventos402 |
| Espejos retrovisores interiores30 | Luz alta | Guantera |
| Estacionamiento | Orientación | Guiado |
| A estacionamiento 243 | Recordatorio de luces encendidas 129 | Problemas con la ruta |
| Cambio a 243 | Sustitución de las lámparas 325 | Guiños |
| Extendido | Sustitucion de las lamparas | Guillos147 |

| Н | Información adicional | Líquidos y lubricantes recomendados389 |
|---|------------------------------------|--|
| Hora 103 | OnStar | Llave de las luces14 |
| HVAC214, 218 | Información adicional de OnStar406 | Llaves 6 |
| I Iluminación Control de la iluminación | Información adicional de Onstar | Los fusibles Caja de fusibles del compartimento del motor |
| Indicadores de giro y cambios de | Transmisión automática | Freno de estacionamiento eléctrico 124 |
| carril 148 | Líquido limpiaparabrisas | Guiños |
| Carrii 146 | Liquido ililipiapaiabilisas | Indicador de avería (Revisar motor) 122 |

| | | Indice | 419 |
|------------------------|--|--|--|
| Luces (cont.) Lectura | Luz del freno de estacionamiento eléctrico | Modo | 25 25 24 24 24 24 24 21 12 12 13 13 11 39 31 |
| Luces de cortesía | Voltímetro119 Medios | Recalentamiento Sensor de temperatura del | 31 118 31 |

| N | Neumáticos (cont.) | Perclorato, requisitos respecto a |
|------------------------------------|--|--|
| Navegación | Rotación 350 | materiales con, California304 |
| Destino173 | Rotulado de las paredes laterales 337 | Pérdida del control |
| Servicios conectados 410 | Si se desinfla un neumático 357 | Personalización |
| Uso del sistema 168 | Sistema monitor de presión 345 | Vehículo 136 |
| Neumático de auxilio | Sustitución de ruedas 355 | Piezas de repuesto |
| Compacto | Tamaño diferente 353 | Airbags 73 |
| Neumático de auxilio compacto 363 | Terminología y definiciones 340 | Mantenimiento390 |
| Neumático desinflado 357 | Todas las estaciones 336 | Portaobjetos de la consola central 93 |
| Cambio 358 | Neumáticos para invierno 337 | Portón trasero |
| Neumáticos | Neumáticos para todas las estaciones 336 | Posición de la correa de |
| Alineación de ruedas y balanceo de | Niños mayores, Asientos 74 | accionamiento del motor395 |
| neumáticos 355 | 0 | Posición, correa de accionamiento del |
| Cadenas 356 | Odómetro116 | motor |
| Cambio 358 | Parcial116 | Posicionamiento |
| Clasificación uniforme de calidad | OnStar | Vehículo 179 |
| de neumáticos 354 | Operación a alta velocidad | Posicionamiento del vehículo 179 |
| Compra de neumáticos nuevos 352 | Operación a anta velocidad | Posiciones del encendido |
| Cuando llega el momento de | Р | Privacidad |
| cambiar por neumáticos nuevos 351 | Parabrisas | Registro de los datos del vehículo 401 |
| Designaciones 339 | Limpia/lavaparabrisas 101 | Problemas con la guía de ruta180 |
| Funcionamiento del monitor de | Sustitución 323 | Procedimiento de satisfacción del |
| presión346 | Parada automática | cliente396 |
| Indicador de presión127 | Sistema de parada/arranque 240 | Programa de mantenimiento381 |
| Inspección | Parasoles35 | Líquidos y lubricantes |
| Invierno 337 | Peligro, Advertencia y Atención1 | recomendados |
| Neumático de auxilio compacto 363 | Pendientes y carreteras de montaña231 | Propuesta 65, Advertencia, |
| Presión 343, 344 | | California320, 364 |

| | | inaice | 421 |
|-----------------------------------|---------------------------------------|--|-----|
| Puerta | Reconocimiento de voz181 | Rotación, neumáticos | 350 |
| Abierta - Luz 130 | Reemplazo de las escobillas del | Rotulado, pared lateral de los | |
| Bloqueo retardado 18 | limpiaparabrisas 322 | neumáticos | 337 |
| Cerraduras 16 | Reemplazo de piezas del sistema de | Ruedas | |
| Cerraduras eléctricas 18 | cinturón de seguridad después de | Alineación y balanceo de | |
| Puerto | un choque 62 | neumáticos | 355 |
| USB 164 | Reemplazo del sistema de airbag73 | Sustitución | 355 |
| Puerto USB164 | Refrigerante | Tamaño diferente | 353 |
| R | Sensor de temperatura del motor 118 | S | |
| Radio | Registro y privacidad de los datos | Salida de la carretera | 226 |
| Tecnología de radio HD161 | del vehículo 401 | Conducción | |
| Radio AM-FM | Reloj 103 | Recuperación | |
| Radio Data Systems (RDS) (Sistema | Remolque | Salidas de ventilación | |
| de Datos de Radio RDS) | Características de conducción 290 | Seguridad | 220 |
| Radio satelital | Control de 293 | Alarma del vehículo | 27 |
| Radios | Control de oscilación del | Indicador | |
| Radio AM-FM159 | remolque (TSC) 301 | OnStar | |
| Satelital | Equipo 297 | Vehículo | |
| Recalentamiento, Motor317 | Información general289 | Seguridad de OnStar | |
| Recepción de radio | Vehículo 367 | Señalización, giros y cambio de carril . | |
| Recolección de datos | Vehículo recreativo | Servicio | |
| OnStar | Remolque de vehículos recreativos 368 | Accesorios y modificaciones del | 220 |
| Sistema de audio | Respaldos inclinables | vehículo | 304 |
| Recomendado | Retrovisores inclinables para marcha | Identificación de piezas | |
| Combustible | atrás 30 | Mantenimiento, información | 332 |
| Reconocimiento | Retrovisores interiores | general | 380 |
| Voz | Rodaje de un vehículo nuevo 237 | general | 500 |
| ¥02101 | Rodaje, vehículo nuevo | | |

| Servicio (cont.) | Sistema automático doble de | Sistema de parada/arranque240 |
|--|--------------------------------------|--|
| Operaciones realizadas por el | climatización214 | Sistema de portaequipajes del techo 93 |
| propio usuario | Sistema de airbags | Sistema de posicionamiento |
| Servicio de Asistencia en Carretera398 | ¿Cómo protege un airbag? 66 | global (GPS) |
| Servicio de Asistencia, en Carretera398 | ¿Cuándo debe inflarse un airbag? 65 | Sistema de refrigeración313 |
| Servicio del airbag72 | ¿Dónde están los airbags? 64 | Sistema de servicio |
| Servicios | ¿Qué hace que se infle un airbag? 66 | Sistema de vista circundante27 |
| Aplicaciones especiales 385 | ¿Qué verá después que se infla un | Sistema eléctrico |
| Servicios conectados | airbag?66 | Caja de fusibles del compartimento |
| Conectividad411 | Comprobar | del motor 328 |
| Diagnóstico 412 | Sistema de detección del | Caja de fusibles del |
| Navegación 410 | acompañante68 | compartimiento trasero 333 |
| Servicios para aplicaciones especiales 385 | Sistema de alerta de colisión | Caja de fusibles del tablero de |
| Si el sistema necesita servicio 180 | frontal (FCA)276 | instrumentos |
| Símbolos | Sistema de alerta de tráfico cruzado | Fusibles y disyuntores 328 |
| Navegación172 | trasero 276 | Sobrecarga 326 |
| Símbolos de navegación172 | Sistema de apertura de control | Sistema monitor, presión de los |
| Sistema | remoto (RKE)7 | neumáticos |
| Alerta de colisión frontal (FCA) 276 | Sistema de cálculo de vida útil del | Sistema remoto universal |
| Alerta de tráfico cruzado posterior 276 | filtro de aire del motor312 | Manejo 144 |
| Infoentretenimiento | Sistema de climatización trasero218 | Programación 142 |
| Portaequipajes del techo 97 | Sistema de detección del | Sistemas |
| Posicionamiento global 179 | acompañante68 | Asistencia al conductor 268 |
| Vida útil del filtro de aire del | Sistema de frenado para peatones | Sistemas antirrobo 28 |
| motor | delanteros (FPB)280 | Inmovilizador 28 |
| Visión periférica271 | Sistema de frenos | Sistemas de asistencia al conductor 268 |
| Sistema antibloqueo de frenos (ABS) 249 | Peatón al frente (FPB)280 | Sistemas de asistencia para conducir 276 |
| Indicador de advertencia 125 | Sistema de infoentretenimiento403 | |

| | | Índice 423 |
|----------------------------------|--------------------------------------|------------------------------------|
| Sistemas de asistencia para | Techo | V |
| estacionar e ir marcha atrás 270 | Techo solar 36 | Vehículo |
| Sistemas de climatización | Techo solar36 | Arranque remoto 14 |
| Automática dual 214 | Tecnología HD Radio161 | Control |
| Detrás 218 | Teléfono | Límites de carga 233 |
| Sistemas de tracción | Apple CarPlay y Android Auto 192 | Mensajes |
| Tracción integral 248, 321 | Bluetooth187, 188 | Mensajes relacionados a la |
| Sistemas ISOFIX de sujeción para | Todas las ruedas | velocidad |
| niños 87 | Sistema de propulsión 248 | Número de identificación (VIN) 392 |
| StabiliTrak | Tomas | Personalización |
| Luz de DESACTIVADO 126 | Alimentación eléctrica 104 | Remolque |
| Sujeciones | Tracción | Seguridad |
| Dónde poner | Luz de desactivación 126 | Sistema de alarma 27 |
| Sustitución de las escobillas, | Luz del Sistema de control | Vehículo atascado |
| Limpiaparabrisas 322 | (TCS)/StabiliTrak127 | Velocímetro |
| Sustitución de las lámparas | Tracción integral321 | Ventanillas |
| Faros 325 | Transmisión | Alimentación eléctrica 34 |
| Faros, señal de giro delantera e | Automático 246 | Ventilación, Aire220 |
| indicadores laterales 325 | Líquido, automática 311 | Vista general154 |
| Luces de la patente 325 | Transmisión automática | Vista general del tablero de |
| Orientación de los faros 324 | Modo manual 247 | instrumentos4 |
| Т | Triángulo de advertencia97 | |
| Tablero de instrumentos | Triángulo, Advertencia 97 | |
| Área portaobjetos | u | |
| Tacómetro116 | Uso del presente manual1 | |
| raconicuoIIO | Uso del sistema | |
| | Uso del sistema de navegación | |
| | 030 dei 313teilia de liavegación 100 | |

Anexo: Servicio y mantenimiento

| OPERACIONES X 1.000 Kms MESES | 10 12 | 20 24 | 30 36 | 40 48 | 50 60 | 60 72 | 70 84 | 80 96 | 90 108 | 100 120 | 110 132 | 120 144 |
|--|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|-----------|------------|------------|------------|
| PRUEBA DE RUTA | | | | | | | | | | | | |
| Realizar si la situación lo amerita | R | R | R | R | R | R | R | R | R | R | R | R |
| MOTOR | | | | | | | | | | | | |
| ** Filtro de Aire | 1 | C | I | C | I | C | I | С | I | С | I | C |
| ** Filtro de Aceite | С | С | С | С | С | С | С | С | С | С | С | С |
| **Aceite Motor | С | С | С | С | С | С | С | С | С | С | С | С |
| Usar fluido Limpia-Inyectores | R | R | R | R | R | R | R | R | R | R | R | R |
| Bujías | | | | | | | | С | | | | |
| Inspeccionar visualmente las correas de accesorios | | | | | | I | | | | | | ı |
| Resetear vida útil del Aceite con herramienta de diagnóstico (sólo si corresponde). | R | R | R | R | R | R | R | R | R | R | R | R |
| SISTEMA DE ENFRIAMIENTO | | | | | | | | | | | | |
| **Verificar nivel del refrigerante | R | R | R | R | R | R | R | R | | R | R | R |
| **Cambio de líquido refrigerante | | | | | С | | | | | С | | |
| Verificar condición, fugas de mangueras, conexiones, radiador, termostato y bomba de agua, | | | | | | | | | | | | |
| funcionamiento electro ventilador | R | R | R | R | R | R | R | R | R | R | R | R |
| RUEDAS Y NEUMATICOS | | | | | | | | | | | | |
| Realizar rotación, verificar torque de tornillos de sujeción y posibles desgaste irregulares | R | R | R | R | R | R | R | R | R | R | R | R |
| Verificar alineación | | R | | R | | R | | R | | R | | R |
| Inspeccionar estado y presión de neumáticos | R | R | R | R | R | R | R | R | R | R | R | R |
| TRANSMISIÓN AUTOMATICA | | | | | | | | | | | | |
| Verificar nivel, aspecto y posibles fugas de aceite de la caja de cambios automática | R | R | R | R | R | R | R | R | R | R | R | R |
| ***Sustituir aceite de transmisión automática . Cambio a los 150.000 Kms o 5 años | | | | | | | | | | | | |

| OPERACIONES X 1.000 Kms MESES | 10 12 | 20 24 | 30 36 | 40 48 | 50 60 | 60 72 | 70 84 | 80 96 | 90 108 | 100 120 | 110 132 | 120 144 |
|--|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|-----------|------------|------------|------------|
| CAJA DE TRANSFERENCIA (Sólo AWD) | | | | | | | | | | | | |
| ** Revisar nivel Aceite caja de transferencia o diferencial delantero (cambiar sólo si es necesario) | R | R | R | R | R | R | R | R | R | R | R | R |
| EJE CARDAN PROPULSOR TRASERO (Sólo AWD) | | | | | | | | | | | | |
| Revisar juntas universales (crucetas) | R | R | R | R | R | R | R | R | R | R | R | R |
| DIFERENCIAL TRASERO (Sólo AWD) | | | | | | | | | | | | |
| **Revisar nivel de aceite del diferencial trasero (cambiar sólo si es necesario) | R | R | R | R | R | R | R | R | R | R | R | R |
| SISTEMA RECIRCULACIÓN DE AIRE Y AIRE ACONDICIONADO | | | | | | | | | | | | |
| Filtro de cabina (Polen) | C | I | C | I | C | I | C | 1 | C | I | C | I |
| Realizar ciclo Airlife | R | R | R | R | R | R | R | R | R | R | R | R |
| Verificar funcionamiento del sistema de Aire Acondicionado | R | R | R | R | R | R | R | R | R | R | R | R |
| FRENOS | | | | | | | | | | | | |
| **Revisar freno delantero y trasero | R | R | R | R | R | R | R | R | R | R | R | R |
| **Verificar condición de tuberías y mangueras de freno. Corregir eventuales fugas | R | R | R | R | R | R | R | R | R | R | R | R |
| Revisar estado del freno de estacionamiento y ajustar si es necesario | R | R | R | R | R | R | R | R | R | R | R | R |
| Inspeccionar nivel de líquido de freno. Cambiar cada 40.000 km. | I | I | I | С | ı | I | ı | С | I | I | I | С |
| SISTEMA ELÉCTRICO | | | | | | | | | | | | |
| Verificar sistema de carga, equipos de alumbrado y señalización | R | R | R | R | R | R | R | R | R | R | R | R |
| Verificar limpia parabrisas, rociador, nivel de líquido y operación del sistema delantero y trasero | R | R | R | R | R | R | R | R | R | R | R | R |
| Sustituir las pilas del mando a distancia. ¡Atención! Téngase en cuenta la segunda llave | | | | R | | | | R | | | | R |
| Verificar los sistemas electrónicos del vehículo con la herramienta de diagnóstico MDI II y | | | | | | | | | | | | |
| realizar actualizaciones de ser necesario | R | R | R | R | R | R | R | R | R | R | R | R |
| | | | | | | | | | | | | |

Servicio y mantenimiento

| OPERACIONES X 1.000 Kms Meses | 10 12 | 20 24 | 30 36 | 40 48 | 50 60 | 60 72 | 70 84 | 80 96 | 90 108 | 100 120 | 110 132 | 120 144 |
|--|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|-----------|------------|------------|------------|
| SUSPENSIÓN Y DIRECCIÓN | | | | | | | | | | | | |
| Verificar posibles fugas de los amortiguadores | R | R | R | R | R | R | R | R | R | R | R | R |
| Verificar condición, fugas en retenes y fuelles de homocinéticas | R | R | R | R | R | R | R | R | R | R | R | R |
| Verificar bujes, brazos de dirección y terminales (rótulas) | R | R | R | R | R | R | R | R | R | R | R | R |
| ACCESORIOS | | | | | | | | | | | | |
| Revisar fecha de vencimiento del extintor e informar en caso de estar vencido | R | R | R | R | R | R | R | R | R | R | R | R |
| Cinturones de seguridad: inspeccionar el estado, par de apriete y funcionamiento de correas, | | | | | | | | | | | | |
| cierres y tornillos de fijación | 1 | I | 1 | I | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | I | 1 |
| CARROCERÍA | | | | | | | | | | | | |
| Lubricar Bisagras, topes, cerraduras de las puertas, maletero, capó del motor | L | L | L | L | L | L | L | L | L | L | L | L |

Nota: El Plan de Mantenimiento Preventivo indica las revisiones, controles o mantenciones obligatorias de 10.000 km y luego cada 10.000 km (o 1 vez por año, lo que ocurra primero) hasta los 120.000 km, aplicando para algunos modelos mantención Intermedia cada 5.000 km (o cada 6 meses, lo que ocurra primero), según corresponda.

Todas las mantenciones preventivas incorporan operaciones de diagnóstico y actualización de los distintos sistemas electrónicos que deben ser realizadas en los concesionarios oficiales de la marca para la conservación de la garantía.

R= Realizar / L= Lubricar / C= Cambiar / I=Inspeccionar

- 1.- (**) Acortar periodo de inspección en operaciones severas (caminos de tierra, tráfico denso, montaña, etc.)
- 2- (***) Si se remolca un trailer, sustituir aceite de transmisión cada 70.000 km.
- 3.- Las pautas por innovaciones y variables técnicas pueden ser modificadas sin previo aviso.

Visítanos en www.chevrolet.cl o llámanos al 800 800 115